ST. ALBANS
VT.

REEL # P- 105

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .... [redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348.T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS
CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS
INCOMING PASSENGER MANIFESTS
& ~~ALIEN CREW LISTS~~

3. REEL NO.

4. STARTING DATE
DECEMBER, 1909

5. CARRIER
VOL. 88

6. ENDING DATE
DECEMBER, 1909

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS
164

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Border Stations (Continued)

December, 1909.

Pa	Stations	Class B	Class C t	Class C n	Class CC	Class D	Class E	Total	Admitted	Debarred							Transits							Tourists	Res in U.S.	Total	Transit Visitors	Disappeared
										Class B	Class Ct	Class C n	Class CC	Class D	Class E	Total	Class B	Class C t	Class C n	Class CC	Class D	Class E	Total					
1	Ogdensburg, N.Y						30	30	30																			
2	Port Huron, Mich	[illegible]	13	7	4	10	300	361	352						8	8	2						2		3	5		
21	Pembina, N.D					1	29	30	30												1	11	12			12		
23	Portal N.D.	14	1		12	8	108	143	137	1			5			6	6			4			10			10		
31	Rouses Point, N.Y.	6	1				37	44	44								6	1					7			7		
35	Ranier, Minn					2	8	10	10												2		2			2		
37	St John, N.B	7	2	1		31	4	45	45								1				4		5			5		
44	St John West N.B.	3						3	3.																1	1		
5	St Albans, Vt		1			3	255	259	259																			
	Sault Ste Marie, Mich	39	12	7	1	28	90	177	172	1				1	3	5									11	11		
	Grass, Mont	3	3			4	81	91	91								1						1			1		
	, Wash	8	6	1	1	10	60	86	78	1		1		1	5	8					1		1		1	2		
	boro, Me	1	8	2	6	103	7	127	127									1			44		45			45		
	Buren, Me		4			12	2	18	18												4		4			4		
	ouver, B.C.	33	20	47		99	185	384	363			4		11	6	21	4	1	2		19	49	75		21	96		
	toria, B.C.	12	12	3		35	51	113	104		1			5	3	9									4	4		
	ead, Minn						1	1	1																			
	peg, Man	61	14	18	115	75	375	658	629	4	1	1	1	4	12	23	22	1	1	55	15	96	190		8	198	2	
	lhalla, N.D.						1	1	1																			
	armouth, N.S.	3				1	16	20	19						1	1												
		552	357	378	665	1664	3219	6830	6577	24	7	29	12	46	107	225	127	47	9	356	875	309	1723	2	[illegible]	[illegible]		

Page	Station	Total	Admitted	Debarred	In transit	Tourists	Res in U.S.	Total Non Im.
160	Malone, N.Y	66	61	5	40		12	52
163	Portal, N.D.	10	6	4			4	4
164	Richford, Vt.	10	9	1			7	7
		86.	76.	10	40		23	63

Border

Ogdensburg NY

December 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DIS-APPEARED	IN TRANSIT
CLASS B						
CLASS C						
CLASSCC						
CLASS D						
CLASS E	30	30				
TOTAL	30	30	#	#	#	#

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pa.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	Non

WRITTEN BY JH
DATE 3/5/10
DATE

NUMBER 30
NUMBER

11—1504

RECEIVED
DEC 28 1909
S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1 11—1594

PORT OF Ogdensburg, N

1	2		3			4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pope	Joseph	50	–	M	W	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Wilsonville	Daughter: Allen Louise Ormsby Wilsonville Ont.	NY	Elenabu
2	Feldsteen	Jos.	26	–	M	S	Silk Weaver	"	"	"	Hebrew	✓ "	Montreal	Mother: Mrs Rebecca Feldsteen 439 St. Andrew St., Montreal	"	NY City
3	Bazar	Harry	25	–	M	S	do	"	"	"	do	✓ "	"	Father Marcus Bazar 57 Rivard St. Montreal	"	do
4	Lafonke	Antoine Jr	24	–	M	S	Laborer	No	No	"	French	✓ "	Rockland Ont	Father Antoine Lafonke Sr Rockland, Ont.	"	Benson Mine
5	Diotte	Baptiste	51	–	M	M	do	"	"	"	do	✓ "	Welbrook	None	"	do
6	Diotte	Mrs Baptiste	42	–	F	M	Wife	"	"	"	do	✓ "	do	do	"	do
7	Diotte	Holbert	6	–	M	S	Son	"	"	"	do	✓ "	do	do	"	do
8	Derochie	Eli	25	–	M	M	Laborer	"	"	"	do	✓ "	do	Wife Mrs. Eli Derochie Castleman Ont	"	Carthage
9	Derochie	Remie	30	–	M	S	do	"	"	"	do	✓ "	do	Brother in law do	"	do
10	Derochie	Joseph	15	–	M	S	do	"	"	"	do	✓ "	do	do	"	do
11	Christie 11070 15225	Eldon	14		M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	"	Irish	✓ "	Cardinal	Cousin: John Drisin Cardinal Ont	"	Watertown
12	Austey	Percy John	23	–	M	S	Hospital Attendant	"	"	"	English	✓ "	Montreal	None	"	Ogdensburg
13	Murphy	Harry	28	–	M	S	Farm Laborer	"	"	"	Irish	✓ "	Lunenburg Ont.	Brother – William Murphy Lunenburg Ont.	"	Canton
14	Byers	Stanley	22	–	M	S	Factory Operator	"	"	"	"	✓ "	Cardinal	Father: William Byers Cardinville Ont.	"	Watertown
15	Hay	Laurence	70	–	M	W	Carpenter	"	"	"	Scotch	✓ "	Carlton Place	Friend: Mr Wilson Chief of Police Carlton Place	"	Lisbon
16	McIntyre	Comfort	55	–	M	S	Farm Laborer	"	"	"	"	✓ "	Kemptville Ont	Friend: Edward Ross Kemptville Ont	"	Gouverneu
17	Twatzer	Laura	18	–	F	S	Musical Singer	"	"	"	German	✓ "	Montreal	Friend: Mr A. E. Bishop 32 Robert Av. Montreal	"	Canton
18	Roi	Antoine	21	–	M	S	Barber	"	"	"	French	✓ "	Ottawa	Father: Thomas Roi, 23 Ouscar St. Ottawa	"	Ogdensburg
19	La Braneau	Stephen	25	–	M	S	Laborer	No	No	"	do	✓ "	Marieville P.Q.	Brother: James La Braneau Perry Sound Ont	"	Paige
20	Labelle	Joel	25	–	M	S	do	Yes	Yes	"	French	✓ "	Deerbrook Ont	Father Cesar Labelle Rockland Ont	"	Benson Mine
21	La Rue	William	31	–	M	S	Laborer	"	"	"	French	✓ "	Rockland	Father Joseph La Rue Rockland Ont	"	"
22	Courose	Frank	23	–	M	S	Mill Operator	"	"	"	French	✓ "	Valleyfield	Friend: Hermon Laselle Valleyfield	"	Ogdensburg
23	Lagier	Alphonse	45	–	M	M	Labor	No	No	"	do	✓ "	Ottawa	Wife: Mrs Alphonse Lagier Ottawa, Ont.	"	Aldrich
24	Haddad	Joseph	24	–	M	M	do	Yes	Yes	"	Greek	✓ "	Perry Sound Ont	Brother: A. N. Haddad Perry Sound Ont.	"	Syracuse
25	Mooer	Frank	33	–	M	M	Farmer	"	"	"	Irish	✓ "	Rouleau	Brother: James W. Mooer Rouleau	"	Richville
26	Mooer	Ellen	33	–	F	M	Wife	"	"	"	do	✓ "	do	Bro-in-law do	"	do
27	Schennett	Eva	29	–	F	M	"	"	"	"	Dutch	✓ "	Williamsburg	Father: John W. Raymond Williamsburg	"	Booneville
28	Schennett	Johnson	7		M	S	Children	–	–	"	"	✓ "	do	G. Father do	"	"
29	Schennett	Arthur C.	6		M	S		–	–	"	"	✓ "	do	do	"	"
30	Schennett	Inza B.	1		F	S		–	–	"	"	✓ "	do	do	"	"

NOT USED

CLASS E.

* ~~Instead of showing occupation~~ [illegible]

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible].

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 . Class "E"

MONTH OF December, 1909

1

(OVER.)

11—1806

															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination 1909
1	No	Self	$35-	Yes	7 mos	Ogdensburg NY	Oct 1906	Daughter Mrs Fred Coolidge Ogdensburg NY	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Gray	Blue	None	England	London	Quebec	189	Lake Huron	Nov. 26
2	No	"	$75-	"	7 "	Paterson N.J.	Nov 1908	Uncle: Harry Goldstein 497- Allen St. NY City	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Blk	Bro	do	Russia Poland	Kutney	do	Sept 1893	Unknown	" 27
3	No	"	$150-	"	6 "	do	July 1905	Sister: Mrs Harry Millman 637 E. 13th St NY City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	do	do	do	Austria	Hucitten	Halifax	Dec 1899	Allan Line	" 27
4	No	"	$25-	No	—	—		No address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Bro	Bro	do	Canada	Rockland	—	—	—	" 29
5	No	"	$75-	Yes	6 mos	Benson Mines NY	Mar 1908	do do	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Dk	Bro	do	do	Sherbrook	—	—	—	" 29
6	No	Husb	—	"	"	"	"	do do	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Bro	Blue	do	do	do	—	—	—	" 29
7	No	—	—	"	"	"	"	do do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	do	do	do	—	—	—	" 29
8	No	Self	$30-	No	—	—		Brother Michael Derochie Carthage NY	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Dk	Gray	do	do	Casselman Ont	—	—	—	" 29
9	No	do	$35-	No	—	—		do	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Bro	do	do	do	—	—	—	" 29
10	No	do	$25	No	—			do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	do	do	do	—	—	—	" 29
11	No	Self	$4-	No	—	—	—	Father John M Christie 296 E. Main St	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Bro	Blue	do	Canada	Winchester	—	—	—	" 29
12	Yes	"	$230-	No				Friend John Dewar Ogdensburg NY	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Dk	Bro	Tattoo horse head back of hand scar on right face	England	Woolwich	Montreal	Apl 1907	Vancouver	Dec 1
13	"	"	$15-	Yes	2 yrs	1907-1909 Canton	Apl 1909	Friend John Casey Canton NY	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Dk	Bro	None	Canada	Ottawa	—	—	—	" 7
14	"	"	$25	No			—	Brother Wm J. Byers 316 Waltham St	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Lt	Blue	do	"	Cardinal	—	—	—	" 9
15	"	"	$62.50	No	—			Daughter Mrs Geo Labarge R.F.D. #4 Ogdensburg	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk	Gray	Bro	do	Scotland	Wellfenshire	Montreal	Aug 1843	Unknown	" 10
16	"	"	$25-	No	—		—	Friend Simeon Ford Gouverneur NY	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Gray	Blue	do	Canada	Kemptville	—	—	—	" 13
17	"	"	$5-	Yes	3 mos	Canton NY.	July 1909	Mother Mrs Letitia Ryan. Canton NY	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Lt	Blue	do	Canada	Maxwell Ont.	—	—	—	" 1
18	"	"	$100	No	—	—	—	Uncle: Moses Lafaive R.F.D. Ogdensburg	"	"	"	"	"	"	5	10	Med.	Bro	Blue	Scar on right face	do	Ottawa	—	—	—	" 13
19	No	"	$9-	Yes	2 yrs	1905-07 Escanaba Mich	Nov 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	10	Lt	Lt Bro	Blue	None	do	Beausejour P.Q.	—	—	—	" 14
20	Yes	"	$35-	No	—	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Bro	Bro	do	do	Deerbrook	—	—	—	" 14
21	No	"	$20.	No	—	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk	"	"	do	"	Rockland	—	—	—	" 14
22	Yes	"	$5-	Yes	5 yrs	1892-97 Ogdensburg NY	Oct 1897	Brother: Louis Couron 36 Albany Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Dk	Bro	do	do	Montreal	—	—	—	" 17
23	No	"	$8-	No	—	—	—	Daughter Mrs Joseph Gagnon Aldrich NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blk	Bro	do	do	Hull	—	—	—	" 20
24	Yes	"	$15-	Yes	W.J.	[illegible]	1900	Cousin Wm Hedert 922 Belleville Av	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Dk	Bro	do	Greece	Athens	NY	1900	Unknown	" 2
25	"	"	$200-	"	8 yrs	Richville NY 1897-1905	Oct 1905	Father-in-law Joseph A Shattuck	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk	Dk	Bro	do	Canada	Oxford Station	—	—	—	"
26	"	Husb	—	—	"	"	"	Father do	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Lt	Blue	do	U.S.A.	Richville NY	Canadian	by marriage		"
27	Yes	"	$125-	No	—	—	—	Husb- (who met her) Edwin Schennett, Boonville	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Dk	Bro	do	Canada	Newington	—	—	—	" 2
28	"	Father	—	No	—	—	—	Father do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	Williamsburg	—	—	—	"
29	"	do	—	No	—	—	—	" do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"	—	—	—	"
30	"	do	—	No	—	—	—	" do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"	—	—	—	"

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

[redacted]
under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as
[redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1584

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1. 11—293

PER "Allan" LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lightbody	William JF	23		m	S	Coalminer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Cobalt	Mother, Jane Sterricks Dremmelzier, Scotland.	Ill.	Chicago
2	Maher	Thomas JF	22		"	"	Bricklayer	"	"	"	"	"	London	Father, Thos. Maher Sterling, Scotland.	"	"
Disappeared Deferred	Christoff	Michael JF	16		"	"	Laborer	"	"	Turkey in Europe	Bulgarian	"	Toronto	Father, Christoff Ivan Zeleniche, Macedonia, Turkey.	Ohio	Dayton
4	Adams	Lizzie JF	30		F	m	None	"	"	Scotland	Scotch	"	"	Sister, Annie Weir 39 Windham St. Toronto. Canada.	Ill.	Chicago
5	Sterio	Damian BR	35		m	"	Laborer	no	no	Turkey in Europe	Bulgarian	Turkey in Europe	Blaca	Wife, Dota Sterio Tcherechuza, Macedonia, Turkey in Europe	"	"
6 11095/10803	Rybar	Johan Wenzel JF	37		"	"	Coalminer	yes	yes	Austria	Bohemian	Canada	Glace Bay	Wife, Maria Rybar Mors on the Rhein, Germany	"	Belleville
7	Musil	Rudolf JF	34		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Anna Musil Mors on the Rhein, Germany	"	"
831 8	Bowie	James VGM	32		"	S	Hotel Steward		"	Scotland	Scotch	"	Montreal	Father, Chas Bowie 6 Union Place, Edinburgh, Scotland.	"	Chicago
11070/15840 9	Wright	Charles Satchell VGM	33		"	m	Farmlaborer + ~~Office clerk~~			England	English	England	Leek	Wife, Annie Wright 28 King St. Leek, Staffordshire, England	Mich	Flint
10	Blaze	Anastase JF	22		"		Laborer			Turkey in Europe	Bulgarian	Turkey in Europe	Vichne	Wife, Nevena Blaze Vichne, Macedonia, Turkey.	Ill.	Chicago
11	Jamieson	David EP	31		"	"	Coalminer	"	"	Scotland	Scotch	Canada	Joggins Mines	Wife, Agnes Jamieson Auchinleck, Ayrshire, Scotland.	Mich.	Bay City
12	Cozman % 7/14/26	C.A.P. 5-1926 Andronik JF	20		"	"	Laborer	"	"	Turkey in Europe	Bulgarian	"	Toronto	Wife, Zara Cozman Vichne, Macedonia, Turkey	Ill.	Chicago
13	Swainston	Thomas VGM	43		"	S	~~Marine Engineer~~ + Machinist	"	"	England	English	"	Trenton	Father, Richard Swainston Westoe, Shields, Durham, England.	Mich.	Battle Creek
Transit	Mitchell	Percy J. JF	30		"	m	Consulting Civil Engineer	"	"	"	"	Left U.S. at, England	New York London	Wife, June Mitchell Hanover House, London, England.	England	
15	Wagstow	Joseph BR	23		"	S	Farmlaborer	"	"	"	"	Canada	Richmond	Father, George Wagstow Water Beach, Cambridgeshire, England.	Ill.	Chicago
Transit	Gray	Richard Armstrong BR	24		"	"	Civil Engineer	"	"	Ireland	Irish	Left the U.S. at "	San Francisco, Cal. Cobalt	Father, R. D. Gray Harbor Lodge, Kingstown, Ireland.	Canada	
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21																
22																
23																
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

CLASS B. NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

2

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "B"

OF [illegible], MONTH OF December, 1909.

(OVER.)

11—

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				1909
1	yes	Self	210	no	–	–	–	Friend, Peter Donnachi 2141 Burton Ave, Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Ruddy	Red	Blue	Scar first finger left hand.	Scotland	Carluke	Quebec	Apr. 29 1909	Corinthian	G.T.R.K. Nov 28
2	"	"	80	"	–	–	–	Cousin, John Maher 2826 Fillmore Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8½	DK.	DK.	"	–	"	Sterling	"	May 31 1909	Ionian	" 28 "
3	"	"	18	"	–	–	–	Brother, Vasil Christoff 1229 W. 3 St. Dayton, Ohio.	"	"	"	"	Trachoma Suspect	"	5	3½	"	DK. Bro	Bro	–	Turkey in Europe	Zelenitche	"	Nov 5 1909	Victorian	" 29 "
4	"	Husband	100	"	–	–	–	Husband, John Adams 773 Emerald Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	Good	"	5	2	"	"	"	–	Scotland	Coatbridge	Montreal	June 1 1909	Ionian	" 30 "
5	"	Self	56	yes	8 mos.	Babbitt, S.D.	Sept. 1907	Friend, Ivan Christoff 431 S. 55 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9¼	Med.	"	Gray	–	Turkey in Europe	Blaca	Halifax	Dec. 3 1909	Victorian	Dec. 10 "
6	"	"	26	no	–	–	–	Bro-in-law, Herman Koester 406 Richards St. Belleville, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Bro	Blue	–	Austria	Trebnitz	"	Oct 6 1909	Mongolian	" 11 "
7	"	"	25	"	–	–	–	Friend. do	"	"	"	"	"	"	5	8¼	"	"	Gray	Scar left side of left eye	"	Thomasroith	"	"	"	" 11 "
8	"	"	75		–	–	–	Sister, Mrs. Jane Meinhard 351 Oakland Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3¾	Florid	"	Bro	–	Scotland	Bannockburn	Quebec	May 9 1909	Grampian	Oct. 1 "
9	"	"	32	"	–	–	–	Bro-in-law, Norman Daymont 122 Highland Ave, Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6¾	Fair	"	"	–	England	Bradley Green	" –	July 11 1909	Pomeranian	Dec 14 "
10	"	"	25	"	–	–	–	Friend, Gligor Jachimoff 22 Boston Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3½	DK.	DK. Bro	Hazel	Mole on neck	Turkey in Europe	Vichne	Halifax	Nov 30 1909	Grampian	" 14 "
11	"		20	yes	1903 406	Linton, Ind.	Aug. 906	Friend, Wm Merry 259 Washington Ave, Bay City, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	11¾	Fair	Sandy Bro	Bro	Callous growth left thumb.	Scotland	Auchinleck	Quebec	Oct. 24 1909	"	" 15 "
12	"	"	50	no	–	–	–	Friend, Gligor Jachimoff 723 Boston Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	Med.	DK Bro	Blue	–	Turkey in Europe	Vichne	Halifax	Nov 30 1909	"	" 17 "
13	"	"	7	"	–	–	–	Friend, James McKee c/o G.T.R.R. Shop, Battle Creek, Mich. a. 3140	"	"	"	"	"	"	5	6¼	DK.	Gray	"	first finger left hand off first joint	England	South Shields	")	Dec 11 1909	Hesperian	" 18 "
14	"	"	50	yes	3 Mos.	Denver, Colo.	July 1909	In transit	"	"	"	"	"	"	6	6	Med	Bro	Blue	–	"	London	"	"	" 1 Class	" 20 "
15	"	"	90	no	–	–	–	Uncle, Wm Leach 3522 Seeley Ave, Chicago, Ill. a. 3147	"	"	"	"	"	"	5	5¾	Ruddy	DK. Bro	Hazel	–	"	Water Beach	"	Mch. 20 1909	Tunisian	" 24 "
16	no	–	200	+	–	–	–	In transit	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Lt. Bro	Blue	–	Ireland	Waterford	Montreal	June 29 1909	Ionian	" 24 "
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Joseph Francis
Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2 11—2663

PER "C.P.R. Atlantic." LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Favia	Giuseppe	JF 38		m	m	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	Canada	Jackfish	Wife, Carmocini Favia Carbonari, Barry, Italy	Ill.	Chicago.
2	Erickson	Victor	JF 37		"	"	Ore miner	yes	yes	Russia	Finnish	"	Gowganda	Wife, Caroline Erickson Lappfeard, Finland.	Colo.	Denver
3	Calder	Robert Forest	JF 21		"	S	Lumber Salesman	"	"	Scotland	Scotch	"	Montreal	Father, Wm. R. Calder Glasgow, Scotland.	Fla.	Tampa
4	Bell	Frank William	BR 24		"	"	Dry goods + Office Clerk	"	"	England	English	"	Toronto	Father, Wm. Bell 6 Beulah Road, Tunbridge Wells, England.	Neb.	Omaha
5	Matusa	Franz	16M 25		"	"	Laborer	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Stubica	Father, Jacob Matusa Stubica, Dolna, Croatia, Hungary.	Mich.	Trimountain
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

CLASS B.

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "B"

3

(OVER.)

F , MONTH OF December , 1909

11—2663

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination. 1909
1	yes	Self	98	yes	3 1/2 yrs.	Chicago, Ill.	Oct. 1908.	Bro-in-law, Domenico Scappa 116 Ewing St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dk.	Dk. Bro	Gray	–	Italy	Carbonari	Quebec	May 17 1909	Montreal	Nov 30 G.T.R.R.
2	no	–	60	"	3 1/2 yrs.	Salt Lake City, Utah.	Nov 1902	No address	"	"	"	"	"	"	5	4 1/2	Med.	Bro	Hazel	–	Finland	Lappfeard	St. John	Febr 5 1909	Emp. of Ireland	Dec. 1 "
3	yes	Self	150	no	–	–	–	Brother, John Calder Tampa, Fla.	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	"	Bro	–	Scotland	Glasgow	Quebec	June 25 1909	"	" 6 "
4	"	"	60	"	–	–	–	Friend, Harry A. Jenks 919 N. 27 St. Omaha, Neb.	"	"	"	"	"	"	5	8 1/4	Ruddy	Dk. Bro	Gray	False set of upper teeth.	England	Anerley	"	Oct. 29 1909	Emp. of Britain	" 12 "
5	"	"	36	"	–	–	–	Friend, Stefan Landripet Trimountain, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8 1/2	Fair	Lt. Bro	Hazel	–	Hungary	Stubica	"	July 14 1909	Mt. Royal	" 21 "
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Joseph Francis

Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3 11—203

PER "Dominion" LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
R 1	Spencer	Joseph	26		m	m	Plasterer	yes	yes	England	English	Canada	Toronto	Wife. Annie Spencer 14 Harcourt St. Kaighley, England.	Cal.	San Francisco
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	[illegible]															
25	[illegible]															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

CLASS B. NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "B."

4

F Port Huron, Mich. , MONTH OF December , 1909.

11—2663 (OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1909
1	yes	Self	50	no	-	-	-	Cousin William Sabery 370 Missouri St. San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	10½	Fair	Bro	Gray	-	England	Kaighley	Quebec	May 21 1909	Ottawa	G.T.R.R. Nov 28
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Joseph Francis

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2694

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4   11—2663

PER Donaldson LINE SS. CO.   PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
R J T 1	Brown	John D. JF	43		M	S	Stonemason	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Paisley	Halfbroth. James McGee Houston, Renfrewshire, Scotland	Ill.	Pullman
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6																
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

NOT USED

CLASS B.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "B."

5

(OVER.)

OF , MONTH OF December , 1909

11—3063

																	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1909
1	yes	Self	150	yes	9 mos.	Var. pts.	Dec. 1893	Bro-in-law, Charles McCafferty 1254 Morse Ave, Pullman, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	7 3/4	Med.	Dk. Bro	Hazel	–	Scotland	Paisley	Montreal	May 5 1909	Cassandra	Dec. 19 G.T.R.
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Joseph Francis
Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3684

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5 11—263

PER Miscellaneous LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nicolas	Grozgiye	22	M	M	Laborer	yes	yes	Turkey in Europe	Bulgarian	Canada	Toronto	Wife, Constandine Nicolas Zagoritche, Macedonia, Turkey	Ill.	Chicago
3832 2	Kolar	Blazo	44	"	"	"	"	"	Austria	Croatian	"	Brantford	Wife, Kata Kolar Dolna Hrastovac, Croatia, Austria.	"	Kewanee
3	Oehlert	Anna	21	F.		None	"	"	Russia	German	Russia	Endersh	Father-in-law, Baltasar Oehler Endersh, Russia (Samarsk Govt.)	Ill	Chicago
4		dtr Dorothea	- 10		S	"	no	no	"	"	"	"	Grandfather do	"	"
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

CLASS B. NOT USED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

6

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "B"

(OVER.)

OF , MONTH OF December , 1909

11—2043

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1909
1	yes	Self	20	no	-	-	-	Friend, Higor Tickimoff 22 Boston Av., Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Med.	Dk Bro.	Gray	-	Turkey in Europe	Zagoritche	Quebec	Sept 1909	Unknown	G.T.R.R. Dec. 10
2	"	"	18	"	-	-	-	Sister, Mrs Lucia Bernud Kewanee, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3¾	"	"	"	-	Austria	Nova Selci	"	Aug 1909	"	Oct. 3 "
3	"	Husband	0		-	-	-	Husband, Christian Ockert, 4 Higgins Ave Jefferson Park, Chicago	"	"			"	"	5	3¼	Dk.	"	Blue	-	Russia	Warsaw	Halifax	Dec 8 1909	Napolitan Prince	Dec. 14 "
4	no	-	0	"	-	-	-	Father do	"	"	"	"	"	"	-	-	Fair	Lt. Bro	"	-	"	Endersh	"	"	"	" 14 "
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Joseph Francis
Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1804

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 6   11—1594   Via Grand Trunk R.R.   PORT OF Port Huron, Mich.

1	2			3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dineff	Gucle	EP	24		m	S.	Laborer	no	no	Turkey in Europe	Bulgarian	Canada	Toronto	Moth. Angu Dineff Actos, Florina, Macedonia.	Ohio	Cincinnati
2	Jakovich	Martin	JF	22		"	"	Stone cutter	yes	yes	Hungary	Hroatian √	"	North Bay	Father, Charles Jakovich Fiume, Hungary.	Ill.	Chicago
3	Astic	Maria Slade	JF	17		F	"	Domestic	"	"	Austria	√ " √	"	Belleville	Moth. Jala Astic. Janina, Kurzola, Dalmatia, Austria.	"	"
4	Dell'Elce	Giovanni	JF	24		m	m	Laborer	"	"	Italy	S. Italian √	"	Jackfish	Wife, Nice Dell Elce Lancano, Chiete, Italy	Ohio	Bellevue
5	"	Brother Enrico	JF	18		"	S	"	"	"	"	" √	"	"	Father, Achille Dell Elce Lancano, Chiete, Italy	"	"
6	Naumoff	Ilja	JF	20		"	m	"	"	"	Turkey in Europe	Bulgarian √	"	Toronto	Wife, Maria Naumoff Ostjima, Macedonia, Turkey	Ill.	Chicago
7	Balzarini	Giovanni	EP	33		"	"	Bricklayer	"	"	Italy	N. Italian √	"	Guelph	Wife, Josefina Balzarini Vergrate, Milan, Italy	"	Lockport
8	Coronato	Monti Alessandro	EP	22		"	S	"	"	"	"	" √	"	"	Fath. Pasquale Monti Coronato Vergrate, Milan, Italy.	"	"
9	Lambroff	Foto	JF	20		"	m	Laborer	no	no	Turkey in Europe	Bulgarian √	"	Toronto	Wife, Zveta Lambroff Zselevo, Florina, Turkey.	"	Chicago
10	Christoff	Peter	EP	23		"	"	"	yes	yes	"	" √	"	"	Wife, Todora Christoff Banitza, Macedonia, Turkey	Ohio	Cincinnati
11	Mitre	File	EP	22		"	"	"	"	"	"	" √	"	"	Wife, Sofia Mitre Banitza, Macedonia, Turkey	"	"
12	Augello	Giuseppe	EP	44		"	"	"	no	no	Italy	S. Italian √	"	Ottawa	Sister, Mrs. Maria Di Vitta St. Anna, Giorgiente, Italy.	Ill.	Chicago
13	Carabed	Setrak	EP	23		"	m	Farm laborer	"	"	Turkey in Asia	Armenian √	"	Oshawa	Wife, Parance Carabed Shenacke, Armenia, Turkey in Asia	"	East St Louis
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	CLASS		OT USED														
30	1		OT USED														
			NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

7

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "C, Taxable".

(OVER.)

MONTH OF December, 1909.

11—1004

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination. 1909
1	yes	Self	36	yes	Trans	N.Y.	Oct. 9. 1909	Friend, Doni G. Gikoff 575 Picrson St, Cincinnati, Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	7	DK.	DK Bro	Bro	–	Turkey in Europe	Aetos	N.Y.	Oct. 9 1909	Campania	Nov. 27
2	"	"	45	"	2½ yrs. Trans	Chicago, Ill. N.Y.	Sept/04 May/09	Friend, Vick Polich 2149 Archer Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	6	1½	Med	Bro	"	–	Hungary	Hrelin	"	May 1909	Slavonia	" 27
3	"	Father	5	"	5 mos.	Potendrie, N.Y.	July 1909	Bro-in-law, Louis Bugar 9017 Greenbay Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	"	Blue	–	Austria	Janina	"	Febr. 1909	Alice	" 28
4	"	Self	75	"	6 mos. Trans	N.Y. "	Mch/02 Apr. 17/09	Bro-in-law, Carmine Martelli Bellevue, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6½	DK.	Blk	Bro	–	Italy	Lancano	"	Apr. 17 1909	Duca di Genoa	" 30
5	"	"	50	"	Trans	N.Y.	Apr. 17 1909	do	"	"	"	"	"	"	5	2¾	"	DK Bro	"	Scar right cheek	"	"	"	"	"	" 30
6	"	"	25	"	"	"	Mch 1909	Friend, Vane Lazaroff 457 Superior St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6½	Sallow	Bro	Hazel	Scar left cheek	Turkey Europe	Ostjima	"	Mch. 1909	La Bretagne	" 30
7			60	"	"	"	Apr. 1909	Friend, Angelo Battalia Lockport, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8⅞	Med	DK Bro	Gray	–	Italy	Trobaso	"	Apr. 11 1909	La Provence	Dec. 1
8	"		45	"			"	do	"	"	"	"	"	"	5	9¼	"	Bro	"	–	"	Vergrate	"	"	"	" 1
9	"	"	26	"	"	Portland	Apr. 12 1909	Cousin, Lazar Mioff 457 Superior St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9¼	DK.	DK. Bro	Hazel	–	Turkey in Europe	Zselevo	Portland	Apr. 12 1909	Dominion	" 5
10	"		42	"	"	N.Y.	Mch 18 1909	Friend, Dine Gicoff 33 Plum St. Cincinnati, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	11¼	"	"	Bro	–	"	Banitza	N.Y.	Mch 17 1909	Scharnhorst	" 6
11	"	"	43	"	"	"	Sept. 9 1909	do	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	–	"	"	"	Sept 7 1909	Unknown	" 6
12	"	"	140	"	11 yrs. Trans	Chicago, Ill. N.Y.	Dec/08 July 22/09	No address	"	"	"	"	"	"	5	4¾	Med.	"	Gray	–	Italy	St. Anna	"	July 21 1909	Principe di Piemonte	" 8
13	"	"	24	"	1 mo.	N.Y.	Mch 1909	Brother, Inshan Caravel 1100 Missouri Ave. East St. Louis, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7½	DK.	DK Bro	"	–	Turkey in Asia	Chanache	"	Febr. 1909	Unknown	" 10
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

Joseph Francis
Inspector in Charge

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1804

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 7 11—1594

Via Grand Trunk R. R. PORT OF Port Huron, Mich.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Astic	Anton JF	45		M	M	Laborer	no	no	Austria	Croatian	Canada	Belleville	Wife. Jela Astic Janina, Kurzola, Dalmatia, Austria	Ill.	Chicago
2	Josefson	Erick JF	32		"	"	Ore miner	yes	yes	Russia	Finnish	"	Gowganda	Wife, Anna Josefson Lappfeard, Finland, Russia.	Colo.	Denver
3	Jansen	Charles JF	20		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Father, Jan Erickson Lappfeard, Finland, Russia	"	"
4	Zenevich	Kuzma JF	22		"	"	Laborer	"	"	"	Russian	"	Brantford	Father, Peter Zenevich Achiza, Minsk, Russia	Mich.	Detroit
5	Dontchev	Stefan JF	27		"	"	Farm laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	Black Lake	Father, Draganov Dontchev Stara Reca, Tirnovo, Bulgaria	"	"
6	Poliszak	Frank JF	36		"	M	Iron molder	"	"	Austria	Polish	"	Hamilton	Wife, Katarine Poliszak Pzelatyce, Galicia, Austria	Wis.	Milwaukee
7	Jakubowski	Jan JF	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Kunigunde Jakubowski 16½ Harriett St. Hamilton, Canada.	"	"
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															

CLASS C.

7

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

8

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "C, Non-Taxable."

MONTH OF December, 1909

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				1909
1	yes	Self	15	yes	1900 1909	Var. pts.	Apr. 1909	Son-in-law, Louis Buger 9017 Greenbay Ave. S. Chicago. Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Med.	Bro	Blue	—	Austria	Janina	N. Y.	Mch 1900	St. Paul	Nov. 28
2	no	—	40	"	1903 1909	Troy, N.H. Graniteville, Vt.	Sept. 909	No address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Lt. Bro	Gray	Scar left corner upper lip	Finland	Lappfeard	Boston	May 30 1903	Commonwealth	Dec. 1
3	"	—	130	"	1908 1909	Graniteville. Vt.	Aug. 10 1909	do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bro	Bro	—	"	"	"	July 8 1908	Ivernia	" 1
4	yes	Self	20	"	2 mos.	Buffalo, N.Y.	Mch. 1909	Friend, Joseph Buchnawich 1060 Dubois St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9¼	"	"	Blue	Scar left cheek	Russia	Achiza	N. Y.	Sept 1907	Unknown	" 1
5	"	"	25	"	1907 1909	Cement City. Mich	June 1909	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Dk. Bro	Hazel	—	Bulgaria	Stara Reca	"	Nov. 20 1907	Caronia	" 2
6	"		100	"	"	Schenectady, N.Y.	"	Bro-in-law, Michael Jagel 840 Grant St. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Bro	Pockmarked.	Austria	Pzelatyce	"	July 13 1907	Arcadia	" 21
7	"	"	41	"	"	"	"	Father-in-law, Joseph Boganski 654 Island Place, Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	3½	Muddy	Bro	"	Slightly Pock marked.	"	"	"	July 1907	Patricia	" 21
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Joseph Francis
Inspector in Charge

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1896

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 533 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8 11—1906 *Via Grand Trunk R.R.* PORT OF Port Huron, Mich.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Stoitcheff	Nicholas EP	20		M	S	Laborer	Yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Canada	Toronto	Mother, Maria Stoitcheff Sumla, Bulgaria	Minn.	Coleraine
2	O'Reilly	John Joseph JF	21		"	"	"	"	"	Ireland	Irish	"	"	Clark City	Father, John O'Reilly 21 Holborn Hill, Balturbat, Ireland.	Ill.	Chicago
3	Airth	Alexander JF	28		"	"	Stationary Fireman	"	"	Scotland	Scotch	"	"	Father, Robert Airth Aberdeen, Scotland.	"	"
4	~~Lane~~	~~Alfred Chas. Stunden~~ JF	~~28~~		~~"~~	~~"~~	~~Carpenter~~	~~"~~	~~"~~	~~England~~	~~English~~	~~"~~	~~Milverton~~	Father, Chas. Lane ~~Sydenham, London, England~~	~~Mich.~~	~~Battle Creek~~
5	Lyall	James JGM	29		"	"	Laborer	"	"	Scotland	Scotch	"	"	Owen Sound	Sister, Margaret Fortune 21 Rye Hill Gardens, Leith, Scotland.	Ill.	Chicago
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15																
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19																
20																
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

9

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class: "C.-C."

11—1504

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination. 1909
1	yes	Self	32	yes	Trans	N. Y.	May 190	Brother, Jordan Stortcheff Coleraine, Minn	no	no	no	no	Good	no	5	6¼	Dk.	Dk. Bro	Bro	–	Bulgaria	Sumla	N. Y.	May 1907	St. Louis	Dec. 3
2	"		65	no	–	–	–	Friend, Wm. Leslie 2155 Fulton St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	Med.	"	Blue	–	Ireland	Drumrish	Quebec	Apr. 26 1908	Corsican	" 3
3	"		40		–	–	–	Bro-in-law do	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Auburn	"	–	Scotland	Aberdeen	"	Sept. 29 1907	Cassandra	" 3
~~4~~	~~"~~		~~145~~	~~"~~	~~–~~	~~–~~	~~–~~	~~Friend, James Battersby R. F. D. 5 Battle Creek, Mich.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~8~~	~~Florid~~	~~Lt. Bro~~	~~"~~	~~–~~	~~England~~	~~Tunbridge Wells~~	~~"~~	~~June 17 1906~~	~~Sarmatian~~	~~" 6~~
5			65		–	–	–	Friend, Peter McIntyre 2700 ~~Howard~~ St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	Med.	Bro	Blue	–	Scotland	Dunbar	Montreal	Apr. 29 1906	Ontarian	" 16
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Joseph Francis
Inspector in Charge

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

5
4
1
2
1
1
1
1
3
3
2
37

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9

11—1884

PORT OF Port Huron, Mich.,

505 Ru 8-36 JF 038 4-12-30

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Halka	Ivan	29		m	S.	Laborer	yes	yes	Russia	Russian ✓	Canada	Brantford	Father, Euphatavi Halka, Ashiza, Minsk, Russia.	Mich.	Detroit
2	Gottlieb	Benjamin	JF 20		"	"	Capmaker	"	"	"	Hebrew ✓	"	Toronto	Uncle, Jacob Lev Bialestok, Russia	"	"
3	Laloff	Joto	JF 34		"	m	Laborer	"	"	Turkey in Europe	Bulgarian ✓	"	"	Wife, Gela Laloff Breznica, Macedonia, Turkey	Mo.	St. Louis
4	Christo	Giorgio	JF 29		"	S	"	"	"	"	" ✓	"	"	Sister, Anastasia Christo Jeniku, Adrianopel, Turkey	Ill.	Chicago
5	Carlson	Junnar	JF 27		"	"	"	"	"	Sweden	Scandinavian ✓	"	North Bay	Father, Carl Anderson Lenkopin, Sweden	"	"
6	Nicola	Tamean	EP 40		"	m	"	no	no	Turkey in Europe	Bulgarian ✓	"	Toronto	Wife, Fila Nicola Romonicho, Kustorco, Macedonia	"	Madison
7	Schmidt	Jacob	BR 29		"	"	Tinsmith	yes	yes	Russia	Hebrew ✓	"	"	Wife, Hannah Schmidt 294 Adalett St. Toronto, Canada	Mich.	Detroit
8	Wikiera	Anton	EP 50		"	Wd.	Farmer	"	"	Austria	Polish ✓	"	Barrys Bay	Son, Micho Wikiera Barrys Bay, Ont. Canada.	Wis.	Green Bay
9	Graf	Rudolf	EP 26		"	S	~~Farmlaborer~~ ~~Cheesemaker~~	"	"	Switzerland	German ✓	"	Blumenthal	Father, Peter Graf Niederono, Bern, Switzerland.	Ill.	Cherry
10	Grandin	Ernest	JF 25		"	"	Cheesemaker	"	"	Russia	Lithuanian ✓	"	Toronto	Father, Martin Grandin Nastran, Livonia, Russia.	"	Chicago
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	Cl	NOT USED														
29	10	NOT USED														
30		NOT USED														

NOT USED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class: "D."

10

(OVER.)

11—1804

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				1909
1	yes	Self	130	yes	1 Mos.	N. Y.	Nov 1907	Friend, Joseph Buchnawski 060 Dubois St. Detroit, Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Fair	Bro	Blue	—	Russia	Achiza	N. Y.	Oct. 1907	Unknown	G.T.R.R. Dec 1
2	.	.	4	.	5 Yrs.	Northumberland Pa.	May 1907	Friend, Wm. Sherman 332 Champlain St. Detroit, Mich.	.	"	.	.	.	.	5	7½	DK.	"	Bro	—	.	Bialastok	Quebec	Apr. 1902	.	" 5 .
3	"	.	40	"	3 Yrs.	Madison, Ill.	Mch. 1908	Friend, Christo Rokoff 230 Sydney St. St. Louis, Mo.	.	.	.	"	"	"	5	11¼	Med.	DK. Bro	Gray	—	Turkey in Europe	Breznica	N. Y.	Mch. 1904	.	" 5 .
4	.	"	400	no	—	—	—	Friend, Pando Storcoff 835 W. Adams St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	DK.	"	Bro	—	"	Jeniku	Quebec	Sept 29 1907	Cassandra	" 6 .
5	.	.	200	yes	Trans	N. Y.	July 26 1906	Sister, Alma Grenjstrom 34 Wentworth Ave, Chicago, Ill.	"	"	.	"	"	.	6	-	Fair	Bro	Blue	—	Sweden	Lenkoping	N. Y.	July 26 1906	Baltic	" 7 .
6		.	58	"	"	"	Oct. 1907	Cousin, Aristiri Giorgioff P.O.B. 308, Madison, Ill.	"	"	.	.	"	"	5	10	DK.	Gray Bro	Hazel	—	Turkey in Europe	Komonicho	"	Oct 1907	Unknown	" 12 .
7		R.R. Pass	2	"	5 Mos.	"	Jan 31 1908	No relatives	"	.			"	.	5	6¼	"	DK Bro	Bro	—	Roumania	Sulitz	"	Oct. 1906	Pretorian	" 15 .
8		Self	330	,	1 Yr.	Utica, N.Y.	July 1899	Friend, Wojce P. Spack Green Bay, Wis.	"	.	"	.	.	"	5	4	Med.	Bro Gray	Blue	—	Austria	Gieneczyna	"	Apr. 1898	Unknown	. 16 .
9		"	130	no	—	—	—	Friend, Otto Hoffer Cherry, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Bro	Hazel	Scar on forehead	Switzerland	Niederons	St. Johns	Nov 29 1908	Montfort	. 16 .
10	.	"	150	"	—	—	—	Brother, Charles Grandin 5122 Ashland Ave, Chicago, Ill.	"	"	.	.	.	"	5	8	"	"	Blue	—	Russia	Kastran	Quebec	Nov 3 1906	Southwark	" 22 .
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Joseph Francis
Inspector in Charge

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 533 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 10

11—1504

PORT OF Port Huron, Mich.

1	2			3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chambers	Nancy	VGM	58		F	Wd	none	yes	yes	Canada	Irish	✓ Canada	St. Philip	Sister, Mrs. Fred Wilson St. Philip, P. Qu. Canada	Cal.	Compton
2	"	dght. Effie Margaret	VGM	16		"	S	"	"	"	"	"	✓ "	"	Aunt do	"	"
3	Smith	Lachlin Daniel	VGM	28		M	"	Farmlaborer	"	"	"	"	✓ "	"	Father, Johnson Smith St. Philip, P. Qu. Canada.	"	"
4	Gwinn	Isaac	JF	32		"	"	"	"	"	"	"	✓ "	Cape North	Father, David Gwinn Cape North, C. B. Canada.	Minn.	St. Paul
5	Trotter	Ellen	VGM	45		F	"	None	"	"	"	"	✓ "	Owen Sound	Brother, Wm. Trotter Toronto, Canada.	Wash.	Ellensburg
6	Thornton	George	EP	28		M	M	Steamfitter	"	"	"	French	✓ "	Woodstock	Sister, Rosa Thornton Ingersoll, Canada.	Mich.	Flint
7	"	Wife Anna	EP	27		F	"	None	"	"	"	English	✓ "	"	Father Joe Knapp	"	"
8	"	Son Cecil	EP	5		M	S	"	no	no	"	French	✓ "	"	Aunt, Rosa Thornton Ingersoll, Canada.	"	"
9	"	" Earl	EP	2		"	"	"	"	"	"	"	✓ "	"	do	"	"
10	"	" Arthur	EP	-	3	"	"	"	"	"	"	"	✓ "	"	do	"	"
11	McCormick	Angus	VGM	75		"	Wd	Farmer	yes	yes	"	Scotch	✓ "	Steven	Sister-in-law, Mary Curry Mt. Carmel, Ont. Canada.	"	Cass City
12	Fuller	Percy Leroy	VGM	27		"	M	Blacksmith	"	"	"	English	✓ "	Woodstock	Father, Stephen Fuller Townsend Center, Canada.	"	Port Huron
13	"	Wife Annie	VGM	30		F	"	None	"	"	"	"	✓ "	"	Father-in-law. do	"	"
14	"	Son Benjamin Franklin	VGM	5		M	S	"	no	no	"	"	✓ "	"	Grandfather. do	"	"
15	Goforth	Joseph Mathew	VGM	19		"	"	Farmlaborer	yes	yes	"	Irish	✓ "	Merybrough	Uncle, Wm. Coulter Holland, Ont. Canada.	"	Owosso
16	Montoux	11070 8743 Edward	VGM	21		"	"	Farmer	"	"	"	German	✓ "	Topping	Brother, John Montoux Topping, Canada.	"	Filion
17	McDougall	Peter Archibald	VGM	40		"	"	Farmlaborer	"	"	"	Scotch	✓ "	Chatham	Brother, Wm. McDougall Blenheim, Ont.	"	Caro
18	McDirmid	Finlay Earl	VGM	21		"	"	"	"	"	"	"	U. S. A.	Flint, Mich.	Brother, Fred McDirmid Ingerwell, Ont.	"	Flint
19	Buckingham	Alexander	VGM	24		"	"	Farmer	"	"	"	English	✓ Canada	Park Hill	Mother, Sussana Buckingham Park Hill, Ont. Canada.	"	Detroit
Debarred 20	Sterling	Norman C	VGM	40		"	M	Real Est. Dealer	"	"	"	"	"	Glencoe	Wife, Mary Sterling Glencoe, Ont. Canada.	"	"
Debarred 21	Allen	Eliza Gertrude	VGM	23		F	S	None	"	"	"	Irish	"	Strathroy	Father, Prince Allen Strathroy, Ont. Canada.	"	"
22	Stapleton	Percy Lewis	JF	19		M	"	Polisher	"	"	"	English	✓ "	Wingham	Father, Wm. Stapleton Wingham, Canada.	"	"
23	Williams	John	JF	87		"	Wd	Laborer	"	"	"	Scotch	✓ "	Cornwall	No relatives	"	Sheboygan
24	Fulton	Stanley	JF	18		"	S	"	"	"	"	English	✓ "	Truro	Father, Lyman Fulton Upper Stewiacke, N.S. ~~Canada~~	Cal.	San Jose
25	Dewans	Cecilia	JF	28		F	M	None	"	"	"	Scotch	✓ "	Sydney	Brother, Alex ~~Dewans~~ ~~Glasgow, Scotland~~	Ind.	Jasonville
26	"	Son John	JF	1		M	S	"	no	no	"	"	✓ "	"	Uncle do	"	"
27	Robinson	Alice M	FMS	25		F	"	Trained Nurse	yes	yes	"	French	✓ "	Sarnia	Brother, Thomas H. Robinson	Mich.	Port Huron
28	Nixon	William Cole	EP	21		M	"	Boilermaker	"	"	"	Scotch	✓ "	South Dummond	Father, Thomas Nixon Dundee, Scotland	Ill.	Moline
29	Nixon	John C.	EP	19		"	"	Riveter	"	"	"	"	✓ "	"	do	"	"
30	Smart	Ellsworth	EP	24		"	"	Laborer	"	"	"	English	✓ "	Holt	Mother, Emily Louisa Smart Holt, Ont. Canada.	"	Chicago

30

NOT USED

SE.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "E"

11

MONTH OF December, 1909.

(OVER.)

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1909
1	yes	Self	15	no	-	-	-	Daughte, Nellie Veitch Compton, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Gray	Gray	-	Canada	Chatham	-	-	-	G.T.R.R. Nov. 25
2	″	Mother	0	″	-	-	-	Siste do	″	″	″	″	″	″	5	4	″	Bro	Bro	-	″	St. Philip	-	-	-	″ 25 ″
3	″	Self	10	″	-	-	-	Cousin, Richard Smith Compton, Cal.	″	″	″	″	″	″	5	6¼	″	″	Hazel	-	″	″	-	-	-	″ 25 ″
4	″	″	1	″	-	-	-	Brother, Robert Gwinn 1604 St Anthony Ave, St. Paul, Minn.	″	″	″	″	″	″	5	9½	Sallow	″	Blue	-	″	Cape North	-	-	-	″ 25 ″
5	″	″	30	″	-	-	-	Brothe, Arthur H. Trotter 309 Anderson St, Ellensburg, Wash.	″	″	″	″	″	″	5	5	Fair	White	Bro	-	″	Owen Sound	-	-	-	″ 25 ″
6	″	″	7	″	-	-	-	Friend, Ernest Moyer Flint, Mich.	″	″	″	″	″	″	5	8	Med	Bro	Gray	-	″	Woodstock	-	-	-	″ 25 ″
7	″	Husband	0	″	-	-	-	do	″	″	″	″	″	″	5	7½	″	″	″	-	″	North Oxfd	-	-	-	″ 25 ″
8	no	-	0	″	-	-	-	do	″	″	″	″	″	″	-	-	″	″	Bro	-	″	Ingersoll	-	-	-	″ 25 ″
9	″	-	0	″	-	-	-	do	″	″	″	″	″	″	-	-	″	Lt. Bro	Blue	-	″	″	-	-	-	″ 25 ″
10	″	-	0	″	-	-	-	do	″	″	″	″	″	″	-	-	″	″	″	-	″	″	-	-	-	″ 25 ″
11	″	-	15	″	-	-	-	Nephew, Aleck McCormick Cass City, Mich.	″	″	″	″	″	″	5	5½	Fair	Gray	″	-	Scotland	Inverness	Quebec	Sept. 1851	Unknown	″ 25 ″
12	yes	Self	21	″	-	-	-	No address	″	″	″	″	″	″	5	7¾	Ruddy	Bro	″	Warts little finger right hand.	Canada	Woodstock	-	-	-	″ 25 ″
13	″	Husband	0	″	-	-	-	do	″	″	″	″	″	″	5	5	Fair	″	″	-	″	Harrietsville	-	-	-	″ 25 ″
14	no	-	0	″	-	-	-	do	″	″	″	″	″	″	-	-	″	″	″	-	″	″	-	-	-	″ 25 ″
15	yes	Self	2	yes	24 yrs.	Bay City, Mich.	July 1898	Sister, Mrs. A. Richardson Owosso, Mich.	″	″	″	″	″	″	5	4½	″	Red	Hazel	-	″	Unknown	-	-	-	″ 26 ″
16	″	″	43	no	-	-	-	Brothe, Ephriam Montoux Filion, Mich.	″	″	″	″	″	″	5	9¾	Ruddy	Dk Bro	Bro	Right arm crooked	″	Topping	-	-	-	″ 26 ″
17	no	-	15	yes	1908 1909	Caro, Mich.	Oct 1909	Brother, John McDougall. Caro, Mich.	″	″	″	″	″	″	5	8¾	Med	Bro	Blue	-	″	New Glasgow	-	-	-	″ 26 ″
18	yes	Self	23	″	1892 1909	Flint Tavis } Mich.	July 1909	Brother, Orville McDermid 394 Lion St. Flint, Mich.	″	″	″	″	″	″	5	7½	Fair	″	Gray	-	″	Thamesford	-	-	-	26 ″
19	″		10	no	-	-	-	Sister, Edith Clark 36 Cherry St. Detroit, Mich.	″	″	″	″	″	″	5	9½	″	″	″	-	″	Park Hill	-	-	-	26 ″
20	no	-	20	″	-	Procurer	-	No address	″	″	″	″	″	″	5	7	″	″	Blue	Scar under right eye.	″	Morpeth	-	-	-	″ 26 ″
21	″	-	3	″	-	Criminal	-	do	″	″	″	″	″	″	5	4	″	″	″	-	″	Arkona	-	-	-	″ 26 ″
22	yes	Self	55	yes	7 Mos.	Detroit, Mich.	Nov 24 1909	Friend, Mrs. Gould 204 Congress St. Detroit, Mich.	″	″	″	″	″	″	5	7	Med.	″	Gray	-	″	Wingham	-	-	-	″ 26 ″
23	″	″	8	no	-	-	-	Son, Archibald Gordon Williams Cheboygan, Mich.	″	″	″	″	″	″	6	-	Sallow	Gray	″	-	″	Glendary	-	-	-	″ 26 ″
24	″	Uncle	2	″	-	-	-	Uncle, Andrew Johnson St. Jose, Cal.	″	″	″	″	″	″	5	8	Dk	Bro	Bro	-	″	Newton Mills	-	-	-	″ 26 ″
25	″	Self	7	″	-	-	-	Husband, James Dewans Jasonville, Ind.	″	″	″	″	″	″	4	10	Fair	Lt. Bro	Blue	-	Scotland	Glasgow	Halifax	July 1908	Carthaginian	″ 26 ″
26	no	-	0	″	-	-	-	Father do	″	″	″	″	″	″	-	-	″	Red	″	-	Canada	Glace Bay	-	-	-	″ 26 ″
27	″	-	5	″	-	-	-	Friend, D. Dellis 718 Lincoln Ave, Port Huron, Mich.	″	″	″	″	″	″	5	4	Lt.	Bro	Gray	-	″	Oil City	-	-	-	P.H.&S. Ferry ″ 26
28	yes	Self	95	-	-	-	-	Brothe, Charles H. Nixon Moline, Ill.	″	″	″	″	″	″	5	5½	Ruddy	″	Hazel	-	Scotland	Dundee	Halifax	Mch 1907	Corinthian	G.T.R.R. ″ 27
29	″	″	91	″	-	-	-	do	″	″	″	″	″	″	5	6	Med	″	Gray	-	″	″	″	″	″	″ 27 ″
30	″		6	yes	1906 1908	Chicago, Ill.	May 1908	Friend, Frank Miller, c/o Chicago Weel Mfg Co. 33 W. Monroe St. Chicago, Ill.	″	″	″	″	″	″	5	7	″	″	Blue	Scars on forehead	Canada	Holt	-	-	-	″ 27 ″

CLASS E.

L

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1894

1
1
1
3
1
1
1
2
2
2
1
1
2
4
1
2
30

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 355 ST. ANTOINE ST.
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11 11—1594

PORT OF Port Huron, Mich.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Debarred 1	Cormier	Nastase FMc	35		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	French	Canada	Toronto	Father, Finlien Cormier Shediac, N. B. Canada.	Mich	Port Huron
Debarred 2	Ellis	Angus VGM	42		"	M	Teamster	"	"	"	Irish	"	Petrolia	Wife, Elsie Ellis Petrolia, Ont. Canada.	"	St. Clair
3	Ketchen	Nettie VGM	30		F	S	None	"	"	"	Scotch	"	Strathroy	Brother, Harmon Ketchen Strathroy, Canada.	"	Emmett
4	Brown	Frank VGM	27		M	"	Laborer	"	"	"	"	"	Cairngorm	Brother, Hebert Brown Cairngorm, Canada.	"	Port Huron
5	Pearce	Harry JF	19		"	"	Machinist	"	"	Newfoundland	English	N. F.	St Johns	Mother, Louise Pearce 50 Hamilton St. St. Johns, N. F.	"	Marquette
6	Churchill	William JF	51		"	M	Express Agent	"	"	Canada	Irish	Canada	Petrolia	Brother, James Churchill Petrolia, Canada.	Ill.	Chicago
7	Belbeck	Harry JF	19		"	S	Laborer	"	"	"	"	"	Port Dover	Brother, Lawrence Belbeck Port Dover, Canada.	Mich.	Alma
8	Donalson	William JF	30		"	"	Store Clerk	"	"	"	Scotch	"	Watford	Father, John Donalson 38 Lady Menzies Place, Edinburgh, Scotland.	Ill.	Chicago
9	Guernseler	Clara JF	27		F	"	Domestic	"	"	"	German	"	Berlin	Father, Chas. Guernseler Berlin, Canada.	Mich.	Detroit
10	Hudson	Russell Francis EP	28		M	M	Concrete worker	"	"	"	Scotch	"	Toronto	Mother, Mrs. Tarbox 170 Summington Ave, Toronto, Canada.	"	Flint
11	Dickinson	Roy EP	23		"	S	Laborer	"	"	"	English	"	Brantford	Father, George Dickinson Carnesville, Canada.	"	"
12	Brazier	Charles EP	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Henry Brazier Burtch Corners, Canada.	"	"
13	Kniffen	Earl FMc	9		"	"	"	"	"	"	Irish	"	Edgemills	Father, John Kniffen	"	"
14	Cherry	William Armstrong EP	19		"	"	Grocery clerk	"	"	"	"	"	Toronto	Father, Thomas Cherry	"	Lenox
15	McEwen	Charles Freeman VGM	18		"	"	Farm laborer	"	"	"	Scotch	"	Ailsa Craig	Father, Hugh D. McEwen Ailsa Craig, Ont. Canada.	"	Flint
16	Hurditch	Almer VGM	18		"	"	"	"	"	"	English	"	"	Uncle, Jacob Tuttle Petrolia, Ont. Canada.	"	"
17	Osterhout	Ira Dewitt VGM	42		"	M	Stationary Engineer	"	"	"	German	"	Port Rowan	Brother, Thomas Osterhout Port Rowan, Canada.	"	Lansing
18	Wiesmer	Catherine VGM	44		F	"	None	"	"	"	"	U.S.A.	Saginaw Mich	do	"	Saginaw
19	Reason	Wm. Jas. Henry VGM	29		M	S	Carpenter	"	"	"	English	Canada	Delaware	Father, Wm. Reason 52 Lake Road, Portsmouth, England.	"	Pontiac
20	Hotham	Samuel VGM	44		"	M	"	"	"	"	"	"	London	Wife, Alice Hotham 559 Adelaide St. London, Canada.	"	"
21	Butson	George VGM	47		"	"	Farmer	"	"	"	"	"	Staffa	Brother, Leonard Butson Staffa, Ont. Canada.	Ill.	Chicago
22	" wife	Rebecca Elizabeth VGM	46		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Bro-in-law, do	"	"
23	Halm	Gertrude VGM	62		"	Wd.	"	"	"	"	German	"	W. Montrose	Son, H. Halm Waterdown, Canada.	"	"
24	Fisher	John Andrew JF	25		M	S	Hotel Porter	"	"	"	Scotch	"	Hamilton	Aunt, Mrs. Sarah Boyle 41 Beaver St. Hamilton, Canada.	Mich.	Detroit
25	Mullen	William JF	23		"	"	Machinist	"	"	"	Irish	"	Toronto	Mother, Mrs. C. Olmstead Cornwall, Canada.	"	"
26	O'Brien	John JF	40		"	M	Iron molder	"	"	"	"	"	Maple Island	Father, Peter O'Brien 239 Seigneur St. Montreal, Canada.	Ill.	Chicago
27	Weber	Roland JF	35		"	"	Upholsterer	"	"	"	German	"	Guelph	Wife, Anna Weber Guelph, Ont. Canada.	"	"
28	Evans	Frank ~~Howard~~ JF	21		"	S	Musician	"	"	"	English	"	Toronto	Father, Wm. B. Evans Lemington, England.	Ida.	Coeur d'Alene
29	Polley	Herbert JF	17		"	"	Clerk	"	"	"	Irish	"	Hornings Mills	Father, Wm. Polley Hornings Mills, Canada.	N. Mex.	Monument
30	Kosman	Gregor JF	28		"	M	Laborer	"	"	"	Greek	"	Toronto	Wife, Vano Kosma Ostjima, Macedonia, Turkey.	Ill.	Chicago

NOT USED

30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

12

(OVER.)

MONTH OF December, 1909. Class "E"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
																										1909
1	no	–	0	yes	1906 1908	Convict Lockport, N.Y. Auburn, "	1908	No address	State Prison Auburn N.Y. 10 Mos.	no	no	no	Good	no	5	8¾	Med	Bro	Hazel	Warts right cheek & 2 teeth upper jaw missing.	Canada.	Shediac	–	–	–	P.H.&S. Ferry Nov. 27
2	yes	Self	6	no	–	Tuberculosis	–	Dr. Burtless St. Clair, Mich.	no	"	"	"	Tuberculosis both lungs	"	5	11½	Sallow	"	Blue	Sunken cheeks & burn scar calf rt. leg.	"	Watford	–	–	–	G.T.R. " 27
3	"	"	25	yes	4 Yrs.	Emmett, Mich.	1904	Uncle, Wm. Ross Emmett, Mich.	"	"	"	"	Good	"	5	4	Med	Gray	"	–	"	Strathroy	–	–	–	" 27
4	"	"	30	no	–	–	–	Brother, Robert C. Brown 1025 Beard St. Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bro	Hazel	–	"	Caingorm	–	–	–	" 27
5	"	"	60	"	–	–	–	Father, Wm. Henry Pearce Marquette, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fair	"	Gray	–	"	Cupids	–	–	–	" 27
6	"	"	15	yes	3 Yrs.	Chicago, Ill.	Nov. 24 1909	Home 7604 S. Chicago Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk.	"	Blue	–	"	Goderich	–	–	–	" 27
7	"	"	10	"	2 Yrs.	Alma, Mich.	Sept 1909	Father, Thos. Belbeck Alma, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9½	Med.	"	"	–	"	Port Dover	–	–	–	" 27
8	"	"	50	"	1 Yr.	Chicago, Ill.	Mch 1908	No address	"	"	"	"	"	"	5	4¼	Dk.	"	Gray	–	Scotland	Edinburgh	N.Y.	Apr. 1907	Majestic	" 27
9	"	"	2	no	–	–	–	Brother, Charles Guernseler 391 Magnolia St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3¾	"	"	Bro	–	Canada	Berlin	–	–	–	" 27
10	"	"	2	"	–	–	–	Sister, Mrs. Perry Stacey Church St. Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9¾	"	"	Gray	–	"	Beaverton	–	–	–	" 28
11	"	"	10	yes	2 Yrs.	Hennerick, Wash.	July 1908	Friend, James Smith 530 Chase St. Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Bro	–	"	Carnesville	–	–	–	" 28
12	"	"	16	no	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Blue	Scar under chin & scar left hand.	"	Brantford	–	–	–	" 28
13	"	"	20	yes	1906 1907	St. Clair, Mich.	Oct. 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Bro	Scar on left breast	"	Slabtown	–	–	–	P.H.&S. " 29
14	"	"	30	no	–	–	–	Uncle, J. M. Johnstone Richmond, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Bro	Blue	–	"	Hamburg	–	–	–	G.T.R. " 29
15	"	"	10	"	–	–	–	Cousin, Reanie McChitham Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	10½	Fair	Lt. Bro	"	–	"	Carlisle	–	–	–	" 29
16	"	"	3	"	–	–	–	Uncle, John Dewar Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	Bro	"	–	"	Marthaville	–	–	–	" 29
[illegible]	"	"	100	yes	2 Mos.	Lansing, Mich.	Nov. 18 1909	Wife, Catherine Ostehout 918 Cleveland Ave, Lansing, Mich.	"	"	"	"	"	"	6	½	Dk.	Gray	Bro	–	"	Walsingham	–	–	–	" 29
18	"	"	1	"	3 Yrs.	Saginaw, "	Oct. 25 1909	Husband, Henry Wiesmer 106 Warren Ave, Saginaw, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	Med.	Bro	Blue	–	"	Port Rowan	–	–	–	" 29
19	"	"	1	"	Trans.	N.Y.	Feb 9 1908	Friend, Chas. Hotham 12 Cottage St. Pontiac, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2¼	Dk.	"	Bro	Mole under lip	England	Portsmouth	N.Y.	Feb. 8 1908	New York	" 29
20	"	"	75¢	no	–	–	–	Son. do	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Dk Bro	Blue	2 fingers off left hand.	Canada	Delaware	–	–	–	" 29
21	"	"	{25	"	–	–	–	Sister-in-law, Mrs. Wm. McNaughton 908-51 Place, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Bro Gray	"	–	"	Raglin	–	–	–	" 29
22	"	Husband	0	"	–	–	–	Sister. do	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Bro	"	–	"	Staffa	–	–	–	" 29
23	"	Son	50	"	–	–	–	Son, Ferdinand Halm 8240 East End Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	–	Fair	White	"	–	"	New Hamburg	–	–	–	" 29
24	"	Self	6	yes	9 Mos.	Detroit, Mich.	Oct. 1909	Savoy Hotel Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bro	"	–	"	Merritton	–	–	–	" 30
25	"	"	8	"	6 Mos.	Watertown, N.Y.	July 1909	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dk.	"	Bro	–	"	Cornwall	–	–	–	" 30
26	"	"	85	no	–	–	–	Son, Bertie O'Brien 629 Dearborn St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Blue	Scar joint left hand.	"	Montreal	–	–	–	" 30
27	"	"	20	yes	4 Yrs.	Chicago, Ill	Nov. 1906	Brother, Norman Weber 3734 Humboldt St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	Bro	–	"	New Hamburg	–	–	–	" 30
28	"	"	[illegible]	no	–	–	–	Friend, W. H. Fry Coeur d'Alene, Ida.	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	"	Blue	–	England	Chesham	St. John	Nov 1907	Empress of Ireland	" 30
29	"	"	12	"	–	–	–	Uncle, Wm. McArthur Monument, N.M.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	Bro	–	Canada	Hornings Mills	–	–	–	" 30
30	"	"	24	yes	Trans.	N.Y.	Mch 15 1909	Cousin, Vane Lazaroff 457 Superior St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4¾	"	"	"	–	Turkey Europe	Ostjiana	N.Y.	Mch 1906	La Bretagne	" 30

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1894

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

13—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 12

11—1594

PORT OF Port Huron, Mich.

1	2		3	4	5	6	7		8	9		10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Misener	Charles VGM	25		M	S	Carpenter	yes	yes	Canada	German ✓	Canada	Brantford	No relatives	Ill.	Chicago
2	Murphy	Thomas Denis 11070/6787 VGM	21		"	"	Farmer	"	"	"	Irish ✓	"	Brewers Mills	Father, Dennis Murphy, Brewers Mills, Canada.	Mich.	Flint
3	Mereau	Alphonse EP	8		"	"	Baker	"	"	"	French ✓	"	Quebec	Father, Lugde Mereau, Quebec, Canada.	"	Alpena
4	Spreadboro	William VGM	22		"	"	Coachman	"	"	"	English ✓	"	Toronto	Uncle, Joseph Wheeler, 43 Lippincott St. Toronto, Canada.	"	Detroit
5	Murchison	George Albert VGM	25		"	"	Laborer	"	"	"	" ✓	"	Port Arthur	No relatives	"	"
6	Verrinder	Charles Alex. VGM	20		"	"	"	"	"	"	" ✓	"	"	Brother, Geo. Verrinder, Church St. Toronto, Canada.	"	"
7	McCandlish	George Gordon VGM	8		"	"	"	"	"	"	Scotch ✓	"	Teeswater	Mother, Christine McCandlish, Teeswater, Ont. Canada.	"	Battle Creek
8	Purser	Albert Wm. VGM	21		"	"	Carpenter + ~~Stone blank~~	"	"	"	Irish ✓	"	Vancouver	Father, Alex. Purser, 375 London Road, Sarnia, Canada.	"	Flint
9	Neil 11070/6735	Harold Edward EP	23		"	"	Dairy Farmer	"	"	"	English ✓	"	Toronto	Father, Thomas Neil, Burford, Canada.	Mont.	Missoula
10	Williamson	John Thomas EP	37		"	"	Farmlaborer	"	"	"	" ✓	"	Dundalk	Fa-in-law, Wm. Sample, Ledybank, Ont. Canada.	Cal.	Beaumont
11	Byrnes	Ira FMC	37		"	M	Carpenter	"	"	"	Irish ✓	"	Sarnia	Wife, Elene Byrns	Mich.	Flint
12	Shaw	John FMC	30		"	S	"	"	"	"	Scotch ✓	"	"	No relatives	"	"
13	Johnston	Harry FMC	49		"	M	"	"	"	"	" ✓	"	"	Wife, Rebecca Johnston	"	Detroit
14	Gailey	Wilfred Reg. 7/25/31 R.N.	19		"	S	Tinsmith	"	"	"	Irish ✓	"	Hamilton	Mother, Elizabeth Gailey, 82 Emerald St. Hamilton. Canada.	"	"
15	Lett	Mary VGM	79		F	Wd.	None	"	"	"	" ✓	"	Watford	Niece, Sarah Keys, Oil Springs. Canada.	"	"
16	Wilson	William James VGM	14		M	S	Student	"	"	"	English ✓	"	"	No relatives	"	"
17	Wilkinson	Ezra Rufus EP	32		"	"	Machinist	"	"	"	Scotch ✓	"	Perch	Mother, Martha Wilkinson, Perch, Ont. Canada.	"	"
18	Marsden	Edward EP	18		"	"	Laborer	"	"	"	English ✓	"	St. Thomas	Father, W. H. Marsden, St. Thomas, Canada.	"	Flint
19	Kelly	Wm. Albert EP	21		"	M	Miner	"	"	"	Scotch ✓	"	Bob Cagin	Sister, Mrs. David Walker, Lindsay, Ont. Canada.	"	Lansing
20	Foerster	Mary Ann EP	28		F	S	none	"	"	"	German ✓	"	Dexmerton	Uncle, Henry Rentz, Maldmay, Ont. Canada.	Ill.	Chicago
21	Montgomery	Murdock James VGM	38		M	"	Farmlaborer	"	"	"	Scotch ✓	"	Tiverton	Brother, Albert Montgomery, Southampton, Canada.	Mich.	Bay City
22	" mother	Annie VGM	63		F	Wd.	None	"	"	"	" ✓	"	"	Son, do	"	"
23	McLaurin	Lina VGM	24		"	M	"	"	"	"	" ✓	"	"	Brother, do	"	"
24	" Son	James Donald GM	2		M	S	"	no	no	"	" ✓	"	"	Uncle do	"	"
25	" "	Fred Montgomery VGM	-	8	"	"	"	"	"	"	" ✓	"	"	do	"	"
26	Mackay	Margaret VGM	23		F	"	Domestic	yes	yes	"	" ✓	"	Elora	Brother Alex. M. Mackay, Kilcaldy, Scotland.	Minn.	Minneapoli
27	Mintern 11070/4321	Benjamin ~~Geo.~~ GA15-16-28 VGM	21		M	"	Farmlaborer	"	"	"	English ✓	"	Toronto	Sister, Nellie Mintern, Southfield Place, Bedminster, Bristol, England.	Ind.	Valpar
28	McIver	Kate VGM	21		F	"	Waitress	"	"	"	Scotch ✓	"	Lingwick	Father, John McIver, Lingwick, P. Qu. Canada.	Cal.	San Fran
29	Pierce	Hugh EP	32		M	M	Str. R.R. Conductor	"	"	"	Irish ✓	"	Toronto	Father, John Pierce, Essex Ont. Canada.	"	Los Angele
30	" wife	Margaret EP	33		F	"	None	"	"	"	" ✓			do.	"	"

NOT USED

30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

13

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class: "E"

MONTH OF December, 1909.

11—1804

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination. 1909
1	yes	Self	30	yes	14 yr.	North Collin, N.Y.	Dec 1905	Broth., Wellington B. Misener 1428 Michigan Ave, Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	9¾	Ruddy	Auburn	Blue	–	Canada	Jerseyville	–	–	–	G.T.R.R. Nov. 30
2	"		4	no	–	–	–	Uncle, Thos. Hogan 1609 Industrial Ave, Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Dk. Bro	"	–	"	Brewers Mills	–	–	–	" 30 "
3	"	"	21		–	–	–	Broth., H. M. Mereau Alpena, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bro	Gray	–	"	Quebec	–	–	–	" 30 "
4		"	25	"	–	–	–	Brother, George Spreadboro 21 Oakland Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	Dk Bro	Bro Gray	–	"	Millbank	–	–	–	" 30 "
5		"	59	"	–	–	–	Friend, Wm. Windsor 215 Adams St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Bro	Bro	Thumb off left hand.	England	Walthamstow	Quebec	May 1902	Sardinian	" 30 "
6			75	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	4½	Med.	"	Blue	–	Canada	Wetland	–	–	–	" 30 "
7		"	3	"	–	–	–	Sister, Mabel Slaight 695 Maple St. Battle Creek, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7¼	Fair	"	Bro	–	"	Teeswater	–	–	–	" 30 "
8	"	"	1	yes	3½ mos.	Seattle, Wash.	June 1909	Friend, Fred Lucas Patterson St. Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	Blue	–	"	Sarnia	–	–	–	" 30 "
9	"		300	no	–	–	–	Friend, Ernest Auston Missoula, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	6½	Med.	"	Gray	–	England	Wasparton	Halifax	Apr. 1907	Tunisian	" 30 "
10			25	"	–	–	–	Broth., George Williamson Beaumont, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	5	Ruddy	"	Blue	–	Canada	Ladybank	–	–	–	" 30 "
11	no	–	6	yes	902 904	Saginaw, Mich.	Oct. 1904	No address	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk	"	"	–	"	Watford	–	–	–	P.H.&S. Dec. 1 Ferry
12	"	–	25	no	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Gray	Blind in left eye	"	Morriston	–	–	–	" 1 "
13	"	–	44	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	6	Lt.	Bro gray	Blue	Slightly deaf	"	Harwick	–	–	–	" 1 "
14	yes	Self	62	yes	8 mos.	Detroit, Mich.	Sept. 1909	Friend, Mary Riddler 354 Howard St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Auburn	"	–	"	Mt Forest	–	–	–	G.T.R.R. " 1
15	"		7	no	–	–	–	Niece Catherine Kidd 77 Bagg St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	Senile debility	"	5	0	"	White	"	–	Ireland	Kilkenny	Unknown	1834	Unknown	" 1 "
16	"	Aunt	0	"	–	–	–	Father, Alex. Wilson 77 Bagg St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	Good	"	4	11¼	"	Bro	"	–	Canada	Petrolia	–	–	–	" 1 "
17		Self	21	"	–	–	–	No address	"	"	"	"	"	"	6	–	Med	"	Hazel	–	"	Perch	–	–	–	" 1 "
18	"	"	12	"	–	–	–	Friend, Charles Stein Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Bro	–	"	St. Thomas	–	–	–	" 1 "
19	"	"	5	"	–	–	–	Aunt, Mrs. James Watley Lansing, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	Ruddy	"	"	–	"	Bob Cagin	–	–	–	" 1 "
20	"	"	10	"	–	–	–	Broth., John Foerster 1641 W 12 St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	"	"	–	"	Tralee	–	–	–	" 1 "
21	"	"	100	yes	6 mos.	Calumet, Mich.	Apr. 1892	Bro.-in-law, Fred McLaurin	"	"	"	"	"	"	5	4½	Med	"	"	–	"	Tiverton	–	–	–	" 1 "
22		Son	0	no	–	–	–	Son-in-law, do	"	"	"	"	"	"	5	0	Fair	Gray	Blue	–	Scotland	Unknown	Quebec	1849	Unknown	" 1 "
23	"	Husband	27	"	–	–	–	Husband, do	"	"	"	"	"	"	5	1½	Med	Bro	"	–	Canada	Tiverton	–	–	–	" 1 "
24	no	–	0	"	–	–	–	Father, do	"	"	"	"	"	"	–	–	Fair	"	"	–	"	"	–	–	–	" 1 "
25	"	–	0		–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	"	–	–	–	" 1 "
26	yes	Self	10	"	–	–	–	Cousin, Donlina McLean 44 James Ave, Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	2	Ruddy	"	"	–	Scotland	Glasgow	Quebec	June 15 1908	Grampian	" 1 "
27	"		110	yes	Trans	Portland, Me.	April 1900	Dodge School of Telegraphy Valparaiso, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Red Bro	Hazel	–	England	Bristol	Portland	Mch 1900	Tunisian	" 1 "
28			70		1907 1909	N.Y.	Nov 1909	Broth., Finlay McIver 221-3 St, San Francisco, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	5½	Florid	Red	Blue	–	Canada	Ling	–	–	–	" 1 "
29	"		110	no	–	–	–	Uncle, James Rutledge 4201 S. Main St. Los Angeles, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9½	Med	Bro	"	–	"	Esse	–	–	–	" 2 "
30	"	Husband	0	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	"	–	"	"	–	–	–	" 2 "

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1894

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

D—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 13

11—1504

PORT OF Port Huron, Mich.

1	2			3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.			Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.		Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	McCulloch	Frank	JF	23		M	S	Farmlaborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Orin	Uncle, L. McLaughlin Oshopping, Canada.	Wash.	Orient
2	Gilmore	Thomas	JF	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Elizabeth Gilmore 128 Philip Park Road, Aberdeen, Scotland.	"	"
3	Calder	Lillie	JF	34		F	"	Dressmaker	"	"	"	✓ "	"	London	Broth, James Calder Hill St. London, Canada.	Mich.	Lansing
4	Ailles	Richard	VGM	60		M	M	Bricklayer	"	"	"	"	"	Hamilton	Nephew, James Ailles 447 Main St. W. Hamilton, Canada.	"	Battle Creek
5	"	Wife Rachael	VGM	60		F	"	None	"	"	"	"	"	"	do	"	"
6	Leonard	Patrick	EP	30		M	"	Drayman	"	"	"	Irish	"	Chepstow	Father, Neil Leonard Chepstow, Canada.	"	Gagetown
7	"	Wife Lucy	EP	25		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Father, Thomas Golden Chepstow, Canada.	"	"
8	Eddy	John	JF	31		M	"	Sailor	"	"	"	English	"	Kingston	Bro-in-law, Geo. Mack Gananoque, Canada.	"	Bay City
9	"	dght. Doris Bendal	JF	3		F	S	None	no	no	"	"	"	"	Uncle, do	"	"
10	Gillett	Richard	EP	44		M	M	Gardner	yes	yes	"	"	"	Toronto	no relatives	Ill.	Chicago
11	"	dght Lillian	EP	18		F	S	Domestic	"	"	"	"	"	"	do	"	"
12	"	" Mary	EP	10		"	"	None	"	"	"	"	"	"	do	"	"
13	"	" Violet	EP	3		"	"	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
14	Cairnie	Colin Charles	VGM	48		M	M	Laborer	yes	yes	"	Scotch	"	Sarnia	Wife, Jessie Cairnie 262 Bright St. Sarnia, Canada.	Wis.	Janesville
15	Field	John William	VGM	26		"	"	Farmlaborer	"	"	"	English	"	Kerwood	Father, Wm. R. Field Kerwood, Canada.	Mich.	Deford
16	Harmer	Stephen	VGM	36		"	"	Carpenter	"	"	"	Irish	"	Brantford	Wife, Paulina Harmer 33 Huron St. Brantford, Canada.	"	Flint
17	Harmer	Joseph S-12690	VGM	30		"	"	Farmer	"	"	"	"	"	Drumbo	Wife, Jessie Harmer Drumbo, Canada.	"	"
18	Gazley	Alfred J.	FMc	24		"	S	Tin worker	"	"	"	English	"	Port Arthur	Father, Alfred Gazley Port Arthur, Canada.	"	Detroit
19	Binsted	George Frederick	JF	19		"	"	Plumber	"	"	"	Irish	"	Toronto	Mother, Margaret Binsted 79 Van Horn St. Toronto, Canada.	"	Hillsborough
20	McKenzie	Daniel	VGM	25		"	"	Farmer	"	"	"	Scotch	"	Lucknow	Father, Daniel McKenzie Lucknow, Canada.	"	Flint
21	Church	Harry	EP	25		"	"	Laborer	"	"	"	English	"	Galt	Brother, Thomas Church Galt, Canada.	"	"
22	Strathy	Hugh Seator	EP	24		"	"	Book keeper	"	"	"	Scotch	"	Toronto	Mother, Francis Strathy Toronto, Canada.	Minn.	St. Paul
23	Grimshaw	Mary Ann	VGM	66		F	Wd.	None	"	"	"	English	"	London	Son, Geo. Grimshaw London, P.O. Canada.	Mich.	Bay City
24	McNulty	Joseph	FMc	30		M	S	Clerk	"	"	"	Irish	"	Toronto	Mother, Mary McNulty Peterboro, Canada.	"	Detroit
25	Shoebottom	Wm. Morgan	VGM	67		"	Wd.	Store keeper	"	"	"	✓ "	"	Stratford	Brother, Andrew Shoebottom Lucknow, Canada.	Ill.	Chicago
26	McKereghan	Albert	JF	28		"	S	Laborer	"	"	"	"	"	Sarnia	Mother, Sarah McKereghan 33 Nixon Ave, Toronto, Canada.	"	"
27	Standon	Miles	JF	23		"	M	Carpenter	"	"	"	German	"	Brantford	Brother, Walter Standon Brantford, Canada.	Cal.	Ontario
28	"	Wife Minnie	JF	26		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Bro-in-law, do	"	"
29	"	Son Percy	JF	3		M	S	"	no	no	"	"	"	"	Uncle, do	"	"
30	"	dtr. Gertie	JF	-	5	F	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"

30

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

14

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "C" E.

(OVER.)

MONTH OF December, 1909.

11—1604

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1909.
1	yes	Self	9	no	–	–	–	Brother, James McCollech Orient, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Bro	Blue	–	Canada	Orin	–	–	–	G.T.R. Dec. 2.
2	"	"	14	.	–	–	–	Friend, do	"	"	.	.	.	"	5	8½	.	.	.	–	Scotland	Aberdeen	Halifax	Apr. 1905	Pretorian	" 2 .
3	.	"	5	yes	3 Yrs.	Detroit, Mich.	Apr. 1907	Aunt, Mrs. L. S. Hudson 429 Michigan Ave, Lansing, Mich.	.	.	.	.	.	.	5	6½	Dk.	.	Bro	–	Canada	London	–	–	–	" 2 .
4	.	"	500	no	–	–	–	Bro-in-law, John J. Walters 28 Cliff St. Battle Creek, Mich.	"	.	.	.	.	.	5	7	Fair	Gray	.	–	.	Niagara	–	–	–	" 2 .
5	"	Husband	0	"	–	–	–	do	.	"	.	"	.	.	5	3	.	.	Blue	–	.	Belleville	–	–	–	. 2 .
6	.	Self	25	"	–	–	–	Brother, James Leonard Gagetown, Mich.	.	.	.	.	.	.	5	10	Ruddy	Bro	.	–	.	Chepstow	–	–	–	. 2 .
7	"	Husband	0	.	–	–	–	do	.	.	.	.	.	"	5	6	Fair	.	"	–	"	"	–	–	–	" 2 .
8	"	Self	230	.	–	–	–	Friend, Spencer Cummings 1216 Jefferson Ave. Bay City, Mich.	"	.	.	.	.	.	5	4	Dk.	.	"	–	England	Cornwall	St. John	Mch. 1905	Melville	. 3 .
9	no	–	0	"	–	–	–	do	.	.	.	.	.	.	–	–	Fair	Lt.	"	–	Canada	Gananoque	–	–	–	. 3 .
10	yes	Self	130	"	–	–	–	Stepson, Hugh Ross 1201 Harrison St. Chicago, Ill.	.	.	.	.	.	.	5	5	Med.	Bro	"	–	England	Gloucester	Montreal	Sept. 1884	Unknown	. 3 .
11	.	Father	2	.	–	–	–	do	.	.	.	.	.	"	5	3	"	"	Bro	–	Canada	Toronto	–	–	–	. 3 .
12	.	"	0	.	–	–	–	do	.	.	.	.	.	.	–	–	"	"	Gray	–	"	"	–	–	–	" 3 .
13	no	–	0	"	–	–	–	do	.	.	.	.	.	.	–	–	Fair	Lt.	Bro	–	"	"	–	–	–	. 3 .
14	yes	Self	15	yes	1887 1840	Gt. Falls, Mont.	Oct. 1890	No address	"	.	.	.	.	"	5	9	.	Bro	Blue	Scar rt. cheek	Scotland	Croff	N. Y.	Apr. 1887	State of Nebraska	. 3 .
15	.	"	5	"	1908 1909	Deford, Mich.	Nov 25 1909.	Wife, Lottie Field Deford, Mich.	.	"	"	.	.	"	5	5½	.	.	Gray	Split finger nail right hand.	Canada	Kerwood	–	–	–	. 3 .
16	.	"	100	"	1900 1905	Croswell Owosso } Mich.	Febr. 1905	Cousin, Lavern Harmer 1208 W. 2 St. Flint, Mich.	.	.	.	.	"	.	5	5¼	.	.	Blue	–	.	Drumbo	–	–	–	" 3 .
17	.	"	25	no	–	D	–	do	.	.	.	.	..	"	5	9¼	.	.	"	–	"	"	–	–	–	. 3 .
18	"	"	10	yes	3 Mos.	Detroit, Mich.	June 25 1909	Brother, Chas. Gazley 451 McKinsley Ave. Detroit, Mich.	.	.	.	.	.	.	5	7	Dk.	.	Bro	–	.	Port Arthur	–	–	–	P.H.&S. . 3 Ferry
19	.	"	16	no	–	–	–	Cousin, Joseph Pollard Hillsborough, Mich.	.	"	.	.	"	.	5	8	Med.	"	Gray	Birthmark on left cheek.	"	Toronto	–	–	–	G.T.R.R. " 4
20	.	.	15	.	–	–	–	Brother, James McKenzie 1323 Harrison St. Flint, Mich.	.	.	.	.	.	.	5	11	Ruddy	Red	Blue	–	"	Lucknow	–	–	–	" 4 .
21	.	.	40	.	–	–	–	Friend, Mrs. Frasier 1342 Glenwood Ave, Flint, Mich.	"	.	.	.	.	.	5	8½	Med	Bro	.	–	England	Leeds	Quebec	Sept. 1906	Lake Erie	. 4 .
22	"	"	70	"	–	–	–	Friend, W. L. Abbott St. Paul, Minn.	.	.	.	.	.	.	5	9½	.	.	.	–	Canada	Toronto	–	–	–	" 4 .
23	..	"	30	yes	1908 1909	Boston, Mass.	Apr. 1909	Dght. Marian Emma Grimshaw, Columbia Mfg. Co. Bay City, Mich.	.	.	.	.	.	.	5	3	Fair	Gray	.	–	England	London	Quebec	June 1870	Moravian	" 4 .
24	no	–	10	no	–	–	–	Friend, J. McConnell McGraw Bldg. Detroit, Mich.	"	.	.	.	"	.	5	7	.	Lt. Bro	.	–	Canada	Norwood	–	–	–	P.H.&S. . 4 Ferry
25	yes	Self	25	yes	1898 1900	Chicago, Ill.	Mch. 1900	Son, Elvin E. Shoebottom 1572 Edgewater Ave, Chicago, Ill.	.	.	.	.	.	.	5	8	.	Gray	Hazel	–	.	London	–	–	–	G.T. " 4
26	.	.	20	no	–	–	–	No address	.	.	.	.	.	.	5	5½	Med	Bro	Blue	–	.	Allandale	–	–	–	" 5 .
27	"	.	88	yes	2 Yrs.	Detroit, Mich.	Dec. 1900	Father, Jacob Standen Ontario, Cal.	.	.	.	.	.	.	5	9	Florid	.	.	Scar first finger left hand.	.	Brantford	–	–	–	. 5 .
28	.	Husband	0	no	–	–	–	Father-in-law, do	.	.	.	.	.	.	5	1	Med	.	.	–	.	Tecumseh	–	–	–	. 5 .
29	no	–	0	.	–	–	–	Grandfath., do	.	.	.	.	.	.	–	–	Fair	Lt.	.	–	.	Brantford	–	–	–	. 5 .
30	"	–	0	.	–	–	–	do	.	.	.	.	.	.	–	–	.	Bro	.	–	"	"	–	–	–	. 5 .

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3804

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 14 11—1594

PORT OF Port Huron, Mich.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Weaver	Aggie JF	21		F	M	None	yes	yes	Canada	English	√ Canada	Sarnia	Father, Henry Hunt 250 Queen St. Sarnia, Canada.	Mich.	Flint
2	"	Son Lessely Norman JF	2		M	S	"	no	no	.	"	√ "	"	Grandfath. do	"	"
3	Martin	Edward George JF	20		"	.	Stenographer	yes	yes	"	Irish	√ .	"	Father, F. S. Martin 227 Front St. Sarnia, Canada.	"	Battle Creek
4	Gunstone	Archie JF	26		"	.	Farmer	"	"	"	English	√ "	Staffordville	Mother, Maggie Gunstone Staffordville, Canada.	"	Oscoda
5	Yel	Pearl JF	14		F	"	Domestic	"	"	"	"	√ "	Palmerston	Father, Henry Yel Palmerston, Canada.	"	Lansing
6	Rickey	Edward JF	24		M	"	Farmlaborer	"	"	"	Irish	√ "	Cornwall	Mother, Ida Rickey Wales, Canada.	Wis.	Augusta
7	Bates	Arthur VGM	26		"	"	Electrician	"	"	"	English	√ "	Hamilton	Mother, Mrs. J. Bates Bartonville, Canada.	Cal.	Redlands
8	Smith	George JF	17		"	"	Patternmaker	"	"	"	Irish	√ "	"	Mother, Mrs. Alex Smith Hamilton, Canada.	Mich.	Detroit
9	Teal	George Francis EP	50		"	M	Farmlaborer	"	"	"	German	√ "	Colbourn	Father, Cyrus Teal Colbourn, Canada.	Cal.	Beaumont
10	"	Wife Mary EP	53		F	"	None	"	"	"	"	√ "	"	Mother, Mrs. Ftalick Cadrington, Canada.	"	"
11	"	dght. Gladys EP	6		"	S	"	no	no	"	"	√ "	"	Grandmoth. do	"	"
12	Mitchell	Wilbert JF	20		M	"	Laborer	yes	yes	"	Scotch	√ "	Goderich	Father, Wm. Mitchell High River, Canada.	Mich.	Detroit
13	Harris	Wm. Richard JF	42		"	M	Marine Engineer	"	"	.	English	√ .	"	Mother-in-law, Mrs. Thos. Court Pilot Hotel, Bristol, England.	"	"
14	Hancock	Victor JF	25		"	S	Barber	"	"	"	"	√ "	"	Father, Wm. Hancock 10 Bellaire Terrace, Halifax, N.S.	"	"
15	Endcox	Lucy JF	35		F	"	Domestic	"	"	"	"	√ "	Stratford	Father, Peter Endcox Stratford, Canada.	"	"
16	Daniel	Sarah JF	33		"	"	Nurse	"	"	"	"	√ "	Paisley	Father, James Daniel Paisley, Canada.	"	Flint
17	Monroe	Angus Donald JF	21		M	"	Book keeper	"	"	"	Scotch	.	Kincardine	Mother, Anna Monroe Kincardine, Canada.	Ill.	Chicago
18	Allan	James JF	24		"	"	Machinist	"	"	"	"	√ "	Sarnia	Brother, Wm. Allan 355 Russell St. Sarnia, Canada.	Mich.	Detroit
19	Brownlee	Anna JF	37		F	Wd.	Magazine writer	"	"	"	English	√ "	Ottawa	Father-in-law, John Brownlee Richmond, Canada.	Cal.	Fortuna
20	"	dght. Laura JF	11		"	S	None	"	"	"	"	√ "	"	Grandfath. do	"	"
21	"	Son. William JF	13		M	"	"	"	"	"	"	√ "	"	do	"	"
22	Leroux	Walter JF	23		"	"	Laborer	"	"	"	French	√ "	Midland	Brother, Albert Leroux Barrie Ont. Canada.	Ohio	Toledo
23	Blanchard	Victor JF	19		"	"	Cheesemaker	"	"	"	"	"	St. Rosalie	Father, Amadeo Blanchard St. Rosalie, P. Q. Canada.	Ia.	Salix
24	Laferriere	Achille JF	31		"	M	Farmlaborer	"	"	"	"	"	St. Hyacinthe	Wife, Celine Laferriere St. Hyacinthe, P. Q. Canada.	"	"
25	Marquette	Adelard JF	22		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Father, Arthur Marquette St. Rosalie, P. Q. Canada.	"	"
26	Lapierre	Ereme JF	20		"	"	"	"	"	"	"	"	St. Rosalie	Father, Egsalie Lapierre St. Rosalie, P. Q. Canada.	"	"
27	Steele	James JF	37		"	"	Copper miner	"	"	"	Scotch	√ "	Upper Stewiacke	Sister, Susan Fisher Half Way Brook, N.S. Canada.	Ariz.	Jerome
28	Armishaw	Margaret EP	25		F	.	Nurse	.	"	"	English	√ "	Guelph	Father, Thomas Armishaw Guelph, Canada.	Mich.	Grand Rapid
29	Alcock	Fannie IGM	62		.	Wd	None	.	"	"	Scotch	√ "	Toronto	Cousin, Wm. Milliken Toronto, Canada.	"	"
30	Thomson	Joseph Henry IGM	21		M	S	Farmlaborer	.	"	"	"	√ .	Blackwell	Mother, Mary Thomson Blackwell, Canada.	"	Long Rapid

NOT USED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "E"

15

MONTH OF December, 1909.

(OVER.)

11—1564

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1909 G.T.R.
1	yes	Husband	0	no	-	-	-	Husband, Norman Weaver Leath St. Flint, Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Bro	Blue	-	Canada	Everett	-	-	-	Dec. 5
2	no	-	0	"	-	-	-	Father, do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Bro	-	"	Sarnia	-	-	-	" 5 "
3	yes	R.R. Pass	7	yes	3 Wks.	Battle Creek, Mich.	Dec. 4 1909	Cousin, Mary Scela 89 Hybury St Battle Creek, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk.	"	Blue	-	"	"	-	-	-	" 5 "
4	"	Self	25	no	-	-	-	Friend, Wm. Bain Oscoda, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Bro	Scar above nose	"	Aylmer	-	-	-	" 6 "
5	"	"	2	"	-	-	-	Bro-in-law, Joseph Palmore 128 Hickory St. Lansing, Mich.	"	"	"	"	"	"	0	0	Med	"	"	-	"	Molesworth	-	-	-	" 6 "
6	"	"	7	"	-	-	-	Uncle, George Richards Augusta, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	Blue	-	"	Wales	-	-	-	" 6 "
7	"	"	50	"	-	-	-	Friend, I. A. Barker 9 Stillman Ave, Redlands, Cal	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	"	Gray	-	"	Bartonville	-	-	-	" 6 "
8	"	"	40	"	-	-	-	No address	"	"	"	"	"	"	5	10	Med.	"	Blue	-	"	Hamilton	-	-	-	" 6 "
9	"		300	yes	871 1901	Barberton, Ohio	1901	Son, Oscar Teal San Francisco, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	-	"	Woller	-	-	-	" 7 "
10	"	Husband	0	no	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	-	"	Cadrington	-	-	-	" 7 "
11	no	-	0	"	-	-	-	Both, do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Lt. Bro	"	-	"	Woller	-	-	-	" 7 "
12	yes	Self	35	"	-	-	-	Boarding House 68 Catherine St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Bro	"	-	Scotland	Banff	Quebec	May 1891	Unknown	" 7 "
13	"	"	90	yes	3 Yrs.	N.Y.	June 1906	do	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk.	"	Bro	-	England	Bristol	N.Y.	Mch. 1902	"	" 7 "
14	"	"	45	"	1 Yr.	Detroit	April 1908	Friend, Mrs. Welsh 299 Theodore St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	-	Canada	Halifax	-	-	-	" 7 "
15	"	"	15	"	3 Yrs.	"	Dec. 1909	Friend, Mrs. Wm. Boydell 840 Cass Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	"	Blue	-	"	Stratford	-	-	-	" 7 "
16	"	"	6	no	-	-	-	Friend, Mrs. Jennie Galloway 304 Easley St. Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	-	"	Paisley	-	-	-	" 7 "
17	"	"	15	"	-	-	-	Uncle, George L. Hogg 770 Emerald Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	6	-	Med.	"	"	Point off, first finger left hand.	"	Tiverton	-	-	-	" 7 "
18	"	"	70	"	-	-	-	Friend, Wm. Hughes 271 Young St Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	"	Gray	-	Scotland	Glasgow	Montreal	June 1906	Numidian	" 8 "
19	"	"	140	"	-	-	-	Friend, Mrs. Esther Jayes Fortuna, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	-	Canada	Nipissing	-	-	-	" 8 "
20	"	Mother	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Lt. Bro	"	-	"	Owassa	-	-	-	" 8 "
21	"	"	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 8 "
22	"	Self	30	"	-	-	-	Bro-in-law, F. A. Scott 125 W. Woodruff Ave, Toledo, Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	Bro	Bro	-	"	Parry Sound	-	-	-	" 8 "
23	"	"	70	yes	1 Yr.	Rumford, Me	Mch. 1907	Friend, Jean Batise Landry Salix, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fair	"	Blue	-	"	St. Rosalie	-	-	-	" 8 "
24	"		30	"	7 mos.	Bristol, Conn.	Sept. 1901	Uncle, do	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	"	Gray	-	"	"	-	-	-	" 8 "
25	"	"	29	"	5 mos.	Rumford, Me.	Apr. 1907	Friend, do	"	"	"	"	Valvular lesion of heart	"	5	10¾	"	Dk. Bro	Blue	Scar on right cheek.	"	"	-	-	-	" 8 "
26	"	"	10	no	-	-	-	Grand Uncle, Udorie Lapierre Salix, Pa.	"	"	"	"	Good.	"	5	7¼	"	Bro	"	-	"	"	-	-	-	" 8 "
27	"	"	50	yes	2½ Yrs.	Jerome, Ariz.	Aug. 1909	No address	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk.	"	Hazel	-	"	Upper Stewiacke	-	-	-	" 8 "
28	"	"	18	no	-	-	-	Butterworth Hospital Grand Rapids, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4½	Med	"	Blue	-	"	Guelph	-	-	-	" 9 "
29	"		20		-	-	-	Daughter, Violet Flatcroft 5 Woodlawn Ave, Grand Rapids Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bro	-	"	Markham	-	-	-	" 9 "
30	"	"	20	"	-	-	-	Brother, Joseph Thomson Long Rapids, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	"	Blue	Warts back of left hand.	"	Blackwell	-	-	-	" 9 "

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 323 ST. ANTOINE ST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 15

11—1564

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Port Huron, Mich.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Courts	Frederick VGM	34		M	S	Farmlaborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Scarboro	Mother, Elizabeth Courts Draynes St. Clair, Cornwall, England.	Mich.	South Range
2	Waite	Charles Madison VGM	24		"	M	Boilermaker	"	"	"	" ✓	"	Sarnia	Wife, Anna Waite 254 Maria St. Sarnia, Canada.	"	Battle Creek
3	Salves	Louisa VGM	65		F	M	None	"	"	"	" ✓	"	Wiarton	Daughter, Mary Daily Granum, Alb. Canada.	"	Kingston
4	McFadden	Lyda Ethel VGM	24		"	S	Stenographer	"	"	"	Irish ✓	"	Hamilton	Mother, Annie McFadden 35 Willie St. Lindsay, Canada.	"	Bay City
5	Snively	Thomas Charles VGM	22		M	"	Laborer	"	"	"	English ✓	"	Brantford	Father, Alfred Snively Ingersoll, Canada.	"	Flint
6	Flemon	William JF	41		"	"	"	"	"	"	Irish ✓	"	Kingston	Father, John Flemon Peterboro, Canada.	"	Lapeer
7	Patterson	Mary JF	27		F	M	None	"	"	"	Scotch ✓	"	Cardigan	Mother, Margaret Shepherd Cardigan, Canada.	Ill.	Chicago
8	Holley	Robert JF	23		M	"	Restaurant keeper ~~Painter~~	"	"	"	" ✓	"	Sydney	Father, W. J. Holley Sydney, N.S. Canada.	Mo.	St. Joseph
9	Bushey	Norman Wilfred JF	18		"	S	Farmlaborer	"	"	"	French ✓	"	Richmond	Father, Joseph H. Bushey Richmond, P.Qu. Canada.	Minn.	Truman
10	"	Sister Hattie Lydia JF	20		F	"	Domestic	"	"	"	" ✓	"	"	do	"	"
11	Waller	William EP	22		M	M	Machinist	"	"	"	English	"	Hamilton	Wife, Anna C. Waller Hamilton, Canada.	Mich.	Flint
12	Crow	Walter	19		"	"	Farmlaborer	"	"	"	" ✓	"	Aylmer	Wife, Nellie Crow Aylmer, Ont. Canada.	"	"
13	Dale	John E.	39		"	"	Farmer	"	"	"	Dutch	"	London	Father, Ezekiel Dale Glendale, Ont. Canada.	Ida.	Nampa
14	"	Wife Mary Edith	35		F		None			"	" ✓	"	"	Father-in-law, do	"	"
15	"	Son Stanley	16		M	S		"	"	"	"	"	"	Grandfather, do	"	"
16	"	Linson	2				"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
17	Gordner	Katie S. VGM	43		F	"	"	yes	yes	"	German	"	Baden	Aunt, Mrs. Gordner Baden, Canada.	Mich.	Elkton
18	Henry	John VGM	40		M	"	Marine Cook	"	"	"	Irish ✓	"	Midland	Brother, Geo. Henry Caldwell, Ont. Canada.	"	Port Huron
19	Poirrer	Julian	22		"	"	Blacksmith	"	"	"	French ✓	"	Montreal	Father, George Poirrer 541 Mountain Ave, Montreal, Canada.	S.D.	Quinn
20	Austin	George Richard	30		"	M	Carpet Layer	"	"	"	English ✓	"	Drumbo	Father, George H. Austin St. Johns Road, London, England.	Wash.	Seattle
21		Wife. Dorothy	30		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Brother, John Brand London, England.	"	"
22		dght. Dorothy	5		"	S	"	no	no	"	"	"	"	Uncle, do	"	"
23		Irene	3			"		"	"	"	"	"	"	do	"	"
24		Virginia	2			"		"	"	"	"	"	"	do	"	"
25		Florence	-	4		"		"	"	"	"	"	"	do	"	"
26	Howitson	John Samuel VGM	27		M	M	Laborer	yes	yes	"	"	"	London	Father, Geo. H. Howitson Coblenz, Sask. Canada.	Mich	Greenb
27	"	wife Lulu Annie VGM	20		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Fatherin-law, do	"	"
28	McDiarmid	Lorne VGM	17		M	S	Laborer	"	"	"	Scotch ✓	"	Ingersoll	Brother, Fred McDiarmid Ingersoll, Canada.	"	Flint
29	Hurley	Frank Patrick VGM	23		"	"	Farmlaborer	"	"	"	Irish ✓	"	Guelph	Uncle, James Hurley Marnden, Canada.	"	Detroit
30	Goulet	Laura FMc	37		F	M	None	"	"	"	Scotch ✓	"	Sarnia	No relatives	N.D.	Taylor

30

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909 Class: "E"

16

(OVER.)

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
																										1909
1	yes	Self	56	no	–	–	–	Cousin, Wm. Jane South Range, Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Fair	Bro	Bro	–	England	Drayner St. Clair	Montreal	Aug 1906	Tunisian	G.T.R.R. Dec. 9
2	"	"	6	"	–	–	–	Friend, John Bell 342 Union St. Battle Creek, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	Med.	"	Gray	–	Canada	Springfield	–	–	–	" 9 "
3	"	"	5	"	–	–	–	Daughter Angelina Prowse Kingston, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Gray	"	–	"	Whitby	–	–	–	" 9 "
4	"	"	5	yes	189[illegible] 1892	Bay City, Mich.	Mch. 1892	Friend, Mrs. Minnie Wiggens Bay City, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Bro	Blue	–	"	Lindsay	–	–	–	" 9 "
5	"	"	27	"	24 Yrs.	Port Huron, Mich.	Sept 1904	Friend, Roy Dickinson 510 State St. Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8¼	Florid	Flaxen	Gray	–	"	Langdon	–	–	–	" 9 "
6	"	"	0	no	–	–	–	Friend, Michael Lynch Lapeer, Mich.	"	"	"	"	"	"	6	–	Dk.	Bro	Blue	–	"	Peterboro	–	–	–	" 9 "
7	"	Husband	15	yes	1907 1909	Chicago, Ill.	Oct. 10 1909	Husband Lavene Patterson 1251 Wells St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Bro	–	"	Cardigan	–	–	–	" 9 "
8	"	Self	10	"	1908 1909	St. Joseph, Mo.	Oct. 25 1909	Wife, Nellie Holley 2431 Patee St. St. Joseph, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gray	–	"	Halifax	–	–	–	" 9 "
9	"	"	10	no	–	–	–	Uncle, Hiram Clemons Truman, Mich.	"	"	"	"	Cycosis Anpara. Sataria	Traumatic injury of eye accident. Shot	5	7½	Sallow	"	Bro	Scar below eye + below left eyebrow	"	Richmond	–	–	–	" 9 "
10	"	Brother	0	–	–	–	–	do	"	"	"	"	Good	no	5	3	Fair	"	Gray	–	"	"	–	–	–	" 9 "
11	"	Self	1	"	–	–	–	Father, Harry Walker Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	Bro	Blue	–	"	Bracebridge	–	–	–	" 10 "
12	"	"	10	"	–	–	–	Bro-in-law, Edward Mitts 845 Newell St. Flint Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7½	Ruddy	Dk. Bro	"	–	England	London	Quebec	July 9 1903	Southwark	" 10 "
13	"	"	200	–	–	–	–	Uncle, Anson Bennett Nampa, Ida.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Bro	–	Canada	Glendale	–	–	–	" 10 "
14	"	Husband	0	–	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dk.	"	"	–	"	"	–	–	–	" 10 "
15	"	Father	0	–	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	"	Blue	–	"	"	–	–	–	" 10 "
16	no	–	0	–	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	Lt. Bro	"	–	"	"	–	–	–	" 10 "
17	yes	Self	70	yes	4 Yrs.	Elkton, Mich.	May 1908	Sister, Mrs. Joel Roth Elkton, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3½	Med	Gray Bro	"	–	"	Wellesley	–	–	–	" 10 "
18	"	"	72	"	2 Yrs.	Var. pts	Nov. 6 1907	Sister, Sarah Wilson 275 Forest St. Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	Dk. Bro	Bro	–	"	Stainer	–	–	–	" 10 "
19	"		5	no	–	–	–	Nephew, Rock Porter Quinn, S. D.	"	"	"	"	"	"	5	9½	Dk.	Bro	Hazel	Mole left side of lip.	"	St. Alexis	–	–	–	" 10 "
20	"		9		–	–	–	Sister-in-law Mrs. L. J. Kness 752 N. 73 St. Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	"	Blue	–	England	London	Quebec	Aug. 1905	Tunisian	" 10 "
21	"	Husband	0		–	–	–	Sister do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	–	"	"	"	"	"	" 10 "
22	no	–	0		–	–	–	Aunt do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	"	"	"	"	" 10 "
23	"	–	0		–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	Canada	Toronto	–	–	–	" 10 "
24	"	–	0		–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	Drumbo	–	–	–	" 10 "
25	"	–	0		–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	"	–	–	–	" 10 "
26	"	–	50	yes	15 Yrs.	Greenbush, Mich.	Aug 1906	Father-in-law, Wm. G. Garnwood Greenbush, Mich.	"	"	"	"	"	"	6	½	"	Red	Gray	–	"	Lakelet	–	–	–	" 11 "
27	"	–	0	"	17 Yrs.		"	Father, do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bro	"	–	U. S. A.	Big Springs Ohio	–	–	–	" 11 "
28	yes	Self	1	"	1905 1907	Tawas, Mich.	June 30 1907	Brother, Orville McDiarmid Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Lt. Bro	Bro	–	Canada	Ingersoll	–	–	–	" 11 "
29	"	"	5	no	–	–	–	Father, John Hurley 321 Sheldon Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Bro	Blue	–	"	Guelph	–	–	–	" 11 "
30	no	–	100	"	–	–	–	Father, Angus Courtney Taylor, N. D.	"	"	"	"	"	"	5	6	Lt.	Lt. Bro	"	–	"	Courtright	–	–	–	" 11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1596

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 16.

11—1594

PORT OF Port Huron, Mich.

1	2	2		3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chapman	Nellie	JF	30		F	m	None	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Toronto	Brother, Charles Holywell Norway Hotel, Toronto, Canada.	Ill.	Chicago
2	"	dght Winifred	JF	5		"	S	"	no	no	"	"	"	"	Uncle, do	"	"
3	Holywell	Jane	JF	65		"	Wd.	"	yes	yes	"	"	"	"	Son, do	"	"
4	Mitchell	Vernia	JF	17		M	S	Laborer	"	"	"	Irish	"	Lucan	Sister, Mrs. Michael Hargy Elginfield, Canada.	Mich.	Detroit
5	Mason	Frank Alexander	VGM	28		"	m	Machinist	"	"	"	Scotch	"	Brantford	Father-in-law, Fred Sutch, 98 Queen St. Brantford, Canada.	"	Flint
6		wife Mary Elizabeth	VGM	23		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Father do	"	"
7	"	son Harold Edward	VGM	3		M	S		no	no	"	"	"	"	Grandfather do	"	"
8	Webber	Jane Elizabeth	VGM	45		F	Wd.	"	yes	yes	"	English	"	London	Father-in-law, Geo. Webber 4 Rectory Road, Stoke, Davenport, England.	"	Battle Creek
9	Crawford	Emma	VGM	31		"	m	"	"	"	"	Irish	"	Hamilton	Mother, Mary Dowling 192 Wellington St, N. Hamilton, Canada.	"	Flint
10	"	dght. Ruth Lorena	VGM	6		"	S		no	no	"	"	"	"	Grandmother, do	"	"
11	Pichon	Irene	EP	30		"	m	"	yes	yes	"	French	"	Glace Bay	no relatives	Wash.	Roslyn
12	"	Son Andrew	EP	5		M	S	"	no	[illegible]	"	"	"	"	do	"	"
13	"	" Samuel	EP	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
14	Wilson	William	EP	60		"	M	Laborer	yes	yes	"	English	"	Turtle Creek	Sister, Celia Eads Monkton, Canada.	Minn.	Minneapolis
15	"	Wife Mary	EP	55		F	"	None	"	"	"	Irish	"	"	Brother, Michael Campbell	"	"
16		dght Mary	EP	23		"	S		"	"	"	English	"	"	Uncle, do	"	"
17		Susan	EP	20	5	505 to Minneapolis Minn. 7/16/36 J.F.Y.					"	"	"	"	do	"	"
18	"	Son Roland	EP	8		M	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
19	Walker	William Frances	JF	38		"	M	~~Stationary Engineer~~ Carpenter, ~~Laborer~~	"	"	"	Irish	"	Dresden	Brother, Richard Walker Dresden, Ont. Canada.	Mich.	Port Huron
20		Wife Martha Ann	JF	27		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Father, Nathaniel Daley, Walsingham Center, Ont. Canada	"	"
21		dght Alice Elizabeth	JF	8		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather, do	"	"
22		Son Alfred Wm.	JF	4		M	"	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
23		dght Viola Maud	JF	2		F	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
24		Son Frances Mark	JF	-	4	M	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
25	Griffin	John	JF	23		"	"	Cotton Operator	yes	yes	"	English	"	Hamilton	Father, John Griffin 158 Simcoe St. Hamilton, Canada	Cal.	San Francisco
26	Steel	James	JF	35		"	M	Molder	"	"	"	Scotch	"	"	Wife, Elizabeth Steel Frazier Ave, Hamilton, Canada.	"	"
27	Willis	George	VGM	37		"	"	Plumber	"	"	"	English	"	Sarnia	Wife, Ada Willis 280 McKenzie St. Sarnia, Canada	Mich	Flint
28	Blashell	William Edward	VGM	26		"	S	Farmlaborer	"	"	"	"	"	Fairground	Mother, Emma Blashell Fairground, Ont. Canada.	"	"
29	Snowden	George	VGM	25		"	"	"	"	"	"	Irish	"	Bruce	Father, Wm. Snowden Bruce, Ont. Canada.	"	Detroit
30	Kelly	Mary	VGM	[illegible]		F	Wd.	None	"	"	"	French	"	Petrolia	Son, Edwin Kelly Petrolia, Canada.	Ill.	Riverside

USED

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

17

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class: "E"

MONTH OF December, 1909.

11—1594

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1909
1	yes	Self	200	yes	14 Yr.	Cleveland, Ohio	July 31 1906	Husband, George Chapman 842 Cass Ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dk.	Bro	Bro	-	Scotland	Edinburgh	Quebec	June 1886	Hiberian	G.T.R.R. Dec 11
2	no	-	0	"	"	"	"	Father, do	"	"	"	"	"	"	-	-	Fair	Lt. Bro	Blue	-	Canada	Toronto	-	-	-	" 11 "
3	yes	Son-in-law	0	"	"	"	"	Son-in-law, do	"	"	"	"	"	"	5	1	Sallow	Gray	Gray	-	Scotland	Edinburgh	Quebec	June 1886	Hiberian	" 11 "
4	"	Self	21	no	-	-	-	Sister, Mrs. Mike McGee 36 Orchard St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Bro	Blue	-	Canada	Lucan	-	-	-	" 11 "
5	"		60	yes	1902 1904	Painesville, Ohio	Nov. 1904	Father, Geo. Mason 608 Stone St. Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	"	Bro	-	"	Brantford	-	-	-	" 12 "
6	"	"	0	"	"			Father-in-law, do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 12 "
7	"	"	0	no	-	-	-	Grandfather, do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 12 "
8		Son	2	yes	907 909	Battle Creek, Mich.	Dec. 5 1909	Son, Albert Webber 679 Maple St. Battle Creek, Mich.	"	"	"	"	"	"	4	6½	"	"	Blue	-	England	London	Quebec	June 1880	Sarmatian	" 12 "
9		Husband	20	no	-	-	-	Husband, Wm. C. Crawford Buick Motor Works, Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	Bro	-	Canada	Hamilton	-	-	-	" 12 "
10		Father	0		-	-	-	Father, do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Blue	-	"	"	-	-	-	" 12 "
11	"	Husband	20		-	-	-	Husband, Eve Ladal Pichon Roslyn, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	"	Hazel	-	"	St. Peter	-	-	-	" 12 "
12	no	-	0	"	-	-	-	Father, do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Bro	-	"	Glace Bay	-	-	-	" 12 "
13	"	-	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 12 "
14	yes	Self	200		-	-	-	Son, Charles Wilson Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	"	6		"	"	Blue	-	"	Solomon Bay	-	-	-	" 12 "
15	"	Husband	0		-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	Gray	-	"	St. Johns	-	-	-	" 12 "
16	"	Father	0		-	-	-	Brother, do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	-	"	Turtle Creek	-	-	-	" 12 "
17	"		0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	5	3		"	Blue	-	"	"	-	-	-	" 12 "
18	"		0		-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 12 "
19	"	Self	5		-	-	-	No address	"	"	"	"	"		5	3¼	Fair	Lt. Bro	Gray	Scar on left hand	"	Kingston	-	-	-	" 12 P.H.&S. Ferry
20	"	Husband	0		-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Bro	-	"	Jarvis	-	-	-	" 12 "
21	"	Father	0		-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Bro	Gray	-	"	Bradshaw	-	-	-	" 12 "
22	no	-	0		-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Lt. Bro	"	-	"	"	-	-	-	" 12 "
23	"	-	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Bro	"	-	"	Dresden	-	-	-	" 12 "
24	"	-	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 12 "
25	yes	Self	145	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Lt Bro	Blue Gray	-	"	Hamilton	-	-	-	" 13 G.T.R.
26	"		60	"	-	-	-	Friend, Tom Johnson 2 Minnesippe Ave, San Francisco, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	6¾	"	"	Blue	-	Scotland	Denny	Quebec	Apr. 1905	Numidian	" 13 "
27	"	"	36	"	-	-	-	No address	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Bro	Bro	Scar point of chin & under lip.	England	Peterboro	Halifax	Apr 14 1907	Southwark	" 13 "
28	"		31		-	-	-	Cousin, Guy Morris 700 Page St. Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8¼	Fair	"	Blue	-	Canada	Malahide	-	-	-	" 13 "
29	"	"	15	yes	30 yrs	Sault St. Marie, Mich.	188	Uncle, Wm. Christopher 448 Meldrum Ave. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	"	Gray	-	"	Kincardine	-	-	-	" 13 "
30	"	Son	8	no	-	-	-	Son-in-law Judge Wm. Watson Riverside, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Lt	Blue	-	"	Luttonville	-	-	-	" 13 "

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 17

11—1894

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Port Huron, Mich.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Monckiey	Samuel	JF 23	M	M	Hairdresser	yes	yes	Canada	Hebrew	U.S.A.	Chicago	Wife, Simonmon Monckiey 99 Notre Dame St. Montreal, Canada.	Ill.	Chicago
2	Ferguson	Norman Harvey	JF 22	"	S	Laborer	"	"	"	Irish	Canada	Thornbury	Brother, R. J. Ferguson Clarksburgh, Canada.	Cal.	Ontario
3	"	sister Sarah	JF 27	F	"	Domestic	"	"	"	"	"	"	do	"	"
4	McPherson	Ann	VGM 64	"	"	School Teacher	"	"	"	Scotch	"	London	Brother, Daniel McPherson Bryanston, Canada.	"	Pasadena
5	Cochran	Curtis Rosco	VGM 18	M	"	Farmlaborer	"	"	"	Irish	"	Arkona	Father, John Cochran Arkona, Canada.	Mich.	Pontiac
6	Jackson	William	VGM 37	"	M	Carpenter	"	"	"	"	"	Sarnia	Wife, Luella Jackson 187 Campbell St. Sarnia, Canada.	"	Flint
7	Weaver	Miles Chester	FWE 21	"	S	"	"	"	"	English	"	"	Mother, Eva Weaver 386 Brock St. Sarnia, Canada.	"	"
8	"	Bro Willard	FWE 1	"	"	None	"	"	"	"	"	"	do	"	"
9	Foster	Jane Gertrude	VGM 31	F	M	"	"	"	"	"	"	Ingersoll	Mother, Mary Sheppard Ingersoll, Canada.	"	"
10	Watkins	Edward	EP 32	M	"	Brassmoulder	"	"	"	Irish	"	Smith Falls	Wife, Violet Watkins Smith Falls, Canada.	"	"
11	Roach	David	VGM 8	"	S	Farmlaborer	"	"	"	"	"	Kincora	Uncle, David Higgs Kincora, Ont. Canada.	"	Saginaw
12	"	Brother Leo	VGM 19	"	"	"	no	no	"	"	"	Stratford	do	"	"
13	Williams	Michael	BR 73	"	M	Butcher	yes	yes	"	English	"	Hamilton	Wife, Eliza Williams 9 Wellington St. Hamilton, Canada.	"	Detroit
14	Trimwidie	Christopher	VGM 36	"	"	Bee keeper	"	"	"	"	"	Owen Sound	Mother, Martha Duncan Owen Sound, Canada.	"	Jackson
15		Wife Mary Ellen	VGM 33	F	"	None	"	"	"	"	"	"	Mother-in-law, do	"	"
16		Son Charles	VGM 0	M	S		"	"	"	"	"	"	Grandmother do	"	"
17		William	VGM 7	"	"		"	"	"	"	"	"	do	"	"
18	Holling	Frank	VGM 21	"	"	Farmlaborer	"		"	"	"	Sarnia	Father, Joseph Holling Camlachie, Canada.	Cal.	Bakersfield
19	Burke	Emmett	BR 36	"	"	Confectionary Merchant	"	"	"	Irish	"	Hamilton	Brother, Edward Burke 17 Mulberry St. Hamilton, Canada.	"	Los Angeles
20	Braddock	Hanna	SR 22	F	M	None	"	"	"	English	"	Peterboro	Father, Thomas Scott Liverpool, England.	Mich.	Flint
21		Son Neville	SR 3	M	S	"	no	no	"	"	"	"	Grandfather, do	"	"
22		" Launcelot	SR 2	"	"	"		"	"	"	"	"	do	"	"
23	Dusalt	Phelix	EP 43	"	M	Carpenter	yes	yes	"	French	"	Montreal	Wife, Lunair Dusalt Montreal, Canada.	Ill.	Chicago
24	Adams	Olive	JF 20	F	S	Domestic	"		"	Irish	"	Palmerston	Father, Henry Adams Moorefield, Canada.	Ia.	Sioux City
25	McKinnell	Daniel	JF 55	M	"	Farmer	"	"	"	Scotch	"	Picton	Cousin, Henry Werden Coe Hill, Canada.	Neb.	Allan
26	Kimmett	Arthur	JF 28	"	"	Farmlaborer	"	"	"	Irish	"	Napanee	Mother, Anna Kimmett Robbin, Canada.	Colo	Golden
27	Urquhart	William	JF 25	"	"	"	"		"	Scotch	"	Newcastle	Father, James Urquhart Wayerton, N.B. Canada.	Wis.	Oconto
28	Healy	Silas	VGM 50	"	Wd	"	no	no	"	English	"	Woodstock	Sister, Mrs. Crawford Delada St. Woodstock, Canada.	Mich.	Filion
29	Vincent	Arthur	VGM 42	"	M	None	yes	yes	"	"	"	Toronto	Sister, Nellie Frank Brantford, Canada.	Cal.	Los Angeles
30	"	Wife, Edith	VGM 31	F	"	"	"	"	"	"	"	"	Sister-in-law, do	"	"

30

NOT USED

Cl— E.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class: E "2"

18

(OVER.)

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1909
1	yes	Self	15	yes	4 mos	Chicago, Ill	Nov 22 1909	Friend Ben Adlel 1054 Madison St. Chicago, Ill	no	no	no	no	Good	no	5	5	Sallow	Bro	Bro	–	Canada	Montreal	–	–	–	Dec. 14 G.T.R.R.
2	"		325	no	–	–	–	Sister Mrs. Ralph Kirby Ontario, Cal	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	"	Point of first finger right hand off	"	Thornbury	–	–	–	" 14 "
3	"	"	800	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Lt. Bro	Blue	–	"	"	–	–	–	" 14 "
4	"		40		–	–	–	Sister Mrs Barbara Skinner 784 St. Barbara St, Pasadena, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Gray	"	–	"	London	–	–	–	" 14 "
5	no	–	6		–	–	–	Uncle Henry Welch 70 Elm St. Pontiac, Mich	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Bro	Bro	–	"	Arkona	–	–	–	" 14 "
6	yes	Self	1		–	–	–	Bro-in-law Chester Weaver Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9¼	"	"	Blue	–	"	Inniskillen	–	–	–	" 14 "
7	"		5	yes	Sept 09 Dec 9, 09	Flint, Mich	Dec 10 1909	Father do	"	"	"	"	"	"	5	4¾	"	"	Bro	–	"	Forest	–	–	–	" 14 P.H.&S. Ferry
8	"	Brother	0	no	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	Blue	–	"	Inniskillen	–	–	–	" 14 "
9		Husband	[illegible]	"	–	–	–	Husband, Frank Wm. Foster 570 Mary St. Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Hazel	–	"	Thamesford	–	–	–	" 14 G.T.R.R.
10	"	Self	[illegible]		–	–	–	Bro-in-law Duncan Clint 103 Greenwood Ave, Flint, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	"	Gray	little finger right hand deformed	"	Carleton	–	–	–	" 14 "
11	no	–	2		–	–	–	Father John Roach 1823 South Fayette St. Saginaw, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2½	Fair	"	Bro	–	"	Kincora	–	–	–	" 15 "
12	"	–	–		–	–	–	do	"	"	"	"	Valvular lesion of heart	"	5	6¾	Florid	"	Hazel	–	"	"	–	–	–	" 15 "
13	yes	Self	0	yes	12 yrs	Detroit, Mich	July 89	Daughter, Gertrude Eastman 69 Beecher Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	Good	"	5	9¼	Fair	Bro Gray	Blue	Scar on left chest	England	Cumpton	Quebec	July 1848	Unknown	" 15 "
14	"		35	no	–	–	–	Bro-in-law, Marion Wright Route 3, Jackson, Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bro	"	–	Canada	Winthrop	–	–	–	" 15 "
15	"	Husband	0		–	–	–	Brother, do	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	–	"	Acton	–	–	–	" 15 "
16	"	Father	0		–	–	–	Uncle do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	Brussels	–	–	–	" 15 "
17	"		0		–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	Owen Sound	–	–	–	" 15 "
18	"	Self	3		–	–	–	Sister Fanny Beal Bakersfield, Cal	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	–	"	Petrolia	–	–	–	" 15 "
19	"		1300	yes	4	Los Angeles, Cal.	Sept 6 1909	Sister Miss Burke 1002 Maple Ave, Los Angeles, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Dk Bro	Hazel	–	"	Adjala	–	–	–	" 15 "
20	"	Husband	0	no	–	–	–	Husband Chas Braddock Wood St. Flint, Mich	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	Bro	–	England	Edgelane	St John	Feb 14 1908	Emp. of Britain	" 15 "
21	no	–	0		–	–	–	Father do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	Lt. Bro	Blue	–	"	Liverpool		"	"	" 15 "
22	"	–	0		–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	"	"	"	"	" 15 "
23	yes	Self	5	"	–	–	–	Uncle Peter Bilquin 322 W Harrison St Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5½	Dk.	Bro	Gray	–	Canada	Pt. Levi	–	–	–	" 15 "
24			4		–	–	–	Aunt Margaret Warren 63 Virginia St. Sioux City, Ia.	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	"	Blue	–	"	Palmarston	–	–	–	" 15 "
25			75	yes	–	–	–	Brother James McDonald Allan, Neb.	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Gray	Hazel	–	"	Picton	–	–	–	" 15 "
26			10	no	–	–	–	Sister Mrs. Rufus Bissin Golden, Colo	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Bro	Blue	–	"	Roblin	–	–	–	" 16 "
27			25		–	–	–	Brother James Urquhart Oconto, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	9¼	"	"	Gray	–	"	Wayarton	–	–	–	" 16 "
28	"		–	yes	1856 1857	[illegible] Mich.	Mch '88	Son, Wm. Henry Healy Filion, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6¼	Fair	Bro Gray	"	–	"	Oxford	–	–	–	" 16 "
29			150		[illegible]	N.Y.	'869	Brother Richard Vincent South Broadway, Los Angeles, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Bro	Blue	–	England	London	N.Y.	1869	Unknown	" 16 "
30	"	Husband	0	no	–	–	–	Bro-in-law do	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Bro	–	Canada	St. Catharines	–	–	–	" 16 "

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 18

11—1594

PORT OF Port Huron, Mich.

	1	2			3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.		Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
R U T	1	Smith	Elizabeth Bayne	VGM	62		F	S	None	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Wingham	Sister, Margaret Colvin Teeswater, Ont. Canada.	Ia.	Emerson
Omp.	2	Van Dyke	Melville	BR	20		M	"	Roller Rink Manager	"	"	"	Dutch	"	Grimsby	Father, J. W. Van Dyke Grimsby, Ont. Canada.	Mich.	Grand Rapids
Omp.	3	Weir	William Charles	EP	37		"	M	Miner	"	"	"	Irish	"	Cobalt	Wife, Mary Weir Napanee, Canada.	Cal.	Los Angeles
Omp.	4	Leys	George	EP	79		"	"	None	"	"	"	Scotch	"	Sarnia	Mrs. C. S. Ellis Sarnia, Canada.	Mich.	Port Huron
Omp.	5	Leys	Etta B.	FMc	30		F	"	"	"	"	"	English	"	"	Brother, Edward Burnes Sarnia, Canada.	"	"
Omp.	6	McMahen	James	FMc	21		M	S	Laborer	"	"	"	Irish	"	"	Father, Thomas McMahen	"	"
Omp.	7	Gilbert	Margret	EP	23		F	M	Domestic	"	"	"	English	"	"	Sister, Caroline Casle Sarnia, Canada.	"	"
Omp.	8	Neeland	Frederick Brownlee	EP	40		M	"	Commercial Traveler	"	"	"	Irish	"	Brockville	Cousin, Dr. E. A. McCurdick Ottawa, Canada.	Cal.	Los Angeles
Omp.	9	"	Wife Mithe	EP	34		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Sister, Mrs. Alex Shaw Kemptville, Canada.	"	"
Omp.	10	"	dght Elenor Mable	EP	6		"	S	"	no	no	"	"	"	"	Aunt, do	"	"
Omp.	11	"	" Mary Evelyn	EP	-	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
Omp.	12	McKenna	Fenton	EP	24		M	"	Laborer	yes	yes	"	"	"	Charlotte Town	Father, Patrick McKenna Charlotte Town, Canada.	"	Oaray
Omp.	13	Atkinson	George Miland	VGM	39		"	M	Magician	"	"	"	English	"	Port Dover	Father, Thomas Atkinson Dehli, Canada.	Mich.	Detroit
Omp.	14	"	Wife Ella	VGM	35		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Grandfather, do	"	"
Omp.	15	"	dght. Virginia	VGM	13		"	S	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
Omp.	16	"	Son Harold Van	VGM	11		M	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
Omp.	17	"	dght. Nota	VGM	10		F	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
Omp.	18	"	Son Geo. Clifford	VGM	4		M	"	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
Omp.	19	Flynn	Daniel James	VGM	65		"	Wdr.	School Teacher, Book keeper	yes	yes	"	Irish	"	Toronto	Sister, Elizabeth Flynn 28 Gerard St. Toronto, Canada.	Ill.	Chicago
Omp.	20	Higginson	William	VGM	45		"	M	Carpenter	"	"	"	English	"	Hamilton	Wife, Nora Higginson 28 Gerard St. Toronto, Canada.	Mich.	Detroit
Omp.	21	Krick	William	JF	49		"	"	Gas office man	"	"	"	German	"	Dunville	no relatives	Cal.	Upland
Omp.	22	Lane	Mabel	JF	23		F	"	None	"	"	"	Scotch	"	Hamilton	Father, A. B. Griffin 32 W. Main St. Hamilton, Canada.	Ill.	Chicago
M Wt.		"	Son Morley	JF	3		M	S	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
M Wt.		Weston	George	EP	43		"	Wd	Painter	yes	yes	"	English	"	Sarnia	Father, Wilkinson Weston	Okla.	Tulsa
Debarred		Watson	William	BR	33		"	S	Farm laborer	"	"	"	Scotch	"	Nottawa	Uncle, D. McMillan Brantford, Canada.	Ala.	Birmingham
M Wt.		Fisher	Walter Leslie	JF	19		"	"	"	"	"	"	English	"	Pawassin	Father, Edward Fisher Christian Valley, Ont. Canada.	Ohio	Cincinnati
M Wt.		Fisher	Ethel	JF	24		F	M	None	"	"	"	Irish	"	"	Father, David Hodgins Carr, Canada	"	"
M Wt.		"	dght Mildred	JF	1		"	S	"	no	no	"	English	"	"	Grandfather, do	"	"
M Wt.		Graham	William	BR	56		M	M	Mason	yes	yes	"	Scotch	"	Simcoe	Brother, Robert Graham Erie, Ont. Canada	Ia.	Dubuque
M Wt.		McGuire	Charles	FMc	52		"	"	Laborer	"	"	"	Irish	"	Sarnia	no relatives	Mich.	Port Huron
	30	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "E"

MONTH OF December, 1909.

19

(OVER.)

11—1904

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1909.
1	yes	Self	5	yes	1905 1906	Gagetown, Mich.	July 1906	Brothe, James Smith Emerson, Ia.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	White	Blue	-	Canada	Puslinch	-	-	-	G.T.R.R. Dec. 16
2	"	"	35	"	4 Mos.	Pt. Huron, Mich.	Sept. 1908	No address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Dk. Bro	"	-	"	Grimsby	-	-	-	" 16 "
3	"	"	400	no	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	5	10½	Med	Bro	"	-	"	Camden	-	-	-	" 17 "
4	"	"	150	yes	Trans	N. Y.	July 1854	do	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Gray	Hazel	-	Scotland	Aberdeen	N. Y.	July 1854	Unknown	P.H.+S. " 17 F
5	no	-	240	no	-	-	-	Sister, Milla W. Dodge Garfield St. Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	Lt.	Bro	Bro	-	Canada	Faust	-	-	-	" 17 "
6	"	-	5	"	-	-	-	No address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	-	"	Petrolia	-	-	-	" 17 "
7	"	-	1	yes	1906 1907	Flushing.	1907	do	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk.	Blk	Blk	Scar on nose	"	Sarnia	-	-	-	" 17 "
8	yes	Self	400	no	-	-	-	Brother, J. M. Neeland Los Angeles, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9½	Fair	Auburn	Blue	-	"	North Gore	-	-	-	G.T.R. " 18
9	"	Husband	0	"	-	-	-	Bro-in-law, do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bro	"	-	"	"	-	-	-	" 18 "
10	no	-	0	"	-	-	-	Uncle, do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	"	Oxford Mills	-	-	-	" 18 "
11	"	-	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Auburn	"	-	"	Brockville	-	-	-	" 18 "
12	yes	Father	10	"	-	-	-	Brother, John McKenna Ouray, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9	Med.	Bro	Blue	-	"	Charlotte Town	-	-	-	" 18 "
13	"	Self	50	yes	1895 1904	Erie, Pa.	Mch. 1904	No address	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	"	"	-	"	Springfield	-	-	-	" 18 "
14	"	Husband	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gray	-	"	Vittoria	-	-	-	" 18 "
15	"	Father	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Blue	-	"	Port Dover	-	-	-	" 18 "
16	"	"	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 18 "
17	"	"	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	"	Woodstock	-	-	-	" 18 "
18	no	-	0	no	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	"	Port Dover	-	-	-	" 18 "
19	yes	Self	100	"	-	-	-	Son, John Alfred Flynn 5906 Indiana Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Gray	Gray	-	Ireland	Enniskillen	Quebec	1848	Tershaw	" 19 "
20	"	"	50	yes	8 mos.	Detroit, Mich	Dec 14 1909	Rooming House 211 Jefferson Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	Lt. Bro	Hazel	-	England	Bath	Halifax	Mch. 26 1907	Vancouver	" 20 "
21	"	"	15000	no	-	-	-	Son-in-law, Irving Scott Upland, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Bro	Blue	Wears glasses	Canada	Elcho	-	-	-	" 20 "
22	"	"	7	"	-	-	-	Husband, Morley Lane 1606 S. Halstead St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dk.	"	Bro	-	"	Hamilton	-	-	-	" 20 "
23	no	-	0	"	-	-	-	Father, do	"	"	"	"	"	"	-	-	Fair	Lt.	Blue	-	"	"	-	-	-	" 20 "
24	yes	Self	35	yes	1885 1902	Detroit, Mich.	1902	No address	"	"	"	"	"	"	5	10½	Med.	Bro	"	-	"	Eckford	-	-	-	" 20 "
25	"	Brother	0	"	4 yr.	I. P. C. Var. Sts.	1903	Brothe, John Watson Birmingham, Ala.	"	"	"	"	Strabismus left eye	"	5	5	"	Gray	Bro	Crosseyed left eye	"	Nottawa	-	-	-	" 21 "
26	"	Self	25	no	-	-	-	Brothe, Edward Fisher 1810 Young St. Cincinnati, Ohio	"	"	"	"	Good	"	5	6½	"	Bro	Blue	-	"	Calendar	-	-	-	" 21 "
27	"	Husband	20	"	-	-	-	Husband, do	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	"	Bro	-	"	Carr	-	-	-	" 21 "
28	no	-	0	"	-	-	-	Father, do	"	"	"	"	"	"	-	-	Fair	"	Blue	-	"	"	-	-	-	" 21 "
29	yes	Self	42	yes	6 mos.	Newberry, Mich	1898	Wife, Christine Graham 276 Cleveland Ave, Dubuque, Ia.	"	"	"	"	"	"	5	4	Ruddy	Bro Gray	"	-	"	Toronto	-	-	-	" 21 "
30	"	"	200	"	1877 1890	Buffalo, N. Y.	1890	No address	"	"	"	"	"	"	5	11	Lt.	"	"	Cut 3 finger right hand.	"	Adelaide	-	-	-	P.H.+S. " 21 F

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
	27	26		#	1	2
CLASS B						
Tour	13	13				
Non	7	7				
CLASS C						
	4	4				
CLASS CC						
	10	10				
CLASS						
	300	292	8			
CLASS						
TOTAL	361	352	8	#	1	2

CLASS B

Admitted	[illegible]	[illegible]	[illegible] R. AT	C[illegible]	D[illegible]ION.	Donald	[illegible]
15		#1	5		1	1	4
15		#1	5		1	1	4

Disappeared

NON-IMMIGRANTS.

In Transit __________ 2

Tourists __________ #

Residents of United States __________ 3

Total 5

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

3-5-10 361

RECEIVED
DEC 27 1909
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Port Huron, Mich.

SHEET No. 19

11—1594

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.		3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Cavers	John	PR	19		M	S	Coalminer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Glace Bay	Mother, Mrs. James Cavers Glace Bay, C.B. Canada.	Mich.	Akron
2	Beattie	Robert	BR	20		"	"	Laborer	"	"	"	English	"	New Liskard	Father, Robert Beattie New Liskard, Canada	Ind.	Terre Haute
3	Raymond	Frank	BR	19		"	"	Miner	no	no	"	French	"	"	Father, Louis Raymond New Liskard, Canada.	"	"
4	Sinclair V-18514	Robert Thomson	VGM	37		"	M	Manager Printing Press Facty	yes	yes	"	Scotch	"	Toronto	Brother, James Sinclair 118 Adelaide St, W. Toronto, Canada.	Ill.	Chicago
5	Middleton	Wm. Alexander	VGM	22		"	S	Farmer	"	"	"	"	"	Guelph	Father, William Middleton Vernon, B.C. Canada.	"	Urbana
6	Tanton 11070/1745	Everett Milton	VGM	25		"	M	Carriagemaker	"	"	"	English [illegible] Dam. 5/18/55. file 11316-9-3-12 natd 11/16/36 4 @ C	"	Oshawa	Wife, Bedelia Tanton Oshawa, Ont. Canada.	Mich.	Detroit
7	Zehr	Daniel Lichty	JF	51		"	"	Farmer	"	"	"	German [illegible] Dam. 5/18/55 file 11316-9-3-12 natd 11/16/36 - 4 @ C	"	Baden	Brother, J. L. Zehr Tavistock, Canada	"	Elkton
8	"	Wife Annie	JF	49		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Bro-in-law, do	"	"
9	"	Son David	JF	9		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Uncle, do	"	"
10	McGee	Thomas Henry	VGM	22		"	"	Farmlaborer	"	"	"	Irish	"	Port Albert	Father, Jacob McGee Port Albert, Ont. Canada.	"	Lexington
11 Debarred	Howard	Walter	JF	21		"	"	Sailor	"	"	"	~~African (black)~~	"	Port Arthur	Brother, Robert Howard Port Arthur, Canada.	"	Detroit
12	Hill	Arthur	VGM	27		"	"	Machinist	"	"	"	English	"	Toronto	Mother, Eliza Hill 44 Beach St. Birmingham, England.	"	"
13	Simms	Alfred David	VGM	21		"	"	Sailor	"	"	"	"	"	Collingwood	Sister, Mrs. Elizabeth Dare Collingwood, Canada.	"	"
14	Montgomery	Florence	VGM	10		F	"	None	"	"	"	"	"	Guelph	Uncle, James Johnson King Edward Hotel, Guelph, Canada.	"	"
15	"	Sister Margaret	VGM	6		"	"	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
16	Dubord	Donalda	BR	28		"	Wd.	"	yes	yes	"	French	"	Montreal	Brother, Aime Dufresne Three Rivers. P. Qu. Canada.	Cal.	Los Angeles
17	Carson	Charles	VGM	22		M	S	R.R. Brakeman	"	"	"	Scotch	"	Toronto	Father, James Carson 5 Mutual St. Toronto, Canada.	Ill.	Chicago
18	Carson	Lorne	VGM	28		"	M	Machinist	"	"	"	"	"	"	do	"	"
19	"	Wife Margaret	VGM	21		F	"	None	"	"	"	English	"	"	Aunt, Margaret Hinman Hamilton, Canada.	"	"
20	"	Son Reginald	VGM	4		M	S	"	no	no	"	Scotch	"	"	do	"	"
21	"	" Lorne Nelson	VGM	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
22	Morrison	Thomas	VGM	30		"	M	Plumber	yes	yes	"	"	"	"	Father, Thomas Morrison 5 Valleyfield, Edinburgh. Scotland.	Mich.	Detroit
23	"	Wife Jessie	VGM	30		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Father-in-law, do	"	"
24	"	Son Charles Alfred	VGM	3		M	S	"	no	no	"	"	"	"	Grandfather, do	"	"
25	Schwartz	Herbert	VGM	30		"	"	Farmlaborer	yes	yes	"	German	"	Elmira	Brother, David Schwartz Millbank, Ont. Canada.	"	Cadillac
26	Pritchard	Almeda	JF	42		F	M	None	"	"	"	Irish	"	Merriton	Brother, Walter Staples St. Catherines, Canada.	Ill.	Chicago
27	"	Son Amos	JF	9		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Uncle, do	"	"
28 Debarred	Ballantine	Kathleen	BR	25		F	M	"	"	"	"	~~English~~	~~"~~	Strathroy	Husband, James Ballantine Strathroy, Ont. Canada.	Mich.	Detroit
29 Debarred	"	Son Keith	BR	6		M	S	"	no	no	"	~~"~~	~~"~~	"	Father do	"	"
30	Hall	Walter Douglas	JF	37		"	M	Electrical Engineer	yes	yes	"	"	"	Montreal	Brother, Harry G. Hall Sarnia, Canada.	"	Port Huron

30

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVES AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

20

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class: "E"

11-1864

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination. 1909
1	yes	Self	15	yes	5 Yrs.	Ohio.	1897	Uncle Richard Cavero Akron, Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Lt. Bro	Bro	–	Scotland	Thornton	Halifax	Sept 30 1906	Corean	G.T.R. Dec 22
2	"	"	20	"	3 Yrs.	New Albany, Ind.	"	Aunt, Mrs. Randall Terre Haute, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	8¾	Dk.	Bro	Blue	–	Canada	Hamilton	–	–	–	" 22 "
3	"	"	10	no	–	–	–	Friend, do	"	"	"	"	"	"	5	10	Ruddy	Dk Bro	Bro	–	"	Desoronto	–	–	–	" 22 "
4	"	"	18	yes	1908 1909	Chicago, Ill.	Dec. 20 1909	Wife Edith Sinclair 1227 North Shore Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Lt. Bro	Blue	–	"	Toronto	–	–	–	" 23 "
5	"	"	20	no	–	–	–	Friend, Dr. S. A. Forbes Urbana, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Auburn	"	–	Scotland	Aberdeen	Montreal	June 1892	Unknown	" 23 "
6	"	"	25	"	–	–	–	No address	"	"	"	"	"	"	6	1	"	Dk.	"	–	Canada	Oshawa	–	–	–	" 23 "
7	"	"	200	"	–	–	–	Cousin, Chris Rupp Elkton, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8½	Dk.	Bro	Blue	–	"	Baden	–	–	–	" 23 "
8	"	Husband	0	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	4	Med.	Gray Bro	Bro	–	"	St. Agatha	–	–	–	" 23 "
9	"	Father	0	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	Fair	Bro	Blue	–	"	Baden	–	–	–	" 23 "
10	no	–	10	"	–	–	–	Brother, John McGee Lexington, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Bro	Scar left leg.	"	Ashfield	–	–	–	" 23 "
11	yes	Self	4	"	–	L. P. C.	–	Friend, W. M. Parker 210 Division St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	Blk	Blk	Dk Bro	Scars on forehead.	"	Port Arthur	–	–	–	" 23 "
12	"	"	20	"	–	–	–	Friend, Horace Holloway 120 Adams St. E. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Bro	Blue	–	England	Birmingham	Quebec	Sept 6 1907	Canada	" 23 "
13	"	"	7	"	–	–	–	Friend, John Turner Easton St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	10¼	"	"	"	Scar little finger left hand.	"	Colchester	Sydney C.B.	Aug. 24 1908	Sailing Ship: My Lady	" 23 "
14	"	Father	5	"	–	–	–	Father, Thomas Montgomery 281 National Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	Canada	Guelph	–	–	–	" 23 "
15	"	"	0	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	"	–	–	–	" 23 "
16	"	Brother	20	"	–	–	–	Brother, Joseph Dufresne 2125 Central Ave, Los Angeles, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	Hazel	–	"	St. Flora	–	–	–	" 23 "
17	"	Self	40	yes	1906 1907	Bay City, Mich.	Febr. 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	9¾	"	Dk.	Gray	–	"	Hamilton	–	–	–	" 24 "
18	"	"	100	"	6 Mos.	Buffalo, N.Y.	Aug. 1902	do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bro	Blue	–	"	Goderich	–	–	–	" 24 "
19	"	Husband	0	no	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Lt. Bro	Gray	–	England	Manchester	St. John	1894	Tunisian	" 24 "
20	no	–	0	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	Bro	Blue	–	Canada	Hamilton	–	–	–	" 24 "
21	"	–	0	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	"	–	–	–	" 24 "
22	yes	Self	130	yes	2 Mos.	Pittsburgh, Pa.	June 1904	Sister, Mrs. Ellen Ermish 895-4th Av. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Bro	–	Scotland	Edinburgh	St. John	Mch 5 1905	Bavarian	" 24 "
23	"	Husband	0	no	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Hazel	–	"	Dundee	Montreal	June 2 1905	Mongolian	" 24 "
24	no	–	0	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	Blue	–	Canada	Toronto	–	–	–	" 24 "
25	yes	Self	45	"	–	–	–	Brother, Aron Schwartz Boon, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Blk	Bro	Birthmark right jaw.	"	Dashwood	–	–	–	" 24 "
26	"	Husband	300	"	–	–	–	Husband, Edward Pritchard 224 Laflin St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	Bro	Blue	–	"	St. Catherines	–	–	–	" 24 "
27	"	Father	0	"	–	–	–	Father, do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	Merriton	–	–	–	" 24 "
28	"	Self	10	yes	1 Yr.	Detroit, Mich.	Nov. 1908	Sister, Mrs. Rothermel 61 Duffield St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Dk Bro	Bro	Mole on cheek	"	Strathroy	–	–	–	" 24 "
29	no	–	0	no	–	L. P. C.	–	Aunt, do	"	"	"	"	"	"	–	–	Fair	Bro	"	–	"	"	–	–	–	" 24 "
30	yes	R.R. Pass	35	yes	1907 1909	Port Huron, Mich.	Dec 12 1909	Wife, Ellen Agnes Hall 2026 Military St. Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	Blue	–	England	London	Quebec	May 3 1888	Nastorian	" 24 "

Joseph Francis.
Inspector in Charge

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1004

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 1

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Pembina, N. D.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	De Groachy.	Jaques TVW	23		M.	S.	None	Yes	Yes	France	French	Canada	Man Haywood.	None	France	
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS D.	NOT USED														
		NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

21

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "Class D"

11—1594

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	100.	No	–	–	–	Transit.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	L Br	Bl	None	France	Cean	Montreal	June 1907	Pomeranian	Dec. 23
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1504

1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1684

1	1				1
29	29				11
30	30	#	#	#	12

IMMIGRANTS, 12
#
United States #
Total 12

3/5/10 30

ECEIVE
DEC 31 1909
OFFICE OF
ommissioner of Immigration
ONTREAL CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2 11—1594

PORT OF Pembina N.D.,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible] 11070 7837	[illegible]	[illegible]		[illegible]		Farmer	Yes	Yes	[illegible]	English	Canada	Montmartre Sask	No relatives	Minn	Hastings
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	None	"	"	"	"	"	Humbolt. Sask	Humbolt. Sask. Son: Geo—	Mont.	Great Falls.
3	"	[illegible]	[illegible]				Farmer	"	"	"	"	"	"	Bro: "	"	"
4	"	Sarah	18				[illegible]	"	"	"	"	"		Bro in Law: Geo— Humbolt. Sask	"	"
5	Dolby	[illegible]	25		M.	S.	Farmer			"	"	Left U.S. at N.Y.	McGregor. Man	No relatives	England	
6	C[illegible]	[illegible]	[illegible]				Farm Laborer				"	Left U.S. at N.Y.	Minnedosa Man	No relatives	"	
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Farm[illegible]				"	Left U.S. at N.Y.	Tisdale Sask	"	"	
8	[illegible]	[illegible] Arthur	[illegible]				Civil Engineer				"	Left U.S. at N.Y.	Saskatoon Sask	"	—	
9		[illegible]	[illegible]				None				"	Left U.S. at N.Y.	"	"	"	
10	Cork[illegible]	[illegible]	24				Laborer				"	Left U.S. at N.Y.	Sperling Man		Isle of Man	
11		[illegible]	22		"	"	"	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y. "	Boissevain Man		"	
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F		Domestic						Wpg Man	Mrs Anna Orr Y.W.C.A. Wpg	Minn	St. Paul
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Farmer					Left U.S. at N.Y.	Maryfield Man	None	England	
14		[illegible]	[illegible]				None				"	Left U.S. at N.Y. "		"	"	
15	[illegible]	[illegible]	25				Carpenter					Left U.S. at N.Y. "	Vancouver BC	Wife: Marie 1301 Robson St. Vancouver	"	
16	Mc[illegible]	[illegible]					"				Scotch	Left U.S. at N.Y. "	"	None	"	
17	[illegible]	[illegible]	31		"	M	Farmer	"	"	"	Scand	"	Glenavon Sask		Minn	Ulen
18	[illegible]	[illegible] Arthur	23		"	"					English	"	Harris Sask	Bro: Connadon Harris	Kansas	Girard
19		Lucy	[illegible]				None	"	"		"	"	"	" "	"	"
20		[illegible]	[illegible]					no	no		"	"	"	"	"	"
21	[illegible]	Oscar	35		"	M	Farmer	Yes	Yes	"	German	"	Maymount Sask	Bro in law – Wm Schmidt Maymount	Neb.	Hebron
22		Mary	26		F	"	None	"	"		"	"	"	" "	"	"
23		Edith	5		"	S	"	no	no	"	"	"		" "		
24		Orville	3		M	"	"	"	"		"	"	"	" "	"	"
25		[illegible]		2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
26	Ratmand	Rose	22		"	M	"	Yes	Yes	"	Scand	"	Balmoral Man	Father: Fred Sparwood Balmoral. Man.	Minn	Melrose
27	Bra[illegible]	[illegible]	30			M	[illegible]				English	"	Edmonton Alta	No relatives	Ill	Chicago
28	Peter[illegible]	[illegible]	[illegible]				None				German		Bruce Alta	Husb: John Bruce. Alta	Mich	Detroit
29	"	[illegible]	3		"	S	"	no	no		"	"	"	" "	"	"
30	NOT USED															

NOT USED

CLASS E.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

27

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "Class E"

11-1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											Height.			Color of—		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.	Place of Birth.		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
						If Yes—																				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Ft.	Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	[illegible]	Yes	1850 1903	Iowa	Apr 1903	Wife: Emma Hastings, Minn	No	No	No	No	Good	No	5	7	Md.	L Br	Bl	None	U.S.	Mich Hartford	—	—	—	Dec.
2	"	"	70.	"	1880 1905	—	Apr 1905	Friend: Wm Gryer Great Falls, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Gr	"	"	Wis. Nina	—	—	—	"
3	"	"	[illegible]	"	1883 1903	Minn	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Bl	"	"	Minn Stuart	—	—	—	"
4	"	Husb		"	1891 1904	S.D.	Apr 1904	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Br	"	"	S.D. Ernsley	—	—	—	" 2
5	"	"	[illegible]	—	—		—	Transit.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Bl	"	England	Holbrach	Quebec	June 2 1904	L. Champlain	" 1
6	"							"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Oxford	Halifax	Apr. 1903	Tunisian	" 4
7								"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Br	"	"	Wallingford	"	Apr. 1902	"	" 4
8							—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Greenwich	Montreal	June 1905	Southwark	" 5
	"	Hu	—				—	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Portsmouth	"	"	"	" 5
		Self	[illegible]					"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blu	"	Isle of Man	Ramsey	Quebec	May 1905	Victorian	" 7
	"	"	40					"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	"	May 1907	Ionian	" 7
	"	"	100	"	—		—	Mrs. Charles Donnelly 560 Portland Ave. St Paul	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Gra	"	"	England	Earlsbarton	Montreal	May 24 1908	Corsican	" 10
	"	"	100	"	—		—	Transit	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bro	Bro	"	"	Bath	Halifax	Mar. 1908	Ionia	" 10
	"	Husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 1
	"	Self	55	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gra	"	"	Bedford	Quebec	Sep. 1905	Dominion	" 13
	"	"	350	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Blu	"	Scotland	Glasgow	Montreal	May 1907	Tunisian	" 13
		"	600	Yes	1887 1903	Minn	Apr 1903	Wife: Christina Ulan	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	U.S.	Minn Caldona	✓	✓	✓	" 14
		"	650	"	1886 1905	Kansas	Mch 1905	Father: Reuben Girard	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Kan Girard	✓	✓	✓	" 1
		Husb	—	"	1889 1908	"	Apr 1908	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	L Bro	Gra		"	"	✓	✓	✓	" 1
		...her	—	No	—	—		" "	"	"	"	"	"	"			Fr	"	"	"	Canada	Sask Harris	✓	✓	✓	" 1
		...f	2000	Yes	1874 1903	Neb	Mch 1903	Father: George Hebron	"	"	"	"	"	"	5	11	Md	Bro	Gra	"	U.S.	Ind. Valparaiso	✓	✓	✓	" 1
		...sb	—	"	1883 1903	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Neb. Plymouth	✓	✓	✓	"
		...ther	—	No	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	Blu	"	Canada	Sask Maymount	✓	✓	✓	"
		"	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	✓	✓	✓	"
		"	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	✓	✓	✓	"
		...sb	5	Yes	1915 1907	Minn	Mar. 1907	Husb: Adolf Melrose, Minn	"	"	"	"	"	"	4	9	"	L Br	Br	"	Denmark	Copenhagen	Mont.	May 1891	?	"
		...lf	600	"	1887 1909	Ill.	Feb 1909	Bro. Daniel 1642 Park Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Br	Br	"	Canada	Ont. Hamilton	—	—	—	
		...sb	65.	"	1869 1906	Mich	May 1906	Father: Robt. Hirt 436 St Aubin Ave. Detroit	"	"	"	"	"	"	4	8	Md.	"	"	"	U.S.	Mich Detroit	—	—	—	
		...ther	—	No	—			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Bl	"	Canada	Alta Bruce	—	—	—	

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., co
partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whet
residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be cla
as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian langu

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River
(i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi
Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their desc
ants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show
country and city or town of last permanent residence. It is important for statis
purposes that country of last permanent residence independent of country of tempo
residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning fr
visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last pe
nent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in cou
whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such
tive. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely
place (city or town) of final destination if within the United States; country, if ou
the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in co
14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show
nitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other rel
friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The ent
column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of
shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the se
members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and whe
The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United
before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure
the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).
entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend;
so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indica
the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11—2663

PER Allan LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Wilkinson	Alfred	25		M	S	Mech. Engineer	Yes		England	English	Left U.S. at Portal Canada	Calgary	Friend, John Robinson, Lacombe, Alta, Canada	N.D.	Beach
Transit	McKenzie	James S	40		"	M	Stone Cutter	"		Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y. "	"	Friend, James Ferguson, Calgary, Alta, Canada	South Africa	
Transit	Porter	Kate	24		F	S	Private Nurse	"		English	English	England	London	Father, Edward R. Porter, London, England	England	
	Wilkie	Adam	19		M	"	Miner	"		Scotland	Scotch	Canada	Beinfait	Friend, John Craig, Beinfait, Sask, Canada	Mont	Deer Lodge
	Lees	Robert	31		"	Wid	Steel Smelter	"		"	"	"	Fernie	Father, Andrew Lees, Fernie, B.C., Canada	Ind	Gary
Transit	Carson	John	40		"	M	Miner	"		"	"	Left U.S. at [illegible] "	Pinto	Brother, William Carson, Frank, Alta, Canada	Scotland	
Transit	Lees	Albert	28		"	S	Farm Labourer	"		England	English	Left U.S. at N.Y. Canada	Strathmore	Friend, Joseph Bolton, Strathmore, Canada	England	
Transit	Stewart	Lawrence W.	21		"	"	"	"		Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y. "	Calgary	Brother, W. W. Stewart, Priddis, Alta, Canada	Scotland	
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
											C.P.R. Atlantic					
12	Verhulst	Frances	30		M	S	Farm Labourer	Yes		Belgium	Flemish	Canada	Langdon	Friend, John Schiutolot, Langdon, Alta, Canada	Mich	Hart
Deported	Kelly	Dan	25		"	"	"	"		Ireland	Irish	"	Moyie	Cousin, John Canon, Moyie, B.C. Canada	N.J.	Beyond
	Schneider	Jakob	31		"	M	Farmer	"		Russia	German	Left U.S. at Portal "	Regina	Wife, Martha Schneider, Regina, Sask, Canada	N.D.	Esmond
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
											Dominion Line.					
18	Smith	Charles George	24		M	M	Printer	Yes		Ireland	Irish	Ireland	Athlone	Sister, Amy Smith, Jenningsville, Rosenallagh, Ireland	Ill	Chicago
	"	Ina Mabel	2[illegible]		F	"	wife	"		"	"	"	"	Brother in law, Harold Smith, Montree, Athlone, Ireland	"	"
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
											Miscellaneous					
Transit	Migornik	Mikolaj	22		M	S	Woodsman	No		Russia	Russian	Left U.S. at N.Y. Canada	Fernie	No relatives	Russia	
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	CLASS B.	NOT USED														
29		NOT USED														
30	14	NOT USED														
		NOT USED														

W 1 4/7

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

23

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Portal, No. Dak., MONTH OF December, 1909. Class "B"

11-2063

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 Where?	17 Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	No	Self	20.00	No	–			Friend, John Cadder, Beach, N.D.	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	lt	blue		England	Chester	Montreal	Nov 13/09	Corsican	Nov 27/09
2	Yes	"	48.00	Yes	82-84	Pa.	Oct 84	In transit #8035	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	br	grey		Scotland	Culross	"	May 8/09	Virginian	"
3	"	"	100.00	No	–			In transit #8051	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	lt	"		England	London	"	Sept 17/09	saloon Corsican	" 28/09
4	No	"	33.00	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	br	blue	Scar on right wrist	Scotland	Dundee	Quebec	Aug 13/09	Hesperian	" 30/09
5	Yes	"	135.00	"	–			Bro-in-law, John Cooper, Gary, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	11	dk	"	br		"	Bothwell	"	July 19/09	"	Dec 6/09
6	"	"	40.00	"	–			In transit #8036.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	"	grey		"	Rickerton	"	Aug 15/09	"	" 8/09
7	"	"	75.00	No	–			In transit #4031	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	lt	blue		England	Manchester	Halifax	Apr 23/09	Victorian	" 9/09
8	"	"	20.00	"	–			In transit #4036.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		Scotland	Glasgow	Montreal	July 30/09	Ionian	" 24/09
9																										
10																										
11															Class "B"											
12	No	Self	20.00	No	–			Cousin, August Mujens, Hart, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	lt	blue	2 moles left cheek	Belgium	Beerse	St John	May 5/09	Empress Ireland	Dec 2/09
13	Yes	"	35.00	"	–			Cousin, Dan O'Donnell, Beyond, N.J.	"	"		Yes	"	"	5	11½	dark	blk	hazel		Ireland	Doochery	Quebec	Jan/09	Lake Erie	" 10/09
14	"	"	[illegible]	"	–			Bro-in-law, Frony Richter, Esmond, N.D.	"	"		No	"	"	5	6½	fair	br	blue		Russia	Botner	"	Dec 4/09	Mount Temple	" 10/09
15																										
16																										
17															Class "B"											
18	Yes	Self	[illegible]	No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	blk	grey		Ireland	Athlone	Montreal	Sept 7/09	saloon Megantic	Dec 4/09
19	"	husband		"				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	hazel		"	"	"	"	saloon "	"
20																										
21																										
22															Class "B"											
23	Yes	Self	20.00	No				In transit #4030	No	No	No	No	Good	No	5	6¾	fair	br	blue		Russia	Maskkowy	Canada ?	May/09	unknown	Dec 7/09
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

A. C.

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2

11—1594

PORT OF Portal, No. Dak.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
MM.	Chiner	Tanea	19		F	M	Wife	Yes		Austria	Italian (No)	Canada	Medicine Hat	No relatives	Ill	Chicago
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	CLASS C.	NOT USED														
30		NOT USED														
	/	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

24

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class "C" Taxable

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	35.00	Yes	Trans	N.Y.	1909	Sister, Giulia Berti, #170 Franklin St., Chicago, Ill	No	No	No	No	Good	No	5	2½	dk	br	br		Austria	Trento	New York	Nov 12/09	unknown	Dec 24/09.
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSIO

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of th

SHEET NO. 3

11—1594

PORT OF Portal, No. Dak.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 Debarred	Hugyar	Mihaly	44		M	M	Miner	yes		Hungary	Magyar	Canada	Michel	Bro-in-Law, Dan Keacis, Michel, Canada	Pa.	Pittsburg
2	Roth	Karl	27		"	S	Laborer	"		"	German	"	Lang	No relatives	Ill	Chicago
3 Debarred	Weir	James	25		"	"	Farm labourer	"		Scotland	Scotch	"	Eyebrow	"	"	Tampico
4 Debarred	[illegible]	William	22		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
5	Burdiak	Frank	23		"	"	Miner	"		Hungary	Slovak	"	Coleman	Uncle, Stef Kapalka, Coleman, Alta, Canada	Wis	Superior
6 Debarred	Satka	Vasili	34		"	M	Laborer	"		Russia	Russian	"	Fernie	No relatives	Ill	Chicago
7 Debarred	Wartcha	Mikolay	35		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
8	Smith	George	48		"	"	Farm labourer	"		Scotland	Scotch	"	Left U.S. at N.Y. Yellow Grass	"	Scotland	
9	"	Margaret	48		F	"	Wife	"		"	"	"	Left U.S. at N.Y. "	"	"	
10	"	George D.	24		M	"	Farm labourer	"		"	"	"	Left U.S. at N.Y. "	"	"	
11	De Bailleur	Joseph	29		"	S	Farmer	"		France	French	Canada	Ewing	"	France	
12	Wettergreen	Paul	22		"	"	Farm labourer	"		Norway	Scandinavian	"	Milestone	Bro. Gil Wettergreen, Milestone, Canada	Pa.	Philadelphia
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															

CLASS CC
12

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

25

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class "CC."

11—1504

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination
1	Yes	Self	4	Yes	05-08	Pa A.C.L.	Aug 08	Bro. John Kruger, Reading, Pa.	No	No	No	Yes	Good	No	5 9¾	dark	br	hazel	Scar between eyebrows	Hungary	Tarnay	N.Y.	Sept/05	unknown	Nov 26/09
2	No	"	95^{00}	"	07-09	Hung'y	Oct 09	Friend, John Bugalits, 220 [illegible] St. Chicago, Ill	"	"	"	No	"	"	5 3½	"	blk	br		"	Tebendorf	"	June/07	"	" 27/09
3	Yes	Dallas Craddock	15	No	—	A.C.L.		Friend Dallas Craddock, Tampico, Ill.	"	"	"	Yes	"	"	6 0	fair	lt	hazel		Scotland	Mirtlaw	Quebec	May 8/08	Emp. of Britain	" 28/09
4	"	"	0	"		A.C.		"	"	"	"	"	"	"	5 5¾	"	"	blue	Scar outer cor. right eyebrow	"	Oldmeldrum	"	June 10/08	Cassandra	"
5	"	Self	20	Yes	06-07	Ills	Jan 08	Friend John Saloy, Superior, Wis.	"	"	"	No	"	"	5 11¼	"	"	"		Hungary	V. Borova	N.Y.	Apr/06	Marie	Dec 9/09
6	"	"	0	No		L.P.C.		Bro. M. Karlinsky, 813 Madison St., Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	"	"	Scar right lower lip.	Russia	Grodzinski	Montreal	Dec/08	unknown	" 14/09.
7	"	"	0	"		L.P.C		Cousin "	"	"	"	"	"	"	5 9¾	dark	br	hazel		"	"	"	"	"	"
8	No	"	12	"	—			Unknown #4033	"	"	"	"	"	"	5 7½	fair	"	blue		Scotland	Fremnay	St John	Dec 21/06	Empress Ireland	" 19/09.
9	"	husband		"	—			Unknown #4034	"	"	"	"	"	"	5 5½	"	grey	"		"	Kintore	"	"	"	"
10	"	Father		Yes	05-08	N.L.	May 08	Unknown #4035	"	"	"	"	"	"	5 11	dark	blk	hazel		"	"	"	"	"	"
11	Yes	Self		No	—			Unknown #4032	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	br		France	Pau	Montreal	July/04	Halifax	"
12	No	"	35	"				Uncle, Willie Wigendahl, 243 So. 18th St., Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5 4½	fair	br	"		Norway	Arendal	Portland Me.	Mar/07	unknown	"
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

1
4
1
3
5
13
3
30

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11—1594

PORT OF Portal N.D.

34

11-175397 - Fee no. Correction 5/17/37 per Chicago letter of 5/5/37 - 11-175397 5/17/37 - JPC

4a # ~~38308~~
4/16/37 cmf. 533 EHS 10-29-36 file 13/B Rec'd. Corr. C/O L H R-875 32 of 3/25/37 file 11316 / Gen Noted 4/16/37 cmf.

1	2	2	3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
BMk 1	~~Bujtor~~ Bojtor	~~Mayk~~ Mihaly	26		M	S	Laborer	No		Hungary	Magyar	✓ Canada	Calgary	No relatives	Ind	So. Bend
BMk 2	Nimeth	Joseph	37		"	M	"	Yes		"	"	✓ "	"	"	"	"
BMk 3	Toth	Berti	22		"	S	"	"		"	"	✓ "	Stockholm	"	"	"
BMk 4	Csaltos	Joseph	43		"	M	"	No		"	"	✓ "	Calgary	"	"	"
BMk 5	Gunia	Martin	25		"	S	Farm labor	Yes		Austria	Polish	✓ "	Cedut	Friend, Jacob Gawell, Cedut, Canada	Ill	Chicago
BMk 6	Feikman	Anna	29		F	M	Wife	No		Russia	Hebrew	✓ "	Hirsch	Friend, John Frost, Hirsch, Sask., Canada	Mass	Worcester
BMk 7	"	Rebekka	3		"	S	None	"		"	"	✓ "	"	"	"	"
BMk 8	Kutzmar	Mike	28		M	M	Laborer	Yes		Hungary	Slovak	✓ "	Fernie	Brother, John Kutzmar, Fernie, B.C., Canada	Pa.	Pittsburg
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	CLASS D.	NOT USED														
30	8	NOT USED														
		NOT USED														

4 1W/4

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

26

MONTH OF December, 1909

Class D

11—1904

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	16.00	No	—		—	Friend, Michael Lengyel, So Bend, Ind.	No	No	No	No	Good	No	5	8¼	dk	br	blue	Pockmarked	Hungary	Budapest	St John	May 9/07	Michigan	Nov 29/09
2	"	"	7.00	Yes	1908	N.Y.	Feb 2/08	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	hazel		"	"	N.Y.	Apr/08	Rotterdam	"
3	"	"	60.00	"	"	"	Mar/06	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	br		"	"	"	Mar/06	Altonia	"
4	"	"	9.00	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	"	blue	Scar front right ear	"	"	Quebec	July/07	Montrose	"
5	No	"	3.00	Yes	05-08	Phil	May 08	Brother, Tom Dunia, 8353 Buffalo Ave, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Pockmarked	Austria	Rezzaw	N.Y.	Apr/05	Unknown	Dec 1/09
6	"	Husband	50.00	No				Husband, Morris Feldman, 269 Grafton St., Worcester, Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	dk	blk	hazel		Russia	Ostian	Quebec	July/06	"	" 2/09
7	"	Father		"	—			Father, "	"	"	"	"	"	"			"	br	blue		"	"	"	"	"	"
8	Yes	Self	54.00	Yes	06 08	Pa	Mar/08	Friend, Andrew Gupke, 1410 Hoffman St., Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	lt	blue		Hungary	Silozzfot	N.Y.	Mch/06	Panonia	" 19/09
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

4
2
4
1
2
3
3
2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 5

11—1594

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Portal N.D.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Jacobson	William	22		M	S	Farmer	yes		Canada	Scandinavian	Canada	Holden	Father Lars Jacobson Holden Alta Can.	S D	Platte
2	Engelhardt	Franky	27		"	"	Bookkeeper	"		"	German	"	Edmonton	Friend Henry Wall Edmonton Can.	Mich	Flint
3	Hanzen	Jacob	35		"	"	Farmer	"		"	Scandinavian	"	Loreburn	Cous Gunwald Nygaard Strongfield Can.	S.D.	Rapport
4	Nygaard	Oscar	22		"	M	"	"		"	"	"	Strongfield	Bro Gunwald Nygaard Strongfield Can	"	"
5	"	Christina	20		F	"	Wife	"		"	"	"	"	" in Law	"	"
6	"	Julius	3		M	S	None	No		"	"	"	"	Uncle	"	"
7	Carrigan	Hubert S	37		"	M	Farmer	yes		"	Irish	"	Fillmore	Son in Law Fulbert Howe Fillmore Can	Minn	Wheaton
8	"	Eva	35		F	"	Wife	"		"	"	"	"	Son	"	"
9	"	Ulrich	3		M	S	None	N		"	"	"	"	Half Bro	"	"
10	Metcalf	William H	43		"	M	Farmer	yes		"	Engl	"	Mortlach	Bro in Law Frank Day Mortlach Can	"	"
11	"	Frederick	15		"	S	Farm Laborer	"		"	"	"	"	Uncle	"	Kimball
12	Lawton	Frank	32		"	M	Farmer	"		"	"	"	Alameda	Father John Lawton Hensall Ont Can	"	"
13	"	Alma	24		F	"	Wife	"		"	"	"	"	" in Law	Oregon	Portland
14	"	Cecil	3		M	S	None	No		"	"	"	"	Grandfather	"	"
15	Krinkle	August	60		"	M	Farmer	yes		"	German	"	Wetaskiwin	Son Benjamin Krinkle Wetaskiwin Alta	"	"
16	"	Mary	47		F	"	Wife	"		"	"	"	"	"	Minn	Lake City
17	"	Paul	13		M	S	None	"		"	"	"	"	Bro	"	"
18	"	Dora	11		F	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
19	"	Esther	9		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
20	"	Ellen	6		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
21	Prinke	August	37		M	M	Farmer	"		"	"	"	"	Bro in Law	"	"
22	"	Tillie	32		F	"	Wife	"		"	"	"	"	Bro	"	"
23	"	Annie	12		"	S	None	"		"	"	"	"	Uncle	"	"
24	"	Cora	"		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
25	"	Oscar	6		M	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
26	"	Henry	4		"	"	"	No		"	"	"	"	"	"	"
27	"	George	5		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
28	Wilkie	Andrew	26		"	"	Miner	yes		"	Scotch	"	Bienfait	Friend John Craig Bienfait Can	"	"
29	"	Robert Ya 12 20877 6/20/39/els.	25		"	"	"	"		"	"	"	"	"	Mont.	Deer Lodge
30	Thompson	Wesley	21		"	"	Farmer	"		"	"	"	Renfrew	Father George Thompson Renfrew Can.	N.D.	Anela

CLASS E.
30

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

27

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. "Class E"

11—1364

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 Where?	17 Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	yes	[illegible]	$[illegible]	yes	85-06	S.D.	Mar 06	Brother in Law Henry Cool Bolke S.D.	No	No	No	No	good	No	5 7	dak	br	br		U.S	Bolke S.D.				Nov 27/09
2	"		$25	No				Bro John Englebert Point Mich	"	"	"	"	"	"	6 1	fair	"	hazel		So Africa	Somerset Cape Colony	Montreal	Sep 20/07	Virginian	"
3	No	"	$0	yes	86-03	S. Dakota	Apr 05	Uncle N. E. [illegible] Pierpont S.D.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	blue	Scar over left eye	Norway	Koppervik	Boston	May 86	Caledonia	26/09
4	"	[illegible]	[illegible]	"	87-06	S.D.	" 06	Father [illegible] Pierpont S.D.	"	"	"	"	"	"	5 8	dak	br	br		U.S	Pierpont				"
5	"	[illegible]			87-[illegible]		July 07	in Law	"	"	"	"	"	"	5 3	fair	br	blue		"	Monteville Ia.				"
6	"	[illegible]		No				Grandfather	"	"	"	"	"	"			light	"		Canada	Springfield				"
7	yes	Self	$[illegible]	yes	85-03	Mich & [illegible]	Mar 03	Cousin in Law Joseph Graham Wheaton Minn	"	"	"	"	"	"	5 6	dak	bl	"		Canada	[illegible] Ont.				"
8	"	[illegible]		"	87-03	Minn	"		"	"	"	"	"	"	5 2	fair	gray	"		U.S	Woodhull N.Y.				"
9	"	[illegible]		No					"	"	"	"	"	"		"	light	"		Canada	Weyburn				"
10	"	Self	$[illegible]	yes	06-08	Ia & Minn	Nov 08	Son Ernest Metcalf Kimball Minn	"	"	"	"	"	"	6 1	"	br	"		U.S	Rolfe	—			"
11	"	[illegible]			87-05	Minn	"	Bro	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"		"	Kimball Minn				"
12	No	Self	$[illegible]		78-03	Minn & [illegible]	Sep 03	Bro Henry Lawton Room 305 Com'm Bldg Portland Or	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	hazel		Canada	Whitby Ont				"
13	"	[illegible]			85-02	S.D.	[illegible]	in Law	"	"	"	"	"	"	5 2	dak	br	br		U.S	Warner S.D.				"
14	"	[illegible]		No				uncle	"	"	"	"	"	"		"	"	"		Canada	Alameda				"
15	yes	Self	$[illegible]	yes	78-01	Minn	[illegible]	Bro Carl [illegible] Lake City Minn	"	"	"	"	"	"	5 8	"	gray	blue		U.S	Marquette Mich				28/09
16	"	[illegible]			02-07	"	[illegible]	in Law	"	"	"	"	"	"	5 2	light	br	hazel		"	? Wis				"
17	"	[illegible]			96-07			uncle	"	"	"	"	"	"		fair	"	blue		"	Riverland Tex				"
18	"	"			98-07				"	"	"	"	"	"		"	light	"		"	Melville Minn				"
19	"	"			00-07				"	"	"	"	"	"		"	"	"		"	Hancock				"
20	"			No					"	"	"	"	"	"		"	"	"		Canada	Kelaskiwan				"
21	"	Self	$[illegible]	yes	70-00	Minn	[illegible]		"	"	"	"	"	"	5 10	dark	br	"		U.S	St. Peter Minn				"
22	"	[illegible]			77-00	"	"		"	"	"	"	"	"	5 2½	fair	light	"		"	Lake City Minn				"
23	"	[illegible]			[illegible] 00	"			"	"	"	"	"	"		"	"	"		"	Wichita Falls Tex				"
24	"	"			[illegible]	"			"	"	"	"	"	"		"	br	"		"	Hancock Minn				"
25	"	"		No					"	"	"	"	"	"		"	light	"		Canada	Kelaskiwan				"
26	"	"							"	"	"	"	"	"		"	"	"		"	"				"
27	"								"	"	"	"	"	"		"	"	"		"	"				"
28	No	Self	$[illegible]					No address	"	"	"	"	"	"	5 5½	"	br	gray	Coal mark right temple	Scotland	Dundee	Halifax	Apr 27/07	Tunisian	30/09
29	"	"	$[illegible]	yes	[illegible] 08	N.D.	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	5 8¼	"	sub.	blue	left middle finger deformed	"	"	Quebec	May 24/07	Empress Britain	"
30	Yes	"	[illegible]					Bro [illegible] Jamieson Omaha N.D.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br	"		Canada	Vancouver				Dec 1/09

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1
2
3
4
6
1
1
1
9
10

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11—1594

PORT OF Portal N.D.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
B.M.E. 1	Jenkins	Arthur	26		M	S	Farm Laborer	yes		Canada	English	Canada	Enderby	Father William Jenkins Emsdale Can	Ill	Dawson
B.M.E. 2	Brown	Miles	38				Laborer	"		"	✓ "	"	Bramlee	[illegible] Blanche Brown Fredericton N.B.	Minn	Dan River
B.M.E. 3	Woods	Raymond H	21		"	"	✓	"		"	"	"	"	No Relatives	"	"
B.M.E. 4	Wadsworth	William	23		"	"	✓	"		"	"	"	"	Father George Wadsworth Bancroft Can	"	"
B.M.E. 5	Magee	Samuel	50		"	M	Farmer	"		"	German	"	Swift Current	Bro John Magee Swift Current	Minn	Huntington
B.M.E. 6	"	Anna	36		F	"	Wife	"		"	"	"	"	" in Law	"	"
B.M.E. 7	"	Bianca	17		"	S	Domestic	"		"	"	"	"	Uncle	"	"
B.M.E. 8	"	Thomas	16		M	"	Farm Laborer	"		"	"	"	"		"	"
B.M.E. 9	"	Bessie	10		F	"	None	"		"	"	"	"		"	"
B.M.E. 10	Brekkan	Einar	26		M	"	Farmer	"		"	Scandin	"	Milestone	Father John Brekkan Milestone Can	Mont.	Culbertson
B.M.E. 11	Sunderland	Selmer	25		"	"	"	"		"	"	"	"	friend	"	"
B.M.E. 12	Kuhn	Jacob	25		"	M	"	"		"	German	"	Waldeck	Bro William Kuhn Waldeck Can	N.D.	Loma
B.M.E. 13	"	Maggie	22		F	"	Wife	"		"	Russian	"	"	" in Law	"	"
B.M.E. 14	"	Sadie	4		"	S	None	No		"	German	"	"	Uncle	"	"
B.M.E. 15	"	Alva	3		M		"	"		"	"	"	"		"	"
B.M.E. 16	"	Mary		8	F	"	"	"		"	"	"	"		"	"
B.M.E. 17	Feldman	[illegible]	3		M	"	"	"		"	Hebrew	"	Hirsch	Friend John Frost Hirsch Can	Mass	Worcester
B.M.E. 18		Anna	,0		F	"	"	"		"	"	"	"		"	"
cmp 19	[illegible]	Lawrence	30		M	M	Farmer	yes		"	Scotch	"	Weyburn	Father Andrew Engell Weyburn Can	Calif.	Porterville
cmp 20	"	Anna [illegible]	2[illegible]		F	"	Wife	"		"	English	"	"	" in Law	"	"
cmp 21		[illegible]	[illegible]		"	S	None	No		"	Scotch	"	"	Grandfather	"	"
cmp 22		[illegible]	2		"	"	"	"		"	"	"	"		"	"
cmp 23	Sawyer	[illegible]	[illegible]		M	[illegible]	Farmer	yes		"	English	"	"	Mother Elizabeth Sawyer Weyburn Can	Minn	Maple
cmp 24	Hammels	Fred	32		"	"	"	"		"	"	"	Davidson	friend Ed Hammels Davidson Can	Wis	Dorin
cmp 25	Olsen	[illegible]	21		"	M	"	"		"	Scand	"	Stager	Bro Frank Olsen Stager Can	Minn	So Haven
cmp 26	Petersen	Rasmus	50		"	"	"	"		"	"	"	Wavy Lake	uncle Hans Petersen Wavy Lake Alta Can	S.D.	Belle Fourche
cmp 27	"	Rasmine	35		F	"	Wife	"		"	"	"	"	"	"	"
cmp 28	"	Marius	9		"	S	None	"		"	"	"	"	"	"	"
cmp 29	"	Amanda	8		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
cmp 30		Thora	2		"	"	"	No		"	"	"	"	"	"	"

CLASS E.
34

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF [illegible], 1907   [illegible]

11—1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	yes	S.[illegible]	$50	No				Bro in Law George Tudor Dawson Ill	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	br	gray		Canada	[illegible]				Dec 1/07
2	"	"	$35	yes	18-07	Minn	[illegible]	Friend [illegible] P. Anderson [illegible] Minn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue		"	Fredericton				" 1/07
3	"	"	$3	No				No address	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"		Wales	Cardiff	Halifax	Apr 24/07	Hesperian	"
4	"	"	$3	"					"	"	"	"	"	"	5	7	dark	"	gray		Canada	Bancroft				"
5	No	"	$[illegible]	yes	62-05	Ohio	Sept 05	Uncle John [illegible] ([illegible]) Tenn	"	"	"	"	"	"	6	1	fair	"	blue		U.S	McComb Ohio				"
6	"	[illegible]		"	73-06	"	[illegible] 06		"	"	"	"	"	"	5	5	dark	"	br.		"	Putnam Co Ohio				"
7	"	Father		"	72-06	"	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	McComb Ohio				"
8	"	"		"	73-06	"	"		"	"	"	"	"	"	5		"	bl	"		"	"				"
9	"	"		"	72-06	"	"		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"				"
10	"	[illegible]	$10	"	90-05	Minn	Dec 05	Friend Peter [illegible] Culbertson Mont	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	br	blue		Norway	Trondhjem	N.Y.	1884	unknown	"
11	"	"	$10	"	84-05	"	Nov 5		"	"	"	"	"	"	6		"	light	"		U.S	Shelby				"
12	"	"	$4	"	[illegible]-05	N.D.	[illegible] 05	Bro John [illegible] Langdon N.D.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Canada	Gretna				"
13	"	[illegible]			72-05	"		" in Law	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		Russia	[illegible]	Quebec	1891	unknown	"
14	"	[illegible]		"	[illegible] 05	"		Uncle	"	"	"	"	"	"			"	br	br.		U.S	Langdon				"
15	"				"				"	"	"	"	"	"			"	light	blue		Canada	Waldeck				"
16	"	"			"				"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"				"
17	No	"			"			Father [illegible] [illegible] St [illegible] Mass	"	"	"	"	"	"			dark	br	br		"	Hirsch				" 2/07
18	"	"			"				"	"	"	"	"	"			"	br	"		"	"				"
19	"	"			72-06 [illegible]		"	Bro in Law [illegible] [illegible]ville Calif	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	fair	"	[illegible]		U.S	Grand Rapids Mich				"
20	"	"			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] in Law	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		England	"	Montreal	1892	unknown	"
21	"				"				"	"	"	"	"	"			"	"	"		U.S	[illegible] Calif				"
22	"				"				"	"	"	"	"	"			"	light	"		Canada	Weyburn				"
23	yes	[illegible]		"	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	blue		U.S	[illegible] Minn				"
24	"	"	$50	"	77-06	Wis	Apr 06	Father Fred Reimer [illegible] Wis	"	"	"	"	"	"	5		"	light	"		U.S	Beldenville Wis				" 3/07
25	"	"	$[illegible]		88-06	Minn	"	Father Edwin Olsen So Haven Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	br	"		U.S	So Haven Minn				"
26	"	"	$25		97-4	[illegible]	[illegible]	Bro Carl Peterson Belle Fourche S.D.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		Norway	Skudesnes	N.Y.	April	Saxonia	" 5/07
27	"	[illegible]			"			" in Law	"	"	"	"	"	"	5	5¾	fair	auburn	hazel		"	[illegible]havens	[illegible]	Sept 5	unknown	"
28	"	[illegible]			"			Uncle	"								"	"	blue		"	Skudesnes	"	"	"	"
29	"	"			"				"	"	"	"	"	"			"	light	"		"	"	"	"	"	"
30	"	"			"				"	"	"	"	"	"			"	auburn	br		Canada	[illegible]				"

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1304

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7 11—1594

PORT OF Portal, N.D.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmp 1	Petersen	Peter	7		M	S	None	No		Canada	Scandinav	✓ Canada	Wavy Lake	Uncle Hans C. Petersen Wavy Lake Alta. Can.	S.D.	Bellefourche
Cmp 2	[illegible]	[illegible] M.	5[illegible]		"	"	Farmer	yes		"	✓ Scotch	✓ "	[illegible]	Friend George Robinson [illegible] Alta. Can.	Mo	Dearborn
Cmp 3	"	Grace	3[illegible]		F	"	Wife	"		"	✓ Scotch	✓ "	"		"	"
Cmp 4	"	Laurence	2		M	S	None	No		"	Scotch	✓ "	"	"	"	"
11017/6587 5 cmp	Knott	[illegible]	51		"	M	Farmer	yes		"	✓ German	✓ "	"	"	N.Mex	Texico
Cmp 6	"	Sarah	40		F	"	Wife	"		"	✓ Scotch	✓ "	"	"	"	"
Cmp 7	"	[illegible]	15		"	S	None	"		"	German	✓ "	"	"	"	"
Cmp 8	"	Ernst	13		M	"	"	"		"	"	✓ "	"	"	"	"
Cmp 9	"	Vera	5		F	"	"	"		"	"	✓ "	"	"	"	"
Cmp 10	[illegible]	Edward G.	2[illegible]		M	M	Farmer	"		"	Scandinav	✓ "	Gull Lake	Friend Peter [illegible] Gull Lake	N.D.	Portal
Cmp 11	[illegible]	[illegible] C.	20		"	S	Farmer	"		"	Welsh	✓ "	Joggins Mine N.B.	Father Edward [illegible] Joggins Mine N.B. Can.	Minn	St. Paul
Cmp 12	[illegible]	Christ[illegible]	[illegible]		"	"	Farmer	"		"	Scandin	✓ "	[illegible]	Brother [illegible] [illegible] Alta Can.	N.D.	Palermo
Cmp 13	[illegible]	Robert	27		"	"	Dairy farmer	"		"	Engl	✓ "	Calgary	Friend John [illegible] Calgary Alta Can.	Pa.	Philadelphia
Cmp 14	B[illegible]	[illegible]	35		"	"	Farmer	"		"	Scandinav	✓ "	Viking	" [illegible] Berg Viking Alta Can.	Minn	Kensington
Cmp 15	[illegible]	Ole	30		"	"	[illegible]	"		"	"	✓ "	Langham	" Siver Andersen Langham Can.	N.D.	Carrington
Cmp 16	"	[illegible]	35		F	"	Wife	"		"	✓ "	✓ "	"	"	"	"
Cmp 17	"	Norman	4		M	S	None	No		"	"	✓ "	"	"	"	"
Cmp 18	[illegible]	Jacob J.	35		"	"	Farmer	yes		"	✓ German	✓ "	Herbert	Father Jacob A. Klassen Herbert Sask Can.	Kans	Hillsboro
Cmp 19	"	[illegible]	35		F	"	Wife	"		"	✓ "	✓ "	"	in-law "	"	"
Cmp 20	"	[illegible]	2		"	S	None	No		"	"	✓ "	"	Gr. father "	"	"
Cmp 21	Larsen	[illegible]	30		M	M	Farmer	yes		"	✓ Scandinav	✓ "	[illegible]	Bro. Rolf Larsen [illegible] Can.	N.D.	Berthold
Cmp 22	"	[illegible]	27		F	"	Wife	"		"	"	✓ "	"	in-law "	"	"
Cmp 23	"	Gilbert	9		M	S	None	"		"	"	✓ "	"	Uncle "	"	"
Cmp 24	"	[illegible]	7		F	"	"	"		"	✓ "	✓ "	"	"	"	"
Cmp 25	"	Theodore	6		M	"	"	No		"	"	✓ "	"	"	"	"
Cmp 26	"	Harald	[illegible]		"	"	"	"		"	"	✓ "	"	"	"	"
Cmp 27	"	Ingvald	2		"	"	"	"		"	"	✓ "	"	"	"	"
Cmp 28	"	Svens	1		"	"	"	"		"	"	✓ "	"	"	"	"
Cmp 29	Nygaard	Gunval M.	2[illegible]				Farmer	yes		"	✓ "	✓ "	Lashburn	Cousin [illegible] Lashburn Sask Can.	S.D.	[illegible]
Cmp 30	Wheat	Kenn[illegible]	[illegible]		"	"	"	"		"	✓ English	✓ "	[illegible]	Friend [illegible] [illegible] Sask Can.	N.D.	Deposit

CLASS E. NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

29

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under **Act of Congress** approved **February 20, 1907**

MONTH OF Decem , 1909

Ves E

11—1304

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1		Father		[illegible]				Uncle Jacob Petersen Bellefourche S.D.	No	No	No	No	good	No			dark	br	br.		Canada	Wavy Lake				Dec 5/09
2	“			Yes	8?-06	Mo.	“	Father Marion Bruce Deborn Mo	“	“	“	“	“	“	6		fair	“	blue		U.S	Deborn Mo.				“
3		“		“		Nebr	“	[illegible]	“	“	“	“	“	“	5	–	“	“	“		U.S	Lincoln Nebr.				“
4	“	Father		“		—		Grandfather	“	“	“	“	“	“			“	light	“		Canada	High Hills				“
5	“	Self	[illegible]	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No address	“	“	“	“	“	“	5	7	dark	bl.	“		U.S	Denver Ill.		×		“
6	“	Husband		“	63-06	[illegible]	“		“	“	“	“	“	“	5	6	fair	br	“		U.S	Trenton Mo.				“
7		Father		“	74-06	“	“	“	“	“	“	“	“	“			“	light	“		U.S	Phelps Cty Mo.				“
8		“		“	96-06	“	“	“	“	“	“	“	“	“			“	“	“		U.S	Phelps Cty Mo.				“
9		“		“	04-06	Okla	“	“	“	“	“	“	“	“			“	“	“		U.S	Anadarko Okla.				“
10		Self	$8[illegible]	“	80-06	Ia & N.D.	June 06	Father [illegible] [illegible] N.D.	“	“	“	“	“	“	5	10½	“	“	gray		U.S	Fremont Ia.				“ 8/09
11		“	$64	“	-06	Mass	June 06	No address	“	“	“	“	“	“	5	“	dark	br	“		√ Wales	Merthyr Tydville	Halifax	Nov 1900	unknown	“ 10/09
12		“	$270	“	–-05	N.D.	May 06	Bro. Nels Nelson [illegible] N.D.	“	“	“	“	“	“	5	“	fair	“	blue		√ Norway	Kongsberg	N.Y.	May 1903	Cymric	“
13		“	$75	“	03-06	Pa	July 06	Bro.-in-Law Harry Spalding [illegible] N.D.	“	“	“	“	“	“	5	6½	“	“	“		England	Nottingham	Philadelphia	July 3	Merion	“ 11/09
14	“	“	$1400	“	75-05	Minn	Nov 05	Mother Mrs. John Broden Kensington Minn.	“	“	“	“	“	“	5	8	“	“	“		U.S	Cannon Falls Minn				“ 12/09
15	“	“	$700	“	75-05	“	July 05	Cousin Knud Haugness Carrington N.D.	“	“	“	“	“	“	6		“	“	“		√ Norway	Molde	N.Y.	Jan 95	Hekla	“ 15/09
16		Husband		“	8?-05	N.D.	“	“	“	“	“	“	“	“	5	5	“	“	“		U.S	Fergus Falls				“
17	“	Father		No	—	—	—	“	“	“	“	“	“	“			“	“	“		Canada	Langham				“
18	No	Self	$350	yes	86-06	Kans	Aug 06	Uncle Abraham Klassen Hillsboro Kans.	“	“	“	“	“	“	5	7½	“	“	“		U.S	Hillsboro Kans				“ 16/09
19		Husb		“	“	“	“	“	“	“	“	“	“	“	5	4	“	“	br.		“	“				“
20		Father		No	—	—	—	“	“	“	“	“	“	“			“	light	blue		Canada	Herbert				“
21	“	Self	$600	yes	?2-03	N.D.	Nov 03	Bro. Swane Larsen Berthold N.D.	“	“	“	“	“	“	5	9¼	“	br	br		√ Norway	Throndhjem	N.Y.	May 92	Urania	“
22	“	Husb:		“	82-03	“	“	[illegible] in Law	“	“	“	“	“	“	5	4	“	“	“		U.S	Starbuck Minn				“
23	“	[illegible]		“	–-03	“	“	Uncle	“	“	“	“	“	“			“	“	“		U.S	Souris N.D.				“
24	“	“		“	2-03	“	“	“	“	“	“	“	“	“			“	“	blue		U.S	Souris N.D.				“
25		“		“	/	“		“	“	“	“	“	“	“			“	light	br.		Canada	Macoun				“
26		“		“	/			“	“	“	“	“	“	“			“	“	“		“	“				“
27		“		“	/			“	“	“	“	“	“	“			“	br	“		“	“				“
28		“		“	/			“	“	“	“	“	“	“			“	“	“		“	“				“
29	“	Self	$25	“	-05	Minn	June 05	Fath. Jakob Nygaard Pierpont S.D.	“	“	“	“	“	“	5	10	“	“	blue		U.S	Vigdahl Minn				
30	Yes	“	$35	“	3-06	N	[illegible]	Sidney Wheel [illegible] N.D.	“	“	“	“	“	“	5	11	“	“	br		U.S	Deposit N.Y.				

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

Parisian ¢

Portland

December 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DIS-APPEARED	IN TRANSIT
	14	13	1			6
CLASS B						
Tot	1	1				
CLASS C						
	12	7	5			4
CLASS CC						
	8	8				
CLASS D						
	108	108				
CLASS E						
TOTAL	143	137	6	#	#	10

CLASS B

8	21		2		1
8	21		2		1

NON-IMMIGRANTS,

In Transit	10
Tourists	#
[illegible] of United States	#
Total	10

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

3-5-10 NUMBER 143

NUMBER

11—1594

RECEIV
DEC 29 1909
[illegible] of Immigration
CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

11—1594

PORT OF Portal, No. Dak.

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmA 1	Strain	Eugene W	31		M	S	Farmer	Yes		Canada	Irish	Canada	Milestone	Brother, James Strain, Milestone, Sask, Canada	Iowa	Des Moines
cmA 2	Engelsrud	Ben	23		"	M	"	"		"	Scandinavian	"	Bladworth	Sister-in-law, Mrs. Angus Brown, Bladworth, Sask. Canada	N.D.	Milton
cmA 3	Moe	Martin	30		"	S	"	"		"	"	"	Weyburn	Brother, Olaf Moe, Weyburn, Sask., Can.	S.D.	Sisseton
cmA 4	Shimek	Edward J.	23		"	M	"	"		"	Bohemian	"	Chamberlain	Friend, Jack Fisher, Chamberlain, Sask. Can.	N.D.	Wyndmere
cmA 5	Murdoch	Andrew P.	32		"	S	Auditor	"		"	Scotch	"	Moose Jaw	No relatives	Colo	Denver
cmA 6	Laing	Alexander	24		"	"	Commissioner	"		"	"	"	Weyburn	Sister, Elizabeth Laing, Weyburn, Sask. Can.	Mich.	Detroit
cmA 7	Paulson	Theodore	24		"	"	Farmer	"		"	Scandinavian	"	Bawlf	Brother, Peter Paulson, Bawlf Alta., Canada	S.D.	Highmore
cmA 8	McDougal	Mary	28		F	"	Milliner	"		"	Scotch	"	Glengarry	Mother, Mary McDougal, Glengarry, Ont., Canada	Mont.	Helena
cmA 9	Orth	Floyd	18		M	"	Farm laborer	"		"	Irish	"	Arcola	Father, Emmett Orth, Arcola, Sask. Canada	Wash.	Seattle
cmA 10	Cross	Pearl	17		F	"	Domestic	"		"	"	"	"	Father, Charles Cross, Arcola Sask. Canada	Idaho	Hope
cmA 11	Gokey	Peter	58		M	Wid	Farmer	"		"	French	"	Pasqua	Son, Alexander Gokey, Pasqua, Sask, Canada	Minn	Minneapolis
cmA 12	Ashton	Cameron	77		"	"	"	"		"	English	"	New Norway	Son, Wade Ashton, New Norway, Alta., Can.	Tex	Victoria
cmA 13	"	Gail	28		"	S	"	"		"	"	"	"	Bro.	"	"
cmA 14	Shipp	Newton	22		"	"	"			"	German	"	Castor	Brother, Charles Shipp, Castor, Alta., Canada	Mo.	Stewartsville
cmA 15	[illegible]	[illegible]	30		"	"	"	Do		"	Scandinavian	"	Milestone	Karlis A. Melom, Milestone, Sask., Canada	Minn	St Paul
cmA 16	Christensen	Peder Miller	32		"	"	"	"		"	"	"	Danishmoor	Cousin, Jens Peterson, Danishmoor, Sask. Can.	S.D.	Brookings
cmA 17	D'Aragon	Frank	52		"	Wid	Ry Clerk			"	French	"	Kamloops	Son, Gilbert D'Aragon, Montreal, Canada	Minn	St. Paul
cmA 18	Crosby	Stephen	67		"	"	Farmer	"		"	English	"	Ewing Alt.	Son, Herbert Crosby, Ewing Alta.	Ills.	Wadsworth
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

CLASS L
18

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

30

(OVER.)

MONTH OF , 190 / Class "E"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	125.00	Yes	79 03	[illegible]	Apr/03	Father, John Strain, Des Moines, Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	br	blue		U.S.	Iowa Prairie City				Dec 17/09
2	"	"	35.00	"	83 03	N.D.	May/03	Uncle, Christ Olsen, Milton, N.D.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"		Norway	Kongsberg	Philadelphia	March 1885	unknown	"
3	"	"	[illegible]	"	89 02	S.D.	Nov/02	Brother, Elias L. [illegible], Sisseton, So. Dak.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	Elverum	Quebec	July/89	"	"
4	"	"	800	"	84-06	N.D.	Apr/06	Father, John Tretenovsky, Wyndmere, N.D.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		U.S.	Ohio Cleveland				" 18/09
5	"	"	200	"	99	Pa.	Aug. 00	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"		Scotland	Bannockburn	Montreal	Mch. '04	Vancouver	" 19/09
6	"	"	30.00	No				—	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	"	"		"	Bute	Halifax	Mar 14/06	Sicilian	"
7	"	"	14.00	Yes	85-03	S.D.	[illegible] 03	Father, Gilbert Paulson, Highmore, S.D.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	"	"		U.S.	Wis Blanchard				"
8	"	"	25.00	No				Uncle, Geo. McKay, 203 West Lyndale St., Helena, Mont	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Canada	Ont. Glengarry				" 20/09
9	No	"	25.00	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		U.S.	Ida. Gordon				" 21/09
10	"	"	40.00	"	93	Minn	"	Uncle, John Anderson, Hope, Idaho	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	hazel		"	Minn St. Paul				"
11	Yes	"	[illegible]	"	5	Mich Wis	[illegible] 00	Son, Fred G. Gokey, 3377 Oakland Ave, Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	black		"	Mich Detroit				" 22/09
12	"	"	400	"	30 98	[illegible] Colo	Sept 98	No address	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue		"	N.Y. Warwoming				"
13	"	"	325	"	88	S.D.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"		"	Mo. St. Clair Co				"
14	"	"	30	"	[illegible] 06	[illegible]	[illegible] 06	Father, Joseph Shipp, Stewartsville Mo	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	br		"	Mo Stewartsville				" 23/09
15	"	"	5[illegible]	No				Sister, Carrie Henderson, Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	5	5¾	"	"	"		Denmark	Manmar	Quebec	[illegible]/05	unknown	"
16	"	"	[illegible]	Yes	03	S.D.	[illegible] 06	Bro. Soren Christensen, Brookings, S.D.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue		"	Hjorring	"	Mar/13	Tunisian	"
17	"	"	25.00	"	02	[illegible]	[illegible] 02	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Canada	Montreal				" 24/09
18	Yes		[illegible]0.00	"	843/ 1906	[illegible]	[illegible] 06	Son-in-law Floyd Lucas, Wadsworth, Ills.		"	"	"	"	"	5	11	"	gr.	"		China	N.Y.				
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11—2663

PER Allan LINE SS. CO. PORT

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
Cmp, Transit	Attwood	Samuel J. y.	40		M	M	Gentleman	yes	yes	England	English	Trav. U.S. at N.Y. England	Chapel House Chipping Norton	Bro. W. D. Attwood, Sherborne, Glostshire, Eng.	England	
Cmp, Tra 2	"	Grace y.	35		F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	Bro-in-law	"	
Cmp, Tra 3	Fawcett	S. D.	41		M	S	Com'l Trav.	"	"	"	"	"	Leeds	do Mother, Mary Ann Fawcett, Leeds, Eng.	Eng.	Liverpool
Cmp, Tra 4	Curtis	Lionel y.	37		"	"	Barrister	"	"	"	"	S. Africa	Johannesburg	Father, James Curtis, Coddington, Ledbury, Eng.	"	—
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
										C. P. R. Line.						
Cmp, Transit	de Mevins	Baron Gustave y.	27		M	S	Gentleman	yes	yes	Belgium	Belgian	Trav. U.S. at N.Y. Belgium	Brussells	Father, Eugene de Mevins, Brussells, Belgium	Belgium	
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
										W. S. Dom. Line.						
Cmp, Tra 20	Laycock	H. D	34		M	M	Com'l Trav.	yes	yes	England	English	Trav. U.S. at N.Y. Eng.	Bradford	Father, Wm Laycock, Bradford, England.	Eng.	Liverpo
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	CLASS B. NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

31

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B.

F Rouses Point, N.Y. , MONTH OF December , 1909.

11—2863

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	self	50.	No	—	—	—	In Transit, No. 10118	No	No	No	No	Good	No						In Transit			Montreal	Oct 24/09	Saloon Virginian ✓	Nov 23/09
2	"	husb.	—	"	—	—	—	11119	"	"	"	"	"	"						" "			"	" "	Saloon " ✓	"
3	"	self	100.	Yes	1908	New York	Dec '08	7377	"	"	"	"	"	"						" "			"	" "	Saloon " ✓	Dec 7/09
4	"	"	100	"	1909	Niagara Fls	1909	11171	"	"	"	"	"	"						" "			Quebec	Sept 24/09	Saloon " ✓	" 14/09
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
0																										
1	Yes	self	50.	No	—	—	—	In Transit, No. 11176	No	No	No	No	Good	No						In Transit			Quebec	Oct 27/09	Saloon Emp. of Brit.	Dec 1/09
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
20	Yes	self	100.	Yes	1909	New York	June '09	In Transit, No. 11100	No	No	No	No	Good	No						In Transit			Montreal	Nov 7/09	Saloon Megantic ✓	Dec 7/09
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

Harold E. Bowman } Immigrant Inspectors.

, Chinese Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11—1894

PORT OF Rouses Point, N.Y.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmp. ✓ 1	Von Bergen	Henry D	47		M	S	Traveler	Yes	Yes	Germany	German	Leave U.S. at N.Y. Germany	Berlin		Germany	Bremen
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	CLASS C.	NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

~~*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

32

(OVER.)

MONTH OF December, 1909

Class C.

11—1004

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	self	200.	Yes	Transit	N. Y.	July 1909	[illegible] transit, [illegible] 1133	No	No	No	No	Good	No						In transit.			New York	Dec 22/09	Kaiser Wilhelm II	Dec [illegible]
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										

CLASS C.

Harold E. Bowman } Immigrant Inspectors

Chinese Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~[illegible] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11—1594

PORT OF Rouses Point, N.Y.

1	2			3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP. 1	Ouellette	Josephine	B.	40		F	M	housewife	No	No	Canada	French	✓ Canada	Montreal	Father, Moise La Sante, 5th Av, Cote St Paul, Montreal	N.Y.	Amsterdam
cmP. 2	"	Blanche	B.	15		"	S	—	Yes	Yes	"	"	✓ "	"	G-father, do	"	"
cmP. 3	"	Rose Alma	B.	6		"	—				"	"	✓ "	"	do	"	"
cmP. 4	St Pierre	Desnige	B.	20		"	M	housewife	Yes	Yes	"	"	✓ "	"	Father, Edmond Frederick, 2054 Lebelle St, Montreal.	"	New York
cmP. 5	"	Leo	B.	2		M	—				"	"	✓ "	"	G-father do	"	"
cmP. 6	Fosbrooke	Evelyn	Y.	31		F	M	housewife	Yes	Yes	"	✓ Scotch	✓ "	Trenton	Friend, Dr Farncombe, Trenton, Ont.	"	"
cmP. 7	McSween	Allen	Y.	40		M	"	farmer	"	"	"	✓ "	✓ "	W. Bay Road	Uncle, Donald McInnes, West Bay Road, N. S.	Pa.	Cooperab
cmP. 8	Cloutier	Eddie	Y.	24		"	S	shirt ironer	"	"	"	French	✓ "	Montreal	Mother, Delema Clout, St Joseph, P. Q.	N.Y.	Chatham
cmP. 9	Londers	Adaliza	Y.	50		F	"	domestic	"	"	"	"	✓ "	Arpon	Father, Michel Londers, Arpon, P. Q.	"	Albany
cmP. 10	Barnes	Edith	Y.	28		"	"	waitress	"	"	"	English	✓ "	Montreal	Friend, Mrs. McNab, 318 Palace St, Montreal	"	New York
cmP. 11	Peterson	Agnes M.	Y.	33		"	M	housewife	"	"	"	✓ "	✓ "	Trenton	Father, Ickabod Gardner, Trenton, Ont.	"	Delmar
cmP. 12	"	Viola B.	Y.	7		"	—				"	"	✓ "	"	G-father, do	"	"
cmP. 13	"	Frederick C.	Y.	5		M	—				"	"	✓ "	"	do	"	"
cmP. 14	Diotte	John B.	Y.	48		"	M	laborer	No	No	"	French	"	Chrysostome	Bro-in-law, Joseph Schnil, Chrysostome, P. Q.	"	Cohoes
cmP. 15	"	Poma	Y.	45		F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	Bro, do	"	"
cmP. 16	"	Rosie	Y.	16		"	S	domestic	Yes	Yes	"	"	"	"	Uncle, do	"	"
cmP. 17	"	Anna	Y.	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
cmP. 18	"	Julien	Y.	8		M	—				"	"	"	"	do	"	"
cmP. 19	"	Evon	Y.	10		F	—				"	✓ "	"	"	do	"	"
cmP. 20	"	Alexandria	Y.	—	6	"	—				"	"	"	"	do	"	"
cmP. 21	Morin	Albert	B.	19		M	S	farm labor	No	No	"	✓ "	"	Lacolle	Father, John Bapt Morin, Henrysburg, P. Q.	Mass	N. Adam
cmP. 22	Deyo	Angeline	B.	18		F	"	domestic	"	"	"	"	"	Henrysburg	Father, Huclede Deyo, Henrysburg, P. Q.	"	"
cmP. 23	Wiggett	Gordon	B.	24		M	"	chemist	Yes	Yes	"	✓ English	✓ "	Sherbrooke	Father, Wm Wiggett, Sherbrooke, P. Q.	N.J.	Jersey C
cmP. 24	Taschereau	Lucy	D.	34		F	"	none	"	"	"	✓ French	"	Montreal	Bro, Robt Taschereau, 228 Sherbrooke St, Montreal	N.Y.	Albany
cmP. 25	Bisaillon	Lilia	B.	24		"	"	sale lady	"	"	"	"	"	"	Mother, Mrs Isaie Monette, Back River, P. Q.	"	Peekski
cmP. 26	Parker	May	Y.	29		"	"	clerk	"	"	"	✓ English	✓ "	"	Mother, Mary Parker, Meerschaum, Quebec	"	New York
cmP. 27	August	David	Y.	CA-2-410530 E.B. 7/17/35 28		M	"	carpenter	"	"	"	Hebrew	"	"	Cousin, Saml Cosnoff, 109 Benoit St, Montreal	"	"
cmP. 28	Provost	Emile	Y.	31		"	M	laborer	No	No	"	French	"	St Constant	Father, Theodolphus Provost, St Constant, P. Q.	Mass.	N. Adam
cmP. 29	"	Dora	Y.	35		F	"	housewife	Yes	Yes	"	"	"	"	Father-in-law, do	"	"
cmP. 30	"	Adelia	Y.	5		"	S	—			"	"	"	"	G. father, do	"	"

NOT USED

CLASS E. 30

~~* Manner of showing occupation of tourists and aliens in transit to be shown in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."~~

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

33

(OVER.)

MONTH OF December, 1909

Class E.

11—1504

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (30–33)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	husb	10.	No	—			Husb. Francis Ouellette, Amsterdam, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dk	bro	blue	—	Canada	Quebec	Rouses Pt.	Nov 26/09	G.T. Ry	Nov 26/09
2	"	father	—	"	—		—	Father, do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	Montreal	"	" "	"	" "
3	No	—	—	"	—			do	"	"	"	"	"	"	—		"	"	bro	—	"	"	"	" "	"	" "
4	Yes	husb.	18.	"	—			Husb. Emile St Pierre, 116, 40 Ave, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	lt	"	"	—	"	St Hycinthe	"	" 27/09	"	" 27/09
5	—	—	—	"	—			Father, do	"	"	"	"	"	"	—		"	"	blue	—	"	Montreal	"	" "	"	" "
6	Yes	self	150.	Yes	1906	New York	1906	Husb. Philip Foxbrooke, 151 E 21 St, New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	red	"	—	"	Richmond P.Q.	"	" "	"	" "
7	"	"	50.	"	1895-97	Emporium	1897	Friend, A.W. Bradford Coopersburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	6	2½	"	bro	"	—	"	West Bay Road N.S.	"	" 29/09	"	" 29/09
8	"	"	10.	"	1907-09	Lewiston Me.	Aug '09	No Address	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bro	—	"	St Fredrick	"	" 30/09	"	" 30/09
9	"	"	8.	"	1904-08	Albany	Dec '08	Sister, Mrs Arthur Lafenas, 57 Park Ave, Albany, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	grey	blue	—	"	Arepon	"	Dec 1/09	"	Dec 1/09
10	"	"	9.	"	1903-07	N.Y.	July '07	No Address	"	"	"	"	"	"	5	7	lt	bro	blue	—	England	Acton	Unknown, came very young.			" "
11	"	"	80.	"	1900-07	E. Bloofield N.Y.	1907	Husb. Joseph H. Peterson, Delmar, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	bro	bro	—	Canada	Desronto	Rouses Pt	Dec 2/09	G.T. Ry	" 2/09
12	—	—	—	No	—		—	Father, do	"	"	"	"	"	"	—		"	"	blue	—	"	Trenton	"	" "	"	" "
13	—			"	—		—	do	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	—	"	Whitby Ont.	"	" "	"	" "
14	Yes	self	10.	Yes	1903-06	Cohoes	Aug 1906	Son, John Diotte, 3 Sargent St, Cohoes, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bro	—	"	St Michel	"	" "	"	" "
15	"	husb.	—	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	St Edward	"	" "	"	" "
16	"	father	—	"	"	"	"	Bro, do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"	—	"	St Michel	"	" "	"	" "
17	"	"	—	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bro	"	—	"	St Lucien	"	" "	"	" "
18	"	"	—	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	—			"	"	—	"	St Michel	"	" "	"	" "
19	"	"	—	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	—			"	"	—	"	Chrysostome	"	" "	"	" "
20	~~No~~ —	—	—	No	—		—	do	"	"	"	"	"	"				"	"	—	"	"	"	" "	"	" "
21	No	—	30.	Yes	1½ yrs	Alburg Vt.	Apr 1908	Uncle, Marcelle Allard, N. Adams, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	"	"	—	"	Henrysburg	"	" "	N.J. Ry	" "
22	"	—	8.	No	—			With aunt Mrs Joseph Domini, 64 Front St, N. Adams, Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	"		" "		" "
23	Yes	self	30.	Yes	3 yrs	Los Angeles	Apr 1906	Friend, Theodore C. Stearns, 44 Montgomery St, Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	"	blue	—	"	Sherbrooke	"	" 5/09	G.T. Ry	" 5/09
24	"	"	50.	"	2 mos	Providence R.I.	1908	Friend, Convent of the Sacred Heart Kenwood, Albany, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	"	bro	—	"	Quebec	"	" 6/09	"	" 6/09
25	"	"	1.	No	—			Mt St Francis Novitiate Peekskill, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	"	blue grey	—	"	Winnipeg	"	" 7/09	"	" 7/09
26	"	"	15.	Yes	1907-8	N.Y.	Aug '08	Normandie Hotel Cor. 40 St B'Way, New York	"	"	"	"	"	"	5	3.	lt	"	bro	—	"	Meerschaum	"	" 10/09	"	" 10/09
27	"	"	65.	No	—			Cousin, Harris Copplovitch, 57 E 118 St, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	Russia	[illegible]	Halifax	Mar. 1906	Sardinian	" "
28	"	"	100.	"	—			Bro-in-law. Dinino Laplant 107 Beaver St, N. Adams.	"	"	"	"	"	"	5	5.	dk	"	blue	—	Canada	St Philip	Rouses Pt.	Dec 14/09	G.T. Ry.	" 14/09
29	"	husb	—	"	—			Bro, do	"	"	"	"	"	"	5	6	lt	"	"	—	"	St Constant	"	" "	"	" "
30	—	—	—	"	—			Uncle, do	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	—	"	"	"	" "	"	" "

CLASS E.

Harold E. Bowman } Immigrant Inspectors,

, Chinese Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~[illegible] recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

[illegible]

[illegible] NY

[illegible] 1909

	TOTAL	ADMITTED	DEPORTED	PENDING	NOT APPEARED	[illegible]
CLASS B	6	6	—	—	—	6
CLASS C	1	1	—	—	—	1
CLASS CC						
CLASS D						
CLASS E	37	37	—	—	—	—
TOTAL	44	44	—	—	—	7

CLASS F

4	—	1	—	—	1	—	—	—

NON IMMIGRANTS

In Transit	7
Tourists	—
Residents of United States	—
Total	7

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

DATE 3/15/10 NUMBER 44

11—1504

REC[illegible]
DEC 24 1909
U. S. [illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11—1594

PORT OF Rouses Point, N.Y.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	(see sheet 3, lines 28-30)															
cmP. 1	Provost	Charmond	y. 4		F		——			Canada	French	Canada	St Constant	G-father, Theodolphus Provost, St Constant, P. Q.	Mass	N. Adams
cmP. 2	"	Rose	y. 3		"		——			"	"	"	"	do	"	"
cmP. 3	"	Alice	y. —	1½	"		——			"	"	"	"	do	"	"
cmP. 4	Mason	John	y. 50		M	S	Miner	Yes	Yes	"	English	"	Montreal	Bro. Judson Mason, Roden. N. S.	N.Y.	Rouses Po
cmP. 5	Robidor	Egle	y. 66		F	W	housewife until death of husb. None now.	"	"	"	French	"	Angeline	Bro. Napoleon Conture, Angeline, P. Q.	"	Cohoes
cmP. 6	Gobael	Harvey	y. 22		M	S	tailor	"	"	"	"	"	Montreal	Aunt, Julie Hector, 385 Notre Dame St, Montreal	"	Schenecta
cmP. 7	O'Tool	Annie	y. 56		F	W	housewife	"	"	"	Irish	"	"	Friend, Mrs. John Kenney, 23 Conley St, Pt St Charles, Montreal	"	New York
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	[illegible]															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

CLASS E. NOT USED

M

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

34

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class E

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	No	—	—	—	Uncle, Domino Laplant, 107 Beaver St, N. Adams	No	No	No	No	Good	No	—	—	dk	bro	bro	—	Canada	St Constant	Rouses Pt	Dec 14/09	G.T. Ry	Dec 14/09
2	—	—	—	"	—	—	—	do	"	"	"	"	"	"	—	—	lt	"	blue	—	"	"	"	" "	"	" "
3	—	—	—	"	—	—	—	do	"	"	"	"	"	"	—	—	dk	"	bro	—	"	"	"	" "	"	" "
4	Yes	self	30.	Yes	1909	Chazy, N.Y.	June 1909	No address	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	—	"	Roden	"	" 15/09	"	" 15/09
5	"	"	10.	"	1880-99	Cohoes	1899	Son, Rene Robidor, 84 Vliet St, Cohoes, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	—	"	Angeline P.Q.	"	" 20/09	"	" 20/09
6	"	"	20.	"	1905-08	Schenectady	Oct '08	Bro-in-law, Antoine Montplaisir, 915 Stanley St, Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	"	—	"	St Cyrill	"	" 22/09	"	" 22/09
7	"	"	5.	"	1903	New York	1903	Son, Charles J. O'Tool, 225 W 43 St, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	Quebec	"	" 23/09	"	" 23/09
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Class E

Harold E. Bowman } Immigrant Inspectors,

, Chinese Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~[illegible] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1804

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11—1594

PORT OF Ranier, Minn

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmp. Transit ✓	Spiegal	[illegible]	38		M	M	Laborer	Yes	Yes	France	French	Canada	Rainy River Ont.	B in law: Roman Belleaut, Rainy River	France	
Cmp. Transit 2 ✓	[illegible]	[illegible]	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	None		"
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS D.	NOT USED NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

35

(OVER.)

MONTH OF Dec[illegible], 190

Class D

11—1304

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]					Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Bro	Bro	None	France	Rousam	Quebec	May 21 1907	Pomeranian	Dec. 4
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	"	Blu	Scar back of l hand	"	Rives	"	Aug 18 1906	Sicilian	" 4
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

2 [illegible]
2 21-10 18

	TOTAL	ADMITTED	DEBARR.			
CLASS B						
CLASS C	2	2				2
CLASS D	8	8				
TOTAL	10	10	#	#	#	2

CLASS B

MISCEL.

DEBARRED

PENDING

None

NON-IMMIGRANTS

In Transit	2
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	2

RECEIVED
DEC 31 1909
OFFICE OF
Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2.

11—1594

PORT OF Ranier. Minn

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmf 1	McPherson	Robert TTW	27		M	M	Farmer	Yes	Yes	Canada ✓	Scotch	Canada	Strathcona	Fa in law: Alex Campbell Ruddell. Sask.	Mich	Central Lake
cmf 2	"	[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	None	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
cmf 3	"	[illegible]	16		[illegible]	[illegible]	"	No	No	"	"	"	"	" " "	"	"
cmf 4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Yes	" ✓	"	"	Maymont.	Bro: Thomas Maymont. Sask	"	Plainville
cmf 5		[illegible]	[illegible]				[illegible]			✓	"	"	"	" "	"	"
cmf 6		[illegible]	[illegible]				"	No	No	"	"	"	"	" "	"	"
11017/6641 cmf 7	Heckman	Noah SHC	30		M	M	Carpenter	Yes	Yes	Canada ✓	German	"	Alpha-Sask	Bro John B. Alpha, Sask.	Ohio	Phillipsburg
cmf 8	"	Frances	30		F	"	None	"	"	" ✓	"	"	" "	Bro in Law do	"	"
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS E.	NOT USED														
	4	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

36

(OVER.)

MONTH OF December, 1909

E

11—1904

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes			Yes	1882 1903	Mich	Aug [illegible]	Brother: Mrs. [illegible] [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Blue	None	U. S.	E. Port Mich	✓	✓	✓	Dec. 12
2					—	—	—	" " "	"	"			"		5	0	"	D Bro	"	"	Canada	Baddock C Brit	✓	✓	✓	" 12
3									"	"	"	"	"		—	—	Fr	Br	"	"	"	Strathcona Alta	✓	✓	✓	" 12
4	"	Self		Yes	1863 1905	Mich	"	[illegible] Seymour [illegible] [illegible] Mich	"	"	"	"	"		5	7	Md	Br	Br	"	U. S.	Hornellsville N. Y.	"	✓	✓	" 22
5					1867 1905	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Plainwell Mich	✓	✓	✓	" 22
6						—			"	"	"	"	"		—	—	Fr.	"	Bl	"	Canada	Maymont Sask	"	"	✓	" 22
7	"	Self	$100	Yes	1879 1904	Ohio	Aug 1904	Father in Law: John Hovermal Phillipsburg, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Gr Br	Bl	"	U.S.	Union, Ohio	✓	x ✓	✓	Nov 25
8	"	Husb	—	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	"	"	"	Phillipsburg	✓	✓	✓	" 25
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11—263

PER Allan LINE SS. CO. PORT

Per Allan Line S.S. Co.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp 1	Brakey	William	21		m	S	Clerk	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	St John N.B.	mother Catharine Brakey Greenock Scotland	Mass	Boston
Cmp 2	Morrison	Thomas G.	22		"	"	Bookkeeper	"	"	"	"	"	Plaster Rock "	Father Thomas Morrison "	NY	New York
Cmp 3	Mikieta	Michael	32		"	m	Laborer	"	"	Austria	Polish	"	Sydney N.S.	Wife Tedouna Kroschenko, Austria	Pa.	Brownsville
Cmp 4	Paananen	Yan	33		"	"	"	"	"	Finland	Finnish	Finland	Goteborg	" Hilda Paananen Goteborg, Finland	Mass.	Fitchburg
Cmp 5	Hokkanon	Kalle	27		"	"	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	" Marie " "	"	"
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22																
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	[illegible]															
28	CLAS[illegible]	NOT USED														
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

37

(OVER.)

OF St. John, N.B , MONTH OF December , 1909 Class "B"

11—9663

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	$40.	No	–	–	–	Friend: Mrs. McLeod 433 Columbus Av. Boston Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	Lt.	Blue	–	Scotland	Renfrew	Halifax N.S.	Oct. 24/09	Carthagenian	Nov. 27/09
2	"	"	53	"	–	–	–	Friend Oscar Biack 767 Broadway, N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	–	England	Forestgate	"	Sept. 9/"	"	" 30/"
3	Yes	"	25.	"	–	–	–	Bro in law Mike Fourifozki Brownsville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	–	Austria	Froschenko	"	Feb. 27/"	Corsican	Dec. 10/"
4	"	"	105.	yes	apr. ~~22~~	Pg'h Pa Fitchg Mass	aug. '06.	Sister: Manda Paananen 74 Mechanic St. Fitchburg Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Lt	"	–	Finland	Goteborg	"	Dec. 17/09	Tunisian	" 30/"
5	"	"	39.	No	–	–	–	Sister; Manta Hokanen 74 Mechanic St. Fitchbg Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	–	"	"	"	Do.	"	" "
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

Peter E

Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1:—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2104

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2. 11—263

PER Miscellaneous LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cm P. Transit	Polmerata	Vito	45		m	m	Laborer	no	no	Italy	Italian So.	To depart from U.S. via Boston transit Canada	Plaster Rock N.B.	Wife Maria Barro Italy	Italy	via Boston
CmP. 2	Nissen	Conrad A.	29		"	S.	"	yes	yes	Denmark	Scandinavian	"	Campbellton	Father Peter Kolding, Denmark	Me	Portland
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7																
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12																
13																
14																
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28		NOT USED														
29	CLASS B.	NOT USED														
30	2	NOT USED														
		NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

38 (OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF St. John, N. B., MONTH OF December, 1909. Class B.

11—2663

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	$100.	No	–	–	–	In transit No. 6881	No	no	no	no	Good (Blind) (R eye)	no	5	6	Drk	Gr	Br	Blind right eye	Italy	Aequa Vita	Halifax	Mar 09	Unknown	Nov. 30/09.
2	"	"	14	"	–	–	–	no address	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	Lt	Blue	–	Germany	Rinkenas	Campbellton N.B.	Sept 09.	Tyr	Dec 1/"
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

Inspector in Charg

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 3.

11—1594

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF St. John N.B.,

1	2	2	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1 ✓	Dallevi	Nicola	19	m	s	Laborer	no	no	Italy	Italian No	Canada	Campbellton N.B.	Father Camillo Orsonia, Italy	Mass	Boston
cmp. 2 ✓	Vendreschi	Domenico	18	"	"	"	yes	yes	"	" So	"	"	" " Tomaso Acquila "	"	"
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	CLASS C.	NOT USED													
	2	NOT USED													

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909   Class "C", taxable.

39

(OVER.)

11—1604

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
					If Yes—										Height.			Color of—			Place of Birth.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Ft.	Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	$ 100.	yes	trans	NY	—	Uncle Giovanni Dallevi 61 North St. Boston, Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Drk	Blk	Br	—	Italy	Orsonia	N.Y.	May 09.	Cretic	Dec 10/09.
2	"	"	70	"	"	Boston	—	no address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Aquila	Boston	"	Romanic	"
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

1
1
8
1
1
14
26

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1094

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11—1594

PORT OF St John, N.B.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
Cmp V	Mc Cullough	Jas.	85		m	wido	Laborer	no	no	Ireland	Irish	Canada	St. John N.B.	no relative	Me.	Bangor
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	[illegible]															
22																
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT [illegible]															
27	[illegible]															
28	[illegible]															
29	NOT USED															
30	CLASS C.	NOT USED														
		NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

40

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December , 1909 Class "C" Non-taxable.

+

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	Self	$ 200.	yes	1904	Bangor	apr 09.	Daughter Mrs. Richard Sutton Northern Me. Jct, Me.	no	no	No	no	(Blind L. eye) Good	no	5	3	fair	Gr	Blue	Blind left eye	Ireland	Tyrone	Charl'ttown P.E.I.	apr 1828	Grace	Dec 4/09.
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

S C

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

***Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.**

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

***Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.**

***Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.**

***Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).**

***Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.**

***Column 16* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.**

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

***Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.**

***Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.**

***Columns 19 to 33*.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.**

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 5 11—1504

PORT OF St John N.B.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cm P. 1	Rozankowicz	Ivan	32		m	m	Laborer	yes	yes	Austria	Croation	Canada	Sydney N.S.	Wife Zela Rozankowicz Agram Austria	Pa.	Harrisburg
cm P. 2	Di Ricco	Rafaele	23		"	s	"	no	no	Italy	Italian N.	"	Campbellton N.B.	Father Francesco Orsonia, Italy	Mass	Boston
cm P. 3	Del Monio	Antonio	34		"	m	"	"	"	"	" So.	"	" "	Wife Antoniella Aquila "	"	"
cm P. 4	Di Santis	Rafaele	48		"	"	"	yes	yes	" ✓	" "	"	" "	" Bambina " "	"	"
cm P. 5	Vendreschi	Francesco	41		"	"	"	no	no	"	" "	"	" "	" Maria " "	"	"
cm P. Transit 6	Derino	Antonio	43		"	Wid	"	"	"	"	" "	To depart from U.S. via "	Boston Transit "	Father Salvatore Chieti "	Italy via	"
cm P. Transit 7	Combanelli	Luigi	46		"	"	"	yes	yes	"	" "	"	" "	no relative	"	" "
cm P. Transit 8	Averta	Pasquale	39		"	m	"	no	no	"	" "	"	" "	Wife Maria Catanzaro, Italy	"	" "
cm P. Transit 9	Micholonche	Giovanni	48		"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" Armerenda Perugia "	"	" "
cm P. 10	Corpo	Sebastiano	32		"	s	"	"	"	" ✓	" "	"	McGivneys "	Brother Antonio Seracusa "	Mass	Boston
cm P. 11	Spenale	"	22		"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	Mother Concetta " "	"	"
cm P. 12	Rancerra	Raemondo	38		"	m	"	"	"	"	" "	"	" "	Wife Giuseppa Girgente "	"	"
cm P. 13	Mentolia	Caloggero	45		"	"	"	"	"	"	" "	"	"	" Maria " "	"	"
cm P. 14	Florio	Floriado	30		"	S.	"	"	"	"	" "	"	Chipman N.B.	Mother Marie Chieti "	Pa	Pittsburg
cm P. 15	Ferraro	Frank	28		"	M	"	"	"	"	" -N.	"	"	wife Pasqua Riverson "	"	"
cm P. 16	Stephan	George	26		"	"	"	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	Moncton "	" Eonuca Suvachto Bulgaria	Minn	Marble
cm P. 17	Stanchu	Colla	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Kerela Prestowsku "	"	Hibberg
cm P. 18	Koleff	Nencho	33		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Monea Prestowsku "	"	Marble
cm P. 19	Gauscho	Chais	30		"	"	"	no	No	"	"	"	"	" Petza Swischo "	"	"
cm P. 20	Hauco	Daman	35		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Elena Swischo "	"	"
cm P. 21	Chookarte	Lucas	22		"	S.	"	"	"	Austria	Polish	"	McGivney Siding N.B.	father: Father Chookarte Hoordnodska, Austria	R. I.	Woonsock
cm P. 22	Gany	Pietig	47		"	m	"	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	"	Moncton "	wife: Ginna Vertin Bulgaria	Minn	Duluth
cm P. 23	Granoff	Todore	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Demka Popaskokolia, "	"	"
cm P. 24	Sauff	Gochen	49		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Stella Marach, "	"	"
cm P. 25	Genshu	Hairy	35		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Sophie Dwea, "	"	"
cm P. 26	Steine	Vasil	47		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Johanna Vertin, "	"	"
cm P. 27	George	Bill	33		"	"	"	no	No	"	"	"	"	" : Sarg Balbourna, "	"	"
cm P. 28	Vasselli	Elio, Jr.	18		"	S.	"	"	"	"	"	"	"	father: Elio, Sr. Ousonjala, "	"	"
cm P. 29	Genchu	Slacku	45		"	M	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Tota Leiskl, "	"	"
cm P. 30	Sta[illegible]	Pietro	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Kara Maccish, "	"	"

CLASS D.

NOT USED

50

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

41

(OVER.)

MONTH OF December, 1909   Class "D".

11—1004

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	yes	Self	$ 7	yes	aug 07	Harrisburg	Sept 07	Uncle Ivan Rakaricz 106 Chambers St Steelton Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	Br	Blue	—	Austria	Agram	Baltimore	aug 07	Gera	Dec 4/09.
2	"	"	80	"	Jun 05	N.Y.	Jun 06	Uncle Giovanni Dallevi 61 North St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	drk	Blk	Br	—	Italy	Orsonia	New York	Jun 05	Galia	" 10/ "
3	"	"	80	"	trans	Boston		no address	"	"	"	"	"	"	"	"	fair	Br	Gr	—	"	Aquila	Boston	May 07	Canopic	"
4	"	"	240	"	apr 02	New York	apr 06	" "	"	"	"	"	"	"	5	9	drk	Gr Blk	Br	—	"	"	N.Y.	apr 02	Merdic	"
5	"	"	80	"	trans	Boston	—	" "	"	"	"	"	" (Cataract L eye)	"	5	2	"	Br	Gr	Double scar on left cheek	"	"	Boston	May 08	Romanic	"
6	Bst	"	100	"	mar 07	"	aug 07	In transit	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Gr	Br	—	"	Villaricella	"	mar 07	"	"
7	"	"	70	no	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	drk	Blk	"	—	"	Roma	Halifax	apr 06	Pomeranian	" 11/09.
8	"	"	80	yes	trans	N.Y.	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	Pizzio	N.Y.	aug 07	Madonna	"
9	"	"	70	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	Perugia	"	apr 08	Re d'Italia	"
10	no	"	150	"	mar 04	"	apr 07	no address	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Br	"	—	"	Sortino	"	mar 04	Unknown	" 14/ "
11	"	"	80	"	trans	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Blk	"	—	"	Augusta	"	Feb 07	Loretta	"
12	"	"	90	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5.	"	"	"	—	"	Arsona	"	July "	Italia	"
13	"	"	80	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	Favara	"	aug 07	"	"
14	yes	"	300.	"	"	"	—	Friend: Jas. Bainea Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Br	"	—	"	Paleata	"	apr. '05	Citta di Napoli	Dec. 22/09
15	"	"	30.	"	"	Boston	—	" Do.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	—	"	Riverson	Boston	May '06	Regio Louise	" "
16	No	"	105.	"	"	"	—	" : Gligor Nicolcheff Box 13 Marble, Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	dik	"	"	—	Bulgaria	Surcho	"	Oct. '07	Unknown	" 23/09
17	"	"	60.	No	—	—	—	" : Geo Jordanoff Hibberg "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Blk	"	—	"	Preslowsku	Quebec	Sept. '07	"	" "
18	"	"	65.	yes	trans	Boston	—	" : Stor Marinoff Marble "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	"	Boston	May '07	"	" "
19	"	"	130.	"	June '06	Phila Pa	June '07	" : Dimo Vicheff Marble "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br.	Gr.	—	"	Swischo	Balto. Md.	June '06	"	"
20	"	"	100.	No	—	—	—	" : Stor Marinoff Marble "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	Br.	—	"	"	Quebec	Oct. '07	"	"
21	yes.	"	25.	yes	trans	N.Y.	—	Bro: James Chookarty 234 Clinton St Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br.	Blue	—	Austria	Hoordnodska	N.Y.	July '06	"	"
22	No	"	50.	No	—	—	—	Friend: Todor Atarogo Box 93, Duluth, Minn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Blk	Gr	—	Bulgaria	Vestin	Halifax	Oct. '07	"	" 24/ "
23	"	"	75.	"	—	—	—	" : G. Nicolchoff " 12, Duluth "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Br.	—	"	Poposkokolia	"	Nov. '07	"	" " "
24	"	"	100.	yes	trans	N.Y.	—	" Dimo Vitchoff " 13 Duluth "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Gr.	"	—	"	Marach	N.Y.	apr '07	"	" " "
25	"	"	75	"	"	"	—	" G. Nicolchoff " 12 Duluth "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br.	"	—	"	Drvea	"	Oct. '07	"	" " "
26	"	"	80.	No	—	—	—	" Yan Dobuff " 12 Duluth, "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Gr.	—	"	Vestin	Halifax	Nov. '07	"	" " "
27	"	"	250.	yes	trans	N.Y.	—	" Dimitre Dagho Duluth, "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Blk	"	—	"	Balbouma	N.Y.	Oct. '07	"	" " "
28	"	"	70.	No	—	—	—	" " Pereff " 197, Duluth "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	Auronjala	Halifax	Dec '06	"	" " "
29	"	"	80.	"	—	—	—	" Stoi Marinoff " 12 Duluth "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Red	Blue	—	"	Leiski	Quebec	Oct. '07	"	" " "
30	"	"	70.	"	—	—	—	" Dimo Erichoff " 14, Duluth, "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Br	—	"	Maccish	St John N.B.	Dec '07	"	" " "

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1804

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11—1594

PORT OF St. John, NB

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmP. 1	Stoykoff	Elias	42		m	m	Laborer	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Canada	Moncton NB	wife: Rosa Vertin, Bulgaria	Minn	Duluth
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30		NOT USED														

CLASS D.

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

42

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF December 1909 Class "D".

11—1594

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	no	Self	$70	no	–	–	–	Friend: Stoi Marinoff Box 12, Duluth, Minn	No	No	No	No	Good	no	5	6	drk	Blk	Br	–	Bulgaria	Vertin	Halifax	Sep. 1/07	Unknown	Dec. 24/09
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D.

Peter E

Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1909

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING		
	7	7	—	—	—	7
CLASS B						
C. TAX.	2	2	—	—	—	—
NON CLASS C	1	1	—	—	—	—
CLASS CC	31	31	—	—	—	[illegible]
CLASS D	4	4	—	—	—	—
CLASS E						
TOTAL	45	45	#	#	#	5

CLASS B

ALLAN.		C. P. R. AT	C. P. R.	DOMINION.						MISC.		
ADMITTED	DEBARRED			ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
5	—	—	—		—		—			2	—	

NON IMMIGRANT

In Transit 5

Tourists #

Residents of United States #

Total 5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Dougherty

DATE 3-11-10 NUMBER 45

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11—1594

PORT OF St. John N.B.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp. 1	Currie	Charles M	40		m	Wid	Photographer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Fredericton N.B.	Mother Charlotte Fredericton N.B. Can.	Mass	Boston
cmp. 2	Lee	Lewis	26		"	S	Carpenter	"	"	"	English	"	Shediac N B	father Mack Lee Shediac N.B	Me	Portland
cmp. 3	McIntyre	James	35		"	"	Painter	"	"	"	Scotch	"	Sydney N.S.	Bro: Eugene McIntyre Halifax N.S. "	Mass	Boston
cmp. 4	Beaulien	Paul	18		"	"	Barber	"	"	"	French	"	Campbellton N B	father Alfred Campbellton, N.B "	"	Fall River.
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS E.	NOT USED NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

43

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class "E,"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	$31.	yes	May 1885	Various	Aug 1/08	no address	no	no	no	no	Good	No	5	7	Dk	Br	Br	—	Canada	Fredericton, N.B.	Calais Me.	Nov. 27/09	C.P.Ry.	Nov. 30/09.
2	"	"	50	no	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	6	0	Lt.	"	Blue	—	"	Shediac N.B.	St. John N.B.	Dec. 23/09	Calvin Austin	Dec. 23/09
3	"	"	70.	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	—	"	Halifax N.S.	Do.	Do.	Do.	"
4	"	"	45	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Rimouski P.Q.	"	"	"	"
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

Peter E. [illegible]

Inspector in

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

St. John West, N. B.

December 1909.

Class B.

C.P.R.

	3	3				
CLASS B						
CLASS C						
CLASS CC						
CLASS D						
CLASS E						
TOTAL	3	3	#	#	#	#

CLASS B

3

3

NON-IMMIGRANTS.

In Transit ____ //

Tourists ____ //

Residents of United States ____ /

Total /

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—159.

3

RECEIVED
DEC 27 1909
U. S. Commissioner of Immi
MONTREAL, CANADA

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of th

SHEET NO. 1

11—2863

PER C.P.R. LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP, CMP, R.P.H. 1	Roberts 11215	William O.	25		M	S	Ld Miner	Yes	Yes	Wales	Welsh	(Left US via N.Y. April 09 Idaho) USA.	Wardner	Father: Wm O Roberts 113 High St Festiniog	Idaho	Wardner
CMP. R.P.H. 2	Jones 12012	# John R.	26		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wales	Festiniog	Father: Ellis Jones Cardu. Festiniog Wales	✓	✓
C.W. 3	Kesti	Matti	19		"	"	Carpenter	"	"	Finland	Finnish	Finland	Jurva	Mother Johanna Kesti Jurva, Finland	Minn	Cloquet
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7																
8																
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13																
14																
15																
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20																
21																
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26																
27																
28	NOT USED															
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

1/H

R.P. Harrison 1 & 2
C. Waldo 3

---

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Class B

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAP
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOU
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

44

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

OF St. John West, N. B., MONTH OF DEC 24 1909, 190

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	$113.00	Yes	2 yrs 1907 to 1909	Idaho Wardner	April 7 1909	Friend; Seth Hughs Wardner Idaho	No	No	No		Good	No	6	3	Fair	Brown	Hazle	Small scar on upper lip	Wales	Festiniog	St John	11/27/09	Emp of Britain	11/27/09 CPR 1205
2	✓	"	$123.00	No	—	—	—	Friend; Morris L. Jones Wardner Idaho	✓	✓	✓		Good	✓	5	7	✓	Brown	Blue	None	Wales	Festiniog	✓	✓	✓	✓ CPR 12
3	No	"	33.00	No	—	—	—	friend Oskar Korpela #25 — 11th St. Cloquet minn	"	"	"	"		"	5	7½	"	"	Gr.	Scar over left eyebrow	Finland	Jarva	✓	✓	✓	CPR 120 11/27/09
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*. regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11—1594

PORT OF St. Albans - Vermont,

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1 ✓	Viggars	Mabel	1.37 24	F	S	Nurse	Yes	Yes	England	English	Left U.S. Niagara Falls, N.Y. Canada	Montreal	Sister - Ruth Viggars - General Hospital - Montreal - Canada	Mass	Cambridge
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	CLASS C.	NOT USED NOT USED													

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

45

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class C - Taxable

11—1504

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	[illegible]	[illegible]	Yes	3 mos.	New York	June 1909	Brother Edward Higgins 41 Archer Place Cambridge Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lgt	Lgt Brn	Lgt Brn		England	Cheshire	New York	about June 5 1909	Unknown	Dec. 4-1909
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

William D Lewis

Immigrant

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. ....

11—1594

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Martin	Ranald	41		m	s	author	yes	yes	England	English	Canada	Montreal P.Q.	friend Hon. John Haggart Ottawa, Ont.	Mass.	Boston
cmp. 2	Hughes	James	21		"	"	Laborer	"	"	"	"	✓ "	Carp, Ont.	friend, Mrs. Sam Lytel, Carp, Ont.	"	New Bedford
cmp. 3	Gurnett	May Burns	32		f	m	none	"	"	" /	"	✓ "	Guelph, Ont.	friend, Mrs. Mathews, 15 Hooper St. Guelph, Ont.	N.H.	Wilton
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	CLASS D. 3	NOT USED														
30		NOT USED														
	3-	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

46

(OVER.)

MONTH OF December, 1909.

Class D.

11—1504

13	14	15	16	17	17	17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	29	30	31	32	33
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
					If Yes—										Height.			Color of—			Place of Birth.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Ft.	Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	self	400.00	No				no address	no	No	No	No	Good	No	5	11½	med	bro	blue	scar on right chin.	India	Rawalpindi	Montreal P.Q.	Mch 1907	Victorian	Nov. 29-9.
2	"	"	8.00	"				Yes, father, Joseph Hughes 505 East St. New Bedford Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bro	split nail right thumbnail	England	Great Harwood	Halifax N. S.	Feb 26-07	Dominion	Dec. 3-9
3	"	husband	5.00	Yes	1897-07	Atlanta Ga.	1907	Yes, husband, Holden [illegible] Wilton, N. H.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	none	"	Bradford	Montreal	June 1907	"	" 23.
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D.

Edward H. Goohey, Jr.
Immigrant Ins

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11—1594

PORT OF St. Albans, Vermont

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	[illegible]	[illegible]	H.D.L. 1		"	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	French	Canada	Mascotte	Father George Lavine Mascotte Canada	R.I.	Woonsocket
cmp. 2	Yarno	[illegible]	H.D.L. 2		"	"	"	"	"	"	"	"	Waterloo	Mother Antonet Yarno Waterloo Canada	N.H.	Concord
cmp. 3	Meril	[illegible]	H.D.L. 23		"	m	S Carder	"	"	" ✓	"	"	St. Mary	Father Jerry Meril St. Mary Canada	"	Somersworth
cmp. 4	Meril	Clara	H.D.L. 21		F.	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father-in-law Jerry Meril St. Mary Canada	"	"
cmp. 5	Visgar	Joseph	H.D.L. 32	-	M.	S	Blacksmith	No	No	" ✓	"	"	Montreal	Father George Visgar Montreal Canada	R.I.	Providence
cmp. 6	Cotter	Albert	H.D.L. 28	-	"	"	Clerk	Yes	Yes	" ✓	"	"	St. Henri	Father Joseph Cotter St. Henri Canada	"	Woonsocket.
cmp. 7	Bastine	Joseph	H.D.L. 25		"	"	Carpenter	"	"	"	"	"	Welland	Father George Bastine Welland Canada	Mass.	New Bedford
cmp. 8	Meyer	James	H.D.L. 37		"	M	Farmer	"	"	"	"	"	Sorel	No Relatives	Conn.	Putnam
cmp. 9	Meyer	Mary	W.D.L. 35		F.	"	Housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
cmp. 10	Meyer	Victor	H.D.L. 16		M.	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 11	Meyer	[illegible]	H.D.L. 14		"	"	Student	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 12	Meyer	Remi	H.D.L. 12		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 13	Meyer	Antoine	H.D.L. 10		"	"	Child			"	"	"	"	"	"	"
cmp. 14	Meyer	Camille	H.D.L. 7	-	F.		"			"	"	"	"	"	"	"
cmp. 15	Meyer	Remo	H.D.L. 6	-	M.		"			"	"	"	"	"	"	"
cmp. 16	Meyer	Laura	H.D.L. 3		F.	-	"			"	"	"	"	"	"	"
cmp. 17	Meyer	Adrian	H.D.L. 2	-	M.	-	"			"	"	"	"	"	"	"
cmp. 18	Marcotte	Antoine	H.D.L. 32	-	M	M	S Painter	No	No	"	"	"	Pt. Levis	Father George Marcotte Pt. Levis Canada	Mass.	Winchendon
cmp. 19	Marcotte	Delelia	H.D.L. 26	-	F.	"	Housewife	Yes	Yes	"	"	"	"	Father in law George Marcotte Pt. Levis Canada	"	"
cmp. 20	Paquette	Napoleon	H.D.L. 41	-	M	"	Laborer	No	No	" ✓	"	"	Sorel	Wife Emma Paquette Sorel Canada	Conn.	Willimantic
cmp. 21	Noxon	Lewis	H.D.L. 36	-	"	"	S Farmer	Yes	Yes	"	English	"	Hilher	Mother Annie Noxon Hilher Canada	Mass	Boston
cmp. 22	Noxon	Janette	H.D.L. 35		F.	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	Mother in law Annie Noxon Hilher Canada	"	"
cmp. 23	Noxon	Blanche	H.D.L. 6	-	"	S.	Student	"	"	"	"	"	"	Grandmother Annie Noxon Hilher Canada	"	"
cmp. 24	Noxon	[illegible]	H.D.L. 3		M.	"	Child			"	"	"	"		"	"
cmp. 25	Lagneau	[illegible]	H.D.L. 40		"	M S	Farmer	Yes	Yes	"	French	"	Le-Meux	Father Napoleon Lagneau Le-Meux Canada	Conn.	New Market.
cmp. 26	Lagneau	Clara	H.D.L. 38		F.	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father-in-law Napoleon Lagneau Le-Meux Canada	"	"
cmp. 27	Lagneau	Delelia	H.D.L. 20	-	"	S.	Domestic	"	"	"	"	"	"	Grand-Father Napoleon Lagneau Le-Meux Canada	"	"
cmp. 28	Lagneau	Lionel	H.D.L. 19	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 29	Lagneau	Sheldon	H.D.L. 17	-	M	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 30	Lagneau	Blanche	H.D.L. 15	-	F.	"	Student	"	"	"	"	"	"	"	"	"

CLASS E. NOT USED

30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

/30

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

47

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF [illegible], 190 Class E

11—1004

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	[illegible]	[illegible]	No				Uncle Frank [illegible] Woonsocket - R.I.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk	Blk	Blk		Canada	Mascotte				Nov. 25-1909
2	,,	,,	3[illegible].	,,				No Address	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	6	Lgt	Bro	Blue		,,	Waterloo				,,
3	,,	,,	100.	Yes	[illegible] 906	N.H. Nashua	June 906	Uncle Daniel Meril Somersworth - N.H.	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	5	Drk	Bro.	Bro		,,	St. Mary				,,
4	,,	Husband		No	—	—	—	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	4	Lgt	Bro	Blue		,,	,,				,,
5	,,	[illegible]	3[illegible].	,,	1898 1903	R.I. Providence	May 1903	Aunt - Emma Boucher Providence - R.I.	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	8	Drk	Blk	Blk		,,	Farnham				,,
6	,,		2[illegible].	,,	1900 1903	R.I. Woonsocket	1903	No Address	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	8	,,	,,	,,		,,	St. Henri				,,
7	,,	,,	20.	No				Uncle - Bulet Vancant New Bedford - Mass.	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	6	Lgt	Bro	Blue		,,	Welland				Nov. 26-1909
8	,,	Self	1200.	,,				Father Peter Meyer Putnam - Conn.	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	7	Drk	Blk	Bro		,,	Sorel				,,
9	,,	Husband		,,				Father in law - Peter Meyer Putnam Conn.	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	6	Lgt	Bro	Bro		,,	,,				,,
10	,,	Father		,,				Grandfather Peter Meyer Putnam Conn.	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	8	,,	,,	,,		,,	,,				,,
11	,,	,,		,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	4	Drk	Blk	Blk		,,	,,				,,
12	,,	,,		,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	2	,,	,,	,,		,,	,,				,,
13	—			,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	—	—	,,	,,	,,		,,	,,				,,
14	—			,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	—	—	Lgt	Bro	Blue		,,	,,				,,
15	—			,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	—	—	,,	,,	,,		,,	,,				,,
16	—			,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	—	—	Drk	Blk	Blk		,,	,,				,,
17	—			,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	—	—	,,	,,	,,		,,	,,				,,
18	Yes	Self	50.	,,				Brother Frank Marcotte Winchendon Mass.	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	4	,,	,,	,,		,,	Quebec				Nov. 30-1909
19	,,	Husband		,,				Brother-in-law - Frank Marcotte Winchendon Mass	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	6	,,	,,	Bro		,,	Pt. Levis				,,
20	,,	Self	[illegible].	Yes	1900 1905	Conn. Willimantic	1905	Brother Alphonse Paquette Willimantic - Conn.	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	7	,,	,,	Blk		,,	Sorel				Dec. 3-1909
21	,,		300.	No				Sister in law Mrs J.B. Morse Boston Mass.	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	6	Light	Auburn	Blue		,,	Hilher				Dec. 7- ,,
22	,,	Husband		,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	5	Drk	Bro	Bro		,,	,,				,,
23	,,	Father		,,				Aunt Mrs J.B. Morse Boston - Mass.	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	6	Lgt	Bro	Blue		,,	,,				,,
24	—			,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	—	—	Drk	Blk	Bro		,,	,,				,,
25	Yes	Self	300.	,,				No Address	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	6	Lgt	Auburn	Bro		,,	Le Mieux				Dec 9-1909
26	,,	Husband		,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	6	,,	Bro	,,		,,	,,				,,
27	,,	Father		,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	5	,,	,,	,,		,,	,,				,,
28	,,	,,		,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	4	,,	,,	,,		,,	,,				,,
29	,,	,,		,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	5	Drk	Blk	Blk		,,	,,				,,
30	,,	,,		,,				,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	5	4	,,	,,	Bro		,,	,,				,,

CLASS E.

William D Lewis

Immigrant

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1504

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2894

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11—1504

PORT OF St. Albans, Vermont,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp. 1	Lagneau	Adelaide	N.D.L. 13	-	F	S.	Student	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Le-Mieux	Grand-father - Napoleon Lagneau - Le-Mieux Canada	Conn.	New Market
cmp. 2	Lagneau	Hubert	N.D.L. 6		m	..	Child		—	..	..	..	..	..	..	..
cmp. 3	Lagneau	Rosie	N.D.L. 5		F	-	..		—	..	.	..	"	"	..	"
cmp. 4	Lagneau	Robert	N.D.L. 1	-	m	-	..	—		..	..	..	"	..	..	"
cmp. 5	Mancher	William	N.D.L. [illegible]		.	m.	Farmer	Yes	Yes	..	"	"	"	No Relatives	"	"
cmp. 6	Mancher	Ada	N.D.L. 34		F	..	Housewife	..	..	"	"	"	..	"	"	"
cmp. 7	Mancher	Laura	N.D.L. 17		"	S.	Domestic	..	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 8	Mancher	Richard	N.D.L. 15	-	m	..	Student	..	..	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 9	Mancher	Antoine	N.D.L. 12	-	..	..	..	..	..	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 10	Mancher	Ivon	N.D.L. 11		..	..	Child	—	-	"	"	..	"	"	"	"
cmp. 11	Mancher	Delilia	N.D.L. 8	-	F	-	..	-	-	"	"	..	"	"	"	"
cmp. 12	Mancher	Cecil	N.D.L. 7	-	m		..			"	"	..	"	"	"	"
cmp. 13	Mancher	Annie	N.D.L. 6	-	F	-	..	—	—	..	"	..	"	"	"	"
cmp. 14	Mancher	Adelard	4	-	m	-	..	—		..	.. ✓	..	"	"	..	"
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	CLASS E.	NOT USED														

14

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

48

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class "E"

11—1504

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	With Parents			no				No Relatives	no	No	No	No	Good	No	—	—	Lgt	Lgt Bro	Bro		Canada	Le-Mieux				Dec. 9-1909
2	"							"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"				"
3	"	"		"				"	"	"	"		"	"	—	—	"	"	"		"	"				"
4	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		"	"				"
5	Yes	Self	300.	"				"	"	"	"	"	"	"	5	7	Lgt	Bro	Blue		"	"				"
6	"	Husband		"				"	"	"	"	"	"	"	5	7	Drk	Bro	Bro		"	"				"
7	"	Father		"				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	Blk		"	"				"
8	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"	5	4	Lgt	Sandy	Blue		"	"				"
9	"							"	"	"	"	"	"	"	5	3	Drk	Bro	Bro		"	"				"
10		—		"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"				"
11	—			"				"	"	"	"	"	"	"	—		Lgt	Lgt	Blue		"	"				"
12	—			"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Bro	Bro		"	"				"
13	—		—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"				"
14	—	—		"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	Drk	"	"		"	"				"
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

CLASS E.

William D Lewis

Immigrant I

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11—1594

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Gervais	E.S.S. Emery	19		m	s	laborer	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Wotton	father, Clement Gervais Wotton, P.Q.	Vt.	Burlington
cmp. 2	Trudeau	E.S.S. Philippe	25		"	m	"	"	"	"	"	"	St. Alexandre P.Q.	mother, Mrs. Herminie Trudeau St. Johns, P.Q.	"	"
cmp. 3	Mochon	E.S.S. Edmond	21		"	s	sawyer	"	"	"	"	"	Mitchell	friend, O. Brouillard Drummondville, P.Q.	N.H.	Manchester
cmp. 4	Champagne	E.S.S. George	31		"	m	cigar maker	"	"	"	"	"	Joliette	sister, Mrs. Felix Laforce 334 City Hall St. Montreal, P.Q.	Mass.	Chicopee
cmp. 5	Boissy	E.S.S. Eulas	30		"	"	blacksmith	"	"	"	"	"	Valcourt	sister, Mrs. Pierre Catudal Valcourt, P.Q.	"	Fitchburg
cmp. 6	"	E.S.S. Vitaline Fortier	26		f	"	Spinner	No	No	"	"	"	"	sister-in-law, "	"	"
cmp. 7	Prefontaine	E.S.S. Elphegina	27		"	s	domestic Servant	Yes	Yes	"	"	"	Beloeil	uncle, Caliste Prefontaine Beloeil, P.Q.	"	Leominster
cmp. 8	Lamothe	E.S.S. Neree	33		m	m	weaver	"	"	"	"	"	Drummondville	father George Lamothe Drummondville, P.Q.	"	Fisherville
cmp. 9	"	E.S.S. Josephine Lemire 4/21-245283 7/21/38 rg	27		f	"	"	"	"	"	"	"	"	fa-law, "	"	"
cmp. 10	"	E.S.S. Neree	10		m	s	none	No	No	"	"	"	"	gd-father, "	"	"
cmp. 11	Morin	E.S.S. Joseph	22		"	"	laborer	Yes	Yes	"	"	"	St. Luther	uncle, Dominique Morin St. Luther, P.Q.	"	North Attleb
cmp. 12	"	E.S.S. Marianne	23		f	"	weaver	"	"	"	"	"	"		"	"
cmp. 13	Laperriere	E.S.S. Agapit	38		m	m	"	"	"	"	"	"	Pierreville	mother, Mrs. Elie Laperriere Pierreville, P.Q.	"	Winchendon
cmp. 14	"	E.S.S. Marie Louise Gaintesse	34		f	"	"	"	"	"	"	"	"	mo-law, "	"	"
cmp. 15	"	E.S.S. Antoinette	8		"	s	none	No	No	"	"	"	"	gd-mother,	"	"
cmp. 16	"	E.S.S. George	3		m	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
cmp. 17	"	E.S.S. Angeline	2		f	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
cmp. 18	Duchesne	E.S.S. Ludger	21		m	m	laborer	"	"	"	"	"	St. Mathieu	father, Arthur Duchesne St. Mathieu, P.Q.	Conn.	Watertown
cmp. 19		E.S.S. Delvina Boucher	21		f	"	spooler	"	"	"	"	"	"	fa-law,	"	"
cmp. 20	Roberge	E.S.S. Olivier	23		m	m	laborer	"	"	"	"	"	"	father, Joseph Roberge St. Mathieu, P.Q.	"	"
cmp. 21	"	E.S.S. Rebecca Lavergne	24		f	"	weaver	"	"	"	"	"	"	fa-law,	"	"
cmp. 22	"	E.S.S. Emile	2		m	s	none	"	"	"	"	"	"	gd-father, "	"	"
cmp. 23	"	E.S.S. Armand	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
cmp. 24	"	E.S.S. Edouardina	16		f	"	weaver	"	"	"	"	"	"	father, "	"	"
cmp. 25	Riopel	E.S.S. Mathilde Mireault	64		f	wd	housekeeper	"	"	"	"	"	"	son, Honore Riopel St. Mathieu, P.Q.	"	"
cmp. 26	Thomson	E.S.S. Minnie	28		"	s	nurse	Yes	Yes	"	English	"	Ottawa, Ont.	friend, Mrs. Thos. Wilson 188 Metcalfe St. Ottawa, Ont.	"	Waterbury
cmp. 27	Duhaime	E.S.S. Wilfrid	23		m	"	laborer	No	No	"	French	"	St. Wenceslas P.Q.	father, Elie Duhaime St. Wenceslas, P.Q.	Vt.	Windsor
cmp. 28	"	E.S.S. Denis	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Antoine Duhaime St. Wenceslas, P.Q.	"	"
cmp. 29	Rene	E.S.S. Theophile	37		"	m	weaver	"	"	"	"	"	Nicolet	brother, Elie Rene Nicolet, P.Q.	N.H.	Manchester
cmp. 30	"	E.S.S. Claudia Lampron	34		f	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"	bro-law, "	"	"

CLASS E.

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

49

(OVER.)

MONTH OF December, 1909.

Class E.

11—1504

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	self	10.00	Yes	1902-7	Burlington Vt.	1907	yes, brother, Alexandre Gervais Burlington, Vt.	No	No	No	No	Good	No	5	7	med	brown	brown	scar over left eye	Canada	Wotton P.Q.			C.V.R.R.	Nov. 25-9
2	"	"	7.00	"	1901-8	"	Jan. 1908	yes, sister, Mrs. Auguste Provost Burlington, Vt.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	none	"	Lacadie			"	27
3	"	"	15.00	"	1893-02	Adams Mass.	1902	Yes, father, Jos. Mochon 482 Granite St. Manchester, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	scars left thumb index + 3rd finger left knee + right foot	"	St. Hyacinthe			"	"
4	"	"	165.00	"	1906-7	Chicopee Mass.	1907	yes, bro-law, J.O. Baginet Chicopee, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	black	"	scar tip right index	"	Lanoraie			"	"
5	"	"	50.00	"	1904-7	Manchester N.H.	1907	yes, fa-law, Alex. Fortier 100 Clarendon St. Fitchburg Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	med	bro	blue	small scar back left hand	"	North Stukeley			"	"
6	"	husband	none	"	1883-09	Three Rivers Fitchburg Mass.	July 1909	Yes, father, "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	none	U.S.A.	Three Rivers Mass.			"	"
7	"	self	75.00	No				yes, bro-law, D.W. Barrier Leominster, Mass.	"	"	"	"	"	deficient hearing grip years ago.	5	6	"	"	"	"	Canada	Farnham P.Q.			"	29
8	"	"	25.00	Yes	1900-6	Fisherville Mass.	1906	yes, bro-law, Geo. Lemire Fisherville, Mass.	"	"	"	"	"	No	5	7	"	"	"	"	"	Drummondville P.Q.			"	"
9	"	husband	none	"	1882-d	"	"	Yes, brother, "	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	red	blue	scar on right cheek	U.S.A.	Millbury Mass.			"	"
10	"	father	"	No				Yes, uncle, "	"	"	"	"	"	"			med	bro	blue	none	Canada	Drummondville P.Q.			"	"
11	"	self	5.00	Yes	1899-07	Fall River No. Attleboro Mass.	1907	yes, step-mother Mrs. Emma Morin North Attleboro, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	St. Luther			"	"
12	"	"	5.00	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"			"	"
13	"	"	50.00	"	1902-6	Winchendon Mass.	1906	yes, uncle, Remi St. Pierre Winchendon, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	"	Pierreville			"	"
14	"	husband	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"			"	"
15	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"			"	"
16	"	"	"	No				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
17	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
18	"	self	25.00	"				Yes, bro-law, Pierre Golina Watertown, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	"	St. Etienne			"	"
19	"	husband	none	Yes	1903-5	Watertown Conn.	1905	Yes, "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	St. Mathieu			"	"
20	"	self	30.00	"	1904-7	New Bedford Mass.	1907	yes, bro-law, Azarie Savard Watertown, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	St. Alexis			"	"
21	"	husband	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	St. Mathieu			"	"
22	"	father	"	No				Yes, uncle, "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
23	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
24	"	"	"	"				Yes, bro-law, "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	St. Alexis			"	"
25	"	self	2.00	"				Yes, daughter, Romalba Riopel Watertown, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro gray	"	"	"	St. Melanie			"	"
26	"	"	20.00	"				Yes, friend, Supt. Waterbury Hospital, Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	blue	"	"	Ottawa Ont.			"	"
27	"	"	30.00	Yes	1903-7	Lowell Mass.	1907	Yes, bro-law, A.D. Tousignant Windsor, Vt.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	St. Wenceslas P.Q.			"	"
28	"	"	35.00	No				Yes, cousin, "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	scar near right eye	"	"			"	"
29	"	"	115.00	Yes	1897-01	Lewiston Me.	1901	Yes, fa-law, Joseph Lampron 60 Orange St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	none	"	Nicolet			"	"
30	"	husband	none	"	"	"	"	Yes, father, "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"			"	"

CLASS E.

Edward St. Gwohey Jr.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11—1594

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP 1	505-CA 6-6-28 112 Rene	Armine	9		m	s	none	no	no	Canada	French	Canada	Nicolet P.Q.	uncle, Elie Rene Nicolet, P.Q.	N.H.	Manchest
cmP 2	"	Ephraim	7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 3	"	Omer	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 4	"	Nazaire	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
cmP 5	Lacharite	Joseph	29		"	m	weaver	yes	yes	"	✓ "	"	Daveluyville	father, Anselme Lacharite Daveluyville, P.Q.	"	Frankli
cmP 6	"	Laura Hardy	32		f	"	"	"	"	"	"	"	"	fa. law, "	"	"
cmP 7	Wyman	Emma Baker	24		"	"	housekeeper	"	"	"	English	"	Ottawa, Ont.	sister, Mrs. Herbert Wright 59 Slater St. Ottawa, Ont.	N.Y.	Moose Riv
cmP 8	"	Muriel	1		"	s	none	no	no	"	"	"	"	aunt, "	"	"
cmP 9	Ryan	Mike	34		m	"	laborer	yes	yes	"	Irish	"	St. Agathe P.Q.	father, John Ryan St. Agathe, P.Q.	Conn.	Hartfor
cmP 10	"	Rose	27		f	"	weaver	"	"	"	✓ "	"	"	"	"	"
cmP 11	Piette	Hermine	20		"	"	domestic servant	"	"	"	French	"	Dunham	father, Maxime Piette Dunham, P.Q.	Vt.	Brattlebor
cmP 12	Perandeau	Celidore	25		m	"	laborer	"	"	"	✓ "	"	Yamaska	brother, Omer Perandeau Yamaska, P.Q.	R.I.	Woonsock
cmP 13	Pelletier	Maurice	24		"	"	"	"	"	"	✓ "	"	"	brother, Philippe Pelletier Sorel, P.Q.	"	"
cmP 14	Laroche	Alphe	36		"	"	weaver	"	"	"	✓ "	"	St. Antoine	father, Clement Laroche St. Antoine, P.Q.	Mass.	Fitchb
cmP 15	Therrien	Lavina C.A. 1-129813	15		f	"	"	"	"	"	✓ "	"	Roxton Falls	father, Zacharie Therrien Roxton Falls, P.Q.	"	Lynn
cmP 16	Duranleau	Delphis	50		m	m	farmer	no	no	"	"	"	St. Sebastien	brother, Alfred Duranleau Pike River, P.Q.	Vt.	Middleb
cmP 17	"	Anastasie Duval	43		f	"	none	yes	yes	"	"	"	"	bro-law, "	"	"
cmP 18	1-15/622	Edouard	17		m	s	"	"	"	"	"	"	"	uncle,	"	"
cmP 19	11032 1-15/62	Aldee	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 20	"	Yvonne	13		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 21	"	Marianne	11		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
cmP 22	"	Louis Philippe	7		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 23	"	George Aime	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 24	"	Jeannette	2		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 25	Seneschal	Charles	46		m	m	laborer	"	"	"	"	"	Trois Pistoles	brother, François Seneschal Trois Pistoles, P.Q.	N.H.	Nashua
cmP 26	Ferguson	Irving	25		"	s	"	yes	yes	"	Scotch	"	Granby	brother, Walter Ferguson Granby, P.Q.	Mass.	Somervil
cmP 27	Chauvette	Eugene	39		"	m	weaver	no	no	"	French	"	St. Perpetue	cousin, Fortunat Chauvette St. Léonard, P.Q.	"	No Chelm
cmP 28	"	Olivat	4		"	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 29	"	Ferdinand	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
cmP 30	Bandette	Adelard	30		"	m	weaver	yes	yes	"	"	"	St. Roch	father, Treffle Bandette St. Roch, P.Q.	"	Webst

NOT USED

CLASS E

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

50

(OVER.)

MONTH OF December, 1909.

Class E.

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	father	none	No				Yes, gd. fa, Joseph Lamproon 60 Orange St. Manchester, N.H.	No	No	No	No	Good	No			med	bro	blue	None	Canada	Nicolet P.Q.			C.V.R.R.	Nov. 29-9
2	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
3	"	"	"					"	"	"	"	"		"			"	"	"	"	"	"			"	"
4	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
5	"	self	100.00	Yes	1905-7	Franklin N.H.	1907	Yes, bro-law, Eugene Boisvert Franklin, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	St. Wenceslas			"	30
6	"	husband	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	slightly deaf birth	5	6	"	"	"	"	"	"			"	"
7	"	"	50.00	"	1903-8	Moose River N.Y.	Oct. 1908	Yes, husband, Loama Wyman Moose River, N.Y.	"	"	"	"	"	No	5	6	"	"	brown	hair mole left cheek	"	Eardley			"	"
8	"	father	none	No				Yes, father.	"	"	"	"	"	"			"	"	blue	none	"	Ottawa, Ont.			"	"
9	"	self	75.00	"				Yes, sister, Catherine Ryan 19 Woodland St. Hartford Conn.	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	"	"	St. Agathe P.Q.			"	"
10	"	"	25.00	Yes	1907-8	Hartford Conn.	Nov. 1908	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"			"	"
11	"	"	25.00	No				Yes, bro-law, Francis Gauthier Brattleboro, Vt.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	scar left side chin	"	Frelighsburg			"	"
12	"	"	111.00	Yes	1902-6	Woonsocket R.I.	1906	Yes, father, Narcisse Perandeau 97 Main St. Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	scar on upper center forehead	"	Yamaska			"	"
13	"	"	80.00	"	"	"	"	Yes, father, Antoine Pelletier 33 Jeffrey St. Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	none	"	St. Robert			"	"
14	"	"	40.00	"	1899-08	Fitchburg Mass.	July 1908	Yes, brother, Hercule Laroche 138 Plymouth St. Fitchburg, Ms.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	St. Antoine			"	"
15	"	father	15.00	"	1899-05	Claremont N.H.	1905	Yes, bro-law, John Harrington Lynn, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	St. Guillaume			"	"
16	"	self	1500.00	No				no address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lacadie			"	Dec. 1-0
17	"	husband	none	"				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	St. Sebastien			"	"
18	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"			"	"
19	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	"			"	"
20	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
21	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
22	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
23	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
24	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
25	"	"	100.00	Yes	1892-03	Nashua N.H.	1903	Yes, sister, Mrs. Onesime Gelinas 100 Lock St. Nashua, N.H.	"	"	"	"	"	stammers birth	5	8	"	brown gray	blue	"	"	Trois Pistoles			"	2
26	"	"	26.00	No				Yes, cousin, Robert Johnson Somerville, Mass.	"	"	"	"	"	No	5	8	"	brown	"		"	Granby			"	"
27	"	self	7.00	Yes	1899-02	Lowell Mass.	1902	Yes, wife Mrs. Mary Chauvette North Chelmsford, Ms.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	slightly pockmarked, face	"	St. Monique			"	3
28	"	father	none	No				Yes, mother.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	none	"	St. Perpetue			"	"
29	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
30	"	self	15.00	Yes	1879 1907	Webster Mass.	1907	Yes, cousin, Geo. Bruneau Webster, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	large scar back left hand	"	St. Roch			"	"

Edward St. Ewo

CLASS E.

Immigrant Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1504

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11—1594

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP. 1	Yergeau	E.S.G. Andrea	43		m	m	laborer	no	no	Canada	✓ French	Canada	St. Joachim P.Q.	brother, Edmond Yergeau St. Joachim, P.Q.	N.H.	East Jaffrey
cmP. 2	"	E.S.G. Justina Marcoux	45		f	"	none	Yes	Yes	"	"	"	"	bro-law,	"	"
cmP. 3	"	E.S.G. Eliza	18		"	s	spinner	"	"	"	"	"	"	uncle,	"	"
cmP. 4	"	E.S.G. Elise	16		m	"	"	"	"	"	✓ "	"	"	"	"	"
cmP. 5	"	E.S.G. Edouard	14		!	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP. 6	"	E.S.G. Olida	11		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP. 7	"	E.S.G. Coranna	9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP. 8	"	E.S.G. Exilia	6		m	"	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
cmP. 9	Tellier	E.S.G. Oreus	40		"	m	laborer	"	"	"	"	"	Gentilly	brother, Alphe Tellier Gentilly, P.Q.	"	Manchest
cmP. 10	Bibeau	E.S. Olivier	31		"	"	weaver	"	"	"	✓ "	"	St. Eugene	father, Louis Bibeau St. Eugene, P.Q.	Mass.	New Bedf
cmP. 11	St. Pierre	E.S. Arthur	19		"	s	laborer	Yes	"	"	✓ "	"	Stukeley	father, Damase St. Pierre Stukeley, P.Q.	"	Northampto
cmP. 12	Caine	E.S.G. Katherine E. Dillon	34		f	m	none	"	Yes	"	Irish ✓	"	Ottawa Ont.	sister-in-law Mrs. J. A. Keating 130 Prince Arthur St. Montreal P.Q.	"	Boston
cmP. 13	Bibeau	E.S.G. Marie Antoinette Courchesne	18		"	"	"	"	"	"	French	"	Baieville P.Q.	father, Octave Courchesne Baieville, P.Q.	R.I.	Providence
cmP. 14	"	E.S.G. Rita	7		"	s	"	no	No	"	"	"	"	grand-father,	"	"
cmP. 15	Vignault	E.S.G. Nelson	26		m	"	laborer	Yes	Yes	"	"	"	Lac aux Saumons P.Q.	father, Alfred Vignault Magdalen Island, P.Q.	"	Enfield
cmP. 16	Vernier	E.S.G. Leo	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Coteau Jct.	father, Telesphore Vernier Coteau Jct. P.Q.	Vt.	St. Albans
cmP. 17	Gerertin	E.S.G. Joseph	43		"	"	"	No	No	"	"	"	St. Cyrille	sister, Mrs. Azarie Labaire St. Hilaire, P.Q.	N.H.	Plymouth
cmP. 18	Boivin	E.S.G. Tele	43		"	m	"	"	"	"	✓ "	"	Chicoutimi	brother, Charles Boivin Chicoutimi, P.Q.	Mass	Amesbury
cmP. 19	"	E.S.G. Maria Tremblay	27		f	"	knitter	"	"	"	"	"	"	bro. law,	"	"
cmP. 20	Drouin	E.S.G. Albert	45		m	s	Clergyman	Yes	Yes	"	"	"	Ottawa, Ont.	brother, Philippe Drouin Precieux Sang P.Q.	"	Fall River
cmP. 21	Bilodeau	E.S.G. Joseph	32		"	m	laborer	No	No	"	"	"	St. Dominique P.Q.	brother, Albert Bilodeau St. Dominique, P.Q.	"	"
cmP. 22	"	E.S.G. Olivine Loiselle	32		f	"	none	"	"	"	✓ "	"	"	bro. law,	"	"
cmP. 23	"	E.S.G. Anna	2		"	s	"	"	"	"	"	"	"	uncle,	"	"
cmP. 24	Chuant	E.S.G. Gaudias	33		m	m	laborer	"	"	"	✓ "	"	"	father, Edouard Chuant Magog, P.Q.	"	"
cmP. 25	"	E.S.G. Alexina Loiselle Ver. 533 to Providence 2138/1779 - (File C-530) 10/9/39-HCH	33		f	"	none	Yes	Yes	"	✓ "	"	"	fa. law,	"	"
cmP. 26	"	E.S.G. Joseph	4		m	s	"	No	No	"	"	"	"	grand-father,	"	"
cmP. 27	"	E.S.G. Marie Ver. 533 to Providence - 2138/1780 - (File C-530) 10/9/39 - HCH	3		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP. 28	Marquis	E.S.G. Joseph Arthur	23		m	"	telegrapher	Yes	Yes	"	✓ "	"	Farnham	father, Tancrède Marquis Lyster, P.Q.	Vt.	St. Albans
cmP. 29	Baillargeon	E.S.G. Rosanna Gingras	30		f	m	do	"	"	"	✓ "	"	"	father, Louis Gingras Farnham, P.Q.	Mass.	Springfield
cmP. 30	"	E.S.G. Armand	6		m	s	"	No	No	"	"	"	"	grand-father,	"	"

CLASS E. NOT USED

30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class E.

51

(OVER)

11—1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	self	100.00	Yes	1901-6	East Jeffrey N.H.	1906	Yes, son, George Yergeau East Jeffrey, N.H.
2	"	husband	none	"	"	"	"	"
3	"	father	"	"	"	"	"	Yes, brother,
4	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	self	50.00	No				Yes, wife, Mrs. Emilie Tellier 32 Mechanic St. Manchester N.H.
10	"	"	25.00	Yes	1897 1907	New Bedford Mass.	1907	Yes, fa. law, Leon Desrosiers 307 Front St. New Bedford Mass.
11	"	"	10.00	"	1901-5	Conway, Turners Falls Mass.	1905	Yes, brother, Damase St. Pierre 25 Clark Ave. Northampton Mass.
12	"	husband	2.50	No				Yes, sister, Mrs. E. H. Brown 622 Columbus Ave. Boston, Mass.
13	"	"	12.00	"				Yes, husband, Edward Gibeau 538 Valley St. Providence, R.I.
14	"	father	none	"				Yes, father,
15	"	self	10.00	"				Yes, sister Mrs. Alcide Gadoua Enfield, R.I.
16	"	"	3.00	"				Yes, friend, Jos. Fortier St. Albans, Vt.
17	"	"	1.00	"				Yes, friend, Henry Goyette Plymouth, N.H.
18	"		10.00	Yes	1888 1891	Alpena Mich.	1891	No address.
19	"	husband	none	"	1882-99	Benson Mines N.Y.	1899	"
20	"	self	50.00	"	1901-3	Fall River Mass.	1903	Yes, sister, Mrs. Virginie Bellefeuille Fall River, Mass.
21	"		15.00	"	1895-05	"	1905	Yes, father, Frank Bilodeau 340-10th St. Fall River, Mass.
22	"	husband	none	"	1897-05	"	"	Yes, fa. law,
23	"	father	"	No				Yes, g'd. father,
24	"	self	15.00	Yes	1897-05	"	"	Yes, brother in law, Alfred Loiselle Fall River, Mass.
25	"	husband	none	"	"	"	"	Yes, brother,
26	"	father	"	No				Yes, uncle,
27	"	"	"	"				"
28	"	self	9.00	Yes	1906	Island Pond Vt.	1906	No address.
29	"	husband	50.00	"	1898-99	Woonsocket R.I.	1899	Yes, husband, Arthur Baillargeon 61 Irving St. Springfield Mass.
30	"	father	none	No				Yes, father,

13 No. on List.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	No	No	No	No	Good	No
2	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	"	"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. — SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13 No. on List.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	5	8	med	brown	brown	none	Canada	Pierreville			C.V.R.R.	Dec. 30
2	5	6	"	"	"	"	"	St. Pie			"	"
3	5	6	"	"	"	"	"	St. Elphege			"	"
4	5	2	"	"	gray	"	"	St. Zephirin			"	"
5	5		"	"	brown	"	"	"			"	"
6			"	"	"	"	"	"			"	"
7			"	"	"	"	"	"			"	"
8			"	"	"	"	"	St. Joachim			"	"
9	5	6	"	"	blue	"	"	Gentilly			"	"
10	5	11	"	"	"	"	"	St. Germain			"	"
11	5	8	"	"	Gray	small scar on left eye scar back left hand	"	Stukeley			"	6
12	5	7	fair	brown	"	none	"	Prescott Ont.			"	17
13	5	5	med.	bro	blue	"	"	Baieville P.Q.			"	19
14			"	"	"	"	"	"			"	"
15	5	10	"	"	"	"	"	Magdalen Island P.Q.			"	20
16	5	8	"	"	bro	"	"	Coteau du Lac P.Q.			"	"
17	5	10	"	"	blue	face heavily pockmarked	"	Rouville			"	"
18	5	7	"	"	bro	none	"	Grand Bay P.Q.			"	"
19	5	6	dark	black	"	"	U.S.A.	Benson Mines N.Y.			"	"
20	5	10	med.	bro	bro	"	Canada	Becancourt P.Q.			"	"
21	5	8	"	"	blue	"	"	Montreal			"	"
22	5	6	dark	black	bro	"	"	Bonsecours			"	"
23			med	brown	blue	"	"	St. Dominique			"	"
24	5	7	"	"	bro	"	"	Quebec			"	"
25	5	6	dark	black	"	"	"	Stukeley			"	"
26			med.	bro	bro	"	"	Magog			"	"
27			"	"	"	"	"	St. Dominique			"	"
28	5	6	"	"	"	"	"	St. Julie			"	21
29	5	7	"	"	blue	"	"	Farnham			"	"
30			"	"	bro	"	"	"			"	"

Edward H. Twohey, Jr.
Immigrant Insp.

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

11—1594

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
11095 5432 cmp. 1	Batcheller	Charles Arthur	52		m	m	farmer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Bedford P.Q.	Cousin, Marvin Smith Bedford, P.Q.	Vt.	Bethel
cmp. 2	"	Bliss Harvey	22 30251		"	s	farm laborer	"	"	"	✓ "	"	"	"	"	"
cmp. 3	"	1-101715 fh.9-8 15'32 Hugh William	14		"	"	student	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 4	"	Charles Jackson	16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 5	St. Martin	Egnas	45		"	m	laborer	"	"	"	✓ French	"	Drummondville	father, Pierre St. Martin Drummondville, P.Q.	Me	Biddeford
cmp. 6	"	Marie Cote	42		f	"	none	"	"	"	"	"	"	father-in-law, "	"	"
cmp. 7	"	Laudia	20		"	s	weaver	"	"	"	"	"	"	grand-father, "	"	"
cmp. 8	"	Ernest 11095 3206	18		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 9	"	Marianne	15		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 10	"	Joseph	13		m	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 11	"	Dina	10		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 12	"	Alfieri	8		m	"	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 13	"	Lea	6		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 14	Duchesne	Blanche	18		"	"	domestic servant	"	"	"	"	"	St. Urbain	father, Leo Duchesne St. Urbain, P.Q.	Vt.	Essex Junct
cmp. 15	Duhamel	Marie Duval	35		"	m	none	Yes	Yes	"	✓ "	"	Montreal	brother, Albert Duval Contrecoeur, P.Q.	Mass	Worceste
cmp. 16	"	Rosette	3		"	s	"	No	No	"	"	"	"	uncle, "	"	"
cmp. 17	"	Grace	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 18	"	Lucien	2		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 19	Guernett	George	1		"	"	"	"	"	"	English ✓	"	Guelph, Ont.	friend, Mrs. Mathews, 15 Hooper St. Guelph, Ont.	N.H.	Wilton
cmp. 20	Baron	Jean Baptiste	32		"	m	clerk	Yes	Yes	"	✓ French	"	Montreal	brother, Fred Baron St. Monique, P.Q.	Mass	Fall Rive
cmp. 21	"	Dalbac Chenier	21		f	"	none	"	"	"	"	"	"	bro-law, "	"	"
cmp. 22	Simard	Maurice	31		m	"	laborer	No	No	"	✓ "	"	"	no relatives	"	"
cmp. 23	Lejean	Philippe	41		"	m	"	"	"	"	"	"	Nicolet		"	Lowell
cmp. 24	Martin	Alphonse	32		"	"	"	"	"	"	✓ "	"	St. Modeste	mother, Mrs. Philomene Martin St. Modeste, P.Q.	"	Lawrenc
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS E.	NOT USED														
		NOT USED														

5/9/14

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

52

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909.

Class E.

11—1304

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	self	2000.00	No				Yes, son, Addison C. Batchelder, Bethel, Vt.	no	no	no	no	Good	No	5	8	med	bro gray	bro	none	Canada	Stanbridge P.Q.			C.V. R.R.	Dec. 21
2	"	father	none	Yes	1903-5	New York N.Y. Scranton Pa.	1905	Yes, brother, "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bro	"	"	"	Bedford			"	"
3	"	"	"	No				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"			"	"
4	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"			"	"
5	"	self	100.00	Yes	1899-1900	Fish Kill N.Y.	1900	Yes, Cousin, Albert Cote Biddeford, Me.	"	"	"	"	"	Stammering birth right eye Cast. struck by wood 15 yrs. ago.	5	6	"	bro gray	"	Cast right eye	"	Drummondville			"	"
6	"	husband	none	No				"	"	"	"	"	"	No	5	6	dark	black	"	none	"	St. Cyrille			"	"
7	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"	Cast right eye. birth.	5	4	med	bro	"	Cast right eye	"	"			"	"
8	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	No	5	5	"	"	"	none	"	St. Germain			"	"
9	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"			"	"
10	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
11	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
12	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
13	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
14	"	"	"	"				Yes, friend, Mrs. Onisette Bissonette Essex Jct. Vt.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	St. Urbain			"	22
15	"	husband	5.00	Yes	1874 1900-4	Spencer Mass. Providence R.I.	1904	Yes, husband, Felix Duhamel 119 Grant St. Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	U.S.A.	Spencer Mass.			"	23
16	"	father	none	No				Yes, father, "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Canada	Contrecoeur P.Q.			"	"
17	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
18	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"
19	"	"	"	"				Yes, father, Golden G. Garnett Wilton, N.H.	"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	Guelph, Ont.			"	"
20	"	self	20.00	Yes	1877 1903-5	Bangor, Me. Boston, Ms.	1905	Yes, friend, Mrs. Pinault 254 Harrison St. Fall River Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	"	U.S.A.	Bangor, Me.			"	24
21	"	husband	none	No				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bro	"	Canada	Cedars P.Q.			"	"
22	"	self	5.00	Yes	1891-04	Fall River Mass.	1904	Yes, wife, Mrs. Emma Dinard 259 Harrison St. Fall River, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	St. Francois			"	"
23	"	"	200.00	No				Yes, wife, Mrs. Georgiana Lajeau 87 Cushing St. Lowell, Mass.	"	"	"	"	"	hare lip birth	5	8	"	"	blue	hare lip	"	Daveluyville			"	"
24	"	"	110.00	Yes	1904-6	Lawrence Mass.	1906	Yes, wife, Mrs. Anna Martin 41 Franklin St. Lawrence, Mass.	"	"	"	"	"	No	5	11	"	"	"	none	"	St. Modeste			"	"
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

Edward H. [illegible] Jr.

Immigrant

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3586

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9

11—1594

PORT OF St. Albans Vermont

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp 1	Bossie	Joseph	52		M	M	Farmer	No	No	Canada	French	Canada	St Louis	No Address	Mass	Lawrence
cmp 2	Bossie	Adele	45		F	M	Housewife	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 3	Bossie	Alphonse	24		M	S	Laborer	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 4	Bossie	Arthur	22		M	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 5	Bossie	Rosana	20		F	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 6	Bossie	Arsin	19		M	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 7	Bossie	Marie	18		F	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 8	Bossie	Dennie	16		M	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 9	Bossie	Napoleon	13		M	″	Child	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 10	Bossie	Albert	11		M	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 11	Bossie	Adelard	9		M	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 12	Bossie	George	7		M	″	″	″	″	″	″	″	″		″	″
cmp 13	Hebert	John	17		M	S	Laborer	Yes	Yes	″	″	″	Clarenceville	Mother Lizzie Hebert Clarenceville Can	Vt.	Swanton
cmp 14	Dufres	Moses	43		M	M	Farmer	No	No	″ ✓	″	″	Hemingford	No Address	Mass	Newburyport
cmp 15	Dufres	Matilda	40		F	M	Housewife	″	″	″ ✓	″	″	″	″	″	″
cmp 16	Dufres	Medris	17		F	S	Laborer	″	″	″ ✓	″	″	″	″	″	″
cmp 17	Dufres	Joseph	8		M	″	Child	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 18	Dufres	Eva	3		F	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 19	Bouchard	Felix	44		M	M	Farmer	″	″	″ ✓	″	″	″	″	″	″
cmp 20	Bouchard	Marguerite	73		F	M	Housewife	″	″	″ ✓	″	″	″	″	″	″
cmp 21	White	Hecken	18		M	M	Farm lab	Yes	Yes	″ ✓	″	″	Annunciation		Vt	Randolph
cmp 22	Laramee	Gates	38		M	M	Butcher	″	″	″	″	″	Montreal	Mother Mary Laramee Montreal	RI	Woonsocket
cmp 23	Pelequen	Joseph	30		M	S	Weaver	″	″	″ ✓	″	″	Sorel	No Address	Mass	Clinton
cmp 24	Chabert	Louis	43		M	M	Farmer	″	″	″	″	″	Upton	″	NH	Nashua
cmp 25	Chabert	Ora	44		F	M	Housewife	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 26	Chabert	+ Antoine	19		M	S	Laborer	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 27	Chabert	Phosphetus	17		M	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 28	Chabert	Mary	20		F	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 29	Chabert	Alexander	16		M	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″	″
cmp 30	Chabert	Rosana	12		F	″	Child	″	″	″	″	30	″	″	″	″

CLASS E.

NOT USED

3

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

53

(OVER.)

MONTH OF December, 1909

Class "E"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	100.	No	-	-		No Address	No	No	No	No	Good	No	6	1	Drk	Blk	Blk		Canada	St. Louis				Nov. 26
2	"	Husband	-	"	-	-		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bro	Bro		"	"				" "
3	"	Self	-	"			-	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	"				" "
4	"	"		"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	"				" "
5	"	"		"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"				" "
6	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"				" "
7	"	Father	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"				" "
8	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"		"	"				" "
9	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
10	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
11	"	"	-	"	-	-		"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
12	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
13	"	Self	21.	"				Uncle John Tassie Swanton Vt	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Clarenceville				" 29
14	"	"	15.	yes	1898 1908	Newburyport Mass	Oct 30 1908	Bro. Jos Dupres Newburyport Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	Blk		"	Hemmingford				" 30
15	"	Husband	-	"	"	"	"	" law " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"				" "
16	"	Father	-	"	"	"	"	Uncle " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	"				" "
17	"	"		No	No	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
18	"	"	-	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
19	"	Self	10.	yes	1898 1908	Newburyport Mass	Oct 30 1908	Bro law " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"				" "
20	"	"	10.	yes	"	"	"	Son law " " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"				" "
21	"	"	5	"	1890 1903	Bay City Mich	1903	Cousin Dennis Ready Randolph Vt	"	"	"	"	"	"	5	10	Lgt	Bro	Bro		"	L. St John				Dec 4
22	"	"	10.	No		-		No Address	"	"	"	"	"	"	5	11	Drk	Blk	Blk		"	Montreal				" "
23	"	"	10	yes	1904 1906	Clinton	1906	Sister Mrs Tom Lynch Clifton	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	Sorel				" 6
24	"	"	100.	No	-	-	-	Sister Delia Noel Nashua	"	"	"	"	"	"	6	0	Lgt	Bro	Bro		"	Upton				" "
25	"	Husband	-	"	-	-	-	" law " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"				" "
26	"	Father	-	"	-	-	-	Aunt " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"				" "
27	"	"	-	"	-	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"				" "
28	"	"	-	"	-	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"				" "
29	"	"	-	"	-	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"				" "
30	"	"	-	"	-	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				- -

CLASS E.

Charles S. Forbes

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 10

11—1594

PORT OF St. Albans Vermont,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP 1	Bailey	Alfred	31		M	M	Printer	yes	yes	Canada	English	Canada	Montreal	No address	Conn	Norwich
cmP 2	Bailey	Mary	31		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 3	Bailey	James	-	9	M	S	Child	No	No	"	"	"	"	"	"	"
cmP 4	Touraugeau	Herminas	22		M	"	Farm Lab	"	"	"	French	"	St. Chrysostome	"	Vermont	St. Albans
cmP 5	Dufrepe	Alphonse	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 6	Amido	Hattie	36		F	M	Housewife	Yes	Yes	"	✓ "	"	Montreal	Bro law Hector Amido Montreal	Conn	Hartford
cmP 7	Amido	Eva	14		"	S	Child	No	No	"	"	"	"	uncle " " "	"	"
cmP 8	Amido	Dora	13		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP 9	Amido	Arthur	10		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP 10	Amido	Clara	9		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP 11	Amido	Ila	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP 12	Amido	Horace	7		M	"	"	"	"	"	✓ "	"	"	" " " "	"	"
cmP 13	Amido	Leo	6		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP 14	Amido	Ida	4		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP 15	Remenor	Louisa	21		"	M	Housewife	"	"	"	"	"	Marieville	No address	Mass	Holyoke
cmP 16	Remenor	Adelard	-	9	M	S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 17	Marsen	Ova	45		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Milton	"	"	Lawrence
cmP 18	Marsen	Peter	19		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 19	Marsen	Iva	20		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 20	Marsen	Rosie	17		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 21	Marsen	Rachel	16		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 22	Marsen	Derbette	15		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 23	Syriac	Bourdeu	52		M	M	Farmer	yes	yes	"	✓ "	"	St. Johns	"	"	Southbridge
cmP 24	Syriac	Delphine	48		F	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 25	Syriac	Stulvins	16		M	S	Child	No	No	"	"	"	"	"	"	"
cmP 26	Syriac	Wincelos	11		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 27	Syriac	Jane	4		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 28	Syriac	Antoine	2		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 29	Therien	Peter	72		"	M	Farmer	yes	yes	"	✓ "	"	St. Armand	son law Alfred Durel St Armand	"	Fall R
cmP 30	Therien	Eglee	66		F	"	Housewife	"	"	"	✓ "	"	"	" " " "	"	"

505-2-634824-2/6/39 wtn CA-2-634824-3/9/39 wtn

CLASS E.
30

NOT USED

7-31-10

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1907

Class "E"

54

(OVER)

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	50.	No	-	-	-	Bro law J L Riley Norwich Ct	No	No	No	No	Good	No	5	4	Lgt	Bro	"		Canada	Montreal				Dec 9
2	"	Husband	-	"	-	-	-	Bro " "	"	"	"	"	"	"	5	5	Drk	"	Blk		"	"				" "
3	"	Father	-	"	-	-	-	Uncle " "	"	"	"	"	"	"	-	-	Lgt	"	Blue		"	"				" "
4	"	Self	2.	"	-	-	-	Bro Fred T Tourangeau St Albans	"	"	"	"	"	"	5	10	Drk	Blk	Blk		"	St Chrysostome				" 10
5	"	"	3.	"	-	-	-	" Law " "	"	"	"	"	"	"	5	3	Lgt	Bro	Bro		"	"				" "
6	"	"	10.	Yes	1903 1906	Hartford Ct	1906	Husband Frank Ayinda Hartford Ct	"	"	"	"	"	"	5	5	Blk	Blk	Blk		"	Montreal				" 11
7	"	Mother	-	"	"	"	"	Father " "	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"		"	"				" "
8	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
9	"	"	-	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
10	"	"	-	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
11	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
12	"	"	-	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
13	"	"	-	No	-	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
14	"	"	-	"	-	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
15	"	Self	10.	"	-	-	-	Husband Francis Reneuor Holyoke Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Marieville				" "
16	"	Mother	-	"	-	-	-	Father " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" "
17	"	Self	200	No	No	-	-	Uncle Jos Marcier Milton	"	"	"	"	"	"	5	8	Lgt	Bro	Bro		"	Milton				" 14
18	"	Mother	-	"	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"		5	7	"	"	"		"	"				" "
19	"	"	-	"	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"		"	"				" "
20	"	"	-	"	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"		"	"				" "
21	"	"	-	"	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"		"	"				" "
22	"	"	-	"	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"		5	1	"	"	"		"	"				" "
23	"	Self	200.	Yes	1870 1890	Southbridge Mass	1890	Son Edward Syniac Southbridge	"	"	"	"	"		5	8	Drk	Blk	Blk		"	St Luke				" "
24	"	Husband	-	No	-	-	"	" " "	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"		"	"				" "
25	"	Father	-	"	-	-	"	Uncle " "	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"		"	"				" "
26	"	"	-	"	-	-	"	" " "	"	"	"	"	"		-	-	"	"	"		"	"				" "
27	"	"	-	"	-	-	"	" " "	"	"	"	"	"		-	-	"	"	"		"	"				" "
28	"	"	-	"	-	-	"	" " "	"	"	"	"	"		-	-	"	"	"		"	S "				" "
29	"	Self	600.	Yes	1878 1898	Fall River	1898	*Son law Chas N Richard Fall River	"	"	"	"	"		5	5	Lgt	Gray	Bro		"	St Armand				" "
30	"	Husband	-	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"		"	"				" "

Acc. by Son in law.

CLASS E.

Charles S. Fo

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1804

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 11

11—1594

PORT OF St. Albans, Vermont

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Mattea	David	50		M	M √	Farmer	No	No	Canada	French	Canada	Green Island	No Address	NH	Nashua
cmp. 2	Mattea	Adeline	48		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 3	Mattea	Emila	26		M	M √	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 4	Mattea	Mary Louise	21		F	S √	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 5	Mattea	Delare	15		M	" √	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 6	Mattea	Eva	12		F	"	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 7	Mattea	Charles	11		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 8	Mattea	Omas	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 9	Mattea	Alcide	6		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 10	Mattea	Wilfred	—	3	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 11	Mattea	Bessie	22		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 12	Rogers	Joseph	45		M	M	Carpenter	"	"	" ✓	"	"	Granby	Mother Josephine Rogers Granby	Mass	New Bedf
cmp. 13	Rogers	Annie	50		F	M	Housewife	yes	yes	" ✓	"	"	"	" " " "	"	"
cmp. 14	Rogers	Clara	21		F	S √	Laborer	"	"	" ✓	"	"	"	Friend " " " "	"	"
cmp. 15	Rogers	Rosie	16		F	S √	"	"	"	" ✓	"	"	"	" " " " "	"	"
cmp. 16	Rogers	William	11		M	S	Child	No	No	" ✓	"	"	"	" " " " "	"	"
cmp. 17	Boucher	Alfred	21		M	M	Laborer	yes	yes	"	"	"	St. Alexander	Father George Boucher St Alexander	"	Holyoke
cmp. 18	Boucher	Leah	22		F	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	" law " " "	"	"
cmp. 19	Boucher	Laurence	1		M	S	Child	No	No	"	"	"	"	Friend " " " "	"	"
cmp. 20	Laplant	Napoleon	34		M	M	Carpenter	"	"	" ✓	"	"	St. Moniza	No Address	"	"
cmp. 21	Laplant	Alenie	36		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 22	Laplant	Mary	12		F	S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 23	Laplant	Amidor	8		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 24	Laplant	Marie	2		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 25	Wellett	Emery	18		M	"	Laborer	yes	yes	"	"	"	Marieville	"	Vt	St. Alban
cmp. 26	or. ST. AMAND Sautemour	Clovil	45		M	M	Farmer	No	No	"	"	"	St Alexander	"	Mass	Springfiel
cmp. 27	do Sautemour	Célanne	40		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 28	do Sautemour	Arcade	16		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 29	do Sautemour	C/a 7/17/26 mv Leopold	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 30	do Sautemour	Eglah	14		"	"	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"

CLASS E.

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

55

MONTH OF December, 1909 Class "E"

(OVER.)

11—1504

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (30–33)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	200.	No	-	-	-	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk	Gray	Gray		Canada	Green Island				Dec 15/09
2	"	Husband	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"				" " "
3	"	Father	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Blk	Blk		"	"				" " "
4	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"				" " "
5	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	"				" " "
6	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" " "
7	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" " "
8	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" " "
9	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" " "
10	"	"	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" " "
11	"	Husband	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"		"	5	4	"	"	"		"	"				" " "
12	"	Self	500.	Yes	1893 1906	New Bedford Mass	1906	Bro law Martin Cloney New Bedford Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Gray	Blk		"	Granby				" 16 "
13	"	Husband	-	"	"	"	"	Bro " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	"		"	"				" " "
14	"	Father	-	"	"	"	"	Uncle " " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"				" " "
15	"	"	-	" *	"	"	"	" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"				" " "
16	"	"	-	"	*1898 1906	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" " "
17	"	Self	125.	No	-	-	-	Bro, Peter Boucher Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	St Alexander				" " "
18	"	Husband	-	"	-	-	-	" law " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"				" " "
19	"	Father	-	"	-	-	-	Uncle " " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" " "
20	"	Self	150.	Yes	1905 1907	Holyoke	1907	Bro Nelson Laplant Holyoke	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	St. Monica				" 17 "
21	"	Husband	-	"	"	"	"	" law " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"				" " "
22	"	Father	-	"	"	"	"	Uncle " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" " "
23	"	"	-	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" " "
24	"	"	-	No	-	-	-	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"				" " "
25	"	Self	35.	"	-	-	-	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	Lgt	Bro	Bro		"	Marieville				" 20 "
26	"	"	200.	"	-	-	-	Bro law Peter Delongue Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	Drk	Drk	Drk		"	St Alexander				" 22 "
27	"	Husband	-	"	-	-	-	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"				" " "
28	"	Father	-	"	-	-	-	Uncle " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"				" " "
29	"	"	-	"	-	-	-	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"				" " "
30	"	"	-	"	-	-	-	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	"				" " "

* Born New Bedford Mass

CLASS E.

Charles S. Forbes

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

6

Parisian

[illegible]

December 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	[illegible]	[illegible]
CLASS B						
Tot	1	1				
CLASS C						
CLASS CC						
	3	3				
CLASS D						
	255	255				
CLASS E						
TOTAL	259	259	#	#	#	#

CLASS B

NON-IMMIGRANTS.
In Transit ________ #
Tourists ________ #
Residents of United States ________ #
Total ________ [illegible]

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1694

Dougherty
1-8-10 12/7
DATE 1-9-10 132

RECEIVED
DEC 27 1909
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 12 11—1594

PORT OF St. Albans Vermont

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp, 1	Sautemour	Lucien	* 10		M	S	Child	No	No	Canada	French	✓ Canada	St. Alexander	No address	Mass	Springfield
cmp, 2	Sautemoer	Eugene	* 8		M	"	"	"	"	"	"	✓ "	"	"	"	"
cmp, 3	Sautemour	Laurette	* 6		F	"	"	"	"	"	"	✓ "	"	"	"	"
cmp, 4	Sautemuer	Aime	* —	4	M	"	"	"	"	"	"	✓ "	"	"	"	"
11032 / 32 cmp, 5	Batchelder	Isabella	51.		F	M	Housewife	yes	yes	"	Scotch	✓ "	Stanbridge	"	Vt	Bethel
cmp, 6	Batchelder	Mary	20		"	S	Laborer	"	"	"	"	✓ "	"	"	"	"
" cmp, 7	Batchelder	William	8		M	.	Child	No	No	"	"	✓ "	"	"	"	"
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13																
14																
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS E.	NOT USED NOT USED														

✓ 3/7

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

* Acc. by parents.
See other sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

56

(OVER.)

MONTH OF December, 1909

Class "E".

11—1594

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Father	–	No	–	–	–	Uncle. Peter Delmarge Springfield	No	No	No	No	Good	No	–	–	Drk	Blk	Brn		Canada	St. Alexander				Dec 23/
2	"	"	–	"	–	–	–	" "	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"		"	"				" " "
3	"	"	–	"	–	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"		"	"				" " "
4	"	"	–	"	–	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"		"	"				" " "
5	"	Husband	10.	"	–	–	–	Husband Charles A Batchelder Bethel Vt	"	"	"	"	"	"	5	5	Lgt	Brn	blue		"	Brome				" " "
6	"	Father	–	"	–	–	–	Father " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"				" " "
7	"	"	–	"	–	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"		"	"				" " "
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

Charles S. Forbes
Immigrant Inspe

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—159.

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11—2663

PER Allan LINE SS. CO. PORT

	1 No. on List.	2 Family Name.	Given Name.	3 Age Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp,	1	Torngren	Edwin	22		m	s	Stone Cutter	Yes	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Kampevik	Mother: Kristina M. Torngren Paskallavik, Oscarshamn, Sweden	Ill	Chicago
cmp,	2	Porali	William	21		"	"	Laborer	"	"	Finland	Finnish	Finland	Jaaskis	Mother:- Heta Porali Jaaskis Tollala Viipurin Lan Finland	Mich	S. S. Marie
cmp,	3	Partanen	Heikki	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father:- Juho H. Partanen Jaaskis Einola Viipurin Lan Finland	"	"
cmp,	4	Von Saltern	Charles	37		"	"	Carpenter	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Uncle:- Alice Othberg Koburg Germany	Wis	Milwaukee
cmp,	5	Wahamaki	Henrik	21		"	M	Laborer	"	"	Finland	Finnish	Finland	Ilmajoki	Wife:- Elina Wahamaki Ilmajoki Vasa Lan Finland	Mich	Ironwood
cmp,	6	Anderson	Victor	18		"	"		"	"	Sweden	Scand	Sweden	Sanda	Mother:- Brita Anderson Sanda Harg Sweden	Mich	S. S. Marie
cmp,	7	Karoff	Veltcho V.	23		"	M	Farm Lab	"		Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Preslaff	Wife:- Jana Karoff Preslaff Bulgaria	Minn	Marble
cmp,	8	Rautakomi	Nikolaj	22		"	S	Laborer	"	"	Finland	Finnish	Finland	Pihlajavesi	Father:- Heikki Rautakomi Pihlajavesi Vasa Lan Finland	Mich	Ironwood
cmp,	9	Vuorilahti	Julius	28		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife:- Mrs Julius Vuorilahti Pihlajavesi Vasa Lan Finland	"	"
cmp,	10	Saaksniemi	Iivar	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife:- Jenni Saaksniemi Pihlajavesi, Vasa Lan, Finland	"	"
cmp,	11	Katkala	Juho	48		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife:- Hilma Katkala Pihlajavesi, Vasa Lan, "	"	"
cmp,	12	Nummelin	Edvard	21		"	S	"	"	"	"	✓ "	✓ "	Jalasjarvi	Father:- Iisakki Nummelin Jalasjarvi, Hirvilahti, Finland	"	Ishpeming
cmp,	13	McIver	Murdoch	21		"	"	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother:- Catharine McIver 29 Carmichal Pl. [illegible], Glasgow, Scot.	Fla	Jacksonville
cmp,	14	Lappa	Isakki	32		"	M.	"	"	"	Finland	Finnish	Finland	Lapua	Wife:- Liisa Wittala, - Lapua, Hellanmaa, Vasa Lan, Finland	Mich	Ishpeming
cmp,	15	Gothmanson	Carl	39		"	"	"	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Kalmar	Wife:- Hulda Gothmanson Kalmar, [illegible], Sweden	Ill	Chicago
cmp,	16	Rinnetola	Edla	24		F	S	Domestic	"	"	Finland	Finnish	Finland	Jalasjarvi	Father:- Abraham Rinnetola [illegible] Jalasjarvi, Vasa Lan, Finland	Mich	Soo
cmp,	17	Strand	Per E.	36		M	M	metal miner	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Blattberger	Wife:- Anna Sofia Strand Blattberger, Sweden	"	Ironwood
cmp,	18	Karlsson	Karl	31		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife:- Selma Karlsson Gunnar, Sweden	"	"
cmp,	19	Kivikangas	Heikki	28		"	"	Laborer	"	"	Finland	Finnish	Finland	Alajarvi	Wife:- Sanna Kivikangas Alajarvi, Vasa Lan, Finland	Minn	Hibbing
cmp,	20	Saari	Gustaf	34		"	"	"	"	"	"	✓ "	"	"	Wife:- Hanna Saari Alajarvi, Vasa Lan, Finland	"	"
cmp,	21	Hietikko	[illegible]	26		"	S	"	"	No	"	✓ "	"	Ikalis	Father:- Kalle Hietikko Mietisten Kyla Ikalis, Turun Lan, Fin.	Minn	Duluth
cmp,	22	Hietikko	Juho A.	22		"	M.	"	"	"	"	✓ "	"	"	Wife:- Hilda Hietikko Mietisten Kyla Ikalis, "	"	"
cmp,	23	Jarvinen	Wihtori	46		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife:- Johanna Jarvinen [illegible] Kyla Ikalis, Fin.	"	"
Debarred	24	Koivisto	[illegible]	32		"	"	"	"	Yes	"	~~"~~	~~"~~	"	Wife:- Maria Koivisto [illegible], Ikalis, Turun Lan, Fin.	Mich	Newberry
cmp,	25	Luoma	Matti	24		"	"	"	"	"	"	"	Canada	N. Bay, Ont	Wife:- Anna Luoma Kurikka, Vasa Lan, Finland	Minn	Duluth
cmp,	26	Katkala	Wilhelm	22		"	S	"	"	"	"	✓ "	✓ "	Cobalt "	Bro. Herman Katkala Kauhajoki, Vasa Lan, Finland	"	"
cmp,	27	Hautamaki	[illegible]	31		"	M	"	"	"	"	"	Left U.S. at Sault Ste Marie Mich U.S. Mich	Ishpeming	Wife:- Kaisa Hautamaki Hellanmaa Lapua Vasa Lan, Finland	Mich	Ishpeming
	28	NOT USED															
	29	NOT USED															
	30	NOT USED															

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

3.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

5-7

(OVER.)

OF Sault Ste Marie, Michigan MONTH OF December 13 1909

11—2863

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	30.00	No				Aunt: Louisa Anderson 101 E. Erie St, Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	7¾	fair	brn	blue		Sweden	Paskallavik	Quebec	July 13-09	Pretorian	Nov. 25-09
2	Yes		[illegible]	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	6¼	"	"	"		Finland	Viipuri	"	May 20-09	Tunisian	Dec 1"
3	"	"	5.00	"				"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"		"	"	"	.20-09	"	1"
4	No	"	[illegible]						"	"	"	"	"		5	[illegible]	"		"		Germany	Koberg	Montreal	Oct 2 09	Pomeranian	1"
5	"		[illegible]					Cousin: Jaakko Tynjala Ironwood Mich	"	"	"	"	"		5	10	"	"	"		Finland	Ilmajoki	Halifax	Nov 19.09	Virginian	" 1"
6	Yes							No address	"	"	"	"			5	6¼	"	"			Sweden	Landa	"	Dec 3.09	Victorian	" 7"
7	"		2[illegible]					Friend: [illegible] Obiliuaff Box [illegible] Marble Minn	"	"	"	"	"	"	5	5¾	"	"	Brn		Bulgaria	Preslaff	Quebec	Oct 30 09	Tunisian	" 7"
8	"		25.00					No address	"	"	"	"	"		5	8½	"	"	Blue		Finland	Pihlajavesi	Halifax	Nov 30.09	Grampian	" 8"
9	"		2[illegible].00					"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		"	"	"	.30.09	"	" 8"
10	"	"	25.00	"				"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	Brn		"	"	"	"	"	" 8 "
11	"	"	25.00	"				"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dk	"	Blue		"	"	"	"	"	" 8 "
12	"	"	2[illegible].00	"	1906-08	Mich.	Aug 8-08	Friend: [illegible] 217 Cleveland Ave. Ishpeming, Mich	"	"	"	"	"	"			"				"	Jalasjarvi	"	Dec 3-09	Victorian	" 8 "
13	"	"	—	No				No address	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	Brn	Blue		Scotland	Glasgow	Quebec	Jun 15-09	Pretorian	" 9 "
14	"		1[illegible].00	"	1906-09	Mich	Nov 5-09	Friend: [illegible] 132 W. [illegible] Ishpeming, Mich	"	"	"	"	[illegible]	"	5	9¼	"	"	Brn	1st joint of rt. thumb off	Finland	Lapua	Halifax	Dec [illegible]-08	"	" 10 "
15	No	"	20.00	No				Friend: Albert Johnson 5257 Princeton Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	Good	"	5	6½	"	"	Blue		Sweden	Tidemarknabben	Quebec	Dec 15-09	Corsican	" 10 "
16	Yes		10.00					No address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Finland	Jalasjarvi	"	Jun 20-09	Hesperian	" 12 "
17	No	"	30.00	"				Bro-in-law: Axel Lindberg 109 E. Pine St. Ironwood, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6¾	"	"	"		Sweden	Grangarde	Halifax	Dec. 11-09	"	" 15 "
18	"	"	[illegible]	"				Bro-in-law: Axel Lindberg 109 E. Pine St. Ironwood, Mich	"	"	"	"	"	"	6		"	"	"	Lump on rt. cheek	"	Ervalla	"	"	"	" 15 "
19	Yes	"	10.00	"	1900-08	Minn.	[illegible]	Uncle: Leander Lothara Hibbing, Minn	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	"	"	Scar lft. ear. 4th lft. finger off	Finland	Alajarvi	"	"	"	" 15 "
20	"	"	10.00	"	[illegible]	Mich.	[illegible] Mich-06	Uncle: Leander Lothara Hibbing, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8¾	Fair	"	"		"	"	"	"	"	" 15 "
21	No	"	30.00	"	1905-07	Minn.	Aug. 07	No address	"	"	"	"	"	"	5	5½	Sallow	"	Grey	Mole rt. ear	"	[illegible]	"	"	"	" 16 "
22	"	"	2[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6¼	Fair	Brn	Brn		"	"	"	"	"	" 16 "
23	"	"	[illegible]	"	[illegible]	L.P.C.		"	"	"	"	"	Nasal Catarrh	"	5	8½	Sallow	"	"		"	"	"	"	"	" 16 "
24	"	"	20.00	"	1906-07	Mich	Nov. 07		"	"	"	"	Good	"	5	11¾	—	"	"	Left little finger, crooked	"	—	"	"	"	" 16 "
25	Yes	"	5[illegible].00	"				Cousin: August With, Duluth, Minn	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Lt.	Blue		"	Kaustula	"	Mch 26-09	Victorian	" 22 "
26	"	"	16.00	"	1900-08	Minn.	[illegible] 09	Sister: Aurora Anderson Duluth, Minn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Kauhajoki	Quebec	Jun 28-09	Ionian	" 22 "
27	No	"	7.—	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Friend: Henry Koutu 132 W Superior St. Ishpeming Mich	"	"	"	"	"	"	5	10¼	Med	"	Hazel		"	Lapua	Halifax	Dec 27-08	Tunisian	" 23"
28																										
29																										
30																										

Frank M. Jewell
David S. Posey
Edward W. Warwick
Hanson A. Brown
Joseph F. [illegible]
John H. Watson
Edgar J. Wiley

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
oatian.
ban.
atian.
D
Ea dian.
Eng
Finni
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2 11—2063

PER C. P. R. LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
11070 / 1784 cmP. 1	Tab[illegible]	[illegible]	2[illegible]		M	S	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Jaakkima.	[illegible] Matti Tapanainen [illegible]tervis Jaakkimaa Viipurin Lan Fin	Mich	Ironwood
cmP. 2	Myll[illegible]	Matti	28		"	M	"	"	"	"	✓ "	"	"	Wife:- Ida Myllykangas Jaakkimaa Viipurin Lan Finland	"	"
cmP. 3	[illegible]	Sienz	2[illegible]		"	"	"	"	"	"	✓ "	"	Isojoki	Father:- Peter Hayn Isojoki Vasa Lan Finland	Minn	Virginia
cmP. 4	[illegible]	[illegible]	19		F	"	None	"	"	"	"	"	"	Father:- Niklas Longfors Isojoki Vasa Lan Finland	"	"
cmP. 5	[illegible] 215 / 11052	[illegible]	24		M	S	Machinist	"	"	Sweden	Scand	Sweden	Kna.	Father:- Nels Larsson Buggabygget Knared Sweden	Mich	S. S. Marie
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
	Per Donaldson Line S. S. Co.														Port	
cmP. 14	Ylimotsala	Juho	45		M	M	Farmer	Yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kauhava	Wife:- Lijsa Ylimotsala Kauhava Vasa Lan Finland	Mich	Ishpeming
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	Per Miscellaneous Line S. S. Co.															
	Kiroff	Krist	23		M	M	Laborer	Yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Gt Preslaff	Wife:- Mapa Kiroff Great Preslaff Bulgaria	Minn	
21	Vitcheff	Olagen	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife:- Staina Vitcheff Great Preslaff Bulgaria	"	
22	Yordanoff	Toroff	26		"	"	"	No	no	"	"	"	"	Wife:- Tanmah Yordanoff Preslaff Bulgaria	"	
23	Vlilioff	Boni	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife:- Witchka Vlilioff Preslaff Bulgaria	"	
	Kolla	Valcok	26		"	"	"	Yes	"	"	"	"	"	Wife:- Neda Kolla Preslaff Bulgaria	"	
	Maki	Simeon	27		"	Wid	"	"	Yes	Finland	Finnish	Canada	Cobalt	Son:- Arvid Maki Kauhajoki Vasa Lan Finland		
26	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

CA 14-V5389 6/15/35

5/1

CLASS B.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

58

(OVER.)

OF Sault Ste. Marie, Michigan, MONTH OF December, 1909

11—2063

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	self	[illegible]					Friend:- [illegible] Ahola [illegible] Ironwood Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Blue	Scar left side of nose	Finland	Jaatkimaa	St John	Nov 26-09	Emp of Britain	Dec 1-09
2	"	"		Yes	1906-08	Ironwood	[illegible]	[illegible] Erkki Hylkyhanga Ironwood Mich	"	"	"	"	"	"	5	8¾	"	"	"		"	Alajarvi	"	" 26-09	"	" 1"
3	Yes	"	[illegible]			[illegible]		Oscar [illegible] Box 252 Virginia Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Isojoki	"	Apr 16-09	"	" 8"
4	"	Husband	[illegible]					[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"		"		"	"	Quebec	Oct 15-09	Emp Ireland	" 8"
5	"	self	[illegible]			Mine Mich	[illegible]	No address	"		"			"	6	½			"		Sweden	Eldsberga	St John	Apr 16-09	" of Britain	" 16"
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13	Of Sault Ste. Marie, Michigan							Month of December 1909 Class B.																		
14	No	self	$25	Yes	1907	Ishpeming Mich	Dec 07	Nephew:- Viktor Korkeasoja Box 102 Ishpeming Mich	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Brn	Blue		Finland	Kauhava	St John	Dec 15-09	Athenia	Dec 23.09
15																										
16																										
17																										
18																										
19	Of Sault Ste. Marie, Michigan							Month of December 1909 Class B																		
20	Yes	self	$28	No				Bro:- Jordan Kiroff Box 13 Coleraine Minn	No	No	No	No	Good	No	5	11	Swarthy	Brn	Blue		Bulgaria	Great Preslaff	Quebec	June 09	Unknown	Dec 7-1909
21	"	"	$26					Friend:- Toni Stavanoff Box 510 Hibbing Minn	"	"	"	"	"	"	5	8¼	Dark	Blk	Brn		"	"	"	Aug. 09	"	" 7"
22	"	"	[illegible]					Friend:- George Yodanoff Box 3[illegible] Hibbing Minn	"	"	"	"	"	"	5	6¼	Swarthy	"	"		"	"	"	Sept 09	"	" 12"
23	"		[illegible]					Friend:- Koila Radinoff Box 53 Marble Minn	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	Blue		"	"	"	" 09	"	" 12"
24	"	"	[illegible]					Friend:- Jordan Curoff Box 13 Coleraine Minn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn	Brn		"	"	"	" 09	"	" 12"
25	"	"	$37					No address	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	Light	Blue		Finland	Kauhajoki	"	June 09	"	" 22"
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Frank M. Jewell,
David J. Povey
Edward W. Warwick
Harrison A. Bonner
[illegible]
John H. Watson
Edgar J. Wiley

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11—1594

PORT OF Sault Ste Marie, Mich.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CmP. 1	Hwidsten alias Whitestone	Ole	30		m	s	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand.	Left U.S. at S.S Marie Mich. U.S.-Mich	Marquette	Father: Ole Larsen Hwidsten Hausfrost, Bergen, Norway	Mich	Marquette
CmP. 2	Cotterilnio	Emelio	35		"	m	"	"	"	Italy	Italian-north	Italy	Meana Di Susa	Wife:- Dalia Cotterilnio Meana Di Susa Torino Italy	Wis	Tomahawk
CmP. 3	Palch	Hilma	28		F.	"	None	"	"	Finland	Finnish	Finland	Pikkajwesi	Sister:- Hilja Pahkala Pikkajwesi, Vasa Lan, Finland.	Mich.	Ironwood
CmP. 4	Kaleff	Stoian	19		M.	S.	Laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Dren Oreshaff	Father:- Yordan Kaleff Dren Oreshaff, Bulgaria	Minn.	Hibbing
CmP. 5	Savo	Antonio	38		"	M.	"	No	No	Austria	Croatian	Austria	Bres Lupoglava	Wife:- Lucija Savo Bres Lupoglava, Istra, Austria.	Wis.	Racine
CmP. 6	Crostagno	Guiseppi	35		"	"	Machinist	Yes	Yes	Italy	Italian N.	Canada	N. Bay, Ont.	Wife:- Adeline Crostagno Chiltano Grinsellino, Italy.	Mich	Vulcan
CmP. 7	Hanka	Oscar	26		"	S	Laborer	"	"	Finland	Finnish	"	"	Father:- Matti Hanka Karstula, Vasa Lan, Finland	Minn	Duluth
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	[illegible]															
28	NOT U[illegible]															
29	NOT USED															
30	CLASS C.															

[illegible] whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Canadian Pacific Ry. Guarantee of Head Tax.

59

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class C "Taxable"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	300	Yes	1903-05 1908-09	Michigan	[illegible]	Friend: Nels Hansen Marquette Michigan	No	No	No	No	Good	No	5	9½	fair	brn	blue		Norway	Hvidsten	Boston	apr 03	Saxonia	Nov 26-09
2	Yes	"	55.00	"	Trans	New York	Mar. 09	Bro-in-law: Costello Obertone Tomahawk Wis	"	"	"	"	"	"	5	10¼	Med	"	"		Italy	Rocca di Sesa	New York	Mar 8-09	La Bretagne	Dec. 7
3	"	Contractor [illegible]		"	1905-09	"	May 09	No address	"	"	"	"	"	"	5	3½	Fair	"	"		Finland	Pihlajavesi	"	May-09	Unknown	" 8 "
4	"	Self	25.00	"	Tr.	"	Nov. 09	Uncle: [illegible] Box 301, [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dk	Brn.	Brn.		Bulgaria	~~Arz. Breslaff~~ Brag	"	Nov 29-09	Philadelphia	" 8 "
5	"	"	50.00	"	"	"	Ap. 09	Brother: John [illegible] Racine, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	5	Ruddy	"	Blue		Austria	Lupoglava	"	Ap-09	Unknown	" 10 "
6	"	"	45.00	"	1902-05	Mich.	Feb. 09	Bro-in-law: Cavier [illegible] Vulcan, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	11	Swarth	Brn grey	"		Italy	[illegible] Gunsellino	"	Feb-09	Chicago	" 21 "
7	"	"	75.00	"	1905-6 1906	Mass.	July 09	No address	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med.	Brn.	Blue		Finland	Karstula	"	May 09	Cedric	" 22 "
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

~~Frank M. Jenney~~
David [illegible]
Edward W. Warwick
Hanson A. Benner
Joseph J. Benham
John H. Watson
Edgar J. Wiley

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

[redacted] ~~under head of occupation as "in tran t;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending o pass through in transit, should be classed as "~~ [redacted]

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1608

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4 11—1594

PORT OF Sault Ste Marie Michigan

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP. 1	Obertone	Domenico	29		M	M	Ore miner	Yes	yes	Italy	Italian-North	U.S. Mich	Left U.S. at Sault Ste Marie Mich Franklin mine	Father:- Pietro Obertone St. Giorgio Torino Italy	Mich	Franklin Mi
cmP. 2	Obertone	Maria	29		F		none	"	"	"	"	Italy	St. Giorgia	Father:- Francesco Chiotti St. Giorgio Torino Italy	"	"
cmP. 3	Obertone	Francesco	2		M	S	"	no	no	"	"	"	"	Grandfather:- " "		
cmP. 4	Bicciardi	Giulio	26		"	"	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Macerata	Father:- Pasquale Bicciardi Macerata. Sermano. Italy.	" Minn.	Chisholm
cmP. 5	Lehto	[illegible]	27		"	S	"	"	"	Finland	Finnish	Canada	Beaver Camp	Bro. Dan'l Lehto, Moses Jarven Kyla Vasa Lan. Fin.	Mich	Hancock
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED NOT USED															

CLASS 6

~~* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."~~
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

60

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907.

International Transit Co
Guarantee of head-tax

MONTH OF December, 1909

Class C. "Taxable"

11-1004

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	$20.00	Yes	1902	Franklin Minn. mich	Oct. 09	No address	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn	Hazel		Italy	St. Giorgio	New York	Nov 27.09	St. Paul	Dec 2.09
2	"	Husband	None	"	1902-07	"	Dec 07	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	"	Blue		"	"	"	" 27.09	"	" 2 "
3	"	Father	"	[illegible]					"	"	"	"	"	"			Med	Light	Brn		"	"	"	" 27.09	"	" 2 "
4	"	Self	$5.00	[illegible] 20 Yrs	[illegible]	—		Cousin - Vittorio Mazzarono Box 726, Chisholm, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	2½	Dk.	Brn	Brn.		"	Macerata	"	Sepr. 09	Moltke	" 14 "
5	"	"	$10.00	"	"	"	July 09	No address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		Finland	Mooses Jorvenkyla	Boston	July. 09	Lusitania	" 22 "
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Frank M. Jewell
David P. Perry
Edward M. Warwick
Hampton A. Dennis
Joseph J. Benton
John H. Watson
Edgar J. Wiley

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

[redacted] under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "[redacted]

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET No. 8

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Sault Ste. Marie, Michigan

1		2	3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP. 1	Jacobsen	Rigvald	22		M	S	Laborer	Yes	Yes	Norway	✓ Scand.	✓ Norway	Haugesund	Mother:- Abigel Jacobsen Haugesund Pillasund Norway	Minn	St. Paul
cmP. 2	Alumudsen	Gustav	22		"	"	Iron Moulder	"	"	"	✓ "	✓ "	Christiania	Father:- Martin Alumudsen Bakki gata #11 Christiania, Norway	"	"
cmP. 3	Prod	John	42		"	"	Sailor	No	No	Finland	Finnish	Left U.S. at Unknown port U.S. Mass	Boston	Bro:- Tofi Prod Viborg Finland	Mich	S.S. Marie
cmP. 4	Brandt	Steulen	25				Ore miner	Yes	Yes	"	"	Left U.S. at Detroit Mich " Mich	✓ Bessemer	Father:- Fredrik Brandt Perala Teuva Vasa Lan Finland	"	Bessemer
cmP. 5	Heinen	Jaako	23			"	Laborer	"	"	"	✓ "	✓ Canada	Cobalt	Father:- Henrik Lindgren Orimattila Rautamaki Nyland Lan. Fin.	Wis	Port Wing
cmP. 6	Mazan	Jean	31					"	"	France	✓ French	✓ "	Montreal	Bro:- Jean Batiste Mazan Carsiez Basses France	Mich	S.S. Marie
cmP. 7	Danson	Fred	26		"	"		"	"	Finland	✓ Finnish	✓ "	North Bay	Cousin:- Maijalasa Yarvenia Jaha Lampi Vasa Lan Finland	Minn	Duluth
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS C.	NOT USED														

NOT USED

7
1
1/2

4

"tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

61

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class C "Nontaxable"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	self	$25.00	Yes	1907-09	Maine & Minn	May 09	Uncle:- Ole Melan 815 High St. St Paul Minn	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Brn	Blue		Norway	Haugesund	Boston	May 07	Arabic	Nov 20 1909
2	"	"	5.00	"	1907-09	"	" 09	Friend:- " " "	"	"	"	"	"	"	5	6¾	"	"	"		"	Christiania	St John	Apr 27 07	Emp Britain	" 30
3	Yes		6.00	"	1894 [illegible]	Boston & Mich	Dec 10 08	No address	"	"	"	"		"	5	9¾	Ruddy	"	"		Finland	Viborg	New York	1894	A. B. South	Dec 1
4	No	"	30.00	"	1902-09	Bessemer Mich	May 09	Bro:- Victor Brandt Box 381 Bessemer Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	"	"		"	Perala	Quebec	May 02	Unknown	" 1
5	"	"	9.00	"	1907-08	Fitchburg	Dec 08	No address	"	"	"	"	"	"	5	11½	Fair	"	"		"	Orimattila	Boston	Nov 07	Saxonia	" 9
6	Yes		2.00	"	1903-09	Gr. Mass	June 09	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	"	Brn		France	Dorthey	New York	Nov 27 03	Messanune	" 13
7	"	"	35.00	"	1902-09	Ashtabula O.	Oct 09	Friend:- Herman Luoma 8. Price St Duluth, Minn	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	"	Gray		Finland	Jeha Lampi	Boston	Aug 13 02	Ivernia	" 22
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Frank M. Jewell,
David G. Perry
Edward W. Warwick
Harrison A. Brown
John H. Watson
Edgar J. Wiley

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~[illegible] be recorded under head of occupation as "in tran[illegible];" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending [illegible] pass through in transit, should be classed as [illegible] under head of occupation.~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET No. 6

11—1694

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Sault Ste. Marie, Michigan

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. ✓	[illegible]	[illegible]	26		M	S	Carpenter	Yes	Yes	Finland	Finnish	U.S.	Grimsby N.Y.	Father:- Lars O. Mattson Oyttis, Vasas Lan. Finland	Wis	Port Wing
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	[illegible]															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	[illegible]															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS CC.	NOT USED NOT USED														

~~* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."~~
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

62

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class CC. "Taxable"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	$7	Yes	1908-09	Mich.	June-09	Friend:- Thomas [illegible], [illegible], Wis.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Brn.	Blue		Finland	Ryttis	New York	Ap. 15-08	Teutonic	Dec. 9-09
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Frank M. Jewell,
David J. Fosse
Edward W. Warwick
Harrison A. Brink
Joseph J. Carlson.
John H. Watson
Edgar J. Wiley

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11—1594

PORT OF Sault Ste Marie Michigan

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Saarila	Nestor	24	m	s	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Canada	Cutler	Father: Tapani Saarila Porton Vasa Lan, Finland	Mich	S.S. Marie
cmp. 2	Ojala	Emma	30	f	M	Domestic	"	"	"	"	"	Toronto	Brother: Matti Kuha Oula, Oulun Lan, Finland	Minn	Virginia City
cmp. 3	Antila	Mandi	22	"	s	"	"	"	"	"	"	"	Mother: Mrs. Sanna Antila Lapua Vasa Lan, Finland	"	" "
cmp. 4	Mouro alias Moore	Joseph	32	m	"	R.R. Contractor	"	"	Italy	Italian S.	"	Byng Inlet	Brother: Frank Mouro Byng Inlet, Ont, Canada	Col.	Denver
cmp. 5	Maki	Gustave	22	"	"	Ore Miner	"	"	Finland	Finnish	Left U.S. at Sault Ste Marie Mich U.S. Minn	Cloquet	Mother:- Justina Maki Nurmo Vasa Lan, Finland	Minn	Duluth
cmp. 6	Wavrynezk	Pavel	30		M	Laborer	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Szczorowicy	wife:- Paulina Wavrynezk Szczorowicy Brody Austria	Ill	Chicago
cmp. 7	Stoianove	Christo	25			Farm Labor	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Cirilowa	wife:- Fedor Stoianove Cirilowa Bulgaria	Minn	Marble
cmp. 8	Kozeka	Jan	29	"	"	Labor	"	"	Russia	Polish	Russia	Cracow	wife:- Zanobia Kozeka Cracow Poland Russia	Pa	Newcastle
cmp. 9	Fellech	Frank	35	"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife:- Mary Fellech Cracow Poland Russia	"	"
cmp 10	Kristoff	Evan	26	"	"	"	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	St Preslaff	wife:- Viliko Kristoff Pest Preslaff Bulgaria	Minn	Hibbing
cmp. 11	[illegible]	John	21	"	"	"	"	"	Finland	Finnish	Left U.S. at Malone N.Y. N.Y.	New York	Brother:- Walle [illegible] Finland, Savonlinna, Wilhelm[illegible]	Mich	Ironwood
cmp. 12	Peterson	[illegible]	23	"	S	"	"	"	"	"	Canada	Stanley	Mother:- Gustava Peterson Helsingfors, Fourth Line 22, Finland	Wis	[illegible]
cmp. 13	Durubeac	[illegible]	20	"	"	"	"	"	Austria	Roumanian	"	Montreal	Father:- Theodore Durubeac Czernowitz, Austria	Mich	Detroit
cmp. 14	Olantus	Echim	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sister:- Todosia Olantus Unter Stanestie, Austria	"	"
cmp. 15	[illegible]	[illegible]	24	"	"	"	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Kalmar	No Relatives	Ill.	Chicago
cmp. 16	[illegible]	[illegible]	20	"	"	"	"	"	Italy	Italian N.	Canada	Ft. Wm. Ont.	Mother:- Carolina [illegible] S. Angelo [illegible] Campobasso, Italy	Mich	Soo
cmp. 17	[illegible]	[illegible]	55	"	M.	"	"	"	France	French	France	Beaurevoir	Wife:- Alise Hyppolite Beaurevoir, Aisne, France	"	"
cmp. 18	Nicoloff	Den	18	"	S	"	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Canada	Sainga, Ont.	Father:- Aneoff Nicoloff Pajevo, Bulgaria	Minn	Coleraine
cmp. 19	[illegible]	Nicola	26	"	M.	"	No	No	"	"	"	"	Wife:- [illegible] Dobrow Pajevo, Bulgaria	"	"
cmp. 20	[illegible]	[illegible]	5	"	"	"	Yes	Yes	Italy	Italian	"	Bracebridge, Ont.	Nephew:- Giuseppe Braida [illegible], Torino, Italy	Wis.	Tomahawk
cmp. 21	[illegible]	[illegible]	35	F.	"	None	"	"	"	"	"	"	Uncle:- Baptiste Clemente Susa, Torino, Italy	"	"
cmp. 22	[illegible]	[illegible]	31	M.	S.	Laborer	"	"	"	"	"	"	Uncle:- Baptiste Clemente [illegible], Torino, Italy	"	"
Debarred cmp. 23	[illegible]	Joseph	51	"	M.	"	No	No	Austria	Polish	"	Toronto, Ont.	Bro. in Law:- Albert Stale [illegible], Galicia, Austria	Minn	Aurora
cmp. 24	Dall'Antonio	[illegible]	23	"	S	"	Yes	Yes	Italy	Italian N.	"	N. Bay, Ont.	Mother:- Maria Dall'Antonio [illegible], Treviso, Italy	Mich	Vulcan
cmp. 25	[illegible]	[illegible]	22	"	"	"	"	"	Finland	Finnish	"	Copper Cliff	Bro. Matti Silberg [illegible] Lan, Finland	Minn	Duluth
cmp. 26	Perttio	Jans	22	"	"	"	"	"	"	"	"	N. Bay, Ont.	Father:- [illegible] Perttio [illegible], Vasa Lan, Finland	"	"
cmp. 27	Granberg	Frans	46		Wid	Carpenter	"	"	"	"	"	Copper Cliff	Daughter:- Ellen Maria Granberg Bruce Mines Ont Can.	Wis	Van Busk
cmp. 28	Lampi	[illegible]	20	"	S	"	"	"	"	"	"	S.S. Marie	Sister:- " " " " " "	"	"
29	NOT USED														
30	CLASS D.	NOT USED NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

63

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class D

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	$30.00	No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	brn	blue		Finland	Kuritka	Quebec	May 05	Unknown	Nov. 25-09
2	"	"	$100.00	yes	1900-04	Mass	Fall 04	Sister: Liza Kenjamaki, Box 181, Virginia City, Minn	"	"	"	"	"	"	5	4	Med.	"	hazel		"	Oula	Boston	1903	Saxonia	" 28 "
3	"	"	$100.00	No				Cousin: Mrs. Hanna Hallberg, Virginia City, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	lt brn	blue		"	Lapua	Halifax	Summer 1904	Siberian	" 28 "
4	"	"	$5.00	"				Uncle: Andrew Moore [illegible] 3 Washington St. Denver Col	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	brn	brn		Italy	Cellara	Quebec	1900	Unknown	" 28 "
5	No	[illegible]	2 [illegible]	Yes	[illegible]	Duluth [illegible]	[illegible]	No address	"	"	"	"	"	"	6		Fair	"	"		Finland	Kuramo	New York	May 06	Celtic	Dec 1 "
6	"	"	50.00	No				Bro.- Dimeny Dziezynczk, 2050 Grand Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	"	Hazel		Austria	Szezowicy	Quebec	Oct. 06	Unknown	" 6 "
7	Yes		5.00	"				Friend.- Jordan T. Dineff, Box 53, Marble Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	"	Brn		Bulgaria	Cirilovo	"	Oct-10-07	"	" 7 "
8	No	"	5.00	"				Bro-in-law.- Michal Dolyk, Box 200 Newcastle Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	Ruddy	"	Hazel		Russia	Cracow	"	May. 06	"	" 8 "
9	"	"	5.00	"				Bro-in-law:- " "	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	"	"		"	"	"	1905	"	" 8 "
10	Yes	"	36.00	Yes	1906-07	Spokane Wash	1907	Friend:- Kalle Marinoff, Box 301. Hibbing Minn	"	"	"	"	"	"	5	2¼	Swarthy	Blk	Brn		Bulgaria	St. Oreslaff	New York	July. 06	Caronia	" 8 "
11	"	"	200.00	"	1900-08	[illegible]	Sep. 08	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Brn.	Blue		Finland	Scharon-linna	"	Spring 1900	Philadelphia	" 8 "
12	No	"	40.00	"	1906-07	[illegible]	Nov. 0[illegible]	Cousin:- [illegible] Dominick, [illegible] Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	10¼	"	"	"		"	Helsingfors	Boston	Nov. 06	Saxonia	" 9 "
13	"	Brother	35.00	"	1906-07	[illegible]	Ap. 07	Friend:- [illegible] Dominick, [illegible] Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7¾	Dk	Blk	Brn		Austria	Czernowitz	N.Y.	Aug. 05	Unknown	" 10 "
14	"	Self	35.00	No					"	"	"	"	"	"	5	7¾	Ruddy	Brn	Blue		"	Unter Stanestie	Quebec	Aug. 07	Victorian	" 10 "
15	"	"	90.00	"				Cousin:- Albin Johnson, 525 Princeton Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4¾	Fair	"	"	Tattoo star rt. hnd. " name rt. [illegible]	Sweden	Stockholm	"	July. 07	N. American	" 10 "
16	Yes	Cousin	50.00	Yes	1903-06	[illegible]	1906	No address	"	"	"	"	"	"	5	5¾	Dk	"	Brn.		Italy	Sr. Angelo	Boston	1903	Unknown	" 12 "
17	"	Self	60.00	"	1881-1905	[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	No	5	5	Fair	"	Blue	Birthy bolt	France	Beauvoir	Quebec	Aug. 18-08	Sicilian	" 12 "
18	"	"	120.00	No				Friend:- [illegible], Box 3, Coleraine Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6¼	Dk.	"	Brn.		Bulgaria	Bajera	"	Nov. 07	Unknown	" 12 "
19	"	"	180.00	"				Friend:- [illegible], Box 3, Coleraine Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		"	"	"	"	"	" 12 "
20	No	"	1500.00	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Bro-in-law:- Gesare Clemente, Tomahawk, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7¼	"	"	Blue		Italy	Gravara	New York	Jul. 09	La Provence	" 15 "
21	"	[illegible]		"				Brother:- Gesare Clemente, Tomahawk, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	2	Med.	"	Hazel		"	"	"	"	"	" 15 "
22	"	Self	100.00	"	"	"	Ap. 06	Brother:- Gesare Clemente, Tomahawk, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Blk	Blue		"	"	"	Ap. 06	La Lorraine	" 15 "
23	Yes	Wife	"	"	1900	[illegible]	Dec. 09	Wife:- Kate [illegible], [illegible] Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7½	Med.	Brn.	"		Austria	B[illegible]thow	"	May. 06	Unknown	" 16 "
24	"	Self	111.00	"	[illegible]	[illegible]	Oct-10,06	Uncle:- Giovanni [illegible], [illegible] Wis.	No	No	No	No	"	"	5	2½	Swarthy	"	Hazel	2 moles nr. cheek bone	Italy	—	"	Oct-9,06	"	" 21 "
25	"	"	40.00	"	1906-08	[illegible]	Dec. 08	Bro. Antti Saloni[?], Duluth, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	"	Blue		Finland	[illegible]	Halifax	Mar. 06	"	" 22 "
26	"	"	49.00	No				Brother:- [illegible], Duluth, Minn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Lt.	"	Little finger rt. hd. crooked.	"	Uusimo	Quebec	Sep. 07	"	" 22 "
27	No	Self	57.-	Yes	[illegible]	Wash	Nov 08	Son:- Victor Gale, Van Buskirk, Wis	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn	"	Anchor tattooed on both hands	"	Cobo	New York	Oct. 07	"	" 23 "
28	"	"	50.00	"	Trans	New York	May 07	Bro:- " "	"	"	"	"	"	"	5	9¾	"	"	"		"	"	"	May 07	"	" 23 "
29																										
30																										

Frank M. Jewell
David G. Powell
Edward W. Warwick
Harrison A. [illegible]
[illegible]
John H. Watson
Edgar J. Wiley

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens [illegible] should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

11—1594

PORT OF Sault Ste Marie, Michigan

	1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP.	1	Milligan	Charles J	19		m	S	farm lab	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Thessalon	Mother: Mrs. George Dodds Thessalon, Ontario, Canada.	Mich	S.S. Marie
cmP.	2	Minnilin	Florence	21		f	m	None	"	"	"	English	"	Manitoulin	No relatives	"	Curtisville
cmP.	3	Moreau	Frank	22		m	s	laborer	"	"	"	French	"	Little Current	Father: Telesore Moreau Port Severn Ont. Canada	"	S.S. Marie
cmP.	4	Wilson	John	28		"	"	"	"	"	"	Scotch	"	Wiarton Centre	Sister: Jean Wilson Dumfries, Scotland	"	"
cmP.	5	Woodcome	Telesore	23		"	"	"	"	"	"	French	"	Montreal	Mother: Camille Woodcome 189 N Morrie St. Montreal P.Q. Can.	"	"
cmP.	6	Dushane	Joseph	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother: Molvina Dushane Atlantic St., Montreal P.Q. Can	"	"
cmP.	7	McDonald	Donald	19		"	"	"	"	"	"	Scotch	"	Cornwall	Father: A. R. McDonald Cornwall, Ontario, Canada	"	"
cmP.	8	McCormick	John	39		"	m	"	"	"	"	"	"	Fassifern	Wife: Florence McCormick Fassifern, Ontario, Can.	Wis.	Ashland
cmP.	9	Taylor	William C/A 8-194712 7-19-39	49		"	"	[illegible]	"	"	"	English	"	Rockland	Bro-in-law: Baptiste Desjardine Rockland, Ontario, Canada	Mich	N. Escanaba
cmP.	10	Taylor	Leanore	24		f	"	None	"	"	"	French	"	"	Brother: " "	"	"
cmP.	11	Taylor	Marie J.	6		"	S	"	No	No	"	English	"	"	Uncle: " "	"	"
cmP.	12	Taylor	Credance	6	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Uncle: " "	"	"
cmP.	13	Desjardine	Oney	53		"	W	"	Yes	Yes	"	French	"	"	Son: " "	"	"
cmP.	14	Desjardine	Ivon	9		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Brother " "	"	"
cmP.	15	Couture	Phillip	77		m	m	Laborer	No	No	"	"	"	Cash Bay	Wife: Hemillide Couture Cash Bay Ont. Canada	"	Masonville
cmP.	16	Hope	George	31		"	S	Farmer	Yes	Yes	"	Scotch	"	S.S. Marie	Father: Robert Hope Selkirk, Scotland	"	S.S. Marie
cmP.	17	Getty	Henry	36		"	M	Carpenter	"	"	"	English	Left U.S. at S.S. Marie Mich U.S. Wis	Superior	Wife: Elizabeth G. Getty Bathurst, N.B. Canada	Wis	Superior
cmP.	18	Hunt	Harold	19		"	S	Laborer	"	"	"	"	Canada	Milford Haven	Father: Thos. H. Hunt Milford Haven, Ont. Can.	Mich	Detroit
cmP.	19	~~See Affidavit~~ LaFine	Mary	33		f	Wd	Washwoman	"	"	"	Irish	"	Bruce Mines	~~Mother: Mrs Robt. Anderson~~ Bruce Mines, Ont. Can.	Mo	Nevada
cmP.	20	Godbout	Telesfore	35		M	S	Laborer	No	No	"	French	Left U.S. at Island Pond Vt U.S. N.H	Concord	Bro:– Thomas A. Godbout Quebec P.Q. Can	Mich	S.S. Marie
cmP.	21	Brissett	Frank	25		"	"	"	Yes	Yes	"	"	Canada	Victoria Harbor	Mother:– Lina Brissett Victoria Harbor Ont Can	"	"
cmP. Debarred	22	Snow	William	21		"	S	"	"	"	"	English	"	Montreal	Sister:– Francis Overson 102 Delormier Ave Montreal Can	"	"
cmP. Debarred	23	Turner	Joseph	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Breckenridge	Father:– Edward Turner 66 Llanos St. Dunstan Rd. Surrey England	"	"
cmP.	24	Anderson	James	32		"	"	"	"	"	"	Scotch	"	Orillia	No relatives	"	"
cmP.	25	Lacroix	Paul	26		"	"	"	No	No	"	French	"	Penetanguishene	Father:– Henry Lacroix Penetanguishene Ont Can	"	"
cmP.	26	Charlebois	David	35		"	"	"	Yes	Yes	"	"	Left U.S. at Sault St. Marie Mich U.S. Mich	Houghton	Mother:– Etiva Charlebois Penetanguishene Ont Can	"	"
cmP.	27	Massier	Joseph	35		"	"	"	"	"	"	"	Canada	Victoria Harbor	Mother:– Angeline Massier Victoria Harbor Ont Can	"	"
cmP.	28	Maisonneuve	Gideon	31		"	M	"	"	"	"	"	"	Ottawa	Wife:– Rachael Maisonneuve Ottawa Ont Can	"	Trout Lake
cmP.	29	Maissoneuve	Arthur	21		"	S	"	No	No	"	"	"	"	Father:– Pierre Maisonneuve Ottawa Ont Can	"	"
cmP.	30	Larivierre	Henry	31		"	M	Iron moulder	Yes	Yes	"	"	"	Montreal	Wife:– Cesteau Larivierre Montreal P.Q. Can.	Mont	Butte City

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

64

MONTH OF December, 1909 Class E

11—1904

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination
1	Yes	[illegible]	[illegible]	No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	brn	brn		Canada	Norham				Nov. 25
2	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible] Mich	[illegible]	Husband: [illegible] Carlisle, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	"	"		"	Britainville				" 25
3	"	Self	0.00	[illegible]	2½ mos. 09	Michigan [illegible]		No address	"	"	"	"	"	"	5	3½	med	"	hazel		"	Port Severn				" 25
4	"	"	[illegible]	"	2 mos. 09	Detroit	[illegible]	" "	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	brn		Scotland	Glasgow	Montreal	1899	Athenia	" 25
5	"	"	[illegible]		[illegible]	Mich	[illegible]	"	"	"	"	"	Conjunctivitis Not [illegible]	"	5	6	fair	"	"	Pockmarked	Canada	Montreal				" 25
6	"	"	[illegible]	"	1900-08	[illegible]	Summers	Cousin: Joseph Trombley Sault Ste Marie, Mich	"	"	"	"	Good	"	5	6	med	dk brn	"		"	St George				" 25
7	"	"	[illegible]	No				Friend: James Woods [illegible] Division St. S.S. Marie, Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn	hazel		"	Glenbrook				" 26
8	"	"	[illegible]	Yes	[illegible]	Col. Nev. Mich	June 09	Friend, Dan Weir Ashland, Wisconsin	"	"	"	"	"	"	6	0½	"	"	blue		"	Fassifern				" 26
9	"	"	[illegible]	No				Bro-in-law: [illegible] N. Escanaba, Michigan	"	"	"	"	Conjunctivitis Not [illegible]	"	5	7¼	"	"	"		"	Plum Hollow			C.P.R.R.	" 26
10	"	Husband [illegible]	"					Brother: " "	"	"	"	"	Good	"	5	5¼	"	dk brn	brn		"	Clarence Creek				" 26
11	"	[illegible]	"	"				Uncle " "	"	"	"	"	"	"			fair	brn	hazel		"	Rockland				" 26
12	"	"	"	"				Uncle " "	"	"	"	"	"	"		-	"	"	"		"	"				" 26
13	"	Self	20	"				Son: " "	"	"	"	"	"	"	5	4	med	"	brn		"	Clarence Creek				" 26
14	"	Bro-in-law [illegible]	"					Brother: " "	"	"	"	"	"	"		-	fair	"	"		"	" "				" 26
15	No	Self	[illegible]	"				Bro-in-law: [illegible] [illegible], Mich	"	"	"	"	"	"	5	6¼	med	"	hazel		"	Grand River				" 26
16	Yes	"	[illegible]	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	6½	fair	"	blue		Scotland	Selkirk	Halifax	Mar 18 08	Laurentian	" 27
17	"	"	[illegible]	Yes	[illegible]	Mass. Minn.	[illegible]	" "	"	"	"	"	"	"	5	11	med	"	grey		Canada	Bathurst				" 27
18	No	"	[illegible]	No				" "	"	"	"	"	"	"	5	4¾	fair	lt brn	blue		England	Liverpool	Quebec	June 1906	Virginian	" 29
19	Yes	"	100.00	Yes	1901-06	Trenary Mich	1906	Friend: Prof. [illegible] Nevada Missouri	"	"	"	"	Petit mal [illegible] ability to earn a living		5	7	"	brn	brn		Canada	Acton				" 29
20	"	"	[illegible]	"	1885-1906	N.H. & [illegible]	Oct 27 08	No address	"	"	"	"	fingers and thumb off 1st joint right hand		5	8	"	"	Blue	Fingers and thumb off 1st joint right hand	"	St Lawrence				Dec 1
21	"	"	2.00	No					"	"	"	"	Good	No	5	7½	Dark	Blk	Hazel		"	Sturgeon Bay				" 1
22		"	None	Yes	1907-09	New York	Sept 13 09	L.P.C. "	"	"	"	"	"	"	5	2	Florid	Brn	Blue		Newfoundland	St John				" 1
23	"	Brother	[illegible]	"		L.P.C.		"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	"		England	Surrey	Montreal	June 05	Virginian	" 1
24	"	Self	[illegible]	"				"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"		Canada	Orillia				" 2
25	"	"	2.00	"				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Brn		"	Penetanguishene				" 2
26	"	"	[illegible]	Yes	1898-09	Mich	Apr 09	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fair	"	Hazel		"	"				" 2
27	"	"	5.00	No				"	"	"	"	"	"	"	5	5¾	Med	"	Blue		"	Waubaushene				" 2
28	No	"	4.00	Yes	[illegible]	Mich	Feb 09	Friend: Jerry Madden Trout Lake Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Ottawa				" 2
29	"	"	[illegible]	No				Friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		"	"				" 2
30	Yes	"	[illegible]	Yes	[illegible]-04	N.H. & Mass	Fall 04	Cousin: Joe Lariviere Butte City Mont	"	"	"	"	"	"	5	5¾	Dark	"	Brn		"	St Hinidine				" 2

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~[illegible] under head of occupation as "in tran[illegible];" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending [illegible] pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1804

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 9 11—1594

PORT OF Sault Ste Marie, Michigan

1 No. on List.	2 Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 11070 1005 1	Hogan	Caroline	50		F	Wid	None	Yes	yes	Canada	English	Canada	Ottawa	No relatives	Wis	Marnette
cmp. 2	Hogan	Martin	16		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 3	Hogan	Lily	12		F	"	None	"	"	"	"	"	"		"	"
cmp. 4	Hurttibise	Oliver	45		M	M	Farmer	No	no	"	French	"	The Brook	Wife:- Olive Hurttibise The Brook Out Can	Minn	Chisholm
cmp. 5	Hurttibise	Harry	20		"	S	Office Clerk	Yes	yes	"	"	"	"	Mother:- " " "	"	"
cmp. 6	Hurttibise	Frederick	5		"	"	None	No	no	"	"	"	"	Mother:- " "	"	"
cmp. 7	Potvin	Louis	38		"	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife:- Rose Potvin The Brook Out Can	"	Gilbert
cmp. 8	St Jean	Fred	36		"	"	"	"	"	"	"	"	Ottawa	Father:- Alfred St Jean Bonchette P.Q. Can	Mich	S.S. Mari
cmp. 9	St Jean	Celina	40		F	"	None	Yes	yes	"	"	"	"	Bro:- Thomas La Point Bryson P.Q. Can.	"	"
cmp. 10	Trites	Robert D.	26		M	S	Store Clerk	"	"	"	Welsh	"	Petitcodiac	Father:- Daniel Trites Petitcodiac N.B. Can.	Wash	Seattle
cmp. 11	McKillican	John	34		"	M	Laborer	"	"	"	Scotch	"	Thessalon	Father:- James McKillican Birch Lake Out. Can.	Mich	S.S. Mari
cmp. 12	McKillican	Susan	27		F	"	None	No	no	"	"	"	"	Father:- Archie McPhede Webbwood Out Can	"	"
cmp. 13	McKillican	Mary E.	11		"	S	"	Yes	yes	"	"	"	"	Grandfather:- " "	"	"
cmp. 14	McKillican	Isabella	9		"	"	"	No	no	"	"	"	"	Grandfather:- " " "	"	"
cmp. 15	McKillican	Pearl	7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather:- " " "	"	"
cmp. 16	McKillican	Henrietta	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather:- " " "	"	"
cmp. 17	McKillican	Susan	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather:- " " "	"	"
cmp. 18	McKillican	Madalene	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather:- " " "	"	"
cmp. 19	McKillican	John A.		8	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather:- " "	"	"
cmp. 20	Peaham	Augustine	20		"	"	Laborer	Yes	yes	"	Irish	"	Smiths Falls	Mother:- Annie Peaham Smiths Falls Out Can	"	"
cmp. 21	Menagh	James A.	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father:- Robert Menagh Smiths Falls Out Can	"	"
cmp. 22	Fortune	Percy H.	22		"	"	Lumber Inspr	"	"	"	Scotch	"	Blind River	Father:- Richard Fortune Blind River Out Can	Wash	Seattle
cmp. 23	Lachappelle	Victor	24		"	"	Laborer	"	"	"	French	"	Repontney	Father:- John B. Lachappelle Repontney P.Q. Can.	Mich	Kalama
cmp. 24	Moriauger	Phillip	30		"	"	"	No	no	"	German	"	Montreal	Bro:- Joseph Moriauger 192 Delisle St. St Hugon Montreal P.Q. Can	"	"
cmp. 25	Martel	Arthur	24		"	"	Blacksmith	Yes	yes	"	French	"	"	Father:- Baptiste Martel 23 King St. Quebec P.Q. Can	"	"
cmp. 26	Green	George	18		"	"	Laborer	"	"	"	English	"	Thessalon	Mother:- Mrs Henry Schultz Thessalon Out. Can.	"	Trout La
cmp. 27	Rosser	William J.	24		"	"	"	"	"	"	Welsh	"	Ottawa	Father:- W. J. Rosser Sr. Sedanchai Broadquay Bristol Wales	"	S.S. Ma
cmp. 28	Russell	Michael	30		"	"	"	"	"	"	Irish	"	Kingston	No relatives	"	"
cmp. 29	Proulx	Aime	24		"	"	Farm Laborer	"	"	"	French	"	St Anclet	Father:- Joseph Proulx St Anclet P.Q. Can	Minn	Hibbing
cmp. 30	Nadeau	Joseph	21		"	"	Laborer	No	no	"	"	"	Sudbury	Father:- Jos Nadeau Sr. Rondan Montcalm Co P.Q. Can	Mich	S.S. Ma

CLASS E.

NOT USED

70

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4015.1

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

65

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class E.

11-1504

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 Where?	17 Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	[illegible]	Yes	Trans	New York	1861	Daughter:- Sarah Bennett 277 Gilbert Marinette Wis	No	no	no	No	Good	no	5	4½	Med	Gray	Gray		England	Chatham	New York	1861	Pennsylvania	Dec 3.09
2	"	Mother	none	No				Sister:- " "	"	"	"	"	"	"	6	0½	"	Brn	Hazel		Canada	South Glouchester				" 3"
3	"	"	"					Sister:- " "	"	"	"	"	"	"			"	"	Blue		"	"				" 3"
4	"	Self	25.00	Yes	1894-04	Sparta Minn	1904	Son:- Harry Hurtlebise Chisholm Minn	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	"	Brn		"	The Brook				" 3"
5	"	"	20.00	"	1906-09	Chisholm Minn	Nov 09	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"		"	"				" 3"
6	"	Father	none	No				Bro:- Harry Hurtlebise Chisholm Minn	"	"	"	"	"	"			Fair	Light	Blue		"	"				" 3"
7	"	Self	5.00	Yes	1898-99	Sparta Minn	1899	Cousin:- Henry Lavine Gilbert Minn	"	"	"	"	Conjunctivitis not D or L.	"	5	6¾	Dark	Brn	Hazel		"	"				" 3"
8	"	"	30.00	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	9	Med	Blk	Brn	Third knuckle on right hand broken	"	Bouchette				" 4"
9	"	Husband	None	"				"	"	"	"	"	Anaemia impoverished blood or insufficient red blood corpuscles not D or L.		5	4	Sallow	Brn	"		"	Bryson				" 4"
10	"	Self	100.00	Yes	1905-07	Bangor Me	Nov 07	Uncle:- Alex Stewart Seattle Wash.	"	"	"	"	Good	No	5	8	Dark	"	"		"	Petitcodiac				" 4"
11	"	"	25.00	No				No address	"	"	"	"	Thumb off 1st joint right hand		5	6¼	Fair	"	Blue	Thumb on right hand missing	"	Simcoe				" 4"
12	"	"	None	"				"	"	"	"	"	Good	no	5	4	"	"	"		"	Ottawa				" 4"
13	"	Father	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	Blk		"	Birch Lake				" 4"
14	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"				" 4"
15	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	Blue		"	Bruce Mines				" 4"
16	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"				" 4"
17	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	L. "	"		"	"				" 4"
18	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	" "	"		"	"				" 4"
19	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	" "	"		"	Thessalon				" 4"
20	"	Self	5.00	"				"	"	"	"	"	"	"	5	½	"	Brn	Gray		"	Smith Falls				" 5"
21	"	"	10.00	"				"	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Dark	Brn		"	"				" 5"
22	No	"	195.00	"				"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Brn	Blue		"	Peterborough				" 5"
23	"		35.00	Yes	1895-02 2 mo. 07	Norwich Conn Soo Mich	Sep 07	"	"	"	"	"	"	"	5	6¾	"	"	"		"	Repentigny				" 6"
24	"	"	11.00	"	1907-09	"	Summer 08	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dark	D Brn	"		"	Montreal				" 6"
25	"	"	[illegible]	No				"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	"		"	Quebec				" 6"
26	Yes		11.00	Yes	July to Nov 1909	Mich	Nov 9.09	"	"	"	"	"	"	"	5	6¼	Fair	Brn	"		"	Thessalon				" 7"
27	"	Dr Barnardo's Home	1.00	No				"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dark	"	Brn		Wales	Bristol				" 8"
28	"	Can. Immigration	40.00	Yes	1906-08	Benson Mines N.Y.	Apr 08	"	"	"	"	"	"	"	5	8¼	"	"	Hazel		Ireland	Co. of Down	Montreal	1883	Unknown	" 8"
29	"	Self	4.00	No				Bro:- Joseph Proulx Box 242 Gibbons Camp Hibbing Minn	"	"	"	"	"	"	5	3½	Fair	Blk	Blue		Canada	St Anclet				" 8"
30	"	"	10.00	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	Med	Brn	Hazel		"	Rondeau				" 8"

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 10   11—1594

PORT OF Sault Ste. Marie, Michigan

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Boulin	[illegible]	32	M	M	Laborer	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Georges-Est, Q.	Wife:— Ora Boulin Georges-Est, Beauce, Que. Canada	Minn	Duluth
cmp. 2	Villemaire	Telesphore	26	"	"	Cheese Maker	"	"	"	"	"	Glen Robertson, O.	Mother:— Domitilde Villemaire L'Orignal, Ont., Canada.	Wis	Iron River
cmp. 3	Villemaire	Mary	27	F	"	None	"	"	"	"	"	"	Father:— Magloire Landry. Clarence Creek, Ont., Canada.	"	"
cmp. 4	Villemaire	Cecilia	3	"	S	"	No	No	"	"	"	"	Grand father:— Magloire Landry. Clarence Creek, Ont., Canada.	"	"
cmp. 5	Cochran	Fred	24	M	"	Laborer	Yes	Yes	"	English	"	Soo, Ont.	Father:— Richard B. Cochran. S. Ste. Marie, Ont., Canada.	Fla.	Jacksonville
cmp. 6	Allan	Nellie	36	F	M	None	No	No	"	"	"	Bathurst	Father:— John Doucett. S. Theresa Buche, N.B., Canada	Mont.	Somers
cmp. 7	Allan	Robert C.	2	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Grand Father " " "	"	"
cmp. 8	Gendin Jr.	[illegible]	24	"	"	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	St. Telesphore, Q.	Father:— Seraphine Gendin. St. Telesphore, Que., Canada.	Mich	Shingleton
cmp. 9	Ainsworth	George	33	"	"	mechanic	"	"	"	"	"	Bruce Mines	Sister:— Mrs. W. J. Seaver. Flesherton, Ont., Canada.	"	S. Ste. Marie
cmp. 10	Clark	Emma	17	F	"	Domestic	"	"	"	"	Canada	Soo, Ont.	Brother:— Wm. Clark. Steelton, Ont. Canada.	"	"
cmp. 11	Duguay	George	19	M	"	Laborer	"	"	"	French	"	Nairn Centre, O.	Father Robert Duguay. Gaboo, Que., Canada.	"	"
cmp. 12	Larne	Phillip	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father:— Nilan Larne. Cape Cove, Que., Canada.	"	"
cmp. 13	Lafontaine	Germain	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother:— Mrs. Marian Lafontaine. Gaspe, Que., Canada.	"	"
cmp. 14	Laverdure	Hormisdas	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Montreal	Mother:— Ernestina Laverdure. St. Roch, P.Q., Canada.	"	"
cmp. 15	Deschamps	Harry J.	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Hull, Que.	Father:— Maise Deschamps. Hull, Que., Canada.	"	"
cmp. 16	Lamoureux	Evan	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Nominingue, Que.	Father:— Louis Lamoureux. Cobalt, Ont., Canada.	"	"
cmp. 17	Paton	Robert	30	"	M	Stonecutter	"	"	"	Scotch	"	Peterborough	Father:— John Paton. 29 Brentand, Ayrshire, Galston, Scot.	Ia.	Hiteman
cmp. 18	[illegible]	Phillip	84	"	Wd.	None	"	"	"	English	"	Seeton, Ont.	Daughter:— Mrs. Harriett Cliff. Cargill, Ont., Canada.	N.D.	Claire
cmp. 19	Ridley	Annie	35	F	M	"	No	No	"	"	"	"	Sisters:— " " "	"	"
cmp. 20	Ridley	Lizzie	12	"	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Aunt:— " " "	"	"
cmp. 21	Ridley	Dorothy	4	"	"	"	No	No	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmp. 22	Rasine	Frank	69	M	"	Laborer	"	"	"	French	"	St. [illegible], Q.	Brother:— Theodore Rasine. St. [illegible], P.Q. Canada.	Mich.	Escanaba
11070 / 17164 23 Chip. Imp.	Camelle	Margaret	47	F	M	None	Yes	Yes	"	"	"	Toronto	Sister:— Mrs. Josephine Fleming. Waterford, Ont., Canada.	Ore.	Astoria
11070 / 17165 24	Camelle	Pearce	19	M	S	"	"	"	"	English	"	Toronto	Aunt:— " " "	"	"
cmp. 25	Gabouin	Florestine	14	F	"	"	"	"	"	French	"	Hull, P.Q.	Sister:— Emilie Chenier. 38 [illegible] St., Hull, P.Q., Canada.	Mich	St. Jacques
Debarred 26	Mackay	Kate	28	"	"	Cook	"	"	"	Scotch	"	Toronto	Mother:— Mrs. Rachael Shires. Toronto, Ont., Canada.	"	S. Ste. Marie
cmp. 27	Lemieux	Edward	27	M	S.	Laborer	No	No	"	French	"	Ottawa, Ont.	Brother:— George Lemieux. Ottawa, Ont., Canada.	"	"
cmp. 28	Robinson	Stanton	22	"	"	"	Yes	Yes	"	English	"	Lacolle, P.Q.	Father:— Richard H. Robinson. Lacolle, P.Q., Canada.	Minn	Minneapolis
cmp. 29	Lagamaise	Albert	50	"	M	Farmer	No	No	"	French	"	St. Agate, P.Q.	Wife:— Adele Lagamaise. St. Agate, P.Q., Canada.	Ida.	Wallace
cmp. 30	Boissoneau	Stanislas	25	"	S.	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Sudbury, Ont.	Brother:— Peter Boissoneau. 8 St. Elizabeth St., Montreal, Canada	Mich	S. Ste. Marie

NOT USED

CLASS E.

30

---

* [illegible] occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

66

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class E.

11-1594

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	25.00	Yes	1891 to 1907	Mass.	Summer 07	No address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med.	Br.	Blue		Canada	St. Come				Dec. 8, 09
2	"	"	100.00	No				Aunt:- Mrs. Henry Deschamps, Iron River, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	9¾	Swar.	"	"		"	L'Orignal				" 8, 09
3	"	Husband	0	Yes	1906	Wis.	Dec. 06	Aunt " " "	"	"	"	"	"	"	5	2½	Med.	"	"		"	Ont. Clarence Creek				" 8 "
4	"	Father	0	No				G.-Aunt " " "	"	"	"	"	"	"			Fair	Lt.	"		"	Glen Robertson, Ont.				" 8 "
5	"	Self	25.00	Yes	1886 to 1901	Mich.	1901	No address	"	"	"	"	"	"	5	8¾	Dk.	Br.	Br.		U.S.A.	Port Huron Mich.				" 8 "
6	"	"	20.00	No				Husband:- Oswald Allan, Sommerview, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	2½	Fair	"	"		Canada	Bathurst				" 8 "
7	"	Father	0	"				Father:- " " "	"	"	"	"	"	"			"	Lt	Blue		"	St. Martin				" 8 "
8	"	Self	20.00	Yes	1905-07	Mich.	Feb. 07	Brother:- Alphonse Jourdain, Stimpleton, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	Med.	Br.	Blue		"	St. Tephore				" 9 "
9	"	"	5.00	"	1906	"	May 07	No Address	"	"	"	"	"	"	5	8½	Dk.	Blk.	Br.		"	Albion, Ont.				" 10 "
10	"	Orphans Home	0	"	1 m. 1909	"	Dec. 11-09	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Med.	"	"		England	Manchester	Unknown	1898	Unknown	" 11 "
11	"	Self	25.00	"	5 ms. 1908	N.Y.	Nov. 1-08	Uncle:- Gregoire Lavoie, Soo., Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9½	Dk.	Br.	Hazel		Canada	Batos				" 12 "
12	"	"	20.00	"	1902-04	Minn.	Sep. 04	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	"	Blue		"	Gaspie				" 12 "
13	"	"	10.00	No.				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Hazel	2 scars back of lft. hand.	"	"				" 12 "
14	No	"	1.00	"				"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Blk.	"		"	Montreal				" 12 "
15	Yes	"	80/100	Yes	1889 to 1900	Wis.	1903	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Br.	Blue	Scar lft. wrist	"	Hull, Que.				" 13 "
16	"	"	0		1905-08	Cal. [illegible]	Sep. 08	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk.	Blk.	Br.		"	Ottawa				" 13 "
17	"	"	30.00	"	6 m.	N.Y.	May 08	Aunt:- Mrs. John Martin, Pittsman, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	Br.	Blue		Scotland	Galston	Halifax	May 08	Unknown	" 15 "
18	"	Son-in-law	5.00	"	1884-89	N. Dak.	1889	Son-in-law:- Harry Ridley, Fairview, N. Dak.	"	"	"	"	Senility	"	5	8	Med.	Grey	Br.		England	Selby	N.Y.	1851	"	" 16 "
19	"	Husband	0	No				Husband " " "	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Ruddy	Br.	"		Canada	Traverston				" 16 "
20	"	Father	0	"				Father:- " " "	"	"	"	"	"	"			Fair	"	Grey		"	Seeton				" 16 "
21	"	"	0	"				" " " "	"	"	"	"	"	"			"	"	Br.		"	Traverston				" 16 "
22	"	Self	100.00	Yes	1895 to 1908	Minn. Wis.	Feb. 12-08	Cousin:- Telesphore Demarcise, Escanaba, Mich.	"	"	"	"	[illegible] Slightly Deaf	"	5	4½	Med.	Grey	Blue		"	"				" 18 "
23	"	"	2010.00		1900-04	O. & N.Y.	Dec. 12-09	Daughter:- Mrs. C. W. McKechnie, 255 11th Ave., Astoria, Ore.	"	"	"	"	Good	"	5	1	Sallow	"	Grey		"	Burford				" 19 "
24	"	Mother	0	No				Sister:- " " "	"	"	"	"	"	"			Med.	Br.	Br.		"	Simcoe				" 19 "
25	"	Bro-in-law	1.00	"				Mother:- Mrs. Thomas Gervin, St. Ignace, Mich.	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	Clarence Creek				" 19 "
26	"	Self	5.00	Yes	2 m. 1900	U.S.A.	1900	No Address	"	"	"	"	acute alcoholism	"	5	7½	"	Br. Grey	Blue		"	Cannington				" 19 "
27	"	"	80.00	No				Friend:- Joseph Chapman, S. Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	Good	"	5	8	Fair	Br.	"		"	Quebec				" 21 "
28	"	"	22.00	"				Brother:- Lever Robinson, 3321 [illegible] N.E. Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	8¾	Dk.	"	Br.		"	Lacolle				" 21 "
29	"	"	10.00	Yes	1897 to 1901	Ida.	Dec. 1901	Brother:- Maurice Lagarnier, Wallace, Ida.	"	"	"	"	"	"	5	6¾	Fair	"	Grey	Slightly bald	"	St. Agathe				" 22 "
30	"	"	33.00	"	1905-06	Mich.	July-06	Friend:- Alf. Chartrand, S-Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk.	Br.	Blue		"	St. Francis				" 22 "

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens [illegible] the United States should be recorded~~ under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~"tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

2

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DIS APPE	N[illegible]
	39	38	1	—	—	—
CLASS B						
C. TAX.	12	12	—	—	—	—
Non. CLASS C	7	7	—	—	—	—
	1	1	—	—	—	—
CLASS CC						
	28	27	1	—	—	—
CLASS D						
	90	87	3	—	—	—
CLASS E						
TOTAL	177	172	5	#	#	#

CLASS B

ALLAN.		C. P. R. A.		C. P. R. P.	DOMINION.	Donald's	MISCEL.
26	1	5	—	—	—	1	6 —

NON-IMMIGRANTS,

In Transit ____ #

Tourists ____ #

Residents of United States ____ 11

Total ____ 11

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1 / 8 / 10
DATE

177
NUMBER

11—1604

RECEIVED
DEC 27 1910
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11   11—1594

PORT OF Sault Ste. Marie, Michigan

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cm P. 1	[illegible]	[illegible] Jr.	32	M	S	Oreminer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Cobalt, Ont.	Bro. Walter Faragher. 59 Tennyson St. Liverpool, England.	Mich	Ishpeming
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30		NOT USED													
		NOT USED													

CLASS E.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

67

(OVER.)

MONTH OF December, 1909. Class E.

11—1304

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	$5	Yes	1903-08	"Mich"	May-08	[illegible] Bro. John Kavanagh 417 [illegible] St. Ishpeming, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Br.	Blue		Isle of Man	Crosby	New York	June-07	Lucania	Dec 22-0
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Frank M. Jewell
David E. Povey
Edward W. Warwick
Hanson A. Brink
John H. Watson
Edgar J. Willey

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as “in transit;” those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, “France” appearing on a manifest does not necessarily mean “French” by race or people, and similarly, “French” appearing on a manifest does not necessarily mean “France” by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban” refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

“West Indian” refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

“Spanish-American” refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

“African (black)” refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as “Italian (north).” Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as “Italian (south).”

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—159

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSIO

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of t

SHEET NO. "1"

11—2683 Francis A. Hart
Immigrant-Inspector

PER Allan LINE SS. CO.

POR

1	2	2	3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP. 11070/18575		c/a 2-435453 13/5/35 C.M.T. 50? 2-435453 5/23/39/														
1	Boztyk	Michael	29	—	M	M	Section Hand	yes	yes	Polland	Polish	Canada	Lethbridge Alta	Wife. Anna. Boztyk Woof. Galitia Polland	Mont	Great Fall
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED									C.P.R. S-S. Line						
cmP. Transit 6	Van-Marion	Jan	54	—	M	M	"In Transit"	yes	yes	Holland	Hollander	Holland	Rockonje	Wife Anna Van Marion Rockonje, Holland	Holland	Rotterda via new y
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED									"Dominion S.S. Line"						
cmP. 11	Arik	Alexander	48		M	M	Farmer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Lethbridge Alta	Wife Anna Arik Wermsbruk Russia	Mont	Great Fall
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17																
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	CLASS B.	NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

68

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Sweet Grass, Montana , MONTH OF December 24th, 1909

Class "B"

11—2063

															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	Self	$25.00	No	—			— To no one	No	no	no	Good	No	5	8	Dk	Br	Grey	Face Heavy pitted with small pox	Polland Galatia	Vooff	Quebec	Aug 3rd 1909	Montezuma	Nov-27-0
2																									
3																									
4																									
5																									
6	Yes	Self	$255.00	No	—	—		"For Transit-" No of Transit-Cert-"5110"	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Grey	Bl	No Marks	Holland	Rockouje	Quebec	Sept 5th 1909	L. Michigan	Dec-24-0
7																									
8																									
9																									
10																									
11	yes	Self	$50.00	No	—			— To no one	No	no	no	Good	No	5	8	Dk	Br	Br	No Marks	Russia	Evermobruk	Quebec	May 21st 1909	Ottawa	Nov-25-0
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

"G. N. Ry —

Class

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as “in transit;” those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as “tourists” under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, “France” appearing on a manifest does not necessarily mean “French” by race or people, and similarly, “French” appearing on a manifest does not necessarily mean “France” by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban” refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

“West Indian” refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

“Spanish-American” refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

“African (black)” refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as “Italian (north).” Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as “Italian (south).”

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. "2"   11—1594

Francis W. Ward
Immigrant-Inspector

PORT OF Sweet Grass, Montana.

1	2		3	4		5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmk 1	Boreuk	Adam	25	—	M	M	Coal Miner	yes	yes	Polland	Polish	Canada	Banff alta	Father Adam Boreuk Yabenkof - Polland	Wyo	Sheridan
cmk 2 1	Galileo	Charles	45	—	"	S	Labrer	"	"	Italy	Italian	"	Lethbridge alta	No Rel	Col	Denver
cmk 3 1	Seet	August	22	—	"	"	Coal Miner	"	"	Russia	Finnish	"	Medecine Hat alta	Sister Julia Seet Medecine Hat - alta	Mont	Great Falls
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19																
20																
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25																
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

1/1/3

CLASS C.
3

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

69

(OVER.)

MONTH OF December 2nd, 1909

Class "C"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Sel.	$15.00	Yes	1908 to 1909	Penn	Portal, N.D. Aug 1909	To Friend Joseph Chicora Sheridan Wyo	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Br	Br	No Marks	Polland	Jabunkof	New York	Sept 17 1908	Campania	Nov-26-
2	"	"	$100.00	"	1907 to 1909	Mich	Detroit Mich Jan 1909	To No one	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Grey	Bl	" "	Italy	Buetso	" "	1907	unknown	Dec-9-
3	"	"	$50.00	"	1907 to 1909	N.Y.	Portal, N.D. Mar. 1909	" " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Lt Bl	"	" "	Russia Finland	Worok	" "	Oct 12 1907	California	" 13 "
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

G.N.Ry — Class "C"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

1
3
2
1
2
1
6
6
4
4
11

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11—1594

Frances A. Hart
Immigrant-Inspector

PORT OF Sweet Grass, Montana

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Sarkofski	George	24	—	M	S	Coal Miner	yes	yes	Polland	Polish	✓ Canada	Banff alta	No Rel	Wyo	Sheridan
cmp. 2	Skokofski	Joseph	27	—	"	"	"	"	"	"	✓ "	✓ "	"	Brother, Paul Skokofski Banff, alta	"	"
cmp. 3	Lons	Paul	34	—	"	M	carpenter	"	"	"	✓ "	✓ "	Lethbridge alta	Wife, Katerina Lons Pertolitz, Polland	Mont	Great Falls
cmp. 4	Kopchike	Martin 11215/1017	23	—	"	S	Coal Miner	"	"	Austria	Austrian	✓ "	Coleman alta	Uncle, John Kopchike Fernie, B.C.	"	Bridger
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	CLASS D.	NOT USED														
30	✓	NOT USED														
		NOT USED														

3/4

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

70

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "D"

MONTH OF December 24th, 1909

11—1904

																	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	$20 00	yes	1907 to 1908	Penn	Portal, N.D. Feby 1908	To Friend Joseph Chicora Sheridan, Wyo.	No	no	no	No	Good	No	5	9	Fa	Br	Bl	No Marks	Polland	Jabnokof	New York	Aug 7 1907	Trogan	Nov-26-0
2	"	"	"50 00	"	3 mos 1907	Penn.	Portal, N.D. Nov-1907	" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Lt Br	"	" "	"	"	" "	"	"	" " "
3	"	"	$25 00	"	1907 to 1908	New York	Buffalo N.Y. May 1908.	to no one	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	" "	"	Presonnik	" "	May 1907	Batavia	" 27 "
4	"	"	$25 00	"	1902 to 1908	Penn	Gateway, Mont. July 1908	to Bro. Anton Kopchike Kruger, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Grey	" "	Austria	Coschahola	" "	June 11th 1902	Kon. Wm. Der II	Dec-15 "
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

"G. N. Ry— Class "D"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1504

1
1
4
3
1
2
2
11
30

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1804

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. "4"

11—1594

Francis A. Hart
Immigrant Inspector

PORT OF Sweet Grass, Montana.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp. 1	Stillman	John D.	2	—	M	S	none	no	no	Canada	English	Canada	McLeod alta	No Rel	Mont	Valliers
cmp. 2	Leedholm	Adolf F.	30	—	"	"	Farmer	yes	yes	"	Scandinavian	"	Lougheede alta	Father Andrew H. Leedholm Lougheede. Alta	N. Mex	La Bande
cmp. 3	" "	Paul H.	25	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
cmp. 4	Gale	John N.	38	—	"	M	"	"	"	"	English	"	Barhill alta	No Rel	Mont	Shelly Junc
cmp. 5	" "	Nettie	31	—	F	"	Housewife	"	"	"	" "	"	"	" "	"	" "
cmp. 6	" "	Altha	10	—	"	S	none	"	"	"	" "	"	"	" "	"	" "
cmp. 7	B[illegible]	Henry	38	—	M	M	Carpenter	"	"	"	Irish	"	Calgary alta	" [illegible]	"	" "
cmp. 8	" "	Gertrude	26	—	F	"	Housewife	"	"	"	German	"	" "	Father Edwin Frear calgary alta	"	" "
cmp. 9	Skinner	Stewart	21	—	M	S	Farmer	"	"	"	Scotch	"	Granum alta	Mother Mrs Clara Skinner Guelph. Ontario.	"	Havre
cmp. 10	Ketcher	John B	40	—	"	M	Farmer	"	"	"	German	"	Staveley alta	No Rel	"	Kevin
cmp. 11	" "	Viola	36	—	F	"	Housewife	"	"	"	English	"	" "	" "	"	" "
cmp. 12	" "	Ethel	18		"	S	Domestic	"	"	"	German	"	" "	" "	"	" "
cmp. 13	" "	Flora E.	16		"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	" "
cmp. 14	" "	Isabella	10		"	"	none	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	" "
cmp. 15	" "	Elizabeth	8	—	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	" "
cmp. 16	" "	Richard M.	6	—	M	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	" "
cmp. 17	" "	Edmund	—	9	"	"	"	no	no	"	" "	"	" "	" "	"	" "
cmp. 18	Paige 11012/5696	Horace G.	61	—	"	M	Farmer	yes	yes	"	English	"	McLeod alta	Wife Martha C. Paige McLeod alta	Mont	Valliers
cmp. 19	Potter	Arthur L.	28	—	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	No Rel	Idaho	Blackfoot
cmp. 20	" "	Jennie	25	—	F	"	Housewife	"	"	"	"	"	" "	" "	"	" "
cmp. 21	" "	George W.	3	—	M	S	none	no	no	"	"	"	" "	" "	"	" "
cmp. 22	" "	[illegible] E.	—	19	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	" "	"	" "
cmp. 23	Ketzer	John F.	51	—	"	M	Farmer	yes	yes	"	German	"	Nanton alta	" "	Mont	Chester
cmp. 24	" "	Clara	40	—	F	"	Housewife	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	"
cmp. 25	" "	Eva	10	—	"	S	none	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	"
cmp. 26	" "	Frank	6	—	M	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	"
cmp. 27	Tickoya	Joseph	60	—	"	M	Coal Miner	"	"	"	Austrian	"	Lethbridge	" "	Penn	Pittsburg
cmp. 28	" "	Helen	54	—	F	"	Housewife	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	"
cmp. 29	" "	Mary	14	—	"	S	None	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	"
cmp. 30	" "	John	6	—	M	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	"

CLASS E. NOT USED

30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

71

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF December 2nd, 1909

Class "E"

11—1904

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	—	Has $100	No				To no one accompanying parents to settle	No	no	no	no	Good	no	No Ht. or Descpt					No Marks	Canada Alta	McLeod	No Landing			Nov-30-09
2	Yes	Self	$500.00	Yes	1882 to 1904	Iowa	Patan N.D. [illegible] 1904	To [illegible] one	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	10	Fr	Br	Bl	Scar on Right side lower Jaw	Sweden	Unknown	New York	May 1882	Unknown	Dec-1-09
3	〃	〃	$125.00	〃	1882 to 1906	〃	[illegible] 19[illegible]	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	〃	〃	No Marks	U.S. Iowa	Dayton	No Landing			〃 〃 〃
4	〃	[illegible]	$[illegible]	[illegible]	[illegible] to [illegible]	[illegible]	[illegible] N.D. [illegible]	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	〃	〃	〃 〃	U.S. New Jersey	Vincent-Town	〃	〃	〃	〃 〃 〃
5	〃	[illegible]	H. Has $[illegible]	[illegible]	[illegible] to 190[illegible]	〃 〃	[illegible]	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	〃	〃	〃	〃 〃	U.S. Mo	Sinclair	〃	〃	〃	〃 〃 〃
6	〃	〃	[illegible]	〃	18[illegible] to 19[illegible]	〃 〃	〃	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	No Ht or Descpt					〃 〃	U.S. Nor-Dak	Pleasant Lake	〃	〃	〃	〃 〃 〃
7	〃	[illegible]	$10[illegible]		—			〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	11	Fr	Br	Grey	〃 〃	Canada Ontario	Highgate	〃	〃	〃	〃 〃 〃
8	〃	Husband	H. Has $1000.00	Yes	1883 to 19[illegible]	Ill's	[illegible] May 1902	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	〃	Bl	〃 〃	U.S. Ill's	Marshall Co	〃	〃	〃	〃 〃 〃
9	〃	[illegible]	[illegible]					〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	〃	〃	〃 〃	Canada Ontario	Guelph	〃	〃	〃	〃 3 〃
10	〃	〃	$3000.00	Yes	1864 to 1900	Ill's & Mo	[illegible]	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	11	〃	〃	Grey	〃 〃	U.S. Mo	Monticello	〃	〃	〃	〃 〃 〃
11	〃	[illegible]	H. Has $[illegible]	〃	1883 to 1906	[illegible]	[illegible]	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	Dk	〃	Br	〃 〃	U.S. Kansas	Leavenworth	〃	〃	〃	〃 〃 〃
12	〃	[illegible]	[illegible]	〃	1891 to 1906	[illegible]	〃	accompanying parents to settle	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	Fr	〃	Bl	〃 〃	U.S. Col	Hooper	〃	〃	〃	〃 〃 〃
13	〃	〃	〃	〃	1891 to 1906	Ill's	〃	〃 〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	〃	〃	Br	〃 〃	U.S. Illinois	Canton	〃	〃	〃	〃 〃 〃
14	〃	〃	〃	〃	1897 to 1906	〃	〃	〃 〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	No Ht or Descpt					〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃
15	〃	〃	〃	〃	1901 to 1906	〃	〃	〃 〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃
16	〃	〃	〃	〃	1903 to 1906	〃	〃	〃 〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃
17	No	—	〃	No	—			〃 〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃	Canada Alta	Standard	〃	〃	〃	〃 〃 〃
18	Yes	[illegible]	$[illegible].00	No	1878 to 1902 & [illegible]	[illegible] & [illegible]	May 1902	To no one to settle	〃	〃	〃	〃	〃	〃	6	—	Fr	Grey	Grey	〃 〃	U.S. Indiana	La Fayette	〃	〃	〃	〃 8 〃
19	〃	Self	H Has $1000.00	〃	1884 to 1903	[illegible] & Idaho	[illegible] 1903	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	Lt Br	Bl	〃 〃	U.S. Idaho	Moscow	〃	〃	〃	〃 〃 〃
20	〃	Husband	H. Has [illegible]	〃	1884 to 1903	[illegible]	〃	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	Br	Br	〃 〃	U.S. Utah	Salt Lake City	〃	〃	〃	〃 〃 〃
21	No	—	[illegible]	No	—			〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	No Ht or Descpt					〃 〃	Canada Alta	McLeod	〃	〃	〃	〃 〃 〃
22	〃	—	〃	〃	—			〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃 〃	〃	〃 〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃
23	Yes	Self	$100	[illegible]	1858 to 1903	Oregon	[illegible] June 1903	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	Dk	Br	Br	〃 〃	U.S. Oregon	Monmouth	〃	〃	〃	〃 10 〃
24	〃	Husband	H. Has $100.00	〃	1864 to 1903	〃 〃	〃	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	Lt Br	Lt Br	Bl	〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃
25	〃	[illegible]	$[illegible].00	〃	1897 to 1903	〃 〃	〃	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	No Ht or Descpt					〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃
26	No	—	〃	〃	[illegible]	〃 〃	〃	〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃		〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃
27	Yes	[illegible]	$53.00	No	—			To Son George Lickson Pittsburg Penn.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	Dk	Br	Bl	〃 〃	Austria	Gansock	Montreal	June 1903	Unknown	〃 〃 〃
28	〃	Husband	H. Has $[illegible]	〃	—			〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	Br	〃 〃	〃 〃	〃 〃	〃	June 1903	〃 〃	〃 〃 〃
29	〃	[illegible]	〃	〃	—			To Brother George Lickson Pittsburg Penn.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	No Ht or Descpt					〃 〃	〃 〃	〃 〃	〃	〃	〃 〃	〃 〃 〃
30	No	〃	〃	〃	—			〃 〃 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃	Canada Alta	Lethbridge	No Landing			〃 〃 〃

"G. T. Ry- Class "E"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 8 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

38, 9/1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1094

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. "5"   11-1594   Francis A. Hunt
Immigrant-Inspector

PORT OF Sweet Grass, Montana.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp. 1	Hensin	Albert	21	–	M	S	Farmer	Yes	Yes	Canada	✓ English	✓ Canada	Cardiston alta	Aunt C. Thompson Cardiston alta	Utah	Salt Lake city
cmp. 2	McGregor	Grace	18	–	F	"	Domestic	"	"	"	Scotch	✓ "	Edmonton alta	No Rel	N.D.	Minot
cmp. 3	Mmotala	Carl	48	–	M	M	Farmer	"	"	"	✓ Finnish	✓ "	Lethbridge alta	" "	Mont	Great Falls
cmp. 4	Mustala	George	23	–	"	S	"	"	"	"	"	✓ "	"	" "	"	" "
cmp. 5	Mannberg	John	29	–	"	M	"	"	"	"	✓ "	✓ "	"	" "	"	" "
cmp. 6	Mannberg	Nicholas	21	–	"	S	"	"	"	"	"	✓ "	"	" "	"	" "
cmp. 7	Mannberg	Jacob	25	–	"	"	"	"	"	"	✓ "	✓ "	"	" "	"	" "
cmp. 8	Polkman	Michael	37	–	"	M	"	"	"	"	✓ "	✓ "	"	Wife Tereasa Polkman Lethbridge alta canada	"	" "
cmp. 9	Seppa	[illegible]	23	–	"	S	"	✓ "	"	"	"	✓ "	"	Mother - Lenas Seppa Supovoval. Finland	"	" "
cmp. 10	Meredith	Charles P.	65	–	"	M	"	"	"	"	✓ English	✓ "	Edmonton alta	No Rel	N. Dak	Minot
cmp. 11	Dupuis	Henry	22	–	"	S	Carpenter	"	"	"	French	✓ "	Strathcona alta	Father Amedis Dupuis St-alexis-De-Montcalm. Quebec	Mont	Great Falls
cmp. 12	Simmonds	Ernest	34	–	"	"	Coal Miner	"	"	"	English	✓ "	Raymond alta	No Rel	"	Kalispell
cmp. 13	Paige	James A.	27	–	"	"	Farmer	"	"	"	✓ " "	✓ "	McLeod alta	Sister. Mrs Jennie D. Potter McLeod. alta canada	"	Great Falls
cmp. 14	George	Albert	21	–	"	"	"	"	"	"	✓ Scotch	✓ "	Lethbridge alta	Father Peter George Lethbridge, alta	"	Conrad
cmp. 15	George	John	42	–	"	M	"	"	"	"	"	✓ "	" "	Wife Cora George Lethbridge alta Canada	"	" "
cmp. 16	Hersey	John	34	–	"	S	"	"	"	"	English	✓ "	" "	Brother Silas Frank Fredericton N.B.	"	" "
cmp. 17	TenBroeck	Edward	25	–	"	"	"	"	"	"	German ✓	"	Carville sask	Brother George TenBroeck Carville. Sask. canada	"	Great Falls
cmp. 18	TenBroeck	Joseph L.	66	–	"	M	"	"	"	"	" "	✓ "	" "	Wife Margaret TenBroeck Carville. Sask. canada	"	" "
cmp. 19	Melville	Owen	53	–	"	"	Carpenter	"	"	"	✓ English	✓ "	Raymond alta	No Rel	Utah	Salt Lake city
cmp. 20	Mack	Henry A.	28		"	"	Farmer	"	"	"	✓ English	✓ "	McLeod alta	" "	Mont	Valier
cmp. 21	" "	Kitty	26	–	F	"	Housewife	"	"	"	✓ " "	✓ "	" "	" "	"	" "
cmp. 22	" "	Willard	5	–	M	S	none	No	No	"	" "	✓ "	" "	" "	"	" "
cmp. 23	Stillman	George F.	41	–	"	M	Farmer	Yes	Yes	"	✓ " "	✓ "	" "	" "	"	" "
cmp. 24	" " "	Lulu	40	–	F	"	Housewife	"	"	"	✓ " "	✓ "	" "	" "	"	" "
cmp. 25	" " "	Robert	17	–	M	S	Farm Laborer	"	"	"	" "	✓ "	" "	" "	"	" "
cmp. 26	" " "	Georgia	10	–	F	"	None	"	"	"	" "	✓ "	" "	" "	"	" "
cmp. 27	" " "	Isabella	8	–	"	"	"	"	"	"	" "	✓ "	" "	" "	"	" "
cmp. 28	" " "	Helen	6	–	"	"	"	"	"	"	" "	✓ "	" "	" "	"	" "
cmp. 29	" " "	Lorenzo	5	–	"	"	"	No	No	"	" "	✓ "	" "	" "	"	" "
cmp. 30	" " "	Agnes	2	–	"	"	"	"	"	"	" "	✓ "	" "	" "	"	" "

adm. as returning resident 7/5/38 arrival at Babb, mont. c/o file 55490/9 38 RV of 9/17/38 - file 11316 Gen'l-44- 9/21/38 gt

CLASS E.   NOT USED

30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

72

(OVER.)

MONTH OF December 24th, 1909

Class "E"

11—1504

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	$50.00	Yes	1888 to 1906	Utah	Sweet Grass Mont July-06	To no one	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Br	Bl	No marks	U.S. Utah	Salt Lake City	No Landing			Nov-25-
2	"	"	$50.00	"	1891 to 1903	Iowa	Portal N.D. June 1903	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	Br	"	Br	" "	U.S. Iowa	Des Moines	"	"		" " "
3	"	"	$200.00	"	Trans	N.Y.	Malone N.Y. Aug-04	" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Br	Bl	No marks	Finland	Weislergh	New York	Aug 1904	unknown	" " "
4	"	"	$100.00	No	—			" " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	" "	"	" "	Halifax	May 1903	" "	" " "
5	"	"	$125.00	Yes	~~1904~~ to 1905	S. Dak	Portal N.D. Nov 1905	" " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	" "	"	Snopvoslal	"	"	" "	" " "
6	"	"	$50.00	No	—			" " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Lt Br	"	" "	"	" "	"	Nov 1903	" "	" " "
7	"	"	$125.00	1904 Yes	1904 to 1905	S. Dak	Portal N.D. July 1905	" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	"	" "	"	" "	"	"	" "	" " "
8	"	"	$50.00	Yes	1903 to 1904	S. Dak	Portal N.D. Nov 1904	" " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	" "	"	" "	"	May 1903	" "	" " "
9	"	"	$35.00	No	—			" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Lt Br	Br	" "	"	Superolal	Quebec	May 1908	Virginian	" " "
10	"	"	$25.00	Yes	1854 to 1904	Iowa	Portal N.D. Sept-1904	" " "	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt	"	Bl	" "	U.S. Iowa	Des Moines	No Landing			" " "
11	"	"	$11.00	No	—			" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	"	Br	" "	Canada Quebec	St. Alexis De Montcalm	"	"	"	" 27 "
12	"	"	$85.00	"	—			" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Red	Bl	" "	England	Bury St. Edmunds Suffolk	Quebec	April 1904	L. Manitoba	" " "
13	"	"	$2500.00	Yes	1882 to 1903	Mont	Fort Assinaboine, Mont June 03.	" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	"	" "	U.S. Iowa	Moscow	No Landing			" " "
14	"	"	$1000.00	"	Jan 07 to July 07	Wash	Sumas, Wash July 07	" " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Hazel	" "	Canada Ontario	Owen Sound	"	"	"	" 29 "
15	"	"	$1000.00	"	1844 to 1895	S. Dak	Neche N.D. Nov-1905	" " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Bl	" "	"	" "	"	"	"	" " "
16	"	"	$100.00	"	1901 to 1904	N. York	Portal N.D. Aug. 04	" " "	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	Br	" "	Canada New Brunswick	Springfield	"	"	"	" " "
17	"	"	$3000.00	No	—			" " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Bl	" "	Canada Ontario	Merritton	"	"	"	" " "
18	"	"	$1000.00	"	—			" " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Grey	"	" "	" "	" "	"	"	"	" " "
19	"	"	$100.00	Yes	1884 to 1902	Sa. & N. Dak	Sweet Grass, Mont May-1902	" " "	"	"	"	"	"	"	5	8	Br	Br	Bl	" "	U.S. Georgia	Cannexa	"	"	"	" 30 "
20	"	"	$100.00	"	1881 to 1903	Iowa	Portal N.D. May 1903	" " "	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	"	"	" "	U.S. Iowa	Otranto	"	"	"	" " "
21	"	Husband	H. Has $100.00	"	1883 to 1903	Wisconsin	" "	" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	Br	"	"	" "	U.S. Wisconsin	Lake Mills	"	"	"	" " "
22	No	—	"	No	—			" " "	"	"	"	"	"	"	No Height		—			" "	Canada Alberta	McLeod	"	"	"	" " "
23	Yes	Self	$100.00	Yes	1898 to 190[illegible]	Iowa	Noyes, Minn May 1904	" " "	"	"	"	"	"	"	6	—	Br	Br	Black	" "	U.S. Mich	Lansing	"	"	"	" " "
24	"	Husband	H. Has $100.00	"	1869 to 1904	" "	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	Lt Bl	Bl	Bl	" "	U.S. ~~[illegible]~~	[illegible]	"	"	"	" " "
25	"	Father	Father Has $100.00	"	1892 to 1904	" "	"	" " "	"	"	"	"	"	"	No Height					" "	Mich	Lansing	"	"	"	" " "
26	"	"	"	"	1899 to 1904	" "	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	" "	" "	"	"	"	"	" " "
27	"	"	"	"	1901 to 1904	" "	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	" "	"	"	"	"	"	" " "
28	No	—	"	"	1903 to 1904	" "	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	" "	"	"	"	"	"	" " "
29	"	—	"	No	—			" " "	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	" "	Canada ~~Alberta~~	McLeod	"	"	"	" " "
30	"	—	"	"	—			" " "	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	" "	" "	" "	"	"	"	" " "

" G.T. Ry = Class

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Prince

C.G. Lady Grey Mont

Decr. 1en 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	HELD		
	3	3				/
CLASS B						
Tod	3	3				
CLASS C						
CLASS CC						
	4	4				
CLASS D						
	81	81				
CLASS E						
TOTAL	91	91	#	#	#	/

CLASS B

ADMITTED			
/	/	/	
/	/	/	

NON - IMMIGRANTS

In Transit ____ /
Tourists ____ #
[illegible] of United States ____ #
Total ____ /

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1184

Doughterty
3-10-10 85
3-11-10 6
/

RE IVE
DEC 31 1909
of Immigration
MON CANADA

R
DEC 1909
CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. "6"   11—1504

Francis G. Hart
Immigrant-Inspector

PORT OF Sweet Grass, Montana.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Schwartz	Frederick	46	—	M	M	Farmer	yes	yes	Canada	German	Canada	Millette alta	No Rel	Mont	Chester
cmp. 2	" "	Wilhelmina	38	—	F	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 3	" "	Leonard	—	7	M	S	none	no	no	"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 4	Hillesley	Charles	20	—	"	"	Laborer	yes	yes	"	English	"	Milk-River alta	Father George Hillesley Kent England	Utah	Salt Lake city
cmp. 5	Hubbard	Joseph C. 11395/8785	30	—	"	"	Farmer	"	"	"	Scotch	"	Nanton alta	No Rel	Idaho	Sand point
cmp. 6	Martin	Albert R.	26	—	"	"	"	"	"	"	Irish	"	Leopoldville alta	" "	Mont	Inverness
cmp. 7	Soper	Vernon H.	35	—	"	M	"	"	"	"	"	"	High River alta	" " to settle permanently	"	Great Falls
cmp. 8	" "	Mary	30	—	F	"	Housewife	"	"	"	"	"	" "	" " "	"	" "
cmp. 9	" "	Sidney	11	—	M	S	none	"	"	"	"	"	" "	" " "	"	" "
cmp. 10	" "	Orvil	10	—	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	" " "	"	" "
cmp. 11	" "	Dean	8	—	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	" " "	"	" "
cmp. 12	" "	Ernie	5	—	"	"	"	no		"	"	"	" "	" " "	"	" "
cmp. 13	" "	Reid	3	—	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	" " "	"	" "
cmp. 14	" "	Bailey	—	4	"	"		"		"	"	"	" "	" " "	"	" "
cmp. 15	Wright	Thomas C. c/a 19-5462 1/5/36 C.J.L.	33		M	"	Ret. Rancher	yes	yes	"	English	"	Mountain View alta	sister Mrs Sarah Prince Beazer. alta-canada	Utah	Salt Lake City
cmp. 16	Palmer	Byron B.	43	—	"	M	Farmer	"	"	"	" "	"	Claresholm alta	No Rel	Mont	Great Falls
cmp. 17	" "	Isabella	41	—	F	"	Housewife	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	" "
cmp. 18	" "	Vernon	20	—	M	S	Farm Laborer	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	" "
cmp. 19	" "	Florence	16	—	F	"	Domestic	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	" "
cmp. 20	" "	Isabella	11	—	"	"	None	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	" "
cmp. 21	" "	Ada	9	—	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" "	"	" "
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS E.	NOT USED														
		NOT USED														

7

---

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

7³

(OVER.)

MONTH OF December 24th, 1909

Class "E"

11—1864

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	$150.00	No	—			To no one to settle	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dk	Br	Br	No Marks	Canada Ontario	Pembroke	No Landing			Dec 10
2	"	Husband	H. Has $150.00	"	—		—	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	" "
3	No	—	Father has $150.00	"	—		—	" " " "	"	"	"	"	"	"	No Ht. nor Descript					" "	Canada Alta	Millette	"	"	"	" " "
4	Yes	Self	$100.00	Yes	1905 to 190[illegible]	Wash	[illegible] July 1907	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Br	Bl	" "	England	Kent	Quebec	May 27 1905	L. Manitoba	" 15 "
5	"	"	$400.00	"	1879 to 1905	"	Browning Mont May 1905	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" "	U.S. Oregon	Dallas	No Landing			" " "
6	"	"	$100.00	"	1883 to 1905	New York	Niagara Falls [illegible] 1905	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk	"	"	" "	U.S. New York	Clarence-centre	"	"	"	" " "
7	"	"	$120.00	"	1874 to 1903	Ills & Iowa	Portal N.D. Mar 1903	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Br	" "	U.S. Ills	La Salle	"	"	"	" 16 "
8	"	Husband	H. Has $170.00	"	1879 to 1903	Iowa	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Lt Br	Bl	" "	U.S. Iowa	Dennison	"	"	"	" " "
9	"	Father	Incl	"	1898 to 1903	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	No Ht. nor Descript					" "	"	"	"	"	"	" " "
10	"	"	"	"	1899 to 1903	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		" "	"	"	"	"	"	" " "
11	"	"	"	"	1901 to 1903	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	" " "
12	No	—	—	No	—		—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	Canada Alta	High River	"	"	"	" " "
13	"	—	"	"	—		—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	"	"	"	" " "
14	"	—	"	"	—		—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	"	"	"	" " "
15	Yes	Self	$160.00	Yes	1885 to [illegible]	Utah	Browning Mont Jan. 98	To Father Thos. B. Wright Salt Lake City Utah	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Br	Hazel	" "	U.S. Utah	Nephi City	"	"	"	" " "
16	"	"	$300.00	"	[illegible]	Maine & Minn	Browns Valley Minn Mar 1904	To no one to settle accompanied by Family	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Grey	Grey	" "	U.S. Maine	Eaton	"	"	"	" 24 "
17	"	Husband	H. Has $300	"	[illegible]	Maine & Minn	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bl	Black	" "	"	"	"	"	"	" " "
18	"	Father	H. Has $300	"	[illegible]	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Bl	" "	"	"	"	"	"	" " "
19	"	"	"	"	1893 to 19[illegible]	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	" " "
20	"	"	"	"	[illegible]	Minn	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	No Ht. or Descript					" "	U.S. Minn	Sauk Centre	"	"	"	" " "
21	"	"		"	[illegible]	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"		"		" "	"	"	"	"	"	" " "
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

"G. N. Ry" Class "E"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent rendence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 2–Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11–2663

PER Various LINE SS. CO. PORT

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Allan Line															
cmp Deferred 2	Ryckeboer	Josef	23		M	S	Laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Canada	Ruskin, B.C.	Father, Vital Ryckeboer Wulvenghem, Belgium	Wash.	Black Diamo
cmp 3	Griffin	Maria	57		F	Wd.	Teacher	yes	yes	England	English	Canada	Haney, B.C.	Nephew, Arthur Vane Ashford, Kent, England	Calif.	San Diego
4	NOT USED															
5	NOT USED C.	P. R.	Atlantic.													
cmp 4526 6	Wiltshire	Charles G.	29		M	M	Plumber	yes	yes	England	English	England	London	Wife Fanny Wiltshire Surrey, London England	B.C. via Seattle	Vancouver, Wash.
cmp 4537 7	Wiltshire	Fred. B.	23		M	M	Plumber	yes	yes	England	English	England	London	Wife, Alice Wiltshire Surrey, London, England	B.C. via Seattle	Vancouver, Wash.
cmp 8	Sjoberg	Herman	36		M	M	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Karlsom	Wife, Johanna Sjoberg Karlsom Sweden	Wash	Seattle
cmp 9	Wallin	Gustaf Charles	21		M	S	Cabinetmaker	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Karlsom	Brother, Gustaf Ole Wallin Karlsom, Sweden	Wash	Seattle
cmp 10	Nilsson	John	47		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Karlsom	Brother Axel Nilsson Osseram, Sweden	Wash	Seattle
11	NOT USED															
12	NOT USED Unknown															
11012 6269 cmp 13	Sorensen	Ingvald	21		M	S	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	North Bay, Ont.	Father, Soren Nilson Oksneso, Norway	Wash	Goshen
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
CLASS C.	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class B

74

(OVER.)

OF Sumas, Wash., MONTH OF December, 1909

11—

13	14	15	16	17	17	17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	29	30	31	32	33
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
					If Yes—										Height.			Color of—			Place of Birth.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Ft.	Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1																										
2	No	Self	120	No	″	A.C.L	″	Friend Jules Pressgen Black Diamond, Wash	No	No	No	Yes	Good	No	5	7½	Med	Bro	Bro	upper right incisor broken	Belgium	Wulveraghen	Halifax	4-9-09	Virginian	Dec. 3, 1909
3	Yes	Self	100	No	″	″	″	Friend, Mary Jarvis San Diego, Calif	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Gray	Hazel	pit bridge of nose	England	London	Quebec	8-20-09	Virginian	Dec. 21, 1909
4																										
5																										
6	Yes	Self	50	No	″	″	″	No address	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Med	Bro	Bro	scar right middle finger	England	London	Quebec	10-1-09	E. of Britain	Oct. 7, 1909
7	Yes	Self	50	No	″	″	″	No address	No	No	No	No	Good	No	6	1	Med	Bro	Bro	None	England	London	Quebec	10-1-07	E. of Britain	Oct. 7, 1909
8	Yes	Self	45	No	″	″	″	No address	No	No	No	No	Good	No	6	¾	Med	Bro	Blue	scar back rt wrist mole center forehead	Sweden	Karlsom	St John	12-8-09	L. Manitoba	Dec. 14, 1909
9	Yes	Self	45	No	″	″	″	No address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	D. Bro	Gray	scar under chin	Sweden	Karlsom	St John	12-8-09	L. Manitoba	Dec. 14, 1909
10	Yes	Self	47	Yes	2 mos in 1895	Michigan	Aug 95	No address	No	No	No	No	Good	No	5	10¾	Med	Bro	Bro	white scars on left cheek	Sweden	Karlsom	St John	12-8-09	L. Manitoba	Dec. 14, 1909
11																										
12																										
13	Yes	Self	25	No	″	″	″	Brother Lim Lorensen Goshen, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	L. Bro	Blue	Woman tat left 4 arm woman & anchor rt arm	Norway	Okeners	Quebec	6-1-09	Hero	Dec. 18, 19
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

C H Hannum
Henry R Blee
F.X. Beaudell

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3004

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2

11—1594

PORT OF Sumas, Wash.

1	2	2	3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
cmp 1	Raginis	Frank	21		M	S	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Left U. S Canada	at Seattle Vancouver, B.C.	Father, Frank Raginis Nulhancrevas, Russia	Wash	Seattle
cmp 2	Hollack	Steven	23		M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Left U.S. Canada	at Seattle Vancouver, B.C.	Brother, John Hollack 786 Powell St. Vancouver, B.C.	Wash	Seattle
cmp 3	Perey	Evan	23		M	S	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Left U.S. Canada	at Seattle Prince Rupert, B.C.	Father, Panko Perey Panshoovka, Russia	Wash	Seattle
cmp 4	Peirolo	Giovanni	35		M	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian S.	Canada	Brace Bridge, Ont.	Wife, Theodozia Peirolo Torino, Italy	Wash	Black Diamond
cmp 5	Giotto	Bennamino	23		M	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian N.	Canada	Fort William	Wife, Marvia Giotto Volpago, Italy	Wash	Renton
cmp 6	Dalbo	Antonio	20		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian N.	Canada	Fort William	Father, Candido Dalbo Volpago, Italy	Wash	Renton
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18																
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED 6															
29		NOT USED														
30		NOT USED														
	CLASS C.	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

75

(OVER.)

MONTH OF December, 1909

Class C Taxable

11-1804

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes—																					
					Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	35	Yes	1907 1909	Minnesota	June '09	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	L. Bro	Gray	coal marks on face	Russia	Williamsewo	Baltimore	April '07	Unknown	Nov. 25, 1909
2	No	Self	80	Yes	1908 1909	Washington	July '09	Brother Mike Hollach 135 Washington St. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	L. Bro	Blue	scar on forehead and edge of hair	Austria	Krokow	Montreal	Summer 1904	Unknown	Nov. 25, 1909
3	No	Self	58	Yes	1903 1909	California	May '09	No address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Black	Blue	scar left little finger	Russia	Kyewshdo	New York	June 03	Unknown	Nov. 25, 1909
4	Yes	Self	65	Yes		Trans, New York	-	Brother Filippo Pierolo Black Diamond, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Bro	scar bridge of nose	Italy	Meana	New York	April '09	La Savoie	Nov. 28, 1909
5	Yes	Self	22	Yes		Trans. New York	-	Friend Guiseppe Dalbo Renton Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	None	Italy	Volpago	New York	May 09	Princess Irene	Dec. 18, 1909
6	Yes	Father	27	Yes		Trans New York	-	Brother Guiseppi Dalbo Renton, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Bro	None	Italy	Volpago	New York	May '09	Princess Irene	Dec. 18, 1909
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

C. H. Hammum

Henry F. Bell

F. H. Brandel Immigr[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

3,3 1/8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2004

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11—1594

PORT OF Sumas, Wash.

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	2 Name in Full. Given Name.	3 Age. Yrs.	3 Age. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 Final Destination. City or Town.
CMP, Debarred	Alppi	Karl	21		m	S.	Tinsmith	yes	yes	Sweden	Scand	Left U. S. at Eastport. Canada	Port Arthur Ont.	Sister, Ida Gustafson Port Arthur, Ont	Oregon	Portland
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	CLASS C.	NOT USED														
29	1	NOT USED														
30		NOT USED NOT USED														

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

76

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class C Non Taxable

11—1504

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	70	Yes	1907 1909	D C D Various States	May '09	Sister Sofia Taipole 1234 Hawthorne Av, Portland, Or	No	No	No	No	Trachoma	No	5	8½	Fair	L.Bro	Gray	small scar center forehead	Sweden	Smalening	St John	Apr. 1907	Corsican	Dec. 29 1909
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

C H Hannum
Harry B Blee
T. F. K. Brandel Immigrant In

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3904

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. ....

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Sumas, Wash.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmp. 1 √	Tataryn	John	19		M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Canada	Vancouver, B.C.	Friend John Hollack 786 Powell St. Vancouver, B.C.	Wash	Seattle
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5																
6																
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18																
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26																
27																
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														

NOT USED

CLASS C

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

77

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class CC.

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	25	Claims No	Tried to evade Inspection ?	?	?	Friend, Mike Hubble 153 Washington St. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Bro	Blue	2 scars near outer corner right eye	Austria	Howitawicki	St. John	4-8-07	Montezuma	Nov. 23, 190
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS CC.

C H Hannum

Harry B Bee

V. F. X. Beaudet Immigrant Inspect

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3604

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 5

11—1594

PORT OF Sumas, Wash.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmP. 1	Giesch	Nick	36		M	M	Farmer	yes	yes	Luxemburg	German	Canada	Calgary, Alta	Father, Peter Giesch Steinfurt, Luxemburg	Wash	Tacoma
cmP. 2	Giesch	Mary	35		F	M	Wife	yes	yes	Luxemburg	German	Canada	Calgary, Alta	Same as husband	Wash	Tacoma
cmP. 3	Giesch	Mary 2nd	11		F	S	Child	yes	yes	Luxemburg	German	Canada	Calgary, Alta	Same as parents	Wash	Tacoma
cmP. 4	Mathisen	Bjorn	20		M	S	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Upper Sumas B.C.	Father, Peter Mathisen Christiania, Norway	Wash	Bellingham
cmP. Transit	Lutz	Fred	21		M	S	Farmer	yes	yes	Russia	German	Canada	Rustin, Sask.	Father, Andrew Lutz Rustin, Saskatchewan	Sask.	Rustin
cmP. 6	Lagourgue	Suzette	29		F	M	Wife	yes	yes	France	French	Canada	Edmonton Alta	Friend, Prosper Lessard Edmonton, Alberta	Wash	Seattle
cmP. 7	Lagourgue	Andree	10		F	S	Child	yes	yes	France	French	Canada	Edmonton Alta	Same as mother	Wash	Seattle
cmP. 8	Lagourgue	Peter	9		M	S.	Child	yes	yes	France	French	Canada	Edmonton Alta	Same as mother	Wash	Seattle
cmP. 9	Zunzie	Adam	37		M	M	Laborer	No	No	Russia	Polish	Canada	Prince Albert Sask.	Wife, Agnes Zunzie Prince Albert, Sask.	Wash	Seattle
cmP. Debarred Debarred	Di Pietro	Giovanantonio	36		M	S	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Canada	Hope, B.C.	Brother, Francesco Di Pietro Naples, Italy	Wash	Sumas
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19																
20																
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25																
26																
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

CLASS D.

10

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

78

(OVER.)

NTH OF December, 1909 Class D.

11—1004

15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
		Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
Self	200.00	yes	1893 1895	North Dakota	Dec. 1905	Friend, Frank Albert Tacoma, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Bro	Light Blue	right index crooked	Luxemburg	Garinsch	Quebec	8-17-07	Dominion	Nov. 25, 19
Husband		No	–	–	–	With husband	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	D. Bro	Gray	mole right temple	Luxemburg	Eischen	Quebec	8-17-07	Dominion	Nov. 29, 1
Father		No	–	–	–	With parents	No	No	No	No	Good	No	–	–	Fair	Light	Blue	None	Luxemburg	Garinsch	Quebec	8-17-07	Dominion	Nov 25, 190
Self	68	No	–	–	–	No address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Sandy	Blue	end of left middle finger amputated	Norway	Christiania	Quebec	July 05	Unknown	Dec. 7, 190
Self	137	yes	–	–	–	Friend, Andrew Saellar Fresno, Calif.	No	No	No	No	Good	No	5	7¾	Med	L. Bro	Gray	scar on nose	Russia	Tekel	N. York	Aug. 04	Unknown	Dec. 16, 190
Self	25	yes	Trans	–	–	To husband, Charles Lagourgue 1570 Harvard av. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Blk	Bro	scar left side neck	France	Bordeaux	N. York	4-1-07	La Provence	Dec. 17, 1909
–		yes	Trans	–	–	with mother	No	No	No	No	Good	No	–	–	Med	Bro	Gray	None	France	Paris	N. York	4-1-07	La Provence	Dec. 17, 190
–		yes	Trans	–	–	with mother	No	No	No	No	Good	No	–	–	Dark	Blk	Bro	None	France	Paris	N. York	4-1-07	La Provence	Dec. 17, 19
Self	213	yes	1904 1907	Newport Washington L.P.C.	May 07	Friend John Strom 3047-14 Ave. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Med	Blk	Gray	oblique scar right forehead	Russia	Tubenske	N. York	7-1-06	Unknown	Dec. 17, 1
Self	none	yes	1893 1905	United States	Fall. 05	No address	paid [illegible]	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Bro	Bro	pockmarked	Italy	Naples	N. York	Apr. 07	Umbria	Dec. 1

CLASS D.

C. H. Hannum
Harry B. Blee
V. F. X. Beaudet Immigrant

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

512671/12

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3906

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Sumas, Wash.

SHEET NO. 6 11—1504

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Gesch	Nick, Jr.	1		M	S	Child	–	–	Canada	German	Canada	Calgary, Alta	No relative	Wash	Tacoma
cmp. 2	Gill	Thomas	32		M	S	marine fireman	yes	yes	Canada	English	Canada	Upper Sumas, B.C.	Sister, Lizzie Gill 26 Johnston St. Victoria, B.C.	Wash	Bellingham
cmp. 3	Blacklock	John	68		M	Wd	Coal miner	yes	yes	Canada	English	Canada	Onway, B.C.	Son, John Blacklock Onway, Alta Canada	Wash	Everett
cmp. 4	Kingsbury	Douglas 11245/326	53		M	M	Gardener	yes	yes	Canada	English	Canada	Armstrong, B.C.	Friend, William Foreman Armstrong, B.C.	Wash	Vaughn
cmp. 5	Kingsbury	Maretta	45		F	M	Wife	yes	yes	Canada	English	Canada	Armstrong B.C.	Same as husband	Wash	Vaughn
11012/10875 cmp. 6	Kingsbury	Gordon	21		M	S	Gardener	yes	yes	Canada	English	Canada	Armstrong, B.C.	Same as parents	Wash	Vaughn
cmp. 7	Kingsbury	Pearl L.	19		F	S	Domestic	yes	yes	Canada	English	Canada	Armstrong, B.C.	Same as parents	Wash	Vaughn
cmp. 8	Misener	Charles B	18		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	[illegible]	Canada	Bismark, Ont	Father, H. H. Misener Bismark, Ont. Canada	Wash	Seattle
cmp. 9	Lincoln	Charles L.	43		M	M	Machinist	yes	yes	Canada	English	Canada	Innisfail, Alta	No relative	Wash	Seattle
cmp. 10	Lincoln	Mary	38		F	M	Wife	yes	yes	Canada	English	Canada	Innisfail, Alta	Same as husband	Wash	Seattle
cmp. 11	Lincoln	Ellen P.	–	11	M	S	Child	–	–	Canada	English	Canada	Innisfail, Alta	Same as parents	Wash	Seattle
cmp. 12	Hynes	Robert	27		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Winnipeg, Man.	Father, Michael Hynes Clydesdale, Peterboro Co., Ont.	Wash	Granite Falls
cmp. 13	Boulais	Lila	34		F	S	Fur Operator	yes	yes	Canada	French	Canada	Toronto	Brother, Frank Boulais Peterboro, Ont	Wash	Raymond
cmp. 14	Crooker	James T.	40		M	M	Butcher	yes	yes	Canada	English	Canada	Hamilton, Ont.	Mother, Martha Jane Crooker Clarenmon Corner, Ont. Canada	Wash	Seattle
cmp. 15	Crooker	Marguerite	32		F	M	Wife	yes	yes	Canada	Dutch	Canada	Hamilton, Ont	Same as husband	Wash	Seattle
cmp. 16	Crooker	William V-21541	11		M	S	Child	yes	yes	Canada	English	Canada	Hamilton, Ont.	Same as parents	Wash	Seattle
cmp. 17	Crooker	Murial	6		F	S	Child	–	–	Canada	English	Canada	Hamilton, Ont	Same as parents	Wash	Seattle
cmp. 18	Crooker	James H.	4		M	S	Child	–	–	Canada	English	Canada	Hamilton, Ont	Same as parents	Wash	Seattle
cmp. 19	Crooker	Eva	1		F	S	Child	–	–	Canada	English	Canada	Hamilton, Ont	Same as parents	Wash	Seattle
cmp. 20	[illegible]	Minnie	50		F	M	Wife	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Victoria, P.E.I.	Cousin, E. Boswell Victoria, P.E.I. Canada	Wash	Port Blakely
cmp. Deported 21	[illegible]	George	24		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Mt. Lehman B.C.	Father, R. S. Palmer Woodstock, Ont. Canada	Wash	Woolley
cmp. Deported 22	Reed	Walter	22		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Pitt Meadows B.C.	No relative	Wash	Woolley
cmp. x 23	Le Vesconte	Percy	35		M	S	Butcher	yes	yes	Canada	French	Canada	Cranbrooke B.C.	Bro. Ronnie Le Vesconte Cardiff South Wales	Oregon	Portland
cmp. x 24	Hall	Joseph 11096/1244	35		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Prince Rupert BC	Bro. William Hall Hamilton, Ontario	Wash	Bellingham
cmp. x 25	Curtis	Morley W. C/A 21-14897 – 11/28/38	20		M	S	Lather	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver, BC	Father, W. J. Curtis 12-14th Ave E. Mt Pleasant Vancouver B.C.	Wash	Bellingham
cmp. x 26	Magwood	George W	29		M	S	Preacher	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Edmonton Alta	Father, James W. Magwood Killarney, Manitoba	Wash	Bellingham
cmp. 27	Northcote	John	50		M	M	Surveyor	yes	yes	Canada	English	Canada	Calgary, Alta	Daughter, Mrs. Carrie Hen Calgary, Alberta	Wash	Bellingham
cmp. 28	Northcote	Annie	45		F	M	Wife	yes	yes	Canada	English	Canada	Calgary Alta	Same as husband	Wash	Bellingham
cmp. 29	Northcote	Edith	20		F	S	Housegirl	yes	yes	Canada	English	Canada	Calgary, Alta	Same as parents	Wash	Bellingham
cmp. 30	Northcote	Ada	18		F	S	Housegirl	yes	yes	Canada	English	Canada	Calgary, Alta	Same as parents	Wash	Bellingham

NOT USED

CLASS B1

x Passed Primary Inspector Brandt.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

79

(OVER.)

MONTH OF December, 1909

Class E

11-1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	″	″	″	No	″	″	″	With parents see manifest D. Lines 1&2	No	No	No	No	Good	No	″	″	Fair	Light	Gray	None	Alberta	Calgary	″	″	″	Nov. 25, 1909
2	No	Self	40	yes	1907	Seattle	1907	No address	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Bro	Blue	Coal mark on right wrist	B. Columbia	Victoria	″	″	″	Nov. 25, 1909
3	yes	Self	300	yes	1872 / 1902	Kentucky Penn.	Spring 1902	Daughter Mrs Elizabeth Billings Everett, Wash.	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med	Gray	~~Blue~~	None	England	Durham	New York	Spring 1884	Lydian Monarch	Nov. 26, 19[illegible]
4	yes	Self	600	yes	1881	Dakota	1881	No address	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med	Gray	Hazel	scar on left foot	Ontario	Napanee	″	″	″	Nov. 26, 190[illegible]
5	yes	Husband		No	″	″	″	With husband	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Black	Gray	None	Ontario	Hastings	″	″	″	Nov. 26, 190[illegible]
6	yes	Father		No	″	″	″	With parents	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Bro	Hazel	Faint scar on forehead	Ontario	Hastings	″	″	″	Nov. 26, 1909
7	yes	Father		No	″	″	″	With parents	No	No	No	No	Good	No	″	7½	Light	Bro	Gray	scar on chin	Ontario	Hastings	″	″	″	Nov. 26, 1909
8	yes	Self	35	No	″	″	″	Bro. E. A. Misener 220 John St. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Med	Bro	Gray	Pit outer corner left eye	Ontario	Bismarck	″	″	″	Nov. 26, 190[illegible]
9	yes	Self	3000	yes	Birth 1867 - 1905	Missouri Ohio	Sept 1905	Motherinlaw Mrs A. J. Fraser [illegible]42 Greenwood Av. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Dark	Gray	scars on shins from freezing	Missouri	Litchfield	″	″	″	Nov. 26, 190[illegible]
10	yes	Husband		yes	Birth 1871 - 1905	Ohio	Sept 1905	With husband	No	No	No	No	Good	No	5	″	Dark	Dark	Bro	None	Ohio	Toledo	″	″	″	Nov. 26, 1909
11	″	″		No	″	″	″	With parents	No	No	No	No	Good	No	″	5	Dark	Dark	Bro	None	Alberta	Innisfail	″	″	″	Nov. 26, 190[illegible]
12	yes	Self	40	No	″	″	″	With parents	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Blue	curved scar near rt. Nostril	Ontario	Peterboro	″	″	″	Nov. 26, 19[illegible]
13	yes	Self	40	yes	1899 / 1903	New York	June 03	Sister Mrs. W. Kelly Granite Falls, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Bro	Blue	scar under rt side of chin	Ontario	Peterboro	″	″	″	Nov. 26, 190[illegible]
14	yes	Self	125	yes	2 mos 1885	Michigan	April 1885	Bro W. E. [illegible] Raymond, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Med	Gray	Gray	scar base left forefinger	Ontario	East Flamboro	″	″	″	Nov. 26, 1909
15	yes	Husband		No	″	″	″	Bro. Chas. [illegible] 1330 - 21 Ave S. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	″	Med	Bro	Blue	None	Ontario	East Flamboro	″	″	″	Nov. 26, 190[illegible]
16	yes	Father		No	″	″	″	With husband	No	No	No	No	Good	No	″	″	Med	D. Bro	Bro	None	Ontario	Wentworth	″	″	″	Nov. 26, 190[illegible]
17	″	″		No	″	″	″	With parents	No	No	No	No	Good	No	″	″	Med	Bro	Bro	None	Ontario	Wentworth	″	″	″	Nov. 26, 190[illegible]
18	″	″		No	″	″	″	With parents	No	No	No	No	Good	No	″	″	Med	Bro	Bro	None	Ontario	Wentworth	″	″	″	Nov. 26, 190[illegible]
19	″	″		No	″	″	″	With parents	No	No	No	No	Good	No	″	″	Med	Bro	Bro	None	Ontario	Wentworth	″	″	″	Nov. 26, 19[illegible]
20	yes	Husband	20	yes	1883 / 1906	California	[illegible]	Friend Alex Grieve [illegible]t Blakely, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Bro	None	P. E. Island	Rustico	″	″	″	Nov. 26, 19[illegible]
21	No	Father	[illegible]	yes	[illegible]	L.P.C.	[illegible] 04	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Bro	Gray	lump on left forehead	England	Durham	St John	Feb. 1891	Laurentian	Nov. 30, 1909
22	No	McPherson's Home	[illegible]	[illegible]	″	L.P.C.		No address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Gray	scar inside right elbow	England	Unknown	Quebec	1896	Parisian	Nov. 30, 1909
23	yes	Self	650	yes	1903 / 1904	California	Sept 04	To The Allison Wood Co. Board of Trade Bldg. Portland, Ore	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Bro	Blue	scar on forehead	Wales	Cardiff	New York	Dec. 99	St Paul	Dec. 1, 1909
24	No	Self	80	yes	about 1 yr Various	Various States	June 07	No address	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Bro	Blue	scar left wrist scar left cheek	Canada	Hamilton Ont	″	″	″	Dec. 2, 1909
25	yes	Self	100	yes	visit various times	Washington	″	Bro in law James Mackett 417 E. Champion St. Bellingham Wa	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Bro	Bro	British flag tattooed right forearm	Canada	Brandon Man	″	″	″	Dec. 2, 1909
26	yes	Self	40	yes	1879 / 1901	N. Dakota	Oct. 1901	Friend [illegible] Geo. Langdon [illegible]gham, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Ruddy	Auburn	Blue	scar left index	Canada	Elma, Ont	″	″	″	Dec. 6, 1909
27	yes	Self	3000	yes	Visit	″	″	No address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Bro	Gray	scar left index	England	Dorsetshire	St John	Dec. 91	Sardinian	Dec. 7, 1909
28	yes	Husband		No	″	″	″	With husband	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med	Bro	Blue	None	England	Yorkshire	St John	Dec 91	Sardinian	Dec. 7, 19[illegible]
29	yes	Father		No	″	″	″	With parents	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Bro	None	England	Dorsetshire	St John	Dec 91	Sardinian	Dec. 7, 19[illegible]
30	yes	Father		No	″	″	″	With parents	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Bro	Blue	None	England	Dorsetshire	St John	Dec. 91	Sardinian	Dec. 7, 190[illegible]

C. H. Hammin

Harry Z. Blee

CLASS E.

T. F. L. Beaudet

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

4

[illegible]

[illegible]

December 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARR[illegible]	[illegible]		
	8	7	1	—	—	—
CLASS B						
C. TAX	6	6	—	—	—	—
NON	1	—	1	—	—	—
	1	1	—	—	—	—
	10	9	1	—	—	1
	60	55	5	—	—	—
	86	78	8	#	#	1

CLASS B

ALL[illegible]				
11	5			1

NON-IMMIGRA[illegible]

In Tra[illegible]	1
Tri[illegible]	#
Resid[illegible] of United States	1
Total	2

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3994

AUDITED BY OHH
DATE 3/11/10
NUMBER 86.

RECEIVED
DEC 30 1909
[illegible]ssioner of Immigration
[illegible]EAL CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 7 11—1594

PORT OF Sumas, Wash.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Northcote	Mary	15		F	S	None	yes	yes	Canada	English	√ Canada	Calgary, Alta	Same as parents	Wash	Bellingham
cmp. 2	Northcote	Annie	10		F	S	Child	yes	yes	Canada	English	√ Canada	Calgary, Alta	Same as parents	Wash	Bellingham
cmp. 3	Northcote	Lillian	5		F	S	Child	–	–	Canada	English	√ Canada	Calgary, Alta	Same as parents	Wash	Bellingham
cmp. 4	Northcote	John Jr.	3		M	S	Child	–	–	Canada	English	√ Canada	Calgary, Alta	Same as parents	Wash	Bellingham
cmp. 5	Northcote	George	4	8	M	S	Child	–	–	Canada	English	√ Canada	Calgary, Alta	Same as parents	Wash	Bellingham
cmp. 6	Beebe	Armon	22		M	S	Barber	yes	yes	Canada	Dutch	√ Canada	McLeod, Alta	Friend, R. R. Johnson McLeod, Alberta	Wash	Bellingham
cmp. 7	Dendis	Evangelo	20		M	S	Fisherman	yes	yes	Canada	Greek	√ Canada	New Westminster B.C.	Friend, Starte Karastate New Westminster, B.C.	Wash	Seattle
cmp. 8	Kocorene	John	27		M	M	Fisherman	yes	yes	Canada	Greek	√ Canada	New Westminster B.C.	Wife, Maha Kocorene Skopelus, Greece	Wash	Tacoma
cmp. 9	Walker	William	23		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Left U.S. Sat Sumas United States	Bellingham Wn	Mother, Elizabeth Smith Edmonton, Alberta	Wash	Bellingham
cmp. Debarred 10	Kitchin	Ernest S.	26		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Calgary, Alta	Father, Henry Kitchin Leyton, London, England	Wash.	Acme
cmp. 11	Prentis	George	27		M	M	Carpenter	yes	yes	Canada	English	√ Canada	McLeod, Alta	Wife Mary Prentis McLeod, Alberta	Wash	Mt Vernon
cmp. Debarred 12	Moriarty	Michael	26		M	S	Logger	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Vancouver, B.C.	Father, James Moriarty St John, N.B.	Wash	Bellingham
cmp. 13	Lawrance	John N.	28		M	S	Farmer	yes	yes	Canada	English	√ Canada	Birtle, Man	Father, Joseph Lawrance Birtle, Manitoba	Wash	Seattle
cmp. 11012/5987 14	Robinson	William	42		M	M	Farmer	yes	yes	Canada	√ Scotch	√ Canada	Bruce, Alta	Brotherinlaw, S. W. Coles Bruce, Alberta	Wash	Everett
cmp. 15	Robinson	Martha	40		F	M	Wife	yes	yes	Canada	Scotch	√ Canada	Bruce, Alta	Same as husband	Wash.	Everett
cmp. 16	Robinson	Percy	1		M	S.	Infant	–	–	Canada	Scotch	√ Canada	Bruce, Alta	Same as parents	Wash.	Everett
cmp. 17	Gorman	Robert E.	23		M	M	Adv. agent	yes	yes	Canada	Irish	√ Canada	Calgary, Alta	Father, Robert Gorman Ottawa, Canada	Wash	Seattle
cmp. 18	Gorman	Norine	22		F	M	Wife	yes	yes	Canada	Irish	√ Canada	Calgary, Alta	Same as husband	Wash	Seattle
cmp. 19	Gorman	Margaret	1		F	S	Infant	–	–	Canada	Irish	√ Canada	Calgary Alta	Same as parents	Wash	Seattle
cmp. 20	Lagourgue	Jean Marie	1	8	F	S	Infant	–	–	Canada	French	√ Canada	Edmonton Alta	with mother Suzette Lagourgue Line 6 Manifest 8	Wash	Seattle
cmp. 21	Burke	Margaret	17		F	S	Milliner	yes	yes	Canada	Irish	√ Canada	Renfro. Ont	Aunt Margaret O'Dea Renfro, Ontario	Wash	Seattle
cmp. 22	Thomson	Peter M.	60		M	M	Retired	yes	yes	Canada	Scotch	√ Canada	Winnipeg	Wife Annie Thomson Winnipeg, Manitoba	Calif	Oakland
cmp. 23	Beeman	Lewis	19		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	Irish	√ Canada	Portage du Fort P.Q.	Mother, Annie Beeman Portage du Fort, P.Q.	Wash.	Seattle
cmp. 24	Toner	Mary	19		F	S	Domestic	yes	yes	Canada	Irish	√ Canada	Arn Prior, Ont.	Father, Philip Toner Arn Prior, Ontario	Wash	Seattle
cmp. 25	Duncan	Colin	30		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	Scotch	√ Canada	Upper Sumas B.C.	Father, Thomas Duncan Fifeshire, Scotland	Wash.	Bellingham
cmp. Debarred 26	Walden	Henry	33		M	S	Stationary Engineer	yes	yes	Canada	English	Canada	New Westminster	No relative	Wash	Sumas
cmp. 27	MacDonald	Kate	39		F	S	Accountant	yes	yes	Canada	Scotch	√ Canada	Toronto	Cousin, D. McMartin 170 Pretoria St Ottawa, Can.	Wash	Tacoma
cmp. 28	Potter	Adolphus J.	47		M	M	Farmer	yes	yes	Canada	English	√ Canada	Belleville, Ont	Brother, S. S. Potter Belleville, Ont.	Wash	Seattle
cmp. 29	Potter	Clara M.	39		F	M	Wife	yes	yes	Canada	Irish	√ Canada	Belleville, Ont	Same as husband	Wash	Seattle
cmp. 30	Potter	Addie M	20		F	S	Clerk	yes	yes	Canada	English	√ Canada	Belleville, Ont	Same as parents	Wash	Seattle

30

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

80

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909 Class E

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Father		No	"	"	"	With parents	No	No	No	No	Good	No	"	"	Med	Bro	Blue	None	Canada	Edmonton Alta	"	"	"	Dec. 7, 1909
2	yes	Father		No	"	"	"	With parents	No	No	No	No	Good	No	"	"	Med	L. Bro	Gray	None	Canada	Edmonton Alta	"	"	"	Dec. 7, 190
3	"	"		No	"	"	"	With parents	No	No	No	No	Good	No	"	"	Med	L. Bro	Blue	None	Canada	Calgary Alta	"	"	"	Dec. 7, 1909
4	"	"		No	"	"	"	With parents	No	No	No	No	Good	No	"	"	Med	L. Bro	Bro	None	Canada	Calgary Alta	"	"	"	Dec. 7, 190
5	"	"		No	"	"	"	With parents	No	No	No	No	Good	No	"	"	Med	L. Bro	Blue	None	Canada	Calgary Alta	"	"	"	Dec. 7, 1909
6	yes	Self	24	No	"	"	"	Father, Niley Beebe 2210 Eym St Bellingham, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	4	Light	Light	Gray	mole back of neck	Canada	Meaford, Ont	"	"	"	Dec. 10, 1909
7	yes	Self	60	yes	Trans	N. York	"	No address	No	No	No	No	Good	No	5	8¾	Dark	Black	Bro	several black moles on face	Greece	Skopelus	New York	May 05	La Bretagne	Dec. 11, 1909
8	yes	Self	50	yes	Trans	N. York	"	Cousin, Crist Tarton Tacoma, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	7¾	Fair	Bro	Bro	dimple in chin	Greece	Skopelus	New York	May 05	La Bretagne	Dec. 11, 1909
9	yes	Self	40	yes	1908 1909	Wash.	Nov. 07	No address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	L. Bro	Blue	Tattoo marks on right hand	Canada	Lindsay Ont	"	"	"	Dec. 12, 1909
10	yes	Self	none	yes	visit	L. P. C.		No address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	D. Bro	Bro	Pit on left forehead	England	Woodford Bridge	Halifax	3-12-06	Kensington	Dec. 13, 1909
11	no	Self	180	yes	1902 1907	Wash	May 07	Friend, James Lane Mt Vernon, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Blk	Bro	None	Canada	Woodstock, Ont.	"	"	"	Dec. 15, 1909
12	no	Self	25	yes	1905 1907	D. C. P. Wash	Jun.	No address	No	No	No	No	Gonorrea Trach.	No	5	9	Med	Bro	Blue	scar left index	N. Foundland	St. John	"	"	"	Dec. 15, 1909
13	yes	Self	110	No	"	"	"	Sister, Mrs S. McLindsay 2118-7 ave. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bro	Gray	None	England	Renwick	Halifax	Mar 1897	Canada	Dec. 16, 1909
14	yes	Self	800	yes	1883 1905	Michigan	Dec. 05	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Gray	D. Bro.	None	Canada	Brussels Ont	"	"	"	Dec 16, 1909
15	yes	husband		yes	birth 1869 1905	Michigan	Dec. 05	With husband	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Bro	Bro.	None	Michigan	Lapeer Co.	"	"	"	Dec. 16, 1909
16	"	"		No	"	"	"	With parents	No	No	No	No	Good	No	"	"	Light	Light	Gray	None	Canada	Rimey, Alta	"	"	"	Dec. 16, 1909
17	yes	Self	200	yes	1886 1894	Wisconsin	'94	Uncle, M. J. Haney Mutual Life Bldg. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Bro	Blue	None	Canada	Ottawa	"	"	"	Dec. 17, 1909
18	yes	husband		No	"	"	"	With husband	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Light	Blue	None	Canada	Chatham, Ont.	"	"	"	Dec. 17, 1909
19	"	"		No	"	"	"	With parents	No	No	No	No	Good	No	"	"	Fair	Light	Blue	None	Canada	Prince Albert Saskatchewan	"	"	"	Dec. 17, 1909
20	"	"	"	No	"	"	"	With mother see line 6 manifest D.	No	No	No	No	Good	No	"	"	Med	Light	Gray	None	Canada	Alta. Edmonton	"	"	"	Dec. 17, 1909
21	yes	Aunt	18	No	"	"	"	Brother, Thomas Burke 734 25 ave. N. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Bro.	Blue	None	Canada	Sudbury	"	"	"	Dec. 18, 1909
22	yes	Self	170	visit	"	"	"	Friend, Thomas McMurchie 324-24 St. Oakland, Calif	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Gray	Gray	None	Canada	Guelph Ont	"	"	"	Dec. 19, 1909
23	yes	Self	2,000	No	"	"	"	Sister, Mrs Maggie Speck 508-9 ave Seattle, Wash	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Bro	Blue	scar right wrist	Canada	Portage du Fort, P. Q	"	"	"	Dec. 21, 1909
24	yes	Father	25	No	"	"	"	Cousin, Mrs Maggie Speck 508 9 ave Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Dark	Bro	~~mole~~ outer corner left eye	Canada	Portage du Fort, P. Q	"	"	"	Dec. 21, 190
25	no	Self	25	No	"	"	"	No address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Bro	Blue	scar right jaw coal mark on nose	Scotland	Fifeshire	Halifax	3-14-05	Sicilian	Dec. 22, 1909
26	yes	Self	1	yes	Trans	N. York L. P. C.	"	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Bro	Gray	Two pits in right cheek	Isle of Jersey	St Helens	N. York	July 04	Celtic	Dec. 23, 1909
27	yes	Self	140	yes	1891 1894	S. Dakota	Aug 96	Brother, J. M. MacDonald 207 North J. St Tacoma, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Bro	Bro	None	Canada	Brockville, Ont	"	"	"	Dec. 24, 1909
28	yes	Self	500	No	"	"	"	Brotherinlaw, H. R. Cole Station G. Seattle, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Gray	Blue	dimple in chin	Canada	Belleville, Ont	"	"	"	Dec. 24
29	yes	husband		No	"	"	"	With husband	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	L. Bro	Gray	None	Canada	Picton, Ont.	"	"	"	Dec. 2
30	yes	Father		No	"	"	"	With parents	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Light	Gray	small scar on underlip	Canada	Belleville, Ont.	"	"	"	Dec. 2

CLASS E

C. H. Hannum

Harry Z Bell

T. F. X. Beaudet Immigrant Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1934

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1. 11—2663

PER Miscellaneous LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Rodman x J a B	Irene	27		f	S	Domestic	yes	yes	B.W.I. Barbadoes	African Blk	Canada	Dorchester N.B	Aunt: Mary Rodman St. Michaels, Barb., Br. W. I.	N.Y	New York
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	[illegible]															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21																
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															

CLASS B.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

81

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

OF Vanceboro, Maine , MONTH OF December , 1909 Class "B"

11—2903

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	$18	No	—	—	—	Bro' Moses Rodney 19 W. 136 St., New York	No	No	No	No	Good	no	5	4½	Negro	Blk	Br.	—	Br. W. I. Barbadoes	St Michaels	Halifax	Aug 23/09	Saloon Ocamo	Dec 7/09
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

Peter E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3894

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11—1594

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Pagani	Giuseppe	25		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	Italian So.	Canada	Grand Falls N.B.	Wife Leona Palermo, Italy	NY	New York
cmp. 2	Romanilli	Giovanni	21		"	S	"	"	"	"	✓ " "	"	Plaster Rock "	Father Tomaso Guarcino "	R. I.	Providence
cmp. 3	Celani	Silverio	24		"	"	"	"	"	"	✓ " "	"	" "	Brother Josef " "	"	"
cmp. 4	Carolina	Luigi	22		"	"	"	"	"	"	✓ " "	"	" "	Father Leonardo " "	"	"
Transit cmp. 5	Kinne	Henry, Jr	28		"	S.	Watterville Engineer	"	"	To depart fr. U.S. via N.Y. Germany	Transit German	Newfoundland	Grand Falls Nfld	" Henry, Sr. Braunschweig Germany	Germany	Via N.Y.
cmp. 6	Babbi	Domenico	48		"	M	Laborer	No	No	Italy	Italian S.	Canada	Plaster Rock N.B.	wife Maria Rome Italy	Mass	Boston
cmp. 7	"	Augusta	18		"	S.	"	yes	yes	"	" "	"	"	mother Do. "	"	"
cmp. 8	Nicolao	Domenico	24		"	"	"	no	no	"	" "	"	Moncton "	" Estrella Roma "	"	"
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	CLASS C.	NOT USED														
30		NOT USED														
	8	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

82

(OVER)

MONTH OF December, 1909. Class "C" "taxable"

11—1804

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Bst	Self	$ 25.	Yes	apr 1/08	New York	Jun 09.	no address	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	Br	Blue	–	Italy	Palermo	New York	apr 1/08	St. John	Nov 26/09
2	Yes	"	50	"	mar 09.	Boston	May "	Brother Giuseppe Providence, R. I.	"	"	"	"	"	"	5	7	drk	"	Br	–	"	Guarcino	Boston	mar 09.	Romanic	Dec 1/"
3	"	"	60	"	apr "	"	"	Friend Do. " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Blk	"	–	"	"	"	apr "	"	"
4	"	"	45	"	mar 09.	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	med	Br	"	–		"	"	mar 09.	Canopic	"
5	NY	"	400.	"	trans	NY	–	In transit No. J 2365	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	"	Blue	–	Germany	Braunschweig	N.Y.	may '09	Kronprinz [illegible]	Dec 8/09
6	Yes	"	100.	"	"	"	–	Nephew [illegible] Babbi Bancastabile, Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	drk	"	Br	–	Italy	Roma	"	mar 24/09	Regina di Italia	" 14/"
7	"	"	50.	"	"	"	–	Cous. Do.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	–	"	"	"	"	"	" " "
8	"	"	40.	"	"	"	–	Bro Luigi Nicolao " " Bancastabile, Boston "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	–	"	Muregordo	"	"	"	" " "
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3804

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11—1596

PORT OF Vanceboro, Maine

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Ricci	Angelo	19		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian S.	Canada	Campbellton N.B.	mother: Anna Ricci Ronza Italy	Mass	Boston
cmp. 2	Satelli	Domenico	31		"	M	"	"	"	"	"	"	Moncton "	wife: Angela Sorgente "	"	"
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

CLASS C. NOT USED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

83

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class "C" Nontaxable.

11—1564

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	$100	yes	Oct '05	Boston	May '09	Cousin Aug Sibilia Banca Stabile Boston Mass	No	No	No	No	Good	no	5	4	drk	Br	Br	—	Italy	Rome	New York	Oct '05	North America	Dec 21/09
2	"	"	80	"	Mar '07	"	" "	Bro. Guis Satelle 38 Salem St., Boston	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	Giorgenti	"	Mar '07	Koenig Albert	" "
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1894

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 4

11—1594

PORT OF Vanceboro, Maine

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp 1	Quantrini	Domino	34		m	S	Laborer	no	no	Italy	Italian S.	Canada	Moncton N.B.	mother: Rosalia Gergenti, Italy	Mass	Boston
cmp 2	Riggio	Giuseppe	36		"	"	"	yes	yes	"	" "	"	"	Uncle: Calogero, de Santa Villa Rosa, Italy	"	"
cmp 3	Chiolo	Vincenzo	36		"	m	"	no	no	"	" "	"	"	Wife: Anna Gergenti, "	"	"
cmp 4	Marotto	Domenico	28		"	S.	"	"	"	"	" "	"	"	father: Alfonzo Gergenti, "	"	"
cmp 5	Riggio	Michele	47		"	m	"	yes	yes	"	" "	"	"	wife: Cattarina Villa Rosa, "	"	"
cmp 6	Molina "	Angelo	55		"	"	"	"	"	"	" " ✓	"	"	" : Carmela Franca Villa, "	"	"
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

6

CLASS CC.

6

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

84

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 Class "CC"

11—1584

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	$50.	yes	—	Claims N.Y.	July 1908	Cous: Vinz Cotrini Chartre St. Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dk	Blk	Br	—	Italy	Ragima	N.Y.	Unknown	Perugia	Dec 16/09
2	"	"	150.	"	Apr '05	"	June '08	Cous: Carmello Felippe Chartre St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Villa Roca	"	"	Unknown	"
3	"	"	30	"	—	"	" "	" Salv. Marotte 14 Chartre St. Boston	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br.	"	—	"	Lagima	"		"	"
4	"	"	35.	"	—	"	" "	Bro: Salv. Marrelo 14 Chartre St. Boston	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	Ragima	"	"	"	"
5	"	"	140.	"	—	Boston	" "	Cous: Carmelo di Salvo 36 Chartre St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	Villa Rosa	Boston	"	Romanic	"
6	"	"	120.	"	—	"	" "	Nephew: Franc Mormo 36 Chartre St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	"	—	"	Franco Villa	"	"	Unknown	"
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3394

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5.

11—1594

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Granquli	Camile	30		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	Italian So.	Canada	Plaster Rock N.B.	no relative	Mass	Boston
cmp. 2	Matalin	Gabrielle	56		"	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Matilda	"	"
cmp. Transit 3	Gallo	Domenico	44		"	"	"	no	no	"	"	To depart from U.S.A. via Boston transit	Sydney N.S.	" Rosa Benevento Italy	Italy	via "
cmp. Transit 4	"	Giuseppe	56		"	"	"	"	"	"	"	" "	" "	" Concetta Calabria "	"	" "
cmp. Transit 5	Paulino	Francesco	33		"	s	"	yes	yes	"	"	" "	McGivney "	Father Emilio " "	"	" "
cmp. Transit 6	Nandian	Antonio	45		"	m	"	"	"	"	"	" "	Plaster Rock	Brother Giuseppe Acquila "	"	" "
cmp. Transit 7	Balastra	Angelo	25		"	s	"	"	"	"	"	" "	" "	Father Luigi Rome "	"	" "
cmp. Transit 8	Temeo	Pasquale	24		"	"	"	no	no	"	"	" "	Grand Falls	" John " "	"	" "
cmp. Transit 9	Petriccia	Nicola	25		"	"	"	yes	yes	"	"	" "	" "	Wife Sylvia Reggio di Calabria "	"	" "
cmp. Transit 10	Tutino	Luciano	45		"	m	"	no	no	"	"	" "	" "	" Antonia Casserto "	"	" "
cmp. Transit 11	Farinola	Giuseppe	20		"	s	"	yes	yes	"	"	" "	" "	Father Antonio " "	"	" "
cmp. Transit 12	Cavalieri	Loreto	28		"	"	"	"	"	"	"	" "	" "	" Carmine " "	"	" "
cmp. Transit 13	Mercisrio	Francesco	58		"	m	"	"	"	"	"	" "	" "	Wife Filomena " "	"	" "
cmp. Transit 14	Lemono	Sereno	50		"	"	"	no	no	"	"	" "	" "	" Carmela Teremo "	"	" "
cmp. Transit 15	Seta	Giuseppe	23		"	s	"	"	"	"	"	" "	" "	Father Francesco Cicilia "	"	" "
cmp. Transit 16	Pietramale	Salvatore	32		"	"	"	"	"	"	"	" "	Campbellton	" Giuseppe Calabria "	"	" "
cmp. Transit 17	Calabrese	Angelo	52		"	m	"	"	"	"	"	" "	" "	Wife Maria Cosinza "	"	" "
cmp. Transit 18	Profico	Benedetto	37		"	"	"	"	"	"	"	" "	Chipman	" Domenica Calabria "	"	" "
cmp. Transit 19	Mascuivecchio	Franco	40		"	"	"	"	"	"	"	" "	" "	" Antonietta Terramo "	"	" "
cmp. 20	Cuietta	Carlo	28		"	"	"	"	"	"	" No	" "	" "	" Maria " " " Lenola "	"	" "
cmp. Transit 21	Vasidario	Giuseppe	40		"	"	"	yes	yes	"	" So	" "	Plaster Rock	Brother Maurichi Peruggia "	"	" "
cmp. Transit 22	Delmo	Angelo	28		"	s	"	"	"	"	"	" "	" "	" Luigi Rome "	"	" "
cmp. Transit 23	Aloria	Alfonso	22		"	"	"	"	"	"	"	" "	" "	Wife Antonietta Guarano "	"	" "
cmp. Transit 24	Aldia	Domenico	45		"	m	"	"	"	"	"	" "	" "	mother Antonietta Palermo "	"	" "
cmp. Transit 25	"	Michelangelo	20		"	s	"	"	"	"	"	" "	" "	Wife Maria " "	"	" "
cmp. Transit 26	Rossetti	Diego	40		"	m	"	no	no	"	"	" "	" "	" " " "	"	" "
cmp. Transit 27	Denasi	Francesco	36		"	"	"	yes	yes	"	"	" "	" "	" Elizabeth Palazza "	"	" "
cmp. Transit 28	Farimona	Domenico	38		"	"	"	"	"	"	"	" "	" "	" Olimpia Terramo "	"	" "
cmp. Transit 29	Liboruk	Mihal	30		"	"	"	no	no	Aust Hung	Polish	"	Grand Falls	Cabesta, Aust Hung	Austria Hung	
cmp. 30	Lyons	Ethel	21		f	s	Domestic	yes	yes	Nfl'd	English	Nfl'd	Bay Roberts	sister Lizzie Crapt Bay Roberts, Nfl'd	Mass	Evere

NOT USED

CLASS D. 30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

85

Inited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF December, 1909. Class "D".

11—1594

															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	$ 140	yes	trans	NY	—	Brother Santili Granguli 426 Commercial St. Boston	No	no	no	no	Good	no	5	6	drk	Br	Br	—	Italy	Benevento	N.Y.	apr 06	Princess Kare	Nov 25/09
2	"	"	160	"	"	"	—	Friend Do. " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	Apr 06	Campania	"
3	Bst	"	140	"	"	"	—	In transit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	"	—	"	Calabria	"	July 06	Unknown	"
4	"	"	160	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	55	"	apr 1898	"	mar 04	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Acquila	"	apr 1898	Neustria	"
6	yes	"	144	"	trans	Boston	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	—	"	Rome	Boston	dec 06	Canopic	"
7	"	"	125	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
8	Bst	"	400	"	mar 1900	Various	July 04	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	Reggio di Calabria	N.Y.	mar 1900	Citta di Torino	26/"
9	"	"	100	"	trans	Boston	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Caserta	Boston	apr 21/06	Romanic	"
10	"	"	180	"	"	N.Y.	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	N.Y.	mar 05	Citta di Reggio	"
11	"	"	90	"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	"	—	"	Santa Ambrogio	"	July 07	Italia	"
12	"	"	100	"	mar 06	Milo Jct Me.	Jun 06	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Blk	—	"	Cassina	"	mar 06	Equita	"
13	"	"	100	No	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Gr	Blue	—	"	Abruzzi	Quebec	Jun 07	Mt. Temple	"
14	"	"	50	yes	trans	Boston	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br	—	"	Ugria	Boston	mar 1/06	Canopic	"
15	"	"	200	"	"	NY	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	med	Br	Gr	scar right cheek	"	Mammola	NY	may 03	Unknown	"
16	"	"	140	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	drk	Blk	Br	—	"	Paterno Calabro	"	July 07	Princess Irene	"
17	"	"	60	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	Mammola	"	mar "	Unknown	"
18	"	"	200	"	"	Boston	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gr	—	"	Terramo	Boston	Jun "	Canopic	"
19	"	"	65	"	apr 06	"	apr 07	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Blk	Br	—	"	Cateniana	"	Apr 06	"	"
20	"	"	50	"	trans	NY	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	—	"	Lenola	N.Y.	mar 07	Nord Amerika	"
21	yes	"	225	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Pogimiano	"	Apr "	Calabria	"
22	"	"	400	No	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	8	med	"	"	—	"	Rome	Quebec	Oct 28/07	Unknown	"
23	"	"	1300	yes	trans	Boston	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	Guarano	Boston	Jun 02	"	"
24	"	"	325	"	jun 04	"	may 06	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	drk	"	"	—	"	Palermo	"	Jun 04	"	"
25	"	"	240	"	" 05	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	9	med	"	"	—	"	"	NY	" 05	Neckar	"
26	"	"	400	"	apr 06	N.Y.	apr 07	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	drk	"	"	—	"	"	"	Apr 06	Madonna	"
27	"	"	450	"	Nov "	"	" 29/08	" "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	—	"	Palazza	"	Nov "	Unknown	"
28	"	"	300	"	apr 06	Various	apr 07	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	fair	"	"	—	"	Terramo	"	Apr 10/06	Madonna	"
29	"	"	60	"	trans	NY	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	drk	"	"	—	Aust Hung	Cabesta	"	Jun 07	Unknown	"
30	yes	"	7	No	—	—	—	Cousin Beatrice Hussey Everett, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	Lt	Blue	—	Nfl'd	Bay Roberts	Sydney	Nov 25/09	Bruce	"

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET No. 6.

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Transit	Pruoitti	Clemente	54	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	Italian So.	To depart from U. S. via N.Y. transit Canada	Chipman N.B.	Wife Giuseppa Roma, Italy	Italy	via N.Y.
cmp. Transit 2	Carmelo	Parisi	51	"	"	"	no	no	"	" "	To depart from U. S. via Boston transit "	McGivneys "	" Maria Potenza "	"	" Boston
cmp. Transit	Di Tardo	Vincenzo	28	"	s	"	"	"	"	" "	" "	" "	Father Gianbattista " "	"	" "
cmp. Transit 4	Violante	Giovanni	34	"	m	"	"	"	"	" "	" "	Moncton "	Wife Ganna Terramo "	"	" "
cmp. Transit	Recchia	Carmine	28	"	"	"	"	"	"	" "	" "	" "	" Maria	"	" "
cmp. 6	Cataldo	Pietro	49	"	"	"	"	"	" ✓	" "	"	" "	" Francesca Palermo " "	N.Y.	New York
cmp. 7	"	Orazio	18	"	s	"	"	"	"	" "	"	" "	Mother Do.	"	"
cmp. 8	Ignazio	Rappa	40	"	m	"	yes	yes	" ✓	" "	"	" "	Wife Maria " "	"	"
cmp. 9	Rugiri	Sebastiano	40	"	s	"	no	no	"	" "	"	" "	Father Antonino " "	"	"
cmp. 10	Pezzimendo	Mario	40	"	m	"	"	"	" ✓	" "	"	" "	Wife Gaetana Catania "	"	"
cmp. 11	Calabrisotto	"	34	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" Francesca " "	"	"
cmp. 12	Pezzimendo	Giuseppe	17	"	s	"	yes	yes	" ✓	" "	"	" "	Mother Gaetana " "	"	"
cmp. 13	Calabrisotto	Salvatore	39	"	m	"	no	no	" ✓	" "	"	" "	" " no relative	"	"
cmp. Transit	Corsa	Paci	39	"	"	"	yes	yes	"	" "	To depart from U. S. via N.Y. transit "	Bristol "	Wife Teresa Calabria Italy	Italy	via "
cmp. Transit 15	Gauda	Franko	44	"	"	"	"	"	"	" "	" "	" "	" Maria	"	" "
cmp. Transit 16	Rossetto	Maro	37	"	"	"	"	"	"	" "	" "	" "	" Rosa " "	"	" "
cmp. Transit 17	Sapona	Franko	24	"	s	"	"	"	"	" "	" "	" "	Brother Domenica " "	"	" "
cmp. Transit 18	Milano	Gaetano	24	"	m	"	"	"	"	" "	" "	Campbellton	Wife Concettina Campobasso "	"	" "
cmp. Transit 19	"	Rafalle	25	"	s	"	no	no	"	" "	" "	" "	no relative	"	" "
cmp. 20	De Rila	Tony	23	"	"	"	yes	yes	"	" "	"	Moncton	Brother John Lena, Italy	Mass	Boston
cmp. 21	Ehause	Stefan	48	"	m	"	"	"	Hungary	Maggyar	"	" "	Wife Sofia Sladoffski, Hung.	Conn	Bridgepor
cmp. 22	Larch	George	29	"	s	Track Foreman	"	"	Austria	"	"	" "	no relative	Pa	Pittsburg
cmp. 23	Di Angelis	Angelo	24	"	"	Laborer	"	"	Italy	Italian So.	"	Aroostook Jct.	Brother Luigi Rome Italy	Mass	Boston
cmp. 24	Forette	Jean	23	"	"	"	no	no	"	" "	"	" "	Father Julibret	"	"
cmp. 25	Tonromi	Carlos	27	"	m	"	yes	yes	"	" "	"	" "	Wife Maria " "	"	"
cmp. 26	Curallo	Luciano	35	"	"	"	no	no	"	" "	"	Chipman	" Angela Palermo "	"	"
cmp. 27	Casare	Antonio	26	"	s	"	yes	yes	" ✓	" "	"	" "	Mother G. Giuseppa Girgente "	"	"
cmp. 28	Mammola	Tomaso	33	"	m	"	no	no	"	" "	"	" "	Wife Francesca Caserta "	"	"
cmp. 29	Accardele	Nicolo	21	"	s	"	yes	yes	"	" "	"	" "	Sister Giovanna " "	"	"
cmp. 30	Vitelli	Enrico	25	"	"	"	no	no	"	" "	"	"	Father Domenico Trapani " Roma "	"	"

CLASS D. NOT USED

30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

86

(OVER.)

MONTH OF December, 1909. Class "D."

11—1004

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	NY	Self	8 180	no	–	–	–	In transit	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	Br	Br	–	Italy	Artena	Quebec	Apr 07	Unknown	Nov 29/09
2	Bst.	"	120	yes	trans	N.Y.	–	Do.	"	"	"	"	"	"	"	"	drk	Blk	"	–	"	Potenza	N.Y.	Mar 05	"	"
3	"	"	48	"	"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blk	–	"	"	"	Feb "	Citta di Napoli	"
4	"	"	200	"	"	Boston	–	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Br	Blue	–	"	Terramo	Boston	Sept 07	Canopic	"
5	"	"	200	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	1	Drk	"	Br	–	"	Cateniano	"	Jun "	Romanic	"
6	no	"	400	"	Mar 07	New York	Mar 08	no address	"	"	"	"	"	"	5	8	sallow	Gr	Gr	–	"	Palermo	New York	Mar 07	Konigin Louise	Dec 2/"
7	"	Father	none	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	Drk	Blk	Br	–	"	"	"	"	"	"
8	"	Self	100	"	May 07	"	Oct 08	" "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	–	"	Capaci	"	May 07	Re d'Italia	"
9	"	"	180	"	trans	"		" "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	–	"	Militello	"	Apr 06	Unknown	"
10	"	"	170	"	Sept 04	"	Apr 07	Daughter Franceschina 39 Monroe St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	Br	Gr	–	"	"	"	Sept 04	Sicilian Prince	"
11	"	"	140	"	trans	"		Bro in Law Salvatore Camenito 23 Monroe St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	Drk	"	Br	Face Pock Marked	"	"	"	Mar 05	Princess Irene	"
12	"	Father	none	"	Sept 05	"	Apr 07	With Father	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	–	"	"	"	Sept "	Sicilian Prince	"
13	"	Self	180	"	Oct 07	"	May 08	Wife Angelina 23 Monroe St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	"	–	"	"	"	Oct 07	"	"
14	yes	"	160	"	trans	"	–	In transit	"	"	"	"	"	"	5	6	med	Br	"	–	"	Calabria	"	May "	Masselia	" 4/"
15	"	"	145	"	"	"	–	Do.	"	"	"	"	"	"	5	7	drk	"	"	–	"	"	"	"	"	"
16	"	"	125	"	"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	"	"	–	"	"	"	"	"	"
17	"	"	200	"	"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Drk	"	"	–	"	"	"	"	"	"
18	Bst	"	90	"	"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	"	Larina	"	Feb 06	Cedric	"
19	"	"	120	"	"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	–	"	"	"	Nov. 8/07	Liguria	"
20	yes	"	85	no	–	–	–	Brother "Paci De Rola North St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	"	–	"	Lena	Montreal	May 1899	Unknown	" 6/"
21	No	"	20	yes	trans	N.Y.	–	Friend Jakob Bakie 190 Hallett St. Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	med	Br	"	–	Hungary	Shomokatse	N.Y.	Oct 27/08	Pennsylvania	" 7/"
22	"	"	150	"	May 07	Various	Jan 08	Brother Louis Eldred St. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	"	–	Austria	Andrum	"	Mar 07	Unknown	" "
23	yes	"	85	"	transit	Boston	–	Brother Marco North Sq. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	"	–	Italy	Rome	Boston	Apr 24/06	Romanic	" 10/"
24	"	"	115	"	Apr 06	"	May 07	Brother Julibret Loretta Jr Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	drk	Blk	"	–	"	"	"	"	"	"
25	"	"	80	"	Feb 07	"	" 08	Friend Marco Di Angeli North Sq. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	–	"	Palermo	"	Feb 07	Canopic	"
26	no	"	200	"	July "	New York	Dec 07	no address	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	–	"	Arsona	N.Y.	July "	Sicula Americana	"
27	yes	"	200	"	Mar 1901	"	" 05	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	"	–	"	Caserta	"	Mar 1901	Liguria	"
28	"	"	50	"	Apr 05	"	May "	Brother Loprado 17 Noble St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	"	–	"	"	"	Apr 05	Perugia	"
29	no	"	200	"	Sept 07	"	" 08	no address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	–	"	Trapani	"	Sept 07	Cretic	"
30	yes	"	150	no	–	–	–	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	"	–	"	Roma	Quebec	May 02	Sardinian	"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1894

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11—1594

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2		3		4	5	6	7		8		9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)		† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Gian Paulo	Luigi	49		m	m	Laborer	yes	yes	Italy		Italian So	Canada	Chipman N.B.	Wife Filomena Roma Italy	Mass	Boston
cmp. 2	Battista	Ferdinando	31		"	s	"	no	no	"	✓	" "	"	"	" Father Serafino " "	"	"
cmp. 3	Parocini	Carlo	59		"	m	"	"	"	"		" "	"	"	" Wife Rosa Bisero "	"	"
cmp. 4	Rendini	Matteo	31		"	"	"	"	"	"		" "	"	"	" " Alexandrija Roma "	"	"
cmp. 5	Cinquanta	Domenico	25		"	"	"	"	"	"		" "	"	"	" " Maria Caserta "	"	"
cmp. 6	"	Filippo	27		"	"	"	"	"	"	✓	" "	"	"	" " Sapiensa " "	"	"
cmp. 7	Ferreo	Carmine	38		"	Wido	"	"	"	"	✓	" "	"	"	" Mother Chiera Chieti "	"	"
cmp. 8	Palermo	Paulo	20		"	s	"	"	"	"	✓	" "	"	"	" Father Felice Trapani "	"	"
cmp. 9	Sciaco	Vincenzo	47		"	m	"	"	"	"		" "	"	"	" Wife Francesca " "	"	"
cmp. 10	"	Antonio	22		"	s	"	"	"	"		" "	"	"	" Father Vincenzo " "	"	"
cmp. 11	Derino	Luca	33		"	"	"	yes	yes	"		" "	"	"	" " Sabbatino Chieti "	"	"
cmp. 12	Ferri	Giovanni	22		"	"	"	no	no	"	✓	" "	"	"	" " Antonio " "	"	"
cmp. 13	Bardasse	Florentino	29		"	m	"	yes	yes	"		" "	"	"	" Wife Maria Trapani "	"	"
cmp. 14	Starapoli	Onofrio	30		"	s	"	"	"	"	✓	" "	"	Campbellton	" Father Francesco Palermo "	NY	New York
cmp. 15	"	Vincenzo	25		"	"	"	no	no	"	✓	" "	"	"	" " Do. " "	"	"
cmp. Transit	Cocenza	Giuseppe	25		"	"	"	"	"	"		" "	"	"To depart from U.S. via Boston transit" "	" Mother Martorinna " "	Italy	via Boston
cmp. Trans 17	Badalucco	Antonino	35		"	m.	"	yes	yes	"		" "	" Do.	" "	" Wife Francesca Trapani "	"	"
cmp. Tran. 18	Gianbattista	Brasceti	22		"	s	"	no	no	"		" "	"	"	" Father Francesco Roma "	"	"
cmp. 19	Anisi	Antonio	41		"	m	"	yes	yes	"		" "	Canada	Moncton N.B.	wife: Guiljelma Molmaza "	Mass	Boston
cmp. 20	Pabile	Juliano	30		"	S.	"	no	no	"		" "	"	"	mother: Candida Roma "	"	"
cmp. 21	Siella	Antonio	28		"	"	"	"	"	"		" "	"	Grand Falls "	" Genara Siella San Giovanni "	"	"
cmp. 22	Carmillo	Fanteno	20		"	"	"	"	"	"	✓	" "	"	Fredericton N.B.	father: Salvatore Carmillo Georgenti "	"	Waltham
cmp. 23	Vacarelli	Torna	26		"	"	"	"	"	"		" "	"	Mc Giveney "	" Vincenzo Vacarelli Agonna "	"	Boston
cmp. 24	Deago	Saporito	29		"	m	"	"	"	"		" "	"	Fredericton N.B.	wife: Agora Salmadina "	Pa.	Easton
cmp. 25	Vascarelli	Guiseppi	17		"	S.	"	"	"	"		" "	"	Mc Giveneys "	father: Vincenzo Gronna "	Mass	Boston
cmp. 26	Bella	Salvatore	21		"	"	"	yes	yes	"		" "	"	Fredericton "	": Stefan Agona "	"	Waltham
cmp. 27	Guivanti	Michele	25		"	"	"	no	no	"		" "	"	"	" Giuseppe Villa Rosa "	"	Boston
cmp. 28	Alvero	Dominic	25		"	"	"	yes	yes	"	✓	" "	"	Moncton "	" Francesco Czoof "	"	"
cmp. 29	Fiorilla	Emilio	27		"	M.	"	"	"	"		" "	"	Plaster Rock "	wife: Francis Pistoja "	"	"
cmp. 30	Iolacci	Michele	24		"	S.	"	no	no	"	✓	" "	"	"	father Angelo San Marino "	"	"

NOT USED

CLASS D.

30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class "D"

87

(OVER.)

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	$60	no	—	—		no address	"	"	"	"	"	"	5	5	drk	Br	Blue	—	Italy	Roma	Quebec	May 0	Sardinian	Dec 10/09
2	"	"	90	yes	apr 08	New York	Sept 08	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Blk	Br	—	"	"	New York	apr. 08	Red'Italia	"
3	"	"	80	"	trans	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	Cantiano	"	"	Unknown	"
4	"	"	80	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	Roma	"	mar 07	Lazio	"
5	"	"	20	"	"	Boston	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	"	—	"	Caserta	Boston	" 05	Madonna	"
6	"	"	80	"	may 05	N.Y.	Dec 07	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	"	N.Y.	may "	Lombardia	"
7	"	"	100	"	mar 03	Boston	mar 06	" — "	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	"	"	—	"	Chieti	Halifax	mar 01	Unknown	"
8	no	"	140	"	July 07	New York	Oct 08	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	drk	Blk	"	—	"	Trapani	N.Y.	July 07	Calabria	"
9	"	"	150	"	Sept 06	"	June 07	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br	"	—	"	"	"	Sept 06	Red'Italia	"
10	"	"	150	"	July "	"	May "	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	"	—	"	"	"	July "	Calabria	"
11	"	"	150	"	June 07	Boston	Mar 08	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	"	—	"	Chieti	Boston	June 07	Romanic	"
12	yes	"	120	"	July "	New York	May 08	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	"	N.Y.	July "	Romanic	"
13	no	"	90	"	trans	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	"	—	"	Trapani	"	" 08	Red'Italia	"
14	Bit.	"	360	"	July 02	"	Dec 07	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	Marineo	"	July 02	Unknown	" 11/"
15	"	"	200	"	May 04	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	"	"	May 04	"	"
16	"	"	150	"	trans	"	—	In transit	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br	"	—	"	Palermo	"	" 06	Bulgaria	"
17	"	"	100	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Trapani	"	apr "	Calabria	"
18	"	"	60	"	"	Boston	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Blk	"	—	"	Sabbina	Boston	" 07	Romanic	"
19	yes	"	140	"	"	N.Y.	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br.	"	—	"	Molmari	N.Y.	Mar. '07	Princess Irene	Dec. 14/09
20	"	"	70	"	"	"	—	Cous: Vinz: Pabile 5 N. Sq. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	Montetretto	"	"	Do	"
21	"	"	150	No	—	—	—	Cous: Michele Bambetti Banca Stabile Boston	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	San Giovanni	Halifax	apr. '08	unknown	"
22	"	"	175	yes	mar '08	Boston	June '08	uncle: Guis. Fontano Carberry St. Waltham "	"	"	"	"	"	"	5	4	med	"	"	—	"	Aragona	N.Y.	mar '08	Calabria	" 17/"
23	"	"	206	"	aug '07	"	Dec '07	cous: J. Varanelli Tony 14 Prince St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	dsk	Blk	"	—	"	Georgenti	Boston	June '07	Regina	" "
24	"	"	120	"	Feb '08	Easton Pa.	May '08	Bro-law Guis. Borga 133 Canal St. Easton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	med	Br.	"	—	"	Catanisetta	N.Y.	mar 7/08	Santa Juan	" "
25	"	"	150	"	mar '08	Boston	aug '08	Cousin: Toni Vasconelle 14 Prince St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	Girgenti	Boston	mar '08	Regina	" "
26	"	"	200	"	Sep '06	"	May '07	Bro-law: Guis. Veninzia 4 Carbery St Waltham Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"	N.Y.	Sep 1/06	Perugia	" "
27	"	"	80	"	June '06	New York	Sep '06	Bro: Gilis Guivanti 172 Hanover St. Boston "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Hazel	—	"	Villa Rosa	"	June '06	unknown	" "
28	"	"	50	"	apr '03	Boston	May '06	Cous. Bruno Buchero N. Sq. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br.	—	"	Carof	"	apr. '03	Hamburg	" 20/"
29	"	"	65	"	trans	"	—	Friend Tony di Lazzari Prince St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	Pistoja	Boston	aug '07	Canopic	" "
30	"	"	200	"	aug '07	"	July '08	Bro: Guis. Falacci Prince St. Boston	"	"	"	"	"	"	5	6	dk.	Blk	"	—	"	San Marino	"	"	"	" "

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3394

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

11—1594

PORT OF Vanceboro, Maine

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	D'Armo	Vincenzo	29		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian S.	Canada	Plaster Rock N.B.	Bro: Antonio D'Armo Lucca Italy	Mass	Boston
cmp. 2	Di Nicola	Luigi	31		"	M	"	"	"	"	✓ " "	"	"	wife: Massa Palermo "	"	"
cmp. 3	Passeri	" Jr.	44		"	S.	"	"	"	"	✓ " "	"	Moncton "	father: Luigi, Sr Rome	"	"
cmp. 4	Di Angelo	Biagio	34		"	"	"	"	"	"	" "	"		Bro: Joseph Di Angelo Morigorni Italy	"	"
cmp. 5	Passeri	Eduardo	21		"	"	"	"	"	"	✓ " "	"	Campbellton N.B.	father: Luigi Rome "	"	"
cmp. 6	Ricci	Pietro	20		"	"	"	"	"	"	" "	"	"	mother: Anna Rome "	"	"
cmp. 7	Caponi	Pasquale	20		"	"	"	"	"	"	" "	"	"	father: Anagleto Trevina "	"	"
cmp. 8	Ricci	Mariano	45		"	M.	"	"	"	"	" " ✓	"	"	wife: Anna Roma "	"	"
cmp. 9	Hanshar	Josef	21		"	S.	"	"	"	Russia	Russian ✓	"	Moncton "	Bro: Miska Hanshar Miserowska Russia	Conn	Hartford
cmp. 10	Krivida	Yak	22		"	"	"	"	"	"	" ✓	"	Sydney N.S.	No relative	Mass	Boston
cmp. Transit 11	Di Saro	Guiseppe, Sr.	45		"	M	"	"	"	Italy	Italian S.	To depot [illegible] via [illegible]	Sydney "	wife Anena Fergmo Italy	Italy	Via "
cmp. Transit 12	"	"	25		"	S.	"	No	No	"	" "	Do. "	"	father: Rocque Teramo "	"	" "
cmp. Transit 13	Silvestri	Antonio	50		"	M.	"	yes	yes	"	" "	Do. "	"	wife Rachel Bretoti "	"	" "
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															

Emf.

CLASS D.

13

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

88

(OVER.)

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909 Class "D"

11—1604

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	$160	yes	trans.	Boston	–	Cousin Michele Di Nicola N. St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Br.	Br.	–	Italy	Lucca	Boston	Aug '07	Canopic	Dec 20/09
2	"	"	200	"	Mar '07	"	June '07	Bro. Michele N. St. Boston	"	"	"	"	"	"	5	4	D'k	Dk	"	–	"	Palermo	"	Mar '07	Unknown	" "
3	"	"	100	"	Apr '07	"	June '08	No address	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Br.	"	–	"	Rome	N.Y.	Apr. '07	Princess Irene	" 21/ "
4	"	"	80	"	trans.	N.Y.	–	Bro-law Gius. Bruno Banca Stabile Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	–	"	Morgorni	"	Apr. 19/08	Regina di Italia	" " "
5	"	"	300	"	Apr '07	Boston	June '08	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	–	"	Rome	"	" '07	Princess Irene	" " "
6	"	"	100	"	trans.	N.Y.	–	Cous. Aug. Sibilia Banca Stabile Boston	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	–	"	"	"	Oct. '05	North America	" " "
7	"	"	100	No	–	–	–	Cousin Amati Crumelard 149 Hanover St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	–	"	"	St John N.B.	Sep. '07	Europa	" " "
8	"	"	150	yes	trans.	N.Y.	–	Friend Aug. Sibilia Banca Stabile Boston	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	–	"	"	N.Y.	Oct. '05	North America	" " "
9	"	"	83	No	–	–	–	Bro-law M. Sussman 145 Windsor Pl Hartf'd, Ct.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	–	"	Misorowski	Halifax	July '07	Unknown	" " "
10	"	"	160	"	–	–	–	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	–	"	"	"	"	"	" " "
11	"	"	200	yes	trans.	Boston	–	In transit	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	"	Gr.	–	"	Teramo	Boston	Oct. '06	"	" 24/ "
12	"	"	80	"	"	"	–	Do.	"	"	"	"	"	"	5	2	d'k	"	Br.	–	"	"	"	Do.	"	" " "
13	"	"	70	No	–	–	–	Do.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	–	"	Bretoli	Quebec	Sep. '06	"	" " "
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D.1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

4

Bruce

[illegible] Me.

[illegible] Sep 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DIS-APPEARED	IN TRANSIT
	1	1				
CLASS [illegible]						
Nat	8	8				1
Non	2	2				
CLASS C						
	6	6				
CLASS CC						
	103	103				44
CLASS D						
	7	7				
[illegible]						
[illegible]	127	127	#	#	#	45

CLASS B

1

1

NON - IMMIGRANTS	
In Transit	45
[illegible]	#
Residents of United States	#
Total	45

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3-10-10 Dougherty 127

RECEIVED
DEC 28 1909
Office of
Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9 11—1594

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2	2	3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Sceles	Mary J.	73		f	Wid.	None	yes	yes	Canada	English	Canada	Guysboro N.S.	Son John Guysboro, N.S. Can.	R.I.	Providence
cmp. 2	McGilvary	David M.	20		m	s	Laborer	"	"	"	Scotch	"	Sydney "	Father Daniel Sydney " "	Mass	Boston
cmp. 3	McKennzie	Jas	24		"	m	Barber	"	"	"	"	"	New Glasgow "	" Alex New Glasgow " "	"	"
cmp. 4	"	Frances	27		f	"	Wife	"	"	"	German	"	"	" in law Do. " " "	"	"
cmp. 5	McLean	Patrick	24		m	s	Laborer	"	"	"	Scotch	"	Lake George N.B.	Father Allan Lake George, N.B. "	Me	Danforth
cmp. 6	Steele	Harry	24		"	"	Clerk	"	"	"	English	"	Moncton "	" Borden Moncton " "	Mass	Boston
cmp. 7	Leighton	Charles	29		"	"	Machinist	"	"	"	"	"	"	wife Mary Moncton N.B. "	"	"
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	[illegible]															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	SSE	NOT USED NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class "E"

89 (OVER.)

11—1904

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	$10	yes	Oct 03	Providence	Jun 04	Son Thos 22 Birch St Providence, R. I.	No	no	no	no	Good	no	5	5	fair	Gr	Br	—	Canada	Guysboro	Vanceboro	Nov. 25/09.	C. P. Ry.	Nov. 25/09
2	"	"	10	"	Sept 07	Boston	" 09.	Aunt Mrs. Patrick W. Daley 390 E. 5th St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Blue	—	"	Sydney	"	"26/"	"	"26/"
3	"	"	400	No.	—		—	no address	"	"	"	"	"	"	"	"	Med	"	Br	—	"	New Glasgow	"	"29/"	"	"29/"
4	"	Husb.	none	Yes	Jan 02	New York	Sept 06	With Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	St	"	"	—	Germany	Boulogne	N.Y.	Jan 02	Unknown	"
5	"	Self	20	"	1904	Various	May "	no address	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	"	Br	—	Canada	Lake George	Vcb. o me	Dec 10/09.	C. P. Ry.	Dec 10/09.
6	"	"	10	"	Aug 09.	Boston	Oct 09.	Friend Walter Chakman 23 East 5th St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	St	Blue	—	"	Kentville	"	"	"	"
7	"	"	35.	"	1904	"	Apr '08	no address	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Br	"	—	"	Montreal	"	Dec 15/09	"	" 15/09
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1884

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11—1594

PORT OF Van Buren, Me.

1	2	2	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	11	12	12
No. on List.	Name in Full. Family Name.	Name in Full. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
cmp. 1	Sica	Francesco	44	m	m	Laborer	no	no	Italy	Italian So	Canada	St. Leonard N.B.	Wife Catharina Maria	Catanzaro, Italy	N.Y.	New York
cmp. 2	Aiello	Pietro	43	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" Sabeta	" "	"	"
cmp. 3	Valentino	Pasquale	42	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	Mother Sica	" "	"	"
cmp. 4	Nardo	Nicola	21	"	s	"	yes	yes	"	" "	"	"		" "	"	"
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	[illegible]															
18																
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED CLASS C.															
30		NOT USED NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREI
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEE

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 190

90

(OVER.)

MONTH OF December, 1909. Class "C" Head tax cases.

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	$ 70.	yes	mar 07	New York	Jun 09.	Friend Navopine Molero 22 Mulberry St. N.Y. City	no	No	no	No	Good	No	5	4	Drk	Gr	Br	pockmarked face	Italy	Catanzaro	New York	Mar 07	Louisiana	Nov. 26/09.
2	"	"	100	"	mar 05	Various	mar "	Brother Bruno Aiello 28 Mulberry St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Br	Gr	scar left eye brow	"	"	"	" 05	Unknown	"
3	"	"	75	"	may 07	Boston	Jun "	Friend Navopine Molero 22 Mulberry St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Blk	Br	scar centre fore-head	"	"	Boston	May 07	Canopic	"
4	"	"	100	"	trans	N.Y.	—	" Do. " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	St	Br	"	scar left forehead	"	"	New York	" 09	Ex. Piedmont	"
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ALIAN (SOUTH).

The people who are native to the portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2. 11—1594

PORT OF Van Buren, Me.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Transit 1	Rossi	Domenico	43	m	m	Laborer	no	no	Italy	Italian So.	To depart from U.S. via N.Y. transit Canada	St. Leonard N.B.	Wife Maria Terramo Italy	Italy	via N.Y.
cmp. Transit 2	Principato	Giovanno	46	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" " Calabria "	"	" "
cmp. Transit 3	Arcangelo	Cristiano	40	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" Rosa " "	"	" "
cmp. Transit 4	Mattucci	Luigi	40	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	" Rosina " "	"	" "
cmp. 5	Nenoff	Ganu	33	"	"	Farm Laborer	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	"	" "	" Jennie Tcherveno Bulgaria	Me	Stockholm
cmp. 6	Mirtchoff	Stoyan	23	"	"	Laborer	"	"	"	"	"	" "	" Gina Mahmoudvo "	"	"
cmp. 7	Enell	Ortanos	22	"	s	Farm Laborer	"	"	"	"	"	" "	Mother Gietza Preslav "	"	"
cmp. 8	Procopio	Paulo	49	"	m	Laborer	"	"	Italy	Italian So.	"	Grand Falls "	Wife Romea Catanzaro Italy	"	"
cmp. 9	Terranova	Vito	45	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	Mother Giovanna Rome "	NY	New York
cmp. 10	Dogneli	Nicola	25	"	s	"	"	"	"	" "	"	" "	" Maria Catanzaro "	Me.	Stockholm
cmp. 11	Cardinali	Gaetano	44	"	M	"	No	No	"	" "	"	" "	Wife Virginia Rome "	"	"
cmp. 12	Aronzi	Angelo	25	"	S	"	yes	yes	"	" "	"	" "	Mother Theresa Caserta "	"	"
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

CLASS

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

91

(OVER.)

MONTH OF December, 1909. Class "D"

11—1594

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?																	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
					If Yes—										Height.			Color of—			Place of Birth.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Ft.	Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	$ 125	yes	trans	N.Y.	—	In transit	no	no	no	no	Good	no	5	3	Drk	Blk	Br	Wart left face	Italy	Terramo	New York	apr 06	Unknown	nov 26/09.
2	"	"	90	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Wart left eye brow	"	Calabria	"	mar 05	"	"
3	"	"	140	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	St	Gr	Blue	Wart left face	"	"	"	may 06	"	"
4	"	"	200	"	mar 05	Various	Jan 06	" "	"	"	"	"	"	"	5	8	Drk	Blk	Br	scar centre left eye brow	"	"	"	mar 05	"	"
5	"	"	60	no	—	—	—	Friend Nicola Donas Stockholm, Me.	"	"	"	"	"	"	5	7	St	Br	Blue	scar over right eye	Bulgaria	Tcherveno	Quebec	Oct 5/07	Cassandra	Dec 6/09
6	"	"	40	yes	trans	Boston	—	" Coloff Stovanoff "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	High cheek bones	"	Mahmoudovo	Boston	Oct 07	Canopic	"
7	"	"	60	"	"	"	—	" Angeloff Stayoff "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gr	mole left cheek	"	Preslav	"	"	"	"
8	"	"	34	"	may 07	"	nov 07	" Pietro Frostali "	"	"	"	"	"	"	"	"	Drk	Gr	Br	scar left cheek bone	Italy	Catanzaro	"	may 07	"	" 10/"
9	"	"	100	"	" 1881	N.Y.	apr 08	Wife Telika 400 E. 63rd St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	"	pockmarked face	"	Rome	N.Y.	" 1881	Unknown	"
10	"	"	10	"	mar 03	Boston	apr 04	Friend Pietro Frostali Stockholm, Me.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	scar right eye brow	"	Catanzaro	Boston	mar 03	Canopic	"
11	"	"	35	"	trans	N.Y.	—	" Nicola Damagni Stockholm Me.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br	Scar on shin	"	Rome	New York	Feb '07	Filori	Dec 15/09
12	"	"	30	"	Jan '07	Boston	Feb '08	" Francesco di Lavera Stockholm Me	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Scar on lip	"	Caserta	Boston	Jan '07	Republic "	"
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

[illegible]

[illegible] Me.

[illegible] 1909

	OTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	D	
CLASS B						
[illegible]	4	4				
CLASS C						
CLASS CC						
	12	12				4
SS D						
	2	2				
CLASS E						
TOTAL	18	18	#	#	#	4

CLASS

P.R.

DEBARRED

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	4
[illegible]	#
[illegible] of United States	#
Total	4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—3504

RECEIVED
DEC 28 1909
S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11—1594

PORT OF Van Buren, Me.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Ginn	Robert	57		m	m	Farmer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	St. Leonard N.B.	Br-in-law Luther Diamond St. Leonard, N.	Me.	Caribou
cmp. 2	"	Arthur	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Uncle Do. " "	"	"
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30		NOT USED														
	CLASS E.	NOT USED														

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

92

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909. Class "E".

(OVER.)

11—1504

																		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	Self	$50	No	–	–	–	Son Lemuel Ginn Caribou, Me.	No	no	no	no	Good	no	5	6	Lt	Gr	Blue	Scar left face	Canada	St. Leonard	Van Buren	Dec 3/09.	Ferry	Dec 3/09.
2	"	"	100	"	–	–	–	Brother Do.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bl	Blue	–	"	"	"	"	"	"
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

Inspector in C

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

92

(OVER.)

MONTH OF December, 1909. Class "E"

11—1504

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	Self	$50	No	–	–	–	Son Lemuel Ginn Caribou, Me.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt	Gr	Blue	Scar left face	Canada	St. Leonard	Van Buren	Dec 3/09.	Ferry	Dec 3/09.
2	"	"	100	"	–	–	–	Brother Do. " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Blue	–	"	"	"	"	"	"
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

Peter E

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 1

11—263

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Allan LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Mock	Samuel	27		M	M	Core maker	Yes	Yes	England	English	England	West Bromwich	F in law John Clark 7 Chapel St. W. Bromwich	Wash	Snoqua
cmp. 2	Mock	Jane	26		F	M	Wife	Yes	Yes	England	English	England	West Bromwich	Father as above	Wash	Snoqua
cmp. 3	Mock	Edith	—	11	F	S	Child	No	No	England	English	England	West Bromwich	Grandfather as above	Wash	Snoqua
cmp. 4	Carlson	Victor	21		M	S	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Kiruna	Father C. G. Carlson Kiruna, Sweden	Wash	Seattle
cmp. 5	Mc[illegible]	[illegible]	26		M		Carpenter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Strathmore	Sister Katherine McDougall Queens Blg Oban, Scotland	Wash	Seattle
cmp. 6	Elts	Henry	27		M	S	Machine miner	Yes	Yes	Holland ✓	Dutch	Holland Ex U.S.	Rotterdam	Father Siebert Elts 76 Pijnacker St. Rotterdam, Holland	Cal	San Franci
cmp. Transit 7	Paker	Charlotte	30		F	M	Housewife	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Husband Ernest Paker Gen Del. Vancouver BC	Ireland	
cmp. Transit 8	Paker	Katie	18		F	S	None	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Father Mr Julius Paker Askeaton, Co. Limerick	Ireland	
cmp. 9	Kutzi	Charlie	28		M	M	Laborer	Yes	Yes	Russia ✓	Finnish	Canada	Fort William	Wife Sofia Kutzi Hyypan Kyla Kauhajoki, Finland	Wash	Billin
cmp. 10	Sovari	[illegible]	23		M	S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Finnish	Canada	Fort William	Father Sameli Sovari, Hyypan Kyla, Kauhajoki, Finland	Wash	Billin
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17																
18																
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	CLASS B.	NOT USED														
29	10	NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

3 1/8

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Allan B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

93

(OVER.)

nited States, under Act of Congress approved **February 20, 1907**

F Vancouver, B.C., MONTH OF Dec 24, 1909 Class "B"

11—2063

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Uncle	[illegible]	No	✓	✓	✓	Uncle Herbert [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Bro	Bro	Mole front of R ear	England	West Bromwich	Halifax	Nov 18/09	Virginian	Nov 26
2	Yes	Uncle		✓	✓	✓	✓	[illegible] above	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	None	England	West Bromwich	Halifax	Nov 18/09	Virginian	Nov 2
3	Yes			✓	✓	✓	✓	[illegible] above	No	No	No	No	Good	No Entry	✓ See [illegible]	✓	Fr	Bro	Blue	None	England	West Bromwich	Halifax	Nov 18/09	Virginian	Nov 2
4	No	Self	60	No	✓	✓	✓	Fr. A. [illegible] 636 [illegible] Boulevard Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Lt.	Blue	Scar R side neck	Sweden	Kiruna	Halifax	Nov 18/09	Virginian	Dec
5	Yes	[illegible]	[illegible]	No	✓	✓		No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Blue	Scar on forehead	Scotland	Oban	Halifax	April 18/09	Hesperian	Dec
6	Yes	Self	30	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Fr. George Hanson [illegible], [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Lt.	Bro	Blue	None	Holland	Rotterdam	Quebec	Aug 27/09	Virginian	Dec 7
7	Yes	[illegible]	[illegible]	No				[illegible] 9649 [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Bro	None	Ireland	Limerick	Quebec	Aug 27 1909	Virginian	Dec 1
8	Yes	Brother		No				[illegible] 9650 [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Bro	None	Ireland	Limerick	Quebec	Aug 27/09	Virginian	Dec 1
9	No	Self	[illegible]	Yes	1902 1904	[illegible]	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Lt.	Blue	None	Finland	Wasa	Quebec	July 10/09	Victorian	Dec 1
10	No	Self	[illegible]	[illegible]	✓	✓	✓	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Lt.	Blue	Mole under L eye	Finland	Wasa	Quebec	July 10/09	Victorian	Dec 1
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

[illegible] A Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 2

11—393

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Canadian Australian LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Cmf. Transit 1	Kirk	Hugh	29		M	M	Com. Traveller	Yes	Yes	Australia	English	Canada	Ex New York Vanc.	Father Hugh Kirk Sr. 575 Barking Rd Plaistow, Essex Eng	England.	
Cmf. Transit 2	Foster	Violet C. E.	50		F	S	None	Yes	Yes	England	English	England	Ex New York London	Uncle Col. H. Foster R.A. University Sydney Australia	England	
Cmf. T 2036 3	Hurley	Cecilia	26		F	S	Nurse	Yes	Yes	Australia	Irish	Australia	Victoria	Father Thomas Hurley 120. Ijans St. St. Gellon Australia	Wash	Seattle
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8																
9																
10																
11																
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19																
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	CLASS B.	NOT USED														
29	3	NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

Can Aus B

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

94

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Vancouver, B.C., MONTH OF Dec. 24th, 1909 Class "B."

11—

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	100	No				In Transit A. 9647	No	No	No	No	Good	No	5	8¼		Dk. Bro	Blue	None	England	London	Vanc.	Mar 9/09	Makura	Nov 29
2	Yes	Self	Yes	Yes	[illegible]		[illegible]	In Transit A. 9648	No	No	No	No	Good	No	5	7		Med Bro	Blue	None	England	London	Victoria	Nov 16/09	Makura	Dec 7
3	Yes	Self	50	No				To Mrs Capt Mackenzie 26th Ave. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	3		Med Bro	Haz	None	Australia	Geelong	Vanc.	Oct 19/09	Marama	Oct 23
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

Pearson A Robbie

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3304

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 3

11—203

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER C.P. Atlantic LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Ramstead	Charles 11215/4593	23		M	S	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand	Canada	North Battleford	Father Hans Ramstead Aalesund, Norway	Wash	Everet
cmp. 2	Foster	Edwin	28		M	S	Groom	Yes	Yes	England	English	Canada	Toronto	Mother Emma Foster Brandon, Suffolk, England	Wash	Seattle
cmp. 3	Irving	Thomas	30		M	S	Laborer	Yes	Yes	England	English	Canada	Don, Ont	Father John Irving, Millholm Cottage, Scotby, England	Wash	Hazel
cmp. 4	Kruisweijk	Andries	27		M	M	Carpenter	Yes	Yes	Holland	Dutch	Canada	Sauris Man	Wife Stoffelina Naletje 46 Oudsnutsstraat Rotterdam	Wash	Seattle
cmp. 5	Stridesberg	Lars	33		M	S	stone cutter	Yes	Yes	Sweden	Scand	Canada	Canmore	Father Haakon Stridesberg Christianstad, Sweden	Wash	Seattle
cmp. 6	Anderson	Elin	27		F	S	Domestic	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Vanersborg	Father Frederick Anderson 27 Ostergatan, Vanersborg.	Wash	Seattle
cmp. 7	Lind	Rosa	22		F	M	Wife	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Holmstad	Father A. Advist - Sondrum Halmsted, Sweden	Wash	Seattle
cmp. 8	Byatt	Archie	22		M	S	Laborer	Yes	Yes	England	English	Canada	Regina	Father Edward Byatt 44 Burnaby St. Kings Road Chelsea London.	Wash	Seattle
cmp. 9	Hansen	Harald.	30		M	S	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand.	Ex Seattle Canada	Kootny	Father Torstin Hansen Mo. Ranen, Norway	Wash	Belling
cmp. 10	Lyness	Annie	29		F	S	Domestic	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Lurgan	Father Robert Lyness Drumgor Portadown, Co Armagh Ire	Ore	Auror
	Form 505- Imr & Natz Service, 8/31/33 M. L															
cmp. 11	Crabbe	Arthur	19		M	S	Laborer	Yes	Yes	England	English	Canada	Humboldt	Father M.A. Crabbe Home Farm Hempnall. Norfolk Eng	Cal	Oakla
cmp. 12	Gilmore	David	37		M	M	Farmer	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Co. Down	Mother Sarah Gilmore Killinchy, Co Down Ireland	Wash	Seattle
cmp. 13	Gilmore	Jennie	27		F	M	Wife	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Co Down	Father Alexander Brown Killinchy, Co Down Ireland	Wash	Seattle
cmp. 14	Gilmore	William	5		M	S	Child	No	No	Ireland	Irish	Ireland	Co Down	Grandfather as above	Wash	Seattle
cmp. 15	Gilmore	Alexander	4		M	S	Child	No	No	Ireland	Irish	Ireland	Co Down	Grandfather as above	Wash	Seattle
cmp. 16	Gilmore	Samuel	3		M	S	Child	No	No	Ireland	Irish	Ireland	Co Down	Grandfather as above	Wash	Seattle
cmp. 17	Gilmore	Agnes		11	F	S	Infant	No	No	Ireland	Irish	Ireland	Co Down	Grandfather as above	Wash	Seattle
cmp. 18	Fitchie	Russel	22		M	S	Farmer	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Co Down	Father J. H. Fitchie Lisbane, Co Down Ireland	Wash	Seattle
cmp. 2070 19	Earl	Ernest A.	32		M	S	civil Engineer	Yes	Yes	England	English	England	London	Father Robt. W. Earl 29 Silver Crescent. W. London	Wash	Seattle
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

NOT USED

CLASS B.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

C.P. Atlantic "B"

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

95

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

OF Vancouver, B.C., MONTH OF Dec. 24, 1909 Class "B"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	110					Uncle Louis Ramstead Clifton Hotel Everett Wash	No	No	No	No	Good	No.	5	10¾	Med.	Bro.	Blue	Scar base left thumb	Norway	Ramstead	Quebec	July 18 1909	Lake Erie	Dec 2
2	Yes	Self	10	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Hazel	Scar left index finger	England	Brandon	Quebec	June 21/09	Lake Manitoba	Dec
3	Yes	Self	20	No				Fr. Joseph Fuller Hazel, Snohomish Co.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Bro	Hazel	Pit on R. cheek	England	Scotby	Quebec	June 21/09	Lake Manitoba	Dec
4	No	Self	10	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fr	Bro	Blue	Mole over R eye	Holland	Lieden	St John	April 2/09	Emp of Ireland	Dec
5	Yes	Self	2	No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	9¼	Fr	Bro	Blue	Mole center forehead	Sweden	Christianstad	Quebec	Aug 6/09	Emp of Britian	Dec 6
6	No	Self	35	No 524F090796				Fr. Oscar Lind Royal Hotel Terrace St. Seattle	No	No	No	No	Good	No.	5	3	Fr	Lt.	Blue	None	Sweden	Vanersborg	St. John	Nov 27/09	Emp of Britian	Dec 7
7	No	Self	30	No				Husband Oscar Lind Royal Hotel Terrace St Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Lt.	Blue	None	Sweden	Holmstad	St John	Nov 27/09	Emp of Britian	Dec 7
8	Yes	Self	50	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Grey	None	England	Whepsters	Quebec	April 3/09	Emp of Ireland	Dec 7
9	Yes	Self	35	Yes	1906	[illegible] Wash	July 1/08	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	11¼	Fr	Red	Blue	None	Norway	Mö	Quebec	May 19/09	Emp of Britian	Dec
10	No	Self	50	No				Bro. Thomas Lynes Freewater Ore.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Bro	Bro	None.	Ireland	Drumngor	Quebec	Nov 13 1909	Lake Erie	Dec 9
11	Yes	Self	8	No				Bro. Wm J. Crabbe 117-13th St. Oakland	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med	Bro	Bro	Mole R jaw	England	Norfolk	Quebec	Aug 19/09	Emp of Ireland	Dec 1
12	No	Self		No				Bro in law. Wm Brown Ballard, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Bo	None	Ireland	Co Down	St John	Dec 8 1909	Lake Manitoba	Dec 1
13	No	Husband		No				Bro. Wm Brown 1544-W 51st St. Ballard	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Bro	Bo	None	Ireland	Co Down	St John	Dec 8/09	Lake Manitoba	Dec 1
14	No	Father		No				Uncle as above	No	No	No	No	Good	No	.	.	Fr	Lt.	Bro	None	Ireland	Co Down	St John	Dec 8/09	Lake Manitoba	Dec 1
15	No	Father		No				Uncle as above	No	No	No	No	Good	No	.	.	Fr	Bro	Br.	None	Ireland	Co Down	St John	Dec 8/09	Lake Manitoba	Dec 1
16	No	Father		No				Uncle as above	No	No	No	No	Good	No	.	.	Fr	Lt.	Bro	None	Ireland	Co Down	St John	Dec 8/09	Lake Manitoba	Dec
17	No	Father		No				Uncle as above	No	No	No	No	Good	No	.	.	Fr	Lt.	Bro	None	Ireland	Co Down	St John	Dec 8/09	Lake Manitoba	Dec
18	No	Self	100	No				Fr. Wm Brown 1544-W 51st St Ballard	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Bro	Blue	None	Ireland	Co Down	St John	Dec 8/09	Lake Manitoba	Dec 1
19	No	Self	100	Yes	3 days 1909	Seattle	Sept 12/09	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Bro	Blue	None	England	London	Quebec	Aug 5/09	Emp of Britian	Sep 2
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

Person A. Robbins
U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 4

11—263

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Nippon Yusen Kaisha LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cml. 1	Ritchie	Alex. H.	30	M.	S.	mill wright	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Swansons Bay, B.C.	Mother Margaret Ritchie Bucksburn Farm, Aberdeen	Wash	Seattle
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	CLASS B.	NOT USED													
30	1	NOT USED													
		NOT USED													

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

96

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Vancouver, B.C., MONTH OF Dec. 24, 1909 Class "B"

11—2068

															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	130	Yes	1905 1906	N.Y.	Jan 1909	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Bro	None	Scotland	Newhills	Vict	June 23/09	Saga Maru	Dec 2
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

Carson A. Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1304

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET No. 5

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

Canadian Pacific R. R.

PORT OF Vancouver, B.C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp. 1	Vesser	Jacob J. A.	29		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Holland	Dutch	Canada	Prince Rupert.	Sister Annie Vessel 589 Keizersgracht. Amsterdam	Wash	Seattle
cmp. 2	Verhey	Christian J.	35		M.	M	Laborer	Yes	Yes	Holland	Dutch	Canada	Prince Rupert.	Wife Wilhelmina Verhey 26 Corni Troostst aat, Amsterdam	Wash	Seattle
cmp. 3	Cochran	George E.	26		M	S.	Brakeman	Yes	Yes	England	English	Canada	Golden BC	Father Edward Cockran Rose Ash, Devon, England	Wash	Seattle
cmp. 4	Robins	Arthur J.	26		M.	S	Electrician	Yes	Yes	England	English	Canada	Golden BC	Father George Robins Tiverton, Devon, England	Ore	Baker City
cmp. 5	Dulczak	Feliy	38		M	S.	Cabinet Maker	Yes	Yes	Russia	Polish	Ex Seattle USA.	Seattle	Father Frank Dulczak Vassawor, Russia.	Cal	San Francisco
20 3 cmp. 6	Cross	William	49		M.	W.	Shoemaker	Yes	Yes	England	English	England	London	Father Chas Cross. Great Yarmouth, Norfolk, Eng	Wash	Seattle
2073 cmp. 7	Demos	Theodore	21		M.	S.	Restauranteur	Yes	Yes	Greece	Greek	Canada	Vanc.	Father Thos Demos San Blassi, Greece	Wash	Seattle
2035 cmp. 8	Lee	Sigrard	41		M	M.	Painter	Yes	Yes	Norway	Scand	Ex Seattle USA.	Seattle	Wife Alfread Lee, 12 and Cal. ave. W. Seattle	Wash	Seattle
20 cmp. 9	Opahren	John	26.		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Ex Seattle USA.	Seattle	Father Theodor Opahren Vladavostock, Siberia	Wash	Seattle
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS G 9	NOT USED NOT USED														

28-1/6

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

C.P.R.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

97

(OVER.)

MONTH OF Dec. 24th, 1909

Class "C" Taxable

11—1904

																SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	5	Yes	4 mo 1909	Alaska	Aug 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Blue	Blue mark under R eye	Holland	Amsterdam	Quebec	May 10/08	Kensington	Nov 26
2	No	Self	30	Yes	4 mo 1909	Alaska	[illegible] 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	None	Holland	Amsterdam	Quebec	May 10/08	Kensington	Nov 26
3	Yes	Self	[illegible]	Yes	1905 1909	[illegible]	April 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4¾	Med	Bro	Blue	None	England	Rose Ash	Boston	April 18/05	Saxonia	Nov 26
4	Yes	Self	150	Yes	1903 1909	Oregon	May 1909	Fr Mr Fred Cole 1301 4th St. Baker Cy. Oregon	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fr	Bro	Blue	Pit marks on forehead	England	Rose Ash	Boston	May 5/03	Ivernia	Nov 26
5	No	Self	[illegible]	Yes	1902 1909	N.Y. [illegible]	Aug [illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fr	Bro	Blue	Mole on chin	Russia	Vassawor	N.Y.	April 1902	St. Paul	Nov 27
6	Yes	Self	50	Yes	1882 1909	Cal Wash	Aug 1909	Fr Ed. F. Lang 111 University St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	Bald	England	Yorkshire	Halifax	April 1882	Peruvian	Sep 27
7	Yes	Self	50	Yes	1903 1909	Spokane	April 1909	Fr. Gust Ammes 1421 - 1st Ave Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bro	Bro	2 moles L. cheek	Greece	San Blassi	Boston	April 1905	Romanic	Sep 28
8	Yes	Self	35	Yes	1903 1909	Wash	Sep 3/09	Wife Alfread Lee 12 St. & Cal. Ave. W. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Bro	None	Norway	Olesan	N.Y.	June 1903	Celtic	Oct 20
9	No	Self	60	Yes	1907 1909	Alaska Wash	June 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Li.	Blue	Face badly pitted	Russia	Waigasca	Nome	Aug 22/07	schooner Lucy Brandt.	Oct 2
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

[illegible] A. Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11—1594

Great Northern R. R.

PORT OF Vancouver, B. C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Transit 1	Fielden	Thomas [illegible]	27		M.	S.	Mech Engineer	Yes	Yes	England	English	Canada	Ex New York Vernon B.C.	Mother Mrs T. Fielden 1 Grunston Pk. Tadcaster, Eng	England	
cmp. 11017 10724 2	Boye	Henrietta	42		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Norway	Scand.	Canada	Vancouver	Mother Mina Peterson Grewick, Frederickstad Norway	Ill.	Chicago
cmp. 3	Boye	[illegible]	17		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand.	Canada	Vancouver	G. mother as above.	Ill.	Chicago
cmp. 4	Boye	Elvira	16		F.	S.	Child	Yes	Yes	Norway	Scand.	Canada	Vancouver	G. mother as above	Ill.	Chicago
cmp. 5	Boye	[illegible]	15		F.	S.	Child	Yes	Yes	Norway	Scand.	Canada	Vancouver	G. mother as above.	Ill.	Chicago
cmp. 6	Boye	Arthur	12		M.	S.	Child	Yes	[illegible]	Norway	Scand.	Canada	Vancouver	G. mother as above	Ill.	Chicago
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED NOT USED															

CLASS C!

6

~~*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

G. N. Ry
C

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

98

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF Dec. 24, 1909. Class. "C" Taxable

11—1904

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	[illegible]	200	Yes	2 mo 190[illegible]	N.Y.	[illegible]	In transit R. [illegible]	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med	Bro	Bro	None	England	Yorkshire	N.Y.	Oct 2/08	Cedric	Nov 25
2	Yes	Husband	50	Yes	Trans	N.Y.	May 1909	Husband Hartvig [illegible] % Pullman Car Co. Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Lt.	Blue	None	Norway	Frederickstad	N.Y.	May 1909	Helig Olaf	Nov 29
3	Yes	Father		Yes	Trans	N.Y.	May 1909	Father as above	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Lt.	Bro	None	Germany	Hamburg	N.Y.	May 1909	Helig Olaf	Nov 29
4	Yes	Father		Yes	Trans	N.Y.	May 19[illegible]	Father as above	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Fr	Lt.	Bro	None	Germany	Hamburg	N.Y.	May 1909	Helig Olaf	Nov 29
5	Yes	[illegible]		Yes	Trans	N.Y.	May 1909	Father as above	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Lt.	Bro	None	Germany	Hamburg	N.Y.	May 1909	Helig Olaf	Nov 29
6	Yes	Father		Yes	Trans	[illegible]	May 1909	Father as above	No	No	No	No	Good	No	[illegible]	[illegible]	Fr	Lt.	Hazel	None	Germany	Hamburg	N.Y.	May 1909	Helig Olaf	Nov 29
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

Carson A. Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded~~ under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~"tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11—1594

Pacific Coast S.S. Co.

PORT OF Vancouver, B.C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cml 1	Mc Intosh	Win Annie	11		F	S	Child	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Ex D.T. U.S.A.	Berkley Cal.	Fr. Mrs C.F. Alston 1516 Nelson St. Vancouver B.C.	Cal	Berkeley
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6																
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT															
12																
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29		NOT USED														
30	CLASS C.	NOT USED														
		NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

99

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF Dec. 24th, 1909 Class "C" Taxable

11—1504

																SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes [illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	1909	[illegible]	May 1909	Father Donald McIntosh 2919 Adelaine St Berkeley	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fr	Bro	Blue	None	Scotland	Nethiebridge	Boston	April 1909	Unknown	Dec
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

Pearson A. Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1504

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3504

9
5
1
1
1
1
1
1
21/2

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 8

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

Puget Sound Nav. Co. PORT OF Vancouver, B.C.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp 1	Dirck	Peter	30	M.	M.	Coal Miner	Yes	Yes	Austria	Galician Ruth.	Ex Seattle U.S.A.	Aberdeen Wn	Wife Johanna Dirck. Aberdeen, Wash. U.S.A.	Wn	Aberdee
cmp 2	Peterson	Knute F.O.F.	25	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand	Canada	Spences Bridge	Father Peter Knudsen Christiana, Norway	Wn	Seattle
cmp 3	Hirokawa	Kunekichi	32	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Ex Seattle U.S.A.	do Prairie Wn	Mother Misu Hirokawa, Gokaichi Miura Saiki Gun Hiroshima	Wn	do Prairie
cmp 4	Engle	Fred	53	M.	S.	Placer Miner	Yes	Yes	Germany	German	Alaska	Fairbanks	Sister Mrs. Louisa Tetzlaff Klutz, Prov. Pommen Germany	Wn	Seattle
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

CLASS C.

NOT USED

3

P.S.N.Co. C.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

10°

(OVER.)

MONTH OF Dec. 24, 1909

Class "C" Taxable

11—1884

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	[illegible]	Yes	1901	[illegible]	Nov 1909	Going home to Aberdeen, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Bro	Mole R cheek.	Austria	Braunau	N. Y.	Oct. 1905	Patricia	Nov 25
2	Yes	Self	500	Yes	1905 1900-07	Wash	[illegible]	Friend Martin Summers Wayne St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med.	Bro.	Bro	None	Norway	Christiania	N. Y.	Mar 16/05	Cedric	Nov 2
3	No	Self	[illegible]	Yes	1908 1909	Wash	June 23	Friend Kobu Kirakawa P.O. 23. So Prairie Wash	No	No	No	No	Good	No	5	2¾	Olive	Blk	Bro	Mole on neck R side	Japan	Hiroshima	Seattle	June 25/08	Aki Maru	Nov 2
4	No	Self	[illegible]	Yes	1882 1909	[illegible]	Sep [illegible]	Phoenix Hotel Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Grey	Bro	None	Germany	Binow	N. Y.	May 1882	Unknown	Dec
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

Orson A. Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1894

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9

11—1504

~ Non-Taxable. ~

PORT OF Vancouver, B.C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp. Debarred	Glumac	Mile	24		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Mile Glumac Sr Medak, Austria	Wash	Seattle
cmp. 2	Bubas	Kuzi	24		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Frank Bubas Gospich, Austria	Wash	Seattle
cmp. 3	Chulich	George	25		M	S.	Laborer	No	No	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Mother Martha Chulich Gratus, Austria	Wash	Seattle
cmp. 4	Racovich	Gabriel	31		M	M.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Wife Perca Racovich Udbina, Austria	Wash	Seattle
cmp. 5	Michlovich	Mile	30		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Montenegro	Montenegrin	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Mother Vida Michlovich Kumarnitz, Montenegro	Wash	Seattle
cmp. 6	Carbonaro	Pietro	40		M	M	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Wife Irene Carbonaro. Zugliano, Vicenza. Italy	Wash	Seattle
cmp. 7	Carbonaro	Basilio	34		M	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Wife Maria Carbonaro Zugliano. Vicenza Italy	Wash	Seattle
cmp. 8	Zovi	Angelo	33		M	M	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Wife Maria Zovi Zugliano Prov Vincenzo Italy	Wash	Seattle
cmp. 9	Zovi	Marko	20		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Giobetta Zovi Zugliano Prov Vincenzo Italy	Wash	Seattle
cmp. 10	Gramolla	Battista	29		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Mother Borgo, Theresa Tiene, Prov Vincenzo	Wash	Seattle
cmp. 11	West.	George	21		M	S.	Laborer	Yes	Yes	England	English	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father B. West Scrdhome Cottage Farnham. England	Wash	Seattle
cmp. 12	Ottman	Adolph	26		M	S.	Bricklayer	Yes	Yes	Germany	German	Ex Seattle U.S.A.	Seattle	No relatives living	Wash	Seattle
cmp. 13	Niguota	Mariano	52		M	M.	Laborer	No	No	Italy	S. Italian	Ex San Francisco Canada	Vanc.	Wife Maria Niguota Carlentini, Sicily.	Cal	San Francisco
cmp. 14	Krinos	Dimitri	24		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Ex Seattle Alaska	Cordova	Mother Arete Krinos 26 Ermous St Athens Greece	Wash	Seattle
cmp. 15	Pinarello	Bruno	23		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Carlo Pinarello San Andrea, Prov Treviso. Italy	Wash	Seattle
cmp. Debarred	Zizich	Batrich	31		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Montenegro	Montenegrin	Ex N.Y. Canada	Prince Rupert.	Mother Milosa Zizich Dragnjak Montenegro	Montenegro	
cmp. Debarred	Blecich	Filip	38		M	M.	Laborer	Yes	Yes	Montenegro	Montenegrin	Ex N.Y. Canada	Prince Rupert.	Wife Milsava Blecich Blecich, Piva, Montenegro	Montenegro	
cmp. 18	Tosevich	Peter	25		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Dan Tosevich Cracas, Austria	Wash	Seattle
cmp. 19	Youkovich	Yokum	22		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Servia	Slovinian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Sister Milize Youkovich Chaunick, Servia	Wash	Seattle
cmp. 20	Kurtinich	Ilia	36		M	M.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Wife Maria Kurtinich Roudapolia, Austria	Wash	Seattle
cmp. 21	Chikara	Ewart	32		M	S.	Laborer	No	No	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Father Ewart Chikara Sr Primoster Damatzia	Wash	Seattle
cmp. 22	Anasich	Tony	20		M	S.	Laborer	No	No	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Andre Anasich Zabalia, Austria	Wash	Seattle
cmp. 23	Larsen	Ed	26		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand	Ex Seattle Canada	Vanc.	Father Sven Larson Bergen, Norway	Wash	Seattle
cmp. 24	Wickman	Oscar	33		M	M.	Machinist	Yes	Yes	Russia	Finnish	Ex San Francisco Canada	Port Essington	Wife Sophia Wickman St. Helena, California	Cal	St Helena
cmp. 25	Castello	Dennis	26		M	S	Steam Fitter	Yes	Yes	Ireland	Irish	Canada	Vanc	Father Dennis Castello Scariff, Co Claire, Ire.	Wash	Seattle
cmp. 26	Lindquist	Charles	50		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Ex Sumas U.S.A.	Mudges Inlet	Bro Pete Lindquist Harvey, Ill.	Wash	Mudges Inlet
cmp. 27	Kecis	Ivo	[illegible]		M	M.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle U.S.A.	Seattle	Wife Anka Kecis Gaspic, Austria	Wash	Seattle
cmp. 28	Lavernij	Hugo	28		M	M.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Wife Ana Lavernij Udbina, Austria	Wash	Seattle
cmp. 29	Ferbal	Yure	38		M	W.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	No relatives living	Wash	Seattle
cmp. Debarred	Ivanich	Joe	25		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Mother Anna Ivanich Gospich Austria	Wash	Seattle

30

ASS C NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

101

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "C" #1 "Non Taxable"

11—1504

MONTH OF Dec. 24th, 1909.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	200	[illegible]	[illegible]	D. C. D.	[illegible]	Friend Nick Radokich 1024 Jackson St. Seattle	No	No	No	No	Trachoma	No	5	7½	Med	Bro	Bro	Burn scar back L. hand	Austria	Medak	N. Y.	Feb 1906	French Line	Dec 4
2	Yes	Self	[illegible]	Yes	1903 1909	Wash	Jan 1909	Friend Tony Dimmich 1st & [illegible] Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Bro	Bro	Powder spot bet eyebrows	Austria	Gospich	N. Y.	Spring 1902	Unknown	Dec
3	Yes	Self	[illegible]	Yes	1903 1909	Wash	[illegible]	Friend Nick Ogutnich 333 Yesler Way, Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8¼	Med	Bro	Blue	Pit on L cheek	Austria	Gratus	N. Y.	May 1905	Grosser Kurfuerst	Dec
4	Yes	Self	[illegible]	Yes	1902 1909	[illegible]	[illegible] 1909	Cousin Nick Racovich Main St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Dk	Bro	Blue	small scars on forehead	Austria	Udbina	Baltimore	Mar 1902	Chemnitz	Dec 4
5	No	Self	50	Yes	[illegible]	[illegible]	Feb 1909	Bro. Stoyan Michtovich Yesler Way, Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	4¾	Dk	Bro	Bro	None	Montenegro	Kumarnitz	N. Y.	July 1905	French Line	Dec
6	No	Self	15	Yes	1907 1908	[illegible]	Dec 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Bro	Bro	Mole front L ear	Italy	Zugliano	N. Y.	Feb 1907	La Gascogne	Dec
7	No	Self	[illegible]	Yes	1907 1908	[illegible]	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6¾	Med	Bro	Blue	None	Italy	Zugliano	N. Y.	Mar 1907	La Lorraine	Dec 4
8	No	Self	150	Yes	1907 1908	[illegible]	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	6	0¾	Med	Bro	Bro	None	Italy	Zugliano	N. Y.	Jan 1907	La Lorraine	Dec
9	No	Self	130	Yes	1906	[illegible]	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Bro	Bro	Pit over left eye	Italy	Zugliano	N. Y.	Dec 1906	La Lorraine	Dec
10	Yes	Self	200	Yes	1907 1909	Various	[illegible] 1909	Fr. John Cicoria Gen Del. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	7¼	Med	Bro	Bro	None	Italy	Liine	N. Y.	Jan 1907	La Lorraine	Dec 4
11	Yes	Self	120	Yes	1906 1909	[illegible]	Mar 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Aub	Bro	Tattoo left forearm	England	Farnham	N. Y.	May 1906	Umbria	Dec
12	Yes	Self	50	Yes	1906 1909	[illegible]	[illegible]	Home 1162 - 4th Ave. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Bro	None	Germany	Kalmarine	Vict	May 4/06	Kaga Maru	Dec 5
13	No	Self	[illegible]	Yes	1905 1909	Various	Mar 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Med	Bro	Hazel	None	Italy	Carlentini	N. Y.	Oct 1905	Roma	Dec 6
14	No	Self	[illegible]	Yes	1906 [illegible]	Various	Sep 28/09	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bro	Bro	None	Greece	Athens	N. Y.	Feb 26/06	Republic	Dec 6
15	Yes	Self	[illegible]	Yes	1905 1909	[illegible]	July 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7¾	Dk	Bro	Bro	None	Italy	San Andrea	N. Y.	Mar 1/05	La Gascogne	Dec 7
16	Yes	Self	[illegible]	Yes	1907 [illegible]	D. C. D. Various	June 1909	[illegible]	No	No	No	No	Trachoma	No	5	8½	Med	Bro	Bro	None	Montenegro	Drajnjak	N. Y.	Nov 1903	La Lorraine	Dec 7
17	Yes	Self	[illegible]	Yes	1907 1909	D. C. D. Various	July 1909	In transit	No	No	No	No	Trachoma	No	5	9	Med	Bro	Blue	Scar left of forehead	Montenegro	Riva	N. Y.	April 1907	Unknown	Dec 7
18	Yes	Self	[illegible]	Yes	1906 1909	Wash	May 1909	Friend N. Radokovich Jackson St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	6	0½	Dk	Bro	Bro	Pit left side of face	Austria	Cracas	Baltimore	Mar 20/06	Wiemar	Dec
19	Yes	Self	100	Yes	1906 1909	Various	May 1909	Fr. Illy Belich 624 1st Ave Seattle	No	No	No	No	Good	No	6	0	Dk	Bro	Bro	Scar on chin	Servia	Chaimick	N. Y.	Mar 1906	Unknown	Dec
20	Yes	Self	[illegible]	Yes	1909	[illegible]	Jan 1909	Fr. Andrew Popovich Main St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med	Bro	Bro	Mole cor R eye	Austria	Rudapolia	N. Y.	Sep 1907	Unknown	Dec
21	Yes	Self	[illegible]	Yes	1903 1909	[illegible]	Sep 1909	Fr. Garcia Marcovich 624-1st Ave Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Blue	Scar center forehead	Austria	Primoster	N. Y.	Dec 1903	Cardiff	Dec
22	Yes	Self	[illegible]	Yes	1905 1909	[illegible]	June 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Bro	Bro	None	Austria	Zabalia	Balto	Oct 1905	Unknown	Dec
23	Yes	Self	40	Yes	1902 1909	Wash	Jan 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt	Bro	Blue	None	Norway	Bergen	N. Y.	Dec 22/02	Oscar II	Dec
24	No	Self	5	Yes	1900 [illegible]	Cal	Aug 1909	Wife Sophia Heckman St. Helena, Calif	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Bro	Blue	Blue mark under L eye	Russia	Lainyagi	N. Y.	Dec 1900	Unknown	Dec
25	Yes	Self	[illegible]	Yes	1906 1909	Various	June 1909	Fr. Ebey Halmin 714 Denny Way Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	7¼	Med	Bro	Bro	None	Ireland	Scariff	Mont	Sep 1905	Pretorian	Dec 9
26	No	Self	[illegible]	[illegible]	1899 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Fr. G. M. Anderson Medger Mill Wash	No	No	No	No	[illegible]	Old deformity of spine, deformity of fingers, blind in R eye	5	0	Lt	Bro	Blue	4th finger R hand off at 2nd joint	Sweden	Orsibro	N. Y.	April 1899	Oceanic	Dec
27	No	Self	[illegible]	Yes	1906 1909	Wash	May 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	6	0½	Dk	Bro	Bro	None	Austria	Gaspic	Baltimore	Mar 20/06	Breslau	Dec
28	No	Self	80	Yes	1906 1909	[illegible]	May 1909	Fr. Nick Balich 173 Yesler Way Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Bro	Bro	Pit cor left eye	Austria	Udbina	Baltimore	Dec 15/06	Frankfort	Dec
29	No	Self	[illegible]	Yes	1906 1909	Wash	July 1909	Fr. Nick Balich 173 Yesler Way Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Med	Bro	Bro	None	Austria	Basart	N. Y.	Mar 5/06	Koln	Dec
30	No	Self	[illegible]	Yes	1906 1909	D. C. D. Wash	Mar 1909	No Address	No	No	No	No	Trachoma	No	5	11½	Med	Bro	Bro	None	Austria	Gospich	Baltimore	May 10/06	Hornberg	Dec

CLASS C.

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

1 1
5
1
1
1
1
1
1
3
1
1
1
19

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET No. 10

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Dorcheff	Ivan	42		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Bulgaria	Bulgarian	Canada	Vancouver	Wife Vena Dorcheff Ruschuk, Bulgaria	Wash	Seattle
cmp. 2	Eagan	James P.	37		M.	S.	Logger	Yes	Yes	Australia	Irish	Canada	Vancouver	Bro John Eagan Wanjarata Victoria Aus	Cal	San Francisc
cmp. 3	Gurkovich	John	38		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Bro. Dani Garcovich Udbina, Austria	Wash	Seattle
cmp. 4	Boyich	John	27		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Montenegro	Montenegrin	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Peter Boyich Nicsich Montenegro	Wash	Seattle
cmp. 5	Curak	Stipo	41		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Mother Boya Curak Levno, Bosnia	Wash	Seattle
cmp. 6	Curich	John	31		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Niko Curich Levno. Bosnia.	Wash	Seattle
cmp. 7	Laurie	William	32		M.	M.	Carpenter	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ex S.F. USA.	San Francisco	Wife Rose Laurie 576 San Pablo Ave. Oakland Cal	Cal	Oaklan
Transit	Batchelor	Edith	27		F.	S.	Trained Nurse	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Ex Seattle Canada	Vanc'r	Bro- Capt. J. A. Batchelor 4th St. No. Vancouver, BC.	Canada	
cmp. 9	Marucca	Tony	32		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	So. Italian	Canada	Prince Rupert.	Mother Michalina Lucia Naples, Italy	Wash	Seattle
cmp. 10	Fujihara	Kanzo C.E.S.	37		M.	S.	Lecturer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father Matazo Fujihara Tatekoshi Mura Iwafune Gun Niigata	Wash	Seattle
cmp. 11	Normann	Arthur	24		M.	S.	Logger	Yes	Yes	Sweden	Scand	Ex Seattle Canada	Ladysmith	Mother Eva Normann Stockholm, Sweden	Wash	Aberdee
cmp. 12	Borgeson	Charles	31		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Ex Marcus USA	Spokane	Father C. F. Borgeson Wexio, Sweden	Wash	Spoka
cmp. 13	Johnson	Edwin	21		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Ex Seattle USA.	Castlewood	Father Ludwig Johnson Bacetorp, Sweden	Wash	Seattle
cmp. 14	Mack	Andrew	27		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Finnish	Ex Seattle USA.	Seattle	Father Isaac Mack Linnankyla Finland	Wash	Seattle
Transit	Beaudin	Arthur	23		M.	S.	Ladies Hair Dresser	Yes	Yes	Belgium	French	Canada	Vanc'r	Bro Louis Beaudin, Marche aux Soulier 1&2 Antwerp	Canada	
cmp. 16	McGhee F.B.F.	James	25		M.	S.	Machinist	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Ex Seattle USA.	Peru, Ind.	Father Geo McGhee 76 Carton Hill, Tall Cross, Glasgow	Wash	Seattle
cmp. 17	Graham F.B.F.	William	26		M.	S.	Machinist	Yes	Yes	England	English	Ex Seattle USA.	Portland Or.	Father Henry Graham, Balton Hill, Brighton, Eng.	Ore	Portlan
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

NOT USED

Non Tax C

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF Dec. 24, 1909 Non Taxable - Class "C."

102

(OVER.)

11—1864

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	40	Yes	1907 1909	Wash	June 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	5¾	Med	Bro	Blue	2 moles on R cheek	Bulgaria	Ruschuk	Balt	June 1907	Unknown	Dec 1
2	No	Self	25	Yes	1908 1909	Wash	May 1909	In transit No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Blue	None	Australia	Wanjarato	N.Y.	aug 1906	Adriatic	Dec 1
3	No	Self	200	Yes	1906 1909	[illegible]	July 1909	Bro Nikola Gardovich Gen Del Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Bro	Mole R side nose	Austria	Komich	N.Y.	may 1906	Giulia	Dec 1
4	No	Self	[illegible]	Yes	1907 1909	[illegible]	[illegible] 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Bro	Small mole on neck	Montenegro	Nicsich	N.Y.	Dec 1907	Unknown	Dec 1
5	No	Self	[illegible]	Yes	1907 1909	[illegible]	[illegible] 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Bro	Hazel	None	Bosnia	Levno	N.Y.	april 1907	Eugenia	Dec 14
6	No	Self	145	Yes	1907 1909	[illegible]	[illegible] 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Dk	Bro	Bro	Mole R cheek	Bosnia	Levno	N.Y.	april 1907	Eugenia	Dec 14
7	No	Self	60	Yes	1902 1909	Calif	July 1909	Wife Mrs Rose Lawrie 576 San Pablo Ave Oakland	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Bro	Mole L of mouth	Ireland	Ballymena	N.Y.	april 1902	Mongolian	Dec 14
8	Yes	Self	50	Yes	1908 1909	Calif	June 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4	Red	Red	Bro	None	Scotland	Montrose	N.Y.	Jan 1908	Lusitania	Dec 1
9	Yes	Self	75	Yes	1905 1909	Wash	Sep 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Bro	Haz	None	Italy	Naples	N.Y.	may 23/05	Massilia	Dec 2
10	No	Self	[illegible]	Yes	1906 1909	[illegible]	Aug 23 1909	King Hotel 418½ 5th Ave. S. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Niigata Ken	Boston	Nov 11/06	Unknown	Dec 2
11	Yes	Self	[illegible]	Yes	1901	[illegible]	1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	None	Sweden	Stockholm	N.Y.	may 1901	Germarak	Dec 2
12	No	Self	50	Yes	1890 1909	[illegible]	Aug 1909	Bro A. W. Setterstane Peaceful Valley, Spokane	No	No	No	No	Good	No	5	8¼	Fr	Red	Blue	Coal mark on forehead	Sweden	Wexio	Steveston	nov 11/99	Bella cooles	Dec 2
13	No	Self	250	Yes	1906 1908	[illegible]	Dec 27 [illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fr	Bro	Blue	L thumb off at 2nd joint	Sweden	Orebro	N.Y.	april 8/06	Lucania	Dec 23
14	No	Self	100	Yes	1903 1909	Wash	June 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt.	Bro	Grey	R ear frozen	Finland	Parkano	Boston	May 10/03	Saxonia	Dec 23
15	No	Self	150	Yes	1904-6 1908-9	N.Y.	Mar 1909	Fr Jos Coteils [illegible] 246 W. 36th St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Bro	Haz	None	Belgium	Molines	N.Y.	Oct 1904	Zeeland	Dec 2
16	Yes	Self	70	Yes	1907 1909	[illegible]	Oct 28/09	Cousin L. D. McDermid 3905 Russell St Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	9¾	Dk	Bro	Bro	Mole under R eye	Scotland	Glasgow	N.Y.	Feb 23/07	California	Dec 2
17	Yes	Self	118	Yes	1907 1909	Ore	Nov 18/09	Bro Fred Graham 1814 Rainier St. Portland	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Br	Grey	Scar R side forehead	England	Brighton	N.Y.	June 18/07	St. Louis	Dec 2
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C

Carson A Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1
1
1
23
15
1
1
1
1
1
1
1
1
48

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11

11—1594

PORT OF Vancouver, B.C.

	1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Transit	1	Stordall	Louis	20	M.	S.	Logger	Yes	Yes	Norway	Scand	Canada	Ex New York Union Bay	Father Kettel Stordall Jaudalen, Kaugsburg, Norway	Norway	
cmp. Transit	2	Hagen	Ole	31	M.	S.	Logger	Yes	Yes	Norway	Scand	Canada	Ex New York Union Bay	Father Nizi Orten Jaudalen Kaugsburg, Norway	Norway	
cmp. Transit	3	Mira	Haakon	22	M.	S.	Logger	Yes	Yes	Norway	Scand	Canada	Ex New York Union Bay	Father Kristian Mira Jaudalen Kaugsburg, Norway	Norway	
cmp.	4	Caio	Nicandro	37	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Prince Rupert.	Wife Nicholina Caio, San Nicandro-Aquila, Italy	Wash	Seattle
cmp.	5	Longo	Donato	37	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Vanc.	Mother Maria Longo Castalano Prov. Bari. Italy	Wash	Seattle
cmp.	6	Calano	Filippo	41	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Vanc.	Wife Anna Calano San Nicandro, Aquila Italy	Wash	Seattle
cmp. Debarred	7	Sunchiro DEBARRED.	Sadakichi	35	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Canada	Ex Seattle Cumberland	Uncle Keijiro Kawhiro Kawauchi Mura Asa Gun Hiroshima	Canada.	
cmp.	8	Pucci	Michele	27	M.	S.	Laborer	No	No	Italy	S. Italian	Canada	Calgary	Mother Maria Pucci, San Martin Prov. Reggio di Calabria Italy	Cal	Los Angeles
cmp.	9	Pucci	Rocco	44	M.	M.	Laborer	No	No	Italy	S. Italian	Canada	Calgary	Wife Maria Pucci, San Martino Prov Reggia di Calabria Italy	Cal	Los Angeles
cmp.	10	Facciolo	Carmelo	36	M.	M.	Laborer	No	No	Italy	S. Italian	Canada	Calgary	Wife Giuseppa Faccolo San Martino Prov Reggia di Calabria L.A.	Cal	Los Angeles
cmp. Transit	11	Johnson	Louis	44	M.	S.	[illegible]	Yes	Yes	Sweden	Scand	Canada	Ex. N.Y. Prince Rupert.	Bro. Charlie Johnson. Carlstadt, Sweden	Sweden	
cmp. Transit	12	Lind	Oscar	33	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand.	Canada	Ex N.Y. Prince Rupert.	Mother, Matilda Anderson, Kolesebro, Sweden	Sweden	
cmp.	13	Unden	[illegible]	31	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand	Canada.	Ex Seattle Union Bay.	Mother. Salina Unden Stavanger, Norway.	Wash	Belling
cmp. Transit	14	Gistin	John	32	M.	S.	Fisherman	Yes	Yes	Norway	Scand	Canada	Ex New York Vanc	Bro Andrew Gistin 522 Cordova St. Vancouver B.C.	Norway	
cmp.	15	Brizzo	Dominico	[illegible]	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Calgary.	Father Pasquale Brizzo. San Martino, Prov. R. di Calabria.	Cal	Los angeles
cmp.	16	Okamura	Tadao	23	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Canada.	Vanc.	Father Yoshitaro Okamura. Yasu Mura Kagami Gun, Kochi	Wash	Seattle
cmp.	17	Zucco	Dominico	23	M.	M.	Laborer	No	No	Italy	S. Italian	Canada	Calgary	Wife Maria Zucco San Martino Prov Reggio di Calabria Italy	Cal	Los angeles
cmp. Debarred	18	Kabul. DEBARRED		23	M.	M.	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Golden B.C.	Father Isar. Vil. Bahawal. P.O. Mahalpur. Dist Hoshiarpur	Wash	Seattle
cmp.	19	[illegible]	[illegible]	24	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Canada	Vanc.	Father Nick Monell. Linma Bohemia.	Wash	Seattle
cmp.	20	Nicksic	[illegible]	22	M.	S.	Laborer	Yes	[illegible]	Austria	Croatian	Canada	Prince Rupert.	Father Pete Nicksic Gosich, Austria	Wash	Seattle
cmp.	21	Caruso	[illegible]	[illegible]	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Saskatoon	Father Tony Caruso. Caltagirone Prov Catania Italy	Wash	Seattle
cmp. Transit	22	Raniero	[illegible]	[illegible]	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Ex New York Prince Rupert.	Wife Carine Raniero. San Demetrio, Prov Aquila Italy.	Italy	
cmp. Transit	23	Battega	Giovanni	28	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Canada	Ex New York Prince Rupert	Father Luigi Battega, Banca Prov Udine Italy	Italy	
cmp.	24	Paletta	[illegible]	[illegible]	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Winnipeg	Wife Pasqua Paletta. Roio Prov Chieti, Italy	Wash	Seattle
cmp.	25	Di Carlo	[illegible]	28	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada.	Fort William	Wife Maria Di Carlo Roio. Prov Chieti, Italy	Cal.	Kennet
cmp. Transit	26	Calderoni	Dominico	34	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Ex New York Prince Rupert	Wife Lauina Calderoni Santa Lucia, Prov Aquila Italy	Italy	
cmp. Transit	27	Rosa	[illegible]	23	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Ex New York Prince Rupert.	Wife Vincenza Rosa Farindolo Prov Teramo, Italy	Italy	
cmp.	28	Davignon	Amidee	27	M.	M.	Cook	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Canada	Montreal	Father Hubert Davignon Rue di Beaumont. Marcinelle	Wash	Seattle
cmp.	29	Davignon	Maria	22	F.	M.	Wife	Yes	Yes	Belgium	French	Canada	Montreal	Father in law as above	Wash	Seattle
cmp.	30	Clements	George C.C.	27	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand	Canada	Vanc.	Father Christian Clements Christiana, Norway	Ore	Portland

CLASS D. NOT USED

20

~~*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."~~
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

103 (OVER.)

MONTH OF Dec. 24, 1909. Class "D" 1

11—1394

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	350	Yes	1908	[illegible]	Jan 1908	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Bro	Bro	Mole R temple	Norway	Jaudalen	Mont	May 1901	[illegible]	Nov 2
2	Yes	Self	100	No				In transit	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Blue	Scar R chin	Norway	Jaudalen	St John	april 1904	Montrose	Nov 2
3	Yes	Self	200	No				In transit	No	No	No	No	Good.	No	5	10	Fair	Lt	Blue	Mole R cheek	Norway	Jaudalen	St. John	May 13 1906	Emp of Britian	Nov 2
4	No	Self	25	Yes	1905	[illegible]	april 1906	Fr. Tony Sarra 304 Main St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dk	Bro	Bro	Scar under chin	Italy	Aquila	N.Y.	Dec 12/05	Critic	Nov 2
5	No	Self	130	Yes	Trans	N.Y.	1905	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dk	Bro	Bro	Scar on forehead.	Italy	Castalano	N.Y.	June 1906	Hamburg	Nov 26
6	No	Self	40	Yes	Trans	N.Y.	Nov 1907	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dk	Bro	Bro	Mole on L. cheek	Italy	San Nicandro	N.Y.	Nov 1907	Indiana	Nov 26
7	No	Self	[illegible]	Yes	1899 3 mo	Calif	[illegible]	Bro Masakichi Tsuchiro 7211 Yaller St. Seattle Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Olive	Blk	Bro	Mole on left temple	Japan	Hiroshima	Vict	May 13/08	Tosa Maru	Nov 26
8	No	Self	[illegible]	Yes	1906 2 mo	N.Y.	[illegible]	Bro Vincenzo Pucci 402 Castelar St. Los Ang	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bro	Bro	Face badly pitted	Italy	San Martino	N.Y.	Oct 1906	Citta di Napoli	Nov 27
9	No	Self	50	Yes	1906 2 mo	N.Y.	[illegible]	Son Vincenzo Pucci 402 Castelar St. L.A.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dk	Bro	Bro	Face pitted	Italy	San Martino	N.Y.	Oct 1906	Citta di Napoli	Nov 27
10	No	Self	50	Yes	1906 2 mo	[illegible]	[illegible]	B. in law Santo Lazzaro Roma Hotel Los Angeles	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dk	Bro	Bro	None	Italy	San Martino	N.Y.	Oct 1906	Citta di Napoli	Nov 27
11	Yes	Self	[illegible]	No				In transit	No	No	No	No	Good	No	5	9¾	Med	Bro	Bro	None	Sweden	Carlstad	Quebec	Sep 1905	Parisian	Nov 27
12	Yes	Self	100	Yes	1902 5	[illegible]	May 1905	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Blue	Middle finger R hand crooked	Sweden	Smoland	Quebec	May 1902	Dominion	Nov 27
13	No	Self	15	Yes	1906	[illegible]	Feb [illegible]	Uncle A. Halvorsen Austin, Tex	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Lt	Bro	None	Norway	Stavanger	Boston	Jan 1906	Ivernia	Nov 27
14	Yes	Self	[illegible]	Yes	1902 1904	Tacoma	May 1904	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	8¼	Fr	Bro	Blue	Scar bet eyebrows.	Norway	Aabsund	N.Y.	Aug 1902	Philadelphia	Nov 29
15	No	Self	[illegible]	Yes	Trans	N.Y.	[illegible]	Cousin Tacciola Pietro Roma Hotel Los Angeles	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dk	Bro	Bro	Scar over left eye.	Italy	San Martino	N.Y.	Mar 25/07	Citta di Torino	Nov 30
16	No	Self	75	Yes	1905 1905	Dist	Jan [illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Olive	Blk	Bro	Very blotchy face	Japan	Koichi	Seattle	Nov 25/05	Iyo Maru	Nov 30
17	No	Self	[illegible]	Yes	Trans	N.Y.	Mar 1907	Father Guiseppe Zucco 1009 Alameda St. L.A.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bro	Bro	Mole under L jaw	Italy	San Martin	N.Y.	May 1907	Lazio	Nov 3
18	No	Self	[illegible]					No Address	No	No	No	No	Good	amp of left leg	5	9½	Dk	Blk	Bro	Large scar on L forehead.	India	Hoshiarpur	Vanc	Oct 6 1906	Athenian	Dec 1
19	No	Self	140	Yes	1901 1901	Various states	Aug [illegible]	Fr. Andy Stanisich Georgetown, [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Bro	2 moles left cheek	Bohemia	Fiume	N.Y.	April 1901	New York	Dec
20	No	Self	[illegible]	Yes	1905 1905	[illegible]	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Bro	Mole R forehead	Austria	Gosich	N.Y.	Feb 1905	Wilhelm II	Dec
21	No	Self	[illegible]					Cousin Tony Loiacono % Western Pac. Co. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bro	Bro	None	Italy	Catania	Halifax	Mar 24/06	Sardinian	Dec
22	No	Self	[illegible]	Yes	1901 1901	Various	[illegible]	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dk	Bro	Bro	Long scar left jaw	Italy	San Demetrio	N.Y.	May 1901	Belgravia	Dec
23	No	Self	150	No				In transit	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med	Bro	Blue	Small scar center forehead	Italy	Udine	St John	May 1905	Montreal	Dec
24	No	Self	[illegible]					Son Michele Poletta Gen Del. Seattle	No	No	No	No	Good		5	3	Dk	Gray	Bro	Mole left cheekbone	Italy	Chieti	St John	June 1906	Montezuma	Dec
25	Yes	Self	[illegible]	Yes	Trans	Boston	Nov [illegible]	Bro Dominic Di Cesare Box 386 Kennett, Cal	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Bro	Hazel	Scar on R wrist	Italy	Chieti	Boston	1906 Nov	Romanic	Dec
26	No	Self	[illegible]	Yes	Trans	Boston	Jan 1906	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Bro	Thumb & 2 fingers L hand gone	Italy	Santa Lucia	Boston	Jan 9/06	Romanic	Dec
27	No	Self	200	Yes	Trans	N.Y.	May [illegible]	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dk	Bro	Bro	Scar end of index L hand	Italy	Farindola	N.Y.	May 9/06	Hamburg	Dec
28	No	Self	1100	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Bro	Blue	None	Belgium	Tongre	Quebec	Oct 14/07	Mount Temple	Dec
29	No	Husband		No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Blue	None	Belgium	Beaudow	Quebec	Oct 14/07	Mount Temple	Dec
30	Yes	Self	60	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Bro	None	Norway	Christiania	Quebec	June 1903	Allan Line	Dec

M or P Defective

CLASS D.

Carson A. Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

/
/
2
/
/
/
/
/
/
3
/
/
4
/
/
/
21

11—3594

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 12 11—1594

PORT OF Vancouver, B.C.

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp 1	Nagai	Naokichi	39		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Canada	Steveston	Wife Yudino Nagai, Mudaishima-Nishi Mura, Mitsuki Gun. Hiroshima	Wash	Seattle
cmp 2	Chocalas	Vasilios	45		M.	M.	Fisherman	Yes	Yes	Greece	Greek	Canada	New Westminster	Wife Magdaliny Chocalas Acopolis Greece	Florida	Pensacola
cmp 3	Ratkovich	Pete	28		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Bul Servian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Mother Marie Ratkovich Trabiye, Austria	Wash	Seattle
cmp 4	Piane	Domenico	26		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Wife Antonietta Piane Pianecrigli, Prov Coscenza	Wash	Tacoma
cmp 5	Piane	Francesco	23		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Pietro Piane Pianecriati Prov Coscenzo	Wash	Tacoma
cmp 6	Covelli	Giovanni	32		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Wife Rosina Covelli Aprigliano Prov Coscenzo, Italy	Wash	Seattle
cmp 7	Lavison	Girolamo	29		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Wife Catterina Lavison Mason, Prov Vincenza	Wash	Seattle
cmp 8	Carolo	Giuseppe	42		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Wife Antonia Carolo Carre Prov Vincenzo, Italy	Wash	Seattle
cmp 9	Perin	Angelo	26		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Mother Louise Batel Marostica, Vincenza	Wash	Seattle
cmp 10	Anderson	John L.	53		M.	M.	Logger	Yes	Yes	Norway	Scand	Ex Gateway Canada	Cranbrook	Wife Karolina Anderson 3038 Mabel St. Berkely Cal	Cal	Berkeley
cmp 11	Louis	Francescino	19		M.	S.	Coal Miner	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Ladysmith	Cousin August Stivaldi Extention, B.C.	Wash	Seattle
cmp 12	Demanche	a.k. Leon	27		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Canada	Hartney	Father Almanda Demanche Mordchoff. Belgium	Cal	Livermo
cmp 13	Girozzo	Giovanni	24		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Fathe Gibanni Girozzo Lusio, Prov Vincenza Italy	Wash.	Bremer
cmp 14	Rilon	Francesco	21		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Mother Giuseppina Rilon Braganza, Prov Vincenza	Wash	Seattle
cmp 15	Piccolotti	Attiglio	26		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Giovanni Piccolotti Lentiai, Prov Belluno Italy	Wash	Seattle
cmp 16 11070/1156	Faresini	Andrea	25		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Antonio Faresini Braganza, Prov Vincenza	Wash	Seattle
cmp 17	Antonsen	Jacob	28		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand	Canada	North Bay Ont.	Father. Anton Markuson Kabelvaag, Norway	Wash	Seattle
cmp Transit 18	Barberi	Rosario	32		M.	M.	Laborer	No	Yes	Italy	S. Italian	Ex N.Y. Canada	Vanc.	Wife Victoria Barberi San Sustana, Prov Catanzaro		Italy
cmp Transit 19	Polistino	Giuseppe	37		M.	M.	Laborer	No	No	Italy	S. Italian	E. N.Y. Canada	Port Moody	Wife Maria Polistino Lobrigo, Prov. Reg do Calabria		Italy
cmp 20	[illegible]	″	34		M.	M.	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vanc.	Wife Nroko Vil. Jidila P.O. Jidiala Dist Jullender	Wash	Seattle
Debarred cmp 21	DEBARRED Arjan		25		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	Ex San Francisco Canada	Vanc.	Wife Premi, Vil. Naura P.O. Bhange, Dist Jullender	Cal	San Francis
cmp 22	[illegible]	″	29		M.	M.	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vanc.	Wife Rami Vil Norali P.O. Bhange. Dist Jullender	Cal	San Francis
cmp 23	Larson	Nils	28		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Bro Hans Larson Hazelrun Jellow Madison Co, Minn	Wash	Seattle
cmp 24	Cavalin	[illegible]	26		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Mother Angela Cavalin Selva Prov Trevisio, Italy	Wash	Seattle
cmp 25	Nave	Otto	47		M.	S.	Shoemaker	Yes	Yes	Germany	German	Ex Seattle U.S.A.	Seattle	Bro Carl Nave Ahojonsdorf, Germany	Wash	Seattle
cmp 26	Lardis	[illegible]	22		M.	S.	Coal Miner	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Portal Canada	Ladysmith	Father Thomas Lardis Radatovich, Austria	Wash	Seattle
cmp 27	Paskevich	Alex	24		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Father Joe Paskevich Geciske, Coona Russia	Wash	Seattle
Debarred cmp 28	DEBARRED Nenezich	Jovan	30		M.	M.	Laborer	No	No	Montenegro	Montenegrin	Ex N.Y. Canada	Prince Rupert.	Wife Naoka Nenezich Biela, Montenegro		Montenegro
Debarred cmp 29	DEBARRED Zizich	Mrquid	35		M.	M.	Laborer	No	No	Montenegro	Montenegrin	Ex N.Y. Canada	Prince Rupert.	Wife Plana Zizich Biela, Montenegro		Montenegro
Debarred cmp 30	DEBARRED Vlohsovich	Michaele	25		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Montenegro	Montenegrin	Ex N.Y. Canada	Prince Rupert.	Wife Mary Ann Vlohsovich Rovta, Montenegro		Montenegro

NOT USED

30 [illegible]SS D.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF Dec. 24, 1909. Class "D" 2

404
21

11—1304

(OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	90	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Olive	Bk	Bro	Mole bridge of nose	Japan	Hiroshima	Vict	June 9/07	Bellerophon	Dec 2
2	No	Self	50.	Yes	Trans	N.Y.	aug [illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Blue	None	Greece	Scopolis	N.Y.	aug 1906	French Line	Dec
3	No	Self	[illegible]	Yes	1902	[illegible]	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Bro	Bro	None	Austria	Trabiye	N.Y.	June 1902	New York	Dec
4	Yes	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Aunt Clemente Piane 1322 South St. Tacoma	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Bro	Bro	Small scar L of mouth	Italy	Piane craiti	N.Y.	april 1906	Hamburg	Dec 4
5	Yes	Self	[illegible]	Yes	Trans	Boston		Aunt. as above	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dk	Bro	Bro	None	Italy	Piane craiti	Boston	april 1904	Vancouver	Dec 4
6	Yes	Self	[illegible]	Yes	1898	[illegible]	[illegible]	Cousin F. Ciacco [illegible] Seattle [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Bro	Bro	Small scar L temple	Italy	Aprigliano	N.Y.	april 1898	Kaiserin II	Dec 4
7	Yes	Self	[illegible]	Yes	1907 1908	Spokane	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	11	Red	Red	Blue	None	Italy	Mason	N.Y.	Mar 1907	La Provence	Dec 4
8	Yes	Self	100	Yes	1906	[illegible]	aug 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Med	Bro	Bro	R little finger crooked	Italy	Carre	N.Y.	May 1906	La Champagne	Dec 4
9	Yes	Self	[illegible]	Yes	1904	Ill.	aug 1908	Cousin Antonio Berris Columbia Saloon Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	None	Italy	Moristico	N.Y.	Mar 1904	La Touraine	Dec 4
10	Yes	Self	[illegible]	Yes	Trans	Spokane	aug 1908	Wife Karoline Anderson 303 S. Mabel St. Berkeley	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Grey	Blue	Mole R cheek	Norway	Christiania	Quebec	Sep 1904	Virginian	Dec 4
11	Yes	Self	130	Yes	Trans	N.Y.	may 1904	Fr. Bert Swanson 1st Ave, Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Bro	Mole R cheek	Italy	Milan	N.Y.	May 1904	La Bretagne	Dec 4
12	Yes	Self	[illegible]	[illegible]				Sister Jena Domancher Livermore Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Bro	Bro	None	Belgium	Mordchoff	St John	april 1/07	Montezuma	Dec 5
13	Yes	Self	[illegible]	Yes	Trans	[illegible]	[illegible]	Bro Joe Girozzo Bremerton, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Bro	Bro	Cut scar point chin	Italy	Lusio	N.Y.	Mar 24/04	La Lorraine	Dec 6
14	Yes	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	Mole R of forehead	Italy	Braganza	N.Y.	Feb 20/06	La Gascogne	Dec 6
15	Yes	Self	[illegible]	Yes	1906 1908	[illegible]	sep 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Hazel	Several small moles on face	Italy	Lentiai	N.Y.	Oct 9/06	St. Paul	Dec 6
16	Yes	Self	12.5	Yes	1905	[illegible]	Feb 1907	Bro. Giuseppe Laresini Gen Del Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Med	Bro	Bro	None	Italy	Braganza	N.Y.	sep 1905	La Lorraine	Dec
17	Yes	Self	[illegible]					Fr. Mc Sudderbach Alaska Bldg Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt	Bro	Blue	None	Norway	Kabelvaag	Quebec	may 8/08	Emp of Britian	Dec
18	No	Self	[illegible]	Yes	Trans	N.Y.	may 1905	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dk	Bro	Bro	Scar R cheekbone	Italy	San Sustano	N.Y.	may 1905	Hamburg	Dec 6
19	Yes	Self	[illegible]	No				In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Bro	Bro	End of nose cut off	Italy	Lobrigo	St. John	Mar 1906	Unknown	Dec
20	No	Self	25	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10¼	Bro	Bk	Bro	Large scar R. temple	India	Jullender	Vanc	sep 11/07	Monteagle	Dec
21	No	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	1907	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	3¼	Bro	Bk	Bro	Scar top forehead	India	Jullender	Vanc	nov 14/06	Tartar	Dec
22	No	[illegible]	[illegible]	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Bro	Bk	Bro	Mole on left cheek	India	Jullender	Vanc	Oct 9/07	Tartar	Dec 6
23	No	[illegible]	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Bro	Blue	None	Sweden	Simrishamn	Boston	June 1901	Ultonia	Dec 7
24	No	[illegible]	[illegible]	Yes	1904	Spokane	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7¼	Med	Bro	Bro	None	Italy	Selva	N.Y.	Mar 1904	Citta di Milano	Dec 7
25	Yes	[illegible]	[illegible]	Yes	1904 1908	[illegible]	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9¾	Med	Bro	Bro	None	Germany	Shijonsdorf	Baltimore	Oct 18/04	Stuttgart	Dec 7
26	Yes	Self	[illegible]	Yes	Trans	N.Y.	[illegible]	Fr. Dave Miller Gen Del Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Bro	Grey	Blind L. eye	Austria	Sekolich	N.Y.	June 1907	La Provence	Dec 7
27	No	Self	[illegible]	Yes	1903	[illegible]	sep 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Lt	Blue	Mole under R eye	Russia	Gecisde	Boston	June 1903	Unknown	Dec 7
28	Yes	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	In Transit	No	No	No	No	Trachoma	No	5	9½	Dk	Bro	Bro	None	Montenegro	Biela	N.Y.	Feb 1907	Unknown	Dec 7
29	Yes	Self	[illegible]	Yes	1907 1908	[illegible]	[illegible]	In Transit	No	No	No	No	Trachoma	No	6	1	Dk	Bro	Bro	Scar left cheek	Montenegro	Biela	N.Y.	Feb 1907	Unknown	Dec
30	Yes	Self	[illegible]	Yes	1906 1907	Various	Oct 1908	In Transit	No	No	No	No	Trachoma	No	5	7	Dk	Bro	Bro	None	Montenegro	Rooco	N.Y.	Feb 1906	Lusitania	Dec

L.P.C.

D.C.D.

D.C.D.

CLASS D.

Person A Robbins
U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1684

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 13

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver, B.C.

	1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cm P. Debarred	1	DEBARRED Sekelovich	Jakov	40		M	M	Laborer	Yes	Yes	Montenegro	Montenegrin	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Wife Stanica Sekelovich Bratonozich, Montenegro	Montenegro	
cm P. Debarred	2	DEBARRED Karasenko	Peter	30		M	M	Laborer	Yes	Yes	Russian	Russian	Canada	Winnipeg	Father Michel Karasenko Okalakalac, Caucasus	Cal	Weed
cm P. Debarred	3	DEBARRED Karasenko	Calagea	27		F	M	Wife	No	No	Russian	Russian	Canada	Winnipeg	Father in law as above	Cal	Weed
cm P.	4	Popovich	Mike	22		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Father John Popovich, Gec Sochiza, Austria	Wash	Seattle
cm P.	5	Dumsich	Mike	66		M	M	Laborer	Yes	Yes	Montenegro	Montenegrin	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Wife Dbrenay Dumsich Cettinje Montenegro	Wash	Seattle
cm P. Transit	6	Agostinelli	Natale	27		M	S	Coal Miner	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex N.Y. Canada	Ladysmith	Mother C. Agostinelli - Villa da Tirano Prov Sundrio, Italy	Italy	
cm P. Transit	7	Ferassi	Gaetano	24		M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Ex N.Y. Canada	Prince Rupert	Father Giovanni Ferassi Meano, Belluno, Italy	Italy	
cm P.	8	Gallo	Vincenzo	50		M	M	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Port Arthur	Wife Rosaria Gallo Mancone Prov Cosenza, Italy	Ore	Portland
cm P.	9	Gallo	[illegible]	17		M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Port Arthur	Mother as above	Ore	Portland
cm P.	10	Shimizu	Fusakichi	35		M	M	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Canada	Vanc.	Wife Kei Shimizu 334 Washo Machi Hiroshima	Wash	Seattle
cm P.	11	Bodding	Karl	28		M	S	Civil Engineer	Yes	Yes	Norway	Scand.	Ex Eastport Canada	Vanc.	Father J. Bodding Christiania, Norway	Wash	Seattle
cm P.	12	Melich	Mike	24		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Mother Marie Melich Gaspic, Austria	Ore	Portland
cm P. Transit	13	Gjordjev	Toni	30		M	S	Shoemaker	Yes	Yes	Turkey	Slavok	Ex Seattle Canada	Vanc.	Bro John Gjordjev Sophia Bulgaria	Canada	
cm P.	14	Kiiro	Matthew	25		M	S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Finnish	Canada	Port Arthur	Father Emil Kiiro Rasjarvi, Finland	Cal	San Francisco
cm P.	15	Kuli	Mike	21		M	S	Coal Miner	Yes	Yes	Austria	Croatian	Ex Malone Canada	Ladysmith	Bro Alec Kuli Ladysmith, B.C.	Colo	Rockvill
cm P.	16	Tramfa	Luigi	21		M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Victoria	Father Dominico Tramfa San Giovanni, Benevento Italy	Cal	Jackson
cm P.	17	Tramfa	Giovachino	22		M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Calgary	Father Carmine Tramfa San Giovanni Benevento Italy	Cal	Jackson
cm P.	18	Cristallo	Giuseppe 6 B.E.	32		M	S	Laborer	No	No	Italy	S. Italian	Canada	Vanc.	Father Giacomo Cristallo Lentine, Prov Syracuse Italy	Wash	Seattle
cm P.	19	Sanders	Harry	24		M	S	Cook	Yes	Yes	Holland	Dutch	Ex San Fran Canada	Vanc.	Mother Mary Sanders 236 Wava St. Amsterdam	Wash	Seattle
cm P.	20	Martin	Emil	22		M	S	Coal Miner	Yes	Yes	Montenegro	Montenegrin	Canada	Ladysmith	Mother Melitza Martin Nicsich, Montenegro	Wash	Seattle
cm P.	21	Dabrocke	John	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Canada	Edmonton	Father Steve Dabrocke Trembowa Poland	Wash	Seattle
cm P.	22	Bish	Frank	35		M	S	Laborer	Yes	Yes	Germany	Polish	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Bother Joe Bish Gogoloff Poland	Wash	Seattle
cm P.	23	Wargatte	Fred	31		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Canada	Revelstoke	Wife Dachy Wargatte Ugrostku, Kovelig Male Austria	Wash	Seattle
cm P.	24	Yizernik	[illegible]	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Ex Malone Canada	Revelstoke	Father Steve Yizdrnid Broda Bulluri Austria	Wash	Seattle
cm P.	25	Rislak	George	25		M	M	Laborer	No	No	Austria	Croatian	Canada	Edmonton	Wife Marie Rislak y Ruschiek, Austria	Wash	Seattle
cm P.	26	Cascone	Giovanni	26		M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	S. Italian	Canada	Vanc.	Father Salvatore Cascone Vittoria, Siracusa Italy	Wash	Seattle
cm P. Transit	27	Uchiki	Saburo	21		M	S	Buyer & shipper	Yes	Yes	Japan	Japanese	Ex Seattle Canada	Vanc.	Father Hidotaro Uchiki 1282 Naka Miura Machi Yokohama	Canada	
cm P.	28	Sten	Albert	27		M	S	Blacksmith	Yes	Yes	Sweden	Scand	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Father Swerd Swanson 2247 Dayton Ave Seattle	Wash	Seattle
cm P. Transit	29	Sjurseth	John A.	34		M	S	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scand	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Mother Martha Johnson Gasthpine Creek Alberta	Canada	
cm P. Transit	30	Swanson	John	45		M	S	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Ex Seattle Canada	Prince Rupert	Cousin Greta Peterson Guttenburg, Sweden	Canada	

NOT USED

3 CLASS D.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF Dec. 24th, 1909. Class "D" 3

105

11—1804

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	250	Yes	1907 1908	D. C. D. [illegible]	Nov 1908	[illegible]	No	No	No	No	Trachoma	No	5	9¾	Med	Bro	Bro	Scar over top nose	Montenegro	Bratan-ozich	N.Y.	Mar 1907	Unknown	Dec 7
2	No	Self	200	No		D. C. D.		Fr. Vasily Posnadoff Wusko, Cal.	No	No	No	No	Trachoma	No	5	7¼	Med	Bro	Bro	Scar center R. cheek	Russia	Kalakalas	Halifax	Jan 27/07	Unknown	Dec
3	No	Husband		No		D. C. D.		Friend as above	No	No	No	No	Trachoma	No	5	6	Dk	Bro	Bro	Face spotted	Russia	Okalakalas	Halifax	Jan 27/07	Unknown	Dec
4	No	Self	50	Yes		Trans. N.Y.	May 1907	Fr. Andrew Remich 1st Ave. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Bro	Bro	Pit center forehead	Austria	Gei	N.Y.	May 1907	Unknown	Dec
5	Yes	Self	100	Yes	1906 1908	[illegible]	Nov 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Iron Grey	Bro	None	Montenegro	Cettinje	N.Y.	April 1906	Unknown	Dec
6	Yes	Self	50	Yes		Trans N.Y.	June [illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7¾	Dk	Bro	Bro	Little finger R hand crooked	Italy	Villa di Triano	N.Y.	June 2/06	La Lorraine	Dec 8
7	Yes	Self	[illegible]	Yes		Trans N.Y.	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Bro	Bro	Small scar L. eye	Italy	Meano	N.Y.	April 1907	La Savoie	Dec
8	Yes	Self	[illegible]	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Med	Bro	Grey	End left thumb smashed	Italy	Manconi	Quebec	Oct 1905	Montreal	Dec
9	Yes	[illegible]		No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Bro	Bro	None	Italy	Manconi	Quebec	Oct 1905	Montreal	Dec
10	No	Self	[illegible]	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4	Olive	Blk	Bro	Scar point R. jaw	Japan	Hiogo	Vict	Dec 12/07	Shinano Maru	Dec
11	No	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Bro	Blue	Mole R cheek	Norway	Christiania	Phila	June 1902	Friesland	Dec
12	No	Self	50	Yes	1900 1905	[illegible]	Nov 1905	Fr. Nick Bozich Gen Del. Portland	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dk	Bro	Bro	Scar over left eye	Austria	Gaspic	N.Y.	Nov 26/05	Unknown	Dec
13	No	Self	[illegible]	Yes	1906 1907	N.Y.	Spring 1907	Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Bro	Bro	Scar left temple	Turkey	Prilip	Baltimore	Feb 14/06	Misler	Dec
14	Yes	Self	[illegible]	Yes		Trans N.Y.	Feb 1904	Fr. Mr. Hestle Sawyers Bar. [illegible] Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	Pit R cheek	Russia	Kasjorvi	N.Y.	Feb 1904	Philadelphia	Dec 1
15	No	Self	[illegible]	Yes		[illegible]	Oct [illegible]	Sister Pauline Simillanich Rockville [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	5¾	Dk	Bro	Bro	Scar center forehead	Austria	Agram	N.Y.	Oct 8/07	Oceanic	Dec
16	No	Self	100	Yes		Trans N.Y.	Feb 1907	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	3¼	Dk	Bro	Bro	Line scar over L eye	Italy	San Giovanni	N.Y.	Feb 1907	La Provence	Dec
17	No	Self	[illegible]	Yes		Trans N.Y.	May 23/03	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Med	Bro	Bro	Burn scar R hand	Italy	San Giovanni	N.Y.	May 23/03	Germania	Dec
18	No	Self	[illegible]	Yes		Trans [illegible]	April 1906	Fr. C. Milano 625 Weller St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Bro	Bro	Spot on L temple	Italy	Lentini	N.Y.	April 1906	Perugia	Dec
19	Yes	Self	115	Yes	[illegible]	N.Y.	July 1903	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Bro	Bro	Mole L side nose	Holland	Amsterdam	Quebec	May 1903	Dominion	Dec
20	No	Self	[illegible]	Yes	1904 1908	[illegible]	Mar [illegible]	Fr. Geo Bozovich 113. Main St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Bro	Bro	Scar base left thumb	Montenegro	Nicsich	N.Y.	Feb 1904	Giulia	Dec
21	No	Self	70	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fr	Red	Blue	None	Austria	Trembowa	Quebec	Oct 15/06	Unknown	Dec
22	No	Self	50	Yes	[illegible]	[illegible]	July 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	Pock marked	Poland	Gogoloff	N.Y.	Mar 6/1898	Unknown	Dec
23	Yes	Self	25	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	Mole under L eye	Austria	Horostku	St John	Mar 1905	Unknown	Dec
24	Yes	Self	[illegible]	Yes		Trans N.Y.	Mar 1907	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Bro	Blue	2 moles L neck	Austria	Broda	N.Y.	Mar 1907	Batavia	Dec
25	No	Self	15	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Bro	Bro	None	Austria	Ruschuk	Quebec	Oct 1907	Unknown	Dec
26	No	Self	[illegible]	Yes		Trans N.Y.	Mar 5/07	Fr. C. Milano 515 Jefferson St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	7¼	Dk	Bro	Bro	None	Italy	Vittoria	N.Y.	Mar 5/07	Romanic	Dec
27	No	Self	[illegible]	Yes	4 day	Seattle	Sep 1908	Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Yokohama	Vanc	May 27/07	Emp of India	Dec
28	Yes	Self	200	Yes	1902	[illegible]	Mar [illegible]	Father Swerd Swanson 2247 Dayton Ave Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Lt	Blue	Mole on L cheek	Sweden	Haibag	N.Y.	Aug 1902	Norge	Dec 2
29	Yes	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	May 1906	Fr. James Thompson Tourist 516 - 5th Ave Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8¼	Fr	Bro	Blue	L thumbnail deformed	Norway	Bergen	Boston	April 7/02	Saxonia	Dec
30	Yes	Self	[illegible]	Yes	1899 1908	[illegible]	[illegible] 1908	Friend Chas. [illegible] Tourist Brighton Beach Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fr	Bro	Blue	Mole R cheek	Sweden	Gislebo	N.Y.	Mar 1899	Lucania	Dec

Carson A. Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

2.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

/
/
/
8
/
2
/
/
/
3
/
/
2
/17

4

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 14

11—1504

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver, B.C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Fort	Eugene	28		M.	M.	Baker	Yes	Yes	France	French	Canada	Montreal	Father Jean Fort Chantonnay Dep' Vendee	Cal	San Francis
cmp. 2	Pejovich	Mike	23		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Montenegro	Montenegrin	Canada	Prince Rupert.	Mother Ivana Pejovich Rejeka, Montenegro	Wash	Spokane
Debarred cmp. 3	Bhanna DEBARRED		19		M.	M.	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Langley	Father Kushal Singh Burhala. Vil P.O. Burhala	Wash	Seattle
cmp. Debarred 4	Church DEBARRED		20		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	Canada	Langley	Father Jaiwa Singh Jidiala P.O. Jidiala. Dist Jullunder	Wash	Seattle
cmp. Transit 5	Bonnani	Filippo	42		M.	M.	Laborer	No	No	Italy	S. Italian	Canada Ex. N.Y.	Vancouver	Wife Giovanna Bonnani Orindoli Prov Aquila	Italy	
cmp. 6	Sokarich	Chris	21		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Montenegro	Montenegrin	Canada	P. Rupert.	Father Gnarko Sokarich P.O. Welinje, Montenegro	Mont	Butte
cmp. 7	Novotchin	Amiel	22		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Russia	German	Canada	Vanc.	Father Carl Novotchin Wetaskiwin Alta	Cal	San Francis
cmp. 8	Disonda		23		M.	M.	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vanc.	Wife Bani, Sukarini Vil Jutomjara, Hoshiarpur	Wash	Seattle
cmp. 9	Strom	Charles	24		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Canada	Prince Rupert.	Father Pete Peterson Kalmar, Sweden	Wash	Seattle
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS D.	NOT USED NOT USED														

9

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

106

(OVER.)

MONTH OF Dec 24, 1909. Class "D" #4

11-1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self.	62	No	"	"	"	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Dk	Bro	Bro	Mole left of nose	France	Chantonnay	Halifax	Dec 11/08	Sardinian	Dec 2
2	No	Self.	50	Yes	1906 1908.	Wash	July 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10¼	Med	Bro	Blue	None	Montenegro	Rejika	N.Y.	april 1906	Unknown	Dec 2
3	No	Self.	120	No	"	D. C. D.	"	No Address	No	No	No	No	Trachoma	No	5	4	Bro	Blk	Bro	Mole L cheek	India	Jullender	Vanc	sep 11/07	Monteagle	Dec 2
4	No	Self.	123	No	"	D. C. D.	"	No Address	No	Yes	No	No	Trachoma	No	5	9¾	Bro	Blk	Bro	Scar over bridge nose	India	Jullender	Vanc	sep 11/07	Monteagle	Dec 2
5	No	Self.	150	Yes	2 mo 1907.	Ore	Nov [illegible]	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bro	Bro	Scar on left hand	Italy	Orindoli	Quebec	may 16/07	Montrose	Dec 2
6	No	Self	100	Yes	1905 1908	[illegible]	Dec 1908	Bro Steve Sokarich 88. E Park St. Butte	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Bro	Mole R cheek	Montenegro	Welenje	N.Y.	mar 1905	Unknown	Dec 22
7	No	Self	[illegible]	Yes	1904 1908.	Wash	May 1908	Eagles Lodge San Francisco	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Br	Blue	Scar R side chin	Poland	Warsaw	Quebec	may 1901	Parisian	Dec 2
8	No	Self	200	Yes	1907 1908.	[illegible]	Nov 1908.	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Bro	Blk	Bro	Scar center forehead	India	Hoshiarpur	Vanc	Dec 9/07	Emp of Japan	Dec 2
9	No	Self	200	No	"	"	"	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Blonde	Blue	Scar on forehead	Sweden	Kalmar	St John	april 1906	Lake Champlain	Dec 2
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

CLASS D.

Person A. Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1594

4
1
3
1
5
1
1
1
5
4
4
4
3
38

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 15

11—1594

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver, B.C.

1	2	2	3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp, Transit 1	Stewart	Donald	10		M	S	Child	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex. D.7. Canada	Vanc^r	Father Donald M Stewart Pioneer Laundry, Vancouver	Canada via Cal	Los Angeles
cmp, 2	Passmore	William	28		M	S	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Brandon Man	Step-mother Mrs H. H. Passmore 660-12th St. Brandon, Man	Wash	Renton
cmp, 3	Frelder	William F.B.7.	33		M	M	Gopper [illegible]	Yes	Yes	Canada	Hebrew	Canada	Montreal	Wife Mrs Lena Frelder 184 St. Croix Montreal	Wash	Seattle
cmp, 4	Jay	Richard	31		M	S	Cook	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Open Bay B.C.	Mother Hannah Jay. 96 St Pauls Road. Burdette Rd. Bow. Eng.	Cal	San Francisco
cmp, Transit 5	Odutsu	Toyotaro	30		M	M	Miner	Yes	Yes	Canada	Japanese	Ex Seattle Canada	Dawson Y.T.	Wife Chiyo Odutsu 6 Kano-cho Kobe, Japan	Canada	
cmp, Transit 6	Anderson	Olaf	35		M	S	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scand	Ex Seattle Canada	Manville Alta	Bro. Bert Anderson. Manville Alberta	Canada	
cmp, Transit 7	Anderson	Charlie	49		M	S	Laborer	Yes	Yes	Canada	Scand	Ex G.T. Canada	Prince Rupert.	Mother Breta Anderson Kalmar, Sweden	Sweden	
cmp, Transit 8	Clements	Robert.	27		M	M	Stone Mason	Yes	Yes	Canada	Irish	Ex D.7. Canada	Vancouver	Mother Mrs Mary Clements 26 Argyle St. Hellensburg. Ont.	Canada via Cal	Los Angeles
cmp, Transit 9	Clements	Jessie	30		F	M	Wife	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex D.7. Canada	Vancouver	Mother-in-law as above	Canada via Cal	Los Angeles
cmp, Transit 10	McConville	John	35		M	S	Lumberman	Yes	Yes	Canada	Irish	Ex New York Canada	Vancouver	Sister Theresa O'Connell 58 Irlam Road Bootle, England.	England	
cmp, 11	Cattanach	Helen	27		F	S	Domestic	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Montreal	Sister Elizabeth Donald 3 Esk Place, Dalkeith. Edinboro	Cal	San Francisco
cmp, Y 12	Moody	Jean	24		F	S	Domestic	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Montreal	Father William Moody 30 Church St. Inverkeithing, Fifeshire	Cal	San Francisco
cmp, 13	Russell	Janet M.	41		F	S	Nurse	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Bro Archibald Russell 11 Wellington Place, Leith, Scotland	Ore	Portland
cmp, 14	Stansby	Charles [illegible]	57		M	M	Surgeon	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Port Hammond	Son. Duncan Stansby 1181 Davie St. Vancouver, B.C.	Cal	San Francisco
cmp, 15	Stansby	Marie	43		F	M	Wife	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Port Hammond	Son. as above	Cal.	San Francisco
cmp, 16	Vermilyea	Harold F.	24		M	S	Real Estate agent	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father Nat. Vermilyea Belleville Ontario	Cal	San Francisco
cmp, 17	Humphrey	Carrie	26		F	S	Milliner	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Chilliwack	Cousin Dr N. Allan 1200 10th Ave. Vancouver, B.C.	Cal	Sacramento
cmp, Transit 18	Simmons	Donald M.	22		M	S	Clerk	Yes	Yes	Canada	English	Ex Lewiston Canada	Hamilton Ont	Mother Maud M. Stone Harwood, Maidenhead. Berks. Eng	Canada	
cmp, Transit 19	Barrow	Robert [illegible]	24		M	S	Draftsman	Yes	Yes	Canada	English	Ex New York Canada	Vancouver	Mother Jane Barrow 4 High St. Ilfracombe, Devon, Eng.	England	
cmp, 20	Jalbert	Archie	31		M	S	Jeweller	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Dawson.	Mother Georgiana Martin Kamouraska, Quebec	Wash	Seattle
cmp, 21	Hedstrom	[illegible]	32		M	S	Blacksmith	Yes	Yes	Canada	Scand	Canada	Edmonton	Father Gus Hedstrom. Dala, Sweden	Wash	Seattle
cmp, 22	Carthew	Harold G. C.E.D.	24		M	S	H.R. Miner	Yes	Yes	Canada	English	Canada	West Fall N.S.	Mother Martha Carthew 48 Maple St. Malden, Mass	Wash	Seattle
cmp, 23	Hatton	Sidney	37		M	S	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Edmonton	Mother Julia Hatton 125 Hanson Rd. Redhill Surrey	Wash	N. Be
cmp, Transit 24	Wilson	[illegible]	28		M	S	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex D.7. Canada	Armstrong B.C.	Father John Wilson, Box 493 Rural Rte # 3. Los Angeles Cal.	Canada via Cal	Los Angeles
cmp, 25	Hayashi	Seizo	24		M	S	Fisherman	Yes	Yes	Canada	Japanese	Canada	Steveston	Uncle Mr S. Koba. P.O. Box 37. Steveston, B.C.	Wash	Seattle
cmp, 26	Harding	Mrs Charles A. F.B.7.	[illegible]		F	M	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	Father Dr Chas Mallary 226 Beverley St. Toronto. Can.	Wash	Tacoma
11012/6491 cmp, 27	Barr	Thomas M.	24		M	S	Carpenter	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Vanc^r	Uncle James Barr Ballymena Co. Antrim, Ireland	Cal	San Francisco
11095/3890 cmp, 28	Wise	[illegible]	[illegible]		M	M	Tailor	Yes	Yes	Canada	Hebrew	Ex Blaine U.S.A.	Seattle	Father Wolky Wise, Elizavetgrad. Russia	Wash	Seattle
cmp, 29	Soslovsky	Morris	33		M	M	Shoemaker	Yes	Yes	Canada	Hebrew	Canada	Montreal	Mother Bessie Soslovsky Elizavetgrad Russia	Wash	Seattle
cmp, 30	Soslovsky	Rosa	29		F	M	Wife	Yes	Yes	Canada	Hebrew	Canada	Montreal	M. in law as above	Wash	Seattle

CLASS E. NOT USED

E' 30

~~whether they are "tourists" or "in transit."~~
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF Dec. 24th, 1909

Class "E"

107

11—1904

				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Height. Ft.	Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination

No. on List	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	No				Tourist Cousin Norman G. Stewart Roslyn Hotel Los Angeles	No	No	No	No	Good	No
2	No				Father Wm. H. Pasmore Renton, Wash	No	No	No	No	Good	No
3	[illegible]				No Address	No	No	No	No	Good	No
4	Yes	1885 1905	[illegible]	Sep 1905	No Address	No	No	No	No	Good	No
5	Yes	1900 1901	[illegible]	Feb 1901	Tourist	No	No	No	No	Good	No
6	Yes	[illegible]	Trans N.Y.	May 1904	Tourist	No	No	No	No	Good	No
7	Yes	1902	[illegible]	Apr [illegible]	In Transit	No	No	No	No	Good	No
8	[illegible]				Tourist	No	No	No	No	Good	No
9	Yes	[illegible]		Mar 1909	Tourist	No	No	No	No	Good	No
10	Yes	visits 1909	Seattle	Oct 1909	In Transit	No	No	No	No	Good	No
11	Yes	Yes	Trans Portland	Feb	Young Womens Christian Assn, San Francisco	No	No	No	No	Good	No
12	No				As above	No	No	No	No	Good	No
13	Yes	3 days 1908	Seattle	June 1908	Fr. Mrs. J. H. Branch 330 E. 6th St. N. Portland Ore	No	No	No	No	Good	No
14	Yes	several visits		May 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No
15	Yes	several visits		May 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No
16	No				No Address	No	No	No	No	Good	No
17	Yes	several visits		June 1909	Sister Mrs. J. E. Miller 2525 N. St. Sacramento	No	No	No	No	Good	No
18	[illegible]				Tourist	No	No	No	No	Good	No
19	[illegible]				In Transit	No	No	No	No	Good	No
20	[illegible]	1885 1906	[illegible]	Sep 1906	Fr. Joe Cavalier Gen Del. Seattle	No	No	No	No	Good	No
21	Yes	2 weeks N.Y.	Mont	June [illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No
22	No				No Address	No	No	No	No	Good	No
23	Yes	1907 1908	Wash.	Aug	Sister Mrs. C. May 38 [illegible] North Bend Wash.	No	No	No	No	Good	No
24	[illegible]	1889 1903	[illegible]	April	Father John Wilson Box 493 Route 3. Los Angeles	No	No	No	No	Good	No
25	No				TOURIST Togo Hotel 309 Maynard Ave, Seattle	No	No	No	No	Good	No
26	No				Husband E. C. A. Harding 1124 Pacific Ave Tacoma	No	No	No	No	Good	No
27	Yes	1907 1909	[illegible]	June 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No
28	[illegible]	1908 1909	Wash.	Mar [illegible]	Wife Anna Wise 1159 11th Ave Seattle	No	No	No	No	Good	No
29	No				Bro in law. Boris Wise 1159 11th Ave Seattle	No	No	No	No	Good	No
30	No				Bro as above	No	No	No	No	Good	No

13 No. on List	14	15	16	25 Ft.	Ins	26	27 Hair	Eyes	28	29 Country	City or Town	30	31	32	33
1	Yes	Father	Yes			Fair	Lt.	Blue	Slight scar R. cheek	Canada	Vanc.	✓	✓	✓	Nov 25
2	Yes	Self	15	5	4½	Fr	Lt.	Blue	Scar over L. eye	Canada	Bright Ont.	✓	✓	✓	Nov 2
3	Yes	Self	[illegible]	5	8	Dk	Bro	Bro	None	Russia	Stresian	Mont	May 24/02	Canada	Nov 2
4	No	Self	[illegible]	5	5½	Lt.	Bro	Blue	Scar over R eye	England	London	Mont	Sep 1906	Vancouver	Nov 26
5	No	Self	[illegible]	5	6¼	Olive	Blk	Bro	Scar ear R. eye	Japan	Kanagawa	Seattle	Mar 3/00	Kinshu Maru	Nov 26
6	Yes	Self	[illegible]	5	6	Fr	Bro	Blue	None	Norway	Christiania	N.Y.	May 1/04	Adria	Nov 27
7	Yes	Self		5	4¾	Med	Bro	Blue	Mole R temple	Sweden	Kalmar	N.Y.	Mar 1902	Unknown	Nov 27
8	No	Self	[illegible]	5	8	Med	Bro	Grey	None.	Canada	London.	✓	✓	✓	Nov 2
9	No	Husband		5	9	Med	Bro	Blue	None	Canada	Chatham	✓	✓	✓	Nov 2
10	Yes	Self	30	5	6	Med	Bro	Bro	Mole R cheek	Ireland	Belfast	Victoria	Feb 1889	Schooner Mary Ellen	Nov 29
11	No	Self	80	5	4	Dk	Bro	Bro	None	Scotland	Aberdeen	Portland Me	Dec 3/06	Canada	Nov 2
12	No	[illegible]	No	5	6½	Dk	Bro	Bro	None.	Scotland	Inverkeithing	Mont.	Nov 7/06	Cassandra	Nov 2
13	No	Self	30	5	5	Fr	Lt.	Blue	None	Scotland	Sanquhar	Mont	Aug 24/07	Kensington	Nov 29
14	Yes	Self	[illegible]	5	6½	Med	Grey	Bro	None	England	Derby	Vanc.	Nov 2/08	Lonsdale	Nov 29
15	Yes	Husband	[illegible]	5	6	Med	Grey	Blue	None.	Belgium	Brussels	Vanc.	Nov 2/08	Lonsdale	Nov 29
16	Yes	Self	Yes	5	7	Med	Bro	Blue	None.	Canada.	Belleville	✓	✓	✓	Nov 2
17	Yes	[illegible]	[illegible]	5	6	Med	Bro	Bro	None	England	Bedford.	Mont.	Sep 16/06	Ionian	Nov 3
18	No	Self	[illegible]	5	8	Fr	Lt.	Blue	None	England.	London.	Quebec	Aug 17 1906	Emp of Britain	Nov 30
19	Yes	Self	Yes	5	8	Med	Bro	Bro	Scar end L. thumb	England	Biddeford	St John.	Mar 26 1906	Parisian	Nov 3
20	Yes	[illegible]	[illegible]	5	6	Med	Bro	Bro	None	Canada	Quebec	✓	✓		Nov
21	No	Self	[illegible]	5	8½	Med	Bro	Bro	Mole right of nose	Sweden.	Dala.	Quebec	Nov 1902	Lake Champlain	Nov 3
22	Yes	Self	Yes	5	7½	Med	Bro	Grey	None	Canada	Pictou Co.	✓	✓	✓	Nov 3
23	No	Self	[illegible]	5	7	Med	Bro	Blue	Scar R forefinger	England	Kingston	Quebec	Oct 21/05	Athenia	Nov 30
24	Yes	Self	[illegible]	5	6½	Fr	Lt.	Blue	Scar R of jaw	Canada	Winterburn	✓	✓		Dec
25	No	Self	[illegible]	5	2¾	Olive	Blk	Bro	Cut scar left index	Japan	Hagashima	Vict	June 1901	Kaga Maru	Dec
26	Yes	Husband	[illegible]	5	1	Dk	Bro	Bro	None.	Canada	Napanee Co	✓	✓	✓	Dec 1
27	Yes	[illegible]	[illegible]	5	6½	Med	Bro	Bro	Scar left of jaw	Ireland	Antrim	Halifax	Dec 1903	Parisian	Dec
28	Yes	[illegible]	[illegible]	5	10	Med	Bro	Bro	None	Russia	Elizavetgrad	N.Y.	June 1906	Lucania	Dec
29	Yes	Self	[illegible]	5	5	Fr	Bro	Blue	None	Russia	Elizavetgrad	Quebec	May 1905	Unknown	Dec
30	Yes	Husband	No	5	0	Med	Bro	Bro	None	Russia	Elizavetgrad	Quebec	May 1905	Unknown	Dec

Person H Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded~~ under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~"tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

5
5
/
4
/
3
4
/
24

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 16

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver, B.C.

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Doslovsky	Annie	3		F.	S.	Child	Yes	Yes	Canada	Hebrew	Canada	Montreal	Grandmother Bessie Doslovsky Elizavetgrad Russia	Wash	Seattle
cmp. 2	Doslovsky	Samuel		10	M.	S.	Child	Yes	Yes	Canada	Hebrew	Canada	Montreal	Grandmother as above	Wash	Seattle
cmp. 3	Mac Donald	Kate	35		F.	S.	Nurse	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Victoria	Mother Margaret MacDonald 1137-Rockland Ave Victoria	Cal	Oakland
cmp. 4	Morrow	James	25		M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Peterboro	Mother Mrs N. J. Morrow Peterboro, Ontario	Wash	Aberdeen
cmp. 5	Morrow	Margaret	21		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Peterboro	Mother in law as above	Wash	Aberdeen
cmp. 6	Morrow	Clifford	1	2	M.	S.	Child	No	No	Canada	English	Canada	Peterboro	Grandmother as above	Wash	Aberdeen
cmp. 7	Wickman	John	27		M.	S.	Quarry man	Yes	Yes	Canada	Scand	Canada	Vanc^r	Father Anders Wickman Geedon, Sweden	Wash	Seattle
cmp. 8	Browne	Michael	21		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Halifax	Mother Mrs C. Brown. 10 Seymour St. Halifax, N.S.	Wash	Seattle
cmp. 9	O'Reilley	Michael	23		M.	S.	Farmer	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Guapple	Father Thos. O'Reilley Inverness, Ontario	Wash	Seattle
cmp. 10	West	Harry	21		M.	S.	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Percy	Father Steve West. Hastings Ontario	Wash	Aberdeen
cmp. 11	Fitzgerald	Henry C.	48		M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Norton	Son W. Fitzgerald Norton P.O. Alberta	Wash	Seattle
cmp. 12	Brockway	Philang	49		M.	S.	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Bruce	Uncle C. B. Gorton Ione, Oregon	Wash	Tacoma
cmp. 13	Cook	Albert.	25		M.	S.	Machinist	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	Father Philip Cook 428 Ossington Ave Toronto Can	Cal	Los Angeles
cmp. 14	Kukland	Levi	18		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Ex Seattle Canada	Westham Island	Father Geo Kukland Long Beach, Calif.	Cal	Long Beach
cmp. 15	Uchino	Raisuke	30		M.	S.	Laundry man	Yes	Yes	Canada	Japanese	Ex Seattle Canada	Dawson	Father Aiji Uchino, Nakazato Mura Izuzuke Gun, Kanagawa Ken	Wash	Seattle
cmp. 16	Kocorines	Stamatos	31		M.	M.	Fisherman	Yes	Yes	Canada	Greek	Canada	New Westminster	Wife Marie Locorines Acopolos, Greece	Florida	Pensacola
cmp. 17	Brewster	William R.	29		M.	S.	Contractor	Yes	Yes	Canada	Irish	Ex Malone Canada	Banff.	Mother Isabelle Brewster Banff. Alberta	Cal	Sacramento
cmp. 18	Forester	Bruce	18		M.	S.	Office Boy	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Edmonton	Father G. Forester Craigflower Rd. Victoria, BC.	Wash	Seattle
cmp. 19	Johnson	[illegible]	30		M.	S.	Motorman	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex Seattle Canada	Vancouver	Mother Sarah Johnson Burnside, Stewiacke, N.S.	Cal	Ukiah
cmp. 20	Lightbody	[illegible]	25		M.	S.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	Irish	Ex Seattle Canada	Vancouver	Father Warren Lightbody Belmont. N.S.	Cal	Oakland
cmp. 21	Bunting	Robert	28		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Golden	Father Thomas Bunting 193 Innisville Belfast. Ire.	Wash	Seattle
cmp. 22	James 1215/6171	Walter J.	24		M.	S.	Telephone Collector	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father J. D. James. 165 Ash Grove Bradford, Yorks. Eng	Wash	Seattle
cmp. 23	[illegible]	[illegible]	58		M.	S.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Sister Mrs M. A. Mc Fadgen Collingwood Ont.	Wash	Seattle
cmp. Transit	Postlethwaite	Frank	21		M.	S.	Seaman	Yes	Yes	Canada	Welsh	Ex N.Y. Canada	New Westminster	No relatives living	England	
cmp. 25	Frazer	[illegible]	37		M.	S.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Strathmore	Mother Mary Frazer Forres Elginshire, Scotland	Cal	San Francisco
cmp. 26	Jonas	George	30		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Strathmore	Sister Cissy Jonas 12 Patterson Road Charles Hill London	Cal	San Francisco
cmp. Transit	Gentile	[illegible]	42		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Italian	Ex N.Y. Canada	Vancouver	Wife Maria Gentile Mammola Prov Reggio di Calabria	Italy	
cmp. 28	Pucci	Tommaso	47		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Italian	Canada	Prince Rupert.	Wife Filippina Lapano Coscenza Italy.	Wash	Seattle
cmp. 29	Tieni	Gaetano	48		M.	M.	Laborer	No	No	Canada	Italian	Canada	Prince Rupert.	Wife Maria Tieni Coscenza Prov Coscenza Italy	Wash	Seattle
cmp. 30	Pucci	Francesco	16		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Italian	Canada	Prince Rupert.	Mother Giuseppina Pucci Lapano Prov Coscenza.	Wash	Seattle

CLASS E.

NOT USED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

108

(OVER.)

MONTH OF Dec. 24, 1909. Class "E" #2

11—1804

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
					If Yes—										Height.			Color of—			Place of Birth.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Ft.	Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Father	✓	No	✓	.	✓	Uncle Baris Wise 1159 - 11th Ave Seattle	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fr	Bro	Blue	None	Canada	Montreal	✓	✓	✓	Dec 2
2	No	✓	✓	No	✓	✓	✓	Uncle as above	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fr	Bro	Blue	None	Canada	Montreal	✓	✓	✓	Dec 2
3	No	Self	50	Yes	Several visits professionally		Mar [illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Hazel	None	Canada	Lindsay	✓	✓	✓	Dec 2
4	Yes	Self	150	No	✓	.	✓	Bro W. M. Morrow Aberdeen, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Bro	Blue	Scar outer cor R eye	Canada	Norwood	✓	✓	✓	Dec 2
5	Yes	Husband		No	.	.	✓	Bro-in-law as above	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	None	Canada	Percy	✓	✓	✓	Dec 2
6	No	✓		No	.	.	✓	Uncle as above	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fr	Bro	Blue	✓	Canada	Norwood	✓	✓	✓	Dec 2
7	No	Self	50	No	.	.	.	Bro John Wickman G. Del. Seattle, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Blue	Long scar on chin	Sweden	Geedon	Quebec	Nov 18/99	Canada	Dec 2
8	Yes	Self	10	No		.	.	Sister Mrs J. F. Oakley Station H. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Grey	Mole on R cheek	Canada	Halifax	✓	✓	✓	Dec 2
9	Yes	Self	50	Yes	6 mo 1908	Wash	June 1908	Cousin F. Marelaw Gen Del Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	Mole R cor mouth	Canada	Inverness	✓	✓	✓	Dec 2
10	Yes	Self	25	No	.	.	.	Fr W. M. Morrow Aberdeen, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Bro	Blue	Pit on left cheek	Canada	Percy	✓	✓	✓	Dec 2
11	Yes	Self	25	No	.	.		Wife Mary Fitzgerald Greenwood 47 Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	R thumb nail half gone	Canada	Ontario	✓	✓	✓	Dec 2
12	Yes	Self	300	Yes	1860 1903	[illegible]	April 1903	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Grey	Grey	None	U.S.A.	Broad albin N.Y.	✓	✓	✓	Dec 2
13	No	Self	10	No	.	.		Step-uncle Tom Meredith 316 N. Ave. Los Angeles	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	Tattoo on both arms	Canada	Toronto	✓	✓	✓	Dec 2
14	Yes	Self	[illegible]	Yes	1905 1909	[illegible]	June 24/09	Father Geo Kirkland Long Beach Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	Scar left of forehead	Canada	Westham Island	✓	✓	✓	Dec 2
15	No	Self	200	Yes	1898 [illegible]	[illegible]	April 1900	Japanese Baptist Church 661 - Washington St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Kanagawa	Seattle	Mar 16/98	Kagoshima Maru	Dec
16	No	Self	300	Yes	Trans	N.Y.	May 1901	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bro	Bro	None	Greece	Scapolis	N.Y.	May 1901	French Line	Dec
17	Yes	Self	[illegible]	Yes	Last 8 Winters		Jan [illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Bro	Blue	Mole on R cheek	Canada	Kingston	✓	✓	✓	Dec
18	Yes	Self	25	No	.	.	✓	Bro N. G. Forester c/o Walkover S. Co. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lt	Lt	Blue	Mole on R chin	Wales	Swansea	Quebec	Sep 1903	Lake Erie	Dec
19	Yes	Self	60	Yes	1906 1909	Cal	June [illegible]	Fr M. M. Martin Ursyka, Cal	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Blue	Blue mark R forearm	Canada	Burnside	✓	✓	✓	Dec
20	Yes	Self	[illegible]	Yes	1905 1909	Cal	June [illegible]	Fr L. F. Ewing 6144 - 12th St. [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Lt	Blue	Scar R chin	Canada	Belmont	✓	✓	✓	Dec
21	Yes	Self	50	[illegible]	.	.	✓	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Lt	Blue	Deep pit point chin	Ireland	Belfast	Quebec	May 1905	Victorian	Dec 3
22	Yes	Self	50	Yes	Several [illegible]		[illegible]	Sr Mrs A. E. Guilliford 1108 - 27th St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fr	Lt	Blue	None	England	Yorks	St John	Ap 13 1907	Emp of Ireland	Dec 3
23	Yes	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Fr Walter McKnight Gen Del Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Bro	Bro	None	Canada	Toronto	✓	✓	✓	Dec 4
24	Yes	Self	150	No	✓	.	✓	In transit No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Lt	Blue	None	Wales	Llangothllan	Vict	May 2/06	Monteagle	Dec
25	No	Self	10	No	.	.	✓	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Bro	Blue	Scar R temple	Scotland	Forres	Halifax	Mar 30/07	Carinthian	Dec
26	No	Self	[illegible]	No	.	.	.	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Grey	Slight scar L eye	England	High Wicombe	St John	Mar 13/07	Lake Erie	Dec 4
27	No	Self	[illegible]	Yes	Trans	N.Y.	Mar [illegible]	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Bro	Bro	Burn scar below R ear	Italy	Marmmola	N.Y.	Mar 1900	Liguria	Dec 4
28	Yes	Self	[illegible]	Yes	Trans	N.Y.	[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Med	Grey	Blue	None	Italy	Lapano	N.Y.	May 1901	Belgravia	Dec
29	No	Self	[illegible]	No	.	.	.	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Bro	Bro	Small scar R cheek	Italy	Cosenza	St John	Mar 1902	[illegible]	Dec
30	Yes	Self	[illegible]	Yes	Trans	N.Y.	Oct [illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bro	Bro	None	Italy	Lapano	N.Y.	Oct 1907	Neckar	Dec

Carson A. Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

1
3
1
1
1
3
4
3
1
1
19

1/2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1596

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 17

11—1594

PORT OF Vancouver, B.C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Tucker	Henry R.	25		M	S.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vanc.	Mother Ellen Tucker 51 Marlow Pk London Eng	Wash	Seattle
cmp. 2	Beeson	George	24		M	S.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	English	Ex Portland Me Canada	Vanc.	Mother Jane Beeson 21 Reardan W. London	Wash	Seattle
cmp. 3	Thomas	Henry J.	44		M	M.	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Ex Gateway Canada	Alberni	No relatives living	Wash	Tacoma
cmp. 4	Thomas	Mary E.	42		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Alberni	Mother Adeliade Kelley R.F.D. 2 Tacoma, Wash	Wash	Tacoma
cmp. 5	Thomas	Henry J. Jr.	8		M	S.	Child	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Alberni	Grandmother as above	Wash	Tacoma
cmp. 6	Thomas	Mary M.	6		F.	S.	Child	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Alberni	Grandmother as above	Wash	Tacoma
cmp. 7	Wilhelm	Alexander	25		M	S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Canada	German	Canada	Regina	Father Henry Wilhelm. Grenick, Manitoba	Cal	San Diego.
cmp. 8	Duffy	James	25		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Irish	Ex Corinna Canada	Skeena River	Mother Hanna Moore Lock Box 224 Valley Fills Que	Wash	Seattle
cmp. 9	Turner	William	52		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Prince Rupert.	Bro. Geo. Turner Winnipeg Man.	Wash	Seattle
cmp. 10	Kenny	Edward	25		M	S.	Horse Herder	Yes	Yes	Canada	Irish	Ex D.F. Canada	Prince Rupert.	Father E. Kenny. 30 Albert. St. E. Montreal	Cal	Los Angeles
cmp. 11	Kennedy	David Jr.	21		M.	S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Lucknow	Father David Kennedy Lucknow. Ontario	Wash	Seattle
cmp. 12	Fizell	Nelson	21		M.	S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Lucknow	Father Aaron Fizell Lucknow. Ontario	Wash	Seattle
cmp. 13	Adams	Mrs Jane	35		F.	W.	Housekeeper	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex Seattle Canada	Clansholm	Father Daniel Mercher New Richmond, P.Q.	Wash	Port Angeles
Transit cmp. 14	Clarke.	Thomas	26		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Ex N.Y. Canada	Vancouver	Father Thomas Clarke 26 Uttley St. Bolton Eng.	England	
Transit cmp. 15	Des Brisay	Ettie	34		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Ex San Francisco Canada	Vancouver	Husband Percy Des Brisay % Rat Portage Lbr. Co. Vancouver	Canada	
cmp. 16	Bentley	Mrs Maria A.	44		F.	W.	None	Yes	Yes	Canada	English	Ex Seattle U.S.A.	Seattle	Daughter Mrs K Witherspoon 1910-45th Ave N. Seattle	Wash	Seattle
Transit cmp. 17	Porter	Lawrence C.	24		M	S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex N.Y. Canada	Bridgeport	Father Alex Porter, Gilahil Countess Wells Aberdeen	Scotland	
cmp. 18	Robertson	Robert, B.	24		M.	S.	Clerk	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex N. Van. Canada	Vancouver	Father Neil Robertson 77 Clifton Ave. N. Hamilton Ont.	Cal	San Francisco
cmp. 19	Le Pard	Ray E.	22		M.	S.	Typist	Yes	Yes	Canada	Dutch	Canada	Fernie	Father Sanford Le Pard 222 Beatrice St. Toronto Canada	Cal	San Francisco
cmp. 20	Butcher	Gordon	21		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Ex Eastport Canada	Condie	Father Charles A. Butcher 229 So. Pk. Rd. Wimbledon.	Wash	Seattle
Transit cmp. 21	Churton	Mrs Annie L.	23		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Ex San Francisco Canada	Vanc.	Husband Wm A. Churton Vanc. Rub. Co. Vancouver	Canada via Cal	Los Angeles
Transit cmp. 22	Peterson	Margaret	22		F.	S.	Childrens Nurse	Yes	Yes	Canada	Irish	Ex San Francisco Canada	Vanc.	Friend as above	Canada via Cal	Los Angeles
cmp. 23	Cruickshank	John	27		M	S.	Granite Polisher	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex Seattle Canada	Moosejaw	Mother Mrs E Kinghorn 24 Young St. Aberdeen Scot.	Wash	Seattle
cmp. 24	Telfer	William	43		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex Seattle Canada	Moosejaw	Bro Jas Telfer 87 High St Portobello, Scotland	Wash	Seattle
cmp. 25	Richardson	Mrs Belinda	56		F.	W.	None	Yes	Yes	Canada	English	Ex Seattle Canada	Vanc.	Daughter Mrs J.W. Parrott 458-10th Ave E. Vancouver	Wash	Spokane
cmp. 26	Humphrey	Fred	20		M	S.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	English	Ex Seattle Canada	Vanc.	Father W.M. Humphrey Butternut Ridge N.B.	Wash	Seattle
Debarred cmp. 27	DEBARRED Korasenko	Tara	2		F.	S.	Child	No	No	Canada	Russian	Canada	Winnipeg	Grandfather Michel Korasenko Okalakalac Caucasus	Cal	[illegible]
Transit cmp. 28	McRavey	James	46		M.	S.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex Seattle Canada	Banff	Sister M. Mather Banff, Alberta	Canada via Cal	Los Angeles
Transit cmp. 29	Inns	Wesley E.	33		M.	S.	Stationary Engineer	Yes	Yes	Canada	English	Ex N.Y. Canada	Prince Rupert	Father Wesley Inns Stratford Rd. Hallgreen Birmingham	England	
cmp. 30	Whippler	Daniel	35		M.	S.	Logger	Yes	Yes	Canada	German	Ex Seattle Canada	Owen Sound	Father Warren Whippler Kirkland, Wash	Wash	Seattle

CLASS 2.

NOT USED

"E" 3

3d

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

109

(OVER.)

MONTH OF Dec. 24, 1909 Class "E" 3

11—1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	10	No	✓	✓	✓	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	Scar left eyebrow	England	London	Quebec	Aug 1905	Pomeranian	Dec
2	Yes	Self	150	Yes	1 week	Maine	Mar 30/06	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Br.	Hair mole R side chin	England	London	Portland	Mar 22/06	Southwark	Dec
3	Yes	Self	200	Yes	1888 1906	[illegible]	May 1906	Mother in law Adelaide Kelley R.F.D. 2. Tacoma	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt	Red	Blue	Bald	England	Oswestry	Quebec	May 1886	Mongolian	Dec
4	Yes	Husband		Yes	Native born			Mother as above	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Bro	Blue	None	U. S. A.	Ore Portland	✓	✓	✓	Dec
5	Yes	Father		No	✓	✓	✓	Grandmother as above	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fr	Bro	Blue	None	Canada	Victoria	✓	✓	✓	Dec
6	Yes	Father		No	✓	✓	✓	Grandmother as above	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fr	Bro	Blue	None	Canada	Victoria	✓	✓	✓	Dec
7	Yes	Self	20	No	✓	✓	✓	Cousin S. Wachter 1027 Ash St. San Diego	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Lt.	Blue	Scar on chin	Canada	Bruce Co	✓	✓	✓	Dec
8	Yes	Self	50	Yes	3 mo 1905	Maine	Mar 1905	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Bro	Blue	Dimple point chin	Canada	Montreal	✓	✓	✓	Dec
9	Yes	Self	50	No	✓	✓	✓	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Blue	Mole R jawbone	Canada	Winnipeg	✓	✓	✓	Dec
10	Yes	Self	20	Yes	1907 1908	Various	May 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Med	Bro	Br.	Mole on chin	Canada	Montreal	✓	✓	✓	Dec
11	Yes	Self	50	No	✓	✓	✓	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Bro	Blue	None	Canada	Lucknow	✓	✓	✓	Dec 4
12	Yes	Self	30	No	✓	✓	✓	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Blue	None	Canada	Lucknow	✓	✓	✓	Dec
13	Yes	Self	[illegible]	Yes	6 mo 1909	Wash	Sep 10/09	Niece Mrs J. [illegible] Port Angeles Wash	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Bro	Bro	Mole R cheek	Canada	Cambleton	✓	✓	✓	Dec 4
14	Yes	Self	[illegible]	Yes	Visits [illegible]		1908	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Bro	Bro	Mole under R eye	England	Sheffield	Halifax	ap 6/07	Virginian	Dec 6
15	Yes	Husband	50	Yes	Visits only		Sep 1906	Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Bro	Grey	None	Canada	Ontario	✓	✓	✓	Dec 6
16	Yes	Self	50	Yes	6 mo 1909	Wash	Nov 25/09	Daughter K. Witherspoon 1910 - 45th ave N. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Grey	None	Canada	Victoria	✓	✓	✓	Dec
17	Yes	Self	100	No	✓			In transit	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Bro	Cut R cor mouth	Scotland	Aberdeen	Mont	June 2/08	Hesperian	Dec
18	No	Self	50	Yes	1905 1907	[illegible]	May 1907	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Bro	Hazel	Mole R cheek	Canada	Gault	✓	✓	✓	Dec 7
19	No	Self						No Address	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Bro	Blue	None	Canada	Toronto	✓	✓	✓	Dec
20	Yes	Self	[illegible]	Yes	10 mo	N.Y.	Aug [illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Bro	Blue	Scar inside R index	England	Wimbledon	St. John	Mar 14/08	Tunisian	Dec
21	Yes	Husband	150	Yes	1873 1874	Ky.	1874	Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Bro	None	Canada	Rossey	✓	✓	✓	Dec 7
22	Yes	Cousin	75	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Bro	None	Ireland	Larwick	St John	Nov 28/07	Emp of Ireland	Dec 7
23	Yes	Self	12	Yes	Trans	N.Y.	Jan 1903	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Grey	2 tattoo spots L hand	Scotland	Fraburgh	N. Y.	Mar 23/03	Columbia	Dec 7
24	Yes	Self	15	Yes	1907 1908	Wash	Dec 7/08	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Grey	None	Scotland	Edinboro	Mont	April 1904	Corinthian	Dec
25	No	Self	80	Yes	1907 1898	Wash	Sep 1898	Daughter Mrs D.P. McCrea 0724 Hogan St. Spokane	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Bro	Grey	None	Canada	Hamilton	✓	✓	✓	Dec
26	Yes	Self	140	Yes	1907 1909	Various	Dec 2/09	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Bro	Bro	None	Canada	Butternut Ridge	✓	✓	✓	Dec
27	No	Father		No L.P.C.				Friend Vasily Pomadoff Weeks Cal.	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fr	Lt.	Blue	None	Canada	Swan River	✓	✓	✓	Dec
28	Yes	Self	300	Yes	Trans Trips	Boston Seattle	Aug 1909	Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Bro	None	Scotland	Bathgate	Boston	April 11/82	Prussian	Dec
29	Yes	Self	150	No	✓	✓	✓	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Sandy	Blue	None	England	Manchester	Vict	April 1907	Georgia	Dec
30	No	Self	20	Yes	1901 1909	Wash	June 1909	Father N. Whipple Kirkland Wash	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med	Bro	Bro	Cut scar left knuckle	Canada	Chestnut	✓	✓	✓	Dec

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

Person A Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2004

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 18

11—1594

PORT OF Vancouver, B.C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp. 1	McLeod	Murdock C.E.D.	32		M	M	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Ripley	Wife Mary McLeod Ripley, Ontario	Wash	Seattle
cmp. 2	Proctor	Paley C.E.D.	33		M	S	Real Estate agent	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vanc.	Bro. H. J. Proctor Great Brookham Surrey England	Cal	San Diego
cmp. Transit 3	Churton	Geo. W.		6½	M		Infant	No	No	Canada	English	Canada Ex San Francisco	Vanc.	Father Wm. R. Churton Van. Rub. Co. Vancouver	Canada via Cal	Los Angeles
cmp. 4	Blouin	Joseph	35		M	S	Placer Miner	Yes	Yes	Canada	French	Canada Ex Eastport	Dawson	Mother Filomena Blouin St. Henri, Quebec	Cal	San Francisco
cmp. Debarred 5	Robinson	Benjamin DEBARRED	55		M	M	N.R. Miner	Yes	Yes	Canada	English	Canada Ex Eastport	Comox	Wife Clara Robinson Canmore, Alberta	Cal	San Bernardino
cmp. Transit 6	Dodds.	Edmund	31		M	M	Real Estate agent	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada Ex D.T.	Edmonton	Bro Peter Dodds Sandyford House Northumberland England	Canada via Cal	San Diego
cmp. Transit 7	Dodds.	Catherine	33		F	M	Wife	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada Ex D.T.	Edmonton	Bro H. J. Fitzgerald Edmonton, Alberta	Canada via Cal	San Diego
cmp. Transit 8	Dodds	Kathleen	4		F	S	Child	No	No	Canada	Scotch	Canada Ex D.T.	Edmonton	Uncle as above	Canada via Cal	San Diego
cmp. 9	Bartholomew	Bertie L.	36		M	S	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Bathgate	Mother Mrs A. M. Thurston Lake City, Iowa	Wash	Burling
cmp. 10	Young	Annie	53		F	M	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Canada Ex Seattle	Riley	Husband Ayres Young Bathgate, Alberta	Wash	Burlin
cmp. Transit 11	Gibson	James	27		M	S	Clerk	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada Ex N.Y.	Vanc.	Father David Gibson The Maples Redhill, Surrey, Eng.	England	
cmp. 12	Mallon	Thomas	59		M	S	Laborer	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada Ex Seattle	Vanc.	Bro. Simon Mallon Gen Del. Ottawa	Wash	Seattle
cmp. Transit 13	Christie	Geo. F.	23		M	S	Teamster	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada Ex Pt Huron	Vanc.	Mother Mrs W. Christie 28 Mastin Rd. Woodside Aberdenshire	Scotland via Seattle	
cmp. Transit 14	Keserich	Nick	27		M	S	Bar Tender	Yes	Yes	Canada	Croatian	Canada Ex Seattle	Ladysmith	Father Sam Keserich Lessery, Austria	Canada	
cmp. Transit 15	Bracika	Alec	35		M	M	Coal Miner	Yes	Yes	Canada	Croatian	Canada Ex Seattle	Ladysmith	Wife Gila Bracika P.O. Box 36 Ladysmith	Canada	
cmp. 16	McClelland	Mrs Margaret	43		F	M	Wife	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada Ex Seattle	Vanc.	Bro Kenneth McNaughton Walkerton, Ont.	Wash	Seattle
cmp. 17	McClelland	Jessie	14		F	S	Child	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada Ex Seattle	Vanc.	Uncle as above	Wash	Seattle
cmp. 18	McClelland	Harold	16		M	S	Child	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada Ex Seattle	Vanc.	Uncle as above	Wash	Seattle
cmp. 19	Loker	Joseph C.E.D.	21		M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Canada Ex Seattle	Revelstoke	Bro David Loker Revelstoke, Canada	Ore	Portland
cmp. 20	Tuohy	Patrick C.E.D.	35		M	S	Laborer	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Vanc.	No living relatives	Wash	Seattle
cmp. 21	Therien	[illegible]	36		M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	Canada	French	Canada Ex Eastport	Comox	Father Geo. Therien St. Casimere, Canada	Wash	Seattle
cmp. 22	Stephen	William	42		M	S	N.R. Miner	Yes	Yes	Canada	English	Canada Ex Blaine	Vanc.	Uncle H. N. Turner Linden Calif.	Ore	Portland
cmp. 23	Lozeau	Richmond	42		M	S	Butcher	Yes	Yes	Canada	French	Canada Ex Seattle	Vanc.	Bro Wilfred Lozeau 360 St Christopher St. Montreal	Wash	Seattle
cmp. 24	Therien	[illegible]	25		M	S	Laborer	Yes	Yes	Canada	French	Canada Ex Sault Ste Marie	Comox	Father Geo Therien St Casimere Quebec	Wash	Seattle
cmp. Transit 25	Price	John	36		M	S	Sta. Engineer	Yes	Yes	Canada	Welsh	Canada Ex N.Y.	Mission	Mother Mrs Ellen Price Merthyr Tydfil, Wales	Wales	
26	Coyle	Edward C.E.D.	24		M	S	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Canada Ex Seattle	Prince Rupert	Father Chas Coyle 381 Mabel St. Winnipeg	Wash	Seattle
cmp. 27	Owens	Griffith E.	28		M	M	Farmer	Yes	Yes	Canada	Welsh	Canada Ex Sumas	Fertile Valley	Wife Mrs G. E. Owens 2426 59th St. Ballard Wn	Wash	Seattle
cmp. Transit 28	Iwai	Koichi	29		M	M	Photographer	Yes	Yes	Canada	Japanese	Canada Ex Blaine	Port Essington	Wife Fuji Iwai 12 Higashi Nata Hongo-Ku Tokio	Canada via Cal	Sacra
cmp. 29	Marshall	Edward	32		M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada Ex Seattle	Red Deer	Sister Mrs Adams Owen Sound Ont.	Wash	Seattle
cmp. 30	Oliffe	Robert	23		M	S	Merchant	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Innisfail	Father Robert Oliffe 55 Duncan Road, Southsea, England	Cal	San Francisco

CLASS E. NOT USED

30

E

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

110

MONTH OF Dec. 24th, 1909.

Class "E" #4

21—3306

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

13	14	15	16	17	17	17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	6 00	No	.	.	.	No Address	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med	Bro	Grey	None	Canada	Huron	✓	✓	✓	Dec
2	Yes	Self	100	No	.	.	.	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Bro	Blue	None	England	Long Creston	St. John	Feb 16/06	Lake Erie	Dec
3	✓	Father	✓	No	✓	.	.	Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fr	Lt.	Blue	None.	Canada	Vanc.	✓	✓	✓	Dec
4	No	Self	550	Yes	1890 1900	[illegible]	Mar 1900	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Bro	Scar rim L ear	Canada	St. Henri	✓	✓	✓	Dec
5	No	Self	200	Yes	1870 1889	Tuberculosis Various	1889	Fr. Emma West San Bernardino Cal	No	No	No	No	(Tuberculosis)	No	5	5½	Med	Bro	Blue	Blue marks on nose & forehead	England	Wigan	N.Y.	June 1871	City of London	Dec
6	Yes	Self	600	No				Tourist No Address	No	No	No	No	General Debility	No	5	10½	Dk	Bro	Bro	Mole under L eye	Scotland	Fireburn	Mont	May 1895	Allan Line	Dec 9
7	Yes	Husband	.	Yes	3 mo 1905	[illegible]	Fall 1905	Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med	Aub	Blue	None	Canada	Maynooth	✓	✓	✓	Dec 9
8	Yes	Father	.	No				Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fr	Lt.	Blue	None	Canada	Edmonton	✓	✓	✓	Dec
9	Yes	Self	1160	Yes	Native	[illegible]		Fr. Mrs M. Langley Burlington, Wash	No	No	No	No	Chronic Rheumatism	No	5	6½	Med	Bro	Bro	None	U.S.A.	Pleasant Grove Minn	✓	✓	✓	Dec
10	Yes	Husband	100	Yes	186[illegible] 190[illegible]	[illegible]	April 1902	Sister Mrs M. Langley Burlington Wash	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Bro	None.	Canada	Kingston	✓	✓	✓	Dec
11	Yes	Self	150	No	✓	.	.	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	None	British Guiana	Demarara	Quebec	Sep 1906	Emp of Ireland.	Dec
12	Yes	Self	30	Yes	1907 1908	Wash	Spring 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Grey	Bro	None	Canada	Ottawa	✓	✓	✓	Dec
13	Yes	Self	7	No	.	.	.	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Br	None	Scotland	Garrioch	Quebec	May 13/04	Athenia	Dec
14	Yes	Self	55	Yes	1899 1902	Various	June 1902	Fr. Sam Struvich 1st Ave. Seattle Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Blk	Bro	Mole R nostril	Austria	Kessery	N.Y.	Aug 1899	Unknown	Dec
15	Yes	Self	[illegible]	Yes	1904 1905	Various	Sep 1905	Bro Paul Bracida E. Roundup, Mont. Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Bro	Bro	Face badly pitted	Austria	Dratchiz	N.Y.	Sep 1904	La Touraine	Dec
16	Yes	Husband	.	Yes	1900 1905	Wash	Sep 1905	Husband J. H. McClellan Gen Del. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	6¾	Med	Br	Blue	None	Canada	Walkerton	✓	✓	✓	Dec
17	Yes	Father	.	Yes	1900 1905	Wash	Sep 1905	Father as above	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Med	Bro	Blue	None	Canada	Walkerton	✓	✓	✓	Dec
18	Yes	Father	.	Yes	1900 1905	Wash	Sep 1905	Father as above	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Blue	None	Canada	Verden	✓	✓	✓	Dec
19	Yes	Self	3	Yes	1884 [illegible]	[illegible]	1905	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Bro	Blue	Scar left index	Canada	Gault.	✓	✓	✓	Dec
20	Yes	Self	35	Yes	[illegible]	N.Y.	1892	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Bro	None	Ireland	Limerick	N.Y.	Fall 1892	Unknown	Dec
21	Yes	Self	600	Yes	1893 [illegible]	Various	June [illegible]	None.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	None	Canada	St Casemere	✓	✓	✓	Dec
22	Yes	Self	50	Yes	3 mo 1908	[illegible]	1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Bro	Bro	None	England	Cornwall	Mont	Aug 1901	Parisian	Dec
23	Yes	Self	75	Yes	6 mo 1909	Alaska	Dec [illegible]	Fr. Joseph Henry 88 Western Ave Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Bro	Mole left eye	Canada	Verrain	✓	✓	✓	Dec
24	Yes	Self	20	Yes	3 mo 1905	[illegible]	Aug 1905	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Bro	None	Canada	St Casemere	✓	✓	✓	Dec
25	Yes	Self	140	No	.	.	.	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Bro	Blue	None	Wales	Brecknock	Mont	June 1904	Tunisian	Dec
26	Yes	Self	20	Yes	1904 1909	Wash	Oct 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Blue	None	Canada	Toronto	✓	✓	✓	Dec
27	Yes	Self	50.	Yes	1881 1909	Minn	Mar 1909	Home 2426-59th St. Ballard. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	Cross eyed	U.S.A.	Mankato	✓			Dec
28	No	Self	100	Yes	Visit in Alaska		[illegible]	Fr. Jiro Uchiyama Tourist Photographer in Sacramento	No	No	No	No	Good	No	5	4¾	Olive	Blk	Bro	Burn scar L. thumb	Japan	Tokio	Victoria	Nov 2/04	Emp of Japan	Dec
29	No	Self	20	Yes	1898 1909	Wash	June 1909	No Address	No	No	No	No	Very deaf.	No	5	9	Fr	Lt	Blue	None	Canada	Southampton	✓	✓	✓	Dec
30	Yes	Self	140	Yes	2 weeks 1906	N.Y.	Sep 1906	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fr	Bro	Bro	None.	Canada	Orving	N.Y.	May 1906	Celtic	Dec

CLASS E

Pierson A Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1
4
3
1
3
1
1
1
15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1004

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 19

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver, B.C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp, Transit 1	Hart.	Vernon A.	25		M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Ex New Orleans Canada	Chilliwack	Mother Louisa Hart. Canning St. Liverpool	England via La	New Orleans
cmp, Transit 2	Parr.	Thomas H.	53		M.	S.	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Ex D.S. Canada	Chilliwack	Bro. Arthur D. Parr. East. Malling Kent. England	Canada via Cal.	Los Angeles
cmp, 3	Luckock	Albert	45		M.	M.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	✓ English	Ex N.Y. Canada	Vanc.	No relatives living	Wash	Seattle
cmp, 4	Luckock	Mrs Annie	46		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Ex N.Y. Canada	Vanc.	No relatives living	Wash	Seattle
cmp, 5	Samways	Charles	40		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	N.F. Land	✓ English	Ex [illegible] Canada	Coles Point	Wife Caroline Samways Coles Point, Newfoundland	Wash	Seattle
cmp, 6	Tilbury	Henry H.	28		M.	S.	Farm Owner	Yes	Yes	Canada	✓ English	Ex Portal Canada	Red Willow	Father William Tilbury Chenoa, Ill. USA.	Wash	Seattle
cmp, 7	Gallagher	Henry	22		M.	S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Canada	Irish	Ex Seattle Canada	Eburne	Father H. Gallagher Ballanagh Co. Cavan, Ireland	Ore	Hillsdale
cmp, 8	Magri	Alfio	32		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Canada	✓ S. Italian	Ex Seattle Canada	Vanc.	Wife Teresina Magri 541 Prior St. Vancouver BC	Wash	Seattle
cmp, 9	Heaslip	Thomas	27		M.	S.	Stat Engineer	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Prince Rupert.	Mother Jane Heaslip. 71 Grey Rock St. Liverpool	Cal	San Francisc
cmp, Transit 10	Sullivan	John	39		M.	S.	Blacksmith	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex San Fran Canada	Prince Rupert.	Father Wm. Sullivan Sclattie Newhills, Aberdeen	Canada via Cal	San Francisc
cmp, 11	Haywood	John H.M.S.	35		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Mount Lehman	Mother Annie Haywood 24 Glue House Lane N.-on-Tyne	Wash	Seattle
cmp, 12	Kennedy	Joe H.M.S.	38		M.	S.	Waiter	Yes	Yes	Canada	✓ Irish	Canada	Vanc.	Bro. John Kennedy Banagher King Co. Ireland	Wash	Seattle
cmp, 13	Clowther	Samuel H. H.M.S.	22		M.	S.	Canvasser	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vanc.	Father Wm H. Clowther 36 Bournemouth Pk. Rd. Essex	Cal	Los Angeles
cmp, Debarred 14	DEBARRED Peel.	Archibald	31		M.	M.	Glazier	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Vanc.	Father Col Frederick Peel, N. Cork Cottage Glanmire, Inmane, Cork Ir.	Cal	Oakla
cmp, 15	Heddy	Albert	28		M.	S.	Painter	Yes	Yes	Canada	English	Ex Nanceboro U.S.A.	San Francisco	Father Joseph Heddy Dawson St. Dartmouth, N.S.	Cal	San Francisc
cmp, Transit 16	Cooper	Francis	23		M.	S.	Placer Miner	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex D.S. Canada	Dawson	Bro Wm. Cooper Godson Rd Croydon, England	Canada via Cal	San Francisc
cmp, 17	Noonan	George H.M.S.	29		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	✓ Irish	Ex Seattle Canada	Prince Rupert.	Uncle Philip Corkey Almont, Ontario	Wash	Seattle
cmp, 18	Green	Mrs Annie	38		M.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Kamloops	Sister Mrs G. Lester 200 High St. Cowns Heath Scotland	Cal	Rinsd
cmp, 19	Dangerfield	Frederick S.	50		M.	M.	None	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Ninette	Bro. H. A. Dangerfield 142 Box. Winnipeg Man	Cal	Riversi
cmp, 20	Dangerfield	Alice	54		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Ninette	Bro in law as above	Cal	Riversi
cmp, 21	Dangerfield	Eva A.	20		F.	S.	None	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Ninette	Uncle as above	Cal	Riversi
cmp, 22	Dangerfield	Norma K.	13		F.	S.	None	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Ninette	as above	Cal	Rivers
cmp, 23	Preston	William P.A.R.	34		M.	S.	Farmer	Yes	Yes	Canada	✓ English	Canada	Kelowna	No relatives	Cal	San Francisc
cmp, 24	Morrison	Adam P.A.R.	48		M.	S.	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Vanc.	No relatives	Cal	San Francisc
cmp, 25	McLennon	Neil C.E.S.	48		M.	S.	Quarryman	Yes	Yes	Canada	✓ Scotch	Canada	Vanc.	Bro Alex McLennon Kelowna B.C.	Cal	San Francisc
cmp, 26	Oriens	Theodore C.E.E.	20		M.	S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Canada	French	Canada	St. Benedict	Mother Eugenie Oriens St. Benedict, Sask	Ore	Portla
cmp, 27	Oriens	Isidore C.E.	51		M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Canada	French	Canada	St. Benedict	Wife Eugenie Oriens St. Benedict Sask	Ore	Portla
cmp, 28	Cowan	Robert	53		M.	M.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	✓ English	Canada	Vanc.	Wife Martha A Cowan. 2530 Caroline St. Vancouver	Cal	Redla
Debarred cmp	DEBARRED Daignault	Leonie	36		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Greenwood	Husband Leander Daignault Greenwood B.C.	Ore	Portla
Debarred cmp	DEBARRED Daignault	Pierre	2½		M.		Baby	No	No	Canada	French	Canada	Greenwood	Father as above	Ore	Portla
	CLASS E.	NOT USED														

3

E 5

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN CONTIGUOUS... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

111

MONTH OF Dec. 24th, 1909

Class "E" #5

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	200	Yes		Visit N.Y.	May 1906	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Bro	Bro	None	England	Liverpool	Mont	Nov 16/08	Corsican	Dec 1
2	No	Self	600	Yes		Visit Detroit	Dec. 19	Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Grey	Blue	None	England	Cossington	Mont	May 1905	Virginian	Dec
3	Yes	Self	200	Yes	3 mo 1904	St Louis	Dec 1904	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Grey	Blue	None	England	Worcester	Quebec	June 1902	Tunisian	Dec
4	Yes	Husband		No	.	.	.	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Bro	None	England	Cheshire	Quebec	June 1902	Tunisian	Dec
5	Yes	Self	10	Yes	1893 1909	[illegible]	Nov 1909	Sister E. J. Mugford Georgetown, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Bro	Bro	B. mark R neck	N.f.land	Cales Point	✓	✓	✓	Dec
6	Yes	Self	600	Yes	1882 1906	[illegible]	April 1906	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Blue	Scar end R index	U S A	Chenoa	✓	✓	✓	Dec
7	Yes	Self	50	Yes	2 days	visit	[illegible]	Friend Pat Lewy Hillsdale Cin	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Bro	Haz	Scar under L jaw	Ireland	Cavan	Quebec	Oct 20 1907	Lake Manitoba	Dec 13
8	Yes	Self	50	Yes	5 mo 1905	Seattle	Dec 1905	Sister Maria Meagre Gen Del. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8¼	Dk	Bro	Bro	Scar back of neck	Italy	Lenteni	Mont	Oct 1905	Unknown.	Dec
9	No	Self	50	Yes		Several visits	Sep 1908	Sister Mrs Lohares 60 Hoff Ave San Francisco	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Blue	None.	England	Liverpool	Quebec	aug 17 1906	Emp of Britain	Dec
10	No	Self	500	No				Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Blue	Scar left index	Scotland	Aberdeen	Quebec	Nov 1904	Virginian	Dec
11	Yes	Self	[illegible]	Yes		Trans N.Y.	1904	Fr. Percy Robinson Roslyn Hotel Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Bro	Blue	None	England	Newcastle on Tyne	N.Y.	April 1894	Teutonic	Dec
12	Yes	Self	75.	Yes	6 mo 1905	Cal.	Dec	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Bro	Scar under R eye	Ireland	Kildare	Mont.	June 1898.	Unknown	Dec
13	No	Self	[illegible]	Yes		Visit		No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	None	England	London	Mont	July 10/08	Ottawa	Dec 13
14	No	Self	30	Yes	2 mo 1906	Trans N.Y. California L.P.C.	May 1906	Friend Mr A. Wallace 128 Telegraph Ave Oakland	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Sallow	Bro	Bro	Scar bridge nose	India	Rurki	St. John	Nov 1908	Emp of Ireland	Dec 14
15	No	Self	12	Yes	1902 1909	Cal.	July 27/09	Fr. J. J. Byron 3624 Army St. S.F.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Bro	Blue	Gold front teeth	Canada	Dartmouth N.S.	✓	✓	✓	Dec
16	No	Self	100	Yes	6 mo 1906	Visit	May 1906	Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Bro	Bro	Tattoo L forearm	Scotland	Lock Carron	Quebec	July 1897	Bavarian	Dec
17	Yes	Self	25	Yes	1904 1909	Various	June 1909	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	Mole R jaw	Canada	Almont	✓	✓	✓	Dec
18	Yes	Self	10	No	.	.	.	Husband Geo. Green Commercial Hotel, Pinole Cal	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Bro	Bro	High cheek bones	Scotland	Dunfermline	Mont	August 1905	Mongolia	Dec
19	Yes	Self	Yes	No	.	.	.	Bro. Geo Dangerfield Riverside Cal	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Grey	Grey	None.	Canada	Ottawa	✓	✓	✓	Dec
20	Yes	Husband	Yes	No	.	.	.	Bro in law as above.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Grey	Blue	None	Ireland	Kilkenny	Quebec	June 1879	Circassian	Dec
21	Yes	Father	Yes	No	.	.	.	Uncle as above	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Bro	Bro	None	Canada	Ninette	✓	✓	✓	Dec
22	Yes	Father	Yes	No	.	.	.	Uncle as above	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Bro	Bro	None	Canada	Ninette	✓	✓	✓	Dec 1
23	Yes	Self	100	Yes	1879 1903	[illegible]	July 1903	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Blue	None	U.S.A.	Penn	✓	✓	✓	Dec
24	Yes	Self	150	Yes		Trans N.Y.	1879	No Address	No	No	No	No	Good	No	6	1	Med	Bro	Gr.	None	Scotland	Aberdeen	N.Y.	1879	Unknown	Dec
25	Yes	Self	500	Yes	1887 1892	Colo	Mar 1892	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Grey	Grey	None	Scotland	Lochs	Quebec	1863	United Kingdom	Dec
26	Yes	Self	100	Yes		Trans Port. Me	April 1901	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Bro	Bro	Scar R of mouth	France	Bourgneuf	Port. Me	April 1901	Numidian	Dec
27	Yes	Self	50	Yes		Trans Port. Me	April 1901	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Bro	Bro	Scar L temple	France	Nantes	Port. Me	April 1901	Numidian	Dec
28	No	Self	200	Yes	1902-6 Colorado 1908	Wash. Cal	April 1908	No Address	No	No	No	No	Asthma	No	5	7	Med	Bro	Blue	None	Canada	Essex	✓	✓	✓	Dec
29	No	Husband	45	Yes		L.D. Unknown Tuberculosis L.P.C.		Uncle Edmund Bonneau 187-1st Ave Portland Ore	No	No	No	No	Tuberculosis	No	5	3	Med	Bro	Bro	Lower back teeth missing	Canada	Valleyfield Que	✓	✓	✓	Dec
30	✓	✓	✓	✓	✓		✓	as above	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fr	Lt.	Blue	None	Canada	Greenwood	✓	✓	✓	Dec

CLASS E

Person A. Robbin

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1894

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET No. 20

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp. 1	Cowan	Martha	46		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Vanc.	Daughter Marie Cowan 2530 Caroline St. Vancouver	Cal	Redland
cmp. 2	Cowan	Beulah	19		F.	S.	None	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vanc.	Sister as above	Cal	Redland
cmp. Transit	Murata	Shishiro	36		M.	S.	Logging Operator	Yes	Yes	Canada	Japanese	Ex Seattle Canada	Vanc.	Bro. Gonjiro Murata Yokaichi Mura Saeki Gun Hiroshima	Canada	
cmp. 4	Richmond	William C.E.E.	33		M.	S.	Electrician	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Calgary	Bro. John L. Richmond Bell Tel. Co. London, Ont.	Cal	San Francisc
cmp. 5	Matson	Murrich W.M.S.	22		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Prince Rupert	Father Neil Matson Heatherdale, P.E.I.	Wash	Seattle
cmp. 6	Gilmore	James W.M.S.	50		M.	S.	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Killum	Wife Loverna Gilmore Killum, Alberta	Wash	Seattle
cmp. 7	Wahl	Robert Francis F.B.J.	50		M.	W.	Plumber	Yes	Yes	Canada	German	Canada	Vancouver	No relatives living	Cal	Los Angeles
cmp. 8	Neilson	William	30		M.	S.	Machinist	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Sister Mrs M. Wilson 53 Mordaunt St. Glasgow	Wash	Seattle
cmp. 9	Jackson	George W.M.S.	26		M.	S.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father Paul Jackson 59 Strand St. Barrow in Furness	Wash	Seattle
cmp. 10	Smith	William W.M.S.	35		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Port Arthur Ont.	No relatives living	Wash	Seattle
cmp. Transit	Armstrong	Gordon	38		M.	M.	Builder	Yes	Yes	Canada	Irish	Ex D.T. Canada	Edmonton	Bro-in-law Wm McDonald Millet, Alberta	Canada	
cmp. Transit	Armstrong	Maud	35		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	Irish	Ex D.T. Canada	Edmonton	Bro-in-law as above	Canada	
cmp. Transit	Millar	Herbert	47		M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex D.T. Canada	High River	Bro. C.E. Miller Pekisko Alberta Canada	Canada	
cmp. Transit	Millar	Ella	39		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Ex. D.T. Canada	High River	Bro-in-law as above	Canada	
cmp. Transit 15	Henry	William	41		M.	S.	Cattleman	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex. D.T. Canada	High River	Mother Mrs H.S. Henry 152 Garry St. Winnipeg Canada	Canada	
cmp. Transit	Baines	Harry H.	48		M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Ex. D.T. Canada	High River	Bro. Wm. Baines Fairleigh, Sask	Canada	
cmp. Transit	Baines	Mary E.	38		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Ex. D.T. Canada	High River	Bro in law as above	Canada	
cmp. Transit	Foy	James M	55		M.	W.	Retired	Yes	Yes	Canada	English	Ex D.T. Canada	Vancouver	Son Harold Foy Cedar Cottage Vancouver	Canada	
cmp. 19	Arkell	Charles L.	21		M.	S.	Iron Worker	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Nelson	Bro. W. H. Arkell, Cheltenham England	Cal	San Francis
cmp. 20	Papirnyk	Thomas	22		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Ruthenian	Canada	Edmonton	Father Fred Papirnyk Calmar, Alberta	Wash	Rosly
cmp. 21	Kroper	William	21		M.	S.	Coal Miner	Yes	Yes	Canada	Polish	Canada	Edmonton	Father Steve Kroper Radgnino, Austria	Wash	Rosly
Debarred 22	Brownie DEBARRED	John	22		M.	S.	Carpenter	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Manor	Mother Susan Brownie 1 Woodland Place Guernsey. C.I.	Wash	Seattle
cmp. Transit 23	Fraser	Sydney S.	44		M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Ex. D.T. Canada	Balfour BC.	Wife Sarah I. Fraser Balfour, B.C.	Canada	Los
cmp. 24	Gaare	John C.E.E.	34		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Canada	Scand	Canada	Prince Rupert.	Wife Karen Gaare 9 C. Lunds G. Christiania Norway	Wash	Seattle
cmp. Transit 25	Palmer	William A	28		M.	S.	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Ex. D.T. Canada	Salmon Arm BC.	B. in law Wm Savage 1451 - 6th Ave. W. Vancouver	Canada	
cmp. Transit	Palmer	Thomas H.	16		M.	S.	Bank clerk	Yes	Yes	Canada	English	Ex. D.T. Canada	Salmon Arm BC.	B. in law as above	Canada	
cmp. Transit	Palmer	Emma	48		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Ex. D.T. Canada	Salmon Arm BC.	S. in law as above	Canada	
cmp. Transit	Cummins	Samuel	35		M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Ex. D.T. Canada	Lulu Island	Wife Salina Cummins Steveston, Lulu Island BC.	Canada	
cmp. 29	Chard	Charles C.E.E.	39		M.	S.	Miner	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Swansons Bay, B.C.	Mother Mrs L. Chard 104 Pierson Ave, Parkdale, Toronto	Wash	Seattle
cmp. 30	Jessop	Charles F.B.J.	28		M.	S.	H.R. Miner	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Swansons Bay BC.	Father F. Jessop Calgary Alberta	Wash	Seattle

CLASS E.

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

112

(OVER.)

MONTH OF Dec. 24th, 1909.

Class "E" #6

11—1004

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Husband	Yes	Yes	1902 6 Wash 6 weeks 1908 [illegible] 1902 6 Wash		april 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Grey	Bro	None	Canada	Huron	✓	✓	✓	Dec 16
2	Yes	Father	Yes	Yes			July 1906	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Bro	Blue	None	Canada	Essex Co	✓	✓	✓	Dec
3	No	Self	100	No				Togo Hotel Seattle Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Grey	Bro	None	Japan	Hiroshima	Vict	mar 1899	Tacoma	Dec
4	Yes	Self	120	Yes	Several trips		Jan 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10¾	Med	Bro	Blue	None	Canada	Hamilton	✓	✓	✓	Dec 17
5	Yes	Self	40	Yes	1906 1908	Boston	July 1908	No Address	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fr	Bro	Blue	Scar over R eye	Canada	Heatherdale	✓	✓	✓	Dec 17
6	Yes	Self	50	Yes	From birth to		1905	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fr	Bro	Blue	None	U.S.A.	Ozark. Ia	✓	✓	✓	Dec 17
7	Yes	Self	2300	Yes	1894 to 1898	Texas	May 189[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Grey	Blue	R index crooked	Canada	Quebec	✓		✓	Dec 20
8	No	Self	27½	Yes	10 days 1906	[illegible]	190[illegible]	Fr. David Larson 821 Nob Hill ave Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	0½	Med	Bro	Haz	None	Scotland	Glasgow	Quebec	July 17/05	Corinthian	Dec 2
9	Yes	Self	20	Yes	6 weeks 1906	Wash	Oct 1906	Fr. David Larson Fairbanks St. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Bro	Bro	None	England	Barrow in Furness	Quebec	may 1905	Lake Manitoba	Dec 2
10	Yes	Self	30	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Bro	Bro	None	England	Bermondsey	Quebec	may 1904	Tunisian	Dec 2
11	Yes	Self	Yes	Yes	Several [illegible]		1909	Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Bro	Blue	None	Canada	Clinton	✓	✓	✓	Dec 20
12	Yes	Husband	Yes	Yes	Several visits		Fall 1907	Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Bro	Bro	None	Canada	Odessa	✓	✓	✓	Dec 2
13	Yes	Self	Yes	Yes	1862 1882	Ill.	1882	Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fr	Bro	Bro	None	U.S.A.	Chicago Heights	✓	✓	✓	Dec 2
14	Yes	Husband	Yes	Yes	1886 189[illegible]	Iowa.	Mar 189[illegible]	Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Bro	None	Canada	London	✓		✓	Dec 20
15	Yes	Self	Yes	Yes	Visitors		June 1908	Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Gray	Blue	None	Scotland	Alyth	Quebec	Dec 1879	Corinthian	Dec 20
16	Yes	Self	Yes	No				Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Bro	Grey	None	England	Doncaster	Halifax	april 1904	Southwark	Dec 2
17	Yes	Husband	Yes	No				Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	2	Lt.	Bro	Blue	Mole on L. cheek	England	Morston Moor	Halifax	april 1904	Southwark	Dec 2
18	Yes	Self	Yes	Yes	1875 188[illegible]	Mich.	spring 1880	Tourist	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Gr	Gr	None	England	Dorchester	St John	1858	Unknown	Dec 2
19	Yes	Self	Yes	Yes	Trans Boston Short visit		Sept 190[illegible]	No Address	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med	Bro	Blue	None	England	Cheltenham	Boston	april 12 1905	Saxonia	Dec 2
20	No	Self	50	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	7¾	DK	Bro	Bro	3 scars L of neck	Austria	Warsaw	Quebec	June 5/95	Unknown	Dec 2
21	No	Self	25	No				Fr. John Barlinski Roslyn, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	cut scar R. hand	Austria	Radgnino	Quebec	may 23/05	Unknown	Dec 2
22	Yes	Self	5	No				Fr. James Bailey Gen Del. Seattle	No	No	No	Yes	Good	No	5	4	Med	Bro	Blue	Scar over L. eye	Guernsey	c.i. St. Peter port.	Quebec	aug 1906	Emp of Ireland	Dec 2
23	Yes	Self	150	No				Tourist No Address	No	No	No	No	Chronic Rheumatism	No	5	11	Med	Grey	Haz	Scar under chin	Canada	Ontario	✓	✓	✓	Dec 2
24	Yes	Self	400	Yes	2 mo 1907	Wash	Nov 1907	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	Large scar over R eye	Norway	Halshov	Quebec	June 1904	Bavarian	Dec 2
25	No	Self	Yes	No				Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Med	Bro	Blue	None	Canada	Brantford	✓	✓	✓	Dec 2
26	No	Self	Yes	No				Tourist No Address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Blue	None	Canada	Salmon Arm BC	✓	✓	✓	Dec 2
27	No	Self	Yes	No				No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Blue	None	Canada	Brantford	✓	✓	—	Dec 2
28	Yes	Self	200	Yes	2 day 1909	Cal.	Mar 1909	Fr. F. Breedlove Tourist Emeryville Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Med	Bro	Blue	Cut on R thumb	England	Brompton	Halifax	1875	Unknown	Dec 2
29	Yes	Self	35	Yes	1897 1903	Alaska	Oct 1903	Will stay at #3000 Yesler Way, Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Bro	Blue	None	Canada	Sterling	✓	✓	✓	Dec
30	Yes	Self	2000	Yes	1898 1903	Idaho	May 1903	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	Middle finger left hand amp	Canada	McDonald	✓	✓	✓	Dec

A.C.L.

CLASS E.

Person A Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

[illegible]

[illegible] Bl

[illegible] 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3694

	TOTAL	ADMITTED	[illegible]	[illegible]	[illegible]	IN TRANSIT
	33	33				4
CLASS B						
Tour	20	20				7
Non	47	43	4			2
CLASS C						
CLASS CC						
	99	88	11			19
CLASS D						
	185	179	6			49
CLASS E						
TOTAL	384	363	21	#	#	75

CLASS B

ADMITTED	DEBARRED						Nyk.		MISCEL. ADMITTED	DEBARRED	PENDING
10		19		3			1				
10		19		3			1				

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	75
Tourists	#
Residents of United States	21
Total	96

WRITTEN BY Dougherty
F 2-26-10 NUMBER 174
DATE 2-28-10 NUMBER 210

RECEIVED
DEC 31 1909
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 21

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Williamson	James F.B.7	20		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Seadley	Father Robert Williamson Indian Head. Sask.	Wash	Seattle
cmp. 2	Williamson	Robert Jr. F.B.7	21		M	S.	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Canada Ex Seattle	Indian Head	Father as above	Wash	Seattle
cmp. 3	Ashton	Mrs Herbert F.B.	31		F.	M.	Wife	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Alberni	Husband Herbert Aston Box 184 Aberdeen Wash	Wash	Aberdeen
cmp. Trans 4	Campbell	Kenneth G.	38		M.	S.	Carpenter	Yes	Yes	Canada.	Scotch	Ex. S.T. Canada	Vanc^r	Mother D. Campbell N. Sydney N. Scotia	Canada	
cmp. Trans 5	Harrison	John	28		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Canada	English	Ex. S.T. Canada	Vanc^r	Wife Hannah Harrison 1837 Triumph St. Vancouver. B.C.	Canada	
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS 5	NOT USED NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

113

(OVER.)

MONTH OF Dec. 24, 1909 Class "E" #7

11—1364

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (30–33)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	48	No	〃	〃	〃	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Br	Grey	Left thumb end amp	England	Norwich	St John	Mar 31/05	Lake Manitoba	Dec 2
2	Yes	Self	35	No	〃	〃	〃	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Bro	Grey	Mole on L cheek	England	Norwich	Quebec	Aug 24/06	Virginian	Dec 2
3	Yes	Husband	40	Yes	Several visits		May 1909	Husband H. Ashton Box 184 Aberdeen Wash	No	No	No	No	Good	No	5	1	Lt.	Bro	Blue	Mole on L cheek	England	London	St John	Nov 27/07	Emp of Ireland	Dec 2
4	Yes	Self	120	Yes	1886 1888	Minn	1888.	Bro. M. L. Campbell Trains San Pedro Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	0	Med	Bro	Bro	None	Canada	C. Breton	〃	〃	〃	Dec 2
5	No.	Self	220	Yes	1886 1890.	Ido.	July 23/09	Son J. T. Harrison Malad City Idaho	No	No	No	No	Good	No.	5	5	Med	Bro	Bro.	Pit on R cheek	England	Swines Head.	Phila	July 14/86	British Prince	Dec 24
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

Carson A Robbins

U. S. Immigrant Insp. in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11—293

PER Allan LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp,	Patterson	William	21		m	s	Farmer	yes	yes	Scotland	Scotch	B.C.	Victoria	Father Walter Patterson 933 Chatham st. Victoria B.C	Wash	Seattle
cmp,	Galthner	Alice	31		f	s	None	yes	yes	Scotland	Scotch	England	London	Uncle A. Galthner Tolling & co Pall Mall London England	Calif	San Francisco
cmp, 3	Conway	Joseph 11095 / 4888	29		m	s	Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Alberta	Banff	Friend A. Randall Banff Alberta	Calif	San Francisco
cmp, 4	Thomson	David	30		m	m	coal miner	yes	yes	Scotland	Scotch	B.C.	Ladysmith	Wife Margaret Thomson Bothwell Haugh Scotland	Wash	Renton
cmp, 5	Bernard	Robert	30		m	m	coal miner	yes	yes	Scotland	Scotch	B.C.	Ladysmith	Wife Annie Bernard Cowdenbeath Scotland	Wash	Renton
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	CLASS B.	NOT USED														
29	5	NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class "B"

114

(OVER.)

OF VICTORIA, B. C. , MONTH OF Dec , 1909

11—2663

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	50	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Glasgow	Montreal	May 1909	Ionian	28 Nov 09
2	Yes	Self	50	No	—	—	—	Cousin Mrs. E. C. Johnston 647 Capp St. San Francisco	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brown	Brown	None	Scotland	Elgin	Halifax	19 Nov 1909	Virginian	29 Nov 09
3	Yes	Self	45	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Grey	None	Ireland	Dublin	Quebec	June 1909	Tunisian	30 Nov 09
4	No	Self	60	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	L Brown	Brown	Tattoo Back Right Hand	Scotland	Paisley	Quebec	7 Aug 1909	Pretorian	3 Dec 09
5	No	Self	50	Yes	1888–1900 1906–07	[illegible]	Feb 1907	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	D Brown	Grey	Tattoo Back Left Hand	Scotland	Ayr	Quebec	30 Aug 1909	Grampian	3 Dec 09
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3084

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. V 11—263

PER C. P. R. (Atlantic) LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Brettell	Eric	26		M	S	Farmer	yes	yes	England	English	B.C.	Burquitlam	Mother Mary E. Brettell Chailey Sussex England	Calif	San Fran
cmp. 2	Cotching	Chas. Edward	29		M	S	Farmer	yes	yes	England	English	B.C.	Burquitlam	Father Wm G. Cotching Taunton England	Calif	San Fran
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	CLASS B.	NOT USED														
30	2	NOT USED														

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

115

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 class "B"

OF VICTORIA B C , MONTH OF Dec , 1909

(OVER.)

11—2063

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	No	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Med	Black	Brown	None	England	Chelsey	St. John	5 Mch 1909	Emp. of Ireland	9 Dec 09
2	Yes	Self	No	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	6	2	Med	Brown	Grey	None	England	Taunton	St. John	5 Mch 1909	Emp. of Ireland	9 Dec 09
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3604

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7 11—283

PER C P Ry (Pacific) LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Patraff Can-Vc-13668	Sekkak [illegible]	~~26~~		M	S	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	BC	Victoria	Bro. Celesarko Patraff Vladiscookoz, Russia	Wash	Seattle
cmp. 2	Celagisoff	Kaleer 505	20/157 13 32		M	M	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	BC	Victoria	Father Zambo Cedagisoff Vladiscovkoz, Russia	Wash	Seattle
cmp. 3	Begaeff	Enos	40		M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian	BC	Victoria	Bro. Drus Bigaeff Vladiscovkoz, Russia	Wash	Seattle
cmp. 4	Kadiff	Tebo	30		M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian	BC	Victoria	Bro. Cola Kadeff Vladiscovkoz, Russia	Wash	Seattle
cmp. 5	Berkaeff	Aslambek	30		M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian	BC	Victoria	Bro. Barro Birkaeff Vladescovkoz, Russia	Wash	Seattle
6	NOT USED										5					
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13																
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28 CLASS B		NOT USED														
29		NOT USED														
30	5	NOT USED														
		NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

116

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class "B"

OF Victoria, MONTH OF December, 1909

11—2663

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	no	Self	50	no	"	"	"	No address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Med	Br	Br	deep scar rt. side of forehead	Russia	Vladivostok	Vancouver	9/26/09	Empress of China	12/22/09
2	no	Self	50	no	"	"	"	no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dr	Bl	Dr Br	none	Russia	Vladivostok	Vancouver	9/26/09	Empress of China	12/22/09
3	no	Self	108	no	"	"	"	Friend Baris Begaeff Gen Del Seattle Wash	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dr	Br	Br	none	Russia	Vladivostok	Vancouver	9/26/09	Empress of China	12/22/09
4	no	Self	40	no	"	"	"	Friend Baris Begaeff Gen Del Seattle Wash	no	no	no	no	Good	no	6	2	Med	Br	Gry	none	Russia	Vladivostok	Vancouver	9/26/09	Empress of China	12/22/09
5	no	Self	130	no	"	"	"	No address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Gry	none	Russia	Vladivostok	Vancouver	9/26/09	Empress of China	12/22/09
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. ....

11—1594

PORT OF VICTORIA, B. C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp 1	Yates	Norman	22		M	S	News Boy	Yes	Yes	Australia	English	B.C.	Victoria	Fath Richard Yates Melbourne. Australia	Wash	Seattle
cmp 2	Rucian	Malcian	35		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	[illegible]	B.C.	Victoria	Wife Anna Rucian Brigd. Austria	Wash	Seattle
cmp 3	Stocklet	John	34		M	S	Carpenter	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Lft U.S. at Seattle Wash.	Pt. Angeles	Fath Ole Evensen Alvorden Norway	Wash	Pt Angeles
cmp 4	Swanson	Knut A	32		M	S	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Lft U.S. at Seattle Wash	Seattle	Fath Swan Johnson Wisio Sweden	Wash	Seattle
cmp 5	Fusco	Carmelo	39		M	M	Laborer	Yes	No	Italy	So Italian	Lft U.S. at San Francisco Caly	San Francisco	Wife Mrs T. Fusco Soppuada Italy	Wash	Seattle
cmp 6	Cassiday	Ike	39		M	M	Black-smith	Yes	Yes	Ireland	Irish	Lft U.S. at Seattle Wash	Seattle	Wife Bridget Cassiday 1511 18th ave Seattle Wn	Wash	Seattle
cmp 7	Welsh	Hugh	24		M	S	Coal miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	B.C.	Ladysmith	Fath Hugh Welsh Stolyton Scotland	Wash	Renton
cmp 8	Mittica	Giuseppe	19		M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	So Italian	Sask.	Moose Jaw	Mothr Mrs T. Brezzi Bovalino Italy	Wash	Seattle
cmp 9	Mittica	Augustin	20		M	S	Laborer	No	No	Italy	So Italian	Sask.	Moose Jaw	Mothr Mrs G. Brifazi Bovalino, Italy	Wash	Seattle
cmp 10	Hill	Robert R.	30		M	S	Carpenter	Yes	Yes	England	English	B.C.	Vancouver	Frid Harold Hastings Westminster ave. Vancouver B.C.	Wash	Seattle
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	CLASS C.	NOT USED														
30	1	NOT USED														

NOT USED

1147
6

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

C. P. R. (Local)

NO PASSENGER WHO ARRIVES AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

117

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF Dec, 1909

11—1504

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

13	14	15	16	17	17	17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	[illegible]	Yes	1900 1909	[illegible]	10 May 1909	No address	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Med	Brn	Blue	none	Australia	Melbourne	San Francisco Cal	23 Sept 1909	[illegible] Tay.	26 Nov 09
2	No	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	24 Dec 1908	Mr. [illegible] Pacchano 175 [illegible] Ave S. Seattle Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	D Brn	Brown	none	Austria	Bugl.	New York	March 1906	[illegible]	26 Nov 09
3	No	Self	40	Yes	[illegible]	Wash	Oct 1909	Frid. Peter Grobb Commercial Hotel Pt Angeles	No	No	No	No	Good	No	5	5¾	Fair	L Brn	Blue	Scar Right side head	Norway	Ulvoden	New York	Feb 1904	Cedric	27 Nov 09
4	No	Self	[illegible]	Yes	1903 1909	Wash	1909 Oct	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brn	Brn	none	Sweden	Vigeo	New York	June 1903	Lucania	28 Nov 09
5	Yes	Self	80	Yes	1907 1909	Caly	Nov 1909	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brn	none	Italy	Dirigino	New York	June 1907	[illegible]	30 Nov 09
6	Yes	Self	20	Yes	1891 1909	Wash	1 April 1909	Mother Bridget Cassiday 1511 10th ave Seattle Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Blue	nones	Ireland	Londonderry	New York	1891	City of Rome.	2. Dec 09
7	No	Self	35	Yes	1908 1909	Ills.	10 Oct 1909	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	D Brn	Blue	1st joint 2nd finger Right hand stiff	Scotland	Glamavin	Quebec	2 June 1908	Athenia	3. Dec 09
8	Yes	Self	25	Yes	1909	Various	1 May 1909	Cousin Felice Falcone 810. 8th ave S. Seattle Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Or Brn	Grey	nones	Italy	Boralino	New York	16 March 1909	Konig Luise	10 Dec 09
9	Yes	Self	36	Yes	1909	Ohio	1 May 1909	Cousin - Do -	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Fair	L Brn	Blue	none	Italy	Boralino	New York	15 March 1909	Konig Luise	10. Dec 09
10	Yes	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible] 1909	No address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Blue	none	England	New Castle	New York	15 March 1909	Baltic	21. Dec 09
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11—1594

PORT OF Victoria B.C.,

1	2	2	3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1 1	Hagen	Julius	41		m	s	Laborer	yes	yes	Germany	German	Alberta	Edmonton	Sister Mrs. D. Gebrk Kennard. wash. co. Nebraska	Calif	San Francisco
cmp Debarred 2	Rheader	Albert	24		m	s	Machinist	yes	yes	England	English	B.C.	Vancouver	Father Wm Rheader Halifax England	Calif	San Francisco
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS C.	NOT USED														
		NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Pacific Coast Steamship Co.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "C"

118

(OVER.)

MONTH OF Dec, 1909

11—1504

																SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	400	Yes	1882 1909	Nebraska Wash.	May 1909	No address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Grey	Blue	None	Germany	Neustadt	New York	Dec 1882	Bohemian	30 Nov 09
2	No	Self	27	Yes	1908 1909	L. P. C. New York	Feby 1909	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brn	Grey	None	England	Halifax	Quebec	May 1908	Victorian	1 Dec 09
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1/12
1/24

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11—1594

PORT OF VICTORIA, B. C.,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cml 1	Steele	William	24		M	S	Laborer	yes	yes	England	English	B.C.	Vancouver	Bro. Jno. A. Steel Candle, Montana	Wash	Seattle
cml 2	Mitchell	George	34		M	M	coal miner	yes	yes	England	English	B.C.	Nanaimo	Bro. Richard Mitchell Nanaimo B.C.	Wash	Roslyn
cml 3	Norman	Arthur	24		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Ladysmith	Mother Eva Norman Stockholm Sweden	Wash	Seattle
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8																
9																
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21																
22																
23																
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

NOT USED

H

CLASS C.
3

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Non Taxable

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 "C"

119

(OVER.)

MONTH OF Dec, 1909

11—1564

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	[illegible]	Yes	1906-1907 1907-1909	Wash	July 1909	No address	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	Tattoo right arm	England	Mayford	Quebec	June 1907	Parisian	6 Dec 09
2	No	Self	[illegible]	Yes	1907 1909	Wash	22 Sept 1909	Mrs. [illegible] Tippett [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown	none	England	Northumberland	Boston	20 June 1907	Ionian	21 Dec 09
3	Yes	Self	60	Yes	1891 1909	Wash.	June 1909	No address	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Lt.	Br	Blue	none	Sweden	Stockholm	N.Y.	1891	Germanic	12/22/09
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. .... 11—1594

PORT OF VICTORIA, B. C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp. 1	Bodri	[illegible]	27		M	S	coal miner	yes	no	Russia	Lithuanian	B.C.	Ladysmith	Bro. F. Bodri Ladysmith B.C	Ills	Georgetown
cmp. 2	Mizuno	[illegible]	28		M	S	waiter	yes	no	Japan	Japanese	B.C.	Victoria	Friend K. Ishii Victoria B.C	Wash	Seattle
cmp. 3	Gastaldello	[illegible]	52		M	S	laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	B.C	Victoria	Mother Angela Gastaldello Pasquano Italy	Wash	Seattle
cmp. 4	Gastaldello	Luigi	31		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	N. Italian	B.C.	Victoria	Mother Maria Gastaldello Bassano Italy	Wash	Seattle
cmp. 5	Bianchi	[illegible]	22		M	S	laborer	no	yes	Italy	N. Italian	B.C.	Victoria	Bro. John Bianchi 214 Carroll St Vancouver B.C	Wash	Seattle
cmp. 6	[illegible]	Antonio	31		M	S	miner	yes	yes	Italy	No. Italian	B.C	Victoria	Friend L. J. Quagliotti 757 Cormorant st Victoria B.C	Wash	Seattle
cmp. 7	Pastro	Vittorio	25		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	B.C.	Victoria	Bro. Angelo Pastro Guest Pacific Hotel Victoria	Wash	Seattle
cmp. 8	Tonelotto	Giuseppe	3[illegible]		M	M	miner	yes	yes	Italy	No. Italian	B.C.	Victoria	Friend Joe Zacharro Victoria B.C	Wash	Seattle
cmp. 9	[illegible]	[illegible]	33		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	B.C	Victoria	Friend Joe Zacharo Victoria B.C	Wash	Seattle
cmp. 10	[illegible]	Giuseppe	27		M	S	coal miner	no	yes	Austria	No. Italian	B.C.	Ladysmith	Friend Joseph Pagnini Ladysmith B.C	Wash	Seattle
cmp. 11	[illegible]	Luigi	24		M	S	coal miner	no	no	Austria	No. Italian	B.C.	Ladysmith	Friend Joseph Pagnini Ladysmith B.C	Wash	Seattle
cmp. 12	Stradiotto	Ernesto	33		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	B.C.	Victoria	Friend Joseph Zacharo Victoria B.C	Wash	Seattle
cmp. 13	Mazaro	Martino	37		M	M	Laborer	no	no	Italy	No. Italian	B.C.	Victoria	Wife Mrs. A. Mazaro Riese Italy	Wash	Seattle
cmp. 14	Parisotto	Angelo	32		M	Wd	miner	yes	yes	Italy	No. Italian	B.C.	Victoria	Father A. Parisotto Riese Italy	Wash	Seattle
cmp. 15	Pastro	Umberto	27		M	S	Laborer	no	no	Italy	No. Italian	B.C.	Victoria	Friend Joseph Zacharo Victoria B.C	Wash	Seattle
cmp. 16	Pasto	Valentino	25		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	B.C.	Victoria	Friend [illegible] Daminotto Victoria B.C	Wash	Seattle
cmp. 17	Dalla-mola	Giovani	28		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	B.C.	Victoria	Friend Joseph Zacharo Victoria B.C.	Wash	Seattle
cmp. 18	Gaitano	Angelo	34		M	S	Laborer	no	no	Italy	No Italian	B.C	Victoria	Friend Joseph Zacharo Guest Pacific Hotel Victoria	Wash	Seattle
cmp. 19	Gazzola	Virginio	24		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	B.C.	Victoria	Friend Petro Stradiotto Johnson st Victoria B.C	Wash	Seattle
cmp. 20	[illegible]	Giovanni	23		M	S	Laborer	no	yes	Italy	No. Italian	B.C.	Victoria	Friend Joseph Zacharo Victoria B.C	Wash	Seattle
cmp. 21	Francesc[illegible]	[illegible]	19		M	S	coal miner	no	no	Italy	No. Italian	B.C.	Cumberland	Cousin Luc. Dhiraidi Extension B.C	Wash	Seattle
cmp. 22	[illegible]	Francesco	20		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Sask.	Moose Jaw	Mother Carmela Sacco Bovalino Reggio Italy	Wash	Seattle
cmp. 23	[illegible]	[illegible]	27		M	S	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	Sask.	Moose Jaw	Mother Maria Sferra Bovalino Reggio Italy	Wash	Seattle
cmp. 24	Juntti	[illegible]	29		M	S	coal miner	yes	yes	Sweden	Swedish	B.C.	Ladysmith	Father Kreisti Juntti Norrbotten Sweden	Wash	Seattle
Debarred cmp. 25	[illegible]	[illegible]	22		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	B.C	Vancouver	Uncle Isadore Paran Treviso Italy	Wash	Seattle
Debarred cmp. 26	[illegible]	[illegible]	33		M		Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	B.C	Victoria	Mother Louisa Dinnuto Asalo Treviso Italy	Wash	Seattle
Debarred cmp. 27	[illegible]	Antonio	23		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	B.C	Vancouver	Mother Catalina Grolin Treviso Italy	Wash	Seattle
Debarred cmp. 28	Petrini	Giuseppe	22		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	B.C.	Kamloops	Father Antonio Petrini Treviso Italy	Wash	Seattle
Debarred cmp. 29	Paran	Luigi	24		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	No Italy	B.C.	Vancouver	Father Petro Paran Treviso Italy	Wash	Seattle
cmp. 30	Kuro	Matthew	25		M	S	Laborer	yes	yes	Russia	Finnish	Ont.	Port Arthur	Father Mat Kuro Kangarvi Finland	Caly	Sawyer's Bar

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

class "D"

120

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF [illegible], 1909

11—1604

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	No	[illegible]	1	Yes	1907	[illegible]	Nov 1907	Friend J. Welchi [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Fair	Brown	Blue	Scar Right of Forehead	Russia	Gorzdi	New York	1907	[illegible]	25 Nov 09
2	No	[illegible]	[illegible]	No				[illegible] Arch st. [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Dark	Black	Brown	No	Japan	[illegible]	Victoria B.C.	27 July 1904	Tremont	27 Nov 09
3	No	Self	11	Yes	[illegible]	[illegible]	1904	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Brown	Brown	No	Italy	Bassano	New York	Oct 1904	Konige Luise	1 Dec 09
4	No	[illegible]	[illegible]	Yes	[illegible]	N.Y.	[illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Dark	Brown	Brown	No	Italy	Bassano	New York	Oct 1904	Konige Luise	1 Dec 09
5	No	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	Nov 1907	Bro Jos. Biaulli Seattle Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	Pit scar middle of Forehead	Italy	Selva	New York	March 1905	City of Turin	2 Dec 09
6	No	[illegible]	[illegible]	Yes	[illegible]	Nevada	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Brown	Brown	No	Italy	Posina	New York	26 Oct 1906	Britannia	2 Dec 09
7	No	Self	[illegible]	Yes	1907	[illegible]	[illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Brown	Brown	No	Italy	Riese	New York	March 1805	City of Turin	2 Dec 09
8	No	[illegible]	[illegible]	Yes	1906	[illegible]	March [illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brown	Brown	No	Italy	Coliga	New York	March 1906	La Savoie	3 Dec 09
9	No	[illegible]	[illegible]	No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown	Scar centre Forehead	Italy	Carazara	St John	March 1906	Lake Michigan	3 Dec 09
10	No	[illegible]	[illegible]	Yes	1906	New York	[illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brown	Brown	[illegible]	Austria	Malinsc	New York	Jany 1906	[illegible]	3 Dec 09
11	No	Self	[illegible]	Yes	1906	New York	[illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	No	Austria	Malinsc	New York	July 1906	[illegible]	3 Dec 09
12	No	[illegible]	[illegible]	Yes	[illegible]	New York	[illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Dark	Brown	Blue	No	Italy	Riese	New York	Aug 1906	La Provence	3 Dec 09
13	No	[illegible]	[illegible]	Yes	1906	New York	[illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Black	Grey	No	Italy	Riese	New York	March 1906	City of Turin	3 Dec 09
14	No	Self	26	Yes	[illegible]	New York	March [illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	6	-	Dark	Black	Brown	No	Italy	Riese	New York	March 1906	La Bretagne	3 Dec 09
15	No	Self	30	Yes	1906	New York (S.I.)	June [illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Brown	No	Italy	Riese	New York	June 1906	Europa	4 Dec 09
16	No	[illegible]	[illegible]	Yes	1907	New York (S.I.)	March 1907	No address	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brown	Brown	No	Italy	Riese	New York	20 March 1907	Cedric	4 Dec 09
17	No	Self	23	Yes	1906	New York (S.I.)	April 1906	No address	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown	Brown	No	Italy	Spinada	New York	April 1906	Bulgaria	4 Dec 09
18	No	Self	27	Yes	1906	New York (S.I.)	May 1906	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	No	Italy	Riese	New York	May 1906	Bretania	4 Dec 09
19	No	Self	20	Yes	1907	New York (S.I.)	May 1907	No address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Brown	No	Italy	Riese	New York	May 1907	Britania	4 Dec 09
20	No	Self	30	Yes	1906	New York	March 1906	No address	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Blue	No	Italy	Riese	New York	March 1906	Lazio	4 Dec 09
21	Yes	Self	90	Yes	1909	N.Y. Wash.	July 1909	Friend John Chicorria 167 Wash. st Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Brown	Brown	No	Italy	Milano	New York	April 1906	La Bretagne	6 Dec 09
22	Yes	Self	48	Yes	1906 1908	Ohio	10 Dec 1908	Bro Rusario Sacco 810. 8th ave S. Seattle Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	No	Italy	Bovalino	New York	Oct 1906	[illegible]	10 Dec 09
23	Yes	Self	100	Yes	1906 1908	Ohio	14 June 1908	Cousin D. Caglio 810. 8th ave S. Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Black	Brown	No	Italy	Bovalino	New York	4 March 1906	Koenig Luise	10 Dec 09
24	No	Self	200	Yes	1906	Mass	Dec 1906	Bro. Willie Junthi 105. 8th st S. Seattle Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Fair	Brown	Grey	No	Sweden	Narrbottan	Boston	Dec 1906	Baltic	10 Dec 09
25	No	Self	9.00	Yes	1906	New York	Feb 1906	Friend Terry Pastri Seattle Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey	Scar centre Forehead	Italy	Treviso	New York	Feb 1906	Citta de Napoli	10 Dec 09
26	No	Self	6.00	Yes	1906	New York	Jany 1906	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Brown	Brown	Deformed 2nd Finger R. Hand	Italy	Asolo	New York	Jany 1906	La Gascogne	10 Dec 09
27	No	Self	6.00	Yes	1906	New York	March 1906	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	No	Italy	Montelluna	New York	March 1906	Brazile	10 Dec 09
28	No	Self	5.00	Yes	[illegible]	New York	March [illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	No	Italy	Lovia	New York	March 1905	Citta di Milano	10 Dec 09
29	No	Self	10.00	Yes	1906	New York	Feb 1906	Friend [illegible] Seattle Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Med	Black	Brown	No	Italy	Treviso	New York	Feb 1906	Citta di Napoli	10 Dec 09
30	Yes	Self	[illegible]	Yes	1907	[illegible]	[illegible]	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ruddy	Black	Blue	No	Finland	Kingarvi	New York	1905	Philadelphia	15 Dec 09

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

L.P.C.
L.P.C.
L.P.C.
L.P.C.
L.P.C.

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

1
1
1
1
3
4
1
4
3
4
1
1
1
2.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

PORT OF VICTORIA, B. C.,

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Saari	John	47		M	M	Laborer	yes	yes	Russia	Finnish	Ont.	Port Arthur	Wife Mary Saari Kemi, Finland	Calif	Sawyers Ba
cmp. 2	Kornkoski	Virgil	22		M	S	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	B.C.	Prince Rupert	Fath Pauy Korlikoski Turz. Poland.	Wash	Seattle
cmp. 3	Rahan	John	20		M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	B.C.	Prince Rupert	Fath Fred Rahan Chartum Austria	Oregon	Portland
cmp. 4	Sidiry 503a 11316/B.C. cert 36	Alexander	16		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	B.C.	Vancouver	Fri. A. Dimitry 15 Hastings st. Vancouver B.C	Caly	San Francisco
cmp. 5	Maidan	Anthony	31		M	M	coal miner	yes	yes	Austria	Ruthenian	B.C.	Nanaimo	Wife Mrs. P. Maidan Nanaimo B.C	Caly	San Francisco
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS D.	NOT USED														
		NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

121

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

class "9"

MONTH OF Dec , 1909

11—1804

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	20	No	—	—	—	Sister. May Lytle Sawyers Bar Caly	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brn	Grey	none	Finland	Kemi	Quebec	Sept 1904	Tunisian	16 Dec 09
2	No	Self	40	Yes	1900 1907	Montana	April 1907	No. address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brn	Brn	none	Poland	Lurf	Quebec	May 1907	Ivernia	16 Dec 09
3	No	Self	140	Yes	1909	Oregon 1910	July 1909	Friend John Kuell Portland. Oregon	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brn	Brn	none	Austria	Chertsow	St Johns	July 1907	[illegible]	16 Dec 09
4	No	Self	60	Yes	1906 1909	New York	July 1909	No address	No	No	No	No	Good	No	5	5¾	Dark	Brn	Brn	none	Greece	Dougalos	New York	July 1906	Lorraine	21 Dec 09
5	No	Self	70	Yes	1899	[illegible]	March 1909	Bro. Nick Nicolas San Francisco Caly	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Brn	Grey	none	Austria	Ternopol	New York	18 July 1899	Barbarossa	22 Dec 09
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

1
2
2
1
3
9
4
3
1
1
20

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9

11—1594

PORT OF ....,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 24.313 1	Gillis	Mary	33		f	s	Domestic	yes	yes	Canada	German	Alberta	Munden	George Gillis (Brother) Munden, Alta.	Wash	Seattle
cmp. 2	Forsyth	James S.	31		m	s	Farm Laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Sask	Qu'Appelle	Friend Donald Fraser Qu'Appelle Sask	Org	Airley
cmp. 3	Mellon	Owen	41		m	s	Miner	yes	yes	Canada	Irish	Yukon	Dawson	Mother Margaret Mellon Guelph Ont.	Wash	Tacoma
11012 5737 cmp. 4	Baker	Reginald	20		m	s	Farm Laborer	yes	yes	Canada	English	Sask	Indian Head	Father A. H. Baker Indian Head, Sask	Calif	Riverside
cmp. 5	Bird	Thomas	34		m	s	Ship wright	yes	yes	Canada	Scotch	Alta	Medicine Hat	Father Richard Bird P.O. Box 600, Medicine Hat Alta.	Wash	Seattle
cmp. 6	Jordan	Mary	21		f	m	wife	yes	yes	Canada	Irish	BC	Mt Tolmie	Father Wm McFadden Salt Spring Island, BC	Calif	Felton
cmp. 7	Jordan	Mary	1		f	s	none	no	no	Canada	Irish	B.C.	Mt Tolmie	Grand Father Wm. McFadden Salt Spring Island	Calif	Felton
cmp. 8	Hawes	Robert	33		m	s	Chaffeur	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Friend Thomas Hood 1717 Oak Av. Victoria B.C.	Calif	San Francisco
cmp. 9	McNamara	William	42		m	s	Plasterer	yes	yes	Canada	Irish	BC	Victoria	Half Bro Samuel Bartlett 1420 Douglas St Victoria BC	Calif	San Francisco
cmp. 10	Minning	Alber John	29		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	English	Alta	Banff	Friend Robt Randall Banff Alta	Calif	San Francisco
cmp. Debarred 11	Jordan	Augustus	30		m	s	Painter	yes	yes	Canada	English	Alta	Banff	Friend Geo Fowler Banff Alta	Calif	San Francisco
cmp. Debarred 12	Miles	Walter	24		m	s	Machinist	yes	yes	Canada	English	BC	Vancouver	Father Richard Miles Croydon England	Calif	San Francisco
cmp. 13	Slater	Robert M	42		m	m	Merchant	yes	yes	Canada	English	Ont	Toronto	Mother Elizabeth Slater 107½ Blanch St Toronto Ont	Calif	Orange
cmp. 14	Slater	Grace O.	35		f	m	wife	yes	yes	Canada	Scotch	Ont.	Toronto	Mother in law Elizabeth Slater 107½ Blanch St. Toronto, Ont.	Calif	Orange
cmp. 15	Truscott	Charles	22		m	s	machinist	yes	yes	Canada	English	Sask	Regina	Father Jno Truscott 324 Wellington North Hamilton Ont	Wash	Seattle
cmp. 16	Johnston	George J	38		m	m	Real Estate agent	yes	yes	Canada	Irish	BC	Victoria	Friend Dr C R Richards Victoria B.C.	Org	Portland
cmp. 17	Johnston	Mary	39		f	m	wife	yes	yes	Canada	Irish	BC	Victoria	Friend Dr C R Richards Victoria B.C.	Org	Portland
cmp. 18	Johnston	John	10		m	s	none	yes	yes	Canada	Irish	BC	Victoria	Friend Dr C R Richards Victoria B.C.	Org	Portland
cmp. 19	Johnston	Gladys	5		f	s	none	no	no	Canada	Irish	B.C.	Victoria	Friend Dr C R Richards Victoria B.C.	Org	Portland
cmp. 20	Graham	Sydney	26		m	s	Machinist	yes	yes	Canada	English	BC	Saanich	Friend John Hendry Saanich B.C.	Wash	Moscow
cmp. 21	Hoare	Edward	34		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	English	Ont	Hamilton	Mother Ann Hoare, 141 Catherine St Hamilton Ont.	Calif	San Francisco
cmp. 22	Cornell	Roy	22		m	s	book keeper	yes	yes	Canada	English	Ont	Hamilton	Father Wm Cornell Lynden, Ont.	Calif	San Francisco
cmp. 23	Messacar	George H.	24		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	German	Ont.	Hamilton	Father Jno A Messacar 31 York Hamilton Ont.	Calif	San Francisco
cmp. 24	Williams	Philip	30		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	Irish	B.C.	Francois Lake	Friend Robt Sparrow Francois Lake, B.C.	Wash	Seattle
cmp. 25	Simpson	Jno L	50		m	s	Farmer	yes	yes	Canada	Irish	Man.	Elm Creek	Bro George Simpson Elm Creek, Man.	Calif	Blacksbu
cmp. 26	Lachmere	Arthur H.	26		m	s	Farmer	yes	yes	Canada	Welsh	BC	Ashcroft	Cousin Herbert Lachmere Okanagan Lake BC	Idaho	Twin Fal
cmp. 27	McDonald	John E.	33		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	Scotch	Alta	Calgary	Cousin J A C Matson Calgary Alta.	Calif	San Francisco
cmp. 28	Short	Hartford	21		m	s	Clerk	yes	yes	Canada	English	Ont	London	Father William Short London, Ont.	Calif	Tulare
cmp. 29	Douglas	Thomas	34		m	s	Teamster	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Vancouver	Friend William Gorby Water St Vancouver B.C.	Wash	Seattle
cmp. 30	Bell	Edward F	31		m	s	Stationary Engineer	yes	yes	Canada	English	BC	Vancouver	Richard St. Vancouver B.C.	Calif	Los Angeles

CLASS E.
3

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

122

(OVER.)

MONTH OF Dec , 1909 Class "E"

11—1594

																		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	35	yes	1908 1907	Wash	July 1909	no address	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dr	Br	Br	none	Austria	Chuice Waltz	Halifax	1897	Unknown	11/25/09
2	no	Self	36	no	-	-	-	Bro Thomas Forsyth Airly, Ore	no	no	no	no	Good	no	6	1	med	Dr Br	Grey	none	Scotland	Gogar	St Johns	Mar 1908	Cassandra	11/26/09
3	no	Self	300	yes	1885 1899	Wash.	Apr 1894	Bro ~~Bro~~ Fred Mellon Tacoma Wash	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Lt	Blue	none	Ont	Guelph	-	-	-	11/27/09
4	yes	Self	33	no	-	-	-	Sister Mrs. ~~Mrs.~~ Ethel Miller Riverside, Calif.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Br	none	England	Upper Bastillon	Montreal	May 1904	Virginian	11/27/09
5	yes	Self	175	yes	1909	Mass.	1904 July	Bro William Bird 1511 Fargo Place Seattle	no	no	no	no	Good	no	5	10	Med	Br	Br	Tattoo Left Arm	Alta	Medicine Hat.	-	-	-	11/28/09
6	yes	Self	20	no	-	-	-	Husband William Jordan Felton Calif	no	no	no	no	Good	no	5	1	med	Br	Grey	none	Ireland	Tyrone	Unknown	Unknown	Unknown	11/28/09
7	yes	Self	none	no	-	-	-	Father William Jordan Felton Calif.	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	-	-	BC	Salt Spring Island	-	-	-	11/28/09
8	no	Self	70	no	-	-	-	No address	no	no	no	no	Good	no	6	¾	med	Dr Br	Blue	none	Mont.	Alexander	-	-	-	11/29/09
9	yes	Self	150	yes	1901 1905	Wash	May 1905	no address	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Dr	Br	Blue	scar on forehead	England	Yorkshire	Philadelphia	4/[illegible]/1886	Ohio	11/30/09
10	yes	Self	60	yes	1908	Me.	Oct 1908	No address	no	no	no	no	Good	no	6	0	Dr	Bl.	Grey	none	England	Staines	Quebec	June 1907	Parisian	11/30/09
11	yes	Self	none	no	-	- L. P. C.	-	Noaddress	no	no	no	no	Good	no	5	5	Med	Br	Grey	none	England	Canonbury	Montreal	Sept 1906	Tunisian	11/30/09
12	no	Self	37	yes	1907 1908	Md. U. P. C.	June 30 1908	noaddress	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Br	Grey	none	England	Swinden	Ny.	4/30/07	Celtic	12/1/09
13	yes	Self	600	no	-	-	-	Noaddress	no	no	no	no	Good	no	5	9	Lt.	Br	Blue	none	Ont	Whitby	-	-	-	12/1/09
14	yes	husband	none	no	-	-	-	noaddress	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dr	Br	Grey	none	Ont	South Hamilton	-	-	-	12/1/09
15	yes	Self	70	no	-	-	-	noaddress	no	no	no	no	Good	no	5	8	med	Br	Blue	finger rt hand missing	Ont.	Hamilton	-	-	-	12/1/09
16	yes	Self	1000	yes	1890 1892	Mich	Dec 1892	Mother Mrs. Mary O'Connor 571 Irving St Portland Ore	no	no	no	no	Good	no	6	4½	Fair	Br	Blue	none	Ont	Hamilton	-	-	-	12/1/09
17	yes	husband	none	no	-	-	-	Mother in Law Mary O'Connor 571 Irving St Portland Ore	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Br	Blue	none	B.C.	Victoria	-	-	-	12/1/09
18	yes	Father	none	no	-	-	-	Grand Mother Mary O'Connor 571 Irving St Portland Ore.	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	-	none	BC	Victoria	-	-	-	12/1/09
19	yes	Father	none	no	-	-	-	Grand Mother Mary O'Connor 571 Irving St Portland Ore.	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	-	none	BC	Victoria	-	-	-	12/1/09
20	no	Self	37	no	-	-	-	Bro. Herbert Graham Moscow, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	5¼	Med	Br	Grey	none	England	Woolwich	Halifax	4/1904	Sardinian	12/1/09
21	yes	Self	40	no	-	-	-	no address	no	no	no	no	Good	no	5	11½	Med	Br	Br	none	Ont	Hamilton	-	-	-	12/3/09
22	yes	Self	40	no	-	-	-	Noaddress	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Fair	Br	Br	none	Ont.	Lynden	-	-	-	12/3/09
23	yes	Self	35	yes	1899 1902	Ny.	May 1902	noaddress	no	no	no	no	Good	no	5	7¼	Med	Br	Blue	none	Ont.	Hamilton	-	-	-	12/3/09
24	yes	Self	22	yes	1899 1908	Ny Iowa Wash.	July 1908	Friend James Weir McHale Seattle Wash	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Blue	none	Ireland	Belturbet	Ny	Sept 1899	Majestic	12/5/09
25	yes	Self	30	no	-	-	-	Bro Minor Simpson Blocksburg, Calif.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Med	Br	Blue	none	Ont	Wingham	-	-	-	12/4/09
26	no	Self	100	no	—	—	—	noaddress	no	no	no	no	Good	no	5	11	Med	Br	Br	none	Wales	Aberdare	Quebec	June 1906	Empress of Britain	12/7/09
27	yes	Self	50	no	-	-	-	Bro. Dan McDonald 455 Diamond St San Francisco Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Fair	Br	Blue	none	Scotland	Aberdeen	Unknown	Unknown	Unknown	12/8/09
28	yes	Self	30	no	-	-	-	Sister Kate Short Tulare Calif	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Br	Blue	none	Ont	London	-	-	-	12/8/09
29	yes	Self	30	yes	1909	Seattle	Dec 2 1909	No address	no	no	no	no	Good	no	5	10½	Med	Br	Blue	none	Ont	Ottawa	-	-	-	12/8/09
30	no	Self	180	yes	1909	Seattle	June 1909	No address	no	no	no	no	Good	no	5	10½	Med	Bl	Br	none	England	West Whittle	Montreal	June 1904	Virginian	12/8/09

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2594

	12	12	
CLASS B			
Tot	12	11	1
Non	3	3	
CLASS C			
CLASS CC			
	35	30	5
CLASS D			
	51	48	3
CLASS F			

113 104 9 #

			MISCEL. BARRED	PENDING
5	2	5		
5	2	5		

NON-IMMIGRANTS.

Transit ________ #

________ #

Citizens of United States ________

Total ________

DATE 1-9-10 NUMBER 1113

RECEIVED
DEC 31 1909
MONTREAL, CAN.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 10

11—1594

PORT OF VICTORIA, B. C.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Johnston	John	24		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	Scotch	Alta	Calgary	Friend E. Dykes, City Schools, Calgary Alta	Calif	San Francisco
cmp. 2	Warner	James Garfield	28		m	s	Cement Finisher	yes	yes	Canada	English	Alta	Strathmore	Father Wilson Warner Shedden P.O. Ont.	Calif	Los Angeles
cmp. 3	Thompson	Harvey Boxwell	24		m	s	Surveyor	yes	yes	Canada	Irish	Alta	Strathmore	Father Moore L Thompson Ealing, Middlesex, Eng.	Calif	Los Angeles
cmp. 4	Robertson	Harold Edgar	29		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	English	Alta	Strathmore	Father Herbert Edwin Robertson 40 Chancery Lane, London Eng.	Calif	Los Angeles
cmp. 5	Luama	Jono	29		m	s	Coal miner	yes	yes	Canada	Finnish	B.C.	Ladysmith	Wife Elma Luama Ladysmith, B.C.	Wash	Seattle
cmp. 6	Jones	Alfred McNabb	39		m	M	Stenographer	yes	yes	Canada	Irish	BC	Victoria	Bro J M Jones 1100 Pandora av. Victoria B.C.	Calif	Pasadena
cmp. 7	Jones	Sarah J.	39		F	m	wife	yes	yes	Canada	Scotch	B.C.	Victoria	Bro in Law - J M Jones 1100 Pandora av., Victoria B.C.	Calif	Pasadena
cmp. 8	Jones	Archie Elmer	1		m	s	none	no	no	Canada	Irish	BC	Victoria	Uncle J M Jones 1100 Pandora av Victoria BC	Calif	Pasadena
cmp. 9	Richardson	Thomas	58		m	m	Hotel Keeper	yes	yes	Canada	English	Sask.	Herbert	Son Chas H Richardson Herbert, near Calgary Alta	Calif	Los Angeles
cmp. 10	Richardson	Eleanor Annie	48		F	m	wife	yes	yes	Canada	English	Sask.	Herbert	Son Chas H Richardson Herbert near Calgary Alta	Calif	Los Angeles
cmp. 11	Grey	Jennie	21		F	S	nurse	yes	yes	Canada	English	Sask.	Herbert	Sister Maggie Grey Herbert Sask.	Calif	Los Angeles
cmp. 12	Adams	John C.	37		M	M	Baker	yes	yes	Canada	Scotch	BC	New Westminster	Wife Emma Adams 416 6th St New Westminster B.C.	Wash	Olympia
cmp. 13	Campbell	John	59		m	s	Farmer	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Ashcroft	Friend J M Hood Ashcroft. B.C.	Calif	San Francisco
cmp. 14	Kermode	William	30		M	Wd	Rigger	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Friend Jno P Walls Atty at Law Victoria, B.C.	Nev	Reno
cmp. 15	Grachmal	John	31		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	Irish	Alta	Calgary	Father William Grachmal 622 7th av. E. Calgary Alta	Wash.	Seattle
cmp. 16	Lamb	Henry	30		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	English	BC	Vancouver	Father Hy Lamb Richards St Vancouver B.C.	Wash	Seattle
cmp. 17	Curtis	Algernon J	48		m	s	Farmer	yes	yes	Canada	English	Ont.	Atwood	Bro. Fred. Curtis Atwood Ont.	Calif	Los Angeles
cmp. 18	Lapierre	Cyrail	33		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	French	B.C.	Vernon	Father H. N. Lapierre Maryapolis Mant.	Calif	San Francisco
cmp. 19	Sideriz	George	24		m	s	Fisherman	yes	yes	Canada	Greek	BC	New Westminster	Friend Apostol Kirzi New Westminster, B.C.	Calif	San Francisco
cmp. 20	Mason	Albert	19		m	s	Clerk	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Father Albert Mason 27 Government St Victoria B.C.	Calif	San Francisco
Debarred 21	Stevens	George	36		m	s	Ferry man	yes	yes	Canada	Scotch	Sask	Morris	Mother Mary D Stevens Morris Sask	Calif	Los Angeles
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS E.	NOT USED														

NOT USED

Edmond Streeter Inspect Imm
W J Beckell Im Insp
W E Smyre Immigrant

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

123

(OVER.)

MONTH OF Dec. , 1909 Class "E"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	150	yes	1905	Del	Nov 1905	No address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dr	Br	Blue	none	Scotland	Stathaven	N.Y.	Apr. 1905	Astoria	Dec. 9, 1909
2	yes	Self	75	yes	1896 1904	Los Angeles	Aug 1904	No address	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Med	Br	Br	none	Ont.	Paynes Mill	–	–	–	12/9/09
3	yes	Self	180	yes	Mar 1906	Ohio.	March 1906	No address	no	no	no	no	Good	no	5	11¼	Fair	Br	Grey	none	Ireland	Dunefort	Phila.	Mar. 1909	Haverford	12/9/09
4	yes	Self	80	no	–	–	–	No address	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Med	Br	Grey	mole on left cheek.	England	London	Montreal	May 1909	Victorian	12/9/09
5	no	Self	300	yes	1900 4 mos	N.Y.	Nov 1900	Father John Luama Drain Wash	no	no	no	no	Good	no	5	7¼	Lt	Dk	Blue	none	Finland	Helsingfors	N.Y.	July 1900	Hollensen	12/10/09
6	yes	Self	500	yes	1909	Wash	Sept 1909	Bro in Law P.C. McGregor Box 182, Pasadena Cal	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Br	Br	none	Ont	Ottawa	–	–	–	12/9/09
7	yes	Husb	none	no	–	–	–	Bro P.C. McGregor 182 Pasadena, Cat.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dr	Bl.	Grey	Brown spot left temple	Ont	Beckwith	–	–	–	12/9/09
8	yes	Fath	none	No	–	–	–	Uncle P.C. McGregor 182 Pasadena Cat.	no	no	no	no	Good	no	–	–	–	–	–	none	B.C.	Victoria	–	–	–	12/9/09
9	yes	Self	150	no	–	–	–	No address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Dr Br	Blue	none	England	Hutyton	Halifax	Nov 1881	Sarmatian	12/11/09
10	yes	Self	6000	yes	1882	San Francisco	Feb 1882	No address	no	no	no	no	Enormous ovarian cyst.	no	5	2	Fair	Grey	D. Br.	None	England	Scarborough	Portland Me.	Oct 1882	Parisian	12/11/09
11	yes	Mrs. Richardson	None	No	–	–	–	No address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Br	Blue	none	England	Sperymoor	Quebec	Sept 4 1908	Victorian	12/11/09
12	yes	Self	30	yes	1896-1900 1902-1907	Mass Calif	Oct 1907	Arlett Bakery 4th St. Olympia Wash	no	no	no	no	Good	no	5	6	Med	Lt Br.	Br	none	Scotland	Aberdeen	Boston	July 4 1896	Unknown	12/13/09
13	yes	Self	300	yes	1876	N.Y.	Oct 1876	No address	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Med	Br	Blue	none	Scotland	Inverness	N.Y.	Oct 1876	State of Virginia	12/15/09
14	yes	Self	1000	yes	1849 1861	Cal	1861	No address	no	no	no	no	Lt scrotal Hernia	no	5	5½	Fair	Grey	Blue	none	England	Liverpool	Quebec	1846	Unknown	12/15/09
15	yes	Self	102	no	–	–	–	No address	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Dark	Br	Br	Tatood right arm ~~none~~	Austria	Buzazacz	Halifax	May 1903	Bulgaria	12/16/09
16	no	Self	70	no	–	–	–	No address	no	no	no	no	Good	no	5	6	Do	Br	Br	none	England	London	Halifax	May 1898	Siberian	12/17/09
17	yes	Self	50	no	–	–	–	No address	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Med	Br	Blue	none	Ont.	Peel	–	–	–	12/18/09
18	yes	Self	80	yes	1907 1908	Seattle	July 1908	No address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dk	Bl	Br	none	Quebec	St Malgore	–	–	–	12/20/09
19	no	Self	60	yes	1902	San Francisco N.Y.	Sept 1902	No address	no	no	no	no	Good	no	6	–	Dk	Bl	Br	none	Greece	Tropolees	N.Y.	Sept 1902	La Lorraine	12/21/09
20	yes	Self	25	yes	1908 1909	Calif	March 1909	Mother Maggie Mason 147 Golden Gate Av, S.F. Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	7¾	Fair	Br	Grey	none	B.C.	Victoria	–	–	–	12/22/09
21	no	Self	300	No	M or P, Defective			No address	no	no	no	no	Valvular disease of the heart from rheumatism	no	5	8	Fair	Br	Blue	none	Ont	Delta	–	–	–	12/22/09
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

[illegible]

[illegible]

Nov 12 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

CLASS B						
CLASS C						
CLASS CC						
CLASS D						
CLASS E						
TOTAL	/	/	#	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.

In Transit ____ #
Tourists ____ #
Residents of United States ____ #
Total ____ None

RECEIVED
DEC 31 1909
OFFICE OF
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 1

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Sprague, Man.

cmP

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	30	M	S	Farmer	Yes	Yes	Canadian	Scand	Canada	Minburn Alta	None	Minn	Badger
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	[illegible]														
27	[illegible]														
28	T USED														
29	ASS E.	NOT USED													
30	SS E	NOT USED NOT USED													

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

124

(OVER.)

MONTH OF December, 190

Class E

11—1804

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	[illegible]	[illegible]	Yes	1904 1905	Minn	Mch. [illegible]	Bro: Karl Badger	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	L Bro	Blu	None	Norway	Trondhjem	Ny.	apr 1904	?	Dec. 3
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—350

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11—2663

PER Allan LINE SS. CO. PORT

	1 No. on List.	2 Family Name.	Given Name.	3 Age Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp.	1	[illegible]	David	[illegible]				Laborer	Yes	Yes	Ireland	Irish	Canada	Verden Man.	No relatives	Pa	Philadelphia
Transit cmp.	2	[illegible]	[illegible]	21				none		"	[illegible]	English	Left U.S. England	Liverpool	" "		England
Transit cmp.	3	[illegible]	[illegible]	22		M		Real Estate Clerk				"	Canada	Regina	" "		"
cmp.	4	Holton	John	20		"	"	Machinist	"	"	"	"		Wpg Man.	"	Ill.	Chicago
cmp. Transit	5	[illegible]	[illegible]	32				Commercial	"			"	Left U.S. at Wpg England	Erdington	Wife: Florence Erdington, Eng.		England
cmp. Transit	6	Clarke	[illegible]	36				Butcher			Scotland	Scotch	Left U.S. at Portland Me. Canada	Delphia Man.	No relatives		"
cmp. Transit	7	Huxtable	[illegible]	56				none			England	English	Left U.S. at N.Y. England	Southport	Con. Thomas Francis Stockport, Eng.		"
cmp. Transit	8	Weir	Robert	26		M		Carpenter	"	"	Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y. Canada	Wpg Man.	No relatives		Scotland
Transit	~~9~~	[illegible]	[illegible]	35				Farmer			France	French	Left U.S. at N.Y. "	Medford Sask.	" "		France
cmp.	10	Black	Thomas Campbell 505 Scotland 21-11466 4/27/38 ES8	21				Commercial Traveller	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father David 101 Hill St. Garnet Hill Glasgow	Minn	Mpls
cmp.	11	Knaginhjilm	Thorvald	24		"	"	Farm Laborer		"	Norway	Scand	Canada	Goran Sask	No relatives	"	"
cmp.	12	[illegible]	[illegible]					[illegible]			[illegible]	Irish	"	Wpg Man.	Bro. Frank 548 Sherbrook St. Wpg.	Ill	Chicago
cmp.	13	[illegible]	Charles Henry					Butcher			England	English	Left U.S. at Boston		Bro-in-law Arthur Spencer McCaig [illegible] ~~St.~~ Ellenwood Wpg		England
cmp.	14												"	"	Bro: " "		"
cmp.	15	Porter	Charles	46			M	Cabinet Maker					Left U.S. at Boston Mass		No relatives		"
Transit cmp.	~~16~~	~~Bo[illegible]~~	[illegible]					Army Officer			France	French	Left U.S. at N.Y. France	Roseisle Carcassonne	Father: Henri Paris, France		France
cmp.	17	[illegible]	Charles				M	Mechanical Engineer			Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y. Scotland	Denny	Wife: Ann Denny		Scotland
cmp.	18	[illegible]	Stanislas	55				Chemical Engineer			France	French	Left U.S. at N.Y. France	Le Boucau	Father: Eugene Bordeaux		France
cmp.	19		[illegible]					none			"	"	Left U.S. at N.Y. "	"	" "		"
cmp.	20	[illegible]	[illegible]	31				Farmer			England	English	Left U.S. at N.Y. Can	Lacey Sask.	Bro Robert Craylands		England
	21	~~[illegible]~~	~~William~~ Stricken off	~~27~~		~~"~~	~~"~~	~~Machinist~~			~~Scotland~~	~~Scotch~~	~~"~~	~~Wpg Man.~~	~~No relatives~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
cmp.	22	[illegible]	[illegible]				M	Wood Turner			Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Father: Moses Wilna	N.D.	G. Fo
Debarred cmp.	23	Hunter	[illegible]								[illegible]	~~Scotch~~	~~Canada~~ ~~Left U.S. at N.Y.~~	Wpg Man.	None		England
Debarred cmp.	24	Patterson	Gerald				M	none	No	No			Left U.S. at N.Y.		"		"
Transit cmp.	~~25~~	[illegible]	[illegible]	25				[illegible]			[illegible]	French	Left U.S. at N.Y. France	Rouen	Father: Antoine Rouen		France
cmp.	26	Sokolowsi	Eugenius	5/9/27 ~~38~~			M	Laborer	"	"	Austria	Polish	Canada	Roland Man.	No relations	N. D	Belfield
cmp.	27	Mostad	Gustav	19		M	S	Carpenter	"	"	Norway	Scand	"	Loriburn	Uncle: John Mostad Loriburn Sask.	"	Walhalla
	28	NOT USED															
	29	NOT USED															
	30	NOT USED															

CLASS B. NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

125

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Winnipeg, Man, MONTH OF December, 1909 "B"

11—3003

(OVER)

																						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.	
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	150	No	—	—	—		No	No	No	Good	No	5		Med	D Bro	Bro	Scar on forehead	Ireland	Baldonagh	Halifax	Mch 15 1909	Ionian	Nov. 26
2		"			—			A 9477						5	3	"	"	Bro	None	England	Liverpool	Montreal	Aug 20 1909	Corsican	" 26
3	"				—									5	10	"	Bro		"	"	Portsmouth	"	May 8 1909	Virginian	" 26
4	"	"	50	No				No address	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	Scar on second finger right hand	"	Birmingham	Quebec	Sept 3 1909	Tunisian	" 29
5			28		—		—	Transit A 9466	"	"	"	"	"	6	—	"	Blk	Br.	None	"	"	"	Oct. 8 1909	Victorian	" 29
6	"			"	—	—		" A 94	"	"	"	"	"	5	7		Br	Bl	"	Scotland	Glasgow	Halifax	Apr. 5 1909	Grampian	" 30
7	"		50	Y	1873 to 1874	Vancouver		" A 9476	"	"	"	"	"	5	2	"	Gr	Gr	"	England	Manchester	Montreal	Sep 10 1909	Victorian	" 30
8		"		No	—			" A 9480	"	"	"	"	"	5	8	"	L Br	"	"	Scotland	Glasgow	Quebec	May 3 1909	Sicilian	" 30
9				"				A 9485	"	"	"	"	"	5	7	"	Bro	Brn	"	France	Bounelle	"	July 11 1909	Pomeranian	Dec 3
10	No	Brooke Bond		60	—	—	—	No address	"	"	"			5	7	"	L Bro	"	"	Scotland	Glasgow	Montreal	Sep 20 1909	Ionian	" 4
11					—		—	Johnson 2029 N.						5		"	"	"	"	Norway	Venstra	Halifax	Apr 23 1909	Victorian	" 4
12																			Scar on R side of	Ireland	Swinford	Quebec	May 8 1909	Virginian	" 6
13														5	3		Bro	"	None	England	Bridlington	Montreal	July 25 1909	Corsican	" 6
14													"								Driffield	"	"	"	" 6
15	"			No	—	—	—							5	5	"	Bro	Brn			Newcastle on Tyne	St John	Apr. 23 1909	Victorian	" 9
16				"				" # A 5160								"	Bro			France	Maltot	Montreal	Sept 13 1909	Sicilian	" 10
17				"				A 5161						5		"	Bro	Bro	"	Scotland	Whitburn	Montreal	Sep 10 1909	Victorian	" 10
18								# A 5163	"	"				5		"	D Bro	Brn		France	Bordeaux	"	Nov 1 1909	Corinthian	" 10
19		Husb.		—				" # A 5164	"	"						"	Blk	Bro			Bayonne	"	"	"	" 10
20										"							Bro	Brn	"	England	London	St John	Mch 26 1909	Victorian	" 11
21	No	"	25	"				No address	"	"	"			5	9	"	L Bro	"	"	Scotland	Scotland	Halifax	Apr. 18 1909	Hesperian	"
22			35	"	—		—	Samuel Pepper		"	"						D Bro	Bro	"	Russia	Wilna	Halifax	Dec 3 1909	Victorian	" 13
23	Criminal								"	"	"		"	5	3	4	"	"	"	Scotland	Alloa	Montreal	June 8 1909	Grampian	" 15
24	L. P. C.			—												"	L Bro			Canada	Wpg.	"	"	"	" 15
25	"													5						France	Rouen	Quebec	May 3 1909	Sicilian	" 17
26	No							Sister: Mrs. Anna Godlieb, Box O. Dickinson, N.D.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Bl	"	Austria	Dzwiniacz	St John	Mch 1909	Prinz Oskar	" 21
27	"	"		"	—			Uncle: Nicola Mostad, Walhalla, N.D.	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Bl	"	Norway	Varö	Quebec	July 17 1909	Victorian	" 23
28																									
29																									
30																									

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through [illegible] out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "t[illegible]~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—159

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11—2663

PER Canadian Pacific (Atlantic) LINE SS. CO. PORT

	1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp.	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M		Cabinet maker	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Rondo	Wife: Carolena Rondo, Sweden	Minn	Mpls.
cmp.	2	[illegible]	[illegible]	2[illegible]				Brick[illegible]	"	"	England	English	Canada	Wpg. Man	Bro: Charles 534 McGee St. Wpg.	Ohio	Akron
cmp.	3	[illegible]	William	2[illegible]				Blacksmith			Ireland	Irish	"	Spangstean Man	no relatives	Pa	Phila
cmp.	4	Clements	[illegible] ✓-14325			"	"	Labor[illegible]	"	"	England	English	"	Mineota	"	Minn	Mpls
cmp.	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]					"	"	Sweden	Scand	"	Ft William Ont	"	Col	Kerman
cmp. Debarred	6	[illegible]	[illegible]								Germany	[illegible]		Vegreville Alta	mother: Anna Kamsack, Sask	Minn	Mpls
cmp.	7	[illegible]	[illegible] ✓	16		"	"	Student	"	"	Russia	German	Russia	Sulz	Bro: Daniel Sulz, Russia	N.D.	Mandan
cmp. ~~Adm~~ ~~Deb~~	8	Ko[illegible]	[illegible]	[illegible]				Blacksmith			Austrian	Ruthenian	Austria	Woronow	Wife: Rosa Woronow	Minn	Chisholm
~~Adm~~ ~~Deb~~	9	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~					~~Carter~~			~~England~~	~~English~~	~~England~~	~~South Park~~	~~Father: William~~ S. Park	~~Ill~~	~~Morris~~
cmp. Transit	10	Wade	[illegible]			"	"	Farm laborer	"	"		"	Left U.S. at Nip man Canada	Nespawa Man	Sister Mrs. Wm Baggley Halliboro, Man.	England	
cmp.	11	Nymann	Christen	[illegible]							Denmark	Scand	"	Killarney Ma	no relatives	Wis	Milwaukee
cmp. Debarred	12	Grice	Gertrude [illegible]	22		F		Milliner			England	English	"	Wpg. Man.		Minn	Mpls.
cmp.	13	Stumpf	Philip	19		M	"	Farm Lab.	"	"	Russia	German	Russia	Sulz	Sister: Josephine Gabriel Sulz, Kherson, Russia	N. D.	Mandan
cmp. 3rd	14	Charlton	Charlie	25		"		M[illegible]			England	English	Canada	Field, B.C.	Bro. in law C. Tucker [illegible] B.C.	Ill	Chicago
	15	NOT USED															
	16	NOT USED															
	17	NOT USED															
	18	NOT USED															
	19	NOT USED															
	20	NOT USED															
	21	NOT USED															
	22	NOT USED															
	23	NOT USED															
	24	NOT USED															
	25	NOT USED															
	26	NOT USED															
	27	NOT USED															
	28	NOT USED															
	29	NOT USED															
	30	NOT USED															

CLASS B.

NOT USED

~~* Instead of showing occupations of ... "in transit."~~
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

126

(OVER.)

OF Winnipeg, Man., MONTH OF December, 1909 "B"

11—3063

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1907	[illegible]	[illegible]	[illegible] Restaurant	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Good	[illegible]	5	[illegible]	Med	D Bro	Gra	None	Sweden	Ranta	Quebec	Oct 29 1909	S. E. Britain	Nov. 27
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]				—	Uncle: John Gill 557 S. Main St. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Br	"	England	Exeter	St John	Apr. 25 1909	L. Erie	
3	No		100	—	—			Sister [illegible] [illegible] E. Harold St. Phila	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	Fa	L Bro	Gra	"	Ireland	Ballymoney	Quebec	July 4 1909	S. L. Champlain	Dec. 2
4	"	"	51	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Bro	"	"	England	Surrey	Quebec	Dec 12 1908	Lake Manitoba	" 1
5	"					—	—	Uncle. John [illegible]							5	3	"	Br	Gr	"	Sweden	[illegible]		July 1909	S. E. Britain	" 6
6 A. C. L.			0					[illegible]			Yes						"	[illegible]			Germany	Kattowitz	"	May 11 1909	S. Montfort	" 7
7	[illegible]	[illegible]	"					Father [illegible]	"	"	No			"	5	3	"	"	"	"	Russia	Sulz	"	Oct. 20 1909	S. Lake Mich.	" 7
8	"	[illegible]			1908	[illegible]	[illegible]	[illegible] Christiania	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	Blk	Gra	"	Austria	Chocimierz	St. John	Nov. 29 1909	S. Montrose	" 8
9	[illegible]	[illegible]				[illegible]		100 White Cotton [illegible]							5	[illegible]	"	Bro	"	"	England	[illegible]	Quebec	[illegible] 1909	Lake Megantic	" 9
10	"	[illegible]	[illegible]	No	—			[illegible]	"						5	7	"	"	Bro	"	"	Stoke	St John	Apr. 2 1909	S. E. Ireland	" 9
11								[illegible]							[illegible]			Bro	[illegible]		Denmark	Vinning	Quebec	May 28 1909	S. E. Ireland	" 10
12 L. P. C.								[illegible]	"	"	"	"	"		5	3	Fair	L Br	Gr	"	England	Brighton	"	Sep. 16 1909	S. "	" 17
13	"	Mother				—	—	Mother: Mrs. Katharine [illegible] [illegible]	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"	"	Russia	Sulz	St John	Dec. 15 1909	S. Michigan	" 21
14	"	[illegible]						[illegible]							5	5	"	Bro	Gr	"	England	Brighton	"	May 18 1909	L. Champ.	Dec. 25
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

[redacted] under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "[redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—150

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3 11—2663

PER Dominion LINE SS. CO. PORT

	1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Transit	1	[illegible]	Pieter	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Holland	Dutch	Left U.S. at Ny. ✓ Canada	Louise Bridge Man	No relatives	Holland	
cmp.	2	Terl[illegible]	[illegible] C.	[illegible]			"	Farm laborer	"		"	"	✓	Yorkston Sask.	" "	Minn	St Paul
cmp. Transit	3	Phillips.	Francis George [illegible]	36				Soldier	"	"	England	English	Left U.S. at ✓ "	N.Y. Lavoy Alta.	" "	England	
cmp.	4	Hillyer	John	25			"	Farm Lab	"	"	"		✓ "	Pipestone Man	" "	Ill.	Momencevill
cmp.	5	Po[illegible]	Nils Peter	37			"	Laborer		"	Sweden	Scand	✓ Sweden	Laholm	Bro: Sven Veinge, Sweden	N.D.	Bisbee
11012 11123 cmp.	6	[illegible]	[illegible]	31			"	Carpenter					✓ "	Ostersund	Mother Anna Viken Alsen, Sweden	Minn	Mpls
3243 cmp.	7	Greenh[illegible]	Arthur	[illegible]				Farm laborer			England	English	✓ Canada	Woolsley Sask	No relatives	Ill	Chicago
cmp. Transit	8	D[illegible]	[illegible]	23							Belgium	French	Left U.S. at Ny ✓ "	Forget Sask	"	Belgium	
cmp. 11070 78594	9	[illegible]	Zacharias	23		"	S	Farm Lab			Russia	German.	✓ Canada	Drake. Sask	Cousin: David Bartel Drake. Sask	Kan.	Hillsboro
cmp.	10	[illegible]	[illegible]	20		m	[illegible]	"	"	"	"	"	✓ "	Scot. Sask	No relatives	N.D.	Dickinson
cmp.	11	"	Michal	24		12-20-07	"	"			"	"	✓		"	"	"
cmp.	12	Gowart.	Adelie	20		f	S	Domestic			Belgium	French	Left U.S. at Ny ✓ "	Forget. Sask.		Belgium	
cmp.	13	Tatton Winter	Gerald	20		m	S	Carpenter	"		England	English	✓ England	South Park	Father: William S. Park	Ill.	Morris
	14	NOT USED															
	15	NOT USED															
	16	NOT USED															
	17	NOT USED															
	18	NOT USED															
	19	NOT USED															
	20	NOT USED															
	21	NOT USED															
	22	NOT USED															
	23	NOT USED															
	24	[illegible]															
	25	NOT USED															
	26	NOT USED															
	27	NOT USED															
	28	NOT USED															
	29	NOT USED															
	30	NOT USED															

CLASS B. NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

127

(OVER.)

OF Winnipeg, Man., MONTH OF December, 1909 "B"

11-

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 Where?	17 Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height Ft.	25 Height Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Transit	No	No	No		Good	[illegible]	5	11	Med	Bro	Gra	None	Holland	Amsterdam	Halifax	Mch 6 1909	Dominion	Nov. 25
2	"	"	"	"				No add	"	"	"			"	5	11	Fr	L Bro	Blu	"	"	Bergen	Quebec	June 20 1909	Dominion	" 27
3	"		"	"				Transit [illegible]	"	"	"		"	"	5	11½	Md.	Br	Gr	"	Wales	Abbey Cwmhir	Montreal	Aug. 19 1909	Laurentic	" 29
4	"	"	150	"				Uncle John & [illegible] [illegible]	"	"	"		"	"	5	8½	"	"	Br.	"	England	Winkley	"	June 5 1909	Canada	" 30
5	Yes		40	"	—	—	—	Bro. Pete	"	"	"		"	"	5	6	"	"	Blu	"	Sweden	Laholm	Quebec	Sept 17 1909	"	Dec. 3
6	"							Brother [illegible] 1107 Washington Av. S. [illegible]	"	"	"		"	Deformed to R [illegible]	"		"	L Bro	Gra	"	"	Brunnflo	"	Oct. 28 1909	Laurentic	" 8
7			"	"		N.Y.	June [illegible]	Br. Geo. [illegible] 410 E. 43rd St. Chicago	"					"	6	0	"	Bro	"	"	England	Roby	Halifax	Mch 22 1909	Vancouver	" 13
8	"			"				T. A 5170 Transit	"	"	"		"	"		8	"	Gra Bro	Gra	"	Belgium	Berinetallen	Quebec	Aug 13 1909	Canada	" 14
9		"		"				Cousin Franz [illegible] [illegible], Ky.	"	"	"		"	"	5	8	"	L Br	Gr	"	Russia	Mischlem	"	May 16 1906	Dominion	" 16
10	Yes	"	—	"				Cousin Sigmn Fisher [illegible]	"	"	"		"	"	5	4	"	L Br	"	"	"	Suly	"	Oct. 22 1909	Canada	" 20
11	"		"	"	—	—	—	" "	"	"	"		"	"	5	6	"	Br	Bl	"	"	"	"	"	"	" 20
12	"		"	"	—	—	—	Transit #75181	"	"	"		"	"	5	2	Fr.	Br	Haz.	"	Belgium	Wvatairs	Montreal	July 10 1909	Canada	" 23
13	"	Father	11	Yes	T. S.	Niagara Fls.	Aug. Sept. 1909	Cousin Wm Winter, Carlton Norris, Ill.	"	"	"		"	"	5	10	Med	"	Grey	"	England	Carshalton	Quebec	Sept 2 1909	Megantic	" 9
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—350.

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 11

11—2663

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Donaldson LINE SS. CO. PORT

1		2	2	3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	cmp. /	[illegible]	Elizabeth	21		f	s	Domestic	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Plum Coulee	No relatives	W. Va.	Hobston
2	cmp. /	McClure	[illegible]	2[illegible]		"		[illegible]	"	"	"	"	"	Yorkton	Bro. Simon Yorkton, Sask	Ill	Chicago
3		NOT USED															
4		NOT USED															
5		NOT USED															
6																	
7																	
8																	
9																	
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		[illegible]															
14																	
15																	
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		[illegible]															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23																	
24																	
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		USED															

CLASS B.

USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

128

(OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Winnipeg Man , MONTH OF December , 1909 "B"

11—2063

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]					Uncle: John [illegible] Herbertson [illegible]	No	No	No		Good	[illegible]	5	6	Md.	Br	Br	None	Scotland	Galston	St John	Apr. 7 1909	Athenia	Nov. 29
2	[illegible]	[illegible]						Mother: Mrs. Jane [illegible] 1440-706 7th St. [illegible]							5	11	"	Dk Br	[illegible]	"	"	Crrtown	"	Dec. 15 1909	Athenia	Dec 24
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to [illegible] should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" [illegible]~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1591

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 5 11—2663

PER Miscellaneous LINE SS. CO. PORT

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Emery	[illegible]	19	M	S	Laborer	Yes Yes	England	English	Canada	Calgary Alta	Uncle: Frederick Bird Olds. Alta	Ill	Farmington
cmp. 2	[illegible]gesler	W[illegible] wec	-	"	"	Farmer	" "	Russia	German	"	Plumas Man	Uncle: August Hone Plumas	Wis	Kenosha
cmp. Visitor 3	Cowie	George	26	"	"	R.R. Clerk	" "	England	English	England	Liverpool	Father: H.J. 5 Chapell St. Liverpool	Minn	St Paul
cmp. Transit 4	Kreney	Gottliet	31	"	M	Carpenter	" "	Russia	German	Left U.S. at N.Y. Canada	Wpg Man	B in law: Henry Wurch 1041 Burrough Ave. Wpg	Germany	
~~Adm.~~ 5	Schm[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	S	Domestic		Germany	"	England	New Castle	Uncle: Oscar Zukiswet New Castle, England	Colo	Ft. Collins
Disappeared 6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	M	Laborer	" "	Ireland	Irish	Canada	Ritchot Man	Uncle: Markle Snider Ritchot	NY	NY
7	Ackerman	Elizabeth	21	F	"	Domestic	" "	Russia	German	Russia	Odessa	Mother: Katharina — Odessa Russia	N.D.	Linton

C/a 18-1120+-(B)-Noyes, Minn. 12/6/09-C.P.R.-1/26/38 cancelled 5/18/38

8 NOT USED
9 NOT USED
10 NOT USED
11 NOT USED
12
13 NOT USED
14 NOT USED
15 NOT USED
16 NOT USED
17
18 NOT USED
19 NOT USED
20 NOT USED
21 NOT USED
22 NOT USED
23 NOT USED
24
25 NOT USED
26 NOT USED
27 NOT USED
28 NOT USED
29 NOT USED
CLASS B. NOT USED
NOT USED

1/1 1/1

*Method of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

129

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

OF Winnipeg, Man., MONTH OF December, 1909 "B"

11—2003

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Y.	[illegible]	76	No	–	–	–	Fr. William Lindrum Farmington. Ill.	No	No		No	Good	No	5	7²	Md	D Br	Br	None	England	Pigwood	Halifax	Jun 3 1909	?	Nov. 30
2		[illegible]	6				–	Bro. [illegible] Rock [illegible] Kenosha	"	"		"	"	"	5	11	"	"	Gra	"	Russia	Lutz	Halifax	Mch 1909	?	Dec. 1
3		"		Yes	1883	Ia.		On Tour #A9490	"	"		"	"	"	5	6	Fr.	Aub	Blu	"	U.S.	Iowa City Ia	Montreal	Nov. 2 1909	Tartona	Nov. 30
4	"	"	35	No	–	–	–	Friend [illegible]	"	"		"	"	"	5	11	Md	D Bro	Gra	"	Russia	Wolfsk	St. John	Mch 1909	?	Dec 4
5	"		35		–	–	–	Father [illegible] Conrad [illegible] Ft. Collins, Col.	"	"		"	"	"	5	3²	"	L Bro	Bro	"	Germany	Dresden	Halifax	Nov. 9 1909	Volturno	" 6
6			20					Stryson Marion 334 E. 32 St. N.Y.	"	"		"	"	"	5	7	"	Bro	Gra	"	Ireland	Lisdonny	Quebec	May 1909	?	" 7
7	"	"	27	"		–		Uncle [illegible] Linton [illegible]	"	"		"	"	"	5	1	Fr.	L Br.	Bl	"	Russia	Odessa	"	Oct. 16 1909	?	" 16
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded~~ under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ~~"tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3604

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11—1504

PORT OF Winnipeg. Man,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	[illegible]	Johann	22		M	M	Carpenter	[illegible]	[illegible]	Hungary Austria ✓	German ✓	Canada	Wpg Man	No relatives	Mich	Detroit
cmp. 2		Theresa	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	✓	" ✓	"	"	" "	"	"
cmp. 3		Frank	[illegible]		[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	"	" ✓	"	"	" "	"	"
Debarred 4	[illegible]	[illegible]	20		F	"	Domestic	[illegible]	[illegible]	Scotland	Scotch	"	Roland Man.	" "	Pa	Phila

5 NOT USED
6 NOT USED
7 NOT USED
8 NOT USED
9 NOT USED
10 NOT USED
11 NOT USED
12 NOT USED
13 NOT USED
14 NOT USED
15 NOT USED
16
17 NOT USED
18 NOT USED
19 NOT USED
20 NOT USED
21 NOT USED
22 NOT USED
23 NOT USED
24 NOT USED
25 NOT USED
26 NOT USED
27 NOT USED
28 NOT USED
29 NOT USED
30 CLASS C NOT USED
NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

130

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 C.N. "C" Taxable

11—1304

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	86	[illegible]	Apr 1 1907	Mich	Apr [illegible]	Fr. Jack Martin 181 Katherine St Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Bro	Gra	None	Hungary	Kemitelmen	N.Y.	June 1907	Badenia	Nov. 26
2	"	Hus	—	"	[illegible]			"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 26
3	"	Father	—	No	—	—	—		"	"	"			"	—	—	"	L. Bro	Blu	"	Canada	Wpg Man	—	—	—	" 26
4	L.P.C. "	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Portland	[illegible]	[illegible] Conn [illegible] Cousin 3301 Walnut St Phila	"	"	"		"	"	5	3	"	Bro	Bro	"	Scotland	Aberdeen	Portland	Feby 9 1909	Dominion	Dec. 14
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1
2
4
1
2
1
1
1
1
1
2
~~12~~
18

2
1
1
1
1
2
2
1
10

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11—1594

PORT OF Winnipeg. Man.

1	2	2	3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Simpson	George	32		M	S	Farm Labor.	Yes	Yes	England	English	Canada	Creek Sask	No relatives	Iowa	New Hampton
Transit cmp. 2	Hoffman	[illegible]								Austria	German	" Left U.S. at N.Y.	Balgonie Sask	Sister: Mary Balgonie	Austria	
cmp. 3	[illegible]	Valentine			"	"	Laborer	"	"	"	"	Left U.S. at Portal N.D. N.D.	Milton	No relatives	N.D.	Milton
cmp. 4	Carey	Leonard	17		"	"	Farm Lab.	Yes	Yes	England	English	Canada	Rosser Man		N.Y.	New York
cmp. 5	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~ Immigrant	23		"	"	~~C.P.R. Co. 10~~ Labor	"	"	~~Russia~~	~~German~~	"	Wpg. Man	Uncle: Peter Horner Redwood Ave. Wpg.	N.D.	Langdon
cmp. Visitor 6	Catling	George Henry	46		"	M	Electrical Engineer	Yes	Yes	England	English	Left U.S. at N.Y. Canada	Wpg. Man	No relatives	England	
cmp. 7	Skole	Salvatore	27		M.	"	Laborer	No	No	Italy	Italian	"	Pt. Arthur Ont	" "	Minn.	St Paul
cmp. 8	Picale	Niccolino	22		"	S.	"	"	"	"	"	"	Ft William Ont	" "	"	"
cmp. 9	"	Francesco	28		"	M.	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 10	[illegible]	Filippo	34		"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"	" "	"	"
636 11	[illegible]	Edith Mary	29		F	S	Missionary			England	English	"	Brandon Man	Father: Henry Thos. Alexander, Man	N.D.	Page
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS C.	NOT USED														
		NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

131

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 C.P. "C" Foxoble

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1905 [illegible]	[illegible]	[illegible] 1909	To Mrs A.H. Mar[illegible] New Hampton [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	D Bro	Bro	None	England	Shadwell	Ny	May 1905	Oceanic	Nov. 25
2	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Gra	"	Austria	Bogoranie	"	Aug. 1907	Rhein	" 26
3	Yes	"	100	"	Mar. 1909 Nov. 09	N. D.	Nov. [illegible]	Bro-in-Law Conrad [illegible] Milton, N.D.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	D Br	Gr.	"	"	Kalosch	"	Mar 1909	Augusta Victoria	" 30
4	No			"	Fran	N.Y.	Mar 19[illegible]	Bro. Phillip 297 Cumberland St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Br	"	England	London	"	Mar 1909	Philadelphia	" 30
5	Yes		25	"	1907 [illegible]	N.D.	Sept [illegible]	Father, George Langdon, N.D.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Halfstadt	"	Oct 1907	Celtic	" 30
6	No		250	"	Fran	N.Y.	[illegible]	Friend [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	England	Barnstaple	N.Y.	July 3 1909	Cedric	Dec. 11
7	Yes	"	20	"	1907 1909	[illegible]	[illegible]	To [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk.	Blk	Br	"	Italy	Mamola	"	Apr 1909	Duke of Genoa	" 17
8	"	"	10	"	[illegible]	N.Y.	Mar 19[illegible]	" "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"	"	Mar 1909	Europa	" 17
9	"	"	40	"	"	"	Mar 1909	" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 17
10	"	"	[illegible]	"	1905 1908	Wash.	Aug [illegible]		"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	Md.	Br	Bl	"	"	"	"	Mar. 1909	"	" 17
11	"	[illegible]	60	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sister, Emily [illegible]	"	"	"	"	"		5	4	"	Blk	Br	"	England	Goring	San Francisco	July 1909	Tempo Maria	Oct. 7
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 58

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Debarred ~~Deferred~~ 1	Pigge	Bernard [illegible]	44		M	S	Farmer	Yes	Yes	Holland	Dutch	Canada	Winnipeg	No relatives	Mo	Jefferson City
cmp. 2	Beespam	Gustav 14838	[illegible]		"	"	Carpenter	"	"	Russia	German	Left U.S. at Sumas, Wn. U.S.	Portland Ore.	" "	Ore	Portland
cmp. Transit 3	Nyilson	Ulrick	24		"	S	Merchant	"	"	Denmark	Scand.	Left U.S. at N.Y. Canada	Prince Albert Sask.	" "	Denmark	
cmp. 4	Shacek	Charles	29		"	"	Brick-layer	"	"	Austria	Bohemian		Wpg. Man.	" "	Ill	Chicago
cmp. 5	Woodhead	Agnes	54		F	M	None	"	"	Scotland	Scotch	Left U.S. at Noyes U.S.	Helvetia Pa.	" "	Pa	Helvetia
cmp. 6	Magyrowske	Johan	28		M	M	Laborer	No	No	Austria	Ruthenian	Canada	Kenora Ont.	" "	Wis	Milwaukee
cmp. 7	Pasturchenk	Michael	[illegible]		"	S	"	Yes	Yes	Austria	"	"	Wpg Man	" "	Ill.	Chicago
cmp. 8	[illegible]	Iwan	2[illegible]		"	M	"	"	"	"	Polish	"	"	" "	"	"
cmp. 9	[illegible]	Oscar	23		"	S		"	"	Sweden	Scand	"	Snowflake Man	" "	Minn	Mpls
cmp. 10	[illegible]	Frank [illegible]	28		"	"	Farm Laborer	"	"	England	English	"	Southey Sask	" "	Mich	Detroit
cmp. 11	Matt[illegible]	Fred	21		"	"		"	"	Switzerland	German	"	Creek Sask.	" "	Wis	Monroe
cmp. 12	[illegible]	Emil	51		"	"	Butcher	"	"	Germany	German	Left U.S. at Noyes US	St Paul	" "	Minn	St Paul
cmp. 13	[illegible]	[illegible]	20		"	"	Farm laborer			England	English	Canada	Balcarres Sask	" "	Ohio	Xenia
cmp. 14	Kraft	Emily	42		F	Wd.	None	"	"	Russia	Polish	Left U.S. at Noyes - Ill. U.S.	Chicago	Mother: Mrs. August Erdman 340-Hampden St. Chicago	Ill.	Chicago
cmp. 15	[illegible]	Adolf	32		M	S	Farm laborer	"	"	Sweden	Scand	Canada	Erickson Man	None	Minn	Mayer
cmp. 16	Green	William	24		"	S	Butcher	"	"	England	English	"	Edmonton Alta.	"	Wis	Oconomowoc
cmp. 17	Bernstein	Abraham	27		"	M	Carpenter	"	"	Russia	Hebrew	"	Wpg Man	Uncle: Emil Bernstein Cooper, Sask.	Mass	Boston
18	Van Wallwitz	Martha	22		F	"	None	"	"	Germany	German	"	"	Husb: Max 249 Ellen st. Wpg.	"	Plymouth
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS C.	NOT USED														

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

132

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "C-Non-Tax"

11—1804

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Insane [illegible]	20	No	1896 1909	Various	June 1909	Fr. Herman Schneidere Jefferson City	Yes	No	No	No	Mentally defective	No	5	10	Med	Bro	Gra	None	Holland	Lastrop	Ny.	1896	Maasdam	Nov. 27
2	"	"	105	"	1907 [illegible]	[illegible]	[illegible]	wife Paulina 935 Grand Ave. Portland	No	"	"	"	Good	"	5	6²	"	"	Blue	Pock marked	Russia	Shitomir	Halifax	July 1897	Phoenician	" 27
3	Yes	[illegible]	20	[illegible]	1906 1909	[illegible]	June [illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6²	"	D Br.	Br	None	Denmark	Hjorring	N.Y.	apr. 1906	Hellig Olaf	" 29
4	"	"	20	"	Fran	Ny.	May [illegible]	Mother Francez [illegible] 2314 C. Kidzy Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	10	"	L Br	Gr	"	Austria	Bohemia Rutoff	"	may 1901	Zeeland	" 30
5	No	Sons	[illegible]	[illegible]	1902 1909	R. [illegible]	Nov [illegible]	Son John Helvetia	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	Bro	"	"	Scotland	Hamilton	"	nov 1902	Columbia	Dec. 1
6	"	Self	25	"	[illegible] 1909	[illegible]	[illegible] 1909	wife Mary 4212 Maple St. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	Bro	"	Austria	Oryszkowce	"	mch 1901	?	" 1
7	"	"	68	"	1906 [illegible]	Various	apr 1909	[illegible] Matdaucki [illegible] [illegible] Commerce St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lubianki	"	oct 1906	Magdalena	" 2
8	"	"	30	"	1908 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Clara Macuk 669 Grand St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	L Bro	"	"	"	Horandika	"	mch 1906	Maria Theresia	" 7
9				"	1908 [illegible]	"	[illegible]	Mrs. Ida Johanson [illegible] Pillsbury Ave. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blu	"	Sweden	Lara	"	Dec 1906	?	" 7
10	Yes		20	"	1908 1909	Mich	mch 1909	Bro [illegible] 1787 Vinewood Ave. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	10²	"	Bro	Bro	"	England	Salcombe	St. John	mch 14 1908	E. Britain	" 9
11	"		6	"	1902 1909	[illegible]	Sept 1909	Bro John Monroe, Wis	"	"	"	"	"	"	5	5²	"	L Bro	Gra	"	Switzerland	Boltigen	Ny.	may 1908	Adriatic	" 9
12			[illegible]		1880 [illegible]	Various	Dec [illegible]	No address	"	"	"				5	5	"	Bro	Bro	"	Germany	Friething	"	1880	?	" 11
13				"	1904 1909		[illegible]	Father [illegible] 331 E. Church St. [illegible]	"	"					5	10	"	D Bro	"	"	England	London	N.Y.	Nov. 1904	St. Paul	" 15
14	"		75	"	[illegible]	Ill.	Apr [illegible]	Mother Mrs. Augusta Erdman 340 Hampden St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	"	D Br.	Gr.	"	Russia	Warsaw	"	Oct 1892	?	" 16
15	Yes		[illegible]		1903 1909		apr [illegible]	Bro. [illegible] [illegible]	"	"	"				5	7²	"	L Bro	Gra	"	Sweden	Vetlanda	Halifax	apr 1903	Corinthian	" 18
16	Yes	"	[illegible]	"	1908 1909	Wis.	[illegible]	Uncle John Green 307 South St. Oconomowoc.	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	Br.	Gr.	"	England	Lees	Montreal	Oct 19 1908	Dominion	" 20
17	"		105	"	1906 1909	Ny.	apr 1909	Cousin Louis Schwarcz 5 Fay St. Boston	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	"	Russia	Minsk	N.Y.	apr 14 1906	Penna	" 22
18	"	Husb	75		1897 1909	Mass	July 1909	Mother Mrs. Maria Dossin 209 Court St. Plymouth	"	"	"	"	"	"	5	6	"	L Br	Haz	"	Germany	Merrana	"	1897	?	" 23
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent rendence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 89 11—1594

PORT OF Winnipeg Man.

	1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp Debarred	1	Keech	George	37		M	S	Carpenter	Yes	Yes	England	English	Canada	Hague Sask	Bro: Richard McLeon, Sask	Okla	Okmulgee
cmp Transit	2	Erickson	Olaf	36		"	"	Laborer	"	"	Sweden	Scand	Left U.S. N.Y.	Winnipeg	Bro: John Ellenwood, Wpg. Man	Sweden	
cmp Transit	3	Parsons	Charles	29		"	"	Carpenter	"	"	England	English	Left U.S. at Pt. Huron	Lashburn. Sask.	No relations.	Canada	
cmp Transit	4	Tucker.	Frank.	26		"	"	"	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y.	Wpg. Man.	"	England	
cmp	5	Semple	James	31		"	"	Farmer	"	"	Scotland	Scotch	Left U.S. at Pt. Huron	Chauvin. Alta.	Bro: Hugh. Chauvin. Alta.	Canada	
cmp	6	Stonehewer	James Thomas	29		"	"	"	"	"	England	English	Left U.S. at Portland, Me.	Simans. Sask.	No relatives	England	
cmp	7	Wortley	Frank Arthur	28		"	"	"	"	"	"	"	" "	Lone Hill. Sask.	"	"	
cmp	8	Allan	John Urqhart	29		"	"	Carpenter	"	"	Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y.	Elsbury. Sask.	Bro: James. Chamberlain, Sask	Scotland	
cmp	9	Ayre	George Frederick	28		"	"	Farmer	"	"	England	English	"	Elstow. Sask.	No relatives	England	
cmp	10	Clayton	Eli	23		"	"	Mech. Engineer	"	"	"	"	"	Morden. Man.	Uncle: Job Squire Invermay. Sask.	Pa.	Pittsburg
cmp	11	Clements	William	2		"	"	Laborer	"	"	"	"	"	Minota Man	No relatives	Minn	Mpls
cmp	12	"	Harry	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp	13	Huyghe	Charles	31		"	"	"	"	"	Belgium	Flemish	"	St. Boniface	Bro-in-law: Emile Verres St. Boniface	Wash	Seattle
cmp Transit	14	Scott	Ronald Henry	21		"	"	Farmer	"	"	England	English	Left U.S. at N.Y.	Manville Alta	Bro: John Manville	England	
cmp Transit	15	Gregson	William John	33		"	"	Upholsterer	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y.	Wpg Man.	No relatives	"	
cmp	16	Orban	Jan	45		"	M	Laborer	"	"	Hungary	Magyar	"	Stony Mountain Man.	"	Pa	S. Bethlehem
cmp Transit	17	[illegible]	Albert	30		"	S	Farmer	"	"	England	English	Left U.S. at N.Y.	Semans Sask	"	England	
cmp	18	Quadrini	Albino	2				"	"	"	Italy	Italian (N)	Left U.S. at N.Y.	Simmons Sask		Italy	
cmp Transit	19	Gordon	John	25		"	"	"	"	"	Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y.	Richard Sask	Bro: James Richard	Scotland	
cmp	20	Fosland	Edward	3		"	"	Blacksmith		"	Norway	Scand	"	Millet Alta	No relatives	N.D.	Manfred
cmp Transit	21	[illegible]	James	27		"	S	Teamster	"	"	Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y.	Wpg Man.		Scotland	
cmp Transit	22	Rowen	Lewis	32		"	"	Farm Lab	"	"	England	English	Left U.S. at N.Y.	Edrans Man	Cousin: John Seaman 278 Selkirk Ave. Wpg.	England	
cmp	23	Smith	[illegible]	3		"	"	Laborer	"	"	"	Irish	"	Stonewall Man	No relatives	Wash	Seattle
cmp	24	Buchannan	Malcolm	29		"	"	Minister	"	"		English	Left U.S. at N.Y.	Willow Bunch Sask.	"	England	
cmp	25	Osborn	Alice	27		F	M	None	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y.	Regina Sask.	Husb: Arthur Regina	"	
cmp	26	Rasmussen	Peter	25		"	S	Laborer	"	"	Denmark	Scand	"	Pr. Albert Sask.	No relatives	Minn	Mpls
cmp	27	Olsen	Hans				M	"	"	"	Norway	"	"	Kenora Ont.	Wife: Mary Box 106. Kenora Ont.	"	Mpls
cmp	28	Lundy	Otto	2		"	S	Blacksmith	"	"	"	"	"	"	Sister: Mrs. Anna Chisburg Box 106 Kenora Ont.	"	"
cmp Transit	29	Thomas	William	2		"	"	Carpenter	"	"	England	English	Left U.S. at N.Y.	Wpg Man	Cousin: Florence Mitchell James St. Wpg.	England	
cmp	30	Pona	Wasil	36		"	M	Laborer	No	No	Austria	Ruthenian	"	Kenora Ont.	No relatives	Minn	Ch

CP S/S B. 1/4

CLASS CC. NOT USED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

133

MONTH OF December, 1909   Cn. "CC"

(OVER)

22—1004

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	No	Smith	15	No	—	—	—	with Mr. J.C. Smith Okmulgee, Okla	No	No	No	~~Yes~~	Good	No	5	6	Med	Br	Gr	None	England	Windsor	Halifax	Mch 28 1903	Virginian	Nov. 25
2	"	Self	275	Yes	1907	[illegible]	May [illegible]	A9461 Transit	"	"	"	No	"	"	5	10	"	Br	"	"	Sweden	Jemtland	N.Y.	May 1903	Ivernia	" 26
3	Yes	"	30	No	—	—	—	" A9467	"	"	"	"	"	"	5	8	"	L Br.	Gr	"	England	Lewdown	Quebec	Apr 1904	L. Champ.	" 2
4	"	"	50.	Yes	P.S.	Mich.	Apr 1908	" A9469	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Br	Gr	"	"	London.	"	Sept. 1907	Kensington	" 29
5	"	"	[illegible]0.	No	—	—	—	" A9470	"	"	"	"	"	"	5	7	"	L Br.	"	"	Scotland	Muirkirk	Montreal	June 1901	Lusitania	" 29
6	"	"	15.	"	—	—	—	" A9473	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Bl	"	England	Manchester	Quebec	Apr 1902	Bavarian	" 29
7	Yes	"	190	"	—	—	—	" A9475	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Gr	"	"	Heath Thornton	Montreal	May 1904	Southwark	" 29
8	"	"	[illegible]	"	—	—	—	" A9479	"	"	"	"	"	"	5	9	"	L Br.	"	"	Scotland	Drumoak	Quebec	June 1904	L. Champ.	" 30
9	"	"	50	"	—	—	—	" A948[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5²	"	Br	Gr	"	England	London	St John	Mar. 1905	Tunisian	" 30
10	"	"	80	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	L Br	"	"	"	Wolverhampton	Montreal	Sept 1908	Kensington	" 30
11	No	"	82	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Bro	Blu	"	"	Surrey	Quebec	1905	Lake Manitoba	Dec. 1
12	"		57	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Gra	"	"	"	"	Dec 1908	"	" 1
13	"		200	"	—	—	—	Sister Mrs. Cecil Lapen 906 Atlantic St. Seattle #A9487	"	"	"	"	"	"	5	4	"	L Bro	Gra	"	Belgium	Passchendaele	St John	May 1907	Montreal	" 2
14	Yes	"	15	"	—	—	—	Transit #A9489	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Bro	Gra	"	England	Sunderland	St John	Mch 1905	Virginian	" 3
15	"	"	15[illegible]	Yes	Trans	Noyes	Dec 1908	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blu	"	"	Birkenhead	"	Apr 1905	"	" 3
16	No		300	No	—	—	—	Fr. Frank Ridder 5[illegible] E. 3rd St(?) S. Bethlehem #A9497	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gra	"	Hungary	Jestinis	Halifax	May 1905	?	" 4
17	Yes		[illegible]	"	—	—	—	Transit #A9498	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Bro	"	England	Preston	Quebec	Jun 1901	Pretorian	" 6
18	"	"	[illegible]	"	—			#A9497	"	"	"	"	"	"	5	6	"	D Bro	Gra	"	Italy	Florence	Halifax	Apr 1903	?	" 6
19	"		[illegible]	"	—				"	"	"	"	"	"	5	10	"	L Bro	"	"	Scotland	Aberchirder	Quebec	June 1903	Ionian	" 6
20	No		3[illegible]	"	[illegible]	N.[illegible]	Mar [illegible]	[illegible] Manfred #A5152	"	"	"	"	"	"	5	7	"	D Bro	"	"	Iceland	Astre Slidre	"	Oct 1906	Virginian	" 7
21	Yes		[illegible]	No	—	—	—	Transit #A515[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	L Bro	"	"	Scotland	Tyre	St John	Mar 1905	Montrose	" 7
22	"		100	Yes	190[illegible]	[illegible]	Mch 1908	Morin Ship Bldg [illegible] A5155	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	D Bro	"	"	England	Milverton	Baltimore	Nov. 1906	Indore	" 7
23	No		[illegible]		190[illegible]	[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Liverpool	Phila	May 1904	Haverford	" 8
24	Yes		[illegible]	No	—	—	—	Transit A5156	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Whitby	Montreal	July 10 1908	Victorian	" 8
25	"	[illegible]	[illegible]	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Chatham	St. John	Jany 15 1908	Corsican	" 8
26	No	[illegible]	[illegible]	Yes	Trans	[illegible]	Mch 1908	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gra	Deformity of little finger L. hand	Denmark	Wren	N.Y.	Mch 1908	Oscar II	" 9
27	"		25	No	—	—	—	Fr. Albert Christensen 2622 Bryant Ave. N. Mpls	"	"	"	"	"	"	5	6²	"	L Bro	"	None	Norway	Ullensaker	Quebec	June 1906	Lake Manitoba	" 9
28	"	"	50	Yes	T.[illegible]	Minn.	Dec 1905	" #A516[illegible]	"	"	"	"	"	"	6	0½	"	Bro	Gra	"	"	Lillehammer	"	Sept 27 1904	Ionian	" 9
29	Yes	"	300	No	—			Transit	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	England	Kingwear	Halifax	1908	Victorian	" 10
30	No	"	100	Yes	Tran	Baltimore	1906	Bro. Michel Box 225 Chisholm	"	"	"	"	"	"	5	8	"	D Bro	Bro	"	Austria	Kocmer	Baltimore	1906	?	" 11

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 8 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

5
2
1
1
2
1
12

1
2
1
2
5
2
1
1
2
17

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—2004

...merce and Labor

Winnipeg, Man.,
Dec. 27th, 1909.

re Line 13, Sheet 9 Manifest:

Name of alien GEORGE CARROLL TURNER is included on this manifest as per instructions in Montreal letter No. 10879/47, dated December 21st, 1909. Head tax guarantee certificate C.N. #7253 is enclosed herewith.

All data available in the Winnipeg Office is included on the manifest. Inspector Edwards is unable to furnish more complete data.

...ST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.,

			3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
			Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
			32	M	S	Bricklayer	Yes	Yes	England	Scotch	Canada	Wpg Man.	No relatives	Ill	Chicago
			25	"	"	"	"	"	Scotland	"	" Left U.S. at Noyes		Mother: Maggie 166 East St. Wpg	"	"
			61	"	"	Teamster	"	"	Norway	Scand	U.S.	York N.D.	No relatives	N.D.	York
			25	"	"	Farmer	"	"	England	English	Left U.S. at N.Y. Canada	Wardenville Sask.	Bro: Stephen Wardenville	England	
			24	"	"	"	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y. "	Merson Sask.	No relatives		"
6						[illegible]			Russia	German	Left U.S. at Noyes U.S.	Hillsboro Kan.	Father: Gottfried Shattuck, Okla. U.S.A.	Okla	Shattuck
7	[illegible]	[illegible]	3[illegible]			"		"	England	English	Left U.S. at N.Y. Canada	Lashburn Sask.	None	England	
8	Tasker	William [illegible]	31	M	S	Farmer	yes	yes	Scotland	Scotch	Left U.S. at Boston	Baring Sask.		Scotland	
9	Czuczman	Petro	27	"	"	Labourer	No	No	Austria	Ruthenian	Left U.S. at N.Y. Canada	Wpg Man.	Cousin: Tinko Bodnuy- Rosthern Sask.	Austria	
10	[illegible]	Archibald	23	"	"	Farmer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y. "	Edmonton Alta.	None	Scotland	
cmp 11	[illegible]	Henry	24	"	"	Farm Lab	yes	"	Russia	German	Canada	Plumas Man.	Bro: Fred Plumas, Man	Ill	Aurora
cmp 12	Heyemann	Louis	29	M	S	Printer	"	"	Germany	German	"	Wpg. Man.	None	Minn	St Paul
13	Turner	George Carroll	"	M	"	"		"	"	"	"	"	"	England	

[illegible] at Sprague Man Oct 6th 09

14 NOT USED
15 NOT USED
16 NOT USED
17 NOT USED
18 NOT USED
19 NOT USED
20 NOT USED
21 NOT USED
22 NOT USED
23 NOT USED
24 NOT USED
25 NOT USED
26 NOT USED
27 NOT USED
28 NOT USED
29 NOT USED
30 CLASS CC. NOT USED
NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 910 11-1594

PORT OF Winnipeg, Man.

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp 1	McKay	Hugh	32		M	S	Bricklayer	Yes	Yes	England	Scotch	Canada	Wpg Man.	No relatives	Ill	Chicago
cmp 2	Miller	James	25		"	"	"	"	"	Scotland	"			Mother: Maggie 166 East St. Wpg	"	"
cmp 3	Byrne	Oscar	21		"	"	Teamster	"	"	Norway	Scand	Left U.S. at Noyes U.S.	York N.D.	No relatives	N.D.	York
Transit 4	Carter	Colin	25		"	"	Farmer	"	"	England	English	Left U.S. at N.Y. Canada	Wardenville Sask.	Bro: Stephen Wardenville	England	
Transit 5	Smethurst	Harold	24		"	"	"	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y. "	Messon Sask.	No relatives	"	
cmp 6	[illegible]	David	[illegible]		"	"	Admitted U.S.C. Laborer	"	"	Russia	German	Left U.S. at Noyes U.S.	Hillsboro Kans.	Father: Godfrid Shattuck, Okla. U.S.A.	Okla	Shattuck
Transit 7	Girling	Harry James	30		"	"	"	"	"	England	English	Left U.S. at N.Y. Canada	Lashburn Sask.	None	England	
8	Tasker	William Hood	31		M	S	Farmer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Left U.S. at Boston	Baring Sask.		Scotland	
9	Czuczman	Petro	27		"	"	Labour	No	No	Austria	Ruthenian	Left U.S. at N.Y. Canada	Wpg Man.	Cousin: Timko Bodnuy— Rosthern Sask.	Austria	
10	Sloan	Archibald	23		"	"	Farmer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y. "	Edmonton Alta.	None	Scotland	
cmp 11	Baum	Henri	24		"	"	Farm Lab.	"	"	Russia	German	Canada	Plumas Man.	Bro: Fred. Plumas, Man	Ill	Aurora
cmp 12	Heyemann	Louis	29		M	S	Printer	"	"	Germany	German	"	Wpg. Man.	None	Minn	St Paul
13	Turner	George Carroll				M						"			England	
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS CC.	NOT USED														
		NOT USED														

[illegible] was admitted at Sprague Man. Oct 6th 09 but was by error omitted from Oct manifest

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

134

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 C.N. "CC"

11—1304

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	200	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	G Br	Gra	None	England	London	St John	May 1904	Lake Erie	Dec. 11
2	"	"	[illegible]	"	—		—	"	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	D Bro	"	"	Scotland	Clelatend	Quebec	"	Corinthian	" 11
3	No	"	5	Yes	1906 1909	Various		[illegible] Jaques York	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	Bro	Blu	"	Norway	Stavanga	Halifax	mch 1906	?	" 13
4	Yes	"	150	No	—		—	# A5168	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	England	Blackpool	Montreal	Sep. 1904	Dominion	" 13
5	"	"	100	"	—	—	—	# A51[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8				"	"	"	Halifax	Mar 1904	Kensington	" 13
6				Yes	1894 1909				"	"	"	"			5	"	"	"	Bro	"	Russia	?	N.Y.	1894	?	" 15
7	"	"	300	"	I.S.	[illegible]	1905	Transit # A5173	"					"	5	7	"	S Bro	"		England	Norwich	St. John	Apr 1903	Lake Manitoba	" 15
8	Yes	"	50	No	—	—	—	# A5174	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Br	"	Scotland	Glasgow	St John	Feby 20 1907	Cassandra	" 16
9	"	"	200	"	—		—	" # A5179	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Horodenka	Quebec	Mch. 1907	?	" 20
10	No	"	140	"	—	—		# A5180	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Scotland	Glasgow	Halifax	Apr 1908	Grampian	" 21
11	Yes		9	Yes	1905 190[illegible]		[illegible]	Sister Mrs Rose Miller 606-4th Av. Aurora, Ill	"	"	"	"		"	5	9	"	Br	Bl	"	Russia	Oglandorf	N.Y.	May 1905	?	" 23
12	No	"	35	Yes	1906 1909	[illegible]	ap 99	No address	"	"	"	"	"	"	5	3½	Fair	L Bro	Gr	"	Germany	Essen	Galveston	May 1906	?	" 24
13	Yes	"	✓	✓	✓			[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11¾	✓	Br	Gr	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Oct. 6
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (columns 25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (columns 30–33)

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. ~~70~~ 11   11—1594

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp 1	Bieber	Auguste	6?		F	M	None	Yes	Yes	Germany	German	✓ Canada	Woolsley Sask	Son: Chas Duda Woolsley	Minn	St. Paul
Transit cmp 2	Russo	Salvatore	39		M	M	Laborer	No	No	Italy	Italian (So)	✓ Left U S at NY	Wpg Man	No relatives	Italy	
cmp Transit 3	R[illegible]	Carmine	35		"	"	"	"	"	"	"	✓ "	"	" "		
cmp Transit 4	M[illegible]	Carmela	37		"	"	Fruit Peddler	"	"	"	"	✓ "	"	" "		
cmp 5	Percenti	Michele	33		"	"	Laborer	"	"	"	"	✓ "	"	" "		
cmp 6	[illegible]	Vincenzo	39		"	"	"	"	"	"	"	✓ Left U.S. at NY	"	" "		
cmp 7	Shorts	Reginald	26		"	S	Farmer	"	"	England	English	✓ Canada	Tessier Sask	" "	England	
cmp 8	[illegible]	Raynor	17		"	"	Farm Laborer	"	"	"	"	✓ "	"	Bro. Arthur Tessier	"	
cmp 9	St. [illegible]	[illegible]	2?		"	"	Farmer	"	"	France	French	✓ Left U.S. at NY	Makinak Man	No relatives	France	
cmp 10	Johnston	Erick	23		"	"	[illegible]			Sweden	Swede	✓ "	Kristino	Father: Max Johnston Kristino Sask	Minn	Strandquist
cmp 11	Norman	Julia	18		F	"				"	"	✓ Left U.S. at N.Y.		Father: John D- Kristino. Sask.	"	"
Transit cmp 12	[illegible]	[illegible]	27		M	M	Gold mine	"	"	"	"	✓ Left U.S. at N.Y.	Gold Rock Ont.	Bro: Peter Johnson Gold Rock. Ont.	Sweden	
13	Jorgensen	Fritz	25		M	S	Black Smith	"	"	Denmark	"	✓ "	Clanwilliam	No Relatives	Denmark	
cmp 14	Larson	John	22		"	S	Farm Lab.	"	"	Sweden	"	✓ "	Whitewood Sask	" "	Iowa	Eland
cmp 15	[illegible]	[illegible]	2?		"	"	Laborer			Germany	German	✓ "	Wpg Man	"	Wis	Melon
cmp 16	[illegible]	Joseph			"	"				Switzerland		✓		" "	"	"
cmp 17	[illegible]	Mikae	30					"	No	Russia	Russian	✓		Cousin- Wasil Ptashnik 620 Magnus ave Wpg.	Ill	Chicago
cmp 18	Ozaychenko	[illegible]										✓		No relatives	"	"
cmp 19	[illegible]										"	✓ "		" "	"	"
cmp 20	[illegible]	[illegible]	"								"	✓ "	Yorkton Sask	" "	"	"
cmp 21	[illegible]	[illegible]									"	✓ "	Wpg Man	" "	"	"
cmp 22	Wick	[illegible]	3?		"	S	"	Yes	Yes	"	German	✓ "	"	Uncle: Peter Homer Redwood Ave. Wpg.	N.D.	Langdon
cmp 23	Dornait	[illegible]			"	"	Farm laborer	"	"	"	"	✓ "	Oakshalla Man	Bro: Jack Oakshalla	Mass	Holyoke
cmp 24	Adamek	[illegible]	22		"	"	Iron moulder	"	"	"	Polish	✓ "	Wpg Man	No relatives	Ill	Chicago
cmp 25	Harvey	George	28		"	"	Farmer	"	"	"	English	✓ Left U.S. at NY	Milestone Sask	" "	England	
cmp 26	Rocillard	[illegible]	3?				"	"	"	France	French	✓ " "	St. Alphonse	Bro. Lang. St. Alphonse	France	
cmp 27	Thompson	Thomas	57				[illegible]	Yes	Yes	England	English	✓ " "	Saskatoon Sask	No relatives	England	
cmp 28	Vincent	Richard					Farm laborer				"	✓ "	Wpg Man	" "	Minn	St. Paul
cmp 29	Keidi	Isaac					Laborer			Finland	Finnish	✓	Nipigon Ont.	"	"	Duluth
cmp 30	Matson	Emil	2?		"	"				"	"	✓	Lac du Bonnet Man	" "	"	"

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 190 C.P. "C"

135

(OVER.)

11—1304

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	50	Yes	Trans.	N.Y.	[illegible]	Son August [illegible] 334 E 10th St.	No	No	No	No	Good	No	4	9	Med	Gra Bro	Bro	None	Germany	Lietzen	N.Y.	May 1889	?	Nov. 25
2	No	"	150	No	—	—	[illegible]	[illegible] A 9156	"	"	"	"	"	"	5	4	"	D Bro	Bro	"	Italy	Castagne	"	mch 1906	?	" 25
3	"		[illegible]	"			[illegible]	" A [illegible]5	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Mutto Castello	"	June 1905	Pr Adalbert	" 25
4	"		[illegible]	"	"	"	[illegible]	" A 9457	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	Blk	"	"	"	Umberto Castello	"	mch 1906	Fred De Grosse	" 25
5	"		[illegible]	"		"	[illegible]	" A 9456	"	"	"	"	"	"	5	8²	"	"	"	"	"	"	"	June 1905	Pr Adalbert	" 25
6	"	"	150	"				"						"	[illegible]		DK	D Bro	Bro	"	"	"	"	June 1904	Calabria	" 25
7	Yes	"	[illegible]	No	—			[illegible]	"	"	"				5	10	Med	Bro	Gra	"	England	Bournemouth	Halifax	mch 1903	Tunisian	" 27
8	"	"	50	—	—	—	—	# A [illegible]	"	"	"			"	5	[illegible]²	"	Aub	Gra	"	"	Birmingham	Montreal	June 1906	Virginian	" 27
9	"			"	Trans. 1897	N.Y. to [illegible]	[illegible]	# [illegible]	"	"	"				5	11	"	D Bro	Bro	"	France	Nantes	"	May 1905	Canada	" 27
10	No	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	Aug [illegible]	Uncle: Benj Johnston Strandquist [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Gr	"	Sweden	Dorthea	Quebec	Aug. 1897	?	" 29
11	"			"	[illegible] to 1901			"	"	"	"			"	5	5	"	D Br	Gr	"	"	Holing	?	May 1891	?	" 29
12	Yes			No	—			[illegible] A 9472	"	"	"	"	"	"	5	10	"	L Br	"	X Eyed.	"	Erstereund	Halifax	May 1906	Norseman	" 29
13	"	"	35	Yes	1903 to 1904	[illegible]	apl. 1904	A 947[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	None	Denmark	Pecno	N.Y	April 1903	United States	" 29
14	No	"	[illegible]	"	1906 1907	[illegible]	[illegible] 19[illegible]	Sister: Margaret [illegible] Edward [illegible]	"	"	"	"	"	"	6	1½	"	Br	Br	"	Sweden	Jiska	Halifax	Nov. 1906	Tunisian	" 30
15	"		60	"	1904 [illegible]	[illegible]	1906	[illegible]									"	"	Blu	"	Germany	Poulkow	N.Y.	oct 1904	Kaiser Wm Der Grosse	Dec. 1
16	"				[illegible]												"	"	Bro	"	Switzerland	Moscus	"	oct 1896	Burgoupe	" 1
17	"	"	[illegible]					Russian-American Commercial Agt. 260 S. Clark St- Room 421. Chicago	"					"	5	6²	"	D Bro	Gra	"	Russia	Litvinowka	St John	mch 1907	?	" 1
18	"	"					—		"	"	"	"	"	"	5	7	"	Gra	Gra		"	"	Halifax	1905	?	" 1
19	"		[illegible]	—			—		"					"	5	[illegible]		Bro	"		"	"	St John	mch 1907	?	" 1
20	"		[illegible]	"			—										"	"	"	"	"	"	"	1907	?	" 1
21	"		33														"	"	"	"	"	Bespeshna	Halifax	1906	?	" 1
22	Yes	"	24	Yes	1907 1909	[illegible]	Sept. [illegible]	Father George [illegible] Bro. George Holyoke	"	"	"	"	"		5	8	"	"	Bro	"	"	Halpstadt	N.Y.	Oct 1907	Celtic	Nov. 30
23	No	"	60	No	—	—	—		"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	D Bro	"	"	"	Tishnof	Montreal	June 1906	Lake Megantic	Dec. 2
24	"		20	Yes	1905	[illegible]	Aug 1907	Uncle Albert Adamski 1400-19th St. # A 9486	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	Bro	Gra	Scar over left eye	"	Volinski	Quebec	Oct 1905	Chicago	" 2
25	Yes	"	10	No	—	—	—	[illegible] # A 94[illegible]	"	"	"	"	"		5	6	"	Bro	Bro	None	England	Trent Burton on	Halifax	mch 1904	Bavarian	" 3
26	"		[illegible]	Yes	Trans	N.Y.	Dec [illegible]	" # A [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3²	"	"	Gra	"	France	Perregay	N.Y.	Dec 1902	?	" 3
27	"	"	[illegible]	No	—		—	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Bro	"	England	Hull	St. John	mch 1906	Montrose	" 4
28	No			"	—			[illegible]							[illegible]		"		Gra			Chatham	"	Feby 1907	E. Britain	" 6
29	"		40	[illegible]		Mich		"									"	Bro	Gra		Finland	Wasa	Quebec	May 1905	Tunisian	" 6
30	"		25	-	1901 [illegible]	[illegible]	June										"	L	Gra	"		"	N.Y.	June 1907	Cedric	" 6

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3604

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. [illegible]

11—1594

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	[illegible]	Mil[illegible]	[illegible]		M		Laborer	No	No	Austria	Magyar	✓ Canada	Kenora, Ont.	No relatives	Minn	Duluth
cmp. 2	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Farmer	Yes	Yes	Sweden	Scand	✓	Filmore, Sask	Bro. Earl Osage, Sask.	Minn	Winthrop
cmp. 3	Johnson	Frank [illegible]	30		"	"	"			"	"	✓	Osage, Sask	No relatives	"	"
Transit cmp. 4	[illegible]	Micha[illegible]	45		"	M	Coal Miner	"	"	Hungary	Magyar	Left U.S. at N.Y. ✓ "	Michel, B.C.	Cousin Jan Dankochik Gimli, Man	Hungary	
cmp. 5	Woroszyl	Koruko	20		"	S	Laborer	No	No	Austria	Ruthenian	✓ "	Kenora, Ont.	Uncle Michal Loski Portage la Prairie, Man.	Ill.	Chicago
cmp. 6	Macuk	[illegible]			"	"	"	"	"	"	"	✓	Wpg., Man	No relatives	"	"
Transit cmp. 7	[illegible]	Albert	[illegible]				[illegible]	Yes	Yes	England	English	Left U.S. at N.Y. ✓ "	Balcarres, Sask	" "	England	
V cmp. 8	Humeniuk	Pete					Laborer	"	"	Austria	Ruthenian	✓ "	Wpg, Man	Cousin Wasyl Juczeczyn 185 St Agathe St. Wpg	Pa	Hazelton
Transit cmp. 9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		"	"	Farmer	"	"	England	English	Left U.S. at N.Y. ✓ "	Yorkton, Sask	No relatives	England	
cmp. 10	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			Ireland	Irish	✓	Miniota, Man		Ill	Chicago
cmp. 11 11090/12155	[illegible]	August	3[illegible]		"	"	Farm Laborer	"	"	Germany	German	Left U.S. at [illegible] ✓ U.S.	Valparaiso, Ind	" [illegible] Arthur Hampkemp Heward Sask	Ind	Valparaiso
cmp. 12	[illegible]	William	2[illegible]		"		"	"	"	England	English	✓ Canada	Osage, Sask	No relatives	Mich	Alpena
cmp. 13	[illegible]	[illegible]	25		"	"	Laborer	"	"	Austria	Polish	✓ "	Wpg, Man	" "	Mich	Detroit
cmp. 14	Crawford	Lizzie	20		F		Domestic	"	"	Ireland	Irish	✓	Alexandria, Man	" "	Pa	Phila
Transit cmp. 15	[illegible]	Frank Herbert	40		M		Building Inspector	"	"	England	English	Left U.S. at N.Y. ✓ "	Wpg., Man	" "	England	
adm. ~~Deferred~~ cmp. 16	[illegible]	Harif	[illegible]		"	"	Laborer	"	"	Austria	Ruthenian	✓ "	"	" " "	Mass	Springfield
cmp. 17	Lawrence	Joseph	2[illegible]				Farm Laborer			England	English	✓	Birtle, Man	Father Joseph Birtle	Wash	Seattle
Transit cmp. 18	[illegible]	Thomas	25		"	"	Cook	"	"	Wales	Welsh	Left U.S. at N.Y. ✓	Langdon, Sask	None	Wales	
cmp. 19	[illegible]	Boronc	22		"	"	Laborer			Austria	Polish	Left U.S. at [illegible] ✓ U.S.	Minot, N.D.		N.D.	Minot
Transit cmp. 20	[illegible]	Ray	3[illegible]				Farmer			France	French	Left U.S. at N.Y. ✓ Canada	Field, B.C.	Sister Francoise Rey D'Orene Wauchope, Sask	France	
cmp. 21	[illegible]	[illegible]	52		"		Stone [illegible]			Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y. ✓	Tyndal, Man	Son George Tyndal	Scotland	
adm. ~~Deferred~~ cmp. 22	[illegible] 505-24 [illegible] 12/16/09-C.P.R.-3/19/35-RV	CA N-1904 [illegible] 4-15-35 [illegible] Summer Ward 12-16-09 CPR					Laborer	No	No	Russia	German	✓	Wpg, Man	None	Wash	Tacoma
cmp. 23	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Brick layer	Yes	Yes	England	English	✓		"	Ill.	Chicago
cmp. 24	[illegible]	[illegible]	20		"		Laborer			Austria	Polish	✓ "	Whitemouth, Man	Cousin Vlascko Janiuk Whitemouth, Man.	Minn	Mpls.
cmp. 25	Abrman	[illegible]	22		F	M	None	"	"	Russia	Hebrew	✓ "	Watson, Sask	Husb. Heiman Watson, Sask	"	"
cmp. 26	"	[illegible]		2	"			No	No	"	"	✓ "	"	Father " "	"	"
cmp. 27	Sacco	[illegible]	2[illegible]		M		Laborer	Yes	Yes	Italy	No. Italian	✓ "	Pt. Arthur	Bro. Alfonse Wpg. Man	"	St Paul
Transit cmp. 28	Fisher	Thomas					Farmer			England	English	Left U.S. at N.Y. ✓	Zelma, Sask	Bro. William Zelma, Sask	England	
cmp. Transit 29	Robinson	William [illegible]					"			"	"	Left U.S. at N.Y. ✓	"	None	do	
cmp. 30	Brandt	Charles	3[illegible]				Butcher	"	"	Germany	German	✓ Canada	Wpg. Man	"	Minn	St Paul

CLASS CC.

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

136

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 C.P. "CC"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or an institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	[illegible]	Yes		[illegible]	[illegible]	[illegible] Radis[illegible] [illegible] W Superior St Duluth	No	No	No	No	Good	No	5	10	Md	D Bro	Bro	None	Hungary	Olortitz	Ny.	1906	Gulia	Dec. 6
2	Yes	″					″	Alfred Larson Winthrop	″	″	″	″	″	″	5	10	″	Bro.	Gra	″	Sweden	Wadum	?	Mch 1900	?	″ 6
3	″	″						Bro. Alfred Johnson ″ Winthrop	″	″	″	″	″	″	5	6	″	″	″	Scar on nose	″	″	Ny.	Apr 1897	?	″ 6
4	″		55		[illegible]		1908	#[illegible] Transit	″	″	″	″	″	″	5	[illegible]	″	D Bro	″	Scar on Bridge of nose	Hungary	Ordama	″	Sept 1905	?	″ 7
5	″	″	[illegible]	No				Friend: Oleksa Maciuk 669 Grand St. Chicago	″	″	″	″	″	″	5	6	″	L Br	″	None	Austria	Smorszgroy	St John	Mar 1908	?	″ 7
6	″			—				[illegible] [illegible] Grand St. Chicago	″	″	″				5	[illegible]	″	D Bro	Bro	Scar on R side of chin	″	Smorziew	Quebec	Apr 1908	?	″ 7
7	Yes		[illegible]			[illegible]	1900	#A[illegible]	″	″	″	″		″	6	0	″	Bro	″	None	England	Carrinton	Portland Me	Mar 2 1908	Dominion	″ 7
8	Yes		[illegible]	No				[illegible] Cinczyk [illegible] St. Hazleton	″	″	″			″	5	6	″	Bro	″	Pock marked	Austria	Zaleszczyky	Ny.	March 1900	?	″ 8
9	Yes		[illegible]	[illegible]				#[illegible]	″	″	″				5	7½	″	Bro	Blu	None	England	Homer Chapel	St John	Apr 1903	Lake Megantic	″ 8
10	No		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	″	″	″	″			5	[illegible]		″	Bro	″	At Sea	British Flag	Ny.	July 1896	Majestic	″ 8
11	Yes		5[illegible]		1909		[illegible]	[illegible] Marqu[illegible] Valparaiso	″	″					5	[illegible]	″	″	Gra	″	Germany	St. Michaelisdomi	″	Nov 1900	Deutschland	″ 9
12	″				[illegible]		[illegible]	[illegible]	″	″					5	5		″	″	mole on back of neck	England	London	Quebec	Sept 1899	Glasgow	″ 9
13	No				[illegible]		[illegible]	[illegible] John [illegible] [illegible] Ave. [illegible]	″	″					5	3	″	D Bro	Br	None	Austria	Kobelorlok	N.Y.	Nov 1907	?	″ 10
14	Yes		[illegible]					[illegible] Brock St. [illegible] #A[illegible]	″	″					5	5	″	Bro	Blue	″	Ireland	Beragh	Quebec	May 20 1908	Hesperian	″ 10
15	″	[illegible]	150	Yes	T.S.	Seattle	[illegible]	Transit [illegible]	″						5	8	″	″	Gra	″	England	London	Montreal	June 1907	?	″ 10
16	No			No				199 Sharon St. Springfield	″	″	″				5	9	″	Blk	Bro	″	Austria	Shotoronec	Quebec	May 1906	?	″ 10
17	″		[illegible]					B in-law: [illegible] Seattle Wash. A[illegible]	″						5	9	″	Bro	Gra	″	England	Lenwick	Halifax	Mch 1903	Tunisian	″ 13
18	Yes		[illegible]					Transit	″						5	[illegible]	″	″		″	Wales	Radnor	St John	Mch 1904	Lake Champlain	″ 14
19	Yes		[illegible]	Yes		[illegible]	1907	[illegible] A[illegible]	″	″								″	Bro	″	Austria	Iwanowka	″	Mch 1907	?	″ 14
20	Yes							Transit A5172	″						5	7½	″	″	Bro	Scar on forehead	France	Appren[illegible]	Quebec	Sep 28 1907	Pomeranian	″ 14
21	No		30						″											None	Scotland	Glasgow	″	Aug 1907	Mongolian	″ 14
22	No		27					[illegible] Peter [illegible] [illegible] Ainsworth St. Tacoma	″						5	[illegible]	″	″	Gra	″	Russia	Kolbe	″	Oct 1908	?	″ 14
23	No							[illegible]	″	″					5	[illegible]			Blu	″	England	Gates Head	″	May 1907	Victorian	″ 15
24	″		[illegible]					Bro in law Paul Mincl[illegible] [illegible]	″	″	″	″			5	7	″	L Br	Gr	″	Austria	Podhajce	St John	Apr. 1907	?	″ 16
25	″	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1903 to 1908	[illegible]	May [illegible]	in-law Brother Lichtmann 1002 8th St. [illegible]	″	″	″	″	″	″	5	2	″	Br	Bl	″	Russia	Vinkowicz	N.Y.	Nov. 1903	Ryndam	″ 1
26	″	[illegible]						″ ″	″	″	″	″	″	″	—	—	″	L Br	Bl	″	Canada	Watson Creek	—	—	—	″ 17
27	″			Yes		Tran N.Y.	[illegible]	[illegible]	″	″	″	″	″	″	5	5	Dk	Blk	Br	″	Italy	Pianni-Gratti	N.Y.	Mar. 1897	Vilochr	″ 17
28	″						—	Transit					″	″	5	7	Med	Bro	Bro	″	England	Ledbury	Quebec	July 1902	Mongolian	″ 17
29	″														6	0		″	Blu	″	″	″	″	Sept 1907	Tunisian	″ 17
30	″				1895 1909	[illegible]	Oct [illegible]	[illegible]	″	″	″	″	″	″	5	1½	″	D Br	Gr	″	Germany	Kopfshoff	N.Y.	Aug 1895	Pretoria	″ 20

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1596

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. B17

11—1594

PORT OF Winnipeg. Man.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmp. 1	Bower.	Henry John	[illegible]		M	S	Labor	Yes	Yes	England	English	Canada	Wpg. Man.	Mother Mrs. H.J. Bower Lipton. Sask	Minn	Mpls.
Cmp. 11070 2	Skormaik	Franciek	[illegible]		"	"	"	"	"	"	"	"	Rapid City. Man.	No relatives	"	"
Cmp. 3	Gurowicz	Chaim	23		"	"	"	"	"	Russia	Hebrew	"	Wpg. Man.		Wash	Seattle
Cmp. 4	Skwarek	Wicenty	24		"	"	"	"	"	Austrian	Polish	"	"	Cousin Michael Kalt 759 Pritchard St. Wpg. Man	N.J.	Johnsonburg
Cmp. 635 5	Battaglia	Antonio	36		"	M	Merchant	"	"	Italy	So. Italian	"	"	Bro. Frank Cancilla "Little Venice" Portage Ave. Wpg.	Pa.	Altona
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10																
11																
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16																
17																
18																
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23																
24																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	T USED															

CLASS CC. NOT USED

---

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

137

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 C.P. "C.C."

11—1594

															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]					Friend: C H Richard 218-3rd Ave S. E. Mpls.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Md.	L Br	Bl	None	England	Rumford	Quebec	1901	Ionian	Dec. 2
2			30	"	–	—	–	Friend: H. S. Birch 222-3rd Ave. E. Mpls. Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gr	"	"	Yeovil	"	1902	Waverly	" 20
3			135.	"	–	–	–	Cousin: Harry Walin Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	E Br	Br	"	Russia	Borisow	"	1907	Canada	" 2
4	Yes	"	11	"	—	—	—	Box 73. Johnsonburg N.Y. Bro: Michael;	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Austria	Polna Tarnowica	Halifax	1904	?	" 2
5	No	[illegible]	[illegible]	Yes	1898	[illegible]	May [illegible]	Wife: Emma So Altona.	"	"	"	"			5	6½	"	Br	Bl	Mole over L. Ear	Italy	Frabia	N. Y.	Apr 1898	Vera	Oct. 6
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1894

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. X814

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Cmp. Transit 1	Overwater	Jacob	28		M	S	Gardener	Yes	Yes	Holland	Dutch	Left U.S. at N.Y. Canada	Wpg. Man	Bro: John Wpg. Gen. Del. Man.	Holland	
Cmp. 2	Kempe (alias Kempel) (alias Campbell)	George Wilhelm	[illegible]		"	M	Machinist	"	"	Germany	German	✓	Morden Man	No relatives	N.D.	Walhalla
Cmp. Transit 3	Newton	John	24			S	Farmer	"	"	England	English	✓ Left U.S. at N.Y. "	Tugaske Sask	Bro: Lance Ogilvie's Milling Co. Wpg.	England	
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS CC.	NOT USED														
		NOT USED														

1/4

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

/

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

138

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 G. N. C.

11—1594

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	50.	No	—	—	—	Transit No. 594	No	No	No	No	Good	No.	5	7½	Md.	Br.	Gr.	None	Holland	Amsterdam	Halifax	Mar 1906	Ionian	Nov. 29.
2	No	″	″	Yes	Aug '08 to May '09	Various	Nov '09	No address	″	″	″	″	″	″	5	6	Fr	Aub	Blue	″	Germany	Krupp	Quebec	May 1908	Ottawa	Dec. 4
3	Yes	″	150	No				Transit #. A 5168	″	″	″	″	″	″	6	0	Med	Lt. Bro	Gra	″	England	Huntington	Halifax	Apr 1903	Tunisian	″ 13
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—2504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET No. 1715

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP. Trans. 1	[illegible]	Edward [illegible]	25				Farmer	y	y	England	English	Left U.S. at N.Y. Canada	Brandon	Father: Tom Brandon	England	
cmP. Trans. 2	[illegible]	H[illegible]	25				"	"	"	"	"	" " "	" Sask Rolleau	No relatives		"
cmP. 3	[illegible]	[illegible]	21				Farm ha.	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y. "	Sask Gainsboro	Bro: George Brandon		"
cmP. 4	[illegible]	Mathew John	27		"	M	Carpenter	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y. "	Man Wpg	No relatives		"
cmP. 5	[illegible]	George	25		"	S	Butcher	"	"	"	"	" " "	" Man Solsgirth	Bro: William Solsgirth		"
cmP. 6	"	William Young	27				Farm			Scotland	Scotch	Left U.S. at N.Y. "	Man Forest	No relatives	Scotland	
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14																
15																
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19																
20																
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

6/6

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

139 (OVER.)

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909 "Soo" CC

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Y[illegible]	[illegible]	300 [illegible]	—	—			[illegible] #C[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Med	D. Bro	Br	None	England	Cheyney Upton	Quebec	May 1906	E. Britain	Dec. 1
2	"	"	100 "					#[illegible]4455	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Bro	Gra	"	"	Burton on Trent	Halifax	Mch 1904	Bavarian	" 3
3	"		100 "				—	" #[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Boston	"	Mch 1906	Victorian	" 3
4	"		10[illegible] "	—	—		—	#A9[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blu	"	"	Rock Ferry	Quebec	July 1907	E. Britain	" 4
5	"		"		—	—	—	" [illegible]41	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Gra	"	"	New Southgate	Halifax	Mch 1906	Pomeranian	" 4
6			[illegible] "	—	—										5	3		[illegible]	"	"	Scotland	Edinburgh	Montreal	May 1906	Numidian	" 6
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS CC.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

/
/
/
/
/ /
/ /
/ /
3 3
1
/
/
5
/
5
4
4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1604

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

SHEET NO. 11

11—1594

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Transit 1	Von Velzen	Marguerite	[illegible]		F	S	Domestic	yes	yes	Holland	Dutch	✓ Left U.S. at Ny Canada	Wpg Man	No relatives	Holland	
cmp. Transit 2	[illegible]	[illegible]	2[illegible]				[illegible]					✓ "	" Kildonan Man	Husb: Bob Kildonan		"
cmp. 3	[illegible]	[illegible]	3[illegible]				Restaurant keeper			Belgium ✓	French	✓	Aylesbury Sask	Bro-in-law: Julius Dufelay Aylesbury.	Pa	Butler
cmp. 4	wife [illegible]	[illegible]								✓		✓	"	" "	"	"
cmp. 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]			Md	"			" ✓	"	✓ "	"	" "	"	"
cmp. 6	Flo[illegible]	[illegible]	3[illegible]				[illegible]			[illegible] ✓	Scand	✓ "	Winnipeg Man	No relatives	Minn	Mpls
cmp. 7	[illegible]	[illegible]	35			"	Shoe maker			Italy	Italian	✓	"	Father-in-law Giovanni Marino 5[illegible] R R Ave Winnipeg	Ill	Chicago
cmp. 8		Mar[illegible]	[illegible]								"	✓ "	"	" " "	"	"
cmp. 9		[illegible]			M						"	✓ "		" " "	"	"
cmp. 10		[illegible]	2								"	✓ "	"	" " "	"	"
cmp. Transit 11	Le Roy	Francois					Farm laborer			France	French	✓ Left U.S. at Ny	St Boniface Man	No relatives	France	
cmp. 12	[illegible]	Mathew	24		"	"	[illegible]			[illegible] ✓	[illegible]	✓	Jackfish	" "	Minn	Mpls
cmp. 13		[illegible]	29		"	"	"	"	"	" ✓	"	✓		" "	"	"
Transit cmp. 14	Arcobasso	Francesco								Italy	Italian	✓ Left U.S. – Ny	St Anne	" "	Italy	
cmp. 15	Schey[illegible]	[illegible]						"	"	[illegible] ✓	[illegible]	✓ "	Wpg Man	" "	Wis	Oshkosh
Debarred 16	Schr[illegible]	August						yes	yes	Belgium	Flemish	"	St Boniface Man	" "	Wash	Seattle
cmp. 17	Ca[illegible]	[illegible]						No	No	Italy	Italian (S[illegible])	✓	"	B in law Carlo Maccocci Manitoba Ave (311) Wpg.	Ill	Chicago
cmp. 18	Pilla	Achille	[illegible]		"	"		yes		"	" (50)	✓ "		Bro Giovanni Pilla 311 Man. Ave Wpg	"	"
~~19~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~2[illegible]~~			~~"~~	~~Carpenter~~			~~Russia~~	~~German~~	"		Father: Rudolph Whitemouth		
cmp. 20	V[illegible]	[illegible]	[illegible]				Prop. Restaurant	"	"	Italy	Italian (No)	✓ Left U.S. Ny	Wpg Man	No relations	Italy	
cmp. 21	Van der Kuyp	John Kuyper	30			S	Gardener			Holland	Dutch	✓ "	Middlechurch Man	" "	Holland	
cmp. 22	Johnson	[illegible]	30				Gold Miner	"	"	Sweden	Scand	✓ Left U.S. at N.Y.	Gold Rock Ont	Bro: Arron Johnson Gold Rock, Ont	Sweden	
cmp. 23	Caligari	Vincenzo	35		"	M.	Laborer	"	"	Italy	So. Italian	✓ "	Wpg. Man	No relatives	Italy	
cmp. 24	Fiorentino	[illegible]					[illegible]	"			"	✓ "	"	" "	"	
Adm. 25	Rosenblatt	[illegible]	[illegible]				[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	✓ "	Ft William	Husb: Harry Rosenblatt. 643 Simpson St. Ft William	Ore.	Portland
cmp. 26	Swanson	[illegible]	28			S	Blacksmith	"		Sweden	Scand	✓ "	Wpg. Man	No relatives.	Ill	Chicago
adm. cmp. 27	Doljo[illegible]	Michael	21		"	"	Boarding house keeper	"	"	Russia	Russian	✓ "	"	Bro: Alexander 139 Euclid Ave. Wpg.	Minn	Mpls
cmp. 28	Bluda[illegible]	Vasily	3[illegible]				Carpenter	yes	yes	"	"	✓ "	Sask. Binsta	Bro: Nichol Rosthern, Sask.	Calif	Los Angeles
cmp. 29	"	Dunia	30		F	"	[illegible]	No	No	"	"	✓ "	"	" "	"	"
cmp. 30	Podgorski	Joseph	2[illegible]			S	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	✓ "	Wpg. Man	No relatives	Neb.	Columbus

CLASS D. NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

140 (OVER.)

MONTH OF December, 1909 "D"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self		No				Friend	No	No	No	No	Good		5	2	Med	Bro	Gra	wart on forehead	Holland	Hague	Montreal	Jan 25 1905	Kensington	Nov. 25
2	"	"							"	"				"	5	5	"	"	"	None	Holland	Amsterdam	"	Oct 1906	Victorian	" 25
3	"								"		"	"		"			"	"	"	"	Belgium	Herbemont	N.Y.	Aug 1886	?	" 25
4					1886				"	"	"						"	"	Bro	"	"	Courcelles	"	July 1886	Zetland	" 25
5	"								"								"	Bro		"	"	"	"	"	"	" 25
6	No		85	Yes				Uncle Herman Floden	"									Bro	Gra		Sweden	Sundsvall	"	Nov 1903	Oceanic	" 25
7														"	5	2	"		Bro		Italy	Rabano	"	May 1908	Lousiana	" 26
8									"								"	Blk	"			Stratta Montenero	"	"	"	" 26
9	"								"									Bro			"	Serra di Fezze	"	"	"	" 26
10	"								"		"										"		"	"	"	" 26
11									"								"		"		France	Guissény	Quebec	Nov 1901	Pomeranian	" 26
12	No				1905			Stockholm		"							"		Bro		Sweden	Enafors	Halifax	Apr 1902	Bavarian	" 26
13	"								"					"					Bro			"	Phila	May 1904	Nordland	" 26
14	"								"	"								Blk			Italy	Castelli Marco	N.Y.	Mch 1907	Regina de Italia	" 26
15	Yes				1906				"						5	3	"	Bro	Gra	"	Russia	Yagodna	"	July 1906	?	" 26
16	No							Frank De Winter Vunasselt	"	"	Yes				5	11	"	Bro		Scar on l. side of mouth	Belgium	Denderhautem	Halifax	Apr 1907	Ionian	" 27
17								Cousin [illegible] 4175 Jefferson St Chicago			No							Gra Bro	Gra		Italy	Salcito	Boston	Mch 1908	Germanic	" 27
18	"			"	"	N.Y.			"	"							"	Bro	Br	"	"	Bagnioli del Trigno	N.Y.	May 1907	?	" 27
19									"																	
20	"	"	100	"					"	"	"						"	Blk	Gra	"	Italy	Vargarrien	Quebec	May 1903	Montreal	" 27
21	Yes								"	"	"	"	"		5	4	"	D B.	Br	"	Holland	Amsterdam	Halifax	Apr 1906	Tunisian	" 29
22	"	"		Yes	1903 1904	various			"	"	"	"			5	8		Br	Gr	"	Sweden	Hootaliny	"	Apr 1903	?	" 29
23	"								"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Blk	Br		Italy	Amado	N.Y.	July 1905	Weimar	" 29
24	"			"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	Md.	D Br			"	"	"	Apr 1904	Marco Minghetti	" 29
25								Father Abraham [illegible] 208 Curtis St	"	"	"	"	"		5	2	"	Blk	Br	"	Russia	Kief	Montreal	Oct 1896	?	" 29
26	No							Lower Nat. Trade School Ashland Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7²	"	"	Gr	"	Sweden	Molanback	Portland	Apr 1902	Dominion	" 29
27	"		75		T.S. Wash				"	"	"	"	"	"	6	–	"	D Br	Br	"	Russia	Odessa	B.C. Victoria	Dec 1906	Tosa Maru	" 30
28	Yes							Sister in law Mrs. Wanda Birgudova Los Angeles	"	"	"	"	"	"	5	9	"	L Br	Gr	"	"	Karsa	Quebec	1899	?	" 30
29	"							Bro. John	"	"	"	"	"		5	4½	"	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	" 30
30	No			Yes		Neb.		Columbus	"	"			"		5	8	"	Br	Gr	"	Austria	Pilzner	N.Y.	May 1907	?	" 30

A.C.L

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 17 11—1594

PORT OF Winnipeg Man

	1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Transit	1	Gross	Phillip	25		M	S	Window Framer	Yes	Yes	Hungary	German	Lft U.S. at N.Y. Canada	Wpg Man	Bro. Sebastian 512 River Ave. Wpg	Hungary	
cmp.	2	Dol[illegible]	[illegible]	[illegible]		"	"	Laborer	"	"	Russia	Russian	"	"	No relatives	Ill	Chicago
cmp.	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Farmer			Denmark	Scand	"	Samons Sask	" "	Minn	Fosston
cmp.	4	[illegible]	Fedor	4[illegible] [redacted]		"	"	Laborer	"	"	Roumania	Roumanian	"	Regina Sask	" "	Ind	Indiana Harbor
cmp.	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Waiter	"	"	Germany	German	"	Wpg Man	Father Th[redacted] Morden, Man	Ill	Chicago
cmp.	6	We[illegible]	[illegible] v-14176	20		"	"	Laborer	"	"	Sweden	Scand	"	"	No relatives	Minn	Mpls
cmp.	7	Derwa[illegible]	[illegible]	[illegible]				Farm Laborer			Belgium	Flemish	"	Hartney Man	" "	Cal	Livermore
Debarred cmp.	8	[illegible]	[illegible]	31		"	"	Carpenter		"	Norway	Scand	"	Wpg "	"	Minn	Mpls
cmp.	9	[illegible]kowski	Ewstachi PC. CA 11-177494 4/49 35 Ⓑ Nogeo Min C.P. 17/4/49	25		"	"	Cook	"	"	Austria	Ruthenian	Left U.S. at N.Y. "	" "	Cousin Joseph Buszykowski 634 Manitoba Ave. Wpg.	Austria	
cmp.	10	Oli[illegible]	George Henry	[illegible]				Tobacconist			Denmark	Scand	"	Regina Sask	No relatives	Ill	Chicago
cmp.	11	[redacted]	[illegible]					Farm Laborer			France	French	Left U.S. at N.Y. "	St Ustache Man	" "	Rio de	Janeiro Brazil
~~Debarred~~ cmp.	12	[illegible]	[illegible]	2[illegible]				Baker	"	"	Sweden	Scand	"	Shellbrook Sask	" "	Minn	Mpls
cmp.	13	Pet[illegible]	Ferdinand v-14411			"	M	Brick layer			"			Wpg Man	Wife: Marie 287 Gwendolyne Wpg.	Ill	Chicago
cmp.	14	Rulgrant	Albert CW 20 17956 1/6					[illegible]			"	"	"	Kenora Ont.	No relatives	Wash.	Spokane
cmp.	15	[illegible]	Farrar	4[illegible]			M	Peddler			Syria	Syrian	"	Winnipeg Man	Bro. Charlie 131 Isralie Wpg.	Mass.	Worcester
cmp.	16	Nilsen	[illegible]	4[illegible]				Laborer	"		Norway	Scand	"	Kuroki Sask	No relatives	N.D.	Minot
cmp.	17	Maurone	Mauro	[illegible]				[illegible]	"		Italy	So. Italian	"	Saskatoon Sask	"	N.Y.	N.Y.
Debarred cmp.	18	[illegible]	Nicolae	33		"	M	Cabinet maker	"		Belgium	Flemish	"	Wpg Man	" "	Ill.	Chicago
Debarred cmp.	19		[illegible]	[illegible]		F		None			"	"	"	"	" " "	"	"
cmp.	20	Hagen	Marie	32		"	"	"	"	"	Norway	Scand	"	Viking Albt.	Husb: Tollef Viking	Minn	Alpha
cmp.	21	" (son)	[illegible]	11		M	S	"	"		"	"	"	"	Father: " " "	"	"
cmp.	22	" (dau)	[illegible]	2		F		"	No	No	"	"	"	"	" " "	"	"
cmp.	23	[illegible]	[illegible]	26		"		Steam Engineer	Yes	Yes	Denmark	"	"	Broderick Sask.	No relatives.	N.D.	Grafton
cmp.	24	[illegible]	[illegible]	[illegible]		"	"	[illegible]	"	"	Germany	German	"	Haskett Man	" "	Minn	Mpls
cmp.	25	Van Ryn	[illegible]	[illegible]		M	"	Painter	"	"	Holland	Dutch	"	Wpg Man	" "	Mich	Gr. Rapids
cmp.	26		[illegible]	[illegible]		F		None	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp.	27		[illegible]			M					"	"	"	"	" "	"	"
cmp.	28		Abraham	[illegible]				"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp.	29		[illegible]	8		F	"				"	"	"	"	" "	"	"
cmp.	30	Anderson	William	3[illegible]		M	"	Painter		"	Sweden	Scand	"	Portage la Prairie Man	" "	Minn	Bronson

NOT USED

CL—D.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVES AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

141

(OVER.)

MONTH OF December, 1908 "D"

11-1894

																SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	[illegible]	[illegible]	No			—	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	8	Md.	Br	Gr	None	Hungary	Somagy Szill	Halifax	June 1903	Bulgaria	Nov. 30
2	No	"	[illegible]	"		[illegible]	"	No. [illegible] [illegible] Long	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	Bro	"	Russia	Odessa	Victoria	Dec 1906	Tosa Maru	Dec 1
3	"	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	"	[illegible] [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	Gra	"	Denmark	Holpek	Quebec	May 1890	?	" 1
4	No	"	[illegible]	"	1904	[illegible]	Sept	Fr. Gregory [illegible] Ordiance Haven	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	Bro	"	Roumania	Urgany	N.Y.	July 16 1904	Slavonia	" 1
5	"	"	[illegible]	"			"	Bro. [illegible] [illegible] Chicago	"	"					5	10½	"	D Br	"	"	Germany	Schonberg	Quebec	May 1905	Montezuma	" 1
6	"	"	[illegible]	"	—			Fr. Oscar [illegible] [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bro	Gra	"	Sweden	Stogholm	Halifax	Mch 1907	Virginian	" 2
7	"	"	[illegible]	"				Sister [illegible] Mons (Can) [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	D Bro	Bro	"	Belgium	Noordschote	St John	Apr 1907	Montezuma	" 2
8	"	Criminal [illegible]	[illegible]	Yes	[illegible]		[illegible]	No address	Yes					"	[illegible]	[illegible]	"	Br	Gra	"	Norway	Fossart	Quebec	June 1907	Lake Manitoba	" 2
9	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	No	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	Bro	"	Austria	Hembola	St John	Jany 1905	Montezuma	" 1
10	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1905	[illegible]	Jany 7	[illegible] Sherman 217 [illegible] Maywood Chi	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	"	Denmark	Copehagen	N.Y.	Dec 1905	U. S.	" 3
11	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	"						[illegible]			D Br		Pock marked	France	Ardeche Valgorge	N.Y.	Apr 1908	Pomeranian	" 7
12	No							[illegible]	"	"	"	"						D [illegible]	[illegible]	None	Sweden	Lulo	Halifax	Mch 1904	?	" 9
13	"				1898	[illegible]		[illegible]	"	"	"			"	5	7	"	D Bro	"	"	"	Stockholm	Quebec	Sept 1907	Southwark	" 9
14			[illegible]				[illegible]	Langham Hotel [illegible]	"	"	"			"	5	8	"	Bro	Blu	"	"	Gammelstad	"	Sep. 20 1906	Virginian	" 9
15								R. [illegible] [illegible] Worcester	"	"				"	5	10½	"	D Bro	Bro	Tattoo marks on R. hand	Syria	Buriot	N.Y.	June 1899	?	" 10
16	"		[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Bro	Gra	None	Norway	Sando	Quebec	June 1905	Lk Erie	" 10
17			10	—				[illegible] 326 E. [illegible] NYC	"	"	"			"	5	3	"	D Bro	Bro	"	Italy	Papolla	Montreal	Mch 1906	Florio	" 11
18	"	A. C. L.	35					Fr. A. Michel [illegible] State St. Chicago	"	"	"	Yes			5	11½	"	D Bro	Gra	"	Belgium	Dinant	Quebec	June 1907	?	" 11
19	"	L. P. C.								"	"	No						D [illegible]	[illegible]	"	France	Paris	"	"	?	" 11
20	Yes			—				[illegible] [illegible] Uncle	"	"	"			"	[illegible]		"	L Bro	Blu	"	Norway	Aal	Halifax	Apr 1908	Dominion	" 13
21	"	Father	—	"	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Gra	"	"	"	"	"	"	" 13
22	"		—						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blu	"	"	"	"	"	"	" 13
23	No		[illegible]	[illegible]	1902 1908	[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible]	"						5	4½	"	D Bro	Bro	"	Denmark	Copenhagen	N.Y.	Oct 1902	Oscar II	" 13
24			[illegible]				[illegible]	[illegible] [illegible]							[illegible]			Bro		"	Germany	Staugrul		Sep. 19 1888	?	" 14
25			[illegible]					[illegible]	"	"					5	8	"	D Bro	Gra		Holland	Naarden	Quebec	Mch 1907	Southwark	" 14
26	"	Husb	—	"	—			" "							5	[illegible]		Bro				Portegal	"	"	"	" 14
27	"	[illegible]	—					" "	"	"	"	"	"	"	—	—				"	"	Naarden	"	"	"	" 14
28	"		—				—		"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"		"	"	"	" 14
29									"	"	"	"	"		—	—	"	L Bro	Gra	"	"	"	"	"	"	" 14
30	"	Self	[illegible]	[illegible]	1903		[illegible]	[illegible] Lodge Bronx	"	"	"	"	"		5	10½	Fr			"	Sweden	Karlskoga	N.Y.	Apr 1903	Hekla	" 14

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

[redacted] entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

1
1
1
3
6

4
1
1
3
4
1
7
1
23

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3594

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 18 11—1594

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Transit 1	Loccerbo	Gabriele	27		M	M	Laborer	[illegible]	[illegible]	Italy	So. Italian	Left U.S. at N.Y. Canada	Man Wpg.	None		Italy
cmp. 2	Bakken	Gullip Thorstensen	31		"	S	"	"	"	Norway	Scand.	"	Three Valley B.C.	"	Minn	Hawley
cmp. 3	Christianson	Jorgen Wilhelm	39		"	"	"	"	"	Denmark	"	"	Fort Francis Ont.	"	"	Mpls.
cmp. 4	Azrin	Harris	50		"	M	Farmer	"	"	Russia	Hebrew	"	Morris. Sask.	"	N.D	Bismark
cmp. 5	Stark	Alexander	22		"	S	Butcher	"	+	"	German	"	Wpg. Man	"	Colo	Sterling
cmp. 6	Charrin	August Joseph	24		"	"	Lineman	"	"	France	French	"	Birtle, Man.	"	Ill	Chicago
Admitted Dec 30/09 cmp. 7	Andromiuk	Mary	44		F	Wd	Domestic	No	No	Austria	Ruthenian	"	Wpg. Man	"	Minn	Mpls.
Admitted Dec 30/09 8	"	Michael	9		M	S	None	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
cmp. 9	Williams	Edmund Edward	20		"	"	Lineman	Yes	Yes	Switzerland	German	"	" "	"	Ill	Chicago
Adm. cmp. 10	Goldin	Sholem	22		"	"	Dentist	"	"	Russia	Hebrew	"	" "	~~Mother~~ Mrs Fruma Goldin 450 Dufferin Ave. Wpg.	Neb.	Omaha
cmp. 11	Mainella	Philip	21		"	S	Peddler	"	"	Italy	So. Italian	"	" "	None	Minn	Duluth
cmp. 12	Letessier	Julie	27		"	M	Farmer	"	"	France	French	Left U.S. at "	N.Y. Somerset Man	"		France
cmp. 13	"	Eugenie	30		F	"	None	"	"	"	"	"	"	"		"
cmp. 14	Lawrow	Jan	39		M	"	Labor	No	No	Austria	Ruthenian	"	Wpg. Man.	"	Minn	Hibbing
cmp. 15	Sucenko	Iwasyl	28		"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	" "	"	"	"
cmp. 16	Carlson	Ernest	25		"	S	Car. Rep.	"	"	Sweden	Scand	"	Choolt. B.C.	"	"	St Paul
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS D.	NOT USED NOT USED														

16
38

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

142

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "D"

11—1804

13	14	15	16	17	17	17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	29	30	31	32	33
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											Supplemental information required by Naturalization Act approved June 29, 1906.								Supplemental information required by Immigration Regulations.			
					If Yes—										Height.			Color of—			Place of Birth.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Ft.	Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	200	Yes	[illegible]	N.Y.	May 1903	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	D Br	Br	None	Italy	Amato	N.Y.	May 1903	[illegible]	Dec 18
2	No	"	90		1902 to 1908	Minn	Apr 1908	Bro: Halvor K. Thorstman Hawley. Minn. Box 73.	"	"	"	"	"	"	6	-	Fr.	L Br	Bl	"	Norway	Rollag	Quebec	Apr 1902	Parisian	" 18
3	"		20.	"	P.S.	N.Y.	Oct. [illegible]	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	Md.	D Br	Gr	"	Denmark	Rönnede	N.Y.	July 1907	U. S.	" 2
4	"	"	6-		1898 1904	Various	Dec 1904	Father: Conrad Stark	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Gr	Gr.	First two fingers on R. Hand gone	Russia	Eisen	"	Dec 1888	Saale	" 2
5	"	"		"	1904 190[illegible]	Colo.	Sept. 190[illegible]	Sterling, Colo.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Br	Br	None	"	Alkassk	Tx. Galveston	1904	?	" 2
6	Yes		25	Yes	Fran	N.Y.	Aug. 190[illegible]	Father: Bruno 180-43rd N.E. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	Scar on chin	France	Marcelles	N.Y.	Aug. 1904	La Gascogne	" 20
7	"	Cousin		No	—		—	Bro-in-law: Michal [illegible] 619 Martel St N.E. Mpls.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	wart over Right Eye.	Austria	Czortkow	Quebec	1903	?	" 20
8	"	Sister		—			—		"	"	"	"	"	"	-	-	"	L Br	Gr.	None	"	"	"		?	" 20
9	"	[illegible]	50.	"	—	—	—	Mother: Elizabeth Williams 180-43rd N.E. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Br	Gr.	"	Switzerland	Interlaken	St John N.B.	Mch 1907	Victorian	" 2
10	"	"	30	Yes	P.S.	Minn.	Oct 1908	Cousin: Sam. Berger. 1709 Jackson St. Omaha	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Br	Gr.	"	Russia	Chernigow	Me. Portland	Apr. 1908	Southwark	" 2
11	"	"	450	"	1897 1908	Various	Jan 1908	Father: Mike 1004 W. 1st St. Duluth	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Italy	Naples	N.Y.	1897	?	" 21
12	"	"	2500	No	—	—	—	Transit	"	"	"	"	"	"	6	0	"	"	"	"	France	Paris	Halifax	Feb 1904	Pomeranian	" 2
13	"	Husb.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr.	"	"	"	"	"	"		?	" 2
14	No	Self	35	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	4	Md.	Br	Gr	"	Austria	Rozdol	Quebec	May 1907	?	" 22
15	"	"	75	"	—	—	—	Bro-in-law: Mike Roma 225 McKinley St. Hibbing	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br	"	"	Nadworna	"	Apr. 1907	Montfort	" 22
16	"	"	70	Yes	1905 1908	Minn	Oct 1908	Bro: Oscar — 246. Wash. Ave. E. Mpls.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	L Br	"	"	Sweden	Karlskama	Boston	May 1905	Saxonia	" 22
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 19 11—1504

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Transit cmp 1	Ledlie	William	23	M	S	Boiler maker	Yes	Yes	Canada	Irish	Left U.S at N.Y. Canada	Wpg Man.	Uncle George Ferguson 137 Fulford St. Montreal	England	
cmp 2	Currie	Hugh	23	M	[illegible]	Laborer	"	"	"	Scotch	"	Stonewall Man	Father William Wariebank, Man	Minn	St. Paul
cmp 3		Mildred	23	F	"	none	"	"	"	German	"	"	" "	"	"
cmp Debarred 4	Balcovsk[illegible]	Louis	[illegible]	M	M	[illegible]	"	"	"	Hebrew	"	Wpg Man	Son Jacob 60 Lily St. Wpg	Cal	Pasadena
cmp 5	Robinson	Grace	60	F	Wd				"	English	"	"	Bro. Benj. Motley Rachal St. Wpg	N.J.	Patterson
cmp 6	Heckman	Noah	30	M	M	Carpenter			"	German	"	Alpha Sask	Bro. John Alpha, Sask	Ohio	Phillipsburg
cmp 7		Frances	30	F		none	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp 8		Webster	[illegible]				"			"			" "	"	"
cmp 9	King	James William	[illegible]			Farmer	Yes	Yes		English	Left " U.S at N.Y.	Sask Loran	No relations	England	
cmp 10	[illegible]	William	25	"	[illegible]	"				Welsh	Left U.S. at N.Y. "	"	" "	Wales	
cmp 11	McL[illegible]	Charles	21	"	"		"	"	"	Irish	"	Gettesburg Sask	Father Charles W. Gettesburg	Mich	Neganne
cmp 12	Lubbers	[illegible]	[illegible]	F	M	none	No	No		German	"	Saskatoon	Husband: John Saskatoon	Minn	Beardsley
cmp 13		Herman	4	M	S	"	"	"		"	"	"	7 " "	"	"
cmp 14	"	John	3	"			"	"		"	"	"	" "	"	"
cmp 15	Sabo	Stephen	[illegible]		M	Laborer	Yes	Yes	"	Magyar	"	Prince Albert	No relatives	Ill	Chicago
cmp 16		Lea	24	F	"	none	"		"	"	"	"	" "	"	"
cmp 17		Irene	[illegible]	"	S	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp 18		Albert		"	"	"	"			"	"	"	" "	"	"
cmp 19	Beekman	[illegible]	[illegible]	"	M	Dairyman				Dutch	Left US at N.Y. "	Kildonan man	Bro. Anne Kildonan	Holland	
cmp 20		Dirkje	[illegible]	F		none	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y. "	"	"	"	
cmp 21	Neuwenhauzen		[illegible]	M		"	No	No		"	Left U.S. at N.Y. "	"	Father: Bob Kildonan	"	
cmp 22	La[illegible]			F	"	"	"			French	"	Aylesbury Sask	Uncle Julius Suply Aylesbury	Pa	Butler
cmp 23	Nemb[illegible]	[illegible]	3[illegible]	M	M	Farmer	Yes	Yes	"	German	"	Ennisfelt Alta	Mother: Annie Ennisfelt	Minn	Morris
cmp 24	"	[illegible]	32	F	"	none	"	"		"	"	"	" "	"	"
cmp 25				"	S		No	No	"	"	"	"	" "	"	"
cmp 26	"	Frederick	0	M					"	"	"	"	" "	"	"
cmp 27		Elfrieda	11	F	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp 28	"	Rudolf	2	M	"			"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp 29	"	Ellen		F	"	"	"		"	"	"	"	" "	"	"
cmp 30	Nilson	Adolph	20	M	"	Laborer	Yes	Yes	"	Scand	"	Pr. Albert	Bro. John 48 Salter St. Wpg	"	Mpls

c/a B 24-6396 Noyes, Minn. 11/27/09 1/5/37 C.M.T.

c/a 24-9490 (B) Noyes Minn 11/27/09 C.P.R. -12/28/38 R.C.

CLASS E.

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

143

MONTH OF December, 1909 "Class E"

11-1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	80	Yes	TS	N D	Aug 1908	Transit	No	No	No	No	Good	No	6	1	Med	Bro	Gra	None	Ireland	Belfast	Quebec	Oct. 19 1908	L. Erie	Nov. 25
2	"	"	15	"	18[illegible] 19[illegible]	Various	1907	Fr. John Kirkland 1116 Mississippi St. St Paul	"	"	"	"	"	"	5	8	"	D Bro	"	"	Canada	Paisley Ont	—	—	—	" 25
3	"	Husb	200	"	18[illegible] 1907	"	1907	" "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Bro	"	"	U.S.	Neelys Landing Mo	—	—	—	" 25
4	No	L.P.C.	250	"	18[illegible] 1903		[illegible]	Dau. Mrs Moses Hellerin Pasadena, Cal	"	"	"	"	Senility and Debility	"	5	6	"	Gra	Gra	"	Russia	Kiev	Quebec	1882	?	" 25
5	"	Bro	100	"	187[illegible] 1905		Aug 1905	B in law - Albert Robinson [illegible] Broadway Patterson	"	"	"		Good	"	5	2	"	"	"	"	England	Halifax	Boston	Aug 1881	Etruria	" 25
6	Yes	Self	400	"	187[illegible] 19[illegible]	O	[illegible]	[illegible] Jacob Hovermale Phillipsburg	"	"	"	"	"	"	5	9	"	D Bro	Gra	"	U.S.	Union Ohio	—	—	—	" 25
7	"	Husb			1847 19[illegible]		Mch 19[illegible]	Step Fath. " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Bro	"	"	"	Phillipsburg Ohio	—	—	—	" 25
8	"	Father	—	No	—		—	" " "	"	"	"	"			—	—	"	L Bro	"	"	"	Alpha Sask	—	—	—	" 25
9	No	Self	350	Yes	Trans.	Portland	[illegible]	Transit	"	"	"	"			5	5	"	Bro	"	"	England	Bottesford	Portland Me	apr 1901	Dominion	" 25
10	"	"	350	"	1903 1909		Apr 1904	"	"	"	"				5	9	"	"	"	"	Canada	Wpg Man	—	—	—	" 25
11	"		[illegible]	"	188[illegible] 1907	[illegible]	[illegible]	[illegible] Mrs Jennie Ryan Neg[illegible]	"	"	"	"	"		5	10	"	"	Blu	"	"	Thessalon Ont.	—	—	—	" 25
12	Yes	Husb	[illegible]	"	188[illegible] 19[illegible]	Minn	[illegible]	Father Vincent Scwigel Beardsley Minn	"	"				"	5	4	"	L Bro	Gra	"	U.S.	Lorra Minn	—	—	—	" 25
13	"	Father	—	No	—	—	—		"	"	"	"			—	—	"	"	"	"	Canada	Saskatoon	—	—	—	" 25
14	"		—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"		—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 25
15	"	Self		"	—	—	—	1847 Grand Av. Chicago	"	"	"	"	"		6	0	"	Bro	Bro	"	Hungary	Budapest	St John	Mch 1902	?	" 25
16	"	Wife			1907	Wpg		" "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Zaunt	N.Y.	May 1901	Batavia	" 25
17	"	Father	—	No			—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	L Bro	"	"	Canada	Pr. Albert	—	—	—	" 25
18	"		—	"			—		"	"	"	"	"	"	—	—	Med	"	"	"	"	"	—	—	—	" 25
19	"	Self		"	—			Transit	"	"	"	"	"		5	[illegible]	Fr	Gra	Blu	"	Holland	Snaak	Halifax	May 1905	?	" 25
20	"	Husb	—	"	—				"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	Red	Bro	Hazel	"	"	"	"	"	?	" 25
21	"	Father	—	"					"	"	"	"	"		—	—	Med	L Bro	Gra	"	Canada	Wpg Man	—	—	—	" 25
22	"		—	"				(With Cert.) No address	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	Blu	"	"	Aylesbury Sask	—	—	—	" 25
23	"	[illegible]	[illegible]		18[illegible] 19[illegible]	U[illegible]	[illegible]	[illegible] Christiania Nor.	"	"	"	"	"		5	[illegible]	Med	Bro	Gra	"	Germany	Apent	N.Y.	Sept 1893	Kaiser Wilhelm II	" 25
24	"	Husb			18[illegible] 190[illegible]				"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	Bro	R. eye gone	U.S.	Davenport Ia	—	—	—	" 25
25	"	Father	—	No	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	L Bro	Gra	none	Canada	Innisfail Alta	—	—	—	" 25
26	"	"	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	"	—	—	—	" 25
27	"	"	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 25
28	"	"	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 25
29	"	"	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	L Bro	"	"	"	"	—	—	—	" 25
30	No	Self	170	"	—		—	No address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Red	Gra	"	Sweden	Winnsburg	Halifax	Mch 1904	Bavarian	" 25

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3304

1 1 1 1 1 4 1 1 / 10

1 1 2 1 4 1 1 / 13

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 20

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

	1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp.	1	Gatchell	Leslie Emery 1129	50		M	M	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	De Lisle Sask	No relatives	Okla	Davis
cmp.	2	"	Elizabeth Catherine	37		F	"	none	"	"	"	"		"	" "	"	"
cmp. Transit	3	Lill[illegible]	[illegible] "	55		"	M	Broker	"	"	"	"	Left U S at Nyg	Winnipeg Man	Son: John Manitoba Telephone Co. Wpg	England	
Transit cmp.	4	Moss	Henry	18		"	S	Farm Laborer	"	"	"	"	Left U. S. at P. Huron Mich "	Austin Man	No relatives	Canada	
alm def	5	Potte[illegible]	Evan Krell	24		"	"	Farm				"	"	Lorbburn Sask	Father George Lorbburn	Ia	Charles City
cmp.	6	[illegible]nson	Olaf	25		"	"	Laborer	"	"		Scand		Kenora Ont	Mother Mary Kenora	Minn	Mpls
Transit cmp.	7	[illegible]	[illegible] Francis	[illegible]		"	"	Farmer	"	"	"	English	Left U. S. at Ny. "	Manito	No relatives	England	
cmp.	8	Germay	Emile Evariste	[illegible]		"	"	Laborer	"	"	"	Flemish	"	Pr. Albert	Bro: Arthur St Boniface	Ore	Baker
cmp.	9	Erickson	John	32		"	S	Carpenter	"	✓	"	Scand	"	Wpg Man	No relatives.	Minn	Fergus Falls
cmp.	10	N[illegible]son	Amelia Christina	30		F	M	none			"	Scand	"	Fielding Sask	Husb A. A. Nelson Fielding	Ill	Galesburg
cmp.	11	"	Stella	3		F	S		No	No	"	"	"	"	" "	"	"
Transit cmp.	12	[illegible]	Gilbert	2[illegible]		M	"	Farm Laborer	Yes	Yes		English	Left U. S. - Nyg "	Togo Sask	Cousin: Barrington Carlton Rosenfel	England	
cmp.	13	Chaloner	Charles	22		"	"	Laborer	"	"		French	"	Kenora Ont	Father John Kenora	Minn	E. Gr. Forks
cmp. Transit	14	Eshelby	George	29				Brick Layer	"	"	"	English	Left U S at Nyg "	Wpg	No relatives	England	
cmp.	15	Odaan	John	[illegible]			M	Farmer	"	"	"	Scand	"	Eli Man	Son: Hans Eli	Minn	Benson
cmp.	16	[illegible]	Albert	35			"	Laborer	"	"	"	Irish		Davidson Sask	Bro: William Jalsraine	"	Hibbing
cmp.	17	Villeneuve	Edmond	[illegible]		"		"	"	"	"	French	"	Kenora Ont	Father Simon Kenora	Minn	E. Gr. Forks
cmp.	18	Plopper	Jennie	3[illegible]		F	M	none	No	No		Hebrew	"	Wpg Man	Bro: Jacob Blomburg Jarvis St Wpg	"	Mpls
cmp.	19	"	Harry	[illegible]		M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	" " "	"	"
cmp.	20		Esther	8		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
cmp.	21		Gertrude	[illegible]		"	"	"	No	"	"	"	"	"	" " "	"	"
cmp.	22		[illegible]	[illegible]		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
cmp.	23	W[illegible]	Charles [illegible]	39		M	"	Civil Engineer	Yes	Yes	"	Irish	"	Wpg Man	Bro: Thomas 558 Ellis ave Wpg	Ill	Chicago
cmp.	24	Huxtable	James	23		"	"	Blacksmith	"	"	"	English	Left U. S. at Ny "	"	No relatives	England	
cmp.	25	Stevenson	John Alfred	[illegible]			M	Farmer				Scotch		Elbow Sask	" "	Minn	Westbury
cmp.	26	Shepherd	William [illegible]	30		"	S	"	"	"	"	English	Left U S at Ny "	Waseca Sask	" "	England	
cmp.	27	Le[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	W	none	"	"	"	"	"	Winthurst Sask	Son in law: Chas. Farmer Winthurst	Ia	Central City
cmp.	28	Wilkes	Anna	2[illegible]		"	"	Dress Maker	"	"	"	Scotch	"	Wpg Man	Husb: Roland A. Elbow, Sask	SD	Aberdeen
cmp.	29	McWilliams	Isabell	56		"	W	Domestic	"		"	Irish			Nephew " " "	"	"
cmp.	30	Hudson	John	5[illegible]		M	M	Farmer	"	"	"	Scotch	Left U. S. at Detroit "	" Sask Lashburn	Wife: Ellen Martin, Ont.	Canada	

CLASS E. NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

144

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "E"

11-1804

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	[illegible]	50	Yes	18[illegible]	Various	Apr 1905	Father-in-law: John Curry Davis, Okla	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	D Bro	Gra	None	U.S.	Medford Minn	—	—	—	Nov. 25
2	"	Husb						Father	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bro	"	"	"	Springhill Mo	—	—	—	" 25
3	"	Self	[illegible]			My	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	D Bro	"	"	England	Knowsly	Halifax	Apr 1904	Bavarian	" 25
4	"		65	No					"	"	"	"	"	"	5	7	"	Bro	Bro	"	England "	Preston	Quebec	July 1906	Tunisian	" 26
5			50		188[illegible]		[illegible] 1904	Hart Parr Co Charles City	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	Blu	"	U.S.	Otterville Mo.	—	—	—	" 26
6	No		[illegible]		Trans		[illegible]	National Business College 619-625 First Ave., Mpls	"	"	"	"	"	"	5	7		D Bro	Gra	"	Norway	Gerpin	NY	July 1904	Ireland	" 26
7	Yes		[illegible]		T.S.	Various	Dec [illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bro	Bro	"	England	Manchester	Montreal	Aug 1899	Lake Superior	" 26
8	No	"	50			[illegible]	1905	[illegible] Lindark 519 Walnut St. Baker	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Belgium	Bingen	Quebec	July 1902	Montezuma	" 26
9	"		300		1904 1906	[illegible]	Nov [illegible]	[illegible] Edstrom Fergus Falls	"	"	"	"	"	"	5	8		"	Gra	"	Sweden	Innerfors	Phila	May 1904	Nordland	" 26
10	Yes	[illegible]	—		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Father, Andrew Nelson Lindsborg	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	Bro	Bro	"	U.S.	Galesburg Ill	—	—	—	" 26
11	"	Father	—	No	—			"	"	"	"	"	"		—	—	"	L Bro	Gra	"	Canada	Fielding Sask	—	—	—	" 26
12	"	Self	35	"					"	"	"	"	"	"	5	10	Med	"	Blu	"	England	Warrington	Quebec	Oct 8 1908	E. Ireland	" 26
13	No							Fr. [illegible] Perrione E. Dr. Forbes	"	"	"	"	"	"	5	8		D Bro	Bro	"	Canada	Kenora	—	—	—	" 26
14	Yes		[illegible]	Yes	Trans	Portland	Apr [illegible]		"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Bro	Gra	"	England	Gr. Osburn	Portland	Apr. 20 1907	Canada	" 26
15	No		[illegible]	"	1880 1906	Minn	Aug 1906	Fr. [illegible] Engalson Milan, Minn	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	Gra Bro	Gra	"	Norway	Tronjan	Phila	June 1880	?	" 26
16	"	"	[illegible]	"	1901 1905	[illegible]	May 1905	Fr. Christopher Dalby Hibbing	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	D Bro	Bro	"	Canada	Smith Falls Ont	—	—	—	" 26
17	"		[illegible]		Nov [illegible] Apr 09	[illegible]	Apr 1909	Uncle, [illegible] Perrione E. Dr. Forbes	"	"	"	"	"	"	5	6		"	Gra	"	"	Kenora	—	—	—	" 26
18	"	Husb	50	No	—		—	Husb [illegible] [illegible] -5th St. So Mpls	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Bro	Bro	"	Roumania	Galatz	Halifax	Apr 1900	?	" 26
19	"	Father	—	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Gra	"	"	"	"	"	"	" 26
20	"	"	—	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 26
21	"		—	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"			"	L Bro	"	"	Canada	Wpg	—	—	—	" 26
22	"		—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 26
23	"		200	No	T.S.	[illegible]	[illegible] 1905	Vandewater & Ryder 123 La Salle St Chi	"	"	"	"	"	"	5	10	"	D Bro	Gra	"	Ireland	Belfast	St John	Apr 1906	Lake Manitoba	" 26
24	"		300	"	T.S.	Col	Mch [illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	11	"	D Bro	"	"	England	Devon	"	"	Lake Erie	" 26
25	"	"	[illegible]		1862 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Westbury	"	"	"	"	"	"	6	0	"	Bro	"	"	U.S.	Grantsburg Wis.	—	—	—	" 27
26	Yes		[illegible]	"	Trans.	Portland	Mch [illegible]	Son [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blu	"	England	Liverpool	Portland	Mch 1901	Ottoman	" 27
27	"	Son-in-law		No			—	Central City	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Gra	Gra	"	"	Leake	Quebec	May 1903	Lake Michigan	" 27
28	"	Self	[illegible]	Yes	T.S.	[illegible]	1905	Fr. Mrs. W. J. Eade Aberdeen	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Bro	"	— "	Canada	Kincardine Ont	—	—	—	" 27
29	"			No	—				"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	Br	"	"	Woodstock Ont	—	—	—	" 27
30	"		[illegible]	"				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Blk Bro	"	"	Scotland	Strenever	Quebec	May 1874	Dominion	" 27

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1894

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg Man

SHEET NO. 21

11—1594

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Transit 1	Scarpend	[illegible]	30		M	S	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scand	Left U.S. at N.Y. ✓ Canada	Goran Sask	No relatives	Norway	
cmp. 2	[illegible]	William	28				Farm laborer				English	✓	Toronto	Father: Robert D. 441 Clinton St. Toronto	N.D.	Hannaford
cmp. 3	Mc[illegible]	[illegible] Wallington									Irish	✓		Uncle " " " "	"	"
cmp. 4	[illegible]	[illegible]	25								English	✓ Left U.S. at Vanceboro Me.	Alton Regina	No relatives	Canada	
cmp. 5	Car[illegible]	Pietro	[illegible]		"	"	Laborer	"	"	"	Italian (So.)	" "	" of N.Y. Viscount	Bro: Luigi Viscount "	Italy	
cmp. 6	W[illegible]	Charles Lim[illegible]	[illegible]			"	Teamster			"	English	Left U.S. at N.Y. "	Winnipeg Man	Bro. Philip Mine Center, Ont.	England	
cmp. 7	[illegible]	[illegible]				"	R.R. Switchman					"		None	"	
cmp. 8	[illegible]	E[illegible]	29			"	Laborer				Scand	Left U.S. at N.Y.		Bro: John Modeq 268 Fountain St. Wpg.	Sweden	
cmp. 9	Sundin	[illegible]	2[illegible]			"	Steam Engineer	✓ "	"		✓	✓ "	Kristino Sask	Father: Nils G. Sundin Kinistino. Sask.	Minn.	Strandquist
cmp. 10	[illegible]	Thomas	56				Brick [illegible]				English	✓ "	Kenora Ont	[illegible] John Toronto, Ont. c/o G. Delio	"	Duluth
cmp. Transit 11	[illegible]	12325 Andrew [illegible]	31				Stonecutter	"	"	"	✓ Scotch	✓ Left U.S. at Detroit Mich	Wpg. Man.	No relatives	Utah	Eureka
cmp. Transit 12	[illegible]	Frank [illegible]	25		"	"	R.Ry. Clerk	"	"	"		Left U.S. at N.Y.	Prince [illegible] Ont	Uncle: Thomas McLean Huntsville. Ont.	Canada	
cmp. 13	Scotney	George	2[illegible]				Bricklayer	"	"		English	✓ Left U.S. at Detroit Mich	Wpg. Man	Bro: Harry Scotney 352 Harris St. Vancouver.	England	
cmp. 14	Christiansen	[illegible]	30			"	Farmer				Scand	Canada	Holden Alta	Father: Hans Holden. Alta.	Canada	
cmp. 15	Friend	Neville	26		"		"	"		"	English	Left U.S. at Portland, Me.	Marshall Sask	Bro: John No. Vancouver. B.C.	England	
cmp. 16	Hart	Edward Clayton	30				Farmer	"	"			Left U.S. at Portland, Me.	Sidney, Man.	No relatives	"	
17	Watkins	Albert	27		"	"	Clerk				"	Left U.S. at N.Y.	Hubbard Sask	" "	"	
cmp. 18	Kover	Jaromir Vojtech	42			M	Clergyman	"	"		Bohemian	"	Neudorf Sask	" "	Pa.	Mahony
cmp. 19	"	Mary	38		F	"	none	"	"		"	"	"	" "	"	"
cmp. 20	"	Timothy	13		M	S				"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 21		[illegible]	12		F	"	2400/505 14-K - 4-14-37 [illegible]			"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 22	"	[illegible]	10		M	"				"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 23	"	[illegible]	8		F					"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 24		[illegible]	6							"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 25	"	[illegible]	3		"	"				"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 26		[illegible]		3						"	"	"	"	" "	"	"
27	S[illegible]	James W.					[illegible]		"		English	Left U.S. at N.Y.	Wpg. Man	" "	England	
cmp. 28	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Domestic			"		"		Father: Sammy Rosebery St. St James. Wpg.	Ark	Hot Springs
Disappeared 29	[illegible]	Bra[illegible]	[illegible]				Farmer	"			German	"		Husb. [illegible] Morlach. Sask.	Minn	St Paul
cmp. 30	Marcoux	[illegible]	[illegible]				[illegible]	"			French		Fannystell Man	Sister: Mrs John Black Fannystell. Man	"	Warroad

NOT USED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

145

(OVER.)

MONTH OF December, 1908 "E"

11—1804

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. — SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 Where?	17 Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	[illegible]		[illegible]					No	No	[illegible]		Good	No	[illegible]		Med	Br	Bl	None	Norway	Kintseid	N.Y.	apr 1903	Aurania	Nov. 27
2	Yes			"	T.S. [illegible]		1908	Aunt Mrs. Jane Stewart [illegible] [illegible] Peter Stewart [illegible]	"	"							"	"	Gr	"	Canada	Franklin Ont.	—	—	—	" 27
3				No											5	[illegible]	"		Br	"	"	Pt. Hope Ont.	—	—	—	" 27
4				"	—										5	[illegible]	"	D Br	"	"	England	Swinford	St. John	Feb 1907	E. Britian	" 27
5				Yes	[illegible]		[illegible]		"	"					5	[illegible]	"	"	Br	"	Italy	Mariano	N.Y.	Mch 1905	Ligura	" 27
6			200		[illegible] months	[illegible]	[illegible]		"	"					5	7½	"	L Br	Bro		England	Banbury	Halifax	Mch 1902	Tunisian	" 27
7									"	"					5			D Br	Br		"	Rochdale	"	apr 1904	Kensington	" 27
8	Yes			"	Jan 1894	[illegible]	Dec	Uncle J.G. Strandquist	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	L Br	"		Sweden	Orsa	Boston	Dec 1902	New England	" 29
9	Yes	"		Yes				Strandquist [illegible]	"	"					5	10½	"	Br		"	"	Westmorland	Halifax	Mar 1894	?	" 29
10								General Deliv. Duluth, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Br	Gr		England	Walsall	Quebec	May 1907	Canada	" 29
11				Yes		Utah		Bro. John Campbell Box 1008, Eureka, Utah	"						6	–	"	D Br	Gr		Scotland	Falkirk	"	June 1904	L. Champ.	" 29
12	Yes			No					"	"	"	"			5	4½	"	L Br	Gr	"	Canada	Parkdale Ont.	—	—	—	" 29
13						U.S. Wash.	1907		"	"	"	"	"	"	5	8	"	D Br	"	"	England	Bourne	Halifax	Mar 1906	Virginian	" 29
14				"			July 1902		"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	"	Denmark	Brestrup	St John	July 1901	Tunisian	" 29
15			[illegible]	No				"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Bl	"	England	Sheffield	"	Mch 1904	"	" 29
16			[illegible]			None			"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Br	"	"	Sydenham	Quebec	Apr 1908	L. Erie	" 29
17	"								"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Gr	"	"	Mordiford	"	June 1903	Ionian	" 29
18	"							[illegible] Cicero 140 [illegible]	"						5	5½	"	Br	"	"	Austria	Pardobice Bohemia	Montreal	June 1904	"	" 29
19	"	Husb.						" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Jilemnice Bohemia	"	"	"	" 29
20	"	Father	"					" "	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	Hradity	"	"	"	" 29
21	"	"	"					" "	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	Prague	"	"	"	" 29
22	"	"	"					" "	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	Pilzen	"	"	"	" 29
23	"	"	"					" "	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"		"	"	"	" 29
24	"	"	"					" "	"	"	"	"	"		–	–	"	"	"	"	"	Vienna	"	"	"	" 29
25	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	Canada	Winnipeg Man.	—	—	—	" 29
26	"	"	"	"				"		"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	Mudorf Dak.	—	—	—	" 29
27	No							Employer: Mr. J. [illegible]						"	5	[illegible]	"	Br	Br	"	England	Staceleytown	Montreal	June 24 1905	Canada	" 27
28	"	Employer [illegible]						Chicago Beach Hotel, Chicago [illegible] Mabel Haymond		"	"				5	8	"			"	"	Richardly	Halifax	Mar 1907	Virginian	" 29
29								287 W. [illegible] St. [illegible] [illegible]		"					5	10½	"	[illegible]	Gr	"	Canada	Windsor Ont.	—	—	—	" 29
30	No							Winnipeg [illegible]		"	"	"			5	5½	"	Br		"		St. Anne Man.	—	—	—	" 29

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 22.

11—1504

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Transit 1	Martinson	Stuart	[illegible]				Farmer			Canada	English	Left U.S. at N.Y. Canada	Ruddell	Sask. Mother: Mrs. Emma M. Ruddell, Sask.	England	
cmp. 2	Andrew	George Arthur	22		"		Farm Lab.					Left U.S. at Portland Me. "	Sidney, Man.	Man. Cousin: Alfred Andrew Brandon, Man.	"	
cmp. 3	Bush	[illegible]	[illegible]										Sask.	Father: John		
cmp. 4	[illegible] 55/56	10 6 3 6 1 K S.	22	4		55/6	Nurse	"	"	"	11/30/69-M.C. Scotch	" 10/19/32	Elbow. Wpg. Man.	Dickson, Ont No relatives	Wis N.J.	Birkhart East Orange
adm 5	Vanaut	Throp [illegible]	32		M	m	Brick [illegible]	"	"	"	Flemish	"	St Boniface	Man. Wife: Alice 227 Dumoline St. St Boniface	Wash	Seattle
adm 6	Rosenblatt	Millie	5		f	s	None	No	No		Hebrew	"	Ft. William	Ont. Father: Harry Rosenblatt 643 Simpson St. Ft William	Ore.	Portland
adm 7		[illegible]	4		f		"	"			"	"	"	" "	"	"
adm 8		Samuel	2		M						"	"	"	" "	"	"
adm 9	Sinclair	[illegible]	[illegible]		"		Farm Lab.	"	"	"	Irish	Left U.S. at	Rosewood Man.	No relatives	N.D	Fargo.
cmp. 10	O. Brien	Owen	25		M	S	Carpenter	"	"	"	English	"	N.Y. Wpg. Man	"	England	
cmp. 11	Brin	Peter	29		"	m	Laborer	"	"	"	French	"	Kewatin. Ont.	Wife: Fortune Kewatin, Ont.	Wash.	Aberdeen
cmp. 12	[illegible]	Cofaen	8		"		none	"	"	"	Russian	"	Binela.	Sask. Uncle: Nicholi Bludoff Rosthern, Sask.	Calif.	Los Angeles
cmp. 13	Forbes	William	[illegible]		"		Laborer	"	"	"	Scotch	"	Wpg. Man	Bro: George 259 [illegible] St. Wpg.	N.D.	Omemee
cmp. 14	Austre	Reuben	[illegible]				R.R. Trackman	"	"	"	English	"	"	Bro: Thomas Vancouver. B.C.	D.C.	Washington
cmp. 15	Marshall	[illegible]	3[illegible]		"		[illegible]	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y.	"	No relatives	England	
cmp. 16	Fletcher	John Joseph	[illegible]		"		Farmer	"			"	"	Gunton Man.	" "	Ohio	Cleveland
cmp. 17		Lissiman	[illegible]		"		None							" "	"	"
cmp. 18	McElr[illegible]	Robert	27		M		Locomotive Air Brake	"	"	"	Irish	Left U.S. at N.Y. "	Rivers. Man.	" "	Ireland	
cmp. 19	Mannin[illegible]	Antonio	32		"		Musician	"	"	"	Italian So.	Left U.S. at N.Y.	Wpg. Man.	" "	Minn	Duluth
Transit cmp. 20	Jirotka	[illegible]	23		"	m	Bricklayer		"	"	Bohemian	Left U.S. at N.Y.		"	Germany	
cmp. 21	"	[illegible]	22		f	M	[illegible]	"	"	"	German	"	" "	"		
cmp. 22	[illegible]	[illegible]	23		M	S	Farm Lab.	"	"		English	Left U.S. at N.Y.	Melita. Man	" "	Kan.	Meade
cmp. 23	[illegible]	William [illegible] 505#1-124558-6/7/39	[illegible]		"		Carpenter			"	"	"	Sask. Kinaston	" "	England	
cmp. 24	Fletcher	Thomas	[illegible]		"		Machinist	"	"	"	"		Gunton Man.	Bro: John Fletcher Gunton. Man	Ohio	Cleveland
cmp. 25	Mcolean	Alexander [illegible]	33				Carpenter	"	"	"	Scotch	Left U.S. at N.Y. "	Regina Sask.	No relatives	Scotland	
cmp. 26	Squire	[illegible]	29		"		Cook	"	"	"	English	Left U.S. at N.Y.	Invermay. Sask.	Bro: James Invermay. Sask.	England	
cmp. 27	Horrigan	Thomas	41				Laborer	"		"	Irish		Ont. Buchanan	Bro: Timothy Lime Lake. Ont.	Minn	Duluth
cmp. 28	Stewart	James	[illegible]				Sign Painter	"	"	"	Scotch	Left U.S. at N.Y. "	Regina Sask.	No relatives	Scotland	
cmp. 29	Cicillon	Franco	4[illegible]				Cutlery Grinder			"	French	"	Cobalt. Ont.	Sister: Mrs. Major Portean Wolf River. P.Q.	Ill	Chicago
cmp. 30	Anderson	John	[illegible]				Farmer			"	Scand.	"	Watson Sask.	No relatives	Minn	Mpls.

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

146

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "E"

11—1904

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	[illegible]	37.	No	—	—	—	[illegible]	No	No	No	No	Good	"	5	0	[illegible]	D Br	Gr	None	England	Blaydon-on-Tyne	Montreal	May 1904	Bavarian	Nov. 29
2			[illegible]	[illegible]	1895		Aug.	[illegible] James Bush	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	D Br	Bl	"	"	Bridlington	Halifax	Mch. 1906	Virginian	" 29
3	"					[illegible]	[illegible]	Rockport, [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	D Br.	Gr.	"	Canada	Dickson Ont.	—	—	—	" 29
4	No			[illegible]				Sister Rose Morgan 119 Harrison St. E. Orange	"	"	"	"	"		5	6	"	D Br.	"	"	Scotland	Glasgow	Quebec	June 1908	E. Britain	" 29
5			100.	Yes	1905			Fr. Victor Verdost 6 Ave. So. [illegible]	"	"	"	"	"		5	10	"	Br	Br	"	Belgium	W. Flanders Merman	"	June 1904	Mt. Temple	" 29
6	No	Grand father	[illegible]	No				[illegible] Abraham Polusky 208 Curtis St. Portland	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	Canada	Winnipeg Man.	—	—	—	" 29
7	"							" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 29
8	"							" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 29
9	"	[illegible]					[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"		5	10	"	Br	Gr.	"	Ireland	Belfast	Montreal	June 1905	Virginian	" 29
10	"	"	[illegible]	[illegible]		—	—	Transit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	D Br	Gr	"	England	Tunstall	Quebec	May 1905	Bavarian	" 29
11	"		110.	"	—		—	Bro. Nedric Brin 518 E. 4th St. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"	Canada	St Charles P.Q.	—	—	—	" 30
12	Yes	[illegible]	[illegible]					[illegible] Bergstova [illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	D Br	"	"		Prince Albert Sask.	—	—	—	" 30
13	No	[illegible]	50.	[illegible]				Bro. Mathew [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	Br	Gr	"	"	New Hamburg Ont.	—	—	—	" 30
14	"		[illegible]	[illegible]		None	No	[illegible] 416-10th St. Washington	"	"	"	"	"		5	[illegible]	"	D Br	Br	"	England	Portsmouth	Quebec	May 1903	Canada	" 30
15	Yes		[illegible]	No				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Bl	Scar left side of nose	"	Shipley	Montreal	June 1904	Ionian	" 30
16	"	"	250		[illegible]		[illegible]	[illegible] Mrs Sarah Battle 1785 E. 32 St N. Cleveland	"	"	"				5	5½	"	"		None	"	Nottingham	Halifax	Apr 1904	Parisian	" 30
17	"	Husb.			[illegible]	"	Aug 19[illegible]		"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"	N.Y.	May 1905	Teutonia	" 30
18	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Br	Gr	"	Ireland	Newton Stuart	Halifax	Mar. 1907	Mongolia	" 30
19	No		[illegible]	[illegible]	1885	[illegible]	[illegible]	[illegible] 1101 W. Superior St. Duluth	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	Br	Pockmarked	Italy	Naples	N.Y.	Apr. 1885	?	" 30
20	Yes	"	[illegible]	"			[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	L Br.	Br.	None	Austria	Bohemia Hlawran	Quebec	Sep. 1904	Montrose	" 30
21	"	[illegible]		Yes	Jan.	N.Y.			"	"	"	"	"	"	5	—	"	Br	Br	"	Hungary	Nagy Kikindor	N.Y.	June 1906	?	" 30
22	No	[illegible]	[illegible]	No			—	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	B	Gr	"	England	Leeds	Quebec	June 1906	Victorian	" 30
23	Yes	"	[illegible]	"				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	"	"	"	Brighton	St John	Apr 1905	"	" 30
24	No		"	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible] Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	Bl	"	"	Nottingham	"	Mar 1908	Corsican	" 30
25	Yes		[illegible]	No		—		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gr	"	Scotland	Lairg	Quebec	June 1904	L. Champlain	" 30
26	Yes	"	[illegible]	"		—	—		"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	Gr	"	England	[illegible]	Halifax	Apr 1903	Numidian	" 30
27	"			"	1907 [illegible]	[illegible]	Apr. [illegible]	[illegible] Dan [illegible] 108 W. 1st St. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	"	Canada	Lime Lake Ont.	—	—	—	" 30
28	Yes		[illegible]		1907	[illegible]	Dec. 1907	Illinois Cutlery Co.	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	Br	"	Scotland	Coldstream	Quebec	Sept 1904	L. Manitoba	" 30
29	No			"	1908	Calif.	[illegible]	171 E. Washington St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Br	"	Canada	Three Rivers P.Q.	—	—	—	" 30
30	Yes				19[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Bl	X Eyes	Sweden	Landryd	Quebec	June 1869	?	" 30

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 23 11—1594

PORT OF Winnipeg, Man.,

1 No. on List.	2 Family Name.	2 Given Name.	3 Age Yrs.	3 Age Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 Final Destination. City or Town.
cmp. 1	[illegible]	James Egbert	26		M	S	Physician	Yes	Yes	[illegible]	Irish	Canada	Baswood Man.	Father: James Baswood Man	Ill	Chicago
cmp. 2	Powell	[illegible]	31		"		Laborer	"	"	"	"	"	Etomami Sask.	No relatives	Pa	Media
cmp. Transit 3	~~Keating~~	~~[illegible]~~	~~2[illegible]~~		"		~~[illegible]~~			"	"	Left U.S. at [illegible]	Wpg Man	" "		Ireland
Tfmp. 4	~~Sornby~~	~~[illegible]~~	~~31~~		"		~~Labourer~~			"	English	Left U.S. at Wpg	" "	" "		England
cmp. 5	MacLachlan	[illegible]	23		F	S	Domestic			"	Scotch	"	"	" "	Colo	Parkhurst
cmp. 6	Mc[illegible]	[illegible] Johnston	55		M	M	Farmer						Osage Sask	Son John M. Osage	Va.	Drurys Bluff
cmp. 7		Lucy	[illegible]		F		[illegible]			"	Irish		"	Step-son "	"	"
cmp. 8		[illegible]	[illegible]					"	"	"	Scotch	"	"	" "	"	"
cmp. 9		Mayon	4							"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 10		[illegible]	1							"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 11	Lignor	Anna	26		F		"	Yes	Yes		Scotch	"	Keewatin Ont.	Father: Paul Ross St. Norbert, Man	Wash	Aberdeen
cmp. 12		[illegible]						No	No		French	"	"	" "	"	"
cmp. 13		[illegible]	"	"	"		"			"	"		"	" "	"	"
cmp. 14	C[illegible]	Charley	[illegible]				Farmer	Yes		"	German		Humbolt Sask	No relatives	Cal	Lodi
cmp. 15	[illegible]	James					"				Scotch	Left U.S. at Minn.	Brandon	Bro William Boissevain Man		Scotland
cmp. 16		George [illegible]									English	"	" "	No relatives		England
cmp. 17	[illegible]	Otto									Scand		Buchanan Sask	"	N.D.	Fargo
cmp. 18	Brooke	Bertram	2[illegible]				Clerk				English	Left U.S. Portland Me	Portage la Prairie	Father Richard Portage la Prairie		England
cmp. 19	[illegible]	[illegible]	25				Farmer				"	Left U.S. at [illegible]	Paynton Sask	Cousin Beatrice Watson 66 Spinhurst Av. Toronto		Canada
cmp. 20		[illegible]	25				Photographer						Wpg Man	Bro: Arthur Minnedosa, Man	Ny.	Buffalo
cmp. 21	[illegible]	[illegible]	32				Farmer				Irish		Duck Mountain Man	Son Joseph Duck Mountain	Minn	Cokato
cmp. 22	"	[illegible]					none				"	"	"	" "	"	"
cmp. 23	Bor[illegible]	[illegible]			M		Farmer			"	Magyar	"	Melville Sask	Son Joe Melville	Va	Norfolk
cmp. 24		[illegible]					[illegible]			"	"		"	" "	"	"
cmp. 25	"	Andr[illegible]				S	Laborer	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 26	"	Alexander		4	"		"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 27	"	Stefan	1				None	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 28		Julia			F			No	No	"	"		"	" "	"	"
cmp. 29	Larson	Otto	2[illegible]		M	S	Laborer	"	"		Scand	"	Wpg Man	Bro. Frank 96 Henry Ave. Wpg	Minn	Mpls
cmp. 30	Hiebert	Agnes	3[illegible]		F	S	Clerk	"	"	"	German	"	Lannagan Sask	Bro. Henry Ratcliff Lannagan	Neb	Jensen

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

147

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "E"

11—1594

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	No		[illegible]					Post Graduate Coll... Chicago Ill	No	No	No	No	Good	[illegible]	6	1	Md.	Br	Bl	none	Canada	Baswood Man	—	—	—	Nov. 30
2	Yes				1892 1902		apr	James Media Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	L Br	"	"	England	Liverpool	Phila Pa.	apr 1892	British Princess	" 30
3			60	No	—				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gr	"	Ireland	Donaghadee	Quebc	May 1905	Corinthian	" 30
4	No				—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Gr	"	England	Hounslow	"	June 1907	Sardinian	" 30
5					—		—	Thomas O'Neill	"	"					5	6	"	Br	Blu	"	Scotland	Tobermory	Halifax	Nov. 27 1907.	Corinthian	Dec. 1
6			10.00	Yes	TS	Va		Ella, Consent ... Downs Bluff, Ill	"	"				"	5		"		Blu	"	Canada	Cornwall Ont.	—	—	—	" 1
7															5	4½	"		Br	"	U.S.	Watsburg Pa	—	—	—	" 1
8	"	Father		No	—	—	—	" " "	"						—	—	"	"	"	"	Canada	Wpg Man	—	—	—	" 1
9							—		"				"								"	"	—	—	—	" 1
10							—								—	—	"	L Bro	"	"	"	Osage Sask	—	—	—	" 1
11				"			—	Kendell Hotel, Aberdeen	"								"	D Br		"	"	St. Felicite Que	—	—	—	" 1
12		Father			—		—		"	"					—	—		L Br		"	"	Keewatin Man	—	—	—	" 1
13	"	"		—					"	"	"						"	"	Br	"	"	"	—	—	—	" 1
14				Yes	1886 ? 1906		apr 1906	Father				"					Med	L Br	Br	"	U.S.	Yankton S.D	—	—	—	" 1
15	Yes								"								"	Br	Blu		Scotland	Dunfermline	Quebec	May 1907	Cassandra	" 1
16															5					"	England	Bristol	"	May 28 1906	E. Britain	" 1
17	No																"		Br		Norway	Holm	"	July 1900	?	" 1
18	Yes								"	"	"	"	"		5		"	Fr Bro			England	Croydon	Montreal	May 1905	Pomeranian	Nov. 29
19															6	0	"	Bro	Gra	"	"	Burnley	Halifax	Mch 1902	Parisian	" 29
20								663 Main St					Vancc...					Br	Br	"	"	Northing	Quebec	May 1905	Tunisian	Dec. 1
21																	"	Br	Blu	"	Canada	?	—	—	—	" 1
22																	"	L Br	Br	"	"	Mitaldi Ont	—	—	—	" 1
23					"		apr	Fr. Chas. Bosse...	"						5		"	Br Br	Blu	"	Hungary	Versegyhaz	N.Y.	apr 1897	?	" 1
24					"	"									"		"	D Bro	Bro	"	"	"	"	"	?	" 1
25			60	"	"										5	7	"	"	Bro		"	"	"	"	?	" 1
26					"	"		" "							—	—	"	Bro	Gra		"	"	"	"	?	" 1
27	"			—	"				"	"	"				—	—	"				At Sea		"	"	?	" 1
28	"							" "	"								"	"	Blu	"	Canada	Yorkton Sask	—	—	—	" 1
29	No							Sister ... 2831 Pillsbury ...									"	L Bro	Gra	"	Sweden	Wara	Boston	Mch 20 1901	Saxonia	" 2
30							Mch	Henry Kal...	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	U.S.	Jensen Nev	—	—	—	" 2

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1894

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 21

11—1594

PORT OF Winnipeg. Man.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp 1	Fri[illegible]	George	[illegible]			Farmer	yes	yes	Canada	German	Canada	Lanigan Sask	Bro. A. J. Friesen Lanigan	Neb	Jensen
cmp 2	"	[illegible]	[illegible]	F		none	"	"	"	"	"	"	Husb. " "	"	"
cmp 3		Susan				"	No	No		"	"	"	Father " "	"	"
Debarred cmp 4	Orton	Herbert	3[illegible]		M	Fireman	yes	yes		English	Left U.S. at Pt. Huron	Cutknife Sask	Bro. Arthur Cutknife	Canada	
Transit cmp 5	Von Ryssel	Hippolict	[illegible]			"	"	"	"	Flemish	"	St Boniface	[illegible] Emma St Boniface	Belgium	
cmp 6	"	[illegible]	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "		"
cmp 7	D[illegible]	[illegible]	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bro: Emile		"
cmp 8	Geyer	Petrus	[illegible]	"	"	"	"	"		"	"	"	Bro: Camile " "		"
cmp 9	Eichmann	Emil			"	"				German	Canada	Sprague Man	Bro: Ed 696 Flora ave. Wpg.	Minn	Warroad
cmp 10	Rauchman	Christopher	5[illegible]			Farmer			"	"	"	Vicount Sask	wife – Caroline Vicount	Ill	Farina
cmp 11	Brunyansky	Joseph	35	"		Farmer	"	"	"	Magyar	"	Asterkazy Sask	Father: John Asterkazy	Ind	Garry
cmp 12	Kaczmar	Stefan	3[illegible]			Laborer				"	"	"	Father: Stefan	"	"
cmp 13	[illegible]	George	4[illegible]			Farmer	"	"		Scotch	"	Wilkie Sask	Cousin: Mrs. Goodfellow Pr. albert, Sask	Minn	Duluth
cmp 14	Mytlenare	Camile				Laborer				Flemish	"	St. Boniface Man	No relatives	Wash	Seattle
cmp 15	M[illegible]	Herman				Farmer				German	"	Lenora Lake Sask	Mother Anna Gerwing (Mrs) Lenora Lake	Cal	Pomona
Transit cmp 16	Davison	Charlie							"	English	Left U.S. at Pt Huron "	Paynton Sask	No relatives	Canada	
cmp 17	[illegible]	John	30	"	"	"	"	"		"	"	N.Y. Goran Sask	" "	England	
cmp 18	Duxbury	Ernest	30	"	"	Baker	"			"	"	Minto Man	" "		"
cmp 19	Drurey	Edmond	[illegible]	"	m	Real Estate		"	"	Irish	"	Wpg. Man	Father: James Stoughton, Sask		"
cmp 20	[illegible]	[illegible]	30	F	S	Stenographer	"	"	"	"	"	"	No relatives		"
Transit cmp 21	[illegible]	Charles	[illegible]		M	R.R. Conductor	"			English	"	"	Wife: Mary 23 St Johns Blk. Wpg.		"
cmp 22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		S	Electrician	"	"	"	"	"	Strathclaire Man	No relatives		"
cmp 23	Hesl[illegible]	[illegible]	28	"	"	Farmer	"	"	"	Scand	"	Watrous Sask	" "	Norway	
cmp 24	R[illegible]	[illegible]	6[illegible]	F	W	none	"	"	"	Scotch	" Pt. Huron	Wpg. Man	Son: Hugo 116 Wellington Crescent. Wpg	Canada	
cmp 25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		S	Bookmaker	"	"	"	English	" N.Y.	Arcola Sask	No relatives	England	
cmp 26	Wittemann	[illegible]	[illegible]			Farmer	"	"	"	German	"	Ruth Man	Step-son: George Carr Ruth, Man.	Germany	
cmp 27	Cuthill	Willie	47	"	S	"	"	"	"	Scotch	" Pt. Huron	Radisson Sask	No relatives	Canada	
Disappeared 28	Johnson	Munde	26			Painter	"	"	"	Scand	"	Wpg. Man	Bro: Joe 530 Jasper St. Wpg.	Wash	Blaine
Transit cmp 29	Mitchell	Robert	[illegible]			Farmer			"	Scotch	Left U.S. at N.Y. "	Venn Sask	No relatives.	England	
Transit cmp 30	McClure	Harry	36	"	m	Baker	"	"	"	Irish	" " Pt. Huron	Lockport Man	" "	Canada	

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

148

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "E"

11—3504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
					If Yes—										Height.			Color of—			Place of Birth.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Ft.	Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	40	Yes	1898	Various	Feby 1898	Bro P. F. Friesen [illegible] Neb	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Bro	Bro	Pock marked	Russia	?	Ny.	1874	?	Dec. 2
2	"	Self	5	"	[illegible]			Bro-in-Law [illegible] "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	D Bro	[illegible]	None	"	Moyner	"	1884	?	" 2
3	"	Father		No	—		—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	L Bro	Bro	"	Canada	Langon Sask	—	—	—	" 2
4		L. P. C.	45	Yes	1904	[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	Paralysis of lower limbs	5	7	"	Bro	Gra	"	England	Nottingham	Ny.	1897	?	" 2
5	"	"	125	"	[illegible]	[illegible]	May [illegible]		"	"	"	"	"	"	5	6	"	D Bro	Bro	"	Belgium	Lambaka	Ny.	May 1904	Finland	" 2
6	"	"		"			[illegible]		"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	"	"	" "	"	"	May 1906	Kroonland	" 2
7	"	"	[illegible]	No	—				"	"	"	"	"	"	5	8²	"	"	Gra	"	" "	W. F. Hansson	Quebec	May 1904	Montrose	" 2
8	"	"	[illegible]	"	—				"	"	"	"	"	"	5	3	"	Bro	"	"	" "	W. F. Roselaer	Halifax	Mch 1905	Cassandra	" 2
9	"	"	[illegible]	Yes	T.S.	[illegible]	Nov 1908	[illegible] Bextel Longwood, Minn.	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	D Bro	"	"	Russia	Lutz	Boston	July 1904	?	" 2
10	"		200	"		All	[illegible] 1905	Bro August Farine	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Bro Gra	"	"	Germany	Hanover	Ny.	1871	?	" 2
11	No			"		Various	[illegible]	No address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Bro	"	"	U.S.	Johnstown Pa.	—	—	—	" 2
12	"		40	"			[illegible]	Uncle L. Wladisw Gary	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	D Bro	Bro	"	Hungary	Karos	St John	Mch 1902	?	" 2
13	Yes			"	1888	Various	[illegible]	M. N. Hanson 2624 Huron St Duluth	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Gra	"	Scotland	Stromness	Quebec	Apr 1907	Polynesian	" 2
14	Yes		[illegible]	No				[illegible] Lapere Atlantic St. Seattle	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	L Bro	Blue	"	Belgium	Staden	"	May 1905	Montrose	" 2
15	"			"		Various	[illegible]	(Step) - Anthony Krowing Pomona, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	D Bro	Bro	"	U.S.	Millhousen Ind.	—	—	—	" 2
16	"	"	50	No	—	—	—	Transit	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	England	Liverpool	St. John	Feby 1905	Corinthian	Nov. 29
17	"	"	"		—		—	"	"	"	"	"	"	"	5	4²	"	Bro	"	"	"	Dulwich	Montreal	June 1901	Canada	" 29
18	"	"	60	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Bro	"	"	Church Parish	Quebec	Sept 1887	Sardinian	" 29
19	"			Yes	T.S.	All	June 1909	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Gra	"	"	London	Montreal	Apr. 1880	Montreal	" 30
20	"	"	30	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	L Bro	Gra	"	Ireland	Belfast	"	Aug. 9, 1906	Victorian	" 30
21	"	"		"			—	"	"	"	"	"	"	"	5	4²	"	Bro	"	"	England	Newport	Quebec	June 1905	L. Erie	" 30
22	"	"	60	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	D Bro	"	"	"	Chichster	"	Apr 1905	Virginian	Dec 1
23	"	"		Yes	T.S.	N.E.	Sept	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	Norway	Mandal	Boston	Apr 1896	?	" 1
24	"	"	[illegible]	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Gra	"	"	Canada	Laggan Ont.	—	—	—	" 1
25	"			Yes	T.S.	Chico	Aug 1900	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	D Bro	Blue	"	England	Portsmouth	Quebec	July 1904	Kensington	" 1
26	No		[illegible]				June 18	"	"	"	"	"	"	"	6	[illegible]	"	L Bro	Gra	"	Germany	Retterbach	Ny.	Apr 1884	?	" 2
27	Yes				1882	[illegible]	1905	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bro	"	"	Scotland	Inverkeillor	Ny.	1882	?	" 2
28	No			"	—		—	[illegible] Christ Bjornson Black, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Canada	Wpg Man.	—	—	—	" 2
29	Yes		[illegible]		—			Transit	"	"	"	"	"	"	6	[illegible]	"	D Bro	Bro	"	Scotland	Campbelltown	Halifax	Apr. 1902	Sardinian	" 1
30	"	"	120	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	Bro	Gra	"	Ireland	Belfast	Quebec	Apr. 1900.	Lake Champlain	" 1

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

4/3/5 4/4/2

1/3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg Man.

SHEET NO. 25

11—1594

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Transit 1	Long	John Leiber	32		M	S	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Left U.S. at N.Y. ✓ Canada	Venn Sask.	No relatives	England	
Transit 2	Aspland	Sydney Robert	35		"	" ✓	"	"	"		"	✓ " " "	"	" "		"
3	Cooper	[illegible]	38		"	"	Merchant				"	✓ "	Crandall Man.	Sister: May Liberal Club Rooms. Wpg.		"
4	Ho[illegible]	[illegible] Jm	51		"	M ✓	Real Estate Agent				"	✓ " " "	Furney B.C.	Son Harold Kamloops, B.C.		"
5	"	[illegible]	42		F		None		"		"	✓ " " "	"			"
6	Conduct	Ernest P.B.J	21		M		Engineer				"	Left U.S. at N.Y.	Wpg. Man.	Uncle: Chas Vokes Kennedy Bldg. Wpg.		"
7		[illegible] "					"		"			✓ "	"	" "		"
8		George "			M	S	"	No	No	"	"	✓ " "	"	" " "		"
9	Carter	James	2[illegible]		"	"	Laborer	Yes	Yes	"	"	✓ "	Crystal City Man.	No relatives	Ia	Ames
10	Mc[illegible]	Thomas	[illegible]		"	"	Farmer	"			Irish	✓ "	Regina Sask.	Father: Henry Regina	N.Y.	New York
11	Chun[illegible]	Allan James	20		"	"	Farm Laborer	"			English	✓ "	"	No relatives	"	"
12	White	Joseph Henry	[illegible]8		"	" ✓	"	"	"	"	Scotch	✓ "	"	Father: William Regina, Sask.	"	"
13	Mc[illegible]	Mathew	[illegible]		"	"	Farmer	"	"	"	Irish	✓ "	Highriver Alta	No relatives	Ia	Washington
14	Nord[illegible]	Louis John	37		"	M ✓	"	"	"	"	German	✓ "	Churchbridge Sask.	Bro-in-law: A.R. Bates 11 Ferry Lane St James Wpg.	Minn	Fergus Falls
15		Rose	42		"	"	none	"	"		English	✓ "	"	" " "	"	"
Debarred 16	Han[illegible]	James	31		"	S	Farmer				Scotch		Minitoas	No relatives	Mont.	Bozeman
17	Walker	Norman de Courcy	3[illegible]				Civil engineer	"	✓	"	"	✓ "	Wpg. Man.	Bro: Lewis 319 Edmonton Wpg.	Mo	St. Louis
18	Davidson	[illegible] Charles	5[illegible]		"	"	Farmer	"			"	✓ "	Elgin Ont.	Daughter: Pearl Elgin	N.D.	St. Thomas
19	MacChesney	Herman	23		"	"	"	"			Irish	✓ "	Wardenville Sask.	No relatives	Mich	Uno
20	[illegible]	[illegible]	31		"	"	"	"	"		English	✓ "	Wilbert Sask.	" "	Neb	Ewing
21	Fisher	Joseph	27		"	M	Brick layer	"	✓ "	"	"	✓ "	Wpg. Man.	Wife: Charlotte 371 Victor St. Wpg.	Ill	Chicago
22	[illegible]	[illegible]	20		"	S	Farm Laborer	"	"	"	Scotch	✓ "	Kewatin Ont.	Father: James Atherton, Ont.	Mich	Detroit
23	L[illegible]	[illegible]	27		"	"	Farmer	"	"	"	Scand	✓ "	Govan Sask.	Bro. Gunder Govan, Sask.	Minn	Morehead
24		Thomas	25		"	"	"	"	"	"	"	✓ "	"	" "	"	"
25	Decraene	[illegible]	27		"	"	Laborer	"	"	"	Flemish	✓ "	St. Boniface	No relatives	Ill.	Chicago
V 26	Verplaive	[illegible]	25		"	"	"	"	"	"	"	✓ "	"	" "	"	"
27	Sortberg	Edward	[illegible]		"	"	Farmer	"	"	"	Scand	✓ "	Govan Sask.	Uncle: Ole Lakkens Govan	Minn	Morehead
28	Robinson	Harry	30		"	M	Brick layer	"	" ✓		English	✓ "	Wpg. Man.	No relatives	Ill	Chicago
Debarred 29	Bird	Joseph					Farmer	"			Irish	"	Cutknife Sask.	Bro. John Cutknife	Ia.	Ames
30	Danzack	[illegible]	3[illegible]		"	"	"	"	"	"	Scand	✓ "	Saltcoats Sask.	Bro. Ole Marga, Sask.	Minn	Mpls

Row 16: He advised of right to enter an appeal to the Secretary but failed to utilize same. Office file # 70622/116

Margin, rows 13–14: 11070/604

NOT USED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

149

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "E"

11—1004

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	[illegible]	No	—	—	—	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	L Bro	Blu	None	England	Ely	St. John	Apr. 24 1908	E. Ireland	Dec. 1
2		"		—		—	—		"	"	"	"	"	"	5	10	"	Bro	Gra	"	"	Wicken	Montreal	July 1903	L. Champlain	" 1
3		"			—		—		"	"			"		[illegible]	[illegible]	"	D Bro	Bro	"	"	Birmingham	"	May 1904	Kensington	" 1
4		"	"	Yes	Three	N.Y.	1901 [illegible]	"	"	"					5	[illegible]	"	Gra	Haz	"	"	Caxton	N.Y.	Mch 1903.	Oceanic	" 2
5		[illegible]		—				"	"	"				"	5	3	Fr	Bro	Bro	"	"	Richmond	"	"	"	" 2
6		[illegible]	[illegible]	No		—	—	"	"				"		5	4	Med	L Bro	Gra	"	"	Winchester	Montreal	June 1906.	Ionian	" 2
7		Hus		—		—	—		"	"	"			"	5	[illegible]	"	Bro	"	"	"	Aldersott	"	May 1906	Parisian	" 2
8	"	Father		—			—		"	"	"		"	"	—	—	Fr	"	Bro	"	Canada	Wpg	—	—	—	" 2
9	"	Self	35	"	—	—	—	Fr. John Brown Ames, Ia.	"	"	"	"	"		5	8	Med	"	Gra	"	England	Romsey	Halifax	Apr 1904	Bavarian	" 3
10	"	"	[illegible]				—	No address	"	"	"		"	"	5	9	"	D Bro	Gra	"	Canada	Regina	—	—	—	" 3
11	"				—	—	—	"	"	"	"	"	"		5	9²	"	Bro	Blu	"	England	Lankershire	Halifax	Mch 21 1903	Dominion	" 3
12	"			—					"	"	"	"			5	7²	"	"	Gra	"	Canada	Regina	—	—	—	" 3
13	"		[illegible]	[illegible]	1902	[illegible]	Mch	Uncle Robt Marshall Washington Ia.	"	"					5	[illegible]	"	"	"	"	Ireland	Belfast	N.Y.	July 1902	Nebraska	" 3
14	"		2[illegible]		189[illegible] [illegible]	[illegible]	1907	Fr. in Ludwig R.F.D. #1 Fergus Fall.	"	"				"	[illegible]	[illegible]	"	Gra	Bro	"	Germany	?	"	May 1879	?	" 3
15	"	Hus	—	"	1902		"		"	"			"		5	6	"	Bro	Gra	"	U.S.	Neceda Wis	—	—	—	" 3
16	No	A. C. L.						Cousin Sam Randall Bozeman	"	"	"	Yes	"	"	[illegible]		"	"	Bro	"	U.S.	Milford Del	—	—	—	" 3
17	"		[illegible]			Buffalo	[illegible]	No address	"	"		No			5	10	"	"	Gra	"	Scotland	Sterling	Montreal	May 1904	Corinthian	" 3
18						N.D.	[illegible]	Bro-in-law J. L. Nolan St. Thomas	"	"		"		"	6	[illegible]		"	"	"	Canada	Peterboro Ont.	—	—	—	" 4
19	Yes				1906	Mich	[illegible]	Father James	"	"	"		"		5	[illegible]	"	"	Bro	"	U.S.	Munsing Mich	—	—	—	" 4
20					190[illegible]	Neb	[illegible]	Father Calvin Ewing	"	"	"		"		5	7	"	"	Gra	"	"	Ewing Neb	—	—	—	" 4
21	No		50	No	—	—	—	Fr. Harry Bland 1623 Indiana Ave. Chicago	"						5	4²	"	"	"	"	England	Leeds	St John	Apr 1904	Tunisian	" 4
22	"		[illegible]	[illegible]	15	Detroit	1909	Uncle John Hardy 1183 Merrick Ave. Detroit	"	"					5	5²	"	D Bro	Bro	"	Canada	Oil City Ont.	—	—	—	" 4
23	"		[illegible]	"	1901 [illegible]	[illegible]	Mch 1905	Concordia College Moorhead							5	11	"	Bro	Gra	"	Norway	Gulsvik	N.Y.	Feby 19 1901	Oceanic	" 4
24			[illegible]	"	1905	—		"	"					"	5	11²	"	"	Blu	"	"	"	"	June 1902	Cedric	" 4
25	"		[illegible]	No		—	—	Sister Mrs Marie Aerts 5538 Cornell Ave. Chi.	"	"	"				5	[illegible]	"	"	Blu	"	Belgium	Dedelghem	Quebec	May 1905	Ionian	" 4
26	"		[illegible]		—			Bro-in-law 172 San Francisco Ave. Chi.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Gra	"	"	Lendere	Halifax	Apr 1905	Virginian	" 4
27	"				[illegible]	Minn	[illegible]	Concordia College Moorhead	"			"			6	1	"	"	Bro	2nd finger R. hand gone	Norway	Kvudsland	N.Y.	Feby 1901	Oceanic	" 4
28		Epileptic			Three	Norway	[illegible]	No address	"	"	"				5	[illegible]	"	D Bro	"	none	England	Leeds	Halifax	Apr 1903	?	" 4
29	Yes	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	Epileptic	"	6		"	"	Blu		U.S.	Marcus Ia	—	—	—	" 6
30	No			—	—	—	—	[illegible] Washington Ave. [illegible]					Good		5	5²	"	Bro	Gra		Sweden	Jemtland	Montreal	May 1902	?	" 6

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3394

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. [illegible] 11—1504

PORT OF Winnipeg, Man.

	1	2	2	3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Transit cmp.	1	Carter	Richard	[illegible]		[illegible]		[illegible]			Canada	English	Left U.S. at New Orlean Canada	Edmonton alb.	Cousin C. F. [illegible] Scott, Sask	British Honduras	
cmp.	2	[illegible]	Patrick Henry	27		"	M	Brick layer				English	"	Wpg Man	Bro: [illegible] Wpg.	Ill	Chicago
cmp. Disappeared	3	Livingstone	William	57				Bank clerk				Englsh		"	Cousin John McConkey 372 McGee St. Wpg	Fla	St. Augustine
cmp.	4	[illegible]	James Augustus					Telegraph operator	✓			Scotch	"	Hamatie Ont.	Father John St Marys, Ont.	Ark	Hot Springs
cmp.	5	El[illegible]	[illegible]	24		"	"	Office clerk				English	"	Wpg Man.	No relatives	Minn	St Paul
cmp.	6	[illegible]	[illegible]	31		"	"	Farmer				Irish	"	Osage Sask	"	"	Cottage Grove
cmp.	7	[illegible]	[illegible]	28								Flemish	"	Langham Sask	Bro. Peter Brusselle, Man	Mo	Kansas City
cmp.	8	[illegible]	William	[illegible]		"	"	Brick layer				German	"	Wpg Man	Wife: Ada Nasby, Sask	Ill	Chicago
cmp.	9		[illegible]			"	S	"	"			"	"	"	Mother " "	"	"
cmp. Debarred	10	[illegible]	[illegible]	30		"		Farm laborer				Irish	"	Edgeley Sask	Bro. David Pleasant Grove. P.E.I.	Wis	Spring Lake
~~Deb~~ adm cmp.	11	[illegible]	John	61		"	M	Laborer				German	"	Wpg Man	Son Sam West Hotel Wpg.	Minn	St. Paul
cmp.	12	[illegible]	[illegible]	28						"		French	"	St. Claude Man	No relatives	"	Mpls
cmp.	13	[illegible]	Thomas							"		Irish	"	Star City Sask	Mother: Mary Cambray, Ont	Mich	Calumet
cmp.	14	Harrington	Minnie			F	S	Office [illegible]	✓			"	"	Wpg Man.	Step Father: Charlie Baird 45 Steel Block Wpg	Minn	St. Paul
cmp.	15	[illegible]	[illegible]					[illegible]	✓			French	"	Kenora Ont	Father Simon Kenora, Ont.	Minn	E. Gr. Forks
cmp.	16	[illegible]	[illegible]					Farmer				German	"	Govan Sask	Father: George Govan	Ga	Sugar Valley
cmp.	17							[illegible]				"	"	"	" "	"	"
~~Deb~~ adm cmp.	18	[illegible]	Gustav co 5/31/18 ulh					[illegible]	"	"		Scand	"	Wpg Man	Bro. Charlie Lac du Bonnet, Man	Minn	Mpls
cmp. Debarred	19	Applied for land privilege Jany 12, 1910 – granted by Secy Jany 18, 1910 – alien admitted for medical treatment Jany 20, 1910					M	Hunter	"	"		English	Montreal File No 72/128		Wife Isabella 568 Balmoral St. Wpg.	Col.	Colorado Springs
cmp.	20	[illegible]	Cyrus	3[illegible]				Farmer	"				"	Watrous Sask.	Sister: Mrs Bessie McGregor Slogan City, B.C.	Mass	Beverly
cmp.	21	[illegible]		23		"	S	Farm laborer	"	"		Scotch	"	Roland Sask	Father: William Roland	Mich	Detroit
cmp. Debarred	22	[illegible]	Christian	22		"	"	Dry Goods Clerk	"	"	"	Scand	"	Wpg Man.	Father Haldor 377 Magnus Ave. Wpg.	Cal.	San Diego
cmp.	23	[illegible]	[illegible]	25				Farmer				English	"	Indian Head Sask.	No relatives	Ia.	Des Moines
Transit cmp.	24	[illegible]	[illegible]	[illegible]				"	"	"	"	"	Left U.S. at N.Y.	Broderick Sask	" "	England	
cmp.	25	Moffat	James	45					"	"	"	Irish	Left U.S. at [illegible] U.S.	Canistota S.D.	Wife: Susanna Canistota, S.D.	Ia	Sioux City
cmp.	26	Christen	[illegible]	[illegible]				"		"		German	Canada	[illegible] Creek Sask	No relatives	Wis	Monroe
cmp.	27	Dalton	James	20				Commercial Traveller		"		English	"	Montreal Que.	" "	N.Y.	N.Y.
cmp.	28	Newell	Margaret	[illegible]		F		[illegible]	"	"	"	Irish	"	Hubbard Sask	Aunt: Susan Murphy St Marys, Ont.	Del	Felton
cmp.	29	Sparling	Grafton	24		M	S	Machinist	"	"		English	"	Saskatoon Sask	Father: Richard Saskatoon	Minn	Proctor
Transit cmp.	30	Van Holland	Francis	[illegible]			M	Farmer	"	"	"	Flemish	Left U.S. at [illegible] "	Swan Lake Man	No relatives	Belgium	

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

150

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "E"

11—1304

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1									No	No	No	No	Good				Med	Bro	Gra	None	England	N Hampton	Montreal	May 1906	Southwark	Dec 6
2				No					"							"	"		Bro	Scar on R. side of neck	"	Basingstoke	Halifax	Apr 1907	Tunisian	" 6
3									"	"					6	7	"	"	"	None	Ireland	Seaforth	Montreal	Sept 1907	Victorian	" 6
4								1906	"	"	"		Chronic Rheumatism						"	Blind Left eye	Canada	St Marys Ont.	—	—	—	" 6
5									"	"	"	"	Good		6	1	"	L Bro	Gra	None	England	London	Montreal	Nov 1903	Tunisian	" 6
6									Mother Mary Foley Cottage Grove	"	"	"	"		"	5	8	"	D Bro	"	"	U.S.	Woodbury Minn	—	—	—	" 6
7									City, Mo	"	"	"	"	"	"	5		"	Bro		"	Belgium	Evergem	N.Y.	Aug 1904	—	" 7
8			30					6136 Englewide Ave. Chicago	"	"							"	Gra Bro	Bro	"	Canada	Picton Ont.	—	—	—	" 7
9															5	10½	"	Bro	Gra	"	"	Dresden Ont.	—	—	—	" 7
10	A. C. L.							Waushara Granite Co	"	"	"	Yes	"		5	8	"	"	"	"	"	Pleasant Grove P.E.I.	—	—	—	" 7
11								St. Paul	"	"	"	No	"	"	5	8½	"	"	Bro	"	Hungary	Backe	Montreal	Nov 1902	Lake Ontario	" 7
12									"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Belgium	Marche	Quebec	Aug 1905	Sarmatian	" 7
13								Caledonia St.	"	"	"	"	"	"			"	Gra		"	Canada	Lindsay Ont.	—	—	—	" 7
14									"	"	"	"	"	"	5		"	D Bro	Bro	"	Ireland	Dublin	Montreal	Oct 1902	Lake Erie	" 7
15									"	"	"	"			5		"		Gra	"	Canada	Lake Wpg. Man.	—	—	—	" 8
16																	"	"	"	Mark on chin	U.S.	Muscoda Wis.	—	—	—	" 8
17																	"	"		None	U.S.	Sugar Valley Ga.	—	—	—	" 8
18								Frank Carson	"	"					5		"	Bro	Gra	"	Sweden	Tengene	Quebec	May 1906	Lake Erie	" 8
19	Tuberculosis							Colorado	"	"	"	"	Tuberculosis				"	Bro	Blu	"	England	Heworth	Montreal	July 1904	Kensington	" 8
20									"	"	"	"	Good		5	10½	"	"	Gra		Canada	Economy N.S.	—	—	—	" 8
21			37			T.S. Niagara		305 Baltimore Ave W. Detroit	"	"	"						"	D Bro	"	"	"	Stratford Ont.	—	—	—	" 8
22	Tuberculosis							F. Erickson San Diego Cal.	"	"	"	"	Tuberculosis	"	5	9	"	L Bro	Blu	"	"	Wpg Man.	—	—	—	" 8
23								Highland Park College Des Moines	"	"			Good		5		"	"	Bro	"	England	Bathwell Eng.	Montreal	Apr 1893	?	" 9
24																8	"	Bro	Bro	"	"	Taunton	Halifax	Apr 1904	Canada	" 9
25					1908				"				"		5		"	"	Gra		Canada	Bristol Que.	—	—	—	" 9
26								Martha Main St. Monroe	"						5	8	"	"	"		Switzerland	Ochlenberg	N.Y.	Apr 1894	?	" 10
27								W. 11 St. N.Y.					"	"			"	Gra	Blu	"	U.S.	? Mass.	—	—	—	" 10
28			15		1903		1903	Father Wm Ellis Felton	"	"	"	"	"	Spinal Deformity	4	10	"	Bro	Gra	"	Canada	Pagley Ont.	—	—	—	" 10
29							1908	D. M. & N. Ry. Proctor, Minn	"	"	"	"	"	No	5	7	"	D Bro	Blu		"	South Hampton Ont.	—	—	—	" 10
30			100						"	"	"	"	"		5	7½	"	Bro	Bro	"	Belgium	Nederbrakel	Quebec	Apr 1894	?	" 10

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

4
6
1
1
7
1
1
1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1404

134

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 27

11—1594

PORT OF Winnipeg, Man.

	1 No. on List.	2 Family Name.	2 Given Name.	3 Age Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 Final Destination. City or Town.
cmp. Transit	1	Van Roolard	[illegible]	32	M	M	none	yes	yes	Canada	Flemish	Left U.S. at Ny. Canada	Man. Swan Lake	No relatives	Belgium	
cmp.	2	"	[illegible]	18	F	S	"	"	"	"	"	Left U.S. at Ny. "	"	" "		"
cmp.	3		[illegible]	17						"	"	Left U.S. at Ny. "	"	" "		"
cmp.	4		Selina	15	"	"	"	"	"	"	"	Left U.S. at Ny. "	"	" "		"
cmp.	5		H[illegible]		"			No	No		"	Left U.S. at Ny. "	"	" "		"
cmp.	6	Whitman	[illegible]			M	none	yes	yes		English	"	Sask. Arcola	Mother-in-law: Mrs. J. Woodman Arcola	Mass	Lancaster
cmp.	7		Herbert							"	"	"	"	" "	"	"
cmp.	8	"	Ethel		F			"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp.	9		Edith			"		"		"		"	"	" "	"	"
cmp.	10		[illegible]			M	"		"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp.	11	E[illegible]	Charles	30		"	Brick layer			"	"	Left U.S. at "	Man. Wpg Ny.	Wife: Letty 164 Isabelle St. Wpg	Ill	Chicago
cmp. Transit	12	[illegible]	Samuel SDS				Car. [illegible]				"	"		No relatives	England	
cmp. Transit	13	[illegible]	William				Mechanical Engineer				"	Left U.S. at Ny. "	"	" "		"
cmp.	14	[illegible]	[illegible]				[illegible]			"	German	"	Man. Austin	Son Alfred " Austin	Cal.	San Diego
cmp.	15		Dorothea		F		none	"	"					"	"	"
cmp. Transit	16	Bernasconi	Louis	23	M	S	RR Brakeman	"			French	Left U.S. at Ny. "	Man. Wpg	No relatives	France	
cmp.	17	[illegible]	Carlisle				Car Repairer	"		"	Irish	"	"	Bro: George Rivers, Man	Cal.	Colton
cmp.	18	[illegible]	[illegible]			M	Electrician				Scotch	"	"	Father: E.D. 629 Bannatyne Ave Wpg	Minn	Duluth
cmp.	19	[illegible]	Thomas	33	"	S	Stone mason	"			Irish	"	Man. Wpg	Sister: Mrs J.L. Bailey 879 Shaw St. Toronto	Ny.	Ny.
cmp.	20	[illegible]	[illegible]		"	"	Lineman	"	"	"	English	"	"	Father: George 516 St Henry St. Montreal	Wash	Seattle
cmp.	21	[illegible]	[illegible]	28	"	"		"	"	"	French	"		Father: F.X. Montreal, Milcaulk, Que.	"	"
cmp. Transit	22	Holt	Salve SDS THM	25	"	"	Farmer			Canada	Scand	Left U.S. at Ny.	Sask. Birch Hill	Bro. Sigurd Calgary, Alta	Norway	
cmp.	23	Munroe	[illegible] SDS	9-15 35			Farmer Pembina, N.D.				Scotch	Left U.S. at Ny. U.S. North. Pacific	Wash. Spokane	Wife: Elizabeth R.F.D. # 1 Spokane	Wash	Spokane
cmp.	24	Skinner	[illegible]	27	"		Conductor			"	English	Canada	Man. Wpg	None	"	"
cmp.	25		Ada [illegible]	17	F		none			"	Scotch	"	"	"	"	"
cmp.	26	"	Jack [illegible]	2	M	S	"	No	No	"	English		"		"	"
cmp.	27		Lizzie		F		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
~~Adm~~	28	Robinson	Edward Dwight		M		Steam fitter	yes	yes		English	"		Father: Alexander Prescott, Ont.	Cal	Oakland
cmp.	29	[illegible]	[illegible]		F		none				German	"	Man. Haskett	No relatives	Minn	Mpls
cmp.	30	McDonald	James Patrick	20	M		Laborer				Scotch		Man. Starbuck	Father: Duncan Bousejour, Man	Ill	Canton

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

151

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "E"

11—1804

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
																				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes		—	No	—	—		Transit	No	No	No	No	Good	"	5	6	Med	L Bro	Br	None	Belgium	Nederbrakel	Quebec	apr 1894	?	Dec. 10
2	"	Father						"	"		"	"	"	"	5	7	"	D Bro	"	"	"	"	"	"	?	" 10
3	"		—					"	"	"					5	7	"	"	"	"	"	"	"	"	?	" 10
4	"	"	—					"	"	"					—	—	"	Bro	Gra	"	"	"	"	"	?	" 10
5	"	"							"						—	—	"	"	Br	"	Canada	St Alphonse Man	—	—	—	" 10
6	"	[illegible]	[illegible]	Yes	18[illegible]	New York	1905	No address	"	"					5	9	"	L Bro	Gra	"	U.S.	Farmingdale N.Y.	—	—	—	" 10
7	"	Father	—	No	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	Deaf & [illegible]	—	—	"	D Bro	Br	"	Canada	Arcola Sask	—	—	—	" 10
8	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Bro	"	"	"	"	—	—	—	" 10
9	"	"		"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"		—	—	"	"	Gra	"	"	"	—	—	—	" 10
10	"	"			—		—		"						—	—		L Bro	Bro	"	"	"	—	—	—	" 10
11		Self			Dec. [illegible]	[illegible]	[illegible]		"						5	4½	"	L Bro	Bro	"	England	Featherstone	St John	April 1905	Bavarian	" 10
12							—	Transit	"								"	D Bro	Gra	"	Channel Islands	Jersey	Montreal	May 1903	Bavarian	" 10
13	"																	"	Br		England	Spraydondey	Quebec	Sep 4 1908	Victorian	" 10
14	Yes		[illegible]					[illegible] Restaurant 432 Julien [illegible]			"							L Bro	Br		Germany	Hoheim	"	July 1894	Lake Huron	" 11
15		[illegible]	—				—	"										Br	Br		"	Hanover	"	"	"	" 11
16		Self					—	Transit	"			"	"	"	5	8	"	"	Gra	Scar over lip	France	Lyons	Quebec	Aug 1903	Dominion	" 11
17	Yes		4[illegible]		—		—	To [illegible] Kerr Colton							5	8½	"	"	"	None	Ireland	Lysbon	"	June 1907	Ionian	" 11
18	"						—	505 - 75th ave. W. Duluth			"						"	D Bro	Bro	"	Canada	Wpg Man	—	—	—	" 11
19	No				TS	Duluth	1908	Bro. [illegible] 81 W. 50th St. N.Y.	"	"							"	Bro	Gra	"	Ireland	Ligoniel	St John	apr 1904	Bavarian	" 13
20	Yes	"					—	No address	"	"	"				5	7	"	D Bro	Br	"	Canada	Montreal	—	—	—	" 13
21					[illegible]	Seattle	Aug 08					"					"	D Bro	"		"	"	—	—	—	" 13
22	"		40	"	[illegible]	[illegible]	May	Transit	"	"	"	"			5	8		Bro	"	"	Norway	Christianson	N.Y.	June 1900	Norway	" 13
23			[illegible]		apr 08	[illegible]	Dec	Gone	"	"	"	"	"	"	5		"	Gra Bro	Blu		U.S.	Auburn N.Y.	✓	✓	✓	" 13
24	"	"	50	No				Father in law [illegible] R.F.D. [illegible]							5	5½	"	D Bro	Hay	"	England	Bournmouth	Halifax	Feb 1900	?	" 13
25	"	Husb.	—				—								5	4	"	Bro	Bro	"	Canada	Nepeewa	✓	✓	✓	" 13
26	"	Father	—				—								—	—	Fr	L Bro	Blu			Winnipeg	✓	✓	✓	" 13
27	"		—												—	—				"	"	"	✓	✓	✓	" 13
28						N.Y.	[illegible]	Bro. James 914 Arlington Ave Oakland							5	10½	Med	Bro	Gra			Maynard Ont	✓	✓	✓	" 13
29	No	Mother					—	With mother									"	"	"		"	Toronto	✓	✓	✓	" 14
30							—	No address				"			5	6	"	Bro	"	"		Kenora Ont	✓	✓	✓	" 14

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single). Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

13
2
3
4
1
1
3
6
1

1
1
1
1/1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 25 11—1594

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	[illegible]	James	33		M	S	Farmer	Yes	Yes	Canada	Irish	Canada	Elstow Sask	Bro: Geo. Elstow, Sask	Mich	Charlevoix
cmp. 2	Campbell	William	17		"	"	Stone Cutter	✓		"	Irish	"	Portage la Prairie Man	Aunt: Mrs Wm Barber Beaver, Man	Col.	Lyons
cmp. 3	Honeysett	Frank	23				Minister				English	"	Belmont Man	Bro: Joseph Belmont	Minn	Bronson
cmp. 4	[illegible]	Charles	26			M	Farmer				Irish	"	Oak Bank Man	Father: Scott Oak Bank	Calif	Los Angeles
cmp. 5	[illegible]	William					Carpenter	"		"	English	"	Rapid City Man	Father: Thomas Rapid City, Man	Wis.	Superior
cmp. 6		Emma	22		F						Irish	"	"	"	"	"
cmp. 7	[illegible]	[illegible]					Laborer				English	"	"	"	"	"
cmp. 8		[illegible]									"			"	"	"
cmp. 9	[illegible]						Brick layer				"	"	Wpg Man	None	Ill.	Chicago
cmp. 10		[illegible]					Cartman				Scand	"	"	Bro: Jurgen Wpg 449 Burnell St.	N.D.	Gr. Forks
Disappeared 11	[illegible]	[illegible]	36		"		Laborer				English	"	McCloud Alta	No relatives	Minn	Little Falls
cmp. 12	Mowbray	Thomas Na 11-141781 - (B) Noyes Minn. 7/15/09 CPR 11/5/35 CJC	3[illegible]		"	M	Blacksmith	"	"	"	"		Plumas Man.	Sister-in-law: Hannah Mowbray Plumas	Wis	Platteville
cmp. 13	"	Maria			F		None	"			"	"	"	"	"	"
cmp. 14	"	Joseph Na 11-141380 ⑬ Noyes Minn. 12-15-09 G.N.R. 10/30/35 CJL			M	S	"	No	No			"	"	"	"	"
cmp. 15		Thomas	7		"	"	"					"	"	"	"	"
cmp. 16	Thomson	Peter	61			M	Carpenter	Yes	Yes	"	Scotch	"	Wpg Man.	Son: Roland Hillsburg, Ont.	Calif	Oakland
cmp. 17	McKinven	Colin			"	S	Farmer						Pilot Mound Man.	Sister: Mrs Margaret Campbell 30 Campbell Block Wpg.	Tex.	San Antonio
cmp. 18	"	Mary			F		None					"	"	"	"	"
cmp. 19	"	Isabella	16				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 20	Bolton	Janet	35		"	M		"	"	"	"	"	Wpg. Man.	None	Ill.	Joliet
cmp. 21	"	Margaret	2		F	S	"	No	No	"	"		"		"	"
Debarred 22	Baker	[illegible]	24		M		Farmer	Yes	Yes	"	English	"	Chamberlain Sask.	Bro: Nathaniel Chamberlain, Sask.	Minn	Braudette
cmp. 23	Madden	Michael	~~35~~				~~R.R. Contractor~~	"	"	"	Irish	Lft. W.B. at N.Y. ✓ "	Saskatoon Sask.	None		Ireland
cmp. 24	Barrie	James	~~2[illegible]~~		"	"	~~Paper hanger~~	"	"	"	Scotch	✓ "	Wpg Man	"		Scotland
cmp. 25	Smith	[illegible]	~~50~~		"	"	~~Cabinet maker~~	"	"	"	"	✓ "	" "	"		Scotland
cmp. 26	Mitchell	[illegible]	~~3[illegible]~~		"	"	~~Laborer~~	"	"	"		✓ "	" "			"
Adm. 27	Allan	Mary Marshall Calliach	17		F	"	Milliner	"	"	"	"	"	" "	Father: John Lindsay St. River Heights. Wpg	Ill	Chicago
cmp. 28	Morris	Joseph	23		M	S	Motorman	"	"	"	German	✓ "	" "	None	Minn	Mpls
cmp. 29	Woods	George	3[illegible]		"	"	Laborer	"	"	"	Irish	✓ "	Emerson Man.	Uncle: Henry Landerkin 60 Ellen St. Wpg. Man.	"	St. Vincent
cmp. 30	Cox	Jean JHM	21		F	"	None	"	"	"	English	✓ "	Wpg: Man	Sister: Winnie 378 Graham Ave. Wpg	Cal	Los Angeles

SE. NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1907 "E"

15²

(OVER.)

11-1304

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List. Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			No		Vancouver	1903		[illegible] Mrs. Mary [illegible] Charleston	No	No	No	No	Good	"	6	0	Med	Bro	Gra	None	U.S.	? Ohio	✓	✓	✓	Dec. 14
2 "			No			—		[illegible] Mrs. Annette							5	7	"	"	"	"	Ireland	Brackney	Quebec	May 1908	Lake Manitoba	" 14
3 No			No	TS	"	Mch		[illegible] Address							5	5½	"	"	Blu	"	England	Brighton		July 1904	Tunisian	" 14
4 "			No					Cousin Thomas Scott N. Vermont Av. E. Hollywood Los Ang.	"	"							"	"	Bro	Scar L. side of neck.	Canada	Woodland Ont.	✓	✓	✓	" 14
5				'07.	[illegible]			[illegible] th St. [illegible]						"	5	8	"	"	"	None	"	Guelph Ont.	✓	✓	✓	" 15
6 "				"											5		"	L. Bro	Gra	"	"	Clinton Ont.	✓	✓	✓	" 15
7 "																			Bro	"	"	London Ont.	✓	✓	✓	" 15
8									"												"	"	✓	✓	✓	" 15
9				Dec 05				Mr. [illegible] Gr. York College							5	11½	"	Bro	"		England	Gateshead	Quebec	May 1905	Virginian	" 15
10			No					[illegible]							5	8	"	"	Blu	"	Norway	Skaaner	Halifax	Mch 1904	Canada	" 15
11 "				[illegible]				[illegible]										"	Bro	"	England	Leeds	"	Nov. 1893	Castle Warwick	" 15
12 Yes		115	No	—	—	—		Uncle: Geo [illegible] Plattville, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Bro	Gra	"	"	Frosterley	Quebec	Apr 1904	Ionian	" 15
13 "	Husb	—				—		"	"						5		"	"	Bro	"	"	"	"	"	"	" 15
14 "	Father	—	"	—		—			"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 15
15 "				—	—	—			"	"	"	"						Lt. Bro	"		"	"	"	"	"	" 15
16 No				TS		1902		[illegible] Annie Berkley, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Gra	Haz	"	Canada	Hillsburg Ont.	✓	✓	✓	" 15
17 "				TS		"		No Address	"	"							"	Gra Bro	Gra	"	Scotland	Tarbert	Montreal	June 1863	Britannia	" 15
18 "			No		—	—		"	"	"	"	"	"		5	5	"	Bro	"		"	"	"	"	"	" 15
19 "	"	—							"		—	—	"	—			"	G. Bro	Bro	"	"	"	"	Fall 1865	?	" 15
20		—						[illegible] John 120 Norton Av. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	D. Br	Br	"	"	Leith	Halifax	Apr 1907	Tunisian	" 16
21 "	Father	No							"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Winnipeg Man.	—	—	—	" 16
22	A. C. L.							Friend: Hugh Patterson Beaudette Minn.	"	"	"	Yes	"		5	10	"	Br	Br	"	England	East Brent	St John	Apr 1905	Lk Champ.	" 16
23 Yes		150	"	Man.	N.Y.			Transit.	"	"	"	No	"	"	5	11	"	Br	Bl	"	Ireland	Drogheda	N.Y.	Apr 1894	Campania	" 16
24		300	"	—				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gr	"	Scotland	Strathaven	St John	Mch 1908	Cassandra	" 16
25 No			"	—	—			"	"						5	7	"	"	Bl	"	"	Edinburg	Quebec	June 1907	E. of Brit.	" 16
26 Yes	"		"	—					"	"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	"	Aberdeen	"	June 1905	Pretorian	" 16
27 No	Father	20	—					Sister: Mrs. [illegible] 1222 N. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	Md.	L. Br	Br.	"	"	Cockbridge	Montreal	May 1904	Buenos Ayrean	" 16
28 No				TS	[illegible]			Friend: Miss Elise [illegible] [illegible] Buchanan St. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Gr.	"	Germany	Hamburg	St John	1905	Mt. Temple	" 17
29 Yes	"	5		"					"	"	"	"	"	"	5	5		"	"	"	Ireland	Sligo	Montreal	1885	Sarmatian	" 17
30	"			"	"	Mass		Fiancé: Wm. Mulock 875 S. Hill St. Los Angeles	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	L. Br	Bl	"	Canada	Charlottetown P.E.I.	—	—	—	" 17

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

1
1
2
2
2
4
1
2
4
1
1
1
1
23

1
2
1
4

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 20 11—1594

PORT OF Winnipeg. Man.

1 No. on List.	2 Name in Full: Family Name.	Given Name.	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence: Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination: State.	City or Town.
cmp. Transit 1	Ellis	John Whitter	28		M	S	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Lft. U.S. at N.Y. Canada	Melfort Sask	Cousin: J.B. Ellis Melfort Sask	England	
	C/a 8-128828 (B) Noyes. Dunn. 12-17-09 CPR 4/6/37 C.J.L.															
adm. cmp. ~~Deported~~ 2	[illegible]	Harold	25		"	"	Laborer	"	"	"	"	"	Fairlight Sask.	None	Ia	Waterloo
adm. cmp. ~~Deported~~ 3	Briggs	Thomas Burton	20		"	"	"	"	"	"	Irish	"	Heather. Sask.	Mother: Mrs Chas Nyberg 84 Dyke St. Halifax N.S.	"	"
1070/456 cmp. 4	Mann	Edwin Alexander	2[illegible]		"	M	Fruit Grower	"	"	"	English	"	Wpg. Man.	Father: Moses Mann 12 Garnet St. St Catharines. Ont.	Calif	Tuolumne
	C/A 23-63451 (B) Noyes 12-17-09 C.P.Ry 7-15-38 ceh															
cmp. 5	"	Arietta	24		F	"	None	"	"	"	"	"	"		"	"
cmp. 6	Ricker	William	24		M	S	Laborer	No	No	"	German	Lft. U.S. at N.Y.	Emerson. Man	Mother: Mrs. Angeline Ricker Emerson. Man.	Minn	St. Vincent
cmp. Transit 7	Stevens	David	36		"	"	Saw Filer	Yes	Yes	"	Scotch	"	Wpg. Man	Bro: Robert. 1241 Ross Ave. Wpg.	Scotland	
cmp. 8	McC[illegible]	Thomas	57		"	"	Farmer	"	"	"	Scotch	"	Arcola. Sask.	Son: William J. Arcola. Sask.	Pa	Erie
cmp. 9		Nancy	51		F	"	None	"	"	"	Irish	"	"		"	"
cmp. 10	Rowand	Thomas Roy	22		M	S	Farmer	"	"	"	English	"	Nokomis. Sask.	Father: Abraham Nokomis. Sask.	Ia	Charles City
cmp. 11	Clarke	Joseph	33		"	"	"	"	"	"	"	"	Redvers Sask.	None	Minn	St Paul
cmp. 12	Friesen	Jacob	[illegible]		"	"	"	"	"	"	German	"	Steinbach Man.	Father: Claas Steinbach	Neb.	Jensen
cmp. 13	Leslie	Edmund	3[illegible]		"	"	"	"	"	"	Irish	"	Yonker Sask.	Bro: David Lashburn	Minn	Detroit
cmp. Transit 14	Orr	John	2[illegible]		"	"	"	"	"	"	Scotch	Lft. U.S. at N.Y.	Gaynor Sask.	None	Scotland	
cmp. 15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		"	"						"	Aberdeen Sask.	"	Ill	Chicago
cmp. 16	Egmundson	Egmunder	55		"	"	"	"	"	"	Icelandic	"	Dongola. Sask.		N. D	Mountain
cmp. 17	Humphrey	Amelia [illegible]	36		F	M	Farmer	"	"	"	English	"	Kinley, Sask	Cousin: Albert Young Kinley, Sask	"	Grandon
cmp. 18	Matthews.	Harold.	26		M	S	Machinist	"	"	"	"	"	Wpg. Man.	Uncle: Charles Matthews. Woodstock. Ont.	Wis	Hartford
cmp. 19	Hoffman	Michael	18		"	"	Barber	"	"	"	Hebrew	"	" "	Father: Moses. 71 Schultz St. Wpg. Man	N.J.	Perth Amboy
cmp. 20	Lingerote	[illegible]	10		"	"	"	"	"	"	"	"	" "	Father: Moses. 71 Schultz St. Wpg. Man	"	"
cmp. 21	Dufane	[illegible]	23		"	"	Stone Driller	"	"	"	Scotch	"	Kewatin. Ont.	Bro: George c/o Mr McBride - 351 Palmerston. Ave. Toronto.	Wis	Red Granite
cmp. 22	Mitchell	Frederick	24		"	S	Candy maker	"	"	Canada	French	"	Rapid City Man.	Father: Alphonse 84 Vesstitzon, Montreal. P.Q.	Minn	Mpls.
cmp. 23	McDonald	"	63		F	M.	None	"	"	"	English	"	Steep Creek Sask.	Husb: Lewis. 323 Aberdeen St. Wpg.	Mass	Boston
adm. cmp. ~~Deported~~ 24	Dubinski	Basil	38		M	"	Laborer	"		"	Ruthenian	"	Kenora. Ont.	Wife: Ellen Kenora. Ont.	Ill	Chicago
cmp. 25	Cropp	Rudolph [illegible]	45		"	"	Farmer	"	"	"	German	"	Stony Plain. Alta.	Father in law: C.L. Meads. Inga. Alta.	Okla	Big Cabin
cmp. 26		Bertha	[illegible]		F	"	None	"	"	"	English	"	" "	" "	"	"
cmp. 27	"	Carl	5		M	S	"	No	No	"	German	"	" "	" "	"	"
cmp. 28	"	Arthur	5		M	S	"	No	No	"	"	"	" "		"	"
cmp. 29	Newell	Roswell	62		"	"	Farmer	"	"	"	English	"	Inga. Alta	Step-Bro: Philander S. Washburn Inga. Alta.	"	"
cmp. 30	Brown	Jeremiah	29		"	"	"	Yes	Yes	"	Irish	Lft. U.S. at N.Y.	Saskatoon Sask.	None.	Ireland	

E. NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

153

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "E"

11-1504

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 Where?	17 Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	[illegible]	No	[illegible]				Transit	No	No	No	No	Good	No	5	8	Md.	Br	Bl	None	England	Holt.	Halifax	Apr 1902	Tunisian	Dec 17
2	"	"	5	[illegible]		Minn	[illegible]	Friend: Neil [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	Dk	Blk	Gr	"	"	Ramsgate	Quebec	July 1905	"	" 17
3	"	[illegible]	5	[illegible]				[illegible]	"	"	"	"	"	Opacity of L. Cornea	5	11	Md.	Br	Br	"	Canada	N. S. Halifax	—	—	—	" 17
4	"		[illegible]		1900	Cal	[illegible]	Uncle: John T. Brennan Tuolumne Calif	"	"	"	"	"	No	5	7	"	Br.	Bl	"	"	Ont. St Catharines	—	—	—	" 17
5	"	Husb	[illegible]		1910	N. [illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Br	"	"	"	Man. Alexander	—	—	—	" 17
6	"	[illegible]	[illegible]					[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	Md.	Br	Bl	"	"	Man. Emerson	—	—	—	" 17
7	"	"	200	No				Transit	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	"	Scotland	Kirkcaldy	Halifax	Apr 1907	Sicilian	" 17
8	"		[illegible]		1902 1903	[illegible]	July [illegible]	Cousin: T. C. Walker Erie [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Gr	Bl	"	Canada	Ont. Aughrim	—	—	—	" 17
9	"	Husb	No	"	1902 1908	"	July 1908		"	"	"	"	"	"	5	5	Md.	Br	Gr	"	"	P.Q. Huntingdon	—	—	—	" 17
10	"	"	[illegible]	No	—			Hart Parr Co. Charles City, Ia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Br	Scar on forehead	"	Man. Lippentott	—	—	—	" 17
11	[illegible]		[illegible]	"	—				"	"	"		"	"	5	7	"	"	Gra	None	England	Burslem	Montreal	Nov. 1897	Scotsman	" 17
12			[illegible]					Uncle Frank Koehler Boston					"	"	[illegible]	[illegible]	Rud	[illegible]	Bro		Canada	Man. Steinbach	✓	✓	✓	" 17
13			[illegible]	[illegible]	1908	[illegible]	June 1908	[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Br	Blu	"		Ont. Queensboro	✓	✓	✓	" 17
14	[illegible]							[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7					Scotland	Lesmahago	Montreal	July 1904	Pretorian	" 18
15								Dr. Gier 52 Dearborn St. Chicago					Varicose		5	[illegible]			Gra		"	Paisley	"	May 1903	Kensington	" 18
16	[illegible]		[illegible]				May 1901	Friend: [illegible] Anthina [illegible]	"	"	"	"	Good	"	5	7				"	Iceland	Thingeyar	Quebec	Aug 1873	?	" 18
17	Yes		"	"	1883 1905		[illegible]	Sister: Mrs. J. Humphrey Grand [illegible]							5	[illegible]		Br	Br	"	Canada	Oxbridge	—	—	—	" 18
18	No		36.	"	1898	N. [illegible]	[illegible]	[illegible]							6	-		Br	Gr	"	England	Bradford	Quebec	June 1905	Tunisian	" 18
19	Yes.		[illegible]					Friend: John Lindquist [illegible]						"	5	7	"	"	Br	"	Canada	Man. Winnipeg	—	—	—	" 20
20	"				1906 1907	Various	[illegible]	Uncle: [illegible]							[illegible]		"	"		"	"	"	—	—	—	" 20
21	[illegible]		[illegible]			N. [illegible]	[illegible]	Bro William [illegible] [illegible]					"		5	[illegible]	"	Br.	Gr.	"	Scotland	Aberdeen	Halifax	Mar 1907	Sicilian	" 20
22	"		[illegible]	[illegible]				Friend: Frank Gilbert							5	4	"	Br.	Gr	"	Canada	Que. Montreal	—	—	—	" 20
23	Yes	Sister	10.		[illegible]		[illegible]	Sister: Mrs. Louisa Murphy 8 Clifton St. Boston	"						5	2	"	Gr	Gr	Slightly Deaf	England	London	N. Y.	Aug 1855	Racer	" 20
24	No	[illegible]	25	Yes	from 1864	N. Y.	[illegible]	Friend: Dawat Nadwidny 2050 Grand Av. Chicago	"						6	2	"	Br	Bl	None	Austria	Hryczowola	"	1899	?	" 20
25	Yes		[illegible]	"	[illegible]		Feb	Bro William Propf Big Cabin, Okla	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	"	"	Germany	[illegible]	"	1864	?	" 21
26	"	Husb	No		1876		Feb 19[illegible]	" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Br	"	U.S.	Ill. Decatur	"	—	—	" 21
27	"	Father		No	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	-	-	Fr.	"	"	"	Canada	Alta. Stony Plain	—	—	—	" 21
28	"	"	"	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	-	-					"		—	—	—	" 21
29	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1847	Various.	Oct 15 [illegible]	Friend William Propf Big Cabin, Okla	"	"	"	"	"	Blind Both Eyes	5	4.	Md.	Bx	-	Blind both Eyes	U.S.	Wis. Darian.	—	—	—	" 21
30		"	"	from		N. Y.	[illegible]	Transit.						No.	6	1	"	Br	Br	none	Ireland	Cork.	N. Y.	Apr 1906	Celtic	" 21

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 30

11—1504

PORT OF Winnipeg, Man.

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Hanson	Albert P.	30		M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scand	Canada	Scarth, Man	Mother in law: Mrs David Bryce No. Battleford, Sask	Minn	Cokato
cmp. 2	"	Minnie	[illegible]		F	"	None				Scotch		"	Mother " "	"	"
cmp. 3		Edith	7		"	S	"	"	"	"	Scand	"	"	" " "	"	"
cmp. 4	Kinsman	John Henry	40		M	M	Farmer			"	English	"	Arcola, Sask	Mother: Jan Sarney, Ont.	N.D.	Hamilton
cmp. 5	"	Ella	32		F	"	None	"	"	"	Scotch	"	"	" " "	"	"
cmp. 6	"	Jean	3		"	S	"	no	no	"	English	"	"	" " "	"	"
cmp. 7	"	Alice	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
cmp. 8	"	Ruth		4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
Transit cmp. 9	Smithwick	Thomas	30		M	"	Hotel clerk	Yes	Yes		Irish	Left U.S. at Wpg "	Saskatoon, Sask	Cousin: N. W. Lawton Saskatoon	Ireland	
cmp. 10	[illegible]	John	38		"	M	[illegible]				Scotch	"	Wpg, Man	Sister: Mrs. Wm Gannette Wingham, Ont.	Mich	Lowell
cmp. 11	[illegible]	Nilson	[illegible]		"	S	Cabinet maker	"	✓		German	"	Hamilton, Ont.	Father: Robert Waterloo, Ont.	Ill	Chicago
cmp. 12	[illegible]	Knud Knutson	[illegible]		"	M	Farmer	"	"		Scand	"	Neerin, Sask	None	N.D.	Marion
cmp. 13	Thompson	Rachel	30		F	"	none	"		"	"	"	"	Husb: Peter Neerin, Sask	Minn	Bricelyn
cmp. 14	Lambert	Camille	[illegible]		M	"	Farmer	"			French	"	Thebouville, Man	Father: Louis St Pierre, Man	Wash	Doty
cmp. 15	"	Florence	[illegible]		F	"	None				"		"	"	"	"
cmp. 16	Sawyer	Charles Frederick	40		M	"	Farmer	"	"	"	English	"	Roden, Man	Bro in law: Edw. Johnson Roden, Man.	Mich	Wheeler
cmp. 17	"	Elizabeth	49		F	"	None	"	"		"	"	"	" "	"	"
Transit cmp. 18	Voysey	John	40		M	"	Farmer	"	"		"	Left U.S. at Wpg "	Sky Hill, Sask	None	England	
cmp. 19	Giddicombe	Walter James	34		"	S.		"	"	"	"	"	Ashern, Man	Sister: Percy Vigar Ashern, Man	Ill	Bunker Hill
cmp. 20	Lowns	John Alvin	35		"	"	Baker	"	" ✓	"	Irish	"	Wpg, Man	Mother: Mrs. Carrie Lowns. Morden, Man.	Colo.	Canyon City
cmp. 21	[illegible]	[illegible]	52		F	M	None	"	"	"	Scotch	"	Tipton, Sask	Husb: John Tipton Sask	Ill.	Chicago
cmp. 22	Baker	[illegible]	30		"	"	"	"	"		"	"	"	Husb: Fred Baker Tipton Sask	"	"
cmp. 23	White	Margaret Jane	4		"	S.	"	no	no	"	"		"	Father: David M. White Tipton, Sask.	"	"
Transit cmp. 24	Saylor	[illegible]	33		M.	"	Farmer	Yes	Yes	"	English	Left U.S. at Wpg "	Ruddell, Sask	Bro: James Ruddell Sask	England	
cmp. 25	De Luca	Gaetano	21		"	"	Farm Lab	"	"	"	So Italian	"	Wpg, Man	Cous: Angelo DeLuca 587 Notre Dame Wpg.	Minn	Virginia
cmp. 26	Moore	[illegible]	[illegible]		"	M	Merchant	"	"	"	Hebrew	"	"	Uncle Sam Levin 543 Logan Ave. Wpg.	Ny.	New York
cmp. 27	Forzley	Alex	28		"	"	Farmer	"	"	"	Syrian	Left U.S. at Ny "	Gerald, Sask	None	Syria	
cmp. 28	McKenzie	James	55		M	"	"	"	"	"	Scotch	"	Burnside, Man	Sister Mrs Jennie Gillis Wpg	Calif	St. Monica
cmp. 29	Moffatt	William	3[illegible]		"	S.	"	"	"	"	English	"	Nokomis, Sask	None	Minn	Akeley
Disappeared 30	Beach	William	[illegible]		"	"	"	"	"	"	German	"	"	Bro. E. A. Beach Nokomis	Minn	Three Lakes
	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

154

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909 "E"

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	75	Yes	1903	Minn	Jan 1903	Mother: Mrs. E. O. Lind, Cokato, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	11	Md	Bro	Gra	None	U.S.	Cokato Minn	—	—	—	Dec. 21
2	"	Husb	—		TS		Jan 1903	Mother-in-law " "	"	"	"				5	6	"	"	Bro	"	Canada	Neepawa Man	—	—	—	" 21
3	"	Father	—	"				" "	"	"	"			"	—	—	"	L Bro	Gra	"	"	"	—	—	—	" 21
4	"	Self			1892 1903	N.Y.	May 1903	Bro-in-law: Donald Beaton, Hamilton, N.D.	"	"		"		"	6	1	"	Bro	Bro	"	"	Mitchell Ont.	—	—	—	" 21
5	"	Wife	—	"	1884 1903			" " "						"	5	5	"	Gra	"	"	"	Brigham Ont.	—	—	—	" 21
6	"	Father	—	No	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Bro	"	"	"	Hillcrest Sask.	—	—	—	" 21
7	"		—		—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 21
8	"	"	—		—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 21
9	Yes	Self	40	Yes	Trans	N.Y.	Apr 1906	Transit	"	"	"	"	"	"	5		"	D Bro	Blu	"	"	Middleton Ont.	N.Y.	Apr 1906	Celtic	" 21
10	No	"		No	—	—	—	Wife: Eva, R.F.D. Lowell, Mich	"	"					5	5 2	"	D Bro	Gre	"	"	Bluevale Ont.	—	—	—	" 21
11				Yes	TS	Buffalo	1903	No address							5	7½	"	L Bro	"		"	Preston Ont.	—	—	—	" 21
12							June	Wife Ellen, Marion	"						5			Fr	"	"	Norway	Lillehorde Nor.	N.Y.	June 1881	Baltic	" 21
13	"	Husb			No	Various	June 1906	Sister: Mrs. Malinda Hensen, Brewer, Minn	"	"	"	"	"	"	6	8	Fr	L Bro	Blu	"	"	Berge	"	June 1900	Numidian	" 21
14	Yes	Self	}	No	—	—	—	Bro: William, Doty, Wash				"		"	5		Md	Bro	Blu	"	Canada	St Maurice Que	—	—	—	" 21
15	"	Husb	—	—	—	—	—		"						5	5	"	"	"	"	"	St Robert Que	—	—	—	" 21
16	No	Self		—	—	—	—	Bro-in-law: W. B. Richardson, Wheeler, Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	L Br	Blu	"	England	Birmingham	Montreal	1890	Sardinian	" 22
17	"	Husb		"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	Md	B Br	"	"	Canada	Walkerton Ont.	—	—	—	" 22
18	Yes	Self		"	—	—	—	Transit	"	"	"	"	"	"	5	8²	"	Br	Br	"	England	London	Halifax	Apr 1881	Parisian	" 22
19		"			1890		July 1903	Cousin: Geo. Hill, Bunker Hill, Ill.	"	"	"		"	"	6	½	"	Br	Haz	"	"	Bridgwater	N.Y.	Apr. 1890	Etruria	" 22
20	No			No			—	Father: John, Canyon City, Colo	"	"	"	"	"	"	5	6²	"	"	Gr	"	Canada	Wappner Ont.	—	—	—	" 22
21	Yes	Husb					—	Bro: James Gray, 5224 Justine St. Chi.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Br	Bl	"	Orkney Islands	Westray	St John	Mar 1904	Laurentic	" 22
22	"	"						Uncle: James Gray, 5224 Justine St.	"						5		"	"	Br	"	Scotland	Glasgow	Halifax	Mar 1904	Laurentian	" 22
23	"	Father	—				—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Lipton Sask	—	—	—	" 22
24	"	"		"	—	—	—	Transit	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Br	"	England	Lancaster	St John	Feby 1906	L. Champ.	" 22
25	"	"	175	Yes	Tran	N.Y.	May 1903	Bro: Dental Office, Eveleth, Minn Box 83	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Br	"	Italy	Galucho	N.Y.	May 1904	Princess Irene	" 22
26	No	"		"	TS	Pa		No address	"	"	"	"	"	"	5	6		"	"	"	Russia	Berditchev	Quebec	1905	?	" 22
27	Yes				TS	Mass	1906	Transit	"	"	"	"	"	"	5	10			"	"	Syria	Araun	N.Y.	1905	?	" 22
28	"				1880 1906	Various	Mch 1909	Son: Kenneth, S. America	"	"	"		"		5	10	"	"	Gra		Canada	Aberfoyle Ont.	—	—	—	" 22
29	No	"			1883 1905	Minn	1905	Niece: Ethel Wilson (Mrs), Hubbard, Minn	"	"	"	"	"		6	0	"	Br	Blu		U.S.	Graysville Ohio	—	—	—	" 22
30	"	"			1880	Various		Bro: Three Lakes				"		L. arm amputated at shoulder	5		Dr	"	Gra		Canada	Beachburg Ont.	—	—	—	" 22

E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DIS-APPEARED	[illegible]
	61	56	4	#	1	22
CLAS						
Tour	14	13	1			1
Non	18	17	1			1
CLASS C						
	115	114	1			55
CL						
	75	71	4	#		15
CL D						
	375	358	17	#	6	96
CL E						
TO	658	629	23	#	6	190

CLASS B

Donaldson

24	2	11	2	13	2	6	*1
24	2	11	2	13	2	1	1

Disappeared

[illegible] IMMIGRANTS.	
In Tr[illegible]	190
~~Tourists~~ Visitors	2
Residents of United States	8
Total	200

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—[illegible]

WRITTEN BY
DATE 3-1-10 NUMBER 550
DATE 3-2-10 NUMBER 108

RECEIVED
DEC 31 1909
Office
U. S. Commissioner of Immig[illegible]
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 31

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

	1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp.	1	Dicer	Ralph	18		M	S.	Farm Lab.	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Carlyle. Sask	Bro: George Lucasville. Ont.	Ill	Harvey
cmp.	2	Jackson	William	2[illegible]				Brickm[illegible]	"	"	"	Scotch	"	Wpg. Man	None	Ill	Chicago
cmp.	3	Smith	William	"				[illegible]	"	"	"	English		Medicine Hat. Alta		N.Y.	New York
cmp.	4	Otto.	Heinrich	51		M	M	Machinist Helper	"	"	"	German	"	Wpg. Man.	Sister: Mary Elizabeth Stuber Lidgard " Man.	N.D.	Bowman
cmp.	5	" (wife)	Katherine	45		F	M	None	"	No	"	"	"	"	" "	"	"
cmp.	6	" (Daughter)	Elsie	3		F	S	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
cmp.	7	[illegible]	[illegible]	5[illegible]		M		[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	Inkster. Man	Wife: Sarah Inkster [illegible]	Wis	Milwaukee
cmp.	8	[illegible]	[illegible]	33		M		Machinist	Yes	Yes	"	Scotch	Lft. U.S.	Killoe. Man	Uncle: John Snaddon Elgin Ave. Wpg.	Ill	Chicago
Transit cmp.	9	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~				~~[illegible]~~	"	"	"	~~Flemish~~	"	~~St Boniface~~	~~St Boniface. Man~~	~~Belgium~~	
cmpd. Debarred	10	Cusson	Annie Mary	31		F	M	None	"	"	"	French	"	Ft. William ont	Husband: Alfred Fort William Ont. 701 Catherine St	Cal.	San Bernardino
cmpd. Debarred	11	" (Daug.)	Regina	4		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Father: "	"	"
cmpd. Debarred	12	" (Son)	Edward	3		M	S	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmpd. Debarred	13	" (Daugh.)	Eva	1		F	S	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
Transit cmp.	14	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~				~~Bank Manager~~					Lft. U.S. at N.Y.	~~Craik~~ Sask	~~[illegible]~~	~~Scotland~~	
cmp.	15	[illegible]	Duncan	3[illegible]				[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	Rathmullen	[illegible] Rathmullen, Sask	Colo	Eaton
	16	NOT USED															
	17	NOT USED															
	18	NOT USED															
	19	NOT USED															
	20	NOT USED															
	21	NOT USED															
	22	NOT USED															
	23	NOT USED															
	24	NOT USED															
	25	NOT USED															
	26	NOT USED															
	27	NOT USED															
	28	NOT USED															
	29	NOT USED															
	30	NOT USED															

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

155

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF December, 1909 "E"

11—1604

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (30–33)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	Ab.	Bro' Thomas 2-E 154th Harvey, Ill	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Br	Bl	None	Canada	Sarnia Ont	—	—	—	Dec. 23
2	"					Moyie	Jany 1909	[illegible]							5	"	"	Aub	Gra	"	Scotland	Glasgow	Montreal	May 1906	Mongolian	" 23
3						[illegible]	Feb.	[illegible] 1270 Madison Ave NY							6	1	Med	Br	Blu		England	St. Albans	Quebec	Apr 1902	Tunisian	" 23
4	Pass	C.N.R	25		1887 to 1898	S.D.	apl 1898	Bowesmont N.D Friend, Jacob Adolf	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	Gr	"	Russia	Saumorje	N.Y.	June 1887	?	" 23
5	"	"	0	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Bro	Gr	"	Russia	"	N.Y.	June 1887	?	" 23
6	"	"	0	"	[illegible]	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	LBr	Bl	"	Canada	Bosejour	—	—	—	" 23
7	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]							5	[illegible]	Md.	[illegible]		"	Russia	[illegible]	Quebec	1905	?	" 24
8	No	[illegible]				U.S. [illegible]		[illegible] 1417 [illegible] Chicago	"	"					5	[illegible]	"	Br	[illegible]		Scotland	Airdrie	Montreal	June 1908	Athenia	" 24
9	[illegible]					[illegible]		[illegible]							5	2		[illegible]	[illegible]		Belgium	Ertorith	N.Y.	May 190[illegible]	Vaderland	" 24
10	"	[illegible]	0	No	—	—	—	San Bernardino Cal Mrs Trombley	"	"	"	"	Pulmonary Tuberculosis	"	5	0	"	Bro	Bro	"	Canada	Fort William Ont	—	—	—	" 24
11	"	[illegible]	"	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	Good	"	—	—	Fair	LBr	Br	"	"	"	—	—	—	" 24
12	"	"	"	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 24
13	"	"	"	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 24
14	[illegible]							[illegible]						"	5	8	Med	[illegible]	[illegible]		Scotland	Moffat	NY	Oct 1902	Columbia	" 24
15	No					[illegible]		[illegible] [illegible]						"								"	"	Sept 1904	"	" 24
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Tuberculosis

L.P.C.

L.P.C.

L.P.C.

E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

CLASS C						
CLASS CC						
CLASS D						
	/	/				
CLASS E						
TOTAL	/	/	#	#	#	#

In Transit #

Residents of United States

Total

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

RECEI
DEC 31 1909
OFFICE
S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11—1594

PORT OF Morden. Man.,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gendrau	Adrian T.C.M.	26		M	S	Farmer	y	y	Canada	French	Canada	Craig. Sask	None	N.D.	Olga
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	C	NOT USED NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

156

(OVER.)

MONTH OF December, 1909 "Class E"

11—1504

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	[illegible]	Yes	1884 1909	N. [illegible]	July 1905	Father: Philip Gendreau Olga, N. D.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Md	Blk	Br	None	Canada	Latellier	–	–	–	Dec 15
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West-Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1904

Form 2 Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO 1

PER Canana Pacific Railway LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmp. 455 1	Smith.	Florence.	28	-	f	S	None	yes	yes	England	English	Intended to leave the U.S. at Boston for Yarmouth NS England	Brighton.	Mother: Mrs Hannah Smith. Brighton. England.	Mass	Boston
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED										Per DOMINION LINE					
4557 Cmp. 6 2	Wesley.	Grace	22	-	f	S	None	Yes	yes	England	English	Intended to leave the U.S. at Boston England	Thornford. Lewisham.	Uncle: John Wesley. Thornford. Lewisham. England.	Mass	Boston
45 Cmp. 7 3	Wesley.	Charles.	42	-	M	M	Baker & Confectioner	"	"	-	-	Nova Scotia Canada	Granville	Wife: Mrs Rebecca Wesley. Granville. N.S. Canada	-	"
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED										1					
11	NOT USED										1					
12											1/3					
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17																
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21																
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25																
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS B.	NOT USED NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

157

(OVER.)

OF YARMOUTH, N.S., MONTH OF DECEMBER, 1909

CLASS B

11—2663

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	self	$20.00	no	-	-	-	Y.W.C.A. Boston Mass. on a visit.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Med	Dk Br.	Br	none	England	Brighton	Halifax	1909 Mch. 4	Empress of Ireland	1909 Sept 25
2																										
3																										
4																										
5																										
6	Yes	self	$20.00	no	-	-		Y.W.C.A. Boston Mass. on a visit	no	no	no	no	Good	no	5	3	ruddy	Lt	blue	none	England	Thornford Lewisham	Quebec	1909 July 16	Laurentic	1909 Sept 25
7	"	"	$100	"	-	-	-	daughter: Grace Wesley. 26 Gorham St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	Br	blue	"	"	St. Marys Gray.	"	June 11	"	Oct. 13
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11—1594

PORT OF YARMOUTH, N. S.,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cml 1	Clark.	Maud.	20	–	f	S.	Domestic	yes	yes	Newfoundland.	English	Newfoundland	Brigus	Mother: "Liza Clark. Evandale. Newfoundland.	Mass	Cambridge
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5																
6																
7																
8																
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12																
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16																
17																
18																
19																
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23																
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27																
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	CLASS D.	NOT USED NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

158

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF DECEMBER , 1909

CLASS D

11—1504

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. (25–29)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. (30–33)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	$20.00	no	—	—		Cousin, Miss L. M. Percy, 14K [illegible] St., Cambridge, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	Sallow	Br	Br	None	Newfoundland	Brigus	Halifax	1909 Nov. 26	Florizel	1909 Nov. 27.
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

d

[illegible]

[illegible] N.S.

[illegible] 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING		
	3	3				
B						
C						
	1	1				
	16	15	1			
	20	19	1	#	#	#

CLASS B

1	2
1	2

NON-IMMIGRANTS

In Transit #
Tourists #
Residents of United States #
Total None

3/5/10

20

11—1586

RECEIVED
DEC 26 1909
U. S. Commissioner of Immigration
Montreal, Canada

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO.

11—1504

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF YARMOUTH, N. S.,

	1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp.	1	Haley.	Raymond L.	27	-	M	S	Farm Laborer	yes	yes	Nova Scotia [illegible]	English	Left the 15 at Boston Nova Scotia Canada	Deerfield Yarmouth Co.	Mother: Mrs. Mary Haley. Deerfield, Yarmouth Co. N S	Mass.	Worcester
cmp.	2	White.	Annie A.	24	-	F	"	Book binder	"	"	"	"	"	Halifax	Father: Joseph White. Halifax. N. S.	"	So. Boston
cmp.	3	[illegible]	Mrs. [illegible]	38	-	"	M	wife	"	"	"	"	"	Yarmouth	Sister: Mrs. Mary Taylor. Buckingham Rd. Dorking. England	"	Boston
cmp.	4	[illegible] Son	[illegible]	1		M	S	Student	"	"	"	"	"		Aunt (as above)	"	"
cmp.	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	"	Child	"	"	"	"	"			"	"
cmp.	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	M	"	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Morristown Kings Co.	Father: James W. Felch. Morristown. Kings Co. N. S.	"	Norwood.
cmp. Debarred	7	[illegible]	[illegible]	14	-	F	"	Domestic	"	"	"	~~Irish~~	Left the 15 at Boston	Truro	Mother (Has re-married: Name and address unknown)	"	Jamaica Plain
cmp.	8	[illegible]son	[illegible]	30		M	"	Lobster Fisher	"	"	"	English	Left the 15 at Boston	Clarkes Harbor	Father: Harvey Nickerson. Clarkes Harbor. N S	"	E. Boston
cmp.	9	[illegible] (wife)	[illegible]	33	-	F	"	wife	"	"	"	"	Left the 15 at Boston		Father: Capt. Jos. A. Crowell. Clarkes Harbor. N S	"	"
cmp.	10	[illegible]	[illegible]	23	-	"	S	none	"		"	"	"	Springfield Annapolis Co	Father: Cornelius Acker. Springfield. Annapolis Co. N S	"	E Lynn
cmp.	11	[illegible]	[illegible] A.	19	-	M	"	farm Laborer	"		"	"	"	Aylesford	Father: James Dempsey. Aylesford Kings Co. N S	"	Cambridge
cmp.	12	Bain.	Mrs. [illegible]	19		F	M	wife	"	"	"	Scotch	"	Rockville Yarmouth Co	Father: Archibald Brannen. Rockville. Yarmouth Co. N S	"	Lynn
cmp.	13	Bain (child)	[illegible]	-	4	M	S	infant	no	no	"	"	"		Grandfather (as above)	"	"
cmp.	14	Brinton.	Perry S.	21	-	"	"	Farm Laborer	yes	yes	"	English	Left the 15 "	Port Lorne	Father: Joshua Brinton. Port Lorne. Annapolis Co. N S	"	Dorchester
cmp.	15	Johnson.	William	27	-	"	"	Farmer	"	"	"	"	"	"	Father: Hiram Johnson Port Lorne. Annapolis Co. N S	"	"
cmp.	16	Doyle. 11076 3983	James J.	26	-	"	"	Stenographer	"	"	Prince Ed. Island	Irish	Left the 15 "	[illegible]	Father: James Doyle. Charlottetown. Prince Edward Island	"	Attleboro
	17	NOT USED															
	18	NOT USED															
	19	NOT USED															
	20																
	21																
	22	NOT USED															
	23	NOT USED															
	24	NOT USED															
	25	NOT USED															
	26	NOT USED															
	27	NOT USED															
	28																
	29																
	30	CLASS F	NOT USED														

NOT USED

1 A 4/5

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

159

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF DECEMBER, 190

CLASS E

11—1004

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	To Boston	self	$45.00	yes	3 mos.	Boston	Dec. 1907	Bro: Wm Haley, Grove St. Worcester, Mass	no	no	no	no	good	no	6	0	Med	blk	Br	none	Nova Scotia Canada	Deerfield Yarmouth Co	Yarmouth	1909 Nov 27	Zeam	1909 Nov. 27
2	"	"	$4.50	no	—	—	—	mother: Mrs Geo. Leonard, 683 E. 7th St. S. Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	Red Br.	Br	"	"	Ferguson's Cove	"	"	H.B.S.W.Ry	"
3	"	husband	$20.00	"				Husband: Wm C. L. Pearce, 41 Concord Sq. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	Br.	gray	"	England	London	Halifax	1905 Ap 1	Victorian	"
4	"	father	—	"			—	(father as above)	"	"	"	"	"	"	—		"	lt	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"		"					"	"	"	"	"	"	—		"	blond	blue	"			"	"	"	"
6	"	self	$10.00	"			—	Bro: [illegible] W. Fiele, 601 Washington St. Norwood, Mass	"	"	"	"	"	"	5	10½	Med	DK Br.	blue	"	Nova Scotia Canada	Morristown	Yarmouth	1909 Nov 27	Daky	"
7	no	—	$2.00	yes	3 mos 1909	Boston	Dec 3	cousin: Wm McDonald, 580 Centre St. Jamaica Plain	"	"	"	"	"	"	—		Sallow	Br	gray	"	"	Truro	"	Dec 4	"	Dec 4
8	yes	self	$65.00	"	6 mos 1909	Boston	June 1909	cousin: Mrs Avery S. Powell, 463 Meridian St. E. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	DK	blk	Br.	"	"	Argyle Sound	"	"	S/S La Tour	"
9	"	husband	—	"	5 mos. 1909	—	Aug 14, 1909	(with husband)	"	"	"	"	"	"	5	3	lt	Br.	Br	"	"	Clarks Harbor	"	"	"	"
10	To Boston	self		no				[illegible] 74 [illegible] St. [illegible] Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	lt	blue	"	"	Springfield	"	8	Daky	8
11	"	"	$20.00	"				friend: [illegible] 663 Mass. Ave. Cambridge Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	lt Br	gray	"	"	Aylesford	"	"	"	"
12	"	husband	$6.00	"				Husband: Leslie Bain, 539 Summer St. Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	lt Br	blue	"	"	Baccaro	"	11	Zeam	11
13	"	—	—	"				(father [illegible])	"	"	"	"	"	"	—		lt	lt	"	"	"	Rockville	"	"	"	"
14	"	Self	$4.00	yes	3 mos 1907	Manchester by the Sea, Mass	Oct. 1907	Uncle: Jason [illegible], No 77 Savin Hill Ave. Dorchester Mass	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	DK Br	gray	"	"	Port Lorne	"	18	Daky	18
15	"	"		"				friend: [illegible] 77 Savin Hill Ave. Dorchester Mass	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	DK Br	Br.	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	$50.00	yes	1896 1908	[illegible]boro Mass	[illegible] 26 1908	friend: Mrs Patrick Sheridan, 67A Forest St. [illegible]boro Mass	"	"	"	"	"	"	6	2	fair	lt Br.	blue	"	Prince Ed Island	Charlottetown	"	"	"	"
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No 1 11—563

PER Canadian Pacific R.R. LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Yon Yot		24		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	U.S.A.	Left U.S.A. at Malone N.Y. New York N.Y.	Wife, Hom She Au Tung, Sun Ning, China	N.Y.	New York
cmp. 2	Gee Sun		13		do	S	Student	do	do	do	do	China.	Nam Leung	Mother, Lee She Nam Leung, Sun Ning, China	do	Buffalo
cmp. 3	Mark Chin Tee		18		"	"	do	"	"	"	"	"	Sun Tuan	Mother, Ngoon She Sun Tuan, Sun Ning, China	Pa	Philadelphia
cmp. 4	Lee Son Tock		[illegible]		"	M	Laundryman	"	"	"	"	U.S.A.	Left U.S.A. at Malone N.Y. New York N.Y.	Wife, Wong She Kit On, China	N.Y.	New York
cmp. 5	Tom Kin		15		"	S	Student	"	"	"	"	China	Tung Mee	Mother, Au She Tung Mee, China	N.Y.	do.
cmp. 6	Wong Yam Fue		32		"	M	Merchant	"	"	"	"	U.S.A.	Left U.S.A. at Malone N.Y. New York N.Y.	Wife, Tang She Kow Kong, China	do	"
cmp. 7	Leung Sing		29		"	do	do	"	"	"	"	do	do do	Wife, Lee She Low Kong, China	"	"
cmp. Transit 8	Sun Heng		[illegible]		"	S	Gro. Clerk	"	"	"	"	China	Left U.S. at New York N.Y. Kow Kong	In transit	Cuba	Havana
cmp. 9	Chan Jan Tan		20		"	"	do	"	"	"	"	do	do do	do	do	do
cmp. 10	Ho Chu		30		"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 11	Chin Tat		41		"	"	"	"	"	"	"	"	Tuck Kong	"	"	"
cmp. 12	Son Kuay Seen		25		"	"	"	"	"	"	"	"	Tai Leung	"	"	"
cmp. 13	Tam Loka		29		"	"	"	"	"	"	"	"	Ho Ching	"	"	"
cmp. 14	Sun Li		12		"	S	Student	"	"	"	"	"	do	"	"	"
cmp. Transit 15	Cheen Kitam		20		"	"	Gro. Clerk	"	"	"	"	"	Moy Kok	"	"	"
cmp. 16	Lam Sun		11		"	"	Student	"	"	"	"	"	Tuck Chow	"	"	"
cmp. 17	Changkwan Tan		30		"	M.	Gro. Clerk	"	"	"	"	"	Moy Kok	"	"	"
cmp. 18	Chong Shi Hen		29		"	"	do	"	"	"	"	"	do	"	"	"
cmp. 19	Cheong Tie Yon		11		"	S	Student	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 20	Wong Man Choi		47		"	M	Gro. Clerk	"	"	"	"	"	Ao Mun	"	"	"
cmp. Transit 21	Leen Cun		26		"	"	do	"	"	"	"	"	Nam Suey	"	"	"
cmp. 22	Li Chi Ki		21		"	S	do	"	"	"	"	"	do	"	"	"
cmp. 23	Sun Pon Shi		16		"	"	Student	"	"	"	"	"	Ho Tuan	"	"	"
cmp. 24	Lei Son Ki		35		"	M.	Gro. Clerk	"	"	"	"	"	do	"	"	"
cmp. 25	Hee Hin		20		"	"	do	"	"	"	"	"	Lan Kwai	"	"	"
cmp. Transit 26	Wong Yau		[illegible]		"	"	"	"	"	"	"	"	Chan Tuan	"	"	"
cmp. 27	Lam Sui Ten		21		"	"	"	"	"	"	"	"	Wong Pen	"	"	"
cmp. 28	Sun Ng		32		"	"	"	"	"	"	"	"	Kang King	"	"	"
cmp. 29	Yong Son		30		"	"	"	"	"	"	"	"	Tai Hang	"	"	"
cmp. 30	Li Son		32		"	"	"	"	"	"	"	"	Lam Mee	"		

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

160

(OVER.)

OF Malone, N.Y. , MONTH OF December , 1909.

11—3003

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	5^{00}	Yes	1891 1908	New York	1908	Returning to firm Heng On No 4 12 Mott St, New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	Admitted			Dec 7, 1909			Vancouver BC	Nov 26, 1909	Empress of China	Dec 7, 1909
2	do	Father	$[illegible]^{00}$	do				Join father, Yee Kin, Guong Ling Jung 442 Michigan Ave Buffalo, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do			Dec 15, 1909			do	do	do	do
3	"	do	11^{00}	do				Join father, Lee Hung Hong Lung 933 Race St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	"			Dec 16, 1909			"	"	"	"
4	"	Self	15^{00}	Yes	1882 1909	New York	1909	Returning to Laundry business	"	"	"	"	"	"	"			Dec 7, 1909			"	"	"	"
5	"	do	11^{00}	No				Join father Tom Gee, Mee Kee Co 6 Bayard St, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"			Dec 8, 1909			"	"	"	"
6	"	"	50^{00} over	Yes	1883 1909	New York	1909	Returning to firm Hee Hong Yuen Co 5 East 30th St, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"			Dec 7, 1909			"	"	"	"
7	"	"	50^{00} over	do	1884 1906	do	1906	Returning to firm Lee On Co 7 Doyer St, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"			Dec 7, 1909			"	"	"	"
8	"	"	$[illegible]^{00}$	No				In transit to Havana, Cuba	"	"	"	"	"	"	Privilege granted			Dec 8, 1909			"	"	"	Dec 8, 1909
9	"	"	$[illegible]^{00}$	do	—			do	"	"	"	"	"	"		do		do			"	"	"	do
10	"	"	$[illegible]^{00}$	"				"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
11	"	"	1^{00}	"	—			"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
12	"	"	3^{75}	"		—		"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
13	"	"	$[illegible]^{00}$	"		—		"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
14	"	Parents	$[illegible]^{00}$	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
15	"	do	2^{00}	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
16	"	"	2^{00}	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
17	"	Self	10^{00}	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
18	"	do	5^{00}	"	—		—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
19	"	Father	$[illegible]^{00}$	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
20	"	Self	$[illegible]^{00}$	"		—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
21	"	do	7^{00}	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
22	"	"	6^{40}	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
23	"	Father	5^{00}	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
24	"	Self	9^{00}	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
25	"	"	6^{00}	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
26	"	"	$[illegible]^{00}$	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
27	"	"	$[illegible]^{00}$	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
28	"	"	6^{00}	"				"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
29	"	"	1^{00}	"				"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"
30	"	"	3^{00}	"				"	"	"	"	"	"	"		"		"			"	"	"	"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2 11-203

PER Canadian Pacific R.R. LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP. Transit 1	Le Tai		39		M	M	Gro Clerk	Yes	Yes	China	Chinese	China	Left U.S. as New York N.Y. Sa Mee	In transit	Cuba	Havana
cmP. T. 2	Na Man Chi		35		do	do	do	do	do	do	do	do	do Sa Pen	do	do	do
cmP. 3	Tuan Yik Chi		25		"	"	"	"	"	"	"	"	Tai Leung	"	"	"
cmP. 4	Chan Took		35		"	"	"	"	"	"	"	"	Kwongtoy	"	BWI	Trinidad
cmP. 5	Wu Quan		40										Quong On	"	Cuba	Havana
cmP. Transit 6	Leon Sie Yui		24		"	"	"	"	"	"	"	"	Kee Moo	"	do	do
cmP. Transit 7	Lai Coy		45		"	"	"	"	"	"	"	"	Sai Ching	"	"	"
cmP. 8	Lui Shi		11		"	S	Student	"	"	"	"	"	do	"	"	"
cmP. 9	Yo Sai Chou		23		"	M	Gro Clerk	"	"	"	"	"	Quan Ton	"	"	"
cmP. 10	Cheng Shi		21		"	do	do	"	"	"	"	"	Loy Sho	"	"	"
" 11	Chu Lan		40		"	"	"	"	"	"	"	"	Tam Chun	"	"	"
cmP. 12	Leon Guong		21		"	S	"	"	"	"	"	"	Tong York	"	"	"
cmP. 13	Kuan Kay		42		"	M	"	"	"	"	"	"	Kowkong	"	"	"
cmP. 14	Chang Loon Cian		23		"	do	"	"	"	"	"	"	do	"	"	"
cmP. Transit 15	Lin Yon Chou		30		"	"	"	"	"	"	"	"	Chung Chan	"	"	"
cmP. Transit 16	Tam Hoi Mar		35		"	S	"	"	"	"	"	"	Chung How	"	"	"
cmP. Transit 17	Ng Kan		21										Kow Kong	"	"	"
cmP. 18	Chin Kong		46		"	M	Laundryman	"	"	"	"	U.S.A.	Left U.S. as Malone N.Y. New York, N.Y.	Wife Lee She Tong Hing, China	N.Y.	New York
cmP. 19	Leung Pui		33		"	do	Merchant	"	"	"	"	China	Shek Tow	Wife Wan She Shek Tow China	do	do.
cmP. 20	Lee Sing		41		"	"	do	"	"	"	"	U.S.A.	Left U.S. as Malone, N.Y. Philadelphia Pa	Wife, Chan She Ho Tung, China	Pa	Philadelphia
cmP. 21	Hong Gee		43		"	"	"	"	"	"	"	do	-do- do	Wife Wan She Lo Dak, China	do	do.
cmP. 22	Tom Sam		35		"	"	"	"	"	"	"	"	-do- "	Wife Lee She Ho Tuan, China.	"	"
cmP. 23	Tung Yu-ong		30		"	"	"	"	"	"	"	"	-do- New York N.Y.	Wife Chin She Kowkong, China	N.Y.	New York
cmP. 24	Ng Chew Yoon		16		"	S	Student	"	"	"	"	China	Gim Dan	Grandmother Chun She Gim Dan, China	N.J.	Newark
cmP. 25	Leung Yick Lee		37		"	M	Merchant	"	"	"	"	U.S.A.	Left U.S. as Malone N.Y. New York, N.Y.	Wife Ng She, Long On, China	N.Y.	New York
cmP. 26	Ng Sing Guen		23		"	do	do	"	"	"	"	do	do do.	Wife, Luk She Tung Shew, China	do	do
cmP. 27	Lin Beng		43		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Wong She Tam Kay, China	"	"
cmP. 28	Mrs. Chung To Chun		23		F	"	None	"	"	"	"	China	Yo Ma Tei	Mother Tam She Yo Ma Tei, China	"	"
cmP. 29	Tung Oi		mos		do	S	do	No	No	"	"	✓ do	do	Grandmother Tam She Yo Ma Tei, China	"	"
cmP. 30	Lee She		28		"	M	"	do	do	"	"	✓ "	Gim Dan	Mother in law, Chin She Gim Dan, China	N.J.	Newark

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

161

(OVER.)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Vancouver , MONTH OF December, 1909

11-3068

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	1.00	No	—	—	—	In transit to Havana, Cuba	do	do	do	do	Good	do			Privilege granted			Dec 8, 1909			Vancouver B.C.	Nov 26, 1909	Emp. of China	Dec 8, 1909
2	do	do	1.00	do	—	—	—	do	do	do	do	do	do	do			do			do			do	do	do	do
3	"	"	11.40	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
4	"	"	30.00	"	—	—	—	In transit to Trinidad, B.W.I.	"	"	"	"	"	"			"			Dec 13, 1909.			"	"	"	Dec 13, 1909
5	"	"	5.00	"	—	—	—	In transit to Havana, Cuba	"	"	"	"	"	"			"			Dec 22, 1909			"	Dec 15, 1909	Monteagle	Dec 22, 1909
6	"	"	3.00	"	—	—	—	do	"	"	"	"	"	"			"			do			"	do	do	do
7	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
8	"	Father	3.00	"				"	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
9	"	Self	1.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"			"			Dec 31, 1909			"	Dec 24, 1909	Emp. of India	Dec 31, 1909
10	"	do	1.00	"	—			"	"	"	"	"	"	"			"			do			"	do	do	do
11	"	"	none	"				"	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
12	"	"	1.20	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
13	"	"	none	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
14	"	"	6.50	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
15	"	"	6.00	"	—			"	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
16	"	"	1.00	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
17	"	Mother	10.00	"				"	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
18	"	Self	21.00	Yes	1905	New York	1905	Returning to laundry business	"	"	"	"	"	"	Admitted					Dec 30, 1909			"	"	"	"
19	"	do	7.00	No	—	—		To engage as tea merchant.	"	"	"	"	"	"			do			Dec 31, 1909			"	"	"	"
20			10.00	Yes	1908	Philadelphia	1905	Returning to firm Sun Mee Hen 929 Race St, Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"			"			do			"	"	"	"
21			1.00		1905	do	1905	Returning to firm Tah [illegible] Tai 930 Race St, Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"			"			Dec 30, 1909			"	"	"	"
22			9.00		1899 1905	"		Returning to firm Yee Kee & Co 936 Race St, Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"			"			do			"	"	"	"
23		"	20.00		1899	New York	1904	Returning to firm [illegible] 5 Elizabeth St, New York NY	"	"	"	"	"	"			"			Dec 31, 1909			"	"	"	Dec 31, 1909
24	"	Father	none	No	—	—	—	Joining Father Ng Hock Yee 30 Lafayette St, Newark N.J.	"	"	"	"	"	"			"			Dec 30, 1909			"	"	"	Dec 30, 1909
25	"	Self	1.00	Yes	1897 1908	New York	1905	Returning to firm Kwong Yee [illegible] 35 Mott St, New York NY	"	"	"	"	"	"			"			do			"	"	"	do
26	"	do	2.00	"	1890 1908	do	1908	Returning to firm [illegible] 13 Mott St, New York, NY	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
27	"	"	1.00		1901 1905			Returning to firm Kwong King Lung 112 Mott St, New York, NY	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
28	"	Husband	15.00	No	—	—	—	Joining husband [illegible] 22 Mott St, New York NY	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
29	"	Father	none	"				Joining father [illegible] do	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"
30	"	Husband	10.00					Joining husband Ng Hock Yee 30 Lafayette St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"			"			"			"	"	"	"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1894

[illegible]

[illegible]

December 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Admitted 61

Debarred 5

Total 66

NON-[illegible]
Transit 40
rists
idents of United States 12
Total 52

W[illegible] Dougherty
D[illegible] 3-11-10 NUMBER 66
DATE NUMBER

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3 11—263

PER Canadian Pacific R.R. LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmp. 1	Ng Hoy Kim		6		M	S	None	No	No	China	Chinese	China	Gim Dan	Grandmother, Chin She Gim Dan, China	N.J.	Newark
Debarred Cmp. 2	Jung Foot		30		M	M	Laundryman	Yes	Yes	do	do	U.S.a	Lessee at malone N.Y. New York N.Y.	Wife Chin She Mak Hong, China	N.J.	Newark
Debarred Cmp. 3	Jung Gueng		19		do	S	Student	do	do	"	"	China	Wong Kai	Mother Lee She Wong Kai, China	do	do
Debarred Cmp. 4	Jung Sam		17		"	"	do	"	"	"	"	do	do	do	"	"
Debarred Cmp. 5	Chin Sen Yuen		15		"	"	"	"	"	"	"	"	Tai Wan	Mother Ng Shee Tai Wan, China	"	"
Cmp. Debarred 6	Jung Sing		17		"	"	"	"	"	"	"	"	Pun Lew	Mother Lee She Punlew, China	"	"
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12																
13																
14																
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19																
20																
21																
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

Number of Citizen discharged during current month — 8 — All males

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN SEABOARD PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

162

(OVER.)

OF [illegible], MONTH OF December, 1909

11—

13	14	15	16	17	17	17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	29	30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Father	[illegible]					joining father Ah Hugh Yee 30 Lafayette St, Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	Admitted					Dec 30, 1909			Vancouver B.C.	Dec 24, 1909	Emp. India	Dec 30, 1909
2	Chinese Ex. Act		Yes	Claimed birth				Returning to laundry business	do	do	do	do	do	do	Deported					Dec 9, 1909	a/c Chinese	Exclusion Act	do	July 4, 1909	Emp. Japan	July 10, 1909
3	Chinese Ex. Act "	Father	none	No				joining father Dang Sung Thing 11 1/2 Doyers St, New York N.Y.	"	"	"	"	"	"			do			do		do	"	Sept 5, 1909	do	Sept 11, 1909
4	Chi[illegible] "	do	do	No				do	"	"	"	"	"	"			"					"	"	do	"	do
5	Chi[illegible] "	"	Yes	No				joining father Chin Hun 10 1/2 Pell St, New York N.Y.	"	"	"	"	"	"			"					"	"	"	"	"
6	"	"	5.00	"				joining father Fong Sing 11 Mott St, New York N.Y.	"	"	"	"	"	"			"			"		"	"	Sept 26, 1909	Emp. China	Oct 2, 1909
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Malone, N.Y.
January 1, 1910.
Forwarded to Commissioner of Immigration,
Montreal, P.Q. as correct.
D. R. Horton
Act'g Inspector in charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

[illegible]

[illegible]

Dec 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Admitted 6

Debarred 4

Total 10

[illegible]

In Transit
Tourists
Residents of United States 4
Total 4

WRITTEN BY Doughty
DATE 3-14-10 NUMBER 10
DATE
NUMBER

11—[illegible]

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. I   11—293

PER C.P.R LINE SS. CO. PORT

No. on List. (1)	Family Name (2)	Given Name (2)	Age Yrs. (3)	Mos.	Sex (4)	Married or Single (5)	Calling or Occupation (6)	Able to— Read (7)	Write (7)	Nationality. (Country of which citizen or subject.) (8)	† Race or People (9)	Last Permanent Residence. Country (10)	City or Town (10)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came (11)	Final Destination. State (12)	City or Town (12)
cmp. Debarred Non 1	Wong (deported)	Ling	23		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	U.S. (?)	Chinese	U.S. Ill.	Chicago	Wife – Ham See Gong Ong S.W. D.	Ill.	Chicago
Debarred cmp. 2	Moy (deported)	Fook Leong	8		"	S.	None	"	"	China	"	China	Hen Hong Ex Fun, Sun Ning	Mother – Hal Shee Hen Hong, Ex Fun, Sun Ning	"	"
cmp. " 3	Lam	Han	13		"	"	"	"	"	"	"	"	Go Dung Sun Woy	Mother – Jar Shee Lee Chee Ha, Go Dung Sun Woy	"	"
cmp. Non 4	Chin	Kock	37		"	M.	Merchant	"	"	"	"	U.S.	Chicago Ill.	Wife – Wee Shee Chung Won Sun Ning	"	"
cmp. " 5	Wong	Lung	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Mpls. Minn.	Wife – Tong Shee Foo On Sun Ning	Minn.	Minneapolis
cmp. " 6	Chan	Jung	37		"	"	"	"	"	"	"	"	Chicago Ill.	Wife – Gee Toon Ha Tun Chung, Sun Ning	Ill.	Chicago
cmp. " 7	Pon	Ling	27		"	"	"	"	"	"	"	China	Sah Gong Sun Ning	Wife – Chin Shee Sah Gong Sun Ning	Va.	Norfolk
cmp. " 8	Jue	Lai Fong	54		"	"	"	"	"	"	"	U.S.	Jamestown Mis.	Brother – Jue Gah Yung Chung Hin Lee, Hoy P	Miss.	Jamestown
Debarred cmp. 9	Chem (deported)	Hen	24		"	"	Laundryman	"	"	U.S. (?)		"	Norfolk Va.	Wife – Wong Shee La Gong, Sun Ning	Va.	Norfolk
cmp. Debarred 10	Jue (deported)	Tong Win	4		"	S.	None	"	"	China	"	China	Chung Hen Lee Hoy Ping	Uncle – Gah Yung Chung Hen Lee Hoy Ping	Miss.	Jamestown
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13																
14																
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19																
20																
21																
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

Moy Fook Leong, Wong Ling, Chem Hen and Jue Tong Win Deported under the provisions of Chinese Exc

All except 4 above mentioned, admitted on Primary Inspection.

10
4 Ret

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Portal, No.Dak., December 31, 1909.

Report showing number and sex of Chinese citizens of the United States admitted at the Port of Portal, North Dakota, during the month of December, 1909.

Males------------ 2.

Females---------- 0.

TOTAL--------- 2.

Inspector in Charge.

HFT

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN SEAPORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

163

(OVER.)

OF Portal, No Dak, MONTH OF December, 1909. (Chinese)

11-

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1 Chinese Ex. Act	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	1880 1908	Calif. Ill.	1908		No	No	No	No	Good	No	5	4¾	Dark	Blk.	Blk.	Large pit mark in center of forehead	U. S.	San Francisco Calif.	Vancouver	May 31	Empress China	June 2-09
2 Chinese Ex. Act	"	Father	7.00	No	—	—	—	Father-Moy Fong Wee 323 So. Clark St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	1½	Lt. Yel.	"	Bro.	Large white blotch on left neck. Small black mole rt. cor. mouth	China	Han Hong Ex Fun, Sun Ning	"	Nov. 6	Empress Japan	Nov. 10-09
3	"	"	5.00	"	—	—	—	Father-Look Wing 321 So. Clark St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9 4	"	"	"	No Marks or scars	"	Lee Chee Ha Go Dung S.W.	"	"	"	"
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1872 [illegible]	Calif. Ill.	May [illegible]		"	"	"	"	"	"	5	4⅝	Lt. Yel.	"	"	Faint scar 1" above right eye	U. S. (?)	San Francisco Calif.	"	Nov. 26	Empress China	Dec. 4-09
5	"	"	[illegible]	"	1880 190[illegible]	Ill. Minn.	May 24 [illegible]		"	"	"	"	"	"	5	5⅛	"	"	"	Scar 1" above left ear	China	Foo Woon Sun Ning	"	"	"	"
6	"	"	[illegible]	"	1878 1909	Calif. Ill.	Dec. 14th 1908		"	"	"	"	"	"	5	6¼	Lt. Yel.	"	"	Faint scar 3rd knuckle joint index finger left hand.	"	Ha Loon Chung Sun Ning	"	"	"	Dec. 5-09
7	"	"	[illegible]	"	1882 [illegible]	Calif. Pa.	Dec. [illegible] 1907		"	"	"	"	"	"	5	3¼	Dk. Yel.	"	"	Scar 2" long on right jaw	U. S. (?)	San Francisco Calif.	"	"	"	Dec. 4-09
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1885 [illegible]	Calif. [illegible]	[illegible] 1909		"	"	"	"	"	"	5	4¾	very Dark	"	"	Mole ¼ in. below lobe of left ear	China	Chung Hen Lee Hoy Ping	"	"	"	"
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"			—		"	"	"	"	"	"	5	5⅞	Lt. Yel.	"	"	Two large scars low on left neck. Left eye crippled from Birth	U. S.	San Francisco Calif.	"	"	"	Dec. 5-09
10	[illegible]	Father	None	No	—	—	—	Father-Jue Gah Fong Jamestown Va.	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	"	"	One small black mole rt. side nose. Two small blk. moles rt. cor. mouth	China	Chung Hon Lee Hoy Ping	"	"	"	Dec. 4-09
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

John J. Shel
Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A former is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

Arrive

Richford Vt

Dec 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3184

Admitted 9

Debarred 1

Total 10

In Transit
[illegible]
Residents of United States 7
Total 7

WRITTEN BY Dougherty
DATE 3-14-10 NUMBER 10
DATE NUMBER

&

Form 2—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. I

11—2063

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER C.P.R. LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Leung	Wah Yu	9		m.	S.	Child	Yes	Yes	China	Chinese	China	Lung Goon village		Mass.	Boston
cmp. 2	Chin	Sing	34		M	M	Laundryman	"	"	"	"	Left U.S. at Richford, Vt. Mass	Boston		"	"
cmp. 3	Yee	Tank	36		m	m	Merchant	"	"	"	"	do	do		"	"
cmp. 4	Lee	Luen	44		m	M	Restaurant keeper	"	"	"	"	Left U.S. at Richford, Vt. R.I.	Providence		R.I.	Providence
cmp. 5	Lee	Foo	44		m	m	Laundryman	"	"	"	"	Left the U.S. at Richford, Vt. Mass	Boston		Mass	Boston
cmp. 6	Lee	Yuen Jun	47		m	m	do	"	"	"	"	do	do		"	"
cmp. 7	Wong	Chuck	36		m	m	Merchant	"	"	"	"	Left the U.S. at Richford, Vt. Conn.	Hartford		Conn.	Hartford
cmp. 8	Wong	Wee	45		m	m	do	"	"	"	"	Left the U.S. at Richford, Vt. Mass	Boston		Mass	Boston.
cmp. 9	Wong	Chew Fon.	14		m	S.	Student	"	"	"	"	China	Lung Hoo village		Mass.	Boston.
cmp. Debarred 10	Chin	Wing Lee	31		m	M	Laundryman	"	"	alleges birth in U.S.	"	Left the U.S. at Richford, Vt. Mass	Boston	Rejected under Chinese Exclusion Act.	do	do
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED	Admitted during the month of December 1909 as Native born citizens													4	
26	NOT USED	Admitted by the Dept. as Native born citizens													1	
27	NOT USED	Admitted by the Dept. as son of Native born citizen													1	
28	NOT USED	Total													6	
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															

10 10

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

164

(OVER.)

OF Richford, Vt., MONTH OF December, 1909

11-2068

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29		30	31	32	33
															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Father	None	Never in U. S. before				Going with father to Boston Mass.	No	No	No	No	Good	No	3	11¾	Olive	Blk	Brown	Scar above left ctr. of forehead in hair. Scar on left side nose 1" long.	China	Lung Yoon Village	Vancouver B. C.	Aug 15 '09	Empress India	Admitted Dec. 11, 190
2	"	Self	$8.00	Yes	19	Portland Me. Boston	Dec. 24 1908	Ret'g to laundry business in Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3¾	"	"	"	Small dark scar 1¼" from left corner of left eye, Scar ¾" above outer edge right eyebrow.	"	Bark Yung Village	do	Nov 26 1919	Empress China	Admitted Dec. 7, 190
3	"	"	$18.00	Yes	25	S. Francisco Boston	July 30, 1908	Ret'g to business in Boston with Wah On High, Co. 11 Harrison Ave Boston	"	"	"	"	"	"	5	5¼	"	"	"	Large scar [illegible] near left corner of eyebrow, 2 small pits [illegible] edge right eyebrow.	"	Leung Hav Village	do	do	do	do
4	"	"	$5.00	"	23	S. Francisco Providence	Dec. 24 1908	Ret'g to business in Providence R. I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Scar back [illegible] left [illegible] near left corner left eyebrow.	"	[illegible]	do	do	do	Admitted Dec. 8,
5	"	"	$11.00	"	23	S. Francisco New York Boston	July 30 1908	Ret'g to laundry business in Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	Scar directly over ctr. right eyebrow. Three pits ½" above right corner of mouth.	"	Hame Toon Village	do	do	do	Admitted Dec. 10, 190
6	"	"	$50.00	"	19	S. Francisco Trenton Me. Boston	Dec 24 1908	Ret'g to Laundry business in Boston	"	"	"	"	"	"	5	6¾	"	"	"	Scar ½" from right corner right eye. Scar on upper lip near right corner mouth.	"	Hoo Lee Fong Village	do	do	do	do
7	"	"	$16.00	"	27	S. Francisco New York Hartford.	June 30, 1908	Ret'g to business in Hartford Conn with Yuen Sing Lee Co 25 State St.	"	"	"	"	"	"	5	7¾	"	"	"	Indented scar left of ctr. of forehead. Scar on left side neck near hair.	"	Wing Hing Village	do	do	do	Admitted Dec. 11, 190
8	"	"	$20.00	"	25	S. Francisco Boston	Oct. 24 1906.	Ret'g to business Sung Wah Lung Kee Co 24½ Harrison Ave Boston	"	"	"	"	"	"	5	4¼	"	"	"	Scar in ctr. of upper lip extending to nose.	"	Lung Pin Village	do	do	do	Admitted Dec. 14, 19
9	"	Father	None	Never in U. S. before				Going to Boston with father Ming Mi, merchant.	"	"	"	"	"	"	4	9¾	"	"	"	Large scar from [illegible] in left temple near hair, faint scar ½" from left nostril. Scar on left side ctr. of nose.	"	Lung Hor Village	do	do	do	Admitted Dec. 24, 19
10	"	Self	$4.00	Yes	15	S. Francisco Boston Watertown Mass.	Feb. 13 1907.	Ret'g to laundry business in Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5¼	"	"	"	Large oval scar near corner of left eyebrow. Large scar 1¼" above inner corner right eyebrow.	Alleges birth in U. S.	San Francisco Cal.	do	Sept 26 1919	Empress China	Deported Dec. 9, 19
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Chinese Ex. Act

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1594

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS
CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS
& ~~ALIEN CREW LISTS~~

3. REEL NO.

4. STARTING DATE DECEMBER, 1909

5. CARRIER VOL. 88

6. ENDING DATE DECEMBER, 1909

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS 164

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED 4/22/57

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE Richard [illegible]